

Pali Text Society

DHAMMAPĀLA'S
PARAMATTHA-DĪPANĪ

PART IV

BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU

EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D



LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OLFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E C.

1901.

Printed by W. Drugulin, Leipzig (Germany)

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the *Vimānavatthū* I have made use of the following MSS —

S₁ palm-leaf MS of the India Office, written in Sinhalese characters

S₂ paper MS in Sinhalese characters

B paper MS in Burmese characters

The last two MSS are in my possession

In the firstnamed MS, of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS in the India Office Library (J P T S 1882, p 76 sqq), twenty nine *vimānavatthuvannanās*, however, are wanting, *viz* I, 2—4 7 12—14, II, 6—9 11, IV, 7 10 11, V, 6 8 9 11, VI, 1 2 4 5 7 9, VII, 1—3. 7, and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v 30. Moreover, IV, 9, V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol ghaī, l 4 in fin, we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V 3 v 6 a, and, again, on fol chī, l 5, at the comment on V, 3 v 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v 2 b, and, in fine, on fol nhī, l 8, the comment on V. 14 v 2 b returns to IV, 9 v 7. Finally, a good many *vatthus* do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e g* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last *vatthu*) and II, 2^{*}

^{*} To elucidate this, I subjoin a complete table of all *vatthus* extant in S₁. —

I, 1 5 6 8 9	IV, 12	II, 2
10. 11 17	V, 1 2 3	III, 2 3 4 8. 9
II, 1 3 4 5 10	VII, 4 8	IV, 2. 3. 4 8
III, 1. 5 6. 7 10	VI, 6	V, 5 7
IV, 1. 5 6 9	VII, 11	VI, 3 8 10
V, 4 10 12. 13 14	I, 15 16	VII, 5 6 9 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in S_1 as in the two other MSS, additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to S_1 . There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones^{*} in S_2 and B, but solely on account of the fact that S_1 has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the *Peta-vatthu*, known like this by the name of *Paramatthadīpanī*. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said —

Etādisam puññam anussarantā
ye vedaḷātā vicarantī loke
vineyya maccheramalam samūlam
ananditā saggam upentī thānan tī —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the *Vimānavatthu-atthakathā*. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (S_2), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

^{*} With regard to another class of readings in S_1 , see below p. V.

Both MSS are clearly written, and no vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS have been carefully corrected in B by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote — “Three MSS were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities.” Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS alluded to by Professor Gray in a previous letter, dated Aug 8, 1896, in which he writes — “I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma.” As, however, I do not know a Catalogue of the MSS in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₂ is by far better and, on the whole, more reliable than S₁, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS, whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v 2 by portions of III, 3-4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being “corr. by a second hand,” or simply “corr.”

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.² I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambodian characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS of the St Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

² *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M refers to it. At *Vimānavatthu* V, 2, and VII, 9 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the *Petavatthu*, viz IV, 4, IV, 2, and II, 5, according to the *Mandalay MS*, which are left out in the commentary (see p 257, p 244, and p 92 of my edition of the commentary on the P V) I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS, I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,* whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS and the other occurs in the verses, we

* There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e g* in VI, 6 v 3 c (p 289) where B (also M) has *tidasacaiā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i e* the devas) or "walking in heaven". Again in the gloss (p 290), B has *tidasacarā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₂ has in the text, the reading of S₁ being *tidasā vaiā*. Now, *tidasacarā* is explained in all MSS by *tidasesu vaiā* (*sukhāvarā*, S₁, *sukhavaiā*, S₂) *sukhavihāniyo*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacarā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, viz in VI, 8 v 2 c (p 295), VI, 9 v. 2 c (p 296), and in VII, 6 v 3 c (p 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavaiā* is borne out solely by S₁—S₂ and B. have *°caiā* and M. has *tidasā caiā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci pathanti' or 'apāre vadanti' or 'pātho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p 275, where all MSS of the gloss have hayavāham against hayavāhanam in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS, including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vannenti) the reading hayavāhanam", or, if we prefer to translate vannenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanam". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed variation, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V V A would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu [and the] four vaggas of the Petavatthu², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhavir' atthū ti* occurs in S I, 51, whereas the passage beginning with *aññe deve dasaṃ thānehi adhigānhatī* is identical with S IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P V is preceded by the V V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z D M G, 51 Bd, 1897, pp 105 sqq, where, however, on p 106, n 4 the Nos of the two *Vimalavilāsini*s are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P V A, pp 71, 92, 244, 257 to the V V A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P V A II, 1 before V V A I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud VII 9 (p. 78 sq.) It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manōmathapūraṇī (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausboll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dh. A. (see ap. Fausboll, p. 312 ad v 147). For the Guttilavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttillajātaka (II, p. 248 sqq) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttillajātaka consists of two stanzas, *i e* vv 184 and 185 (= vv 1 and 2 of the Guttillavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv 1—2 of the Guttillavimāna have been borrowed from the Guttillajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic*!) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dhpa A, if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausboll (p. 317) designates as Mallikādevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Angulimālā, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kanthakavimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z D M G*, 52 Bd, 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kanthaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose *tathā* instead of *thatā*, but, finally, he composed *thāta*. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Wurzburg (Bavaria)
November 1899

THE EDITOR.

CONTENTS

	Page
Preface	III
Introduction	1
I 1 Pithavimānavannanā I	5
2 " " " II	26
3 " " " III	27
• 4 " " " IV	30
5 Kuñjara vannanā	31
6 Nāvā vannanā I	40
7 " " " II	43
8 " " " III	45
9 Dīpa vannanā	50
10 Tiladakkhina vannanā	54
11 Patubbatā . vannanā I	56
12 " " " II	59
13 Sunisā vannanā I	60
14 " " " II	62
15 Uttarā vannanā	62
16 Sūmā vannanā	74
17 Kesakārī vannanā	86
II 1 Dāsī vannanā	91
2 Lakhumā . vannanā	97
3 Ācāmadāyikā . vannanā	99
4 Candālī vannanā .	104
5 Bhadditthī . vannanā	108
6 Sonadinnā vannanā	114
7 Uposatha . vannanā .	115
8 Niddā vannanā	117
9 Suniddā . vannanā	118
10 Bhikkhādāyika vannanā I	118
11 " " " II	119
III 1 Ulāra vannanā .	120
2 Uccudāyika vannanā	124
3 Pallanka vannanā	128
4 Latā . vannanā	131
5 Guttila , vannanā	137

		Page
III	6 Daddalha vannanā	149
	7 Pesavatī vannanā	156
	8 Mallikā vannanā	165
	9 Viśālakkhī vannanā	169
	10 Pāricchattaka vannanā	172
IV	1 Mañjetthaka vannanā	176
	2 Pabhassara vannanā	178
	3 Nāga vannanā	181
	4 Aloma vannanā	184
	5 Kañjikadāyika vannanā	185
	6 Vihāra vannanā	187
	7 Caturitthi vannanā	195
	8 Amba vannanā	198
	9 Pita vannanā	200
	10 Ucchu vannanā	203
	11 Vandana vannanā	205
	12 Rajumāla vannanā	206
V	1 Mandūkadevaputta vannanā	216
	2 Revatī vannanā	220
	3 Chattamānavaka vannanā	229
	4 Kakkatakarasādāyaka vannanā	243
	5 Dvārapālaka vannanā	246
	6 Karaniya vannanā I	248
	7 " " " II	249
	8 Sūci vannanā I	250
	9 " " " II	251
	10 Nāga vannanā I	252
	11 " " " II	254
	12 " " " III	255
	13 Cūlaratha vannanā	259
	14 Mahāratha vannanā	270
VI	1 Agāriya vannanā I	286
	2 " " " II	287
	3 Phaladāyaka vannanā	288
	4 Upassayadāyaka vannanā I	291
	5 " " " " II	292
	6 Bhikkhādāyaka vannanā	293
	7 Yavapālaka vannanā	294
	8 Kundali vannanā I	295
	9 " " " II	296
	10 Uttara vannanā	297
VII.	1 Ottalatā vannanā	299
	2 Nandana vannanā	300
	3 Manithūna vannanā	301
	4 Suvanna vannanā	302
	5 Amba vannanā	305

	Contents	XV
		Page
VII 6	Gopāla vānana	308
7	Kantha vānana	311
8	Aekavanna vānana	318
9	Matthakundali vānana	322
10	Serisaka vānana	331
11	Sunikkhitta vānana	352
	Conclusion	354
	Indices	356
	I Proper Names	356
	II Words	361
III	Quotations, Works named, References	371
	Corrections and Additions	372

PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU

Namo Tassa Bhagavato Arihato Sammāsam-
buddhassa

Mahākāṇḍikam nātham ñeyyasāgaṇapāṇiagum
vande nīpunagambhīram vicittanayadesanam¹. 1
Vijjācāriṇasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamam dhammam sammāsam-buddhapūjitaṃ 2
Sīlādiguṇasampanno tūto maggaphalesu yo
vande² ariyasamghan tam puññakkhattam anuttarāya 3
Vandanā janitaṃ³ puññam itī yam ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhan tassa tejasā 4
Devatāhi katam puññam yam yam purimajātisu⁴
tassa tassa⁵ vimānāni⁶ phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsāṃ viśajjanavasena ca
pavattā⁷ desanā kammaphalapaccakkhakarīni 6
Vimānavatthu ico' eva nāmena vasino pure
yam Khuddakanikāyasmim sangāyimsu mahesayo 7
Tassāham avalambitvā porānatthakathānayaṃ
tattha tattha nidānāni vibhāvento viśesato 8
Suvissuddham asamkinnam nīpunatthavinicchayaṃ
Mahāvihāriyavāsinaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ⁸ karissāmi atthasamvannanam subhaṃ,⁹
sakkaccam bhāsato tam me nīsamayatha sādhave ti 10

Tattha vimānāni ti viśitthamānāni¹⁰ devatānam kilānīva-
tthānāni. Tāni hi tāsāṃ sucaṇṇitakammānubhāvanībhattāni¹¹

¹ °desakam, B ² S₁ adds 'ham ³ arihatam, S₁.

⁴ °jātīyā, S₂ ⁵ om S₁ ⁶ °nādi, S₁. ⁷ pavatta°, S₂

⁸ °phalaṃ, S₂ ⁹ sutam, S₂

¹⁰ °mānānam, B, °nāmāni, S₂ ¹¹ °bhava nī°, S₁

yojanika¹. dvīyojanikādīpamānavisesayuttatāya² nānāratana-
samujjalāni vicittavannasanthānāni sobhātīsayayogena³ vise-
sato mānamissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵ Vimānā-
nam⁶ vatthu⁷ kāraṇam, etissā ti vimānavatthu,⁸ pīṭhan te
sovaṇnamayan ti ādī-nayappavattā⁹ desanā nīdasana-
mattam¹⁰ c' etam

Tāsam devatānam rūpabhogaparivāīādī-sampattiyo tam¹¹
nibbattakakammañ¹² ca nissāya imissā desanāya pavaṭṭattā
vipākamukhena vā kammantaīamānassa kāraṇabhāvato¹³
Vimānavatthun¹⁴ ti vedītabbam Tayīdam kena bhāsītam
kattha bhāsītam kadā bhāsītam kasmā¹⁵ bhāsītan ti vuccato

Idam hi Vimānavatthu duvidhena pavattam pucchāva-
sena vissajjanavasena¹⁶ ca Tattha vissajjanagāthā tāhi
tahi¹⁷ devatāhi bhāsītā, pucchāgāthā pana kāci Bhagavāto¹⁸
bhāsītā kāci Sakkādīhi kāci sāvakahi theerhi¹⁹ Tatthāpi
yebbhuyena yo so kappānam satasahassāḍḍhikam ekam
asamkheyyam²⁰ buddhassa Bhagavato aggasāvakaḥāvūya
puññañānasambhāre sambharanto²¹ anukkamena sāva-
kāpāmiyo pūretvā chālābhūññā-catupatisambhūḍḍādi-guṇa-
vīsesaparivāīassa sakalassa sāvakaparāmīñānassa²² mattha-
kam patto dutiye aggasāvakatthāne tīto iddhumantesu ca
Bhagavatā²³ etad-agge²⁴ thapito āyasmā Mahāmoggallāno,
tena bhāsītā Bhāsantena²⁵ ca pathamam tāva lokahitāya
devacārikam carantena devaloke devatānam pucchāvasena,²⁶
puna tato manussalokam āgantvā manussānam puññaṇaphalassa
paccakkhakaranattham puccham²⁷ vissajjanañ ca ekajjham

¹ kam, S₁. S₂ ² yuttāya, S₁, ppamānayutta°, B

³ sobhātīsayo°, S₁.

⁴ nīsatāya, S₁, nissāyatā, S₂, nissayato, B

⁵ vuccati, S₁ ⁶ nāni, S₁ S₂ ⁷ vatthum, S₁.

⁸ vimānavimānavatthum, S₁ ⁹ ādinā naya°, S₁

¹⁰ mattham, S₁. ¹¹ om S₁.

¹² nibbattakataka°, S₁, nippattakam k°, S₂.

¹³ kārakassa bh°, S₂. ¹⁴ vatthū, B. ¹⁵ S₂ adds ca.

¹⁶ jjanā, S₂, vīsa°, B always ¹⁷ om S₁ S₂. ¹⁸ to, S₁.

¹⁹ kāci th°, S₁, S₂ B. add ti ²⁰ asakhy°, B.

²¹ bhārantō, S₁, samsaranto, S₂. ²² pāra°, B

²³ bhāsantā tena, S₁, tāsan tena, S₂

²⁴ pucchana°, S₁, pucchāvissajjana°, S₂. ²⁵ pucchā, S₁. S₂.

* Cf. A I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnam bhāsītā Sakkena¹
pucchāvasena² devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsītā pi
Mahāmoggallānattheiassa bhāsītā eva Evam³ Bhagavatā
therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena
tattha tattha bhāsītā pacchā dhammavinayam sangāyantehi
dhammasangāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva
sangaham āropitā⁴ Ayam tāv' ettha kena bhāsitan ti
ādinam padānam samkhepato sādharānato ca vissajjanā,
vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa
bhagavato pādāmūle katapanidhānato patthāya mahāthe-
iassa āgamaniyapatipadā kathetabbā Sā pana āgamattha-
kathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgatanāyena' eva⁵
veditabbā Asādhāranato kattha bhāsitan ti ādinam padānam
vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavannanāyena' eva⁶
āgamissati Apare pana bhananti —

Ekadivasam āyasmato Mahāmoggallānassa iahogatassa
patissallinassa evam cetaso parivitaṅko⁷ udapādi etarahi⁸
kho manussā asati pi vatthusampattiya⁹ khettsampattiya¹⁰
attano ca cittasampasādasampattiya¹¹ tāni tāni puññāni
katvā devaloke nibbattā ulārasampattim paccanubhonti,
yaṃ nūnāham devacārikam¹² caranto tā devatā kāyasakkhi¹³
katvā tāhi yath' upacitam¹⁴ puññaṃ yathādhigatañ¹⁵ ca
puññaphalam kathāpetvā taṃ attham Bhagavato āroceyyam,
evam me Satthā gaganatale punnacandam utthāpento viya
manussānam kammaphalam paccakkhato dassento appakā-
nam pi kārānam¹⁶ āyatanakatāya¹⁷ saddhāya vasena ulāra-
phalam vibhāvento taṃ taṃ¹⁸ vimānavatthum atthupattim
katvā mahatim dhammadesanam pavattessati, sā hoti
bahujanassa atthāya hitāya sukkhāya devamanussānaṃ

¹ sakena, S₁ ² pucchana°, S₁ ³ etam, S₂ ⁴ B adds ti

⁵ S₁ has āgatapadānam vissajjanā tassa tassa and so on.

⁶ °nāthāne yeva, B ⁷ S₁ omits all from uda° to attano

⁸ B inserts pana ⁹ °yam, all MSS

¹⁰ °yam, S₁ S₂, S₁ adds cetanāsampattim

¹¹ cittapasā°, B ¹² devasamānākam, S₁

¹³ °sakkhim, B, kāyāsikkhi, S₂ ¹⁴ yath' up°, B, om S₁

¹⁵ yathāgatam, S₁ ¹⁶ kārānam, S₁

¹⁷ °gatāya, S₁, °kathāya, S₂

¹⁸ om S₁.

tī So¹ āsanā utthahitvā rattadupattam nivasetvā aparāma
rattadupattam ekamsam katvā samantato jātiṅguḷakadhārā-
vicchurito² viya sañjhātapanūsañjito³ viya ca jaṅgamo⁴
kañcanaguṇisikharo⁵ Bhagavantam upasankamitvā abhivā-
detvā ekamantam nisimno⁶ attano adhuppāyam ārocetvā
Bhagavatā anuññāto utthāyāsanaṁ Bhagavantam abhivadetvā
padakkhinam katvā abhiññāpādakam catutthajhānam sam-
āpajjitvā utthāya iddhibalena⁷ khanen' eva⁸ Tāvattimsa-
bhavanam gantvā tattha⁹ tāhi tāhi devatāhi yath' upacitam¹⁰
puññakammam pucchi Tassa tā kathesum Tato manus-
salokam āgantvā tam subbam tattha pavattitamyamen'
eva Bhagavato ārocesi Tattha¹¹ samanūñño Satthā aho-
Icc' etam¹² atthuppattim katvā sampattapariṣaya vittharena
dhammam desesi tī

Tam pan' etam Vimānavatthu¹³ Vinayaṇṭakam Sutta-
tapitakam¹⁴ Abhidhammapitakam tī¹⁵ tisū pitake-^u Sutta-
tapitakapariyāpannam,¹⁶ Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Sam-
yuttanikāyo Anguttaranikāyo Khuddakanikāyo tī pañcasu
nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannam, suttam geṇṇam
veyyākāraṇam gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhū-
tadhammam vedallaṁ tī navasu sāsanaṅge-^u gāthāsangaham.

Dvāsiti buddhato gāṇhī¹⁷ dve sahaṣṣāni bhikkhuto
caturāsiti sahaṣṣāni ye 'me dhammā pavattino tī
evam dhammabhandāgārikena paṭiññātesu caturāsitiyā¹⁸
dhammakkhandaśaṣṭasahasu katipayadhammakkhandaśan-
gaham Vaggato Pīṭhavaggo Cūṭṭalatāvaggo Paricchatta-
kavaggo Mañjetthakavaggo¹⁹ Mahāraṭṭhavaggo²⁰ Pāyāsi-
vaggo Sunikkhattavaggo tī satta vaggā, vatthuto²¹ pathame
vagge sattarasavattthūni dūṇīye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B *inserts before* So cintetvā ca pana.

² viccharito, S₂, °vicchadito, B ³ sañjā°, S₁.

⁴ cango, S₁. ⁵ añcana°, S₂, añjana°, S₁.

⁶ S₁ *inserts* kho ⁷ S₁ *inserts* tam

⁸ khanam ñeva, S₁ ⁹ S₁ *twice* ¹⁰ yath' ūp, B.

¹¹ tam, S₁. ¹² evam, B, tam c' etam, S₁ ¹³ °vatthum, S₂.

¹⁴ Suttap°, S₁. ¹⁵ om S₁. ¹⁶ Sutta°, S₁; pitake parī°, S₁. B.

¹⁷ gāṇhī, S₂. ¹⁸ °siti, B ¹⁹ Mañjetthī°, S₁; Mañjī°, S₂;

Mañja°, B ²⁰ rata°, S₁ B. (in B. *corr. from* iatha°);

°rattha°, S₂ ²¹ tattha va°, S₂.

dvādasa pañcame catuddasa chatthe dasa sattame ekādasā tī
Antaravimānānam agahane pañcāsītī, gahane pana tevi-
sasata¹ vatthūni, gāthāto pana diyaddhasahassa² gāthā
Tassa vaggesu Pīthavaggo ādī, vatthūsu Sovannapīthavatthu
ādī,³ tassāpi Pīthan te sovannamayan tī gāthā ādī. Tattha
pathamavatthussa ayam atthupatti

I, 1.

Bhagavatī Sāvattthiyam viharante Jetavane Anāthapin-
dikassa ārāme 1añño Pasenadī-Kosalena buddhapamu-
khassa bhikkhusamghassa sattāham asadisadāne pavattite
tadanuūpena Anāthapindikena mahāsetthina tayo divase
tathā⁴ Vīsākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ dinne⁶ asa-
disadānassa pavattī sakala-Jambudīpe pākātā ahoṣī Atha
mahājanā tattha tattha katham samutthapesum⁷ 'kim nu kho
evam ulāvivbhavapapāyicāgen'⁸ eva dānam mahapphalatāram
bhavissatī udāhu attano vibhavanūpāpāyicāgenā⁹ tī⁹ Iti⁹
bhikkhū tam katham sutvā¹⁰ Bhagavato ārocesum Bha-
gavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiyā¹¹ 'va dānam
mahapphalatāram bhavissatī, atha kho cittasampattiyā¹²
ca¹⁰ khettasampattiyā ca, tasmā kundakamutthimattam pi
pilotikamattam pi tinapannasanthāramattam¹² pi pūtimutta-
haritakamattam pi vipassannena cetasā dakkhineyyapuggale
patitthāpitam tam¹⁰ pi¹⁰ mahāphalataīam bhavissatī mahā-
jutkam mahāvīpphāṇīkan' tī āha Tathā hi vuttam Sak-
kena devānam indena

Natthi citte pasannamlū appikā nāma dakkhinā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake tī *

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vitthāritā ahoṣī.
Manussā samanābhīmanakapaniddhikavanībbakānam¹³ ya-

¹ °satam, S₁ ² °sahassam, S₁ ³ om S₂. B

⁴ kathe tate, S₂ ⁵ mayā d°, S₂. ⁶ dinnena, S₂

⁷ samuttheyyum, S₂, S₁ omits samu° till ulāia°.

⁸ ānuūpena pari°, S₂, °gena pi, S₁. ⁹ om B

¹⁰ om S₁. ¹¹ cittappasāda°, S₁.

¹² tinasanthāramattam, S₁, tinasandhārapanna°, S₂

¹³ °vanībbakayācakānam, S₁

* Cf. Jāt I, 228, III, 409

thāvibhavam¹ dānāni denti gehangane paṇyam uppat²ha-
pentī dvā akotthake³u āsanāni patthapenti²

Tena ca samayena aññataro pindacāriko thero pāsādi-
kena abhikkantena patikkantena ālokiteṇa vilokiteṇa sammā-
jiteṇa pasāriteṇa okkhittacakkhu³ u jāpatha-sampanno pin-
dāya caranto upakatthe kāle aññatarāṃ gehāṃ sampāpuni
Tatth'ekā kuladhītā saddhāsāṃpannā theṇa pa-siditvā⁴ san-
jātagā avabahumānā ulāpītisomanassā appādetvā ge-
hāṃ pavesetvā pañcapatitthiteṇa vanditvā attano pītham⁵
paññāpetvā tassa upaṇi pītakam⁶ matthavattham⁷ attharitvā
adāsi Atha the⁸ tattha nissimhe 'idam mayham uttamapuñ-
ñakkhetam upatthitan' ti pa-sannacittā yathāvibhavam ahā-
reṇa paṇvīsī bījāni⁹ ca gahetvā bipi⁹ So the¹⁰ katabhat-
takice¹⁰ āsanadānabhojanadānādi-paṇisamyuttam dhammakā-
tham¹⁰ katvā¹¹ pakkāmi¹² Sū itthi tam attano dānam tan ca
dhammakatham paccavekkhanti¹³ piṭṭhā mraṇṇaṃ phuttha-
sāni¹⁴ hutvā tam pītham¹⁵ pi¹⁵ the¹⁵assa adāsi Tato apa-
reṇa samayena aññatareṇa rogeṇa¹⁶ phutthā¹⁷ kālam katva
Tāvātimsabbhavane dvā dasa yojanike kanakavimāne nibbatti.¹⁷
Accharāsahassam¹⁸ c' assā paṇivāro ahoṇi Pīthadānānu-
bhāveṇa c' assā yojaniko kanakapallāṇiko nibbatti¹⁹ ākāsa-
cāri²⁰ sīghajavo uparīkūtāgārasanthāno,²¹ tena tam pītha-
vimānaṃ ti vuccati. Tam²² hi²² suvaṇṇavannaṃ vattham
attharitvā dinnattā kamma-sarikkhatam²³ vibhāventam suvaṇ-
namayam ahoṇi, pīṭivegassa²⁴ balavabhāveṇa²⁵ sīghaja-
vam,²⁶ dakkhineyyassa cittaṇucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathānuvī°, S₁, yathā yatāvī°, S₂ ² tha°, S₁

³ °cakkhunā, S₂ ⁴ passitvā, S₁ ⁵ piṭtham, S₁.

⁶ piṭṭamkam, S₂ ⁷ mattham va°, S₂; matṭava°, S₁.

⁸ om S₁ ⁹ vī°, S₁. ¹⁰ dhammikaṃ ka°, S₁.

¹¹ kathetvā, S₁ ¹² pakkāmi, S₁. S₂. ¹³ °vekkhati, S₂.

¹⁴ pu°, S₁. ¹⁵ om S₂, vīhārassa l pi th°, S₁.

¹⁶ yogene, S₂ ¹⁷ nipp°, S₂ ¹⁸ °sahasā, S₂.

¹⁹ nipphe°, S₂. ²⁰ °cārini, S₂ ²¹ °kuttā°, S₂. ²² tam, S₁.

²³ °sarikkhakam, S₂, °sarikkhakatam, B.

²⁴ paṇiggaḥassa, S₁.

²⁵ phalabhavāveṇa, S₂

²⁶ vīdhavatthasantatam, S₂.

cigāmi,¹ pasādasampattiyā ulāram sabbaso 'va² pasādika-sobhātissayayuttam³

Ath'ekasmim ussavadvase⁴ devatāsu yathāsakam dibbānubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanamgacchanti⁵ sā devatā dibbavatthanivattā dibbābharanavibhūsitā⁶ acchāiāsahassapaṇṇā sakabhavanā nikkhamitvā tam piṭṭhaviṃṣānam abhiruyha mahatīyā deviddhiyā mahantena sīrasobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhāsenti uyyānam gacchatī Tena ca⁷ samayena āyasmā Mahā-moggallāno hetthā vuttanayen' eva⁸ devacārikam caranto Tāvattimsabbhavanam upagato tassā devatāya avidūe attānam dassesi Atha sā devatā tam disvā samuppannapasādagāiavā sahasā pallankato oṇuyha thei⁹am upasankamitvā pañcapatitthitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalam añjalim paggayha namassamānā atthāsi Thei¹⁰o kiñcāpi taya aññehi ca sattehi yath' uppacitam¹¹ kusalākusalam attano yathākammūpagaññānubhāvena hatthatale thapitāmalakam viya paññābalābhedenā¹² paccakkhato passati Tathā pi yasmā devatānam upapattisamanantaram¹³ eva 'kuto nu kho aham cavitvā idh' upapannā,¹⁴ kim nu kho kusalakammam¹⁵ katvā imam sampattim patilabhin' tī atitabhavam yath' upacitāñ¹⁶ ca kammam uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāranā tassā ca yāthāvato¹⁷ ñānam uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammam¹⁸ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo Piṭṭhan¹⁹ te sovannamayam tī ādim āha

"Piṭṭhan te sovannamayam ulāram
manojavam gacchatī yenakāmam

¹ oṇuci āsi, B ² sabbasetāñ ca, S₁

³ sobhātissayasamyuttam, S₂, yathā pasādikam sobhādhissātissayayuttañ ca ahosi ⁴ ussādi°, S₂

⁵ gacchimsu, S₂. ⁶ onabhūsitā, S₁ ⁷ om. B

⁸ nayena, S₁ ⁹ yath' ūp°, B

¹⁰ phala°, S₂, balābalābhedenā, S₁ ¹¹ upp°, S₁

¹² idh' ūpa°, B, idh' upp°, S₁, S₂ adds tī

¹³ kusalam, S₁ ¹⁴ yath' ūp°, B ¹⁵ ya°, S₁

¹⁶ kammam, S₁ S₂

¹⁷ S₁ omits the words from Piṭṭhan to āha, besides, it gives only one stanza, and then it has āha.

Alankate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vjju² iv' abbhakūtam. 1
 Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā³ 2
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññam⁴
 Kenāsi evam jalitānubhāvā
 vanno ca te sabbadisā pabhāsati⁵ ti⁶ 3

*

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kamma⁷ idam phalam 4
 "Aham manussesu manussabhūtā
 abbhāgatū⁸ āsanakam adāsim.⁹
 Abbhivādayim¹⁰ añjalikam akāsim¹¹
 yathānubhāvañ ca adāsi dānam. 5
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹²
 manussabhūtā yam akāsi puññam.
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati¹³ ti. 7

Tattha pīṭhan ti yam kiñci tādīsam dārukkhandam pi
 āsanam¹⁴ balikaranapīṭham¹⁵ pi vettāsanam pi masārakādi-
 visesanāmam dārumayādi-āsanam pi vuccati Tatha¹⁶ hi
 pādapīṭham pādakathalīkan¹⁷ ti ettha pādathapanayoggam
 suci-ādīkam¹⁸ dārukkhandam¹⁹ āsanam²⁰ vuccati, pīṭha-
 sappi ti ettha hatthena gahanayoggam, pīṭhika ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam²¹ vohārena āsanabhūtapīṭhaka.²²
 devakulapīṭhakā²³ ti ettha devatānam balikaranatthānabhū-
 tam pīṭham, bhaddapīṭhan ti ettha vettalatādīlu upavītam²⁴
 āsanam, yam sandhāya vuttam bhaddapīṭham²⁵ upānaya²⁶ ti²⁷

¹ malla°, S₁, °dharo, S₂.

² °si, S₂

³ °yi, S₂.

⁴ °vā, S₂.

⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikārana°, S₁; valīkarana°, S₂.

⁷ yathā, S₁.

⁸ °katthalin, S₁.

⁹ pīṭhādīkam, S₁.

¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om. S₁.

¹² āsanābhūtapīṭhakā, S₂; āpānambhūta°, S₁.

¹³ devapīṭhakā, B.

¹⁴ upari vitam, B.; upajitam, S₂.

¹⁵ bhatta°, S₂.

¹⁶ upaniyi, S₁.

tī, supaññattam mañcapīṭham mañcam vā pīṭham vā kāi-
yamānenā tī ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
āsanam, idha pana pallankākārasanthitam² devatāya puñ-
ñānubhāvābhūnibbattam yojanikam kanakavimānam vedi-
tabbam Te tī te-saddo

Na te sukhā pajānanti ye na passanti Nan-
danan tī (S I, 5)

ādisu tam³-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato,

Namo te purisājāṇiṇa, namo te purisuttama⁴
namo te buddhavī⁵ atthū tī

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan tī
attho,

Kim te dittham kim te sutam⁶ —

Upadhī⁷ te samatikkantā

āsavā te padāhitā tī⁸

ca ādisu kāraṇe,⁹

Kim te vatam kim pana brahmacariyan tī

ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe¹⁰ datthabbo, te¹¹ tavā tī
hī¹² attho Sovannamayan tī ettha suvannasaddo

Suvanne dubbanne¹³ sugate duggate tī

ca¹⁴ Suvannatā sussarātā tī

ca¹⁵ evam ādisu chavisampattiyam āgato,

Kākam suvannā paṇivāriyanti tī

ādisu garule

Suvannavanno kañcanasannibhataco¹⁶ tī

ādisu jātārūpe, idhāpi jātārūpe eva datthabbo¹⁷ Tam hī
buddhānam samānavannatāya

Sobhano vanno etassā tī

suvannan tī vuccati,

¹ *om.* S₂ ² *omanditam*, S₂.

³ S₁ *oddly* has sarakādi-bhedam darumayādi-anantam

⁴ dittham, S₁ ⁵ *otthi*, S₂ ⁶ kāraṇe, S₁

⁷ attho, S₂. ⁸ *om.* S₁

⁹ B *omits* hī, S₂ has di ta for tī hī.

¹⁰ *dupp^o*, S₂, *omitted by* S₁. ¹¹ *om.* S₁. S₂

¹² *sannibhattaco*, B. S₁. ¹³ *obbam*, S₁

¹⁴ Cf S N. v 544, S III, 91, Thag. v. 1084, 1179.

¹⁵ Cf S. N. v. 546

Suvannam eva sovannam jathā vekatam¹ vesaman ti
ca, maya-saddo ca

Anuññātapatiññātā tevijjā mayam asma² bhō ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato,

Mayam nissāma⁴ hemāya jātāmando⁵ daṇṭi⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ paññattiyam,⁹

Manomayā pitibhakkhā sayampabhā ti¹⁰
ādisu nibbatti¹⁰-atthe,

Bāhūena paccayena vinā manasā 'va nibbatta¹¹ ti
manomayā ti vuttā,

Yam nūnāham sabhamattikāmayam kuṭikam ka-
reyyam ti
ādisu vikkāmatthe,

Dānamayam sīlamayan ti
ādisu padapūranamatte. idhāpi vikkāmatthe padapūra-
namatte vā datthabbo Yadā hi suvannena¹² nibbattam¹⁰ sovan-
nan ti ayam attho, tadā suvannassa vikkāto sovanamayan
ti vikkāmatthe maya-saddo datthabbo, nibbatti¹⁰-atthe ti
pi vattum vattati yeva Yadā pana suvannam¹³ eva so-
vannan ti ayam attho, tadā suvannam eva sovanamayan
ti padapūranamatte maya-saddo datthabbo.

Ulāṇan ti paṇitam pi settham pi mahantam pi Ulāra-
saddo hi

Pubbenāparam ulāram vīsesam adhigacchanti ti
ādisu paṇite āgato,¹⁴

Ulārāya khalu bhavam Kaccāyano samanam Gotamam
pasamsāya pasamsati ti
ādisu setthe,

Ulārabhogā⁸ ulārāyasā olarikan ti

¹ vekatham, S₁. S₂. ² maya sammā, S₂

³ asmā-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātāmando, S₁

⁶ daṇṭi, S₂. B ⁷ darisunāham bhā, S₂.

⁸ om S₁. ⁹ sayam ca pabhāyati, S₂. ¹⁰ nipp°, S₂.

¹¹ vinipp° instead of 'va nibb°, S₂.

¹² S₁ has sovannam eva sovannamayan (sic) ti.

¹³ S₁ has sovannena (sic) nibbattam sovannan (sic) ti.

¹⁴ āṇite ādito, S₁.

* Cf. Vm III, 41.

ca ādisu mahante Tam pi ca vimānam manuññabhāvena
upabhuñjantānam atittikaianatthena¹ panītam, samantapā-
sādikatādīnā² pasamsitatāya³ mahantatāya³ settham, pa-
mānamahantatāya mahagghatāya ca mahantam Tīhi pi
atthehi ulāiam evā ti vuttam ulāran ti

Manojavan ti ettha mano ti cittam Yadi pi mano-
saddo sabbesam pi kusalākūsalāvyākatacittānam⁴ sādhaia-
navācī, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci āram-
mane pavattanakassa kiriyamayacittassa⁵ vasena vedīta-
bam Tasmā mano viya javo etissā⁶ ti manojavam, yathā
otthamukho⁷ ti ativiya sīghagamanān ti attho Mano hī⁸
lahupaiivattitāya⁹ atidūie pi¹⁰ visaye khañen' eva nīpatatī
Teṇāha Bhagavā Nāham bhikkhave aññam¹¹ ekadham-
mam pi samanupassāmi yam evam lahupaiivattam, yatha-
yidam¹² bhikkhave cittan ti¹³ (A I 10)

Dūrangamam ekacāian ti
ca Gacchatī ti tassā devatāya vasanavimānato¹³ uyyā-
nam uddissa ākāsenā gacchatī Yenakāman ti ettha
kāma-saddo

Kāmā hī citiā madhūā manoiāmā virūpaiūpena
mathenti¹⁴ cittan ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato,

Chando kāmo iāgo kāmo ti

ādisu chandarāge,

Kilesakāmo kāmupādānan ti

ādisu sabbasmim lobhe,

Attakāmapāṇīcarīyāya vānam bhāseyyā ti

ādisu gāmadhamme,

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādisu hitacchande,¹⁵

Attādhīno aparādhīno bhujisso yenakāmam gamo ti

¹ atittihī°, S₂ ² °kathādīnā S₂.

³ pāsamsatamatthāya, S₂. ⁴ °kusalavyā°, S₂ ⁵ kriyā°, B.

⁶ etassā, S₁ B ⁷ ota°, S₂ ⁸ ti, S₂ ⁹ laghu°, S₁

¹⁰ S₂ inserts ca ¹¹ om S₂. ¹² yathā°, S₁. S₂

¹³ ca pana vi°, S₂ ¹⁴ pathenti, S₂

¹⁵ pīta°, S₂

ādisu seribhāve,¹ idhāpi seribhāve² eva dattabbho
Tasmā yena kāman ti yathā uci devatāya icchānuruṇṇān ti
attho

Alankate tialankatagatte, nānāvidharāmaṇḍāsamujjā-
vividharātanavijjotitehi hatthupagapādūpagaḍḍābhedahe sat-
thisakatabhārapamānehi dībbālakārehi vibhūsitasaṇne
ti attho Sambodhane o' etam³ ekavacanāṃ Māya-
dhaie ti kapparukkhaṇṇānucattakasantānakalātādi⁴ - sam-
bhavehi suvisuddhacāmikāvividharātanamayapattakūṇjak-
hakesarehi samantato vijjotamānā⁵ vipphuraṇṇā⁶ kikkam-
kārucehi⁷ dībbakusumehi sumanditakesahatthādītāya mālā-
bhāṇī. Suvatthe ti kappalatāmbhattānam⁸ nānāvīrā-
gavannavisesānam⁹ supāvisuddhabhāsu appabhānam¹⁰ mva-
sanuttariya-acchāyādīnam¹¹ dībbavattānam¹² vasaṇa sundarā-
vatthe. Obhāsasi ti vijjotesi Vijjuraṇṇā ti vijjulatā¹³
vīya Abbhakūtan ti valāhakaṣikkharo, bhūmmatthe hi¹⁴
etam upayogavacanāṃ Obhāsasi ti vā antogadhahe-
tutthavacanāṃ,¹⁵ obhāsesi¹⁶ ti¹⁷ attho Imasmiṃ pakkhe¹⁸
abbhakūtan ti upayogatthe yeva upayogavacanāṃ dattab-
bam Ayam h' ettha attho Yathā nāma saṇḍhāpabhā-
nuraññitam¹⁹ rattavalāhakaṣikkharāṃ pakatīyā pi obhāsama-
nāṃ samantato vijjotamānā vijjulatā²⁰ nicchāraṇṇā vīsesato
obhāseti,²¹ evam eva supāvisuddhatupānīyamaṃ nānāra-
tanāsamujjālam pakatipabhassaram²² imam vumānaṃ
tvam sabbālakārehi²³ vibhūsitā sabbaso vijjotayanti²⁴
attano sarirappabhāhi vatthābhāranobhāsehi ca vīsesato
obhāsasi ti. Ettha hi pīthan ti nidassetabbavacanāṃ²⁵

¹ sei¹⁰, B, S₁ has ādibhāseṇa and nothing else

² sabbojan' etam, S₂.

³ °kūdi, S₂.

⁴ vijjātamāna, S₁ B.

⁵ vibbu^o, S₂.

⁶ °ucidharahī, S₂.

⁷ °nipp^o, S₂.

⁸ nānāvannavīrāga^o, S₁.

⁹ °pabhāvisarāṇam, S₁; °suddhasabhāsu^o, S₂.

¹⁰ °paticchādīnam, S₁.

¹¹ vijjunā, S₁.

¹² ti, S₂.

¹³ om. S₁.

¹⁴ pake, B.

¹⁵ saṇḍhāpānu^o, S₁; saṇḍhāpānuraññitam, S₂.

¹⁶ vijja^o, S₂; vijjūmānā, S₁.

¹⁷ °sesi, S₂.

¹⁸ °pabhāsayam, S₂.

¹⁹ °ravibh^o, S₁.

²⁰ S₁ adds hi, S₂ ti.

²¹ nidassī^o, B.

etam, abbhakūtan ti nidassanavacanam Tathā te ti nidasse-
tabbavacanam,¹ tam hi pīthan ti, idam² apekkhitvā sāmiva-
canena vuttam pī,³ alankate malyadhare suvatthe obhāsasī
ti imūni padāni apekkhitvā paccattavasena parinamatī⁴
Tasmā tvaṇ ti vuttam hoti⁵ Viṇṇu ivā ti nidassanavacanam
Obhāsasī ti idam duvidhānam⁶ pī upameyyūpamānānam⁷
sambandhadassanam Obhāsasī ti hi idam tvaṇ ti padam
apekkhitvā majjhimapuisavasena vuttam Pīthan ti idam⁸
apekkhitvā pathamapuisavasena parinamatī Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddittho datthabbo Gacchatī yenakāmam
obhāsati¹⁰ ca vijjulatobhāsitam¹¹ abbhakūtam viyā ti
Paccattavasena c' etam upayogavacanam parinamatī Tathā
pīthan ti visesitabbavacanam etam Te sovannamayam
ulāraṇ ti ādi tassa visesanam Nanu ca sovannamayan ti
vatvā suvannassa aggalohatāya setthabhāvato dībbassa ca
idha adhippetattā¹² ulāraṇ ti na vattabban ti¹³ Visesa-
sambhavato¹⁴ Yath' eva hi manussapaṇibhoge¹⁵ suvanna-
yuttikatato¹⁶ rasaviddham¹⁷ settham suvisuddham, tato āka-
ruppannam, tato yam kiñci dībbam¹⁸ settham, evam dībbasu-
vanne pī¹⁹ cāmīkarato sātakumbham, sātakumbhato jambu-
nadam, jambunadato singīsuvannam²⁰ Tam hi sabbaset-
tham Tenāha Sakko devānam indo

Mutto muttehi saha purāṇajatīlehi²¹

singīnikkhasuvanno Rājagaham pāvīsī Bhagavā ti²²

Tasmā sovannamayan ti vatvā²³ ulāraṇ ti vuttam. Atha
vā ulāraṇ ti idam na²⁴ tassa²⁵ setthapanitabhāvam²⁶ eva²⁷
sandhāya vuttam. Atha kho mahantabhāvam pī ti vutto

¹ nidassī°, B

² imam, S₁ S₂

³ hi, S₁

⁴ parimānanti, S₁

⁵ om B

⁶ dvinnam, S₁

⁷ upameyyāpa°, B

⁸ imam, S₁

⁹ luttha, S₁, ludda, S₂

¹⁰ °sasī ti, S₁

¹¹ vijjuto°, S₁, vijjaito°, S₂

¹² tatthā, S₁

¹³ tañ ca visesasambhāvato, S₁

¹⁴ °paribhogā°, B.

¹⁵ suvanne y°, B., suvannavikatite

¹⁶ dasaviddham, S₂

¹⁷ sabbam, S₂

¹⁸ S₁ only has sī, then sabba°

¹⁹ S₁ inserts vippamuttelehi

²⁰ S₁ inserts pī

²¹ om S₁

²² ratanassa, S₂

²³ °bhāvaye, S₂

²⁴ om. S₂.

* Cf Vin. I, 38

'vāyam attho Ettha ca¹ pīthan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatādassanam Tatthāpi sova² ti minā tassa vimānassa vatthusampadam dasseti Ulāian ti minā sobhātisayasampadam,³ manojavan ti minā gamanāsampadam, gacchatī yenakāman ti minā sīghajavatāya⁴ pīthasampattibhāvasampadam⁵ dasseti Atha vā sovannamayan ti minā tassa paṇitabhāvam dasseti, ulāian ti minā vepullamahattam,⁶ manojavan ti minā ānubhāyamahattam, gacchatī yenakāman ti minā vihārasukhattam dasseti Sovannamayan ti vā⁷ minā tassa abhiññapatam vannaṇapokkharatāñ ca⁸ dasseti, ulāian ti minā dassanīyatam pāsādikatāñ⁹ ca dasseti, manojavan ti minā sīghasampadam, gacchatī yenakāman ti minā kattihiaci¹⁰ appatthitacariyatam dasseti Atha vā tam vimānam yassa puññakammassa nissandaphalam tassa alophanissandatāya sovannamayan, adosanissandatāya ulāiam, amohanissandatāya manojavam, gacchatī yenakāman Thāta¹¹ tassa¹² kammassa saddhānissandabhāvena sovannamayan, paññānissandabhāvena ulāiam, viriyanissandabhāvena manojavam, samādhinissandabhāvena gacchatī yenakāman Saddhāsamaññānissandabhāvena vā sovannamayan, samādhīpaññānissandabhāvena ulāiam, samādhīviriyanissandabhāvena manojavam, samādhīsatimissandabhāvena gacchatī yenakāman ti veditabbam Tattha yatha pīthan ti ādi vimānasampattidassanavasena¹³ tassā devatāya puññaphalavibhavasampattikittanam, evam alankate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹⁴ puññaphalavibhavasampattikittanam Yathā hi susikkhitasippācariyavīracito pi rattasuvannālakāro¹⁵ vīvidharamsijālasamujjalamannātanakhacito eva sobhaṭi na kevalo, evam sabban-gasampanno caturassasobhano pi attabhāvo sumanditapa-sādhito 'va¹⁶ sobhaṭi na kevalo Ten' assā alankate¹⁷ ti ādinā āharimam sobhāvīsesam¹⁸ dasseti, obhāsasī ti

¹ om. S₁. ² sobhātiss°, S₂, and it adds dasseti.

³ °cavanāya, S₂ ⁴ vita°, S₂ ⁵ vipula°, B

⁶ °dikañ, S₁ S₂ ⁷ S₁ adds pi. ⁸ tathāgatassa, S₁.

⁹ vāhana°, S₁ ¹⁰ attha°, S₁. ¹¹ viratta° for pi ratta°, S₂.

¹² ca, S₁. S₂, S₂ adds sodhito ca. ¹³ alankate, S₂.

¹⁴ sotā°, S₂, S₁ is spoiled.

imā anāhaṃam Tathā purimena vattamāna-paccaya-
nimittam¹ sobhāvisesam² dasseti, pacchimena atīta-pacca-
yanimittam, purimena³ vā tassā upabhogavattthusampa-
dam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavatthusampadam⁵
Etthāha kim pana tam vimānam yuttavāham udāhu ayutta-
vāhan ti⁶ Yadi⁶ pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā
pi honti Sahassayuttam ājāṇīan ti ādi vacanato, te pana
devaputtā eva⁷ kiccakāraṇakāle vāharūpena attānam das-
senti yathā Eiāvano devaputto kilānakāle⁸ hatthiūpena,
idam pana aññañ⁹ ca edisam ayuttavāham¹⁰ datthabbam.
Yadi evam, kim tassa vimānassa abbhantarā¹¹ vāyodhātu
gamane¹² visesapaccayo udāhu bhūtiā ti¹³ Abbhantariā ti
gahetabbam Yathā hi candavimānasuriyavimānādīnam¹⁴
desantāragamane tadupajīvinam sattānam sādharānakamma
nibbattam¹⁵ ativiya sīghajavam mahantam vāyumandalam
tāni pīlentam¹⁶ pavatteti,¹⁶ na evam tam pīletvā pavattenti
bhūtiavāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkāraṇam an-
tosamutthitāya¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa
candavimānādīnam viya bhūtiavāyodhātu pīletvā pavat-
takā¹⁹ atthi,²⁰ rañño²¹ cakkavattissa cīttavasena 'pavattatu
bhavam cakkāraṇam' ti ādi vacanasamanantaram eva
pavattanato, evam tassā devatāya cīttavasena²² eva attasan-
nissitāya vāyodhātuyā gacchati ti vedītabbam Tena vut-
tam manojavam gacchati yenakāman ti.

Evam pathamagāthāya tassā devatāya puññaphalasam-
pattum kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtam puññasampadam
vibhāvetum²³ Kena te²³ tādiso vanno ti ādi vuttam

¹ pañca°, S₁. ² solbhāvisaya, S₁ ³ °mena na, S₁

⁴ upabhogasamp°, S₁ ⁵ upabhuñjaka°, S₁ S₂.

⁶ S₁ only has. yadi vāhā pi honti and so on

⁷ evam, S₂ ⁸ kilāna°, S₂, kilākāle, S₁.

⁹ paññañ, S₁ ¹⁰ °hanan, S₁ ¹¹ antariā, S₂

¹² gamanena, S₁ ¹³ ca vimāna°, S₁

¹⁴ °nippattam, S₂, °nibbattim, S₁ ¹⁵ pīlena, S₂

¹⁶ °ttati, S₂ ¹⁷ om S₁ ¹⁸ attho°, S₁

¹⁹ °kāle, S₁, °vattatā, S₂

²⁰ S₁ inserts here yathā na ca tam (S₂ ya va na ca tam)

²¹ in S₁ there is a gap ending below with phottabbhehi
ti (preceded by jhaṇi dībbhehi) ²² pi bhā°, S₂ ²³ om. S₂

Tattha kenā ti kim-saddo

Kim rājā yo lokam¹ na rakkhati¹ Kim nu kho nama
tumhehi² mam vattabham maññathā ti³
ādisu garahane āgato,

Yam kiñci rūpam atitānagatapaccuppannam ti
ādisu anyame,

Kimsūdhā vittam purisassa setthan ti⁴
ādisu pucchāyam,⁵ idhāpi⁵ pucchāyam eva datthabbo. Kena
ti ca hetu-atthe karanavacanam, kena hetuna ti attho
Te ti tava Etādiso ti ediso Etarahi yatha dīssamano
ti attho Vanno ti vanna-saddo

Kadā saññulāpanā⁶ te gahapati ime samanassa Gota-
mussa vannā ti

ādisu gune āgato,

Anekapariyāyena buddhassa vammam bhāsati dhammīssa
vammam bhāsati, saṃghassa vammam bhāsati ti
ādisu thutiyam

Atha

Kena nu vammena gandhatheno ti vuccati ti
ādisu kūrāne,

Tayo pattassa vannā ti
ādisu pamāne,

Cattāro 'me bho Gotama vannā ti
ādisu jātiyam,

Mahantam hatthūājavannam abhinnimmitva ti
ādisu santhāne,

Suvannavanno 'si Bhagavā susukkadātho 'si viriyava ti
ādisu chavivanne, idhāpi chavivanne eva datthabbo
Ayaṃ h' ettha attho kena kumdisena puññavisesena hetu-
bhūtena devate tava etādiso evamvidho dvādasa yojanāni
pharanakapabho⁴ saññavanno jāto ti⁵ Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puññātīsayena⁵ te idha imasmim thane
idāni tayi labbhamānam ulāram⁶ sucantaphalam ijjhati
mippajjati⁷ Uppajjanti ti nibbattanti Avicchedava-

¹ om. S₂ ² tumhe, B ³ paññulāpana, S₂

⁴ oppabho, B ⁵ oṭṭissayena, S₂ ⁶ oṭṭa°, S₂

* S III, 80 ** S I, 42, 214 *** D I, 1

sena¹ upaiūpari vattantī ti attho Bhogā ti paribhuñjī-
tabbatthena bhogā ti laddhanāmā vatthābharanādi-vittū-
pakaranavisesā Ye ti² sāmāññena anyamaniddeso Keci
ti pakārabhedam āmasitvā anyamaniddeso³ Ubhayenāpi
panītataādī-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge ana-
vasesato vyāpetvā sanganhāti Anavasesavyāpako hi ayam
niddeso, yathā ye keci sankhārā ti Manaso piyā ti ma-
nasā. piyāyitabbā, manāpiyā ti attho Ettha ca etādiso
vanno ti iminā hetthā vuttavisesā tassā devatāya attabhā-
vapariyāpannā vannasampadā dassitā, bhogā ti iminā
upabhoga-paribhogavatthubhūtā dībbaiūpasaddagandharasa-
phoṭṭhabbhabhedā kāmāgunasampadā, manaso piyā ti
iminā, tesam rūpādīnam itthakantamanāpatā,⁴ idha-m-
iyyhatī ti iminā pana dībba-āyuyasasukha-adhipateyyasa-
mpadā dassitā ti Yāni so aññe deve dasa hi thānehi adhi-
ganhāti⁵ dībbena āyunā dībbena vanna dībbena sukhena
dībbena yasena dībbena adhipateyyena dībbehi rūpehi dīb-
behi saddehi⁶ gandhehi⁶ rasehi⁶ phoṭṭhabbehi⁷ ti sutte
āgatāni dasa⁸ thānāni,⁸ tesam idha anavasesato sangaho
dassito ti vedītabbo

Pucchāmī ti pañham karomī, nātum icchāmī ti attho
Kāmañ c' etam kena te tādiso vanno, kena te idha-m-
iyyhatī,⁹ kim akāsi puññam, kenāsi evam jalitānubhāvā ti
ca kim-saddagahanen' eva atthantarassa asambhavato puc-
chāvasena gāthattayam¹⁰ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesa-
bhāvañāpanattham pana pucchāmī ti vuttam Ayam hi
pucchā adīṭṭhājotānā tāva na hoti edisassa atthassa tassa
mahātheassa adīṭṭhabhāvābhāvato Vimaticchedanā pi
na hoti sabbaso samugghātitaśamsayattā¹¹ Anumatipuc-
chā pi na hoti Tam kim maññasi rājaññā¹² ti ādisu viya
anumatigahanākārena appavattattā Kathākathetukamyatā¹³

¹ apicchedana°, S₂ ² hi, S₂

³ S₂ inserts ye keci sankhārā ti ⁴ °manāpā, S₂

⁵ missing in S₂ as far as dībbehi before rūpehi. ⁶ om S₁.

⁷ here S₁ sets in again ⁸ om S₁.

⁹ S₂ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghātita°, B

¹² rājā, S₂ ¹³ kathetū°, B, °kathetukāmatā, S₂

°samamatthānānī next IV

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana dīthasamsandana ti veditabbā Svāyam attho hettha atthupattikathayam Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvito eva 'Tan' ti- tvam² Tayidam pubbāparāpekkham³ pubbapekkhatāya upayog' ekavacanam,⁴ parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanam datthabbam Devī ti ettha⁵ deva-saddo

Imāni te deva caturāsītīnagārasahassāni⁶ Kusavatū ājādhāmpamukhāni, ettha deva chandam karohi⁷ vijite⁸ apekkhan ti⁹

ādisu sammutidevavasena āgato,

Tassa devātidevassa sāsanaṃ sabbadassino ti ādisu visuddhidevavasena,¹⁰ visuddhidevānam¹¹ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaṃ sam vutto eva hoti ti,

Cātummahāīpikā¹² devā vānnavanto sukhabahula, ti ādisu upapattidevavasena,¹³ idhapi upapattidevavasena¹⁴ eva veditabbo¹⁵ Padatthato pana dībbatī¹⁶ attano puññidhīyā kilatī pañcali kāmaganīhi samatī, atha vā hettha vuttanayena jotatī obhāsati ākāse¹⁷ vāmanena ca¹⁸ gacchati ti devī¹⁹ Tvam devī ti sambodhane c' etam ekavacanam. Mahānubhāve ti ulāpabbhāve, so pan' assanubhāvo hetthā dvīhi gāthāhi dassito yeva Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satīsūrabhāvābrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanasā²⁰ ukkatthāgunacittā Ke pan' ete²¹ Jambudīpavāsino sattavisesā Tenāha Bhagavā (A. IV, 396)

Tīhi bhikkhave thānehi Jambudīpakū manussa Uttarakuruke manusse adhigānanti deve ca²² Tāvātīmse. Kata-mehi tīhi²³ Sūā satimantō idhabrahmacariyavāso ti

Tathā hi buddhā bhagavanto paccakabuddhā aggasāvaka mahāsāvaka cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

¹ kāmata°, S₁. ² om S₁. ³ pubba°, S₁.

⁴ S₁ adds datthabbam. ⁵ kathehi, S₁. ⁶ vijite, S₂ B.

⁷ visuddhivasena, S₁. ⁸ devānam, S₁.

⁹ Cātummahā°, S₂. B. ¹⁰ upp°, S₁. ¹¹ etabbā, S₁.

¹² dībbatī, S₁. ¹³ °sena, S₁. S₂. ¹⁴ devī, S₁. S₂.

¹⁵ °mānasā, S₁, °manusā, S₂. ¹⁶ pana te, S₁. S₂.

* Cf Mahā-Sudassana-S. (Ed Siam. p. 245), Jāt. I, 392.

sattā¹ etth' eva² uppajjanti Tehi samānariṭpatāya³ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁴ itaradīpavāsino⁵ pi manussā tveva⁶ paññāyimsū ti eke. Apare pana bhananti — Lobhādīhi⁷ alobhādīhi⁷ ca⁸ sahitassa⁹ manassa¹⁰ ussannatāya¹¹ manussā Ye hi sattā¹² manussa-jātikā tesu vīsesato¹³ lobhādayo alobhādayo ca ussadā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaḡgaṃ alobhādi-ussadatāya sugatimaggam nibbāna-gāmmiḡgaṃ ca pūrenti Tasmā lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca sahitassa⁹ manassa¹⁴ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁵ saddhim¹⁵ catumahādīpavāsino¹⁵ sattavīsesā manussā ti vuccanti ti¹⁶ — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti Manu nāma pathamakappiko lokapariyādāya ādībhūto hitāhitavidhāyako¹⁷ sattānam pītutthāniyo So¹⁸ sāsane Mahāsammato ti vuccati Paccakkhato¹⁹ paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyam²⁰ thitā sattā²¹ puttasadisatāya²² manussā ti vuccanti Tato eva hi te mānavā Manujāti ca vohariyanti Manussesu bhūtā jātā manussabhāvam vā pattā ti manussabhūtā²³ Kim akāsi puññan ti kim dānasīlādippabhedesu²⁴ kīdisam puññabhāvaphalanibbattanato²⁵ yattha sayam uppannam, tam²⁶ santānam punāti visodheti²⁶ ti ca puññan ti laddhanāmam sucari tam kusalakammam akāsi upacini²⁷ nibbattesī ti attho Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā²⁸ puññiddhikā Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññan ti vuttam? Kim aññāsu gatisu puññakiriya²⁹ natthi ti? No³⁰ natthi³⁰

¹ satta, S₁ ² tatth' eva, S₁

³ rūpatāya, S₂, rūpādītāya, S₁ ⁴ parittadī°, S₁

⁵ itaramahādīpa°, S₁, idha paripavāsino, S₂

⁶ t' eva, S₁ ⁷ alobhādī, S₁ ⁸ om S₂ ⁹ tassa, S₂

¹⁰ mānassa, S₁ ¹¹ ussadatāya, S₁

¹² satta, S₂, S₁ *inserts* manussa yehi sattā

¹³ °do, S₂ ¹⁴ manussa, S₂

¹⁵ parittānam pi dīpavāsī pavāsino, S₁ ¹⁶ om S₁

¹⁷ °dhayako, S₁ ¹⁸ yo, S₁ S₂ ¹⁹ pakkhato, S₁

²⁰ ovādāniyam, S₁ ²¹ satta, S₁ ²² disātāya, S₁

²³ °bhāvatā, S₁ ²⁴ °ppadesu, S₁

²⁵ puḡjabhava°, B, subbhābhava°, S₁ ²⁶ °dhati, S₂

²⁷ upaci, S₁ ²⁸ °māna, S₁ B. ²⁹ °kiriya, B *throughout*.

³⁰ S₁ *is spoiled*

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacaraka¹salacittappavatti¹
 kadāci labbhate¹ va, kimāga pan'aññattha,² — nanu avo-
 cumha ditthasamsandanā³ pucchā ti² — tasma mahatthēna
 manussattabhāve thitvā⁴ puññam katvā upapannam⁵ tam
 disvā bhūtattavasena pucchanto Manussabhūtā kim akasi
 puññan ti avoca Atha vā aññasu gatisu ekantasukha-
 tāya ekantadukkhātāya⁶ dukkhabahulatāya⁶ ca puññakī-
 riya⁷ okāso na sulabharūpo sappurisūpanissaya⁸di-pac-
 cayasamavāyassa sudullabhabhāvato,⁸ kadāci uppujjanāno
 pi yathāvuttakāranena⁹ ulāravipulo¹⁰ ca¹¹ na hoti, ma-
 nussagatiyā¹² pana sukkhabahulatāya puññakīriya¹³ okāso
 sulabharūpo sappurisūpanissaya¹⁴di-paccayasamavāyassa ye-
 bhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkham uppaj-
 jati, tam pi vīsesato puññakīriya¹⁵ upanissayo¹⁶ hoti, duk-
 khūpanissā¹⁷ hī¹⁸ saddhā¹⁹ Yathā hi ayoghanē²⁰ satthake
 nippādiyamāne²¹ tassa ekantato na aggmhi tapanam
 udake vā temanam chedana²² kiñcayasamatthātāva²³ vīsesa-
 paccayo, tāpetvā pana pamānayogato²⁴ udakate manam²⁵
 tassā vīsesapaccayo, evam eva sattasantānassa ekanta-
 dukkhasamangitā²⁶ dukkhabahulatā²⁷ ekantasukhasamun-
 gitā²⁸ ca puññakīriya²⁹ vīsesapaccayo na³⁰ hoti,³¹ sati
 pana dukkhasantāpane³² pamānayogato sukkhābrūhane³³
 ca laddhūpanissaya³⁴ puññakīriyā³⁵ uppajjati uppujjanānā
 ca³⁶ mahūjutikā mahāvippa³⁷ā³⁸ patipakkhacchedanasamat-
 thā³⁹ ca hoti Tasmā manussabhāvo puññakīriya⁴⁰ vīse-

¹ °cittuppati, S₁. ² pan' aññattha, S₂, panāññ°, B.

³ °saddanā, S₂, ditthassandanāyam, S₁. ⁴ thapetvā, S₁.

⁵ upp°, S₁. ⁶ ekantadukkhabahulatāya, S₂.

⁷ °kīriyāya, B *throughout* ⁸ dullabha°, S₁.

⁹ °nen' eva, S₁. ¹⁰ ulāro vi°, S₁. ¹¹ om S₁.

¹² °yam, B. ¹³ °nisayo, S₁. ¹⁴ dukkhapanissaya, S₂.

¹⁵ om. S₂. ¹⁶ S₁ S₂ add ti.

¹⁷ °ghanena, B, °ghanne, S₁, °ghare, S₂. ¹⁸ nibb°, B.

¹⁹ sedana, B ²⁰ kīriyāya sa°, S₁. ²¹ māyogato, S₁.

²² udakena te°, S₁. ²³ °dukkhabahulatāya, S₁.

²⁴ °kā, S₂, °samhitā, S₁. ²⁵ S₁ inserts na

²⁶ om. S₁. S₂. ²⁷ °santāne, S₂.

²⁸ sukhupabrū°, S₁; sukhumabrahmane, S₂.

²⁹ °nissāya, S₁. ³⁰ °vitthāra, S₁; °vippaiā, S₂.

³¹ °ttha S₁.

sapaccayo Tena vuttam manussabhūtā kim akāsi puññan
ti Sesam suviññeyyam eva¹

Evam pana therena pucchitā sā² devatā pañham vissaj-
jesi³ Tam attham dassetum Sā devatā attamanā⁴ ti
gāthā vuttā Kena panāyam gāthā vuttā⁵ Dhammasan-
gāhakehi⁵

Tattha sā¹ yā² pubbe Pucchāmi tam devī⁶ ti vuttā
sā Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi
vuccati⁷

Atha kho aññataiā devatā abhikkantāya rattiyā abhik-
kantavannā ti
ādisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti
katvā,

Tathā tā devatā sattasatā ulārā⁸ brahmaviṃṣānā abhi-
nikkhamitvā ti
ādisu Brahmāno,⁹

Abhikkantena vannena yā tvam titthasi devate
obhāsenti¹⁰ disā sabbā osadhī viya tārakā ti^{*}
ādisu devadhītā, idhāpi¹¹ devadhītā eva datthabbā Atta-
manā¹² ti tūtthamanā, pītisomanassehi gahitamanā,¹² pītiso-
manassasahagatam¹³ hi¹³ cittam domanassassa anokāsato
tehi¹⁴ tam¹⁵ gahitam¹⁶ viya hoti Attamanā ti vā sakamanā.
Anavajjapītisomanassasampayuttam hi cittam sampatī āya-
tiñ ca tam samangino¹⁷ hitasukhāvahato¹⁸ sakan¹⁹ ti
vattabbatam labhati,²⁰ na itaram Moggallānenā ti
Moggallānagottassa brāhmanamahāsālassa puttabhāvato so
mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

¹ S₁ adds ca ² om S₁ ³ visa°, S₂. B

⁴ S₁ gives this gāthā in full, S₂ omits attā°

⁵ °sangaha°, S₁ S₂ ⁶ deva mahānubhāve, S₁

⁷ om. S₂ B. ⁸ ulāia°, S₁.

⁹ °mano, S₂, °mane, S₁. ¹⁰ °ti, S₁ S₂

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁ ¹² patitamanā, S₂.

¹³ hi tam, S₂ ¹⁴ kehi, S₂. ¹⁵ sakam, S₁, kam katvā, S₂.

¹⁶ °kam, S₂ ¹⁷ sangamano, S₂ ¹⁸ °gahato, S₂

¹⁹ sukhan, S₁. ²⁰ labha, S₁

* Cf. P. V. II, 1, 10, 2, 11, 3, 29, 4, 12

Moggallānena pucchitā ti dūthasamsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañham vyākāsi ti yojanā Attamanatā c' assā ¹ tam pi nāma parittakam pi kammanam evam mahatīyā dībbasampattiyā kāṇanam ahoṣi ti Pubbe pi sū attano ² puññaphalam³ paticca antarantā somanas-sam patisamvedeti⁴ Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evam ulāipphalo, ayam pana buddhānam aggasāvako ulāiaguno mahānubhāvo, imam pi⁵ paṣṣitum nipaccakāiañ ca kātum labhāmi, mama puññaphalapatisam-yuttam eva ca puccham karoti' ti dvihī⁶ kāraṇehi⁶ uppannā. Evam sañjātaḥalavapitisomanassā sū⁵ therassa vacanam sīrasā sampaticchitvā pañham putthā vyākāsi⁷ Pañhan ti ūatum icchitam tam⁵ attham vyākāsi⁷ kathesi viṣṣajjesi.⁸ Katham pana vyākāsi⁹ Putthā⁹ Putthākārato⁵ pucchitakāṇen' evā ti attho Ettha hi pucchitā ti vatvā puna putthā⁵ ti⁵ vacanam¹⁰ viṣesattham yamanam dātthabham Siddhe hi satī ārambho viṣesatthaññapako¹¹ 'va'¹² hoti Ko pana viṣesattho⁹ Vyākaranassa¹³ pucchānurūpatā¹⁴ Yam⁵ hi kammaphalam dassetvā tassa kāṇanabhūtam kammanam pucchitam, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāva-vibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato¹⁵ ca, tadākārassa¹⁶ vyākaranassa¹³ pucchānurūpatā,¹⁷ tathā c' eva viṣajjanam¹⁸ pavattam. Iti imassa viṣesassu nāpanattham pucchitā¹⁹ ti⁵ vatvā puna⁵ putthā²⁰ ti vuttam Pucchitā ti vā devatāya viṣesanamukhena putthabhāvassa²¹ pañhavyākaranassa²² ca kāṇanakittanam²³ Idam vuttam hoti — Kena te tādiso vanno ti ādinā therena pucchiyatī²⁴

¹ ca sa, S₂. ² attamano, S₁. ³ pañham phalam, S₂.

⁴ vedeti, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ dvihākāraṇehi, S₂, dvihākārehi, B.

⁷ vyā°, B.; byā°, S₂. ⁸ viṣa°, S₂. B. ⁹ ph°, S₂; om. S₁.

¹⁰ pati°, S₁. ¹¹ °pano, S₂, S₁ *is spoiled*. ¹² om. S₂.

¹³ byā°, S₂. B. ¹⁴ °rūpatā, S₂. ¹⁵ byañj°, S₁, S₂. B.

¹⁶ °kāraṇa, S₁.

¹⁷ S₁ *continues* ya(m) hi kammaphalam till °rūpabhāva-vibhāvanā, *as before*. ¹⁸ viṣa°, B.

¹⁹ S₁ *continues*. tadubhayassa till pavattā, *as before*.

²⁰ putthā 'si, S₁. ²¹ putthā°, S₂. ²² pañhā°, S₂. B.

²³ kar°, S₁. ²⁴ pucchissatī, S₂.

tī pucchitāya devatāya¹ katakammam, tassā² pucchāya² kārītā ācikkhitā³ vā tī Sā devatā pucchitā tī vuttā yeva⁴ Yasmā⁵ pucchitā pucchīyamānassa kammassa kārīkā, tasmā pañham puttā, yasmā ca pucchitā pucchīyamānassa kammassa ācikkhanasabbhāvā, tasmā pañham vyākāsi tī. — Yassa kammass' idam phalaṃ tī idam pañhaṃ tī vuttassa atthassa sarūpadassanaṃ, ayaṃ c' ettha⁶ 'attho idam⁴ pucchantassa pucchīyamānāya ca paccakkhabhūtam anantaram⁷ vuttappakāram⁸ puññaphalaṃ yassa kammassa tam ūtūm icchitattā pañhaṃ tī vuttam puññakammam vyākāsi tī

Ahaṃ⁹ manussesū¹⁰ tī ādīpañhassa vyākāraṇākāro Tattha ahaṃ tī devatā attānaṃ niddisatī Manussesū tī vuttā puna¹¹ manussabhūtā tī vacanaṃ tadā attānaṃ manussagunānaṃ vijjāmānabbhavadassanaṃ Yo hi manusajātiko 'va samāno pānātipātādīmaṃ akattabbam katvā dandāha tattha tattha rājādito hatthacchedādī-kammakaraṇam¹² pāpunanto⁴ mahādukkhaṃ anubhavatī, ayaṃ manussa-neiyiko nāma, apaṃ manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanam pi na labhatī khuppipāsābhūbhūto¹³ dukkhabahulo katthaci patittham alabhamāno vicarati, ayaṃ manussapeto nāma, apaṃ manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresam bhāraṃ vahanto¹⁴ bhinnamariyādo¹⁵ vā anācāraṃ ācaritvā¹⁶ paṇehi santajjito maraṇabhayaabhūto gahanaṇissito¹⁷ dukkhabahulo vicarati hitāhitam ajānanto niddāyagacchadukkhavinodanādīparo¹⁸ ayaṃ manussatiracchāno nāma, yo pana attano hitāhitam jānanto kammaphalaṃ saddahanto hīrottappasampanno dayāpanno¹⁹ sabbasattesu samvegabahuḷo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ ācikkhitā, S₂.

⁴ om S₁. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₁. ⁷ antaram, S₁.

⁸ 'kārassa, S₁, vuttabbakālam, S₂.

⁹ idāmi ahaṃ, S₁, S₂ gives the gāthās in full, omitting Akkhāmi—puññam. At the end it has pañhassa vyākaraṇam karo (sic), then Tattha and so on

¹⁰ manussabhūtā, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² 'cchedāmi-, S₂, 'kāṇananto, S₁. ¹³ 'pāsādābhūbhūto, S₁.

¹⁴ āvahanto, B. ¹⁵ 'ode, S₂. ¹⁶ aca°, S₁. ¹⁷ gahana°, S₂.

¹⁸ niddādukkha°, S₂. ¹⁹ om S₁ S₂.

pathe pañvajjento¹ kusalakammapathe samācāianto² puñ-
 ñakriyavatthūmi pañpūeti, ayam manussadhamme patit-
 thito³ paramatthato manusso nāma, ayam pi tādiso⁴ hoti⁵
 Tena vuttam manussesu⁶ manussabhūta⁷ ti Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appa-
 hāya thitā ti attho Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,⁸
 sampatta⁹-āgantukānan ti attho Duvidhā hi āgantukā atit-
 thi abbhāgato¹⁰ ti¹⁰ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹¹ abbhāgato,¹¹ kataparicayo¹¹ akataparicayo
 pi¹² vā puretaram āgato atithi, bhojanavelāyam upatthite¹³
 sampatti¹³-āgato abbhāgato,¹² nimantito vā bhattena atithi
 animantito abbhāgato Ayam¹⁴ pana akataparicaye¹⁵ ani-
 mantite¹⁶ sampatti¹⁷-āgate¹⁶ ca¹⁸ sandhāyaha¹⁹ abbhāga-
 tānan²⁰ ti Garukārena pan' ettha bahuvacanam²¹ vuttam²¹
 Āsati²² mīdati etthā ti āsanam yam kiñci mīdanayog-
 gam Idha pana pītham adhippetam, tassa ca appakattā
 anulāratā ca āsanakan ti āha Adāsin ti idam imassa
 therassa dinnam mayham mahapphalam bhavissati mahāni-
 samsan ti sañjātasomanassā²³ kammam kammaphalañ ca
 saddahitvā tassa therassa²⁴ pañbhogattāya adāsim²⁴ Ni-
 apekkhaparicāgavasena pariccajñ ti attho Abhivā-
 dayin ti abhivādanam kāresim,²⁴ pañcapatitthitena dak-
 khimeyyapuggale vandin ti attho Vandamānā hi tāya
 yeva vandanakriyāya vandiyaṃānam 'sukhīni hohi,²⁵ arogā
 hohi'²⁵ ti ādinā²⁶ abhivādam²⁷ atthato vadāpeti nāna
 Añjalikam akāsin ti dasanakhasamodhānasamuñjalam
 añjalim sirasi pagganhanti gunavisiṭṭhānam apacāyanam

¹ °vajjanto, S₂ ² °cāianto, S₂. ³ thito, S₂.

⁴ °sā, B. S₁ ⁵ ahoṣi, B. S₁ ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ °to, S₂ ⁸ °tā, S₂; °tānam, S₁.

⁹ sampattānam, S₂. ¹⁰ abbhāgatāni, S₂, °tā ti, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₁.

¹³ upatisampatti, S₂, sampati, B. ¹⁴ yam, S₂.

¹⁵ °vena, S₂; °yo, S₁. ¹⁶ °to, S₁. ¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S₁ insei ts tam ¹⁹ sandhāya, S₁. ²⁰ °tan, S₁.

²¹ °vacanamattam, S₂. ²² asati, S₂, asiti, S₁.

²³ somanassa, S₁. S₂. ²⁴ °si, S₁. S₂. ²⁵ hoti, S₂.

²⁶ ādi, S₂; S₁ omits ādinā. ²⁷ om B.

akāsīn¹ tī attho Yathānubhāvan² tī² yathābalam,
 tadā mama vijjānānavibhāvānūrūpan³ tī attho Adāsī
 dānan tī annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhi-
 neyyam bhojenti dānamayam puññam pasavim⁴ Ettha
 ca ahan tī idam kammassa⁵ phalassa ca ekasantatipati-
 tatādassanena⁶ sambandhabhāvadassanam, manussesu⁷
 manussabhūtā tī idam tassā puññakriyāya adhittāna-
 bhūtasantānāyisesadassanam, abbhāgatānan⁸ tī idam cit-
 tasampattidassanañ c' eva khettsampattidassanañ ca, dā-
 nassa visayassa⁹ ca¹⁰ patiggāhakassa ca kiñci anapek-
 khitva pavattabhāvadassanato, āsanakam adāsīm¹¹ ya-
 thānubhāvañ ca adāsī dānan tī idam bhogasārādā-
 nadassanam,¹² abhivādayim¹³ añjalikam akāsīn tī idam
 kāyāsāradānadassanam¹⁴

Tenā tī tena yathāvuttēna puññēna hetubhūtena Me
 tī ayam me-saddo

Kicchena me adhigatam, halam¹⁵ dāni pakāsītun tī*
 ādisu karane āgato, mayā tī attho,

Tassa¹⁶ me bhante Bhagavā samkhittēna dhammam de-
 setū¹⁷ tī

ādisu sampadāne, mayhan tī attho,

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa
 bodhisattass' eva sato tī

ādisu sāmī-atthe āgato, idhāpi sāmī-atthe eva, mamā¹⁸
 tī attho Svāyam me-saddo tena me puññēnā tī ca me
 etādāso tī ca ubhayattha sambandhitabbo Sesam vutta-
 nāyēn' eva¹⁹

Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmog-
 gallāno vitthārena dhammam desesi Sā desanā saparivā-
 iāya tassā devatāya sātthikā ahosi Thero tato manussa-
 lokam āgantvā sabbam tam pavattim Bhagavato ārocesi

¹ °sī, S₂ ² kītanubhāvan tī, S₂ ³ vijjānānam vi°, S₂.

⁴ °vi, S₂, pasamviyam, S₁ ⁵ dhammassa, S₂

⁶ °patitathā°, S₂ ⁷ om. S₁ S₂ ⁸ gatan, S₁ ⁹ viya, S₁

¹⁰ om S₁. ¹¹ °sī, S₂ ¹² bhogam sāiā, S₂, °sārā°, B

¹³ °vi, S₂. ¹⁴ sāiā°, S₁ B. ¹⁵ halam, S₁, sālām, S₂.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on

¹⁷ °tun, S₂. ¹⁸ mama c' idhā, S₂

¹⁹ °nāyam eva, S₁ S₂ * Cf Vin I, 5

Bhagavā tam atthupattim katvā sampattapaṇisāya dhammam desesi. Gāthā¹ eva² pana sangaham ānulhā tī Pathamapīthavimānavannanā³

I, 2

Pīthan te veluṇiyamayā tī dutiyapīthavimānam. Tassa atthupattī ca atthavannanā ca pathame vuttanāyen⁴ eva veditabbā Ayam pana viśeso — .

Sāvattthivāsīnī kira ekā itthi attano geham pindāyā pavittham ekam theīam passitvā pasannacittā tassa āsanam denti attano pītham upaī nīlavatthena attharitvā adasi. Tena tassā⁵ devaloke nibbattāya veluṇiyamayā pallan-kavimānam⁶ nibbattam. Tena vuttam pīthan te veluṇiyamayā tī adī

“Pīthan te veluṇiyamayā ulūīam
manojavam gacchatī yenakānam
Alankate malyadhare suvatthe⁶
obhāsasī vījui iv⁷ abbhakūtam

1

Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhatī
uppajjantī ca te bhogā ye keci manaso piyā⁸

2

Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsī puññam⁹
Kenāsī evam jalitānubhāvā
vanno ca te sabbadāsī pabhāsati¹⁰ tī¹¹

3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsī yassa kammass¹² idam phalam

4

“Aham manusseṣu manussabhūtā
abhāgatān¹³ āsanakam¹⁴ adāsīm¹⁵
Abhivādayīm¹⁶ añjalikam akāsim¹⁷
yathānubhāvañ ca adāsī dānam

5

¹ kathā, B ² yeva, S₁.

³ S₁ has Paramatthajotikāya buddakatthakathāya (sic) pathamavimānavatthuvannanā nīhitā. ⁴ tāsā, S₂.

⁵ pallamkam vī°, S₂ ⁶ °vanne, S₂ ⁷ āsakam, S₂.

⁸ °sī, S₂ ⁹ °yī, S₂

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹
 manussabhūtā yam akāsi puññam.
 Ten'amhu evam jalitānubhāvā
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati² ti 7

Tattha veluriyamayan³ ti veluriyamanimayam Velu-
 riyaṃaṃ nāma veluriyapabbatassa veluriyagāmaṃ ca⁴
 avidūre uppajjanakamaṃ. Tassa kira veluriyagāmatthāne
 ākaro⁵ Veluriyassa pana avidūre bhavattā veluriyan
 tveva⁶ paññāyittha Tam sadisavannambhātāya⁷ devaloke
 pi 'ssa tath' eva nāma jātā, yathā tam manussaloke
 laddhanāmasena devaloke devaputtānam Tam pana
 mayūragivavannam⁸ vā hoti vāyasapattavannam⁹ vā sīma-
 dhavenupattavannam vā Idha pana mayūragivavannam⁶
 veditabbam

Sesam sabbam pathamavimāne vuttasadisam evā ti
 Dutiyapīthavimānavannanā¹⁰

I, 3

Pīthan te sovannamayan ti tatiyapīthavimānam.
 Tassa vatthu Rājagahe samutthitam

Aññataro kira khināsavathero¹¹ Rājagahe pindāya ca-
 ritvā bhaddam gahetvā upakatthe kāle bhaddakāṇḍam kātu-
 kāmo ekam vivatadvāgeham upasankamaṃ Tasmim pana
 gehe gehasāmini itthi saddhāsampannā therassa ākāram
 sallakkhetvā 'etha bhante, idha nīditvā bhaddakāṇḍam ka-
 rothā' ti attano bhaddapītham paññāpetvā upari pīvatat-
 tham attharitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsī, 'idam
 me puññam āyatam sovannapīthapatilābhātāya¹² paccayo
 hotū' ti patthanaṃ ca patthapesī¹³ Atha there tattha
 nīditvā bhaddakāṇḍam katvā pattam dhovivā utthāya gac-

¹ 'bhāvena, S₂. ² om S₂. ³ ākaro, S₂. ⁴ t' eva, S₂.
⁵ sadisassa vānambhātāya (sic), S₂. ⁶ mayuragira°, S₂.
⁷ vāyasam mattavannam, S₂. ⁸ S₂ adds nīthitā.
⁹ 'savatthero, B ¹⁰ 'otthāya, B ¹¹ dhapesī, S₂

chante 'bhante idam āsanam tumhākam yeva pariccattam,
mayham anuggahattham paribbuñjathā' tī āha Thero
tassā anukampāya tam pītham sampaticchitvā samghassa
dāpesi Sā apāena samayena aññataena iogena phutthā
kālam katvā Tāvattimsabhavane nibbatti tī ādi sabbam pa-
thamavimānavannanāyam vuttanayen' eva veditabbam Tena
vuttam

"Pīthan te sovannamayam ulānam
manojavam gacchati yenakāmam
alankate malyadhāre suvatthe
obhāsasi vijjui iv' abbhakūtam 1
Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā² 2
Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vanno ca te sabbadisā pabbhāsati" tī³ 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyakāsi yassa kammass' idam phalam 4
"Appassa kammassa phalam mamedam¹
yen' amhi evam jalitānubhāvā
Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasam virajam bhikkhum vipasannam anāvīlam,
tassa adās' aham pītham pasannā sehi² pānhi. 6
Tena me tādiso vanno, teha me idha-m-ijjhati
uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te³ bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññam.
Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabbhāsati" tī 8

¹ mam' aham, S₂ ² sakehi, Ed ³ tam, S₂.

* M omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāyam purimāya jātiyā manussaloke tīdā,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ sankhatalakkhane

Jāti dvīhi khandhehi sangahitā tī
ādisu, atthi nikāye

Niganthā nāma samanajāti tī
ādisu, atthi patisandhiyam

Yam mātu kucchismim pathamam cittam uppannam pathamam viññānam patubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti tī
ādisu, atthi kule

Akkhitto⁵ anupakuttho jātivādenā⁵ tī
ādisu, atthi pabhutiyam

Sampati⁶ jāto Ānanda bodhisatto tī
ādisu, atthi bhavē⁷

Ekam pi jātīm, dve pi jātiyo tī
ādisu, idhāpi bhavē⁷ eva datthabbo Tasmā purimāya jātiyā purimasmim bhavē anantarātite purime attabhavē tī⁸
attho Bhummatthe h' idam karanavacanam Manussaloke tī manussalokabhavē⁹ Rājagaham¹⁰ sandhāya vadatī
Okāsaloko hi idha adhippeto Sattaloko¹¹ pana manusse¹² manussabhūtā¹² tī iminā vutto¹³ yeva

Addasan¹⁴ tī addakkhum.¹⁴ Virajan tī vigatāragādi-¹⁵
rajattā virajam Bhikkhun tī bhinnakilesattā bhikkhum,
sabbaso kilesakālussiyābhāvena vipasannacittatāya vipasannam, anāvilasamkappatāya anāvilam Purimam purimam¹⁶
c' ettha padam pacchimassa pacchimassa karanavacanam
vigatāragādi-rajattā virajam,¹⁷ bhinnakilesattā bhikkhum,
kilesakālussiyābhāvena vipasannam, vipasannamanattā¹⁸
anāvilan tī Pacchimam pacchimam vā padam purimassa
purimassa karanavacanam virajam bhikkhugunayogato, bhinnakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vipasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vipasannamānaso hi bhikkhu,¹⁹ vipasannam

¹ ādisu, S₂. ² tattha, S₂ B ³ atthe ca, S₁. S₂.

⁴ c' assa, S₂. ⁵ akkhito, S₂ ⁶ pattī, S₁. S₂.

⁷ bhavē, S₁. ⁸ pi, S₂ ⁹ om. B, manussaloke, S₁.

¹⁰ pubbe attanā vuttagāmaṃ, S₁. ¹¹ lokā, S₂.

¹² om. S₁. S₂. ¹³ vuttā, S₂. ¹⁴ okkhi, S₂.

¹⁵ vīta°, S₂. ¹⁶ om S₂. ¹⁷ S₂ adds bhikkhum

¹⁸ vipasannam panattā, S₂ ¹⁹ bhikkhum, S₂.

anāvīlasamkappabhāvato ti Rāgarajābhāvena vā viñajan ti vuttam, dosakāluṣṣiyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvīlan ti Evam bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhun ti vuttam Adās' ahan ti adāsim¹ aham Pīthan ti tadā mama santike vijjāmānam bhaddam pītham Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā Sehi² pāṇihī ti aññam anānāpetvā attano hatthehi upamiya³, pītham pañnāpetvā adāsim ti attho Ettha ca viñajam bhikkhum vippasannam anāvīlan ti iminā khettsampattim dasseti, pasannā ti iminā cittasampattim, sehi² pāṇihī ti iminā payogasampattim Tathā pasanna ti iminā sakkaccadānam anupahaccadānan ti ca ime dve dānagunā dassitā, sehi² pāṇihī ti iminā sahatthena dānam anupavīṭhadānān ti ime dve dānagunā dassitā. Pīthavatthassa⁴ attharānena nisīdanakālāññutāya cittam katvā dānam kālena⁵ dānan ti ime dve dānagunā⁶ dassitā ti vedītabbo Sesam vuttanayam eva

Tatīyapīthavimānavannanā⁷

I, 4

Pīthan te velūriyamayan ti catutthapīthavimānam. Imassa pi vatthu Rājagahe samutthitam Tam dutiyavimāne vuttanayen' eva vedītabbam. Nilavatthena hi attharītvā pīthassa dinnattā imissāpi vimānam velūriyamayam nibbattam Sesam pathamavimāne vuttasadisam Tena vuttam:

"Pīthan te velūriyamayan ulāram

manojavam gacchatī yenakāmam

alankate māyadhare suvatthe

obhāsasī vijjur iv⁸ abbhakūtam

1

Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhatī

uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā⁹

2

Pucchāmi tam devī mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsī puññam?

Kenāsī evam jālītānubhāvā

vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹⁰ ti.

3

¹ °sī, S₂. ² sakehi, S₂. ³ °missaya, S₂. ⁴ pīthavatthussa, S₂
⁵ kāle, S₂. ⁶ gunā, S₂. ⁷ Pīthavatthu, S₂

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam 4
 "Appassa kammassa phalam mamedam
 yen'¹ amhi evam jalitānubhāvā
 Aham manussesu manussabhūtā
 purimāya jātiyā manussaloke 5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,
 taṣṣa adās' aham pītham pasannā sehi² pānhi 6
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puññam.
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

Etthāpi hi nilavatthena attharivā pīthassa dinnattā
 missūpi vimānam veluriyamayam nibbattam Ten' eva
 pīthan te veluriyamayan ti ādito āgatam

Sesam tatiyasadisam³ evā ti tattha vuttanayen' eva attho
 vedītabbo

Catutthapīthavimānavannanā

I, 5

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam Tassa⁴
 kā uppatti²

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe
 Ath' ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghoṣitam
 Nāgaia⁵ viṭhiyo⁵ sodhetvā vālukam vikiritvā⁶ lājapañca-
 māni pupphāni vikirimsu⁷ Gehadvāre⁸ gehadvāre⁸ kada-
 hiyo ca punnaghate ca thapesūm Yathā vibhavam nānā-
 vūnāgavannaviccittā dhajapatākādayo ussāpesum Sabbo jano
 attano attano vibhavānuūpam sumandītapasādhito nak-
 khattakīlam kīh⁹ Sakalanagaram devanagaram viya alan-
 katapatīyattam ahoṣi Atha Bumbisāramahārājā pubbacārit-

¹ ten', S₂ ² sakehi, Ed ³ dutiya°, S₂. ⁴ om S₂ B

⁵ nagara°, S₁, nagare piṭṭho, S₂ ⁶ akī°, S₁

⁷ vippakiri°, S₁ ⁸ S₁ only once ⁹ kilati, S₁

* M omits the first two lines of v 5

tavasena¹ mahājanassa cittaṇuakkhanattham² attano iṇja-
bhavanato nikkhamitvā mahantena paṇḍitena mahatā iṇ-
jānubhāvena ulārena sīrisobhaggena³ nagarīyam padakkhīnam
karoti Tena ca samayena Rājagahavāsīnī ekā kuladhītā
iañño tam vibhavasampattim sīrisobhaggam iṇjānubhavañ
ca passitvā acchariyabbhūtacittajātā 'ayam deviddhisadisā
vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhati' ti
panditā⁴ ti sammate pucchi Te tassā kathesum 'Bhadde
puññakammam nāma cintāmanisadisam⁵ kapparukkhasa-
disam Khetasampattiyā cittasampattiyā ca satī yam
yam patthetvā karonti, tam tam nippādeti yeva, api ca⁶
āsanadānena uccakulīnatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasaṃ-
pattipatīlābho,⁹ vatthadānena vāmasampattipatīlābho, yāna-
dānena sukhavisesapatīlābho, dīpadānena cakkhusampatti-
patīlābho, āvāsadānena sabbasampattipatīlābho' ti. Sā tam
sutvā 'devasampatti ito ulārū hoti¹⁰ maññe' ti tattha cittam
thapetvā puññakīṇyāya atīviya ussahajātā ahoṣi Mātā-
pitāro c' assū ahatam vatthayugam navam pīṭham ekam
padumakalāpam sappimadhusakkharatandulakhrīṇam ca pa-
ribhogattthāya pesesum Sā tāni disvā 'ahañ ca dānam
dātukāmā ayañ ca me deyyadhammo patiladdho' ti tut-
thamānasā dutiyadivase dānam sajjeti. Appodakamadhu-
pāyāsam sampādetvā tassa paṇḍitārabhāvena¹¹ aññam pi
bahum khādaniyabhojanīyam patiyādetvā dānagge gandha-
paribhandam katvā vīkasitesu¹² padumesu¹³ āsanam paññā-
petvā tam ahatena setavatthena attharītva āsanassa catun-
nam¹⁴ pādānam uparī cattāri padumāni mālāgulañ¹⁵ ca
thapetvā uparī vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁶ ālam-
betvā¹⁷ āsanassa samantato bhūmim¹⁸ sakesarehi¹⁸ paduma-

¹ °carita°, S₂. B. ² °natthañ ca, B, nattañ ca, S₂.

³ sīriso aggena, S₂.

⁴ panditasam°, B., panditasamate, S₂.

⁵ cintāmayamanī°, B. S₂. ⁶ om S₁. ⁷ °tāya, S₁.

⁸ annapānena, S₂ ⁹ phala°, S₂ ¹⁰ hoti ti, S₂.

¹¹ paṇḍitā°, S₁.

¹² vīkasitehi, S₂, vīkasitapadumakīṇjakkhakesaropasobhi-
tesu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ °gunañ, S₁.

¹⁵ mālādāma-olamb°, B. ¹⁶ °bitvā, B.

¹⁷ bhūmī santike, S₂. ¹⁸ kesa°, S₂.

pattehi sabbasanthāyam¹ santharivā 'dakkhineyye² āgate
pūjessāmī³ tī pupphapūritam⁴ cangotakam⁵ ekamante
thapesi Ath' evam katadānupakāianasamvidhānā⁶ sisam
nahatā suddhavatthanivatthā⁷ suddhutthāśasangā⁸ velam sal-
lakhetvā⁹ ekam dāsīm ānāpesi 'gaccha je amhākam tādi-
sam dakkhineyyam paññesāhi¹⁰ tī

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto sahasasathavikam
nikkhipanto¹¹ viya Rājagahe pindāya caranto antāvivithim¹²
patipanno hoti Atha sā dāsi theram vanditvā āha¹³
'bhante¹⁴ tumhākam¹⁵ pattam me¹⁶ dethā¹⁷ tī¹⁸ 'ekissā upāsi-
kāya anuggahattham ito ethā¹⁹ tī²⁰ ca āha Thero tassā pat-
tam adāsi Sā theram geham pavesesi Atha sā itthi
therassa paccuggamanam katvā āsanam dassetvā 'nisida-
tha bhante, idam āsanam paññattan²¹ tī vatvā there tattha
nisinne sakesarehi padumapattehi theram pūjāyāmānā āsa-
nassa samantato okirivā pañcapatitthitena vanditvā sappi-
madhusakkhaīasammussena appodakamadhupāyāsena pa-
ravisī Parivisanti ca 'imassa me puññassānubhāvena²² dib-
bagajakūtāgārapallankasobhitā²³ dibbasampattiyo lontu²⁴,²⁵
sabbāsu pavattīsu padumā nāma mā vigatā hotū²⁶ tī pat-
thanam akāsi Puna there katabhattakicce pattam dho-
vitvā sappimadhusakkhaīādīhi²⁷ pūretvā pīthe atthatham
sātakam cumbatakam katvā therassa hatthe thapetvā there
ca anumodanam katvā pakkamante dve purise ānāpesi
'therassa hatthe pattam mañ ca pallankam vihāram netvā
therassa nīyātetvā āgacchathā²⁸ tī. Te tathā akamsu Sā
aparabhāge kālam katvā Tāvātimsabhavane yojanasatub-
bedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Pat-
thanāvasena c' assā pañcayojānubbedho padumamālālan-

¹ om. S₁. ² neyya, S₁ S₂ ³ pūjī°, S₂.

⁴ 'bhaīritam, S₁ ⁵ cank° S₂ B ⁶ S₁ adds tī.

⁷ suvatthā°, B ⁸ 'sangam, S₁ ⁹ 'kkhivā, S₂.

¹⁰ 'pento, S₁ S₂. ¹¹ 'vīthiyam, S₁ ¹² om. B.

¹³ mayham bh°, B. ¹⁴ om S₁ B.

¹⁵ hoti, S₂. ¹⁶ puññānu°, S₂.

¹⁷ 'kūtāgārapaccatthāīanapall°, S₂

¹⁸ lontū tī pattham (sic) akāsi, S₁

¹⁹ 'sakkāīāhi, S₁

kato samantato¹ padumapattakiñjakkhakesa¹ opasobhito
manuññadassano sukhasamphasso vividhaiatanaramsijala-
samujjalahemābhājanavibhūsito gajavāro nibbatti Tass'
uparī yathāvuttasobhātīsayasamyutto² jojaniko kanakapal-
lanko nibbatti³ Sā dībbasampattim anubhavanti antaia-
tarā⁴ tam⁵ kuñjāravimānassa uparī iatanaviccittapallankam
abhiruyha⁶ Nandanavanam gacchati

Ath' ekasmim ussavadvase devatāsu yathā⁷ akam dībbā-
nubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchantisū⁷
ti ādīnā sabbam pathamapīthavimānavannanāyami⁸ agata-
sadisam Tasmā tattha⁹ vuttanāyena⁹ eva vedittabham, idha
pana thero Kuñjāro te varāroho ti ādīm āha

"Kuñjāro te varāroho nānāiatanakappano
ruciro thāmaṇā jayasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumī padmapattakkhi¹⁰ padmuppalajutindharo¹¹
padmacūṇābhukinnango¹² sonnapokkharāmāla¹³ 2
Padumānusatam¹⁴ maggam padmapattavibhūsitam¹⁵
thitā vaggum anugghāti mitam gacchati varāro 3
Tassa pakkamamānassa sonnakamsā¹⁶ iatissara
tesam suyyati nigghoso tūriye pañcangike yathā 4
Tassa nāgassa khandhamm¹⁷ sucivattā alankatā
mahantam accharāsamgham vannena atirocati 5

¹ pana, S₂, om S₁ ² yathāvuttēna so°, S₂ ca, S₁.

⁴ antaiā, S₁ ⁵ om S₂

⁶ S₁ adds sumahatā devānubhāvena

⁷ S₁ continues sū devatā dībbavattānāvatthā dībbābha-
ranabhūsitā accharāsaḥassaparivūṭṭā sakabhavanā nikkha-
mitvā tam kuñjāravimānam abhiseṣi Atha sū devatā tam
disvā samuppannabalavapacādagāṇāṇā sahasā pallankato
oruyha theram upasamkamitvā pañcapatitthitena vanditvā
dasanakkhasamodhānasamujjalāñjilim paggayha namaṣsa-
mānā atthāsi. Atha nam thero tāya devatāya katakammam
kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham
kātukāmo (now follow the first six verses)

⁸ pathamavimānavannanāyami, S₁. ⁹ cf p 7

¹⁰ paduma°, S₁, padumapakkanhi, S₂.

¹¹ padumupphala°, S₁ S₂ ¹² °ago, S₁ S₂.

¹³ suvannapokkharāmālaṇṇā, S₁, sovannapokkharāmāla, S₂

¹⁴ °samam, S₁; °sutam, S₂ ¹⁵ paduma°, S₁ S₂.

¹⁶ sovannaka°, S₁. S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idam phalam atho¹ sīlassa vā pana²
atho aññalikammaṣa tam me akkhāhi pucchitā³ ti³ 6

Tattha kuñjaro te⁴ varāroho⁴ ti kuñje⁵ gñitale⁶
ramati abhīramatī⁴ tattha vā⁷ caratī⁸ koñcanādam⁹ na-
danto¹⁰ vicaratī kum vā pathavim tad¹¹ abhīghātena¹²
jarayatī¹³ ti kuñjaro, girivarādibhedo¹⁴ manussaloke hatthi,
ayam pana kilanakāle¹⁵ kuñjarasadisatāya evam vutto¹⁶,
ārūyhatī ti āroho, ārohaniyo ti attho Varo aggo¹⁷ settho
āroho¹⁸ ti varāroho, uttamayānan ti vuttam hoti Nānā-
ratanakappano ti nānāvīdhāni ratanāni, ete santi nānā-
ratanā kumbhālankārādī-hatthālankārā, so¹⁹ hi vīvidhā-
lankāsaśannāho²⁰ nānāratanakappano Rucim abhirucim
detī ti ruciro, manuñño ti attho Thāmaṇvā ti thiro,
balavā ti attho Javasampanno ti sampannaṇṇavo, sīgha-
javo²¹ ti vuttam hoti Ākāsaṃhi samīhatī ti ākāse
antalikkhe sammā⁴ ihati, ārūhānam khobham akāonto
caratī gacchatī ti attho

Padumī ti padumasamānavannatāya paduman²² ti lad-
dhanāmena kumbhavannena samannāgatattā²³ padumī²⁴
Padmapattakkhi²⁵ ti kamaladalasaśisanāyane²⁶ ālapanam
etam²⁷ tassā devatāya Padmuppalaṇṇutindharo²⁸ ti
dībbapadumuppalamālāṇakatasarīratāya taham taham vip-
phurantam vijjotamānam²⁹ padumuppalaṇṇutim dhāretī ti
padmuppalaṇṇutindharo²⁸ Padmacunnābhikinnango²⁹

¹ aho, S₂ ² puna, S₁ ³ S₁ S₂ add āha.

⁴ om. S₁ ⁵ kuñjehi, S₁ ⁶ giripabbato (sic), S₂.

⁷ vā, S₁ ⁸ ravatī, S₁ ⁹ ko vā, S₁ ¹⁰ nandanto, S₁.

¹¹ tava, S₁, tam, S₂ ¹² ghātena, S₁, ogho, S₂

¹³ janayatī, S₂ ¹⁴ vārādī°, S₁, °carādī°, B

¹⁵ kilakāle, S₁ ¹⁶ vuttam, S₂ ¹⁷ vaggo, S₂.

¹⁸ ohī, S₁ ¹⁹ te, S₁ ²⁰ vīhītā°, S₁ ²¹ om S₂

²² omī, S₂ ²³ °gatā, S₁ ²⁴ °mam, S₂

²⁵ °vatta°, B, paduma°, S₁ S₂

²⁶ °saśisānāsānāsane, S₁, kamala-uppaladala°, S₂

²⁷ h' etam, S₁ ²⁸ padumu°, S₁ S₂

²⁹ vijo°, S₂, °ta, S₁

³⁰ padumacunnābhikinnango, S₁ S₂.

tī padumapattakūṇṇajakkhesaṇṇehi samantato okinnagatto. Sonnapokkaramāladhā¹ tī hemamayakamalamāladhā².

Padumānusatam maggam padmapattavibhūsitā³ tī hatthino padanikkhepe tassa pādam sandhāiantehi⁴ mahantehi⁵ padumehi anusatam vippakūṇṇam nāṇvūṇṇagavan-
nehī tesam yeva ca pattehi⁶ ito c' ito⁷ ca⁷ paribbhaman-
tehi viśesato manditatāya⁸ vibhūsitam maggam, gacchati⁹
tī yojanā Thitā tī idam maggaviśesanam. padumapatt-
tavibhūsitam hutvā thitam, maggan tī attho Vaggun tī
cārum, kriyāviśesanaṇ¹⁰ c' etam, ma-kāro padasandhikaro.
Anugghāti tī na ugghāti, attano upaṇi nisinnānam isa-
kam pi khobham akārento¹¹ tī attho Mitā tī nimmitam,
nikkhepapadavikkaman¹² tī attho. Ayam h' ettha attho
vaggun cārum padanikkhepam katvā gacchati tī Mitā
tī vā¹³ parimitam pāmānayuttam nātisigham nātisaṇṇan
tī vuttam hoti Vārano tī hatthi, so hi paccatthikavā-
ranato¹⁴ gamanaparikkilesavāranato ca vāiano tī vuccati

Tassa pakkamamānassa sonnakamsā¹⁵ iatissarā
tī tassa yathāvuttassa kuṇṇarassa gacchantassa sonna-
kamsā¹⁶ suvaṇṇamayā¹⁷ ghaṇṭā iatissarā iamanīyasaddā¹⁸,
manuṇṇanigghoso¹⁹ suyyati²⁰ tī adhippāyo Tassa hi kuṇṇa-
rassa ubhosu passesu²¹ mahākolambappamānā²² manumuttā-
khacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā taḥam ta-
ham²³ olambamānā pacalanti²⁴, yato²⁵ chekena²⁶ gandhab-
bakena payuttavādītato²⁷ viya²⁸ ativiya manoharā²⁹ saddā

¹ °vā, S₁ ² somamaya°, S₂, °bhāī, S₁.

³ paduma°, S₁ S₂ ⁴ dhārentehi, S₁ ⁵ °ta, B

⁶ puttehi, S₂ ⁷ om S₁

⁸ patthitāya, S₁, panditatāya, S₂ ⁹ gacchanti, S₂.

¹⁰ kriyā°, B

¹¹ akarento, S₁

¹² padanikkhepapadavikkaman, S₁

¹³ om S₂ ¹⁴ patthitahatthikevāranato, S₁

¹⁵ sovaṇṇa°, S₁ S₂ ¹⁶ sovaṇṇa°, S₁, om S₂

¹⁷ so°, S₂ ¹⁸ °saddo, S₂, °sadda, S₁ ¹⁹ °sā, S₁

²⁰ labhati, S₂, pālambanti, S₁ ²¹ phassesu, S₂

²² °kolumpa°, B ²³ paja°, B ²⁴ ce yato, S₁

²⁵ kho kena, S₂, kena, S₁

²⁶ °vādihato, S₂, payuttā vādittaneto, S₁ ²⁷ om S₂. B.

²⁸ mā°, S₁ S₂

niccharanti. Tenāha tesam suyyatī nigghoso tūriye pañcangike yathā tī Tass' attho — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghanam³ susiran⁴ tī evam pañcangike tūriye kusalena⁵ vādiyamāne thānuppattiyā⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samīrito⁹ vāditassaro vaggu ca³ rajaniyo ca³ nigghoso³ suyyatī, evam nesam sonnakkamsānam¹⁰ tapaniyaghantānam nigghoso suyyatī tī

Nāgassā tī hatthināgassa Mahantān tī sampattimahanantāpī¹¹ sankhyāmahantenāpī¹² mahantam Accharāsamghan tī devakaññāsamūham Vannenā tī rūpena.

Dānassā tī dānamayapuññassa Silassā tī kāyikādisamvarasīlassa,¹³ vā-saddo avuttavikkappanatto¹⁴ Tena¹⁵ abhivādanādim avuttam cārittasīlam sanganhātī Evam theiṇa pucchitā sū devatā pañham vissajjesi Tam¹⁶ attham¹⁶ dassetum

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalan tī 7 ayam gāthā dhammasangāhakehi vuttā Tassā attho h'etthā vutto yeva¹⁷

“Disvāna gunasampannam jhāyim¹⁸ jhānātam¹⁹
satam¹⁹

adāsīm²⁰ pupphābhikkinnam²¹ āsanam dussasanthatam²² 8

Upaddham²³ padmamālāham²⁴ āsanassa samantato abbhokirissam²⁵ pattehi pasannā sehi²⁶ pānīhi²⁷ 9

¹ atatam, S₂, ata, S₁ ² atatam vitam, S₂ ³ om S₁.

⁴ turīyan, S₁ ⁵ 'lehi, S₁ ⁶ thānappavattiyā, S₁.

⁷ manātara, S₁ ⁸ 'gena, S₂ B

⁹ sammīrito, S₁, sampūrito, S₂ ¹⁰ sovanna°, S₁ S₂

¹¹ S₁ inserts na ¹² sahammahan°, S₂

¹³ kāyikasamvarādisamvāsiṇasīlassa, S₁

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂ ¹⁵ anena, B

¹⁶ tassa, S₁, tam aham, S₂ ¹⁷ eva, S₂ B.

¹⁸ 'yi, S₁. S₂. ¹⁹ na jhāram tassa ha, S₂

²⁰ 'si, S₂ ²¹ pubbāhikī°, S₂, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂ ²³ upaddha, S₁ S₂

²⁴ padumālāham, S₁, padumamālāham, S₂, paddhamālāham, M ²⁵ abbhā°, S₁, abbhokiriyasam, S₂

²⁶ sakehi, S₁, sekehi, S₂ ²⁷ pānibhi, B

Tassa kamma¹ kusalassa idam me idisaṃ phalaṃ
 sakkā¹⁰ garukā¹⁰ ca devānaṃ apacitā² ahaṃ 10
 Yo ve³ sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ
 pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ 11
 Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikankhatā⁵
 āsanaṃ dātabbam hoti sarīrantimadhaman⁷⁶ ti 12
 devatāya vuttagāthā⁷

Tattha gunasampannaṃ ti sabbehi⁸ sāvakagunehi sam-
 annāgatam, tehi vā paripunnam Etena sāvakapārami-
 ñānassa matthakappattam⁹ dasseti Jhāyī ti ārammanū-
 paṇijhānaṃ¹⁰ lakkhanūpaṇijhānaṃ¹⁰ ti duvidhenāpi jhā-
 nena jhāyanaṣilaṃ Tena vā¹¹ jhāpetabbam, sabbam sam-
 kilesapakkham jhāpetvā thitaṃ¹² Tato¹³ eva jhāne¹⁴ iṭṭhaṃ
 ti jhānati. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā Sappu-
 ṇisaṃ ti¹⁵ attho Pupphābhikkinnam ti pupphehi¹⁶ abhi-
 kinnam, kamaladalehi abhikkinnam¹⁷ ti attho Dussasān-
 thataṃ¹⁸ ti vatthena upari santhatam¹⁹

Upaddham padmamālāhaṃ²⁰ ti upaddham paduma-
 puppham ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisin-
 nassa²¹ āsanassa samantā bhūmiyaṃ Abbhokirissaṃ²²
 ti abhi-okūṃ²³ abhippakī²⁴ Kathaṃ? Pattehi ti⁸ tassa
 upaddhassa²⁵ padumassa viṣum viṣum⁸ katehi pattehi pup-
 phābhivassakaniyāmena²⁶ okūṃ ti attho

Idam me idisaṃ phalaṃ ti iminā Kuṇḍiyo te²⁷ varā-
 roho ti ādinā therena gahitaṃ agahitaṃ ca²⁸ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M ² oṭo, S₂ ³ ce, M ⁴ attāha°, S₂ M

⁵ °samkhatā, S₂ ⁶ °tanīpan, M ⁷ vuttā g°, S₁

⁸ om S₁ ⁹ °ppatti, S₁, °patti, S₂

¹⁰ °nopanijhānaṃ S₁ ¹¹ pi, S₂

¹² yitā, S₁, thiyā, S₂ ¹³ gato, S₂ ¹⁴ jhānena, S₁

¹⁵ S₂ inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S₂ ¹⁷ abhippak°, S₁

¹⁸ °dhatā, S₂ ¹⁹ atthatam, S₁, vattatam, S₂

²⁰ °paduma° S₁ S₂ ²¹ nisinnā, S₁ ²² °kūṃ, S₂

²³ abhippakirissaṃ, S₁. ²⁴ °rā, S₁, om S₂

²⁵ uppaddha, S₁

²⁶ pupphavassāvassananiyāmena, S₁, pubbābhivassaka°, S₂

²⁷ S₂ inserts varittasīlam sangahatthā ti

²⁸ om S₁, S₂ adds hoti

rūpādibhedam attano dibbasampattim ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano ānubhāvasampattim dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti ādim āha Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yathāvuttam eva idha mayham puñña-phalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti Tattha sakkāro ti ādarakiriya,⁸ devehi attano sakkātabbatā ti attho Tathā⁹ garukāro² garukātabbatā Devānan ti devehi Apacitā¹⁰ ti pūjitā

Sāmmāvimuttānan ti sutthu vimuttānam sabbasam-kilesappahāyina¹¹ Santānan ti santakāya-vacī-manokammānam sādūnam, maggabrahmacariyassa¹² sāsanabrahmacariyassa ca⁴ cinnattā brahmacārīnam Pasanno āsanam dajjā ti kammaphalasaddhāya¹³ ratanattayasaddhāya¹⁴ ca⁴ pasannamānaso hutvā¹⁵ yadi āsanamattam pi dadeyya¹⁶ Evam nande yathā ahan ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva¹⁷ añño pi nandeyya modeyya

Tasmā ti tena kāianena, hi¹⁸-saddo nipātamattam Attakāmenā¹⁹ ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvaham kammam karoti na⁴ ahitāvaham so attakāmo²⁰ Mahattan²¹ ti vipākamahattam Sarīrantimadhārīn ti antimadeham²² dhārentānam, khīnāsavānan ti attho Ayam h' ettha attho yasmā arahatam āsanadānena²³ aham evam²⁴ dibbasampattiya modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhim patthayamānena antimasamussaye tittānam āsanam dātabbam, natthi tādīsam puñña ti dasseti²⁵ Sessam vuttasadisam evā ti

Kuṇḍaravimānavannanā.

¹ katvā, S₁ ² om S₂. ³ dassenti, S₁ ⁴ om. S₁.

⁵ sante, S₂ ⁶ ādi°, S₁ ⁷ tam, S₂ ⁸ okiriya, B

⁹ yathā, S₂. ¹⁰ apacitā, S₂ ¹¹ sabbesam kilesa°, S₁. S₂.

¹² S₂ adds ca. ¹³ °phalam sandhāya, S₂

¹⁴ °ttayam saddāya, S₂, om S₁. ¹⁵ S₁ adds carī (sic)

¹⁶ °yyam, S₂. ¹⁷ evam, S₁ ¹⁸ na hi, S₂

¹⁹ attha°, S₂ B ²⁰ attha°, B ²¹ mahatthan, S₂

²² antimam d°, S₁ ²³ °dāne, S₁ ²⁴ eva, S₂

²⁵ S₁ here continues Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmogallāno vitthārena dhammam desesi Sā

I 6

Suvannacchadanam nāvan ti Nāvāvimānam Tassa¹
kā uppatti²

Bhagavatī Sāvattthiyam viharante solasamattā bhikkhū
aññataśamim gāmakāvāse vasitvā vutthavassā³ 'Bhagavan-
tam passissāma dhammā ca sunissāma⁴' ti Sāvattthim
uddissa gīṃhasamaye⁵ addhānamaggam patipannā Anta-
rāmagge ca nīrudako kantāro Te ca⁶ tattha ghaṇṇā-
bhītattā kilantā tasitā pāṇiyam alabhamānā⁷ aññataśassa
gāmassa avidūre⁸ gacchanti Tattha aññataśa itthi uda-
kabhājanam⁹ gahetvā udakatthāya¹⁰ udapānābhīmukhi¹¹ gac-
chatī. Atha te bhikkhū tam disvā 'yatthāyam itthi gac-
chatī tattha gatā pāṇiyam laddhum sakkā' ti pipāsapaṭetā¹²
tam¹³ disābhīmukhā gantvā udapānam¹⁴ disvā tassā¹⁵ avi-
dūre atthamsu Sā itthi tato udakam gahetvā nivattitu-
kāma te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthika pipā-
sita' ti natvā garucittikāram¹⁶ upatthapetvā udakena ni-
mantesi¹⁷ Te pattathavikato paṇissāvanam¹⁸ nibhittvā
parissāvetvā yāvadattham pāṇiyam pivitvā hatthapāde si-
tate¹⁹ katvā tassā itthiyā pāṇiyadāne anumodanam vatvā
agamamsu Sā tam puñnam hadaye thapetvā antarantaśā
anussaranti aparabhāge kalam katvā Tāvattimsabhavane
nibbatti Tassā puññānubhāvena kapparakkhopasobhitam
mahantam vimānam uppajji Tam²⁰ paṇikkhupitvā muttā-
jālaajatavikasitāvakinnaṇḍapandaraṇḍapūlānātanamanikkhandha-

desanā saṇḍarivāṇāya tassā devatāya sūttikkā ahoṃ Theero
tato manussalokam āgantvā sabbam tam pavattim Bhaga-
vato ārocesi Bhagavā tam <ṣana> atthupattim katvā sam-
pattapaṇissāya dhammam desesi ti

¹ om S₁. S₂ ² vutta^o, S₂, om S₁

³ gīṃhānamāse, S₁

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyam of the next
phrase ⁵ alabha^o, S₂ ⁶ oduena, B

⁷ S₂ adds ucchadaṇa ca (or va) ⁸ oattāya, B

⁹ udakābhī^o, S₂ ¹⁰ oṇattā S₁ ¹¹ om S₁

¹² udakapānam, S₂ ¹³ tassā tassā, S₁ ¹⁴ oṇkāyam, S₂

¹⁵ mantesi, S₁ ¹⁶ paṇissā^o, S₂ ¹⁷ sītām S₂ B

¹⁸ S₁ adds vimānam

nimmalasalilavāhīnī¹ saritā,² tassā ubhosu tiresu uyyāna-
vimānadavāre ca mahatī pokkharanī pañcavannapadumapun-
darikamanditā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti Sā tattha
dibbasampattim anubhavanti nāvāya kilanti lalanti vica-
rati Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
ṇikam caranto tam devatam nāvāya kilanti disvā tāya
katam puññakammam pucchanto

“Suvannācchadanam nāvam nāṇi āyuyha tittasi
ogāhasi pokkharanīm padmam³ chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ujjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā” 2
Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam?
Kenāsi evam jaḥṭānubhāvā
vanno ca te sabbadisa pabbhāsati” ti? 3

āha

Tato therena putthāya devatāya vissajjatakāram dassetum
sangāhakehi⁴

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam
phalan ti 4

ayam gāthā vuttā

“Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
utthāya⁵ pātum udakam adāsīm⁶ 5
Yo⁷ ve⁷ kilantānam pipāsītānam
utthāya pātum udakam dadāti
sitodakā tassa bhavanti naḥ
pahūtamaḥ⁸ bahupundarikā⁹ 6
Tam āpagānuppariyanti¹⁰ sabbadā
sitodakā vālukasanthatā¹¹ nadi

¹ °rajatasikhatāvakinnaṇḍapandurāpulinatātāmanikkhandhā°, S₁, °pulnatānāmanikkhandhā°, S₂ ² pūritā, S₂. B

³ padumam, S₁ S₂ ⁴ sangikāhehi, S₁

⁵ vutthāya, S₁ ⁶ °si, S₂ B ⁷ ye ce, S₂.

⁸ bahutta°, M ⁹ pundarika (without bahu), S₂.

¹⁰ āpabh°, B, āpa hu anu°, S₁, kamāsabhānu anupari°, S₂.

¹¹ °santatā, M

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pātaḥyo ca phullā 7
Tam bhūmibhāgehi upetaṇṇupam
vimānasettham¹ bhusasobhamānam²
tassīdha³ kammassa ayam vipāko
etādisam puññakatā⁴ labhanti. 8
Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ujjhati
uppaṇṇanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 9
Ten' amhi evam jaḥṭṭanubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabhāsati⁵ ti 10
ayam devatāya vissajjitaḥaro

Tattha suvaṇṇacchadanān ti vicittabhūttivividdhachada-
nehi iattasuvannamayehi ubbholi passehi⁶ paticchādita-
bhantaratāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamāyā-
lankārena upari chāditatāya⁷ devatāya⁸ ca suvaṇṇacchada-
nam Nāvan ti potam So hi orato pānam pavati⁹ gac-
chati ti poto, satte neti ti¹⁰ nāvā ti ca vuccati Nāri ti
tassā devadhītāya ālapanam Nariati neti ti nari¹¹ puriso.
Yathā hi pathamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā set-
thatthena puri¹² seti¹³ ti puriso ti¹⁴ vuccati, evam nariat-
thena¹⁵ nari ti Puttabhātubhūto pi¹⁶ hi puggalo matu-
jettabhaginānam pitutthāne tittathati,¹⁷ pageva¹⁸ bhattu-
bhūto.¹⁹ Narissa esā²⁰ ti nārī, ayañ ca samaññā manussit-
thīsu pavattā²¹ rūlhiyasena itarāsu pi tathā vuccati (Ga-
hasi pokkharanin ti satī²² pi²³ iattuppalādike²⁴ bahu-
vidhe ratanamaye jalajakusume, pokkharasankhātānam
pana²⁵ dībbapadumānam iattha yebhuyyatāya²⁶ pokkharani
ti²⁷ laddhanāmam dībbasāram²⁸ jalavihārābhūtiyā²⁹ anu-

¹ vimānam se°, S₁. ² bhusam so°, S₂.

³ tass' idha, S₁. S₂. ⁴ puññā, S₁, katapuññā, S₂.

⁵ ph°, S₂. ⁶ chādite dassā, S₂, chādite ka (or) ta, S₁.

⁷ desanāya, S₁, omitted by B.

⁸ pārati, S₁, patati, S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ nayo, S₂.

¹¹ pureti, S₂. ¹² pi, S₂. ¹³ nayanatthena, S₁.

¹⁴ om. S₂. ¹⁵ tittanti, S₂. ¹⁶ paro, S₂.

¹⁷ bhatta°, S₁, natta°, S₂. ¹⁸ etā, S₂. ¹⁹ pavatta, S₂.

²⁰ rattuppalaniluppālādike, S₁. ²¹ om. B. ²² oyyattā, S₂.

²³ om. S₁. ²⁴ vippasāram, S₂.

²⁵ jalavihāraratīyā, B, jalajavī°, S₂.

pavāsasi Padmam¹ chindasi pāninā ti rajatamayānā-
lam padumam nānāatanamayappattasankhātāṃ kanaka-
mayakannikāṇḍakkhakesaṃ dībbakamalam² līlā avindam
kattukāmatāya tava³ hatthena⁴ bhañjasi

Tasite ti pipāsīte Kīlante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kīlantakāye Utthāyā⁵ ti utthānavīriyam⁶
katvā, ālasiyam⁷ anāpajjivā⁸ ti attho

Yo⁹ ve ti ādinā yathā aham, evam aññe pi āyatanaga-
tena udakadānapuññena edisam phalam patilabhanti ti
ditthena¹⁰ aditthassa¹¹ anumānavīdhiṃ dasseti Therena
puttham attham sādharānato vissajjeti¹² Tattha tassā ti
tan ti ca yathavuttapuññakārīnam paccāmasati

Anuppariyanti ti anurūpavasena parikkhipanti Tassa
vasanāttānaparikkhepena so pi parikkhito¹³ nāma hoti
Tīlakā ti bandhujīvakapupphasadisapupphā ekā rukkha-
jāti Uddālakā ti vātaghātakā, ye¹⁴ jāṇurukkhā¹⁵ ti pi¹⁶
vuccanti

Tam bhūmibhāgehi ti tādīsabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharanīnādi-uyyānavantehi¹⁷ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpan ti pasamsiyabhāvena upetam Tesam pok-
kharani¹⁸ ādinam vasena ramanīyasannivesan ti vuttam hoti
Bhusasobhamānan ti bhusam ativiya virocāmānam vimā-
naseṭṭham, labhanti¹⁹ ti yojanā

Sesam²⁰ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavannanā

I, 7

Suvannacchadanam nāvan ti dutiyanāvāvimānam.
Tassa kā²¹ uppatti²²

¹ padumam, S₁ S₂ ² °kambalam, S₂

³ vāma°, B, vā jāta°, S₂ ⁴ ulāyā, S₂

⁵ ulānam vi°, S₂ ⁶ ālasim, S₁.

⁷ ānā°, S₁. ⁸ ye, S₁. B ⁹ om S₁ ¹⁰ ditthassa, S₁.

¹¹ viśa°, S₂ B ¹² parikkhito, S₂. ¹³ yo, S₁ S₂.

¹⁴ rukkho, S₁ S₂. ¹⁵ °panthehi, S₂.

¹⁶ °niya-sannivesan ti vuttam hoti, S₂ ¹⁷ labhati, S₂

¹⁸ S₁ has atha thero tassā devatāya saparivārāya dham-
mam desetvā tam pavattim Bhagavato ārocesi Bhagavā
tam atthupattim katvā sampattaparīsāya dhammam desesi
Sā desanā bahujanassa sātthikā ahoṣi ti. ¹⁹ om S₂

Bhagavatī Sāvattṭhiyam viharante aññataro khināsavattthero upakatthāya vassūpanāyikāya gāmakāse vassam upagan-tukāmo Sāvattṭhito tam gāmam uddissa pacchābhattam ad-dhānamaggappatipanno maggapaṇissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataṃ¹ gāmam² sampatto Bahi-gāme tādissam chāyūdakasampannatthānam apassanto pa-ṇissamena ca abhibhuyyamāno cīvaram pāupitvā gamam pavasitvā³ dhuragehass' eva dvāre atthāsi⁴ Tattha añña-tarā itthi theṃ passitvā 'kuto bhante āgatattā' ti puc-chitvā maggapaṇissamam pipāsītabhāvañ ca ñatvā⁵ 'etha bhante' ti⁶ geham pavasetvā idha nisidathā' ti āsanam pañ-ñāpetvā adāsi Tattha nisinne pādodakam pādabbhañ- janatelañ ca datvā tālavantam⁷ gahetvā vyi⁸ Paṇḍāhe vūpasante madhumam sītaḷam sugandham pānakam yojetvā adāsi Theṃ tam pivitvā patippassaddhakīlamatho anu- modanam katvā pakkamī⁹ Sā aparābhāge kīlam katvā Tāvattimsabhavane nibbatti¹⁰ Sabbam anantaravimānasa- dīsam veditabbam, gāthāsu pi apubbam natthi Tena vuttam

"Suvannacchadanam nāvam nāri āruyha tittṭhasi
ogāhasi pokkharanīm padmam⁹ chundasi pāṇinā. 1

Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-yyhati
upparjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā² 2

Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam³

Kenāsi evam jalitānubhāvā
vanno ca te sabbadīsa pabbhāsatī⁴ ti⁵ 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam. 4

"Aham manussesu manussabhūtā
dīsvāna bhikkhum tasitam kilantam
uttāya¹⁰ pātum udakam adāsim¹¹ 5

¹ aññataramānam, S₂. ² °setvā, S₂. ³ vatvā, S₂.

⁴ B. addā tam ⁵ °pannam, S₂. ⁶ biyi, B

⁷ pakkāmi, S₂ ⁸ °tti ti, B, °ttati, S₂. ⁹ padumam, S₂.

¹⁰ ulāra, S₂. ¹¹ °si, S₂

Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakam dadāti
 sītodakā tassa bhavanti naḥḥo
 pahūtamalyā¹ bahupundarikā² 6
 Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sītodakā vālukasanthatā⁴ nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā 7
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam⁵
 tassidha⁶ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā labhanti 8
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 9
 Ten' amhi evam jaltānubhāvā
 vanno ca me⁷ sabbadisā pabhāsati⁸ tī 10
 Atthavannanāsu pi idha eko⁹ va¹⁰ theio¹¹ tī¹² apubbam¹³
 natthi

Dutīyanāvāvimānavannanā

I, 8

Suvannacchadanam nāvan tī tatīyanāvāvimānam
 Tassa kā¹ uppatti²

Bhagavā janapadacārikam caranto mahatā bhikkhusam-
 gghena saddhim Kosalajanapade yena Thūnam¹¹ nāma brāh-
 managāmo tad avasaṇi Assosum kho Thūneyyakā¹² brāh-
 managahapatikā 'samano kira¹³ Gotamo amhākam gāma-
 khetam anupatto' tī⁹ Atha Thūneyyakā brāhmanagaha-
 patikā appasannā micchādittihikā maccherapakatā¹⁴ 'sace
 samano Gotamo imam gāmam pavisitvā dvīhatiham vaseyya,
 sabbam imam janam attano vacane patitthapeyya,¹⁵ tato¹⁶

¹ bahutta°, M, bahuta°, S₂ ² bahuta°, S₂

³ āpabh°, B, asibhā anu°, S₂. ⁴ °sandhatvā, S₂

⁵ bhusam so°, S₂ ⁶ tass' idha, M ⁷ te, S₂

⁸ pi, S₂. ⁹ om S₂. ¹⁰ amubba, S₂

¹¹ Thūno, S₁. ¹² Th°, S₁ always ¹³ om S₁

¹⁴ °rakatā, S₁. ¹⁵ dheyya, S₂. ¹⁶ kato, S₂

brāhmanadhammo na¹ patittham labheyyā' tī tattha Bhagavato anāvāsāya² parisakkantā nadititthesu thapitanāvāyo apanesum setusankamanāni³ ca⁴ avalaṇṇam⁵ akamsu Tathā papāsabhāmandapādini⁶ ekam udapānam thapetvā⁷ itaṇi udapānāni tinādihi pūretvā⁸ pidaḥimsu Tena⁹ vuttam Udāne *

Atha kho Thūneyyakā biāhmanagahapatikā udapānam tinassa ca pamsuyā¹⁰ ca yāvamukhato pūesum 'mā te mundakā samanākā¹¹ pāṇiyam apamsū'¹² tī Bhagavā tesam tam vippakāram ṇatvā te anukampanto saddhim bhikkhusamghena ākāsenā nadim¹³ atikkamitvā gantvā¹⁴ anukkamena Thūnam biāhmanagāmam patvā maggā okkamma aññatarasmim rukkhamūle paññatte āsane nisīdi Tena ca samayena sambahulā udakahārinīyo Bhagavato avīdūre¹⁵ atikkamanti Tasmiṇ ca gāme 'sace samano Gotamo idhāgamissati,¹⁶ na tassa paccuggamanādi kātabbam, geham āgamanakāle¹⁷ tassa¹⁷ ca¹⁷ sāvakānaṃ ca bhikkhū pi na dātābbā' tī katikā katā¹⁸ hoti¹⁸ Tattha aññatarassa biāhmanassa dāsī ghatena pāṇiyam gahetvā gacchanti¹⁹ Bhagavantam bhikkhusamghaparivuttam nissinnam disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pasannacittā pāṇiyam dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāmaवासिनो samanassa Gotamassa na²⁰ kiñci dātābbam sāmīcikkammam pi na kātābbam tī katikā katvā thitā, evam sante pi yadi 'ham idise supuññakkhethe²¹ dakkhineyye labhitvā pāṇiyadānamatthenāpi attano patittham na kaṇṇiyam, kadāham ito dukkhajīvitato muccissāmi?²² — Kāmam me ayyako, sabbe pi gāmaवासिनो mam hanantu vā bandhantu vā, idise puññakkhethe

¹ S₁ puts na before labh° ² āvā°, S₁

³ °samkamanāni, S₁, °samamkamanāni, S₂ ⁴ om S₂. B.

⁵ °jo, S₁, °janam, B, āvalaṇṇam, S₂ ⁶ sabhā°, S₂

⁷ S₁ adds tattha. ⁸ pūrento, S₁. ⁹ ten' eva, S₁

¹⁰ bhusassa, S₁ ¹¹ samana, S₂

¹² pivimsū, B., pavimsū, S₂. ¹³ nadī, S₂ ¹⁴ om. S₁.

¹⁵ °rena, S₁ ¹⁶ idha gam°, S₂

¹⁷ āgatassa c' assa, S₁ ¹⁸ kato hoti, S₁, honti, S₂. B.

¹⁹ gacchati, S₂ ²⁰ S₁ puts na before dāt°

²¹ sukkhethe, S₂, om. S₁ ²² °mi tī, S₂

^{*} Cf Ud p. 78.

pāṇiyadānam dassāmi eva' tī sanntitthānam katvā aññāhi
 udakahārinihi¹ vāriyamānā pi jīvitam² nūapekkhā sīsa to
 pāṇiyaghatam otāretvā ubho hi hatthehi pariggahetvā³ ekam-
 ante thapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantam upasan-
 kamitvā pañcapatitthitena vanditvā pāṇiyena nimanatesi.
 Bhagavā tassā cittappasādam oloketvā tam⁴ anugganhanto⁵
 hatthapāde dhovitvā pāṇiyam pivī Ghate udakam pari-
 kkhayam na⁶ gacchatī Sā tam disvā⁷ puna⁴ pasannacittā⁸
 ekassa bhikkhussa adāsī Tathā aparassa⁴ aparassāpi⁹
 sabbesam pi adāsī Udakam na khiyat' eva Sā hattha-
 tutthā¹⁰ yathā punnena¹¹ ghatena¹¹ gehābhīmukhi¹² aga-
 māsi¹³ Tassā sāmiko brāhmano pāṇiyassa dinnabhāvam
 sutvā 'imāya gāma-vattam bhinnam ahañ ca gāmayho kato' tī
 kodhena paṇḍalanto tatatatāyamāno¹⁴ tam bhūmiyam pātetvā
 hatthehi ca pādehi ca pahāsi Sā tena upakkamena jīvita-
 kkhayam patvā Tāvatisabha-vane nibbatti, vimānañ¹⁵ c'
 assā¹⁶ pathamanāvāvimāne vuttasādisam uppajji

Atha Bhagavā āyasmantam Ānandam āmantesi 'ingha
 me tvam Ānanda udapānato pāṇiyam āharā' tī Theio
 'idāni bhante udapāno Thūneyyakehi¹⁷ dussito, na sakkā
 pāṇiyam āharitun' tī āha Bhagavā dutiyam pi tatiyam
 pi ānāpesi Tatiyavāram¹⁸ therō Bhagavato pattam ādāya
 udapānābhīmukho agamāsi¹³ Gacchante there udapāne
 udakam¹⁹ paripunnam hutvā uttaritvā samantato sandati
 Sabbam tinabhusam uplavitvā²⁰ sayam eva apagacchi.²¹
 Tena sandamānena salilena uparūpañi vaddhantena aññe
 jalāsaye pūretvā tam⁴ gāmam paikkhipantena gāmapa-

¹ udahārihi, S₁ ² ote, S₁ ³ o'hitvā, S₂ ⁴ om S₁

⁵ anuggah°, S₁, and it adds pāṇiyam parissāpetvā

⁶ S₁ puts na before pari° ⁷ passitvā, S₁

⁸ cīttāya, S₁ ⁹ ti, S₂ B ¹⁰ hatthā, S₁ ¹¹ punna°, B

¹² o'khū, S₂ ¹³ āg°, S₁

¹⁴ katakatāya°, B, katakatāya°, S₂

¹⁵ S. continues Tassā puññānubhāvena and so on (p. 40 sq.),
 with the readings annotated there, excepting the two last
 words which run anubhāvāmānā vīcarati. ¹⁶ ca, S₂

¹⁷ o'Th, S₁, Thūneyakehi, S₂ ¹⁸ o'ie, S₁. ¹⁹ udakassa, S₂.

²⁰ uppalavitvā, S₁, upalāsītā, S₂. ²¹ o'gañchi, S₁

deso ajjhotthai¹ Tam pātihāṇiyam disvā brāhmanā accha-
riyabblhutacittajātā Bhagavantam khamāpesum. Tam kha-
nañ ñeva² udakogho antaīadhāyati³ Te⁴ Bhagavato bhik-
khusamghassa ca vasanattānānam samvīdhāya svātanāya
nmantetvā dutiyādivase mahādānam sajjetvā⁵ buddhapa-
mukhassa bhikkhusamghassa paṇitena khādanīyena bhoja-
niyena parivisittvā sabbe Thūneyyakā⁶ Bhagavantam⁷ bhut-
tāvim onītapattapāṇim payiupāsantā nisīdinsu

Tena ca samayena sā⁸ devatā attano sampattim pacca-
vekkhitvā tassā kāmānam upadharenti tam pāṇiyādānam tī
ñātvā pītisomanassajātā 'handāham idān' eva Bhagavantam
vandissāmi, sammāpatipānnesu katānam appakānam⁹ pi
kāmānam¹⁰ ulāaphalatam¹¹ manussaloke pākātam¹² karis-
sāmi¹³ tī ca¹⁴ ussāhajātā accharāsahassapaṇivārā uyyānādi-
sahitena¹⁵ vimānena¹⁶ saddhim yeva¹⁷ mahatīyā deviddhiyā
mahantena dibbānubhāvena¹⁸ mahājanakāya-sa passantass'
eva āgantvā vimānato oṇuyha Bhagavantam upasankamitvā
abhivādetvā añjalim paggayha atthāsī Atha nam Bhagavā
tassā paṇisāya kammaphalam paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvannacchadanam nāvam nāmi¹⁹ āruyha titthasī
ogāhasī²⁰ pokkharānam²¹ padmā²² chindasī pāṇmā 1
Kūtāgarā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
daddalhamānā ābhanti²³ samantā catuho disā 2
Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-yyhatī
uppajjanti ca te²⁴ bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi tam devī²⁵ mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññam?

Kenāsī evam jalitānubhāvā

vanno ca te sabbacāsa pabhāsati²⁶ tī? 4

catūhi gāthāhi pucchī

¹ S₁ adds ca. ² antāradhāyī, S₁. ³ sajjetvā, S₂.

⁴ Thūo, S₁. ⁵ bhavāntam, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ appakam, S₁. ⁸ kārānam, S₁, puññakārānam, S₂.

⁹ 'latañ ca, S₁, phalabbhāvam, S₂ ¹⁰ pākatakaṭam, S₂.

¹¹ uyyānanadi¹², S₁ ¹² 'nen' eva, S₁

¹³ devānu¹⁴, S₁, nibbānu¹⁵, S₂ ¹⁴ nārī, S₁. B.

¹⁵ obhāhasī, S₁, obhāsasī, S₂ ¹⁶ 'nī, S₁, 'nī, S₂.

¹⁷ padumam, S₁. S₂ ¹⁸ sobhanti, S₂ ¹⁹ me, S₁

²⁰ devī, S₂.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
 pañham putthā viyakāsi yassa kammass' idam
 phalan ti 5
 sangītikārā¹ āhamsu¹

"Aham manussesu manussabhūtā
 disvāna bhikkhū tasite kilante
 utthāya pātum udakam adāsim² 6
 Yo've kilantānam³ pipāsītānam
 utthāya pātum udakam dadāti
 sitodakā tassa⁴ bhavanti nājo
 pahūtamalyā⁵ bahupundaikā⁶ 7
 Tam āpagānuppariyanti⁷ sabbadā
 sitodakā vālukasanthatā nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā 8
 Tam bhūmibhāgehi upetaiūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam
 tassidha⁸ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā⁹ labhanti 9
 Kūtāgāiā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā
 daddalhamānā ābhanti¹⁰ samantā catu'o disā. 10
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ujjhatī
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā¹¹ 11
 Ten' amhi evam jātānubhāvā
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati
 etassa¹² kammassa phalam mamedam¹³
 atthāya buddho udakam apāyi¹⁴ 12 ti

vissajjanagāthāyo

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā tam¹
 nāvam āruya na thutā¹⁵ na⁴ pokkharanīm ogāhati nāpi

¹ om S₁ ² osi, S₁ S₂. M ³ otāna, S₁ B

⁴ om. S₂ ⁵ bahuta°, S₂, bahutta°, M ⁶ °kam, S₁

⁷ āpabhānu°, B, māpagā anu°, S₁, āsabhā anapaṇi°, S₂

⁸ tass' idha, S₁, tad idha, S₂. ⁹ °kathā, S₁ S₂

¹⁰ ābhenti, S₁

¹¹ M adds here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | ma-
 nussabhūtū yam akāsi puññam. ¹² tassa, S₁

¹³ mama yidam, S₁ ¹⁴ adāsī, S₂ ¹⁵ thapā (sic), S₁

padumam chindatī, kammānubhāvācoditā¹ pana abhinham
jalavihārapasutā tathā kaṭotī tī tam kiriyāvicchedadassana-
vasen' eva vuttam, ayañ ca attho na kevalam² idh' eva,
atha kho hetthimesu pi evam eva datthabbo

Kūtāgarū³ tī⁴ iatanamayakannikāya⁵ bandhaketuvanto.⁶
Nivesā tī nivesanāni, kacchantāni⁷ tī attho Tenāha
vibhattā bhāgasō mitā tī. Tāni⁸ hi⁹ catussālabhūtāni¹⁰
aññamaññassa patibimbabhūtāni viya pativibhattaūpāni¹¹
samapamānatāya¹² bhāgasō mitāni viya honti Dadda-
lhamānā tī ativiya vijjotamānā Abbhanti¹³ tī¹⁴ manura-
tanakanakādīhi 1amsijālehi obhāsenti

Bhikkhū¹⁵ tī¹⁶ buddhapamukham¹⁷ bhikkhusamgham¹⁸
sandhāya vadatī

Mamā tī idam pubbapadāpekkham, mama kammassa
atthāya tī ayam h'ettha atthayojanā

Udakam adāsīn tī yad etam udakadānam vuttam.
Etassa puññakammassa idam phalam yāyam¹⁹ dibbasam-
patti, yasmā²⁰ mam' atthāya sadevake loke aggadakkhi-
neyyo buddho Bhagavā mayā dinnam udakam apāyī tī²¹

Evam pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkam-
sīkam dhammadesanam kaṭonto saccāni pakāsesī Desanā-
pariyosāne²² sā²³ devatā²⁴ sotāpattiphale patitthāsī.²⁵ Sam-
pattaparīsāya pi dhammadesanā sātthikā ahoṣī

Sesam²⁶ vuttanayam²⁷ eva²⁸

Tatīyanāvāvimānavannanā

I, 9

Abhikkantena vānnenā tī Dīpavimānam Kā uppatti?
Bhagavatī Sāvattthiyam vīharante uposathādivase samba-

¹ bhāvena co°, S₂. ² lim. S₁.

³ re, S₁, rassa, S₂. ⁴ om S₂ ⁵ kā, S₁.

⁶ bandhahevanto, S₁, bandhugehavanto, S₂.

⁷ gacchantāni, S₂, gambharāni, B. ⁸ om. S₁.

⁹ catūni hi catūsāla°, S₂ ¹⁰ pavibho°, S₁.

¹¹ sammappa°, S₁. ¹² ābhenti, S₁.

¹³ pamukhassa °samghassa, S₁ ¹⁴ sādīsāyam, S₁.

¹⁵ tasmā, B ¹⁶ S₁ inserts Sesam vuttanayam eva.

¹⁷ sā desanā°, B ¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ hi, S₁.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam
 yathāvivbhavam dānādini³ datvā kālāss' eva bhuñjitvā suddha-
 vatthanivattthā⁴ suddhuttarāsangā gandhamālādihattthā pac-
 chābhattam vihāram gantvā manobhāvānye bhikkhū payiru-
 pāsītva sāyanhe dhammam sunanti Vihāre yeva vasitu-
 kāmānam tesam dhammam sunantānam yeva⁵ andhakāro
 jāto Tatth' ekā⁶ aññatarā itthi 'idāni⁷ dipalokam katum
 yuttan' ti cirtetvā attano gehato padipeyyam āharāpetvā
 padipam ujjāletvā dhammāsanassa purato thapetvā dham-
 mam sumi Tena ca⁸ padīpadānena attamanā pītisoma-
 nassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā⁹ Sā⁸ apara-
 bhāge kalam katvā Tāvātimsabbhavane jotirasavimāne nib-
 batti. Sarirappabhā⁹ pan' assā ativiya pabhassarā aññe
 deve¹⁰ abhūbhavitvā dasa disā obhāsāyamānā tittthati Ath'
 ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikam caranto
 tam sabbam¹⁰ hetthā āgatanāyena¹¹ eva veditabbam, idha
 pana Abhikkantena vannenā ti ādinā tīhi gāthāhi patipucchi

“Abhikkantena vannenā yā tvam tittthasi devate
 obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā 1
 Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ujjhati
 uppajanti ca te¹¹ bhogā ye keci manaso piyā² 2
 Kena¹² tvam vimalobhāsā atirocasī¹³ devatā
 kena te sabbagatteli sabbā obhāsate disā² 3
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññam²
 Kenāsi evam jalitānubhāvā
 vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹¹ ti² 4
 * * *

¹ om. S₁ ² uposathā, S₁ ³ dānam, S₁.

⁴ vatthāni^o, S₁; suddhavatthā, S₂.

⁵ S₁ adds suriyo atthagato

⁶ tatth' (without ekā), S₁ ⁷ S₁ adds pi.

⁸ gantvā, S₁ ⁹ sarirasobhā, S₁.

¹⁰ S₁ has devatam cando viya suriyo viya ca dasa disā
 obhāsenti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here
 follow the verses ¹¹ me, S₁

¹² verse 3 is missing in S₁, but it puts the second half
 of v. 3 after v. 4, then tīhi gāthāhi pucchi. ¹³ abhū^o, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam 5
 "Aham manussesu manussabhūtā
 puṇimāya jātiyā manussaloke
 tamandhakā amhi¹ timisikāyam²
 padīpakālamhi³ adāsī⁴ dipam⁵ 6
 Yo andhakāramhi⁶ timisikāyam⁷
 padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dipam 7
 uppajjati jotirasam vimānam
 pahūtamalyam¹⁰ bahupundarikam¹¹ 7
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 8
 Tenāham¹² vimalobhāsā atīocāmī devatā
 tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā 9
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³
 manussabhūtā yam akāsi puññam
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati¹⁴ tī 10
 vissajjesi¹⁴
 Tattha abhikkantena¹⁵ vannenā tī abhikkanta¹⁶-saddo
 Abhikkantā bhante rattī nikkhanto pathamo yāmo tī
 ādisu khaye āgato,
 Ayam imesam catunnam puggalānam abhikkantataro ca
 panitataro cā tī¹⁷
 ādisu sundare,
 Abhikkantam bhante abhikkantam¹⁷ bhante¹⁷ tī
 ādisu abbhānumodane,

¹ samandhakāyasmim, S₂. ² kāya, B., tāya, S₂

³ kālasmmim, S₁. ⁴ osim, S₁, dadāsī, S₂

⁵ padīpam, S₁. M. ⁶ rasmim, S₁. ⁷ kāya, B.

⁸ kālasmmim, S₁. ⁹ dadāsī, S₂.

¹⁰ bahuta°, S₂, bahutta°, M., mallam, S₁, malyā, S₂

¹¹ kā, S₂.

¹² v 9 and the first half of v. 10 are missing in S₁, but after v 10 it adds the second half of v 9.

¹³ bhāvā, S₁. ¹⁴ vissajjeti, B., om S₂

¹⁵ tenā tī, S₁ (without vanna) ¹⁶ tena, S₂.

¹⁷ om. B.

* Cf. A. II, 101

Abhikkantena vannena sabbā obhāsayaṃ disā ti
 ādisu abhurūpe, idhāpi¹ abhurūpe² eva³ datthabbo Tasmā
 abhikkantenā ti abhumanāpena abhurūpenā ti attho Van-
 nenā ti chavivannena Obhāsenti disā sabbā ti sabba-
 disā⁴ jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā⁵ ti āha osādhī
 viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhiyati⁶ osadhīnam
 vā anubalappadāyikā⁷ ti katvā osadhī ti laddhanāmā tārakā.
 Yathā samantato ālokaṃ kuumānā titthati, evam eva⁸
 tvam sabbā⁹ disā¹⁰ obhāsanti titthati ti

Sabbagattehi ti sabbehi sarirāvayavehi, sakalehi anga-
 paccangehi obhāsanti¹¹ ti adhippāyo Hetumhi c' etam
 kaṇavacanam Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa¹²
 pi disā vijjotati, obhāsate ti pi pathanti Tesam sabba-
 disā¹³ ti bahuvacanam eva datthabbam

Padīpakālamhi¹⁴ ti padīpakaranakāle¹⁵ padīpasamu-
 jalanayoge,¹⁶ andhakāre ti attho Tenāha yo andhakā-
 lamhi¹⁷ timisikāyan¹⁸ ti Bahale mahandhakāre ti attho

Dadāti dīpan ti padīpam ujjalanto vā anujjalanto vā
 padīpadānam¹⁹ dadāti Padīpujjalakāranāmi dakkhineyye²⁰
 uddissa paṇicajati Uppajjati jotirasam vimānan ti
 patisandhigahanavasena jotirasam vimānam upagacchati.²¹

Sesam vuttanayam eva

Atha yathāpucchite atthe²² devatāya kathite thero tam
 eva katham atthupattum katvā dānādīkathāya tassā kalla-
 cittādībhāvam nātvā saccāmi²³ pakāsesi. Saccapariyosāne
 saparivārā devatā sotāpattiphale patitthahi²⁴ Thero tato
 āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi Bhagavā ta-
 smim vatthusmim²⁵ sampattapariśāya vitthārena dhammam

¹ na ya (sic), S₁

² dasa disā, S₁, sabbadāsa pi disā, S₂

³ kriyāyā, S₁ ⁴ dhiyati, S₁. ⁵ anuppala°, S₂.

⁶ om S₁ ⁷ sabba°, S₁ ⁸ °senti, S₁. ⁹ disā, S₁ B

¹⁰ sabbā d°, S₁ ¹¹ dīpakālasmin, S₁

¹² °kāmānakāle, S₁, padīpakarana°, S₂

¹³ padīpujjalana°, S₁ ¹⁴ °kārasmin, S₁.

¹⁵ timisī°, S₁ S₂ ¹⁶ dīpa°, S₁ ¹⁷ °yyam, B

¹⁸ °ti ti, S₂, uppajjati, S₁ ¹⁹ saccādi, S₂

²⁰ °ti, S₂. ²¹ om S₁ S₂

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jūtā Sesamahā-jano¹ ca viṣesato dīpadāne sakkaccakārī ahoṣi tī.

Dīpavimāṇavannanā

I, 10

Abhikkantena vannenā tī Tiladakkhīnavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Anāthapindī-kassa ārāme Tena ca samayena Rājagahe aññataṇṇ² itthi gabbhīni tile dhovivā atape sukkhāpeti kevalam tilatelam³ pātukāmā⁴ Sā ca paṇikkhīnāyukā tam divasam eva cavanadhammā nirayasamvattaniyañ⁵ c' assā kammam okāsam katvā thitam Atha nam Bhagavā paccūsavelāyam lokam⁶ volokento⁷ dībbacakkhunā dīsvā cintesi 'ayam itthi ajjā kalam katvā niraye nibbatteyya,⁸ yam nūnāham tilabhikkhā-patiggahanena⁹ tam saggūpagam¹⁰ kareyyan' tī. So Sāvattthito khanen' eva Rājagaham gantvā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvarīyam ādāya Rājagahe pindāya caranto anupubbena tassā gehadvāram sampāpuni Sā itthi Bhagavantam passitvā sañjātapītisomanassā sahasū uttbahitvā katañjali aññam dātabbayuttakam apassanti hatthapāde¹¹ dhovivā tilarāsim¹² katvā ubhohi hatthehi paṇiggahetvā añjalim pūrentī¹³ tilam¹⁴ Bhagavato patte akiritvā Bhagavantam vandi Tam Bhagavā anukampamāno 'sukhīni hohi' tī vatvā¹⁵ pakkamī.¹⁶ Sā tassā rattiyā paccūsasamayā kalam katvā Tāvatisabhaṇne dvādasayojanike kanakavimāne¹⁷ nibbatti Tam¹⁸ āyasmā¹⁹ Mahāmoggallānatthero²⁰ devalokam²¹ caranto²² hetthā vuttanāyen' eva²³ upagantvā

¹ mahājano, S₁. ² telam, S₁. ³ kātu^o, S₁

⁴ nirayavattanīkam, S₁; nirayamvattaniya, S₂

⁵ om S₁. ⁶ olo^o, S₁. ⁷ uttissati, S₁. ⁸ one, S₁.

⁹ saggamaggam, B., saggam maggam, S₂.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilam r^o, B., tile i^o, S₁. ¹² puram, S₁.

¹³ tilakam, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂

¹⁵ S₁ inserts suta-[for sutta]ppabuddhā viya.

¹⁶ athāy^o, S₁. ¹⁷ Mahāmoggallāno, S₁.

¹⁸ devalokacārīkam, S₂, om S₁

¹⁹ nāyena, S₁, and besides it adds devacārīkam caranto accharāsahassaparivutam mahatīyā deviddhiyā vihāro ca mānām(?)

“Abhikkantena vannena yā tvam tittḥasi devate
 obhāsenti¹ disā sabbā osadhī viya tārakā 1
 Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhatī
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā² 2
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ³
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vanno ca te sabbadisā pabbhāsati” ti 3
 pucchi

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puttā viyākāsi yassa kammass’ idam phalam 4
 “Aham manussesu manussabhūtā
 purimāya jātiyā manussaloke
 addasam viyaṃ buddham vippasannam anāvilam 5
 Āsajja dānam adāsī² akāma tiladakkhīnam
 dakkhineyyassa buddhassa pasannā sehi³ pānibhi⁴ 6
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Akkhāmi⁵ te bhikkhu mahānubhāva
 manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
 Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vanno ca me sabbadisā pabbhāsati” ti 8
 vissajjesi⁶

Tattha āsajjā ti ayam āsajja-saddo āsajjanam Tathā-
 gatan ti ādisu ghattane āgato, āsajja dānam deti ti ādisu
 samāgame, idhāpi samāgam’ eva⁷ datthabbo. Tasmā āsajjā
 ti samāgantvā samavāyena⁸ sampattā ti attho. Tenāha
 akāma ti

Sā hi deyyadhammam samvidhānapubbakam purimasid-
 dham dānasankappam vinā sahasā sampatte Bhagavatī pa-

¹ °santi, S₂. M ² °si, S₂. ³ sakehi, S₁

⁴ pānibhi, B

⁵ in S₁ the first two lines of v. 8 are missing

⁶ aham manussesū ti ādinā visajjesi, S₂

⁷ °me yeva, S₁. ⁸ samayena, S₂.

vattitam tiladānam sandhūyāha āsajja dānam adāsīm¹
akāmā tiladakkhūnaṃ tī

Sesam vuttanayam eva²

Tiladakkhūnavimānavannanā

I, 11

Koñcā mayūrā diviyā ca hamsā tī Patibbatāvimā-
nam. Kā uppatti³

Bhagavā Sāvattṭhīyam vīharatī⁴ Tattha aññatānā itthi
patibbatā ahoṣi bhattānukulavattinī khamā padakkhūnaggā-
hūnī Na⁵ tassā patippharati⁶ aphaṇṇasavācā, saccavādini sad-
dhāsampannā yathāvibhavam⁷ dānāni ca adāsī Sā kenaci-
d-eva 10gena phutthā kalam katvā Tāvattimsesu⁸ nibbatti⁹

Sesam vuttanayam eva

“Koñcā mayūrā diviyā ca hamsā

vaggussarā¹⁰ kokilā sampatanti

pupphābhikkinnam rammam¹¹ idam vimānam

anekacittam naranāni¹² sevitam

Tatth’ acchasi¹³ devī mahānubhāve

iddhim¹⁴ vikubbanti¹⁵ anekarūpā

¹ °sī, S₁ S₂

² S₁ adds Evam devatāya attano puññakamme āvīkate
āyasmā Mahāmoggallāno saparivārāya tassū devadhītāya
dhammam desetvā manussalokam āgantvā Bhagavato tam
pavattim vitthārena kathesi Atha Bhagavā tam atthup-
pattim katvā sampattapariṣāya dhammam desesi Sā de-
sanā mahājanassa sātthikā ahoṣi tī

³ S₁ adds Jetavane Anāthapindikassa ārāme

⁴ S₁ puts na after tassā

⁵ tassānupatippharati appāratī, S₂

⁶ °vim, S₁ ⁷ Tāvattimsabhavane, S₁.

⁸ S₁ continues Athāyasmā Mahāmoggallāno puṇṇamanayen’
eva devacārikam caranto tam devadhītaram mahatim anu-
bhavantim disvā tassū samīpam upagato Sā accharāsahas-
sapanivutā sathāsakatabhārālamkānā patimanditattabhāvē
therassa pādesu siraṣā vanditvā ekamantam atthāsi Thero
pī tāya katapuññakammam pucchanto (*follow the verses*)

⁹ vaggussarā, M. ¹⁰ ramam, B ; ramm’, M.

¹¹ °nāribhū, B , nānī, S₁. ¹² °sī, S₁ M.

¹³ iddhi, S₁; iddhi, S₂. ¹⁴ vikumb°, S₂, va kubbanti, S₁.

kīlantā lalantā¹ koñcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikinnan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okinnam Ramman³ ti iamanīyam, manoraman ti attho. Aneka-cittan ti anekehi uyyānakappaiukkhapokkharanī-ādīhi vimānesu ca anekehi bhittivisesādīhi⁴ cittam Naianārihi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhitāhi ca upasevitam⁶

Iddhim⁷ vikubbanti⁸ anekaiūpā⁹ ti⁹ nānāiūpāṇam¹⁰ viddhamsanena¹¹ anekaiūpā kammānubhāvena¹² siddhā¹³ iddhim¹⁴ vikubbanti¹⁵ vikubbaniddhiyo valañjenti¹⁶ acchasi ti yojanā¹⁷

Anaññamanā¹⁸ ti patibbatā, manato aññam¹⁸ mano etissā ti aññamanā,²⁰ na aññamanā ti anaññamanā Mayham sāmikato aññe puise pāpakam cittam na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttam anurakkhamānā ti yathā mātā puttam, evam mayham sāmikam sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā Kuddhā pi 'ham²⁵ na pharusam avoca²⁶ ti paena katam aphāsukam²⁷ paticca kuddhā pi samānā aham pharusavacanam na²⁸ kathesi²⁸ Aññadatthu piyavacanam²⁹ eva abhāsim³⁰ ti adhippāyo

Sacce³¹ thitā ti sacce³¹ patitthitā³¹ Yasmā musāvādā veramanīyā sacce³¹ patitthitā³² nūna hoti, na³³ kadāci

¹ om. S₁ ² nānāratana°, B ³ iaman, B

⁴ vibhatti°, S₁. ⁵ 'nāribhi, B, 'nāri, S₁.

⁶ upasobhitam, S₂ B. ⁷ iddhi, S₁ ⁸ va kubbanti, S₁.

⁹ om S₂ ¹⁰ nānārūpam na, S₁, anekaiūpānam, S₂.

¹¹ 'sane, S₁ ¹² bhāva, S₁ ¹³ siddham, B

¹⁴ iddhi, S₁ S₂ ¹⁵ 'ti, S₁ S₂.

¹⁶ 'janti, S₁, nañcenti, S₂ ¹⁷ 'nam, S₁

¹⁸ 'nāya, S₁, anamaññanā, S₂. ¹⁹ añño, S₁

²⁰ S₂ adds vā, S₁ adds ti, then only anaññamayā

²¹ 'detā, B, 'demī, S₂, 'denti, S₁

²² S₂ adds sabbehi vā. ²³ 'tā, S₂.

²⁴ ahitāpagama°, S₁, manāpākāmatāya.

²⁵ p' aham, S₁, 'ham alone, S₂. ²⁶ avacan, S₁.

²⁷ aphāsam, S₁. ²⁸ 'si, S₂, kaīosim, S₁ ²⁹ viya, S₂.

³⁰ abhāsitan, S₁. ³¹ sabbe, S₁ ³² patitthānam, S₁

³³ S₁ inserts kiñci

saccavacanamattenā¹ tī āha Mosavaṃjam² pahāyā tī musāvādam pahāya Dāne ratā tī dāne abhiratā, yuttapayuttā tī attho Sangahitattabhāvā tī sangahavatthūhi attānam viya sabhāven' eva paresam sanganhāsīlā³ Annañ ca pānañ ca kammaphalasaddhāya⁴ pasannacittā sak-kaccam cittikārena⁵ adāsī⁶, aññañ ca vatthādī-dānam vipulam ulāram adāsī⁷ tī yojanā

Sesam vuttanayam eva⁸

Patibbatāvimānavannanā

I, 12

Veluriyathambhan⁹ tī dutiyapatibbatāvimānam. Kā uppatti²

Sāvattṭhiyam kūa¹⁰ aññatarā upāsikā patibbatā¹¹ hutvā¹² saddhā pasannā¹³ pañca silāni suddhāni katvā rakkhī¹⁴ yathāvibhavañ ca dānādīni¹⁵ adāsī Sā kalam katvā Tāvatsabhavane uppajjī¹⁶ Sesam hetthā vuttanayam eva.

“Veluriyathambham rucīyam¹⁶ pabhassaram

vimānam āruyha anekacittam

1

Tatth' acchasi¹⁷ devī¹⁸ mahānubhāve

uccāvaca iddhivikubbamānā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti ca¹¹

2

Deviddhipattāsī mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsī puññam²

Kenāsī evam jātānubhāvā

vanno ca te sabbadāsī pabhāsati³ tī

3

pucchi

¹ sabba°, S₁ ² hesa°, S₂. ³ sanganhana°, B.

⁴ °saddhā, S₁ ⁵ citi ca kārena, S₂, kattikārena, S₁.

⁶ °sī, S₁. S₂ ⁷ °sī, S₂

⁸ S₁ adds Evam devatāya attano puññakamme āvīkate therō sapaṇisāya tassa (sic) dhammam desetvā manussalokam āgantvā Bhagavato tam pavattim ārocesi. Tam Bhagavā atthupattim katvā sampattapaṇisāya dhammam desesi Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣī tī

⁹ veluriyamayan, S₂ ¹⁰ om B. ¹¹ om S₂

¹² sampannā, B ¹³ rakkhati, B. ¹⁴ dānāni, S₂.

¹⁵ uppajjanti, B ¹⁶ ruciyam, S₂ ¹⁷ °sī, M. ¹⁸ devī, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam 4

“Aham manussesu manussabhūtā
upāsikā cakkhumato ahoṣim¹
pānātipātā vīratā ahoṣim²
loke adinnam parivajjayissam 5

Amajjapā³ no ca musā abhānim⁴
sakena sāmīnā ahoṣim⁵ tutthā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānam vipulam adāsim⁶ 6

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7

Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

vissajjesi

Tattha veluriyathambhan ti veluriyamanīthambham
Ruciran⁵ ti ramanīyam⁶ Pabhassarian ti ativiya pa-
bhassaram Uccāvacā⁷ ti⁷ uccā ca avacā ca, vīvidhā ti
attho.

Upāsikā ti saranagamanena upāsikā-lakkhane thitā.
Vuttam hi — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddham
sarianam gato hoti, dhammam sarianam gato hoti, samgham
saranam gato hoti, ettāvātā kho Mahānāma ariyasāvako
upāsako hoti ti.¹ Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cak-
khumato buddhassa Bhagavato Evam pi upāsikā bhāva-
kittanena⁸ āsayasuddhim dassetiā payogasuddhim dassetum
Pānātipātā vīratā ti ādi vuttam

Tattha sakena sāmīnā ahoṣi tutthā ti micchācārā
veramanum āha.

Sesam hetthā vuttasadisam eva.

Dutiya-patibbatāvimānavannanā

I, 13

Abhikkantena vānnenā ti Sunisāvimānam. Tassa kā
uppatti²

¹ °si, S₂. B.

² °si, S₂

³ °po, M.

⁴ abhani, S₂.

⁵ ruciyaṃ, S₂.

⁶ manimayam, S₂

⁷ om. S₂.

⁸ °kittitena, S₂.

* Cf. A IV, 220

Sāvattḥiyam aññatarasmim gehe ekā kulasunhā geham
pindāya pavittham khināsavatttheram disvā sañjātapītiso-
manassā 'idam mayham uttamapuññakkhettam upatthitan'
ti attanā laddham pūvabhāgam ādāya¹ ādarena therassa²
upānesi. Thero tam patiggahetvā anumodanam katvā gato
Sā aparabhāge kalam katvā Tāvattimesu uppaṇṇi Sesam
sabbam hetthā vuttasadisam eva Tena vuttam

"Abhikkantena vannena yā tvam titthasi devate
obhāsenti² disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhatī
uppaṇṇanti ca te bhogā ye keci manaso piyā³ 2
Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam⁴
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vanno ca te sabbadisā pabhāsati⁵ ti⁶ 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa⁷ kammass' idam phalam 4
"Aham manussesu manussabhūtā
sunisā ahoṣim⁸ sasurassa ghare
addasam virajam bhikkhum vipasannam anāvilam. 5
Tassa adās' aham pūvam pasannā sehi pāṇihī⁹
bhāgaddhabhāgam⁶ datvāna modāmi Nandane vane 6
Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
uppaṇṇanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabhāsati⁵ ti 8

Tattha sunisā ti puttassa bhariyā Itthiyā hi sāmikassa
pitā sasuro⁷ ti vuccati. Tassa 'ca sā sunisā ti Tam san-
dhāya Sunisā ahoṣim⁸ sasurassa ghare ti

Bhāgaddhabhāgan ti attanā laddhapativīsato upad-
dhabhāgam. Modāmi Nandane vane ti therena⁸ Nan-
danavane ditthatāya āha

Sesam vuttanayam eva

Sunisāvimānavannanā

¹ om S₂. ² osanti, M ³ tassa, S₂ ⁴ osi, S₂. ⁵ pāṇibhi, B.

⁶ bhāgaddhabhāvam, S₂ ⁷ sussuro, S₂ ⁸ thero, S₂.

I, 14

Abhikkantena vannenā ti dutiyasunisāvimānam Et-
tha pana apubbam natthi, atthupattiyaṃ kummāsadanāṃ¹
eva² vireso Tena vuttam

“Abhikkantena vammena yā tvam titthasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tīrakā. 1
Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ujjhati
upparjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā⁴ 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ⁵
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vanno ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyākāsi yassa kammass’ idam phalam 4
“Aham manussesu manussabhūtā
sunisā ahoṣim⁶ sassuassa⁷ ghaṇe
addasam viṇaṇṇam bhikkhum vipasannam anāvilam 5
Tassa adās’ aham bhāgam pasannā sehi pāmbhi⁸
kummāsapindam⁹ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ujjhati
upparjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
‘Ten’ amhi evam jalitānubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Tattha bhāgan ti kummāsakotthāsam¹⁰ Tenāha kum-
māsapindam datvāna ti, kummāso¹¹ ti ca yavakummāso¹²
vutto.

Dutiyasunisāvimānavannanā

I, 15.

Abhikkantena vannenā ti Uttarāvimānam Tassa¹³
kā¹⁴ upatti¹⁵?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāsa°, S₂. ² evam, S₂. ³ obhāsanti, M

⁴ °si, S₂. ⁵ sassu°, S₂. ⁶ pāmbhi, B.

⁷ kumā°, M. ⁸ kumāsannotheṇāsam, S₂.

⁹ kumāso, S₂. ¹⁰ °kumā°, S₂. ¹¹ tass°, B. ¹² om. S₁. B.

Tena ca samayena Punno nāma duggatapūiso¹ Rājagaha-
setthim² upanissāya jīvati Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā³ Ath' ekadivāsam
Rājagahe mahājanā⁴ 'sattāham nakkhattam kilitabban' ti
ghosanam karimsu Tam sutvā setthi pāto 'va āgatam
Punnam 'tāta amhākam pariṇano nakkhattam kilitukāmo,
tvam kim nakkhattam kilissasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutandulāni⁵ pi natthi⁶ Kim me nakkhat-
tena? Gone labhanto kasitum gamissāmi'⁷ ti. 'Tena hi
gone ganhassū' ti So balavagone ca bhaddanangalañ⁸ ca
gahetvā 'bhadde nāgaīā nakkhattam kilanti, aham dalid-
datāya bhatim kātum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
digunāṃ nivāpam pacitvā bhattam āhāreyyāsi'⁹ ti bha-
riyam¹⁰ vatvā khattam agamāsi.

Sāriputtathero pi sattāham mudham samāpanno tato
vutthāya 'kassa nu kho ajja mayā¹¹ sangaham kātum vattati'
ti olokento Punnam attano nānājalassa anto pavittham disvā
'saddho nu kho esa,¹² sakkhissati nu¹³ kho¹⁴ me¹⁵ sangaham
kātum' ti olokento tassa saddhabbhāvañ ca sangaham kātum
samatthabbhāvañ ca natvā¹⁶ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
patilābham katvā¹⁷ pattacivaram ādāya tassa kasanatthānam
gantvā āvātati ekam gumbam olokento atthāsi Punno
theram disvā 'va¹⁸ kasim thapetvā pañcapātittitena theram
vanditvā 'dantakatthēna attho bhavissati' ti dantakattham
kappiyam katvā adāsi Ath' assa thero pattathavikato¹⁹ pa-
rissāvanam²⁰ niharitvā adāsi So 'pāniyena attho bhavis-
sati' ti tam ādāya pāniyam pariśāvetvā adāsi Thero
cintesi ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvāiam gamissāmi, imassa bhariyā mam²¹ datthum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam ādāya maggam
patipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti So tatth' eva

¹ dukkata°, S₂ ² Rājagahe setthi, S₂ ³ vasanti, B.

⁴ 'jano, S₂. ⁵ lādini, S₂ ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₂.

⁸ nang°, S₁. ⁹ 'ra, S₁ ¹⁰ om. S₁. ¹¹ mayi, S₁

¹² etassa, S₂ ¹³ te (no vā, B.) mam', eva, S₂ B

¹⁴ natvā, S₂ B ¹⁵ om B ¹⁶ pattañ ca, S₁.

¹⁷ nañ ca, all MSS ¹⁸ mama, B

thokam vītināmetvā tassā¹ maggūūlhabhāvam űatvā anto-
nagarābhīṃukho pāyāsi Sā antarāmagge theiam disvā
cintesi appekadāham deyyadhamme satī ayyam² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyam passantiyā deyyadhammo na
hoti, ajja pana me ayyo ca dīthho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me sangahan ti Sā bhattabhājanam⁶
oropetvā theiam pañcapatitthitena vanditvā 'bhante idam
lūkham vā panītam vā ti acintetvā dāsassa ro⁷ sangaham
karothā' ti āha Atha thero pattam upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanam dhāretvā ekena hatthena tato
bhattam dadamānāya 'upaddhabhatte dinne alan' ti hat-
thena pattam pidāhi Sā ca 'bhante eko pativumso⁸ na sakkā
dvidhā kātum, tumhākam dāsassa idhaloke⁹ sangaham⁹
akatvā paraloke⁹ sangaham⁹ karotha, nū avasesam eva¹⁰ lātu-
kāma¹⁰hi' ti vatvā 'sabbam ev' assa patte patitthāpetvā
tumhehi dīthadhammassa bhāgimi assan' ti patthanam
akāsi Thero 'evam hotū' ti vatvā thitako 'va anumodanam
karitvā ekasmiṃ udakaphāsukatthāne nisīditvā bhattakic-
cam akāsi Sā ca¹¹ pativattitvā tandule pariyesitvā bhat-
tam paci Punnō pi addhakāsamattam thānam kasitvā
jghaccham salutam asakkonto gone vissajjetvā¹² ekam
rukkhachāyam¹³ pavisitvā maggaṃ olokento nisīdi. Athi'
assa bhariyā bhattam ādāya gacchamānā tam disvā 'va
'esa jghacchāya pīlito nam olokento nisīno, sace maṃ
atīviya cūāyati¹⁴ ti tajjetvā¹⁵ patodalatthiyā pahāyissati,
mayā katakammam nīratthakam bhavissati, patikacc' eva
assa ārocassāmi' ti cintetvā evam āha sāmi ajja ekadi-
vasam cīttam pasādehi, mā mayā katakammam nīratthakam
kaṃ, aham pāto 'va te bhattam āharanti antarāmagge dham-
masenāpatim disvā tava bhattam tassa datvā puna geham⁴
gantvā bhattam pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cīttan ti. So
'kim vadesi bhadde' ti pucchitvā puna tam attham sutvā

¹ tassa, B ² ayyam, S₂. ³ dāham, S₂. ⁴ om. S₂. B

⁵ ayyam, B, bhayam, S₂ ⁶ tattha bhā°, B. ⁷ te, S₂.

⁸ vīso, B., vīso, S₂ ⁹ loka°, S₁. ¹⁰ kāmāmbhi, B.

¹¹ pi, S₁. ¹² vīsa°, S₂ ¹³ chāyam, S₁. S₂.

¹⁴ carāyītan, S₂, jevīrayītan, S₁. ¹⁵ tajjitvā, S₂.

bhadde sādhu vata te katam¹ mama bhattam ayyassa dadamānāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakatthañ ca mukhodakañ ca dinnam' ti pasannamānaso tam vacanam abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā anke² sisam katvā niddam³ okkamī

Ath' assa pāto 'va kasitatthānam pamsucunnam upādāya sabbam iattasuvannam hutvā kanikārapupphaiāsī⁴ viya sobhamānam atthāsī So pabuddho oloketvā bhariyam āha 'bhadde tam⁵ kasitatthānam sabbam mama suvanam hutvā paññāyati, kim nu kho me atī-ussūre laddhabhattatāya akkhimī bhamanti ti? 'Sāmi mayham pi evam eva paññāyati' ti So utthāya tattha gantvā ekam pindam gahetvā naugalasise pahāritvā suvanabhāvam ātvā 'aho ayyassa⁶ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,⁷ na kho pana sakkā ettakam dhanam paticchādetvā paṇibhuñjunt' ti bhariyāya ābhatam bhattapātīm suvanassa pūetvā rājakulam⁸ gantvā raññā katokāso⁹ pavisitvā rājānam abhivādetvā 'kim tātā'¹⁰ ti vutte 'deva ajja mayā kasitatthānam sabbam suvanaiāsibharitam¹¹ eva hutvā thitam, suvanam āharāpetum vattati' ti āha 'Ko 'sī tvan' ti? 'Punno nāmāhan' ti 'Kim pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakatthañ ca mukhodakañ¹² ca¹³ dinnam, bhariyāya pi me mayham āharakabhattam¹⁴ tass' eva dinnam' ti Tam sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kim karomā'¹⁵ ti pucchi 'Bahūmi sakatasa-hassāmi pahitvā suvanam āharāpethā' ti Rājā sakatāni pahimi Rājapūisesu 'rañño santakan' ti gāhantesu gahitam gahitam¹⁶ mattikā 'va honti¹⁷ Tehi gantvā rañño arocite 'tātā¹⁸ tumhehi kinti 'vatvā gahitan' ti puttthehi¹⁹ 'tumhākam santakan' ti vutte 'tena hi tātā puna gacchatha, Punmassa²⁰ santakan ti vatvā gāhathā' ti Te tathā

¹ tam, S₁ ² ange, S₂ ³ ca dinnam, S₂

⁴ kannikāpuppha°, S₂ ⁵ etam mayā, S₁ ⁶ ayyassa, S₁

⁷ dinno, S₁ B ⁸ kulam, S₂ ⁹ gato°, S₂

¹⁰ tathā, S₂ ¹¹ rāsim, B ¹² om S₂ ¹³ ranaka°, S₁

¹⁴ omī, S₁ ¹⁵ om. S₁ ¹⁶ hoti, S₁ ¹⁷ om S₁ S₂

¹⁸ S₂ inserts rañño ¹⁹ Punnakassa, S₁ S₂

karımsu Gahitam gahitam¹ suvanam eva ahosi Tam sabbam āharitvā iṭṭhāṅgane iṭṭhim akamsu Asitihattihubbedho iṭṭhi ahosi Rājā nāgare sannipātāpetvā² imasim nagare atthi kassaci ettakam suvanam³ ti⁴ 'Natthi devā ti 'Kim pan' assa dātum vattati' ti⁵ 'Setthichattam devā ti Rājā 'bahudhanasetthi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhim tassa setthichattam adāsi Atha nam so āha mayam deva ettakam kalam parakule vasimhā, vasanatthānam no dethā ti 'Tena hi passa esa gumbo paṇṇāyati, etam nīharitvā⁶ geham kāehi' ti punnasetthussa gehatthānam ācikkhi So tasmim thāne katipāhen' eva geham kārapeti⁷ gehapavesanamangalaṃ ca chattamangalaṃ ca ekato⁸ 'va karonto sattāham buddhapamukhassa bhikkhusamghassa dānam adāsi Ath' assa Satthā dānānumodanam karonto anupubbikatham kathesi Dhammakathāvasāne Punnasetthi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā ahesum

Aparabhāge Rājagahasetthi Punnasetthimo dhītāraṇi attano puttassa vāresi So nāham dassāmi' ti vatvā 'mā evam karotu, ettakam kalam amhe nissāya vasanten' eva te⁹ sampatti laddhā, detu me puttassa dhītāraṇi' ti 'So micchādittthiko, mama dhītā tili ratanehi vīmā vasitum na sakkā' ti¹⁰ 'nev'assa dhītaram dassāmi' ti āha Atha nam bahū setthiganakādayo¹¹ kulaputtā 'mā tena saddhim vissāsam bhindū, dehi 'ssa dhītāraṇi' ti yācimsu So tesu vacanam sampaticchitvā āsalhīpunnamāya dhītāraṇam adāsi Sā patikulam gatā Gatakālato patthāya bhikkhum vā bhikkhunim vā upasankamitum dānam vā dātum dhammam vā sotum nūlattha Evam addhatīyesu māsesu vitivattesu attano¹² santike itthe paricāṇike pucchā 'idāmi kuttakam antovassam avasitthan' ti¹³ 'Addhamāso ayye' ti Sā pitussa¹⁴ sāsanam pahīni kasmā mam¹⁵ eva iṭṭhe bandhanāgāre pakkhipimsu¹⁶ vaṇam tumhehi¹⁷ mam lakkhanāhatam katvā paesam dāsim sūvetum, na eva iṭṭhe micchādittthikassa

¹ om S₂ ² sannipātetvā āha, S₁ ³ hāretvā, S₁

⁴ kāretvā, S₁ ⁵ tena, S₂ ⁶ sakkoti tasmā S₁

⁷ ganādayo S₂ B ⁸ om S₁ S₂ ⁹ mātāpitummam, S₁

¹⁰ om S₁

kulassa dātum, āgatakālato patthāya bhikkhudassanādīsu
 ekam pi puññam kātum na labhāmī ti Ath' assā pitā
 'dukkhitā' vata me dhītā' ti anattamanatam pavedetvā pañ-
 cadasakahāpanasahassāni¹ dāpesi,² 'imasmim nagaie Sūmā
 nāma ganikā atthi, devasikam sahassam ganhāti, imehi tam
 ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathāiucim puññāni ka-
 rotū' ti sāsanaṃ pahini Uttarā tathā katvā sāmikena Si-
 rimam disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imam addhamāsam
 mama sahāyikā tumhe paicaratu aham pana imam³ addha-
 māsam dānañ³ c' eva³ dātukāmā dhammañ ca sotukāmā' ti
 āha So tam abhiūpam⁴ itthim disvā uppannasineho sā-
 dhū ti sampaticchi Uttarā pi kho buddhapamukham bhik-
 khusamgham nimantetvā 'bhante imam addhamāsam aññat-
 tha āgantvā idh' eva⁵ bhikkhā gahetabbā' ti Satthu pa-
 tiññam gahetvā 'ito dāni patthāya yāva mahāpavāianā
 tāva Satthāiam upatthātum dhammañ ca sotum labhis-
 sāmī' ti tutthamānasā 'evam yāgum pacatha, evam pūve
 pacathā' ti mahānase sabbakiccāni⁶ samvidahanti vicaia-
 ti Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāianā bhavissati' ti mahā-
 nasābhimukho vātapāne thatvā 'kim nu kho kaionti sā
 andhabālā vicaia-⁷ ti oloketvā³ tam sedakilinnam chānikāya
 otinnam angāramasimakkhitam tathā samvidahitvā vica-
 ramānam disvā 'ayam⁷ andhabālā evaūpe thāne imam sui-
 sampattim nānubhavati, mundakasamane⁸ upatthalissāmī
 ti tutthacittā vicaia-⁷ ti hasitvā apagacchi Tasmim⁹ apa-
 gate tassa santike thitā Sūnā¹⁰ 'kim nu kho oloketvā³ esa
 hasati¹⁰ ti ten' eva vātapānena oloketi Uttarāiam disvā
 'imam oloketvā iminā hasitam, addhā imassa etāya sad-
 dhim sandhavo atthi' ti cinte. Sā kiya addhamāsam
 tasmim gehe bāhuakā itthi hutvā 'va samānā³ pi³ tam³ sam-
 pattim anubhavamānā attano bāhuaka-itthibhāvam ajā-
 nitvā 'aham ghaṇasāmini' ti saññam akāsi Sā Uttarāya
 āghātam bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmī' ti pasādā
 oiyha mahānasam pavasitvā pūvapacananatthāne pakkutthi-

¹ dukkham, S₂, duggatā, B ² adāsī, B, pese, S₁

³ om S₁. ⁴ atī°, S₂. ⁵ devasikam, S₂. ⁶ kiccāni, S₁ S₂

⁷ om S₁. S₂. ⁸ mundasamanake, S₁ ⁹ om S₂.

¹⁰ hasī, S₁

tam sappim katacchunā ādāya Uttarābblumukham¹ pāyāsī² Uttarā tam āgacchantim³ disvā 'mama sahāyikāya⁴ mayham upakāro kato, cakkavālam atisambādhām⁵ bīhmaloko atinico, mama pana sahāyikāya guno mahanto, aham hi⁶ etam nissāya dānañ ca dātum dhammañ ca sotum labhim,⁷ sace mama etissā⁸ upaṇi kodho atthi, idam sappi mam dahatu, sace natthi mā mam dahatū' ti tam mettāya pharītāya matthake āsiñcitam pi sappi sītudakam. viya ahoṣi Atha nam 'idam sītaḷam bhavissati' ti puna katacchum⁹ pūetvā ādāya āgacchantim Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'aie¹¹ dubbhī, kena tvam amhākam ayyāya upaṇi pakkasappim¹² āsiñcitum anucchavikā'¹³ ti santaḷentiyo ito c' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyam pātesum Uttarā vārenti pi vāietum nāsakkhi Ath¹⁴ assā upaṇi thatvā sabbā dāsiyo patibāhitvā 'kissa¹⁵ te evaūpam bhāriyakammam katan' ti Sūmānam ovaḍitvā unhodakena nhāpetvā satapākātelenā abbhañji

Tasmim khane sā attano bāhuakittibhāvam ñatvā cintesi mayā bhāriyam kammam katam, sāmikassa sītamattakāranā¹⁶ imissā upaṇi pakkasappim āsiñcantiyā ayam 'ganhatha nan' ti dāsiyo ānāpetvā mam vihethanakāle pi sabbā dāsiyo patibāhitvā mayham kattabbam eva akāsi, sacāham imam na khamāpessāmi, muddhā¹⁷ me¹⁸ sattadhā phaleyyā ti Tassā pādāmūle nīpaḷḷitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Aham sapitukā dhītā, pītaṇi me khamā pi te khamāpessāmi' ti¹⁹ 'Hotu ayye, pītaram pi te Punnasetthim khamāpessāmi' ti 'Punno mama vatte janakapitā, vivatte janakapitā khamāpente²⁰ pana aham²¹ khamāpessāmi'²² ti 'Ko pana te vivatte janakapitā' ti²³ 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayham tena saddhim vissāso natthi, aham kim karissāmi' ti²⁴ 'Satthā sve bhikkhusamgaham ādāya idhāgamissati, tvam yathāladham sakkāram gaheṭvā idh' eva āgantvā

¹ Uttaram, S₁. ² upāyāsī, S₁. ³ tam, S₂. ⁴ 'ayakāya, S₂

⁵ adhī°, S₂. ⁶ pi, S₂. ⁷ labhāmi, B. ⁸ bhatī, S₂

⁹ etissāya, S₂. ¹⁰ katacchukam, S₂. ¹¹ om. S₂

¹² apehi, B., appehi, S₂. ¹³ paripakka°, S₂. ¹⁴ ananuo, S₂

¹⁵ kim, S₁. ¹⁶ hasita°, S₁. ¹⁷ B. adds pi. ¹⁸ om S₁.

¹⁹ S₁ adds āha ²⁰ khamante and khamissāmi, S₁.

tam khamāpehi' tī Sā 'sādhu ayye' tī utthāya attano
 geham gantvā pañcasataparivāraṁ¹ utthiyo ānāpetvā² nānāvi-
 dhāni khādanīyabhojanīyāni³ sampādetvā punadvase tam
 sakkāram ādāya Uttarāya geham āgantvā buddhapamu-
 khassa bhikkhusamghassa patte patitthāpetum avisahanti
 atthāsi Tam sabbam gahetvā Uttarā 'va samvidahi Sīrimā
 pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhim parivārena Satthu
 pādamūle nīpajji Atha nam Satthā pucchi ko te apa-
 rādhho tī? 'Bhante mayā hiyyo idam nāma katam, atha
 me sahāyikā mam vihetthiyamānā dāsiyo nivāretvā mayham
 upakāram eva akāsi, sāham mīssā gunam jānitvā imam
 khamāpesim,⁴ atha mam esā tumhesu khamā pi tesu kha-
 missāmī tī āhā' tī 'Evam kiṇa Uttare' tī? 'Āmā bhante,
 sīse me sahāyikāya pakkasappi āsittan' tī 'Atha tayā kim
 cintitan' tī? 'Cakkavālam atisambādham brahmaloko atī-
 nico,⁵ mama sahāyikāya guno 'va mahanto, aham hi etam
 nissāya dānaṁ ca dātum dhammaṁ ca sotum alattham,
 sace me mīssā⁶ upari kodho atthi, idam mam dahatu, no
 ce, mā dahi⁷ tī,⁸ evam cintetvā imam mettāya pharim⁹
 bhante' tī Satthā 'sādhu sādhu¹⁰ Uttare, evam kodham
 jinitum vattati'¹¹ tī Kodhano hi akodhena, akkosako anak-
 kosantena,¹² paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchahi
 attano santakassa¹³ dānena, musāvādi saccavacanena jini-
 tabbo¹⁴ tī imam attham dassento (Dhp v 223)

Akodhena jine kodham asādhum sādhunā jine

jine kadariyam dānena saccenālikavādinan¹⁵ tī

Imam gātham vatvā gāthāpariyosāne catusaccakatham
 akāsi Saccaparīyosāne Uttarā sakadāgāmaphale patitthahi.
 Sāmiko ca sasuro ca sasui ca sotāpattiphalam sacchika-
 ımsu Sīrimā pi pañcasataganīkaparivārā sotāpannā ahosi
 Aparābhāge Uttarā kalam katvā Tāvātımse uppajji Athā-
 yasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanāyen¹⁵ eva devacā-

¹ ānā°, S₂ ² khādanīyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S₁

³ S₂ add's na, S₁ nam ⁴ osi, S₂ ⁵ atinīcako, S₁, 'nīccako, S₂.

⁶ mīssāya, S₁ ⁷ dahati, S₂ ⁸ o¹¹, S₂ ⁹ om S₂.

¹⁰ om B ¹¹ S₁ S₂ put an° after paribhāsako.

¹² santassa, S₂, sakkassa, S₁, kassaci, B. ¹³ jetabbo, S₁

¹⁴ saccena alimka°, S₂ ¹⁵ 'yam, S₂

rikam caranto Uttaram devadūtaram disvā¹ Abhikkantena
vannena tī ādī-gāthāhi patipucchi²

‘Abhikkantena vannena yā tvam titthasī devate
obhāsenti² disā sabbā osadhī vīya tūrakā 1
Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhatī
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā² 2
Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsī puññam²
Kenāsī evam jātānubhāvā
vanno ca te sabbadisā pabbhāsati² tī² 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsī yassa kammass’ idam phalam 4
“Issū⁴ ca maccheram⁵ atho palāso
nāhosī mayham ghāram āvasantiyā⁶
akodhianā bhattu vasānuvattinī⁷
uposathe uccam appamattā 5
Catuddasim⁸ pañcadasim⁸ yā ca pakkhassa atthamī
pātihārikapakkhañ ca atthaṅgasusamāgatam⁹ 6
Upasatham upavasissam sadā sīlesu samvutā
samyamā samvibhāgā ca vimānam āvasām’ imam 7
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁰ ca¹⁰ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā aṇiyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 9
Sāham sakena sīlena yasasā ca yasassinī
anubhomī sakam puññam sukkatā c’ amhī anāmayā 10
Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
uppañjanti ca me bhogā² ye keci manaso piyā 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yam aham akāsīm
Ten’ amhī evam jātānubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabbhāsati² tī 12

¹⁻² *missing in S.* ² *°santi, all MSS.* ³ *S. adds pucchi*

⁴ *icchā, S.* ⁵ *maccharīyam, S.* ⁶ *āvahantiyā, S.*

⁷ *°vattanī, S. M, in M v. 5d and v. 6 are missing.*

⁸ *°sī, S.* ⁹ *atthaṅgasusamāhitam, S.*

¹⁰ *theyyāya, S.*

Devatā pī¹ ssa vissajjesi — Mama ca² bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandati' tī Anacchariyam kho pan' etam⁴ bhante,² yam⁵ mam² Bhagavā aññatara-smim sāmāññaphale vyākāseyya — Tam Bhagavā sakadāgā-mphale vyākāsi tī

Tattha issā ca maccheram⁶ atho palāso nāhosī mayham ghaīam āvasantiyā⁷ tī⁸ agāīamajhe vasanti-nam aññāsam itthīnam² sampattī²-ādi-vīsayā parasampatti-usuyya⁹-lakkhanā issā, yañ ca tāva kālīkādi-vasenāpī kiñci yācantānam adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-nam macchariyam, yo ca kulapadesādīnā parehi yugaggāha-lakkhāno¹⁰ palāso uppaṇṇatī, so tīvidho pī¹¹ pāpadhammo gehe thitāya mayham satī pī paccaya-samavāye nāhosī na uppaṇṇatī

Akodhanā tī khanti-mettānuddayasampannatāya akuṇṇhanasabhāvā Bhattu¹² vasānuvattinī tī pubbutthāna-pacchānīpātānādmā sāmīkassa anukūlabhāven' eva¹³ vat-tanasilā,¹⁴ manāpacāīnī tī attho Uposathe nīccam appamattā tī uposathasīlārakkhane nīccam appamattā appamādaṇḍharīnī Yam¹⁵ eva uposathe appamādam¹⁶ yesu divasesu tam rakkhītabbam yādisam² yathā² ca² rakkhītabbam tam dassenti¹⁷ Catuddasīn¹⁸ tī ādīm āha

Tattha catuddasīn¹⁹ pañcadāsīn¹⁹ tī pakkhassā tī sambandho Accantasamyoge c' etam² upayogavacanam²⁰ Yā ca pakkhassa atthamī²¹ tī vacanaseso Pātīhārī-kapakkañ cā tī pātīhārīke²² pakkhañ²² ca²² Catuddasī-pañcadāsī-atthamīnam yathākkamam ādito antato cā tī pavasananikkhamanavasena uposathasīlassa patīharitabbapak-

¹ om S₁ S₂ ² om S₁ ³ om S₂ ⁴ idam, B

⁵ M puts yam after mam, om S₁ ⁶ macchariyam, S₂

⁷ hantīyā, S₁ ⁸ S₂ adds yā ⁹ yāna, S₁, hana, S₂

¹⁰ yugagāha°, S₂ ¹¹ tī, S₂ ¹² bhatta, S₂

¹³ bhāvena, S₂ ¹⁴ pava°, B. ¹⁵ tam, B

¹⁶ S₂ adds dasseti ¹⁷ o, S₂ ¹⁸ o, S₁ S₂ ¹⁹ o, S₁ S₂

²⁰ uyoḡa°, B, om S₁ ²¹ S₁ S₂ add cā, B adds tan

²² patīharīanapakka, S₁

khañ' ca teiāsī pātīpadasattamī navamī² cā ti attho Atthangasusamāgatan ti pānātipātā veramanī-ādihi atthah' angehi yeva sutthu samāgatan samannāgatan

Upavasissan ti upavasim.³ Atitatthe hi idam anāgata-vacanam Keci pana upavasim³ ice eva pathanti Sadā ti sabbesu pāthārikesu atthasu uposathadivasesu Silesū ti uposathasilesu sādhetabbesu⁴ Nippādetābhe hi⁵ idam bhummam Samvutā ti kāyavācācītehi samvutā⁶ Sadā ti vā sabbakālam, silesū ti nīccasilesu, samvutā ti kāyavācāhi samvutā⁷ Idāni tam nīccasīlam dassetum Pānātipātā viratā ti ādi vuttam

Tattha pāno ti vohārato satto, parāmatthato⁸ jīvīti-
duyam Pānassa atipāto pānavadho pānaghāto pānātipāto Atthato pāne pānasaññino jīvīti-
duyupaccheda-
ka-upakkamasamutthāpikā kāya-vacīdvāīānam aññaturam dvāīappavattā⁹ vadhakacetanā Tato pānātipātā viratā oratā nivattā ti attho Musāvādā ti musā nāma visamvādanapūekkhāra¹⁰ atthabhañjanako vacīpayogo vā¹¹ kāyapayogo vā, visamvādanādhippāyena parassa¹² visamvādatāya¹² vacīpayogasamutthāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtam ataccham vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññāti samutthāpikā cetanā Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho Ca-saddo sampādanattho Theyyā ti theyyam¹³ vuccati the-nabhāvo Coikā parassa haīanan ti attho Atthato parāpariggahite¹⁴ parāpariggahitasaññino¹⁵ tadā dāyaka-upakkamasamutthāpikā theyyacetanā theyyam Tato theyyā saññatā āiakā ti vā sambandho.¹⁶ Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādam atikkamītvā agamanīyatthāne kāmavasena cāro Micchācāro ti attho Agamanīyatthānam nāma purisānam mātūrakkhitā pitūrakkhitā mātāpitūrakkhitā¹⁷ bhātūrakkhitā bhaginīrakkhitā nātūrakkhitā gotta-

¹ pāthāriyatabba°, S₂ ² navamīsu, S₁ S₂. ³ °sī, S₂

⁴ bhāvetabbesu, B ⁵ ti, S₂ ⁶ om S₁ S₂ ⁷ °tam, S₂

⁸ S₁ adds vā ⁹ °ppattā, S₂. ¹⁰ °purakkhāra¹⁰, S₂

¹¹ twice, S₂. ¹² paravisam°, S₂ ¹³ theyyo, S₂, °yyā, B

¹⁴ om. S₁ ¹⁵ pari°, S₁ S₂. ¹⁶ asambh°, S₂

¹⁷ mātū°, S₂, om. S₁

rakkhitā dhammarakkhitā sārakkhā saparidandā tī¹ dasa,
dhanakkhitā chandavāsini bhogavāsini² patavāsini³ oda-
pattakini obhatacumbatā dāsī ca⁴ bhariyā kammakārī ca⁵
bhariyā dhajā hata⁶ muluttikā tī dasā⁷ tī⁸ visatī⁹ itthiyo
Itthinam pana dvinnam sārakkhasaparidandānam dasannañ
ca dhanakkhitādinan tī dvādasannam¹⁰ aññapuissā agamani-
yattthānam Idam eva idh'¹¹ adhippetam Lakkhanato pana
asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamaniyattthā
navitikkamacetanā aticālo Tasmā aticāiā Majjapānā
tī majjam vuccati madaniyattthēna suā ca merayañ ca
Pivanti tenā tī pānam¹² Majjassa pānam majjapānam¹³ yāya
dussilyacetanāya majjasankhātā pitthasurā pūvasurā oda-
niyasurā kinnapakkhittā sambhārasamyuttā tī pañcabhedam
suram vā pupphāsavo phalāsavo¹⁴ madhvāsavo¹⁵ gulāsavo¹⁶
sambhārasamyutto tī pañcabhedam merayam vā bījato
patthāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānam Tasmā
majjapānā āakā viatā Evam pānātipātā viatā tī ādinā
pahātabbadhammasena vibhajtvā dassitam nīccasīlam,
puna samādātabbatārasena¹⁷ ekato katvā dassenti¹⁸ Pañca-
sikkhāpade ratā tī āha

Tattha sikkhāpadan tī sikkhitabbapadāni. Sikkhā-
kottthāsā tī attho Atha vā¹⁹ jhānādayo²⁰ sabbe pi kusalā
dhammā sikkhitabbato sikkhā Pañcasu pana²¹ silangesu
yam kiñci angam tāsā sikkhānam patitthattthēna padan
tī sikkhāpadam, pañca silangāni Tasmim pañcavidhe sik-
khāpade ratā abhiratā²² tī pañcasikkhāpade ratā Ariya-
saccāna kovīdā tī pariññāpahānasacchikiriyaabhāvanābhi-
samayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasankhātesu
catūsu ariyasaccesu kusalā nipunā²³ Patividdhacatusaccā
tī attho Gotamassā tī Bhagavantam gottena kitteti
Yasassino tī kittimato pavālavato vā

¹ om S₂ ² pati°, B ³ B. puts ca after bhariyā

⁴ hata°, S₂ ⁵ visa°, S₂ ⁶ S₁ adds itthinam

⁷ om B ⁸ majjapānam, S₁ ⁹ om S₁ ¹⁰ bala°, S₂.

¹¹ pappāsavo, S₂ ¹² before madhv° ¹³ °tabbavasena, S₂.

¹⁴ °to, S₂ ¹⁵ cetanādayo, S₂ ¹⁶ pi, B

¹⁷ atīratā, S₂ ¹⁸ nipunakā, S₂ ¹⁹ Cf A V, 264

Sāhan ti sū yathāvuttagunā aham Sakena silenā ti anussukitādinā attano sabhāvasilena ca uposathasilādisam-
ādānasilena¹ ca² kaianabhūtena Tam hi sattānam kam-
massa katāya⁴ hitasukhāvahatāya ca viśesato sakan ti ca
vuccati Ten' ev' āha

Tam hi tassa sakam hoti taū ca ādāya gacchati

tañ c' assa anugam hoti chāyā va anapāyini⁵ ti

Yasasā ca yasassinī ti Uttari upāsikā silācāiasampannā
anussukī amaccharī akodhanā ti ādinā āgataphalā viññāta-
sāsana ti ādinā ca yathābhūtagunādhigatena jalatale telen
viya samantato patthatena⁶ kittisaddena yasassinī⁷ kitti-
mantī Tena⁸ ca⁸ silagunena idha adhigatena yasasā pa-
vārena yasassinī sampannapavāriyā Anubhomī sakam
puññan ti yathūpacitam attano puññam paccanubhavāmi
Yassa hi puññaphalam anubhuyyati phalūpacārena, tam
puññam pi anubhuyyati ti vuccati Atha vā puthujjanabhā-
vato sucaritaphalam pi puññan ti vuccati Yathāha kusa-
lānam bhikkhave dhammānam samādānāhetu evam idam
puññam pavaddhati ti Sukhītā c' amhi anāmayā ti
dibbasukhena phalasukhena ca sukhūtā ca amhi bhavāmi
Kāyīkacetasīkadukkhābhāvato anāmayā arogā

Mama cā ti ca-saddo samuccayattho Tena mama va-
canena ca vandeyyāsi Na⁹ tava⁹ sabhāven' evā ti van-
danam samuccinoti Anacchariyan ti ādinā attano ariya-
sāvīkabhāvassa pākatabhāvam dasseti

Tam Bhagavā ti ādi sangītukānavacanam

Sesam vuttanayam evā ti

Uttariāvīmānavannanā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alankatā hayā ti Sūmāvimā-
nam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe
Tena ca samayena hetthā anantaṇavatthumhi vuttā Sūmā

¹ 'sile, S₂ ² om S₂ ³ ti, S₂. ⁴ katā, S₁, satāya, B
⁵ anu°, S₂. B ⁶ 'tthena, B, pattatena, S₂ ⁷ 'sāni, S₂.

⁸ ten' eva, S₂, te vā, S₁. ⁹ tena va, S₂

* Cf S I, 93

ganikā sotāpattiphalassa adhigataitā vivajjitakalīttakamm-
antā hutvā samghassa attha salākabhattāni patthapesi
Ādito patthāya nibandham attha bhikkhū geham āgacchanti
Sappim¹ ganhatha khīram ganhāthā ti ādini vatvā tesam
patte pūreti Ekena laddham tinnam pi catunnam pi pa-
hoti Devasikam solasakahāpanaparibbayena pīnapāto
diyyati Ath' ekadivāsam eko bhikkhu tassā gehe attha-
kabhattam bhuñjtvā tīyojanamatthake ekam vihāram aga-
māsi Atha nam² sāyam therūpatthāne nisinnam pucchimsu:
āvuso kham³ bhikkham gahetvā idhāgato⁴ 'si ti⁵ 'Attha-
kabhattam me² bhuttan'² ti² 'Tam manāpam katvā deti
āvuso' ti² 'Na² sakkā tassā bhattam vannetum, atipānī-
tam⁵ katvā² deti Ekena laddham tinnam pi catunnam
pi paṇosī⁶ ti Tassā pana deyyadhammato pi⁷ dassanam
eva uttaritaram 'sā hi itthi eva iupā⁸ ca⁸ evarūpā cā' ti
tassā gūne kathesi Ath' eko bhikkhu tassā gunakatham
sutvā adisvā pi savanen' eva simeham uppādetvā 'mayā⁹
gantvā tam datthum vattati' ti attano vassaggam kathetvā
tam bhikkhum thitakam pucchitvā⁹ 'sve āvuso tasmim gehe
tvam samghatthero hutvā atthakabhattam labhissasi' ti
sutvā tam khanañ űeva pattacivāram ādāya pakkamanto
pāto¹⁰ 'va arune uggacchante salākaggam pavisitvā thito
samghatthero hutvā tassā gehe atthakabhattam labhi Yo
pana so bhikkhu hiyyo bhuñjtvā pakkamī¹⁰ Tassa gatave-
lāyam ev' assā sasīe iogo uppajji¹¹ Tasmā ābharanāni omūñ-
civā nīpajji Ath' assā dāsiyo atthakabhattam labhitum¹²
āgate bhikkhū dīsvā ārocesum Sā sahatthā patte gahetum vā
nisidāpetum vā asakkonti dāsiyo ānāpesi amma¹³ patte ga-
hetvā ayye nisidāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhat-
tavelāya patte pūretvā dethā ti Tā 'sādhū ayye' ti bhikkhū
pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhattavelāya¹⁴
patte¹⁵ pūretvā¹⁰ tassā ārocayimsu Sā 'mam pariggahetvā

¹ sappi, S₂. ² om. S₂ ³ katham, S₂ ⁴ āgato, S₁

⁵ takam, S₂ ⁶ ahoṣī, S₂, pahoti, S₁ (without ti).

⁷ 'va, S₂ ⁸ om. S₁, S₂ ⁹⁻⁹ is missing in S₁

¹⁰ pakkamī, S₁, S₂ ¹¹ uppajjati, B ¹² labhitvā, S₁, B

¹³ amba, S₂. ¹⁴ B. add's bhattam

¹⁵ pattam bhattassa, S₂. ¹⁶ pūritvā, S₂.

netha,¹ ayye² vandissāmi³ tī vatvā tāhi paṇṇagahetvā bhikkhūnam santikam nitā vedhamānena sarīnena bhikkhū vandī So bhikkhu tam oloketvā cintesi gūḷāya tāva ayam etissā rūpasobbhā, aṇogakāle⁴ pana sabbābharanapati-manditāya missā kīdisi rūpasampatti tī⁵ Ath' assa anekavassakotisanṇicito kilesa samudācari So aññāni hutvā bhattam bhuñjitum asakkonto pattam ādāya vihāram gantvā pattam pidhāya ekamante thapetvā cīvarakannam patthavitvā nīpajji Atha nam eko sahāyako bhikkhu yācento⁶ pi bhojetum nāsakkhi So chinnabhatto ahosi

Tam divasam eva sāyanhasamaye Sūmā kalam⁷ akāsi Rājā Satthu sāsanaṃ pesesi bhante Jivakassa kaṇṭṭhabhagmi Sūmā kalam akāsi tī Satthā⁸ tam sutvā iañño sāsanaṃ pahimi Sīrimāya sarīrajhāpanakiccam⁹ hatthi, āmakasūṇe tam yathā kākādayo na khādanti, tathā nīpajjāpetvā rakkhāpethā tī Rājā tathā¹⁰ akāsi Patipāṭiyā tayo¹¹ divasā abhikkantā catutthe divase saṇṇam uddhumāyi,¹² navahi¹³ dvārehi¹⁴ puluvakā pagghaṇimsu Sakalasarīnam bhinnasālībhattachāti viya ahosi Rājā nagare bheṇim carāpesi thapetvā gehaṇakkhike¹⁵ dāṇake¹⁶ Sūmāya dassanattam anāgacchantānam atthakahāpano dando tī Satthu santikaṇ ca pesesi buddhapamukho kīra bhikkhusaṅgho¹⁷ Sūmāya dassanattam āgacchatū tī Satthā bhikkhūnam ārocāpesi Sīrimāya dassanattam gamissāmā¹⁸ tī So pi daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanam agahetvā chinnabhatto 'va nīpajji Patte bhattam pūṭikam jātā tam malam¹⁹ pi,²⁰ na²¹ utthali Atha so²² sahāyakena bhikkhūnā upasankamitvā 'āvuso Satthā Sūmāya dassanattam gacchatī' tī vuccamāno tathā chātatto²³ pi 'Sūmā' tī vuttasaddhe²⁴ yeva sahasā utthahitvā 'Sūmāṃ Satthā

¹ tena, S₂ ² S₂ inserts vanditvā ³ ār°, S₁.

⁴ yācento, S₁ ⁵⁻⁵ missing in S₁ ⁶ jhāpana°, S₁ B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā, in B it is corrected by a second hand ⁸ om S₂. ⁹ omātā, B ¹⁰ navamukhehi, S₁.

¹¹ rakkhana°, S₁ ¹² saṅgho, S₁. B ¹³ omī, S₂

¹⁴ om. B ¹⁵ pana, S₂, om. S₁. ¹⁶ kho, S₂

¹⁷ jhanto, S₁, tattho, S₂. ¹⁸ opade, S₁, vutte, B

datthum gacchati, tvam pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti
 bhattam chaddetvā pattam dhovivā samghena saddham āga-
 māsi² Satthā bhikkhusamghaparivuto ekapasse atthāsi
 Bhikkhunīsamgho pi iājaparisā pi upāsakaparisā³ pi ek'
 ekena⁴ passena atthamsu Satthā iājānam pucchī kā esā
 mahārājā ti⁵ 'Bhante Jīvakassa⁶ bhaginī⁶ Sūmā nāmā'
 ti 'Sīrimā esā' ti⁷ 'Āma bhante' ti 'Tena hi nagare
 bherim carāpehi sahasam datvā Sūmā ganhantū' ti
 Rājā tathā kāresi Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto
 nāma⁶ nāhosi Rājā Satthu ārocesi na ganhanti bhante⁶ ti⁶
 'Tena hi mahārājā aggham osāpehi⁸ ti Rājā pañcasatāni
 datvā 'ganhantū' ti bherim carāpetvā kñci ganhanakam
 adisvā addhateyyasatāni dvesatāni satam paññāsam pañ-
 cavīsati kahāpane⁶ dasa⁶ kahāpane⁹ pañca⁶ kahāpane⁶ ekam
 kahāpanam addham pādāma¹⁰ māsakam kākanikam datvā
 'Sīrimā ganhantū' ti bherim carāpetvā 'mudhā pi gan-
 hantū' ti bherim carāpesi Tathā⁶ pi⁶ han ti vā hun⁷
 ti vā vadanto¹¹ nāma nāhosi Rājā 'mudhā pi bhante gan-
 hanto natthi' ti āha Satthā 'passatha bhikkhave mahā-
 janassa piyam mātugāmam, māsam yeva nagare sahasam
 datvā pubbe¹² ekadivasam labhimsu, idāni mudhā pi gan-
 hanto natthi, evaūpam nāma iūpam khayavayappattam
 āharimehi alankārehi vicittakatam¹³ navannam vanamu-
 khānam vasena arubhūtam¹⁴ tihi atthasatehi samussitam
 niccāturam kevalam bālamahājanena¹⁵ bahudhā sankappi-
 tatāya bahusankappam adhuvam attabhāvan' di dassento

Passa cittakatam¹⁶ bimbam aīukāyam samussitam

ātūam bahusankappam yassa natthi dhuvam tithi ti*
 gātham āha. Desanāpariyosāne Sūmāya patibaddhacitto
 bhikkhu vīgatachandarāgo hutvā vipassanam vaddhetvā

¹ gamissāthā, S₂ ² āg°, S₁ ³ S₁ adds upāsika°

⁴ eken' ekena, S₂, S₁ has ek' ekapasse ⁵ jīna, S₁

⁶ om S₁ ⁷ han, S₂ ⁸ ohā°, B, onarāpehi, S₂.

⁹ S₂ adds evam ¹⁰ pādakam, S₁ ¹¹ vutto, S₂

¹² pubb' S₂ ¹³ pi cittam katham, S₂, cittitam, S₁

¹⁴ anupakkhantapūtībhūtam S₂.

¹⁵ bala°, S₁, talamahājanena, S₂ ¹⁶ cittakam, B

* Cf Dhṛp v 147.

arāhattam¹ pāpunī Catuṣṣītiyā² pānasahassānam³ dham-
mābhīsamayo ahoṣi

Tena ca samayena Suṃmā devakaññā attano vibhava-
samiddhim oloketvā āgatattānān olokeṇi puṇimattabhāve
attano saṃāsasamīpe bhikkusamghaparivutām Bhagavantam
thitām mahājanakāyañ ca sannipatitām disvā pañcahi deva-
kaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi⁴ dissamānakāyā
āgantvā rathato⁵ oloketvā saparivutā Bhagavantam vanditvā
katañjali atthāsī Tena ca samayena āyasmā Vangīso Bha-
gavato avidūre thito hoti So Bhagavantam etad avoca
patibhāti mam Bhagavā ekam pañham⁶ pucchitun ti 'Pa-
tibhātu tam Vangīsā' ti Bhagavā avoca Āyasmā Van-
gīso tam Suṃmam devadhītānam

"Yuttā ca te parama-alankatā hayā⁷
adhomukhā aghasī gamā bali javā
abhinimmitā pañca rathā⁸ satā⁹ ca te
anventi tam sāmāhucoditā hayā¹⁰
Sā¹¹ tittḥasī rathavaṇe alankatā
obhāsāyam jalam iva yotipāvako
pucchāmi tam varatanu¹² anomadassane¹³
kasmā nu¹⁴ kāyā anadhivāsam upāgami¹⁵" ti 2

patipucchī

Tattha yuttā ca te parama-alankatā hayā ti para-
mam ativiya visesato, alankatā paramehi vā uttamehi dib-
behi assālankārehi alankatā paramā vā aggā setthā ājāṇīyā
sabbālankārehi alankatā, hayā assā, te¹² tava, rathā yotitā¹⁴
yuttā vā te rathassa ca anucchavikā Aññamaññam¹³ sadi-
satāya¹³ yuttā samsatthā ti attho Ettha ca parama-
alankatā ti puṇimasmīn pakkhe sandhim akatvā dutiyasmīn
pakkhe avibhattikaniddeso datthabbo Adhomukhā ti
hetthā mukhā. Yadi pi te tadā pakatīyā idh' eva¹⁴ thitā
devalokato olohanavasena adhomukhā ti¹⁵ yuttā Aghasī
gamā ti vehāsam¹⁵ gamā Bali ti balino Javā ti java-

¹ S₂ adds rūpam

² °ṣīti, B

³ °ni, S₂

⁴ S₁ adds parivutā

⁵ tato, S₁ B.

⁶ otanītvā, S₁

⁷ rathasatā, S₂

⁸ S₂ adds tvam

⁹ °cāru, B M

¹⁰ anu°, S₂ B. M., anunoma°, S₁

¹¹ om S₁ S₂

¹²⁻¹³ om S₁.

¹³ aññasadisatā, S₂

¹⁴ ca, S₂

¹⁵ vehāyasam, S₂

vattinam devānam yam devakāyam yasena¹ bhogādivasena²
 ca anuttarān ti vadanti Tathā nimnāya nimmāya³ ramanti
 devatā, attanā yathārucite kāme sayam nimmimitvā nim-
 mimitvā ramanti⁴ kilanti lalantā abhinamanti Tasmā
 kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā Kāmaṇṇinī
 ti kāmāṭupadharā yathicchitarūpadhānī⁵ Idhāgatā ti
 idha imasmim manussaloke imam vā manussalokam āgatā

Evam devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve viḥhāvite
 puna thero tassā purimattabhāvam⁶ tattha katapuññakam-
 mam laddhū ca kathāpetukāmo

“Kim tvam pure sucāritam acāri⁷ idha⁸

ken’ acchasi⁹ tvam amitayasā sukh’edhitā

iddhi¹⁰ ca te anadhivarā vihangamā¹¹

vanno ca te dasa disā virocati¹²

4

Devehi tvam parivutā sakkatā c’ asī

kuto cutā suggatī¹² gatāsī devate

kassa vā tvam vacanakāṇusāsanaṃ¹³

ācikkha me tvam¹⁴ yadi buddhasāvika¹⁵” ti

5

dve gāthā abhāsī

Tattha acāri¹⁵ ti digham katvā vuttam, upacmi ti attho
 Idhā ti upātamattam Idha vā imasmim devatābhāve
 Ken’ acchasi¹⁶ ti kena puññakammena¹⁷ assatthā¹⁸ ac-
 chasi Kenāsī tvan ti keci pathanti Amitayasā ti
 na mitayasā anappakapaṇivārā. Sukh’edhitā¹⁹ ti sukhena
 vaddhitā, suparibhūtitadibbasukhā ti attho Iddhi ti dib-
 bānubhāvo Anadhivarā ti adhikā viṣitthā, aññā etissā
 natthī ti anadhivarā, atī-uttamā ti attho Vihangamā ti
 vehāsaḡāminī Dasa disā²⁰ ti dasa pi disā. Virocati ti
 obhāseti

¹ devavasena, S₁ S₂ ² ose, S₂ ³ om, S₁ ⁴ om, S₂

⁵ rūpam dh°, S₂ ⁶ purimabbhāvam, S₁, bhavam S₂

⁷ acari, S₁ S₂ ⁸ idha, S₂ M

⁹ kena gacchasi, S₂, kenāsī, Ed, kenāse, S₁

¹⁰ iddhi, S₂ M ¹¹ veh°, S₂ B ¹² sugatī, S₂

¹³ onī, S₂, M. ¹⁴ after yadi, S₁, S₂. ¹⁵ ācari, S₁, ācari, S₂

¹⁶ kena gacchasi, S₂; ken’asi, S₁ ¹⁷ kammena, S

¹⁸ asatthāsī, S₂, assitvā, S₁, amitayasā, B.

¹⁹ sukhe ttitā, S₁ S₂

Paṇṇutā sakkaṭā c' asī ti samantato paṇṇutā¹ sam-
bhāvitā ca āsī Kuto cutā suggaṭi² gaṭāsī ti paṇ-
casu gaṭisū kataṭagatito cutā hutvā sugaṭim imam deva-
gaṭim³ paṭisandhivasena upagatā āsī Kassa vā tvam
vacanakaṭānūsāsanin⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane
pāvacane ovādānūsāsanisampaticchanena⁵ tvam vacana-
karā asī ti yojanā Kassa vā tvam satthu vacanakaṭā anu-
sāsakassa⁶ anusatthiyam paṭitthānenā ti evam vā ettha
attho datthabbo Evam anuddesikavasena tassā laddhim
pucchitā puna uddesikavasena Ācikkha⁷ me⁸ tvam⁹ yaḍi
buddhasāvika¹⁰ ti pucchati¹¹ Tattha buddhasāvika¹² ti¹³
sabbam pi ñeyyadhammam sayambhūñānena hatthatale
āmalakam viya paccakkhato buddhattā¹⁴ buddhassa Bha-
gavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvika

Evam therena pucchitamattham kathenti devatā imā¹⁵
gāthā¹⁶ abhāsi

“Nagantare nagaṭavare sumāpīte
paṇṇārikā iṇḍavarassa sūmāto¹⁷
nacce gīte paṇṇasusikkhitā ahum
Sūmā ti mam Rājagahe avedimsu 6
Buddho ca me isisabho¹⁸ viṇāyako
adesayī samudayaḍukkhaniṇṇatam¹⁹
asamkhatam dukkhaṇṇodham²⁰ sassatam²¹
maggañ c' imam akutīlam²² añjasam sīvam 7
Sutvāñ' aham amatam padam asamkhatam
Tathāgatassa²³ anadhivāsa²⁴ sāsanaṃ
silesvāham²⁵ paṇṇasusamvutā²⁶ ahum
dhamme thitā naṭavaraḍbuddhadesite 8

¹ °vāṇitā, S₁ ² sugaṭi, S₁ S₂ ³ °ti, S₂ ⁴ °nī, S₁ S₂
⁵ °nim samp°, B ⁶ °sāsantassa, S₁ ⁷ ācikkhi, S₂
⁸ m etam, S₂ ⁹ after yaḍi, S₁ S₂ ¹⁰ pucchi, B
¹¹ 'sī, B ¹² om S₁ ¹³ imam gātham, B
¹⁴ sūnī°, B M, iṇḍassa (for °vāṇassa) sūito, S₁
¹⁵ °nisabho, S₂, °samibho, Ed ¹⁶ °nitthitam, S₂
¹⁷ °nirodhasa°, S₁ B, °nirodhassa passatam, S₂
¹⁸ akku°, B M, kutīlam, S₂. ¹⁹ °gatassāna°, B M
²⁰ °svāham, S₂, °su 'ham, S₁ ²¹ paramam su°, B

Ñatvān' aham vñajam padam asamkhatam
 Tathāgatenā¹ anadhivaiena² desitam
 tatth' ev' aham³ samathasamādhim āphusim
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
 Laddhān' aham amatam padam viśesanam
 ekamsikā abhisamaye viśesiya⁴
 asamsayā⁵ bahujanapūjitā aham
 khiddāiatim⁶ paccanubhom' anappakam 10
 Evam aham amataras'⁷ amhi⁷ devatā
 Tathāgatassa⁸ anadhivaiassa⁸ sāvīkā
 dhammaddasā pathamaphale patitthitā
 sotāpannā na ca pana⁹-m⁹-atthi duggatī. 11
 Sā vanditum anadhivaiam upāgamim¹⁰
 pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum samanassamāgamam sīvam
 sagāravā sīmatō¹¹ dhammarājino 12
 Disvā munim moditaman'amhi¹² pīnitā
 Tathāgatam naiavaradammassūatim
 tanhacchidam kusalaiatam vināyakam
 vandām' aham paramahitānukampakan' tī 13

Tattha nagantaie tī Isigili-Vepulla-Vebhāna-Pandava-
 Gijjhakūtasankhātānam pañcannam pabbatānam antaie
 vemajjhe, yato tam nagaram Gubbajan tī vuccatī Na-
 garavare tī uttamanagare Rājagaham sandhāyāha Su-
 māpīte tī Mahāgovindapanditeva vatthuvijjāvidhinā sam-
 ma¹³-d-eva nivesite Paricālikā tī sangītapāṇicariyā¹⁴
 upatthāyikā Rājavarassā tī Bimbisālamahārājassa¹⁵
 Sīmatō tī ettha sīrī tī buddhipuññānam adhvācanan
 tī vadantī¹⁶ Atha vā puññanibbattā saṁirasobhaggā¹⁷-

¹ °gatenāna°, B M. ² evāham, S₂ ³ ārasī, S₂

⁴ viśesayī, S₂, °sīnī, S₁ ⁵ °sīyā, all MSS.

⁶ khiddam ratim, S₁ ⁷ °tapad' amhi, S₁.

⁸ °gatassāna°, B M ⁹ puna-m-, Ed., pana, S₂, om B.

¹⁰ °mī, S₂ M ¹¹ sīrī°, S₂, sīrī°, S₁ B M

¹² mu°, S₁, muditaman'asum, S₂ ¹³ sammā, S₂

¹⁴ °gītipāṇicariyāya, S₁ ¹⁵ °rājavarassa, S₂

¹⁶ om. S₁. ¹⁷ sīrasobhaggā, S₂. B.

sampatti¹ katapuññam nissayati² katapuññena³ vā nissīyati⁴
ti siri ti vuccati Sā etassāthi⁵ ti Sīrīmā Tassa sīrīmato
paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhitā
Ahu⁶ ti⁶ ahosim⁷ Avedimsū ti aññamsu

Isinīsabho ti gavasatajettako usabho, gavasahassa-
jettako vasabho, vajasatajettako⁸ vā usabho, vajasa-
hassajettako⁸ vasabho, sabbagavasettho sabbaparissaya-
saho seto⁹ pāsādikō mahābhāravaho⁶ asanīsatasaddehi pi
asampakampito¹⁰ nisabho Yathā so attano nisabhabalena
samannāgato catūhi pādehi pathavim uppilitvā¹¹ kenaci
parissayena akampiyo acalattānena tittatī, evam Bhagavā
dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajapā-
dehi atthapariśāpathavim uppilitvā¹¹ sadevake loke kenaci
paccattīkenā paccāmittena akampiyo acalattānena tittatī
Tasmā nisabho viyā ti nisabho Sīlādīnam dhammakhan-
dhānam esanattthena¹² isi ti laddhavohā¹³ esu sekkhāsekha¹³-
isīsu¹⁴ nisabho, isīnam vā nisabho Isi ca so nisabho cā ti¹⁵
isīnisabho Veneyyasatte vinetī¹⁶ ti vināyako Nāyakavī-
hito ti vā vināyako⁶ Sayambhū ti attho Adesayi samuda-
yadukkhani ccatan¹⁷ ti samudayasaccassa ca dukkhasac-
cassa ca aniccataṃ vāyadhammatam abhāsi Tena Yam kiñci
samudayadhammam sabbān tam nirodhadhamman ti attano
abhīsamayaññanassa pavattī-ākāram dasseti Samudayaduk-
khanī ccatan ti vā samudayasaccañ ca dukkhasaccañ ca anic-
catañ ca Tattha samudayasaccadukkhasaccagāhanena¹⁸
vipassanāya bhūmim dasseti, aniccātāgāhanena tassā pa-
vattī-ākāram, sankhārānam hi aniccākāre vibhāvīte dukkhā-
kāro anattākāro vibhāvībhāvito¹⁹ yeva hoti Tam nibandha-
nattā tesam Tenāha yad aṇccam tam dukkham, yam
dukkham tad anattā ti Asamkhatam dukkhanīro-
dham sassatan ti kenaci paccayena na samkhatan ti

¹ dibba°, S₂ B ² nissāyati, S₁, nissāya, S₂

³ °puññehi, S₁ B ⁴ nissa°, S₂ ⁵ etissā°, S₂

⁶ om S₁ ⁷ °si, S₁ S₂ ⁸ gava°, S₂ ⁹ settho, S₂

¹⁰ °piyo, S₁ ¹¹ °letvā, B ¹² °natthēna, S₂

¹³ °sekkhā, S₁ S₂ ¹⁴ munīsu, S₁ S₂ ¹⁵ S₁ adds vā

¹⁶ vīneti, S₂ ¹⁷ om S₂ ¹⁸ samudayasaccagāhanena, S₂

¹⁹ pi bhāvito, S₁

asamkhatam, sabbakālam tathabhāvena¹ sassatam, sakalavattadukkhānurodhabhāvato dukkhānurodham, ariyasaccañ ca me adesayī² ti yojanā Maggañ c' imam akutīlam³ añjasam sivañ ti antadvayaparivajjanena kutīlabhāvaka-
iānam māyādinam kāyavankādīnañ ca pahānena akutīlam⁴ Tato eva⁴ añjasam asivabhāvakuānam⁵ kāmaāgādīnam samucchindanena sivañ nibbānam Maggañ ti nibbānat
thikehi maggiyati ti kilese vā māento gacchati ti maggo ti laddhanāman, tumhākañ ca mamañ ca paccakkhabhūtam dukkhānurodhagāminīpatipadāsankhātam ariyamaggañ ca me adesayī ti yojanā

Sutvān' aham amatam padam asamkhatam

Tathāgatassa anadhivarassa sāsanan ti

Ettha ayam samkhepattho — Tathā⁶ āgamanādi-atthēna Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammasambuddhassa amatam padam asamkhatam nibbānam uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa patipajjanupāyattā kenaci asankharanīyattā ca amatam padam asamkhatam sāsanam saddhammam aham sutvānā⁷ ti

Sīlesvahan⁸ ti sīlesu nippādetabbesu⁹ aham Paṇḍitasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā Ahun¹⁰ ti⁶ ahoṣim¹¹ Dhamme thitā ti patitthitā¹² dhamme thitā¹²

Nātvānā ti sacchikūyābhīsamayavasena jānītvā Tatth' evā ti tasmim yeva khane, tasmim¹³ yeva vā attabhāve Samathasamādhim āphusim ti paccanīkadhammānam¹³ samucchedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim āphusim¹⁴ adhigacchim¹⁴ Yadi pi yasmim khane nirodhassa sacchikūyābhīsamayo, tasmim yeva khane maggāssa bhāvanābhīsamayo, āramanapativedham pana bhāvanāpativedhass' eva purimasiddhikāraṇam¹⁵ viya katvā dassetum

¹ thatā°, S₁, tathā ca bhavena, S₂ ² °yin, S₂.

³ akku°, B ⁴ evam, S₂ ⁵ °kāānam, S₁, abhāvaka°, S₁

⁶ om. S₁. ⁷ °na (without ti), S₂, sutvā, S₁

⁸ sīlesu °han, S₁ ⁹ nippā°, S₁ S₂ ¹⁰ ahū, S₂

¹¹ °si, S₂ ¹² patitthitā, S₁ ¹³⁻¹³ missing in S₁

¹⁴ °gacchi, S₂. ¹⁵ °siddham kā, B

‘Ñatvān’ aham virajam padam asamkhatam
 Tathāgatena anadhivaiena desitam
 tatth’ ev’ aham samathasamādhim āphusin” ti
 vuttam, yathā
 Cakkhuñ ca paticca rūpe ca uppajjati cakkhuvīññānan ti
 Ñatvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti vedittabbam,
 yathā

Nihantvāna¹ tamam sabbam ādicco nabham uggato ti
 Sā evā ti yā lokuttarā samādhuphusanā² laddhā sā eva
 Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganiyāmatā
 Visesanan ti puthujjanehi visesakam visittabhabhāvasādhaka-
 kam Ekamsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto
 dhammo supatipanno samgho ti ekamsagāhavatī³ iatanattaye
 nibbīkicchā Abhisamayē visesiyā⁴ ti saccapativedha-
 vasena visesam patvā Visesinī⁵ ti pi pathanti Abhi-
 samayahetu⁶ visesavatī ti attho Asamsayā⁷ ti solasa-
 vatthukāya atthavatthukāya ca vicikicchāya pahīnatā apa-
 gatasamsayā Asamsiyā⁸ ti keci pathanti Bahujana-
 pūjitā⁹ ti⁹ sugatī⁹ hī⁹ parehi patthanīyagunā ti attho
 Khiddāiatin¹⁰ ti khiddābhūtā¹¹ iatim,¹² atha vā khid-
 dāñ¹³ ca iatūñ¹⁴ ca khiddāvihārañ ca iatisukhañ ca

Amataias’amhī ti amataiasā nibbānaraśavīnī amhī¹⁵
 Dhammaddasā¹⁶ ti catusaccam dhammam ditthavatī.
 Sotāpannā ti ariyamaggasotam ādito pattā Na ca
 pana¹⁷-m¹⁸-atthi duggatī ti na ca pana me atthi dug-
 gatī, avinipātadhammattā

Pāsādike ti pasādāvahe Kusalaīate ti kusale ana-
 vajjadhamme nibbāne iate Bhikkhavo ti bhikkhū, namas-
 situm upāgamīn¹⁹ ti yojanā Samanasamāgamam sivañ
 ti samanānam samitapāpānam buddhasāvakānam sivañ ca
 dhammam khemam samāgamam payupāsanañ, upāgamīn

¹ °tvā, S₁ S₂ ² °vipassanā, S₁, samāphu°, S₂

³ ekamsam gāhati, S₂, ghāvahati, S₁

⁴ visesayī, S₁, hī, S₂ ⁵ visesanī, S₂ ⁶ °hetum, S₂

⁷ °siyā, S₁ S₂ ⁸ bhāsamsayā, S₂ ⁹ om S₁

¹⁰ °ti, S₂ ¹¹ khiddābhūtā, S₂ ¹² iati, S₂ ¹³ khiddā, S₂

¹⁴ rati, S₂ ¹⁵ ’mhī ti, S₂ ¹⁶ dhammaiasā, S₂

¹⁷ om B ¹⁸ om S₂ ¹⁹ upa°, S₁

ti sambandho Sīṃmato dhammaiajino ti bhummatthe
sāmvacanam Sīmatā dhammaiajini ti attho Evam eva
ca keci pathanti

Moditaman'amhi¹ ti muditamanā amhi Pīnitā ti
tutthā pītiyasavasena vā tittā Naiavaradammasāia-
thin² ti naiavaro ca so aggapuggalattā dhammanam dame-
tabbānam³ veneyyanam nibbānābhimukham sīanato dam-
masāiathi cā⁴ ti⁴ naiavaradammasāiathi,⁴ tam Paia-
mahitānuka'mpakan ti paiamena uttamaena hitena sabbasat-
tānam anukampakam

Evam Sīṃmā devadhītā attano laddhipavedanamukhena⁵
īatanattaye pasādam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusam-
ghaṇi ca vanditvā padakkhinam katvā devalokam eva-gatā
Bhagavā tam eva otunnavatthum atthupattim katvā dham-
mam desesi Desanāpāṇiyosāne ukkanthitabhikkhu arahat-
tam pāpunī, sampattapaṇisāya pi⁶ sā⁷ dhammadesanā
sāthikā jātā ti.

Sīṃmāvīmānavannanā

I, 17

Idam vimānam iucīam pabhassayan ti Kesakāi-
vimānam Kā uppatti²

Bhagavā Bārāṇasīyam viharatī Isipatane mīgadāye Bhik-
khū pubbanhasamayam nīvāsetvā pattacīvarāyam ādāya Bā-
rāṇasīm⁸ pāvīmsu Te⁴ aññatarassa biālunanassa ge-
hadvārasamīpena gacchanti. Tasmīn⁹ gehe biāhmanassa
dhītā Kesakāi¹⁰ nāma gehadvārasamīpe mātū sisato ūkā
ganhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha amma
ime pabbajitā pathāmena yobbanena samannāgatā abhirūpā
dassaniyā sukhumālā kenaci pāṇiṇiṇena anabhibhūtā¹¹
maññe, kasmā nu kho ime imasmim¹² vaye pabbajanti ti²
Tam mātā āha atthi amma¹³ Sakyaputto¹⁴ Sakyakulā¹⁵

¹ mu°, S₁, muditaman'asmin, S₂. ² °thi, S₂ ³ dami°, B

⁴ om S₁ ⁵ laddha°, S₂ ⁶ pana, S₂, ca, B.

⁷ om B. ⁸ °siyam, S₁ ⁹ tasmīn ca, S₁

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi°, B ¹² S₁ inserts yeva

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā°, S₂ ¹⁵ Sā°, S₂, kulā, B

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammam desesi ādikalyānam majjhe kalyānam pariyosānakalyānam sāttham savyañjanam kevalaparipunnam parisuddham bhaṃmacariyam pakāsesi, tassa ime dhammam sutvā pabbajanti¹ ti

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vithiyā gacchanto tam katham sutvā tāsam santikam upasankamī Atha nam² brāhmanī āha etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantam bhogakhandham mahantam nātīparivattam pahāya Sakyakulasamipe³ pabbajanti, te kin⁴ nu kho atthavasam sampassantā pabbajanti ti⁵ Tam sutvā upāsako 'kāmesu ādinavam nikkhame⁶ ānisamsam sampassantā⁷ ti vatvā attano nānabalānurūpam tam attham vitthārato kathesi tinnañ ca ratanānam gune⁸ pakāsesi⁹ pañcannam silānam ditthadhammikasamparāyikañ ca gunānisamsam¹⁰ pavedesi Atha brāhmanadhītā¹¹ tam 'kim amhehi pi sarānesu ca silesu ca¹² patitthāya tayā vuttam¹³ gunānisamsam¹⁴ adhigantum sakkā' ti pucchī So¹⁵ 'sabbasādhāranā ime dhammā Bhagavatā bhāsītā, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā sarānāni ca silāni ca adāsi. Sā gaṇitasaranā¹⁶ ca¹⁷ samādinnaṣilā ca hutvā puna āha kim ito uttari karaniyam aññam¹⁸ pi¹⁹ atthi ti²⁰ So tassā viññubhāvam sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissati' ti nātvā sarīrasabhāvam²¹ vibhāvento dvattimsākārakammatthānam kathetvā kāye virāgam²² uppādetvā upari anicca-tādi-pātisamyuttāya dhammiyā kathāya samvejetvā²³ vipassanāya maggam ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayam sabbam²⁴ manasikatvā patikūlamanasikārena²⁵ samāhitacittā vipassanam patthapetvā upanissayasampattiya²⁶ na cirass'

¹ oti (*without* ti), S₂ ² tam, S₁ ³ Sā°, S₂

⁴ ko, S₂ ⁵ nekkhamme, S₁, and adds ca

⁶ passantā, B. ⁷ gunam, S₁

⁸ guna-ānisamsāni S₂ ⁹ brahmanī°, S₂. ¹⁰ om S₂

¹¹ °vutte °se, S₁ ¹² °te, S₁ S₂

¹³ gaṇitasaranādīm, S₂ ¹⁴ om S₁ S₂

¹⁵ before kara°, S₁ ¹⁶ sarīrabh°, B

¹⁷ S₁ adds sarām ¹⁸ °jitvā, S₂, samuttejetvā, B

¹⁹ B adds na ²⁰ °e, S₁. S₂

eva sotāpattiphale patitthahi Athāpaena samayena kālam
katvā Sakkassa devaiañño pāṇicārikā hutvā nibbatti Sata-
sahassaṃ c' assā accharā parivāro ahoṣi Tam Sakko
devaiājā¹ disvā acchariyabbhuta citta jātō pamuditahadaṃ²
Idam vimānam iuciram pabhassaraṃ tī ādīhi catūhi gā-
thāhi taya³ katakammam⁴ pucchi⁵

“Idam vimānam iuciraṃ pabhassaraṃ
veluniyathambham satatam sunimmitam
suvannaṃ ukkhehi⁶ samantam otthatam⁷
thānam mamaṃ⁸ kamma vipākasambhavam⁹ 1
Tatiṃ papannaṃ¹⁰ puṇimaccharā imā
satam saḥassāni sakena kammunā¹¹
tvam¹² 'sī¹³ ajjhūpagatā yasassmī¹⁴
obhāsayam tithasi pubbadevatā 2
Sasi¹⁵ adhiggaṃ yathā virocati
nakkhattarājā-¹⁶ r¹⁷ iva tāra kānam¹⁸
tath' eva tvam accharāsaṃganam imam
daddaḥamaṇāya¹⁹ saha virocasi 3
Kuto nu āgamaṃ anomadaṣṣane²⁰
upapannā tvam bhavanam²¹ mamaṃ²² idam²³
Brahmaṃ va²⁴ devā tīdasā saḥ' indakā²⁵
sabbe na tappāmasaṃ dassanena²⁶ tan²⁷ tī 4

Tattha idam²⁸ vimānaṃ tī yasmiṃ vimāne sū devatā
uppannā taṃ attano vimānaṃ sandhāyāha Satataṃ²⁹
tī sabbakālam, iuciraṃ pabhassaraṃ tī yojanā Satataṃ³⁰
tī vā sammātataṃ³¹ ativiya vitthinnan³² tī attlo Saman-

¹⁻¹ om S₂ B ² patip⁶, S₂ B ³ so⁶, S₁
⁴ otatam, S₁ S₂ ⁵ mama, S₁ S₂. ⁶ vibhāga⁶, S₂.
⁷ tathū⁶, S₁ ⁸ kammanā, S₁ ⁹ tvāsi, S₁
¹⁰ yasasinam, S₂ ¹¹ osim, B ¹² om S₁
¹³ tāraṇānam, S₂, tāra kānam (sic), S₁
¹⁴ daddalla', S₁ ¹⁵ anuma', S₂ B. ¹⁶ 'nā, S₂
¹⁷ imam, M ¹⁸ vā, B
¹⁹ sa-indakā, S₁ ²⁰ dassane, S₁
²¹ S₁ adds here vv 5—7 ²² imam, S₁
²³ sasatan, S₂ ²⁴ sabbatatam, S₂
²⁵ vitthinnan, S₂, vittinnan, S₁. B

tam otthatan¹ ti samantato² avatthatham³ chāditam
Thānan ti vimānam eva sandhāya⁴ vadati⁴ Tam hi
titthanti ettha katapuññā tī⁵ thānan⁵ tī⁵ vuccati⁶ Kam-
mavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhū-
tam, kammavipākena vā saha⁶ sambhūtam Maman⁷ ti
īdam⁸ mamam⁹ thānam mamam¹⁰ kammavipākasambha-
van¹¹ ti dvīhi pi padehi yojetabbam

Tatrūpapannā ti gāthāya ayam samkhepattho — Ta-
tra¹² tasmim¹² yathāvutte¹³ vimāne upapannā nibbattā
pageva uppannattā pubbadevatā idha purimā acchāyāyo
parimānato satasahassāni tuvaṃ 'sī ti tvam asī sakena
kammunā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassini ti
paivāiasampannā ten' eva sakena kammunā¹⁴ kammānu-
bhāveṇa obhāsayan ti virocāmānā titthasi ti

Idāni tam eva obhāsanam upamāya vibhāvento Sasi ti
gātham āha Tass' attho — Yathā sasalañchanayogena
sasi ti nakkhattehi adhikakāranatāya¹⁵ nakkhattaiājā ti
ca¹⁶ laddhanāmo cando sabbatāīakaganam¹⁷ adhigayha abhi-
bhavitvā virocati viūjati, tath' eva imam accharānam de-
vakaññānam¹⁸ ganam samūham attano yasasā daddal-
hamānā¹⁹ ativiya²⁰ vijjotamānā²⁰ virocasi ti

Ettha ca rā²¹ ti²¹ iman²² ti ca nīpātamattam Keci
pana nakkhattaiājā²³⁻¹ iva²³ tāraganam²⁴ tath' eva tvaṃ²⁵
ti pathanti

¹ otan, S₁, otatan, S₂ ² samantā samantato, S₂

³ avantam or avattam or avatatam, S₁, avatakam, S₂

⁴ yāvadi ti, S₁ ⁵ titthanti, S₁ ⁶ om S₁

⁷ mamā, S₁ S₂ ⁸ imam, S₂ ⁹ me, S₁, mama, S₂

¹⁰ mama, S₁ S₂

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambha-
van] and [ajjhūpa]gatā below ¹² tati'asmim, S₂

¹³ vutte, S₂ ¹⁴ kammanā, S₁ ¹⁵ adhikagunatāya, S₁ B

¹⁶ om S₂ B ¹⁷ sabbatāīaganam, S₂ ¹⁸ devatā°, S₂

¹⁹ daddalla°, S₁ ²⁰ ativiyy°, S₁

²¹ B has 1ati ti, S₂ omits it, and S₁ has imā ti, 1ā ti is
a conjecture, 1a being, of course, 1 in °iājā-1-iva

²² idan, S₁ B ²³ viya, S₁ ²⁴ tāīakā°, S₁

²⁵ tan, S₂, S₁ has tath' ev' atthan

Idāni tassā devatāya puṇṇabhavam tattha katapuññān
ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu² bhavato³ kuto⁴
nu⁵ puññakammato karanabhūto⁶ imam mama bha-
vanam āgamma, bhaddhe anomadassane⁷ sabhanga-
so-
bhane tvam upapannā⁸ uppattigahanena⁹ upagatā ano-
madassane¹⁰ ti vuttam ev' attham upamāya pakāsento
Brahmam va devā tīdasā sah' indakā
sabbe na tappāmase dassanena tan ti

āha

Tattha Yathā Brahmanam Sahampatim⁶ Sanankumāiam
vā upagatam saha indenā ti sah' indakā Tāvatisā devā
passantā dassane na tappanti, evam tam⁷ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmase ti attho

Evam⁷ Sakkena devānam indenā pucchitā sā devatā tam
attham pakāsenti Yam etan ti gāthādvayam āha

"Yam etam Sakka anupacchase mamam

kuto cutāya⁸ idha⁹ āgati¹⁰ tava¹¹ —

Bārānasi nāma puī'atthi Kāsinam

tattha aho si pure¹² Kesakārikā

5

Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā

sanghe ca ekantagatā¹³ asamsayā

akhandasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmayā" ti.¹⁴

6

Tattha yam etan ti yam etam pañhan¹⁵ ti attho
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi Maman ti
mam Puī'atthi ti puīam atthi Kāsinan ti Kāsirat-
thassa Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmam
vadati

¹ om S₁. ² kā°, S₁ ³ anu°, S₂ B ⁴ upp°, S₁

⁵ uppataganganasena, S₁ ⁶ oti, S₁; oti, B

⁷ S₁ adds pana. ⁸ cutā, S₁, tāya, S₂

⁹ tvam idha S₁

¹⁰ āgati, S₁, āgacchatī, S₂, āgacchatī ti, B, āgacchī ti, M

¹¹ tvam, S₁. ¹² before aho si, M. ¹³ ekanti, S₁ M

¹⁴ S₂ adds ca. ¹⁵ puññan, S₂.

Buddhe ca dhamme cā tī ādinā attano puññaṃ vi-
bhāveti

Puna Sakko tassā tam puññasampattiṃ ca dibbasam-
pattiṃ ca anumodamāno Tan¹ tyābhīnandāmase² tī³ ādim⁴
āha⁵

“Tan tyābhīnandāmase² svāgatañ³ ca te
dhammena ca⁴ tvam yasaś virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagata⁵ asamsaye⁶
akhandasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaya⁷” tī 7

Tattha tan tyābhīnandāmase² tī tam te duvidham pi
sampattiṃ abhinandāma anumodāma Svāgatañ³ ca te tī
tuyham idhāgamanam⁷ svāgatam⁸ amhākam pītisomanassa-
samvaddhanam⁹ eva Sesam vuttanayam eva

Tam pana pavattim Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānattheiassa kathesi Thero Bhagavato nivedesi¹⁰
Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparīsāya
dhammam desesi Sā desanā sadevakassa lokassa sāthhikā
jātā tī

Kesakārīvimānavannanā¹¹

Iti Paramatthadīpanīyā Khuddakanikāyatthakathāya¹² vi-
mānavatthusmim sattarasavatthupatimanditassa pathama-
vaggassa vannanā¹³ nitthitā¹⁴

II 1

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo tī Dāsivimānam Kā uppatti²

Bhagavati Jetavane viharante Sāvattihīvāsī aññataro upā-
sako sambahulehi upāsakehi saddhim sāyanhasamayam

¹ om S₂ ² tābhī°, S₂ ³ sāg°, S₁ ⁴ om S₁

⁵ ekanti°, S₁, kenti°, S₂ ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B ca ⁸ S₂ adds vā

⁹ °somanassabandhim, S₂ B ¹⁰ pati°, B

¹¹ °kārīkā°, S₁, and adds nitthitā

¹² Khuddakattha°, B, S₁ omits Parama° Kh° vi°

¹³ atthava°, S₁

vihāram gantvā dhammam sutvā paṇṇāsa vuttatāya Bhagavantam upasankamitvā 'ito patthāyāham¹ bhante samghassa cattāni niccabhattāni dassāmi² ti āha Atha nam Bhagavā tadanucchavikam dhammakatham³ kathetvā⁴ vissajjesi So 'mayā⁵ bhante samghassa cattāni niccabhattāni paññattāni, sve patthāya ayyā mama geham āgacchantū⁶ ti bhattuddesakassa āiocetvā attano geham gantvā dāsiyā tam attham ācikkhitvā 'tathā tayā⁷ niccakālam⁸ appamattāya bhavitabban⁹ ti āha Sā sādhu ti sampatichhi Pakatiyā¹⁰ 'va sā saddhāsampannā puññakāmā silavatī¹¹ tasmā divase divase¹² kālass¹³ eva utthāya paṇṇāsa annapānam patiyādetvā bhikkhūnam nisīdanatthānam susammattam upaibhandakam¹⁴ katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagate tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi¹⁵ pūjetvā sakkaccam parivāsati Ath¹⁶ ekadivasam bhikkhū katabhattakicce upasankamitvā vanditvā evam āha katham nu kho bhante ito jātī-ādīdukkhato paṇṇāsa hoti ti¹⁷ Bhikkhū tassā saṇṇāni ca pañca¹⁸ silāni ca datvā kāyassa¹⁹ sabhāvam²⁰ pakāsentā²¹ patikūlamānāsikāe nirojesum Apare aniccāpāṇisamyuttam dhammakatham²² kathesum Sā solasavassāni silāni²³ rakkhanti antarantaṇṇa yonisomanasikarontī ekadivasam²⁴ dhammasavanasappāyam labhivā nānassa ca paṇṇāpakkattā vipassanam vaddhetvā sotāpattiphalam sacchākaṇṇā Na²⁵ cāss²⁶ eva²⁷ kālam katvā Sakassa devaṇāṇāni vallabhū paṇṇāpikkā hutvā nibbatti Sā satthutūyasaḥassehi paṇṇāpikkāni²⁸ mahantam dibbasampattim anubhavanti mudāmodamānā saparivāṇā uyyānādisu ca²⁹ vācāsi Tam āyasaṇṇā Mahāmoggallāno hetthā vuttanāyena³⁰ eva disvā³¹ c

¹ 'ya 'ham, S₁. ² dhammikam katham, S₁.

³ vatvā, B., S₂ omits ka° vi° + sūmam, S₁. ⁵ tassā, S₂.

⁶ 'le, S₁. ⁷ 'vā, S₂, 'sāmpannā, S₁. ⁸ om S₁.

⁹ 'bhandikam, B., S₂ add's vā ¹⁰ 'dhūma°, B., 'dhūpa-padīpe, S₂. ¹¹ kāyasabho, B. ¹² 'to, S₂, 'setvā, S₁.

¹³ dhammam, B., S₁ as n 2 ¹⁴ silāni, S₁.

¹⁵ ath' eka°, S₁. ¹⁶ sā apārena samayena, S₁.

¹⁷ 'cariyamānā, S₁, and add's accharāsaḥassapaṇṇāpikkā

¹⁸ S₁ add's Apī Sakko va devindo ti ādinā tāya katakam-mam pucchi

“Apī Sakko va devindo iamme Cittalatāvane
 samantā anupariyāsi nāriganapurakkhatā¹
 obhāsenti² disā sabbā osadhī viya tāiaka 1
 Kena te tādiso vanno kena te idha-m-ijjhatī
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā³ 2
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññam
 kenāsi evam jalitānubhāvā
 vanno ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3
 pucchi .
 Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass’ idam phalam 4
 ‘Aham manussesu manussabhūtā
 dāsi⁴ ahosim⁵ parapesiyā⁶ kule
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassimo 5
 Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
 kāmam bhijjatu yam kāyo⁷ neva⁷ atth’ettha santhanam 6
 Sikkhāpadānam pañcannam maggo sovattuko sivo
 akantako agahano⁸ uju sabbhi pavedito
 nikkamassa⁹ phalam passa yath’ idam pāpun’ittukā 7
 Āmantanikā¹⁰ raññ’ambhī¹¹ Sakkassa vasavattmo
 satthituriyasahassāni patibodham karonti me 8
 Ālambo Bhaggaro¹² Bhīmo¹³ Sādhuvādi ca¹⁴ Samsayo
 Pokkharo ca Suphasso ca, vināmokkhā¹⁵ ca nāriyo 9
 Nandā c’ eva Sunandā ca Sokatinnā¹⁶ Sucimhitā¹⁷
 Ālambusā Missakesī¹⁸ ca Pundarikā ti dāruni 10

¹ nārī°, S₂, °puṇekkhata, B M

² °ti, S₁, °santi, S₂

³ om S₁ ⁴ °si, S₁ S₂, °sim M ⁵ °si, S₂

⁶ °pessiyā, S₁ ⁷ kāyen’ eva, S₁ ⁸ °no, S₂

⁹ nikkammasa (sic), S₁

¹⁰ am°, M, °tānikā, S₁

¹¹ rañño ’mhi, S₁ M ¹² gaggamo, S₁

¹³ bhimmo, B M ¹⁴ pasamsiyo, S₂

¹⁵ vīla°, B M, pīl°, S₂

¹⁶ °dinnā, B, sonādinnā, S₁ M.

¹⁷ sucimhitā, S₂, sucibbhita, S₁, sucimhita = suci + mhitā
 (mihita)

¹⁸ missā°, B M.

Enipassā¹ Suphassā² ca Subhaddā³ Mudukā⁴ Carī⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyāse acchāṇam pabodhikā 1:
 Tā mam kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā
 handa⁸ naccāma gāyāma, handa tam iamayāmase 1:
 Na yidam akatapuññānam, katapuññānam ev' idam
 asokam Nandanam⁹ iammam¹⁰ tīdasānam mahā-
 vanam 1.

Sukham¹⁰ akatapuññānam¹⁰ idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapuññānam idha c' eva parattha ca 1:
 Tesam saḥavyakāmānam kattabbam kusalam bahum
 katapuññā hī modanti sagge bhogasamangino" ti 1:
 devatā¹¹ vissajjesi¹¹

Tattha apī Sakko va devindo ti apī-saddo sambhā-
 vanāyam,¹² iva-saddo i-kāṇam lopam katvā vutto upamāyam
 Tasmā yathā nāma Sakko devānam indo ti attho Sakka-
 samabhāv'¹³ etissā devatāya parivārasampattidassanattam¹⁴
 vutto¹⁵ Keci apī ti nipātamattan ti vadanti Cittalatā-
 vane ti Cittāya nāma devadhītāya puññānubhāvena nib-
 batte cittānam vicittapupphaphalādivisesayuttānam santā
 nakavallī¹⁶-ādīnam tattha yebhuyyatāya¹⁷ Cittalatāvanar
 ti laddhanāme devuyyāne

Parapesiyyā¹⁸ ti paresam kule tasmim tasmim kicce pe-
 saniyā, paresam veyyāvaccakāṇi ti attho

Tassā¹⁹ me nikkamo āsi sāsane tassa tādino t
 tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁰ cakkhūhi²¹ cakkhumat
 buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā solasavassāni silān
 rakkhantiyā kammattānāñ ca manasikaronti yā manasikā-

¹ enisayā, S₂, eniph°, S₁ B. M ² susayā, S₂

³ sambh°, S₁ B, samsaddā, S₂

⁴ °bhā, S₁, the Commentary is in favour of mudukā as
 separate word. ⁵ vadī, S₁, carī, S₂ B M

⁶ eva tā, S₁. ⁷ om. M ⁸ S₂ adds nu

⁹ nandaīāmam, S₂ ¹⁰ om S₂ ¹¹ om. S₁

¹² °ya, S₂ ¹³ °matā v', S₂, sakkūpamanā c', S₁

¹⁴ saparivāra ca sampatti°, S₁. ¹⁵ vuttā, S₁

¹⁶ santānam vallī, S₁ ¹⁷ °tā, S₂

¹⁸ °pessiyyā, S₁, °pesiyyā, S₂. ¹⁹ tasmā, S₁

²⁰ S₁ adds ca. ²¹ bhikkhūhi, S₁. B.

ragakantakādinam¹ abbhāvena² akantako, kilesaditthi-
duccaritagahanasamucchedanato³ agahano, sabbajimha-
vankakutīlabbhāvāpagamahetutāya uju, buddhādīhi sappu-
ṇṇiṇi pakāsitattā sabbhi pāvedito ariyamaggo, tam yathā
jena upāyabhūtena itthikā dvangulabuddhikā⁴ pi samānā
pāpunī, tassa nikkamassa yathāvuttavūyassa idam pha-
lam passā ti Sakkam ālapati

Āmantanikā raññī⁵ amhi⁶ Sakkassa vasavattino ti
ayam vasibhāvena vattanato dvīsu devalokesu attano vasam
issariyam vatteti, tassa⁶ vasavattino Sakkassa devaiañño
āmantanikā allāpasallāpayoggā kilanakāle⁷ vā tena āman-
tetabbā amhi Nikkamassa vūyassa phalam passā ti
yojanā Ātatādibhedena⁸ pañcaturiyangām dvādasahi pā-
nibhāgehi ekato pavajjamānāni satthi honti Tāni pañña⁹ sa-
hassamattāni payūpāsanaavasena upatthitāni¹⁰ sandhāyāha
satthituiyasahassāni patibodham karonti me ti

Tattha patibodhan ti pītisomanassānam pabodhanam

Ālambo ti ādī¹¹ tuiyavādakānam devaputtānam eka-
desato nāmagahanam ti vadanti Tuiyānam pan' etam
nāmagahanam Vināmokkhādikā¹² devadhītā

Sucimhitā ti visuddhāsītā¹³ nāmam eva vā esā¹⁴

Mudukā¹⁵ atīya vādanasilā nāmam eva vā Seyyāse
ti seyyataiā¹⁶ Accharānan ti accharāsu sangite¹⁷ pāsam-
sataiā¹⁷ Pabodhikā ti pabodhanam viya kaīā

Kālenā ti yuttapattakālena Abhiḥbhāsanti ti abhi-
mukhā abhinatā¹⁸ vā hutvā bhāsanti¹⁹ Yathā²⁰ bhāsanti
tam dassetum Handa naccāma gāyāma, handa tam ramayā-
mase ti vuttam

¹ 'kānam, S₁. ² om. B ³ 'dato, S₁.

⁴ 'labahala°, S₂, 'lam bāhala°, S₁ ⁵ rañño 'mhi, S₁

⁶ vā, S₁ ⁷ kilāk°, B, kilik°, S₂ ⁸ atatavitatādī, S₁

⁹ S₁ omits pana upatthitāni

¹⁰ 'tā, B, upatthavatāni, S₂ ¹¹ ādīm, B

¹² vilā°, S₂ B ¹³ visuddhī°, S₂, suddhāsītā, S₁

¹⁴ etam, S₁

¹⁵ 'kam, S₂, S₁ has mudubhāvam vadati mudukam

¹⁶ seyyam tam ramayāmase ti tata, S₁. ¹⁷ 'gitassata, S₁

¹⁸ atī°, S₂. ¹⁹ santi, S₂. ²⁰ S₁ adds ca.

Idan tī idam mayā laddhatthānam. Asokan tī ittha-
kantapiyamanāpānam yeva rūpādīnam sabhāvato¹ visokam.
Tato eva sabbakālam pamodasampannato² Nandanam.
Tīdasānam mahāvanan tī Tāvātimsadevānam mahantam
mahaniyāñ³ ca uyyānam

Evarūpā dībbasampattī nāma puññakammavasen' evā tī
odissakanayena vatvā puna anodissakanayena⁴ dassenti Su-
kham akatapūññānan tī gātham āha Puna attanā lad-
dhassa⁵ dībbatthānassa⁵ parehi sādhanānakāmatāvasena
dhammam kathenti Tesam sahavyakāmānan tī osānagātham
āha

Tesan tī Tāvātimsadevānam Sahavyakāmānan tī
sahabhāyam icchantehi Kattu-atthe hi idam sāmivacanām.
Saha vā⁶ tī pavattati tī sahavo⁶ Tassa bhāvo sahavyam⁷
yathā virassa⁸ bhāvo viriyan⁹ tī vuttam¹⁰

Evam theho devatāya attano puññakamme āvīkate tassā
sapanivāradhammam desetvā devalokato āgantvā tam pa-
vattim Bhagavato ārocesi Bhagavā tam attham atthup-
pattim katvā sampattaparīsāya dhammam desesi Sā de-
sanā sadevakassa lokassa sātthikā ahosi tī¹⁰

Dāsivimānavannanā¹¹

II, 2

Abhikkantena vannenā tī Lakhumāvimānam. Kā
uppatti?

Bhagavatī Bārānasīyam viharante kevattadvāram nāma
Bārānasinagarassa ekam dvāram Tassa avidūre nivṛtta-

¹ sambh°, S₁ B

² °samppannana, S₂, modasamvaddhanato, S₁

³ in S₁ this word is written mahaniyāñ, but both S₂ and B.
have mahatiyāñ ⁴ °vasena, S₁.

⁵ laddha°, S₁, °ñānassa, S₂ ⁶ hi sa, S₁

⁷ sabyam, S₂. ⁸ vi°, S₁ S₂

⁹ vi°, B (so throughout) ¹⁰⁻¹⁰ om S₂ B

¹¹ S₁ adds nitthitā

gāmo¹ pi kevattadvāna tveva² paññāyittha Tattha La-
 khumā nāma ekā itthi saddhā³ paṇṇā buddhisampannā
 tena dvāena pavisante bhikkhū vanditvā attano geham
 netvā katacchubhikkham datvā ten' eva paṇicayena sad-
 dhāya vaddhamānāya⁴ āsanasālam kietvā tattha pavitthā-
 nam bhikkhūnam āsanam upaneti pāṇiyam paṇibhojanīyam
 upatthapeti Tatra⁵ yañ ca odanakummāsādākaḍḍi attano
 gehe vijjati, tam bhikkhūnam deti Sā bhikkhūnam san-
 tike 'va⁵ dhammam sutvā sūānesu ca sīlesu ca patitthāya
 samāhuta⁶ hutvā vipassanākammattānam uggahetvā⁷ vi-
 passanam ussukkāpentī upanissayasampannatāya na ciraṣṣ'
 eva sotāpattipphale patitthahi⁸ Sā aparabhāge kalam katvā
 Tāvattimsabhavane mahatī vimāne nibbatti Accharūśahas-
 sañ⁹ c'⁵ assā⁵ pañivāro ahoṣi Sā tattha dibbasampattim
 anubhavanti pamodamānā vīcarati Tam āyasmā Mahā-
 moggallāno devacārikam caranto Abhikkantena vānena
 tī ādi¹⁰-gāthāhi

“Abhikkantena vānena yā tvam titthasi devate
 obhāsenti¹¹ disā sabbā osadhi viya tārakā 1
 Kena te tādiso vāno, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā² 2
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññam²
 Kenāsi evam jalitānubhāvā
 vāno ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam 4
 “Kevattadvānā nikkhamma ahu mayham nivesanam
 tattha sañcaramānānam¹² sāvakanāma mahesinam 5
 Odanam kummāsam dākam¹³ lonasovīrakañ¹⁴ c' aham
 adāsim¹⁵ ujubhūtesu vipasannena cetasā 6

¹ nivittho (nāma, S₂) gāmo, S₁ S₂ ² t'eva, S₁ S₂.

³ sā buddhī, S₁ S₂ ⁴ ca °mānā, S₁ ⁵ om. S₁.

⁶ samādahitā, S₁ ⁷ gah°, B ⁸ °tthāti, S₂ ⁹ °śahassa, S₁

¹⁰ ādinā, S₁ ¹¹ °santi, S₂ M ¹² samsa°, E¹

¹³ sākam, S₁. ¹⁴ vira°, so all MSS. ¹⁵ °si, S₂.

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa atthamī
 pāṭihāriyapakkhañ ca atthangasusamāgatam
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Panātipātā viatā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 9
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 10
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
 manussabhūtā yam akāsi puññam
 Ten' amhi evam jaltānubhāvā

. . vanno ca me sabbadissā pabhāsati" ti — 11
 Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti Anacchāriyam kho pan' etam bhante,
 yam mam Bhagavā aññatarasmim sāmāññaphale vyāka-
 rēyya — Tam Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti

Tattha kevattadvāīā nikkhammā ti kevattadvārato
 nikkhamanattāhāne

Dākan⁵ ti tanduleyyakādi-sākavyañjanam⁶ Lonasovī-
 rakan⁷ ti dhaññarasādihi bahūhi sambhārehi sampāde-
 tabbam ekam pānakam⁸ Ācāmakañjikalondakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalam pāpunī

Sesam Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva

Lakhumāvimānavannanā

II, 3

Pindāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam Kā
 uppatti²

Bhagavā Rājagahe vharati Veluvane Kalandakanivāpe

¹ cā°, S₁, °sī, S₂ ² °sī, S₂ ³ °vasim, S₁ ⁴ tadā, S₂.

⁵ sākan, S₁ ⁶ tanduleyyakaby°, S₂

⁷ °virakan, so all MSS ⁸ pād°, S₂

⁹ °nayānusārena evam vedittabbam, S₁

gāmo¹ pi kevattadvāraṇa tveva² paññāyittha Tattha Lakkhū mā nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhisampannā tena dvārena pavāsante bhikkhū vanditvā attano geham netvā katacchubbhikkham datvā ten' eva paṇicayena saddhāya vaddhamānāya⁴ āsanāsālam kāretvā tattha pavitthānam bhikkhūnam āsanam upaneti pāṇiyam paṇibhojanīyam upatthapeti Tatra⁵ yaṁ ca odanakummāsādākādi attano gehe vijjati, tam bhikkhūnam deti Sā bhikkhūnam santike⁶ va⁷ dhammam sutvā sāraṇesu ca silesu ca patitthāya samāhitā⁸ hutvā vipassanākammatthānam uggahetvā⁹ vipassanam ussukkāpentī upanissayasampannatāya na cīnass' eva sotāpatti-phale patitthahī¹⁰ Sā aparābhāge kalam katvā Tāvatsabhavane mahatī vimāne nibbatti Accharāsahasasā¹¹ c'¹² assū¹³ paṇivāro ahoṣi Sā tattha dibbasampattim anubhavanti pamodamānā vīcarati Tam āyasmā Mahā-moggallāno devacārikam caranto Abhikkantena vānena¹⁴ ti ādi¹⁵-gāthāhi

“Abhikkantena vānena yā tvam titthasi devate
obhāsenti¹⁶ disū sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vāno, kena te idha-m-ujjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā¹⁷ 2
Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṁ¹⁸
Kenāsi evam jātānubhāvā
vāno ca te sabbadīsā pabhāsati” ti 3

pucchi

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam 4
“Kevattadvāra nikkhamma ahu mayham nivesanam
tattha saṁcaramānānam¹⁹ sāvakanāma mahesinam 5
Odanam kummāsam dākam²⁰ lonasovirakaṁ²¹ c' aham
adāsim²² ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6

¹ nivittho (nāma, S₂) gāmo, S₁ S₂ ² t'eva, S₁. S₂

³ sū buddhi°, S₁ S₂. ⁴ ca °mānā, S₁ ⁵ om S₁

⁶ samādahitā, S₁ ⁷ gah°, B ⁸ otthāti, S₂ ⁹ °sahassa, S₁

¹⁰ ādinā, S₁ ¹¹ °santi, S₂ M ¹² samsa°, E¹

¹³ sākam, S₁. ¹⁴ vira°, so all MSS ¹⁵ °si, S₂. ~

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa atthamī
 pāthāriyapakkhañ ca atthangasusamāgatam
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Pānātipatā viratā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 9
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 10
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puññam
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā

. . vanno ca me sabbadisā pabhāsati" ti — 11
 Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde suasā van-
 deyyasī 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 srasā vandati' ti Anaccharyam kho pan' etam bhante,
 yam mam Bhagavā aññatarasmim sāmāññaphale vyāka-
 reyya — Tam Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti

Tattha kevattadvārā nikkhammā ti kevattadvāriato
 nikkhamanattāne

Dākan⁵ ti tanduleyyakādi-sākavyañjanam⁶ Lonasovi-
 rakan⁷ ti dhaññarasādihī bahūhi sambhārehī sampāde-
 tabbam ekam pānakam⁸ Ācāmakāñjalonudakan ti pi
 vadanti

- Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kacāgāmiphalam pāpuni

Sesam Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva

Lakhumāvimānavannanā

II, 3

Pindāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam Kā
 uppatti²

Bhagavā Rājagahe vhaṇati Veluvane Kalandakanivāpe

¹ cā°, S₁, °sī, S₂ ² °sī, S₂ ³ °vasim, S₁ ⁴ tadā, S₂.

⁵ sākan, S₁ ⁶ tanduleyyakaby°, S₂

⁷ °virakan, so all MSS ⁸ pād°, S₂

⁹ °nāyānusārena evam veditabbam, S₁

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataṃ kulam ahi-
vātaigena¹ upaddutam ahoṣi Tattha sabbe janā matā
thapetvā ekam itthim Sā geham² gehajanaṃ ca sabbam
dhanadhaññaṃ chaddetvā maṇanabhayaabhītā bhittichiddena
palātā Anāthā hutvā paṇageham gantvā tassa³ pitthipasse
vasati Tasmiṃ ca gehe manussā karuṇāyantaṃ ukkha-
lādisu avasittham yāgubhatta-ācāmaḍḍim tassā denti Tattha⁴
sā⁵ tesam vāhasā jīvitaṃ kappeti Tena ca samayena
āyasmā Mahākassapo sattāham nirodhasamāpattim samā-
pajjtvā tato vutthito 'kam⁶ nu kho⁵ aham ajja āhāra-
piggahanena anugganhissāmi duggatito ca⁷ dukkhato ca
mocessāmi⁸ ti cintento tam itthim āsannamarāṇaṃ nīra-
samvattanikaṃ c' assā kammam katokāsaṃ disvā 'āyaṃ mayi
gate attanā laddham ācāmaṃ⁹ dassati, ten' eva¹⁰ Nimmāna-
ratidevaloke¹¹ uppajjissati, evam nīrayūpapattito¹² mocetvā
handāham imissā saggasampattim nippādessāmi¹³ ti pub-
banhasamayam nivāsetvā pattacivaraṃ ādāya tassā nive-
sanatthānābhimukho¹⁴ gacchati Atha Sakko devānaṃ indo
aññātakavesena¹⁵ anekarasam anekasūpavyañjanaṃ¹⁶ dibbā-
hāraṃ upanesi. Tam natvā therō 'Kosiya¹⁷ tvam kataku-
salo kasmā evam karosi¹⁸ mā duggatānaṃ kapaṇānaṃ
sampattim vilumpi¹⁹ ti patikkhipitvā²⁰ tassā itthiyā purato
atthāsi Sā theram disvā 'āyaṃ mahānubhāvo therō,
imassa dātabbayuttakam idha bhojanīyaṃ²¹ vā²² khāda-
nīyaṃ²³ vā²⁴ natthi, idaṃ²⁵ ca kūtthabhañjanagatam tina-
cunnarājānukinnam²⁶ alonaṃ sitalaṃ appaṇasaṃ ācāma-
kañjikamattam edisassa dātum na ussahāmi²⁷ ti cintetvā

¹ °vātaḥ, S₁

² S₁ adds gantvā, S₂ has gahetabbam instead of geham
geh° ca³ parassa, S₂, paragarassa, B

⁴ tasmā, S₂, om S₁ ⁵ om. S₂ ⁶ kin, / S₁

⁷ om S₁ ⁸ āhāraṃ, S₁ ⁹ tena ca, S₁

¹⁰ devaloke, S₂, loke, B ¹¹ °pattim, S₁, °patti

¹² nippā°, S₁ ¹³ °mukham, S₁ ¹⁴ °vasena, S₂

¹⁵ S₁ adds °va loke ¹⁶ ko °si, S₂ ¹⁷ °paṇi, S₂

¹⁸ °petvā, S₂, patipakkhipitvā, B ¹⁹ bhojanaṃ, S₁.

²⁰ om S₁. ²¹ imaṃ, S₂

²² °raja-anu°, B, °rajaṃ anu°, S₂

'aticchathā' tī āha Thero ekapadanikkhepamattam apasakkitvā atthāsi. Gehavāsino manussā bhikkham upanesum Thero na sampaticchati Sā duggatitthi 'mam' eva¹ anuggahatthāya² idhāgato, mama santakam eva patiggahetukāmo' tī ñatvā pasannamānasā³ ādara-jātā⁴ tam ācāmam therassa patte ākiri Thero tassā pasāda-jananattham⁵ bhuñjanā-kāram dasseti Manussā āsanam paññāpesum. Thero tattha nisīditvā tam ācāmam bhuñjitvā⁶ pivitvā onītapattapāni anumoditvā⁷ tam duggatitthim 'tvam ito tatiye attabhāve mama mātā ahosi' tī vatvā gato Sā tena⁸ there⁹ atipasādañ¹⁰ ca uppādetvā tassā rattiyā pathamayāme kālam katvā Nimmānaratinam devānam saḥavyatam uppajji. Atha Sakko devarājā tassā kālakatabhāvam ñatvā 'kattha nu kho uppaññā' tī āvajjento¹¹ Tāvattimsesu adisvā rattiyā majjhimayāme āyasmantam Mahākassapam upasankamitvā tassā nibbattatthānam pucchanto¹²

"Pindāya te carantassa tunhībhūtassa titthato

daliddā kapanā nārī parāgāram apassitā 1

Yā te adāsī ācāmam pasannā sehi¹³ pāmbhi¹⁴

sā hitvā mānusaṃ deham kam nu sādīsataṃ gatā" tī¹⁵ 2
dve¹⁵ gāthā¹⁵ abhāsi¹⁵

Tattha¹⁶ pindāya tī pindapātattthāya Tunhībhūtassa titthato tī idam pindāya caranākaradassanam uddissa titthato tī attho Daliddā tī duggatā Kapanā tī varākā. Daliddā tī iminā tassā bhogapārijuññaṃ dasseti, kapanā tī iminā ñātipārijuññaṃ Parāgāram apassitā tī paṭageham nissitā paresam ghare bahi pitthi chādanam nissāya vasanti

¹ S₂ adds vata ² hitāya, S₂, anuggatthāya, S₁.

³ manasā, B ⁴ jātā, S₂

⁵ pasādam samvaddhanattham, S₁. ⁶ om S₁ S₂

⁷ anumodanam katvā, S₁ ⁸ te, S₁ ⁹ therena, S₁

¹⁰ bhatti°, S₁. ¹¹ āgacchante, S₂

¹² S₁ adds Pindāya te carantassā tī ādinā dve gāthā abhāsi ¹³ sakehi, S₁ ¹⁴ pāmbhi, B ¹⁵ om S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv 3—5, introduced by thero āha, and vv 7—10, introduced by puna Sakko, v 6 and the first words of v 7 are missing

Kam nu sādīsataṃ gatā tī chasu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kam nāma disaṃ gatā

Iti Sakko 'thereṇa tathā katānuggahā³ ulārāya dībba-
sāmpattiyā bhāgini⁴ na⁵ ca dissati⁶ tī hetthā dīsu deva-
lokesu apassanto samsayāpanno pucchati Athi⁷ assa
thero⁷

"Pindāya me⁸ carantassa tuṇhībhūtassa tittatho
dāhiddā kapaṇā nārī parāgāṇaṃ apassitā 3
Yā me⁹ adāsī ācāmaṃ paṇānā sehi¹⁰ pāṇihī¹¹
sā hitvā māṇusaṃ dehaṃ vip̐pamuttā ito cutā 4
Nimmāṇaṇatino nāma santi devā mahiddhikā
tathā sā¹² sukhitā nārī moditācāmadāyikā¹³ tī 5
pucchitānyāmen¹⁴ eva pativācanam dento tassā nibbattatthā-
naṃ kathesi

Tattha vip̐pamuttā tī tato manussadobhaggiyato para-
makāruṇṇavuttito vip̐pamuttā¹⁵ āpagatā Moditācāma-
dāyikā tī ācāmaṇatadāyikā sā¹⁶ pī nāma pañcama kā-
masagge¹⁷ dībbasāmpattiyā modati Passa tāva khetta-
sāmpattiphalā¹⁸ tī dasseti

Puna Sakko tassā¹⁹ dānassa mahapphalatam mahāṃsaṃ-
sataṇ ca sutvā taṃ²⁰ thomento Aho dānaṃ tī ādāṃ āha
"Aho dānaṃ varākiyā Kassape supatitthitaṃ
parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā 6
Yā mahesittam kaṇeyya²¹ cakkavattissa rājāno
nārī sabbaṅgakalyāṇī²² bhattu²³ cānumadassikā²⁴
etassācāmadānassa kalam nāgghati²⁵ solasim 7

¹ devalokesu, S₁ ² upp^o, S₁ ³ kathā^o, S₁. S₂
⁴ S₁ has bhāgīna, erroneously written for bhāgini na
or bhāgini² ⁵ om S₂. ⁶ bhavissati, S₂
⁷ S₁ has Pindāya me carantassā tī ādāṇa tena pucchitā-
nyāmen¹⁴ eva (sic) and so on ⁸ te, S₁. ⁹ te, M
¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ pāṇibhi, B ¹² tā, S₁.
¹³ vimutto, S₁. ¹⁴ tī, S₁. ¹⁵ kāmagge, S₁.
¹⁶ obalaṇ, S₁. ¹⁷⁻¹⁷ om S₁. ¹⁸ kā^o, M
¹⁹ sangaha^o, S₂. ²⁰ bhattaṇ, S₂
²¹ ca anoma^o, S₁, ca anama^o, S₂
²² n' aggh^o, S₂. M., S₁ nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatarī² ratā
 satam kaññāsahassāni āmuttamamkundalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghatī³ solasim. 8
 Satam hemavatā nāgā isādantā uiūlhavā
 suvannakacchā mātangā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghatī³ solasim 9
 Catunnam apī⁴ dīpānam issaram yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghatī³ solasim" tī

Tattha aho tī acchāyīatthena⁶ nīpāto Varākiyā tī
 kapaniyā⁷ Paiaḥbhatenā tī paiaḥto ānītena⁸ paiesam gha-
 rato uñchācāyīyā⁹ laddhenā¹⁰ tī attho Dānenā tī dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena Ijjhittha vata
 dakkhīnā tī dakkhīnādānam aho nippajjutta, aho ma-
 haphhalā mahājutikā mahāvīpphālā ahuvattā tī attho

Idāni itthiratanādikā¹¹ pī tassa dānassa satabhāgam¹²
 pī sahasabhāgam pī na upentī¹³ tī dassetum Yā mahesītam
 kareyyā tī ādī vuttam

Tattha sabbangakalyānī tī nātīdīghā nātīassā nātī-
 kīsā nātīthūlā nātīkālīkā naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vānam¹⁵ appattā dibbavānam tī evam vutthehi sabbehi
 angehi¹⁶ kāraṇehi¹⁶ sabbehi¹⁶ vā¹⁶ āgapaccangehi kalyānī
 sobhanā sundarā Bhattu¹⁷ cānumadassikā¹⁸ tī sā-
 mikassa alāmakadassanā sātīsayam dassaniyā pāsādikā
 Etassācāmadānassa kalam nāgghatī¹⁹ solasim tī
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalam solasabhāgam²⁰
 katvā tato ekam bhāgam puna²¹ solasabhāgam²² katvā

¹ nekkhā, S₁ ² osarī, S₁ ~ S₂

³ n' aggh°, S₂ M, S₁ nāgghantī ⁴ pī ca, S₁.

⁵ ca, S₂ B M ⁶ tthe, S₂, °yo, S₁ ⁷ °nikāya, B

⁸ ādītena, S₂ ⁹ ucch°, S₁ S₂ ¹⁰ labhāntenā, S₂

¹¹ °dīni, S₁ ¹² °bhāvan tī, then na upetī tī (sic), S₂.

¹³ uppattī, S₁ ¹⁴ abhī°, B. ¹⁵ manussa°, S₁

¹⁶ om S₂ ¹⁷ chattañ, S₂

¹⁸ ca anu°, S₂, ca anomadassiyā, S₁.

¹⁹ n' aggh°, S₂, nāgghantī, S₁

²⁰ °bhāvam, S₂, solasakatvā, S₁ ²¹ om S₁

²² solasam, S₁

gahitabhāgasankhātam solasim kalam cakkavattissa¹ rañño¹
itthiratanabhāvo pi² nāgghati³ nānubhoti na pāpunāti

Suvannassa pañcadasadharanam⁴ nikkhan ti vadanti.
Satadharanan² ti² apare

Hemavatā ti Himavatī⁵ jātā hemavatajātikā⁶ vā Te²
hi⁷ mahantā⁸ thāmajavasampannā ca honti Īsādanā ti
ratha-īsāsadisadantā Thokam yeva avanatadantā ti attho
Tena visālatādibhāvam⁹ nivāreti Urūlhavā ti thāmajava-
parakkamehi byūhanto¹⁰ mahantam yuddhakiccam vahitum
samatthā¹¹ ti attho Suvannakacchā mātangā ti hema-
mayagīveyyakādiyuttā¹² Kacchāsīsenā hi sabbam hat-
thiyuttam vadati Hemakappanivāsasā ti suvannakha-
cītagajakattharanakankatādīhatthālankārasannāhā¹³

Catunnam api¹⁴ dīpānam issaran ti dvisahaśśāpari-
tadīpaparivārānam¹⁵ Jambudīpādīnam catunnam mahādīpā-
nam issariyam Tena sattaratanasamujjalam sakalam cak-
kavattisirim vadati¹⁶ Yam pan' ettha avuttam, tam
hetthā vuttanayam eva

Idha Sakkena devarājena attanā ca¹⁷ vuttam sabbam
āyasmā Mahākassapatthero Bhagavato ārocesi Bhagavā
tam attham atthupattim katvā sampattaparīsāya vitthālena
dhammam desesi.¹⁸ Sā desanā mahājanassa sātthikā
ahosi ti.

Ācāmadāyikāvimānavannanā¹⁹

II, 4

Candālī vanda pādānī ti Candālīvimānam.²⁰ Tassa²
kā uppatti?

¹ cakkavattino, S₁. ² om S₁ ³ n' aggho, S₂

⁴ dhārinim, S₁ ⁵ he°, S₁ ⁶ oti°, S₁. S₂

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ oti, S₁

⁹ visālakadātthibh°, S₁, visālavīsamkatādībh°, S₁

¹⁰ brahmanto, S₁, om S₂ ¹¹ ottho, S₁

¹² spoiled in S₁. S₂

¹³ kuthādīhatthā°, B, otthārakamtakādīhatthā°, S₁, kha-
jitadhajakanhakamtakādīhatthā°, S₂

¹⁴ pi, S₁, mahā, S₂ ¹⁵ dīpasa°, S₁ ¹⁶ vadanti, S₁.

¹⁷ om. S₂. ¹⁸ oti, S₂ B. ¹⁹ dāyika°, S₂ B

²⁰ oti°, S₁. S₂

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyam buddhā-
cinnanī mahākai unāsamāpattim samāpajjitvā utthāya¹ lokam
volokento² addasa tasmim yeva nagare candālagāme³ va-
santim ekam mahallikam candālīm khīnāyukam nīraya-
samvattanikañ c' assā kammam upatthitam So⁴ mahāka-
runāya sanussāhitamānaso saggasamvattanikakammam kā-
retvā ten' assā nīrayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthā-
pessāmi' ti cīretvā mahatā⁶ bhikkhusamghena saddhim
Rājagaham pindāya pavāsati Tena ca samayena sā can-
dālī dandam olubbha nagarato nikkhamantī Bhagavantam
āgacchantam disvā abhimukhi hutvā atthāsī Bhagavā pi
tassā gamanam nivārento viya purato atthāsī Athāyasmā
Mahāmoḅgallāno Satthu cittam űatvā tassā ca āyupari-
kkhayām Bhagavato vandanāya⁶ tam⁶ nīyojento

"Candālī⁷ vanda pādānī Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya atthāsī isisattamo⁸ 1

Abhippasādehi manam arahantamhi tādine⁹

khīppam pañjalikā vandā, parittam tava jīvitam¹⁰" ti
gāthādvāyam āha

Tattha candālī ti jāti-āgatena nāmena tam ālapati
Vandā ti abhivādaya Pādānī ti sadevakassa lokassa
saranānī¹¹ caranānī Tam eva anukampāyā ti tam eva
anugganhanattham apāyupapattito¹² nisedhetvā sagge nib-
battāpanatthan ti adhippāyo. Atthāsī ti nagaram apavi-
sītvā¹³ thito Isisattamo¹⁴ ti lokiyasekkhasekkhapacceka-
buddha-issīhi uttamo ukkatthatamo,¹⁵ buddha-issīnam¹⁶ Vi-
passī-ādinam sattamo ti vā⁴ isisattamo.

Abhippasādehi manam ti sammāsambuddho Bhagavā
ti tava cittam pasādehi Arahantamhi tādine¹⁷ ti āra-

¹ vu°, S₁ ² olo°, S₁ ³ °h°, S₂ ⁴ om S₁

⁵ °uppa°, S₁ S₂ ⁶ vandanam, S₁ ⁷ °h°, S₂

⁸ isisu°, S₁ ⁹ °no, S₁. B

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv 3—12, then it has
ādim āha, in S₂ there are inserted some portions of the
Pallanka- and Latāvimānavannanā¹¹ om S₂

¹² °yuppa°, S₁. ¹³ pav°, S₂ ¹⁴ isisu°, S₁

¹⁵ S₁ inserts athavā ¹⁶ S₁ adds vā ¹⁷ °no, S₁.

kattā kilesānam tesam yeva ca¹ aīnam hatattā² samsā-
iacakkassa aīnam hatattā paccayānam aīhattā pāpa-
karane iahābhāva³ ca aīhante,⁴ itthādīsu⁵ tādībhāva-
ppattiyā⁶ tādīmhi ca⁷ Khippam pañjalikā vandā tī
sīgham yeva paggalhita-añjalikā hutvā vandassu, Kasmā
tī ce⁸ Parittam tava jīvitān⁹ tī¹⁰ Idānim eva bhijja-
nasabhāvattā parittam atī-ittānam

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇā¹¹ samkittento¹²
attano ānubhāve thatvā¹³ tassā ca khīṇā¹⁴ yukavibhāvanena
samvejento Satthu vandanāya nīyojesi S¹⁵ ca tam sutvā sam-
vegajātā Satthāni pasannamānasā¹⁶ vā hutvā pañcapatitthi-
tena vanditvā añjalim katvā namassamānā¹⁷ buddhagatāya¹⁸
pītiyā ekaggacittā hutvā atthāsi Bhagavā¹⁹ 'alam ettakam
etiṣṣā²⁰ ya²¹ saggasampattiyā²² tī nagānam pūvisi²³ sādham
bhikkhusamghena Atha nam ekā bhantā²⁴ gāvī taṇuna-
vacchā tato eva abhūdhāvanti²⁵ singena pahānitvā jīvitā
voropesi

Tam sabbam dassetum sangītikāṇā

Coditā bhāvitattena²⁶ saṇantimadhārīnā

candālī vandī pādāni Gotamassa yasassino 3

Tam enam avadhī gāvī candālīm pañjalīm thitam

namassamānam sambuddham andhakāre pabhan-

karan tī 4

gāthādvayam āhamsu

Tattha pañjalīm thitam namassamānam sambud-
dhan tī mahesim²⁷ Bhagavantam²⁸ buddhārammanāya pī-
tiyā samāhitā²⁹ hutvā sammukhā viya añjalīm³⁰ namassamā-
nam thitam³¹ Andhakāre tī avijjandhakārena sakalena³²
kilesandhakārena³³ ca³⁴ andhakāre³⁵ loke Pabhankaran
tī ānābhāsakaram

¹ om S₁ ² S₂ adds ca. ³ rahobhāva, S₁

⁴ 'hatte, S₂ ⁵ 'dīhi tvādī°, S₂ ⁶ 'tam nāma, S₁

⁷ pakittanto, S₁ ⁸ thapetvā, S₁ ⁹ 'gāthāya, S₁

¹⁰ etiṣṣā, S₁ ¹¹ sagguppattiyā, S₁

¹² vandā, S₂, om B ¹³ atī°, S₂ ¹⁴ 'atththena, S₂.

¹⁵ 'si. S₂, gate pi, S₁ ¹⁶ 'vatī, S₁ S₂. ¹⁷ 'tam, B

¹⁸ 'hi, S₂, pañj°, S₁. ¹⁹ 'tā, S₁. ²⁰ sakale, S₂, om. B.

²¹ samkilesandhakāre, S₂. ²² om. S₂.

Sā ca¹ Tāvattimesu nibbatti Acchāīānam satasahassāni
c' assā parivāro ahosi Tadah' eva' ca² devatā² saha vi-
mānena āgantvā vimānato² otarivā āyasmantam Mahāmog-
gallānam upasankamivā vandi Tam attham dassetum³

“Khināsavam vigataīajam anejam

ekam araññamhi⁴ raho nissinnam

deviddhipattā upasankamivā

vandāmi tam vīra mahānubhāvā⁴ ti

5

devatā āha

Tam thero pucchi⁵

“Suvannavannā jalitā mahāyasā

vimānam oruyha anekacittā

parivāritā accharāsanganena

kā tvam subhe devate vandase maman⁶ ti⁷

Tattha jalitā ti attano sarīrappabhāya vatthābharanā-
nam⁸ obhāsenā⁹ ca¹⁰ jalanti jotanti Mahāyasā ti mahā-
parivārā Vimānam² oruyhā² ti² vimānato¹¹ oruyha¹²
Anekacittā ti anekavidhavicittayuttā¹³ Subhe ti subha-
gune Maman ti mam

Evam¹⁴ therena pucchitā puna¹⁵ sā¹⁵

“Aham bhadante¹⁶ candāli tayā therena¹⁷ pesitā

vandim¹⁸ arahato pāde Gotamassa yasassino

7

Sāham vanditvā pādāni cutā candālayoniyā¹⁹

vimānam sabbato²⁰ bhaddam upapannamhi²¹ Nandane. 8

Accharānam satasahassā²² purakkhatvā²³ mam²⁴

tiṭṭhanti²⁵

tāsāham pavarā setthā vannena yasaśayunā²⁶

9

¹ tato cutā, B ² om S₂

³ in S₁ vv 5 sqq are repeated here (see p 105 n 10).

⁴ ār°, M, ⁵ om S₂. B ⁶ mama, M

⁷ S₂. B add gātham āha ⁸ °nādini ca, S₁

⁹ °sentī, S₁ ¹⁰ om S₁ B ¹¹ °nam, S₁

¹² S₁ adds anekacittaparivāritā accharāsanganena kā tvam
subhe devatā oruyha ¹³ °vidhacitta°, S₁ S₂

¹⁴ S₁ adds pana ¹⁵ punāha, S₂ B

¹⁶ bhadd°, S₂, bhante, S₁ ¹⁷ virena, S₁. ¹⁸ °di, S₂.

¹⁹ °yo, S₁ B ²⁰ °so, M ²¹ uppa°, S₁, upanamhi, M

²² °ssam, S₁ ²³ °kkhetvāna, S₂, °kkhitvā, M, purekkhitvā, B

²⁴ om S₁. ²⁵ tiṭṭhati, S₁ ²⁶ °sāvutā, S₁.

Pahūtakatakalyānā¹ sampajānā patissatā
munim kāṇṇikam loke tam bhante vanditum²

āgatā³ 10

catasso gāthāyo āha

Tattha pesitā tī Candālī vanda pādānī tī ādinā vanda⁴
nāya uyyojitā Yadi pi tam vandanāmayam puññam pavaṭ-
tikkhanavasena⁵ parittam, khetamamahantatāya pana phala-
mahantatāya ca ativiyamahantam evā tī āha pahūtaka-
takalyānā tī, tathā buddhāiṃmanāya pītipavattikkhane⁶
paññāya satiyā⁷ ca viśadabhāvam⁸ sandhāyāha sampajānā
patissatā tī

Puna

Idam⁹ vatvāna candālī kataññū katavedinī

vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyati tī 11
gāthāsangītikārehi thapitā

Tattha candālī¹⁰ tī¹¹ candālībhūtapubbā tī katvā vuttam
Devaloke vā idam ācinnam, yam manussaloke niṃulhāya¹²
samaññāya vohāro¹³

Sesam vuttanayam eva

Āyasmā¹⁴ pana¹⁵ Mahāmoggallāno imam pavattim Bha-
gavato ārocesi Bhagavā tam attham atthupattim katvā
sampattaparīsāya dhammam desesi. Sā dhammadesanā
mahājanassa sātthikā ahosi tī

Candālivimānavannanā¹⁶

II, 5

Nilā pitā ca kālā cā tī Bhadditthivimānam Kā up-
patti¹⁷

¹ pahutakaly°, S₁

² °tukāmāgatā, S₂, in S₁ follows v 11, then āha Tattha
and so on. ³ pavatta°, S₂ ⁴ °tiyā pavattitakkh°, S₁

⁵ pītiyā, S₂. ⁶ viśāradabh°, S₁

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahate (sic) pāde tatth'
ev' antaradhāyathā (sic) tī etā ca Coditā candālī tī imā
tisso gāthā sangītikārehi thapitā. ⁸ om. S₂

⁹ °ruddhāya, S₁ ¹⁰ °re, S₁ ¹¹ athāy°

¹² °livī°, S₂. B

Bhagavā Sāvatthiyam viharatī Jetavane Anāthapīṇḍikassa ārāme Tena ca¹ kho² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahoṣi saddho pasanno silācārasampanno Tasmim yeva ca nagare tena samānabhoge⁵ kule ekā dārīkā ahoṣi saddhā⁶ pasannā⁶ pakatibhaddatāya⁷ Bhaddā ti⁸ nāmena⁹ Atha Rohakassa¹⁰ mātāpita¹⁰ Bhaddakumārī¹¹ vāretvā¹² tādise¹³ kāle tam ānetvā āvāhavihāma akamsu Te ubho pi samaggavāsam vasantī¹⁴ Sā attano ācārasampattiya¹⁵ bhaddittī ti tasmim nagare pakatā paññatā ahoṣi Tena¹⁵ samayena dve aggasāvaka¹⁵ pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikam carantā Kimbilanagaram pāpuṇimsu Rohako tesam tattha gatabhāvaṃ natvā somanassajāto there upasankamitvā vanditvā svātānāya nimantetvā dutiyadivase paṇitena khādanīyena bhojanīyena saparivāre¹⁶ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitam dhammadesanam sutvā tesam ovāde patitthahanto saranāni¹⁷ ganhi pañca silāni samādiyi¹⁸ Bhariyā pan' assa atthamī catuddasī pannarasī¹⁹ pāthārīkapakkhesu²⁰ uposatham upavasi, visesato silācārasampannā ahoṣi Sā²¹ devatāhi ca anukampitā Tāya eva ca²¹ devatānukampāya attano upari patitam micchācāram²² niramkatvā suvisuddhasilācāratāya²³ ativiya loke patthatayasā²⁴ ahoṣi. Sā hi²⁵ sayam²⁵ Kimbilanagare thitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena²⁵ Takkasilāyam vasantassa ussavadivase sahañyehi ussāhitassa²⁶ nakkhattakīlācittē uppanne²⁷ gharadevatāya attano dībbānubhāvena²⁸ tam⁸

¹ om S₁ ² om S₁ B

³ Kimi^o, B; Kimmi^o, S₂ *throughout* ⁴ Rā, S₁.

⁵ samānamahābh^o, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁

⁷ pakatīyā bh^o, S₁. ⁸ om S₂ B ⁹ nāma, S₂ B.

¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddam k^o, B, tam k^o, S₁

¹² dhāretha, S₂ ¹³ S₁ *adds* dese dese

¹⁴ samv^o, B ¹⁵ S₁ *adds* ca

¹⁶ °na, S₁, *then* uposatham upavasi *and so on, as below*

¹⁷ °nādi, S₂. ¹⁸ °dayi, S₂ ¹⁹ pannā^o, S₂

²⁰ °pakkhaññu, S₂ ²¹ om B

²² micchāram, S₂, micchāpavādam S₁. ²³ °cāranāya, S₁.

²⁴ patthata^o, S₁, pattata^o, S₂ ²⁵ va^o, S₁ ²⁶ tassa, B.

²⁷ °nna, S₁. ²⁸ dīthā^o, S₁

tattha netvā sāmikena saha¹ yojitā² Ten' eva samāga-
mena p...³ lutvā devatāya nam Kimbilanaga-
ram patinītā anukkamena gabbhumbhāve pākate jāte sassu-
ādihī aticāmi ti āsankite⁴ tāya⁵ eva⁶ devatāya⁷ attano
ānubhāvena Gangāmahoghe Kimbilanagarāni ottharante
viya upatthite attano patibbatābhāvasansūcakena saccā-
dlutthānapubbakena sapatthena⁸ vātavegena⁹ samutthitavici-
jalam¹⁰ Gangāmahogham¹¹ attano upa¹² āpatitam āyasakyañ
ca nivattetvā sāmikena samāgatā¹³ tena pubbe sassu-ādihī
viya¹⁴ āsankitā Takkasīlāyam tena dinnam nāma muddhi-
kam saññānāni ca appenti tam āsankam¹⁵ nīamkatvā bhat-
tuno¹⁶ nātjanassa¹⁷ mahājanassa ca sambhāvanīyā jātā.
Tena vuttam suvisuddhasīlācaratāya ativiya loke pattha-
tayasā ahoṣī ti

Sā aparena samayena kalam katvā Tāvātimsabbhavane
upapannā¹⁸ Atha Bhagavatī Sāvattthito¹⁹ Tāvātimsabbhava-
nam gantvā pañcattakamūle pandukambalasīlāyam nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasankamitvā vanditvā²⁰
ekamantam nisinnyā bhadditthi pi upasankamitvā ekaman-
tam atthāsi Atha Bhagavā²¹

"Nīlā pitā ca kālā ca mañjatthā²² atha²³ lohita²⁴
uccāvācānam vannānam kiñjakkhapaṇivāritā 1
Mandāravānam pupphānam mālā dhāresi muddhani
na yime²⁵ aññesu kāyesu rukkhā²⁶ santi sumedhase 2
Kenā kāyam upapannā²⁷ Tāvātimsam yasassini
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-
lan"²⁸ ti 3

tāya katakammam²⁹ pucchi³⁰

¹ samajoyitā, S₁, samājoyājūtā, S₂

² patitthitam attano sāmī gabbhā, S₁

³ tāya, S₂ ⁴ om B. ⁵ sama°, S₂, and adds vā.

⁶ ge, S₁ ⁷ vicilam, S₂. ⁸ āyasakkā, S₁, āyasañ, S₂.

⁹ saha gatā, B, S₁ adds pi. ¹⁰ vihata, S₂.

¹¹ sasangā, S₁. ¹² attano, S₂, B adds ca.

¹³ B adds ca ¹⁴ upp°, S₁ ¹⁵ om S₁

¹⁶ S₁ adds dasasahassīloka dhātusū sannipatitā, a devabrah-
maparisāya majhe tāya devatāya katapuññakāmmam puc-
chanto ¹⁷ jetthā S₂, jetthā S₁ ¹⁸ atilo°, S₂

¹⁹ ime, S₁ ²⁰ dukkhā, S₂ ²¹ m S₁ here follows vv 4—11.

Tattha nilā pītā ca kālā ca mañjatthā¹ atha lohītā² ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo³ nilā ca pītā cā ti ādinā paccekam yojetabbo Athā ti aññatthe nipāto Tenā⁴ odātādike avuttavanne sanganhāti Iti-saddo luttamiddittho⁵ veditabbo Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo Athā ti iti saddatthe nipāto Uccāvacānam vannānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo⁶ datthabbo, uccāvacavannānam⁷ nānāvīdhavannānan ti attho Vannānan ti vā⁸ vannavantānam Kiñjakkhaparivāritā ti kiñjakkhehi parivāritānam⁹ Sāmi-atthe hi etam paccattavacanam Idam vuttam hoti — Nilā ca pītā ca kālā ca mañjatthā ca lohītā ca, atha aññe odātādayo cā ti imesam vasena uccāvacavannānam tathābhūtehi yeva¹⁰ kiñjakkhehi kesāhi parivāritānam vicittasanthānādītāya vā uccāvacānam yathāvuttavannavantānam mandūnavarukkhasambhūtātāya mandāravānam pupphānam mālāni Tehi katam mālāgulam¹¹ tvam devate¹² attano sirasi¹³ dhāesi pilandhasi¹⁴ ti Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavannatāya anaññasādhūjanatam dassetum Na yime¹⁵ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttam

Tattha ime ti yathāvuttavannasanthānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā Kāyesu ti devanikāyesu Sumedhase ti sundarapaññe¹⁶ Tattha¹⁷ nilā ti indanīlamahānīlādi-manīratanānam¹⁸ vasena nilobhāsā Pītā ti phusarāgakakke¹⁹ ratanaphulhakādi²⁰-manīratanānañ ca vasena singīsuvannassa ca vasena pītobhāsā Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²¹-manīratanānam vasena kanhobhāsā Mañjatthā ti jotirasagomuttakagomedakādi-manīratanānam vasena mañjatthobhāsā Lohītā • ti padumarangalohitanga-

¹ 'jetthā, S₁ S₂ ² so, S₁ S₂ ³ om S₁ ⁴ vutta°, S₁.

⁵ ālopo, S₁, lopo, S₂ ⁶ in S₁ there is some disorder

⁷ om B ⁸ pharitānam, S₂ ⁹ ye, S₂.

¹⁰ °guni, S₁ ¹¹ S₁ adds hi ¹² sise, S₂

¹³ °dhesi, B, pilantesi, S₂ ¹⁴ ime, S₁ ¹⁵ °re p°, S₂

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v 1. ¹⁷ °nañ ca, S₁

¹⁸ puññarāgakatthe, S₂ ¹⁹ phulakādi, S₁, pulakādi, S₂

²⁰ °vimalay°, B

pavālaratanādinam vasena lohitobhāsā Keci pana nilādi-
padāni rukkhā ti iminā nilā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti Rukkhā pi hi nilādivannehi pupphehi sañchannattā
nilādiyogato nilādivohānam labhanti ti te nilā . pe¹
lohitā² pe³ na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvam uccāvacānam vannānam kiñjakkhapari-
vāritānam mandāravānam pupphānam mālam dhāresi ti
yojanā kātabbā Tattha yathāditthe vanna-visesayutte pup-
phe kittetvā tesam asādhāranabhāvadassanattam rukkhā-
nam āvenikabhāvadassanam⁶ pathamanayo, rukkhānam asā-
dhāranabhāvadassanena pupphānam āvenikabhāvadassanam
dutiyanayo Pathamanaye vannādayo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesam vīseso

Kenā ti kena puññakammena, kāyam⁷ Tāvafīṇsan ti
yojanā Pucchitācikkhā ti pucchitā tvam⁸ ācikkha ka-
thehi

Evam Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi
vyākāsi⁹

“Bhadditthiya¹⁰ ti mam⁸ aññamsu¹¹ Kimbilāyam¹²
upāsikā

saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā 4

Acchādananā ca bhattañ ca senāsanam padīpiyam

adāsim¹³ ujubhūtesu vippasannena cetasā 5

Catuddasim¹⁴ pañcadasim¹⁴ yā¹⁵ ca¹⁵ pakkhassa

atthamī

pātuhāriyapakkhañ ca atthangasusamāgatam

uposatham upavasissam¹⁶ sadā sīlesu samvutā 6

Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā

theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā

upāsikā cakkhumato appamādavihārinī¹⁷ 8

¹ pa, S₂ B, om. S₁ ² om B ³ pa, S₂, om. B

⁴ om S₂; B puts na before santi. ⁵ S₁ adds ti

⁶ āvenibh°. S₁ ⁷ katam, S₁ ⁸ om S₁

⁹ S₁ continues. bhadditthikā (sic) ti aññāsu (sic) Kimbi-
lāyam, as below in the explanatory part. ¹⁰ °kā, S₁.

¹¹ aññamsu, S₁ M.

¹² Kimbilāyam, B M; Kimmilāyam, S₂ ¹³ °sī, S₂.

¹⁴ °sī, S₂. ¹⁵ yāva, S₁ S₂ ¹⁶ °vasim, S₁ ¹⁷ °rinam, S₂

Katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabhā anuvicarāmi Nandanam 9
 Bhikkhū c' aham² paramahitānukampake
 abhojayim³ tapassiyugam mahāmunim
 katāvakāsā katakusalā⁴
 sayampabhā anuvicarāmi Nandanam 10
 Atthagikam apaṇimitam⁵ sukhāvaham
 uposatham satatam upāvasim⁶ aham
 katāvakāsā katakusalā⁷
 sayampabhā anuvicarāmi Nandanam⁸ ti 11

Tattha bhadditthiyā⁶ ti mam⁵ aññamsu⁷ Kimbilāyam upāsikā ti ācārasampattiyā saccakiriyāya⁸ uppattamāna⁹ ahoghanivattanena akhandasilā ti sañjātamcchayā bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā ti ca mam Kimbilanagaravāsino jānimsu. Saddhā silena⁹ sampannā ti ādi hetthā vuttanayattā uttānattham eva Apī ca saddhā ti iminā saddhā dhanam, samvibhāgaratā acchādānañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyam adāsim¹⁰ uḇbhūtesu vipasannena cetasā ti ca⁴ iminā cāgadhanam, silena sampannā¹¹ cātuddasim¹² pe¹³. pañca sikkhāpade ratā ti ca⁴ iminā siladhanam hiridhanam¹⁴ ottappa dhanāñ ca, ariyasaccāna kovidā ti iminā sutadhanam paññā dhanāñ ca dassitan ti. Sā attano sattaviḍha-ariyadha-
 napatilābham¹⁵ upāsikā cakkhumato . . pe¹⁶ anuvicarāmi Nandanam ti iminā tassa¹⁷ ditthadhammikam samparāyikañ ca ānīsam samvibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nippāditasucaritāvakāsā Su-
 caritakammam hi tadatthe āyatiñ ca sukhāvāsahetutāya
 sukhavihārassa¹⁸ āvāso ti vuccati Tenāha katakusalā ti
 Pubbe anāmasitakhattavisesam¹⁹ attano dānamayam puñ-

¹ S₁ adds tato cutā ² cāham, S₂ M ³ °yi, S₂.

⁴ om S₁. ⁵ °vasī, S₁, °vīsi, S₂ ⁶ °kā, S₁

⁷ aññāsu, S₁, aññimsu, S₂. ⁸ sacchr^o, S₂ ⁹ °sila^o, S₂

¹⁰ °sr, S₂. ¹¹ °panna, S₁. S₂ ¹² °sī, S₁. S₂

¹³ om S₂, pañcaddasim, B ¹⁴ om S₂ ¹⁵ ariyapat^o, S₂

¹⁶ S₂. B in full ¹⁷ tassa, S₁ ¹⁸ sukhavihāritāya, S₁

¹⁹ anunāmasita^o, S₁, anumāsita^o, S₂.

ñam vatvā idāni tassa āyatanagatam dassetum Bhikkhū¹
ti ādi vuttam²

Tattha² bhikkhū² ti² anavasesabhinnakilesatāya bhikkhū² Paramahitānukampake ti paramam atīviya dīthadhammikādīnā hitena anuggāhake³ Abhojayin ti panītena bhojanena bhojesim Tapassiyugan ti uttamenā tapasā sabbam kilesapakkham tāpetvā samucchindivā thitattā tapassibhūtam yugam Mahāmunin ti tato eva mahā-īsibhūtam mahato vā attano visayassa mahanten⁴ eva ñānena munanato pañicchinadanato mahāmunim⁴ Sabbam etam dve aggasāwake sandhāya vadati

Aparimitam sukhāvahan ti anuñāsikalopam akatvā vuttam Yāvañ c' idam bhikkhave na sukaram⁵ akkhānena pāpunitum yāva sukhā saggā ti vacanato Bhāḡavato⁶ vacanam saddahitatāya⁷ aparimānam⁸ hitasukhanibbattakam attano vā ānubhāvena aparimitam sukhāvaham sukhassa āvahanakam Satatan ti sabbakālam Tam tam⁹ uposatharakkhanadīvasam ahāpetvā¹⁰ tam¹¹ tam vā uposatharakkhanadīvasam akhandam katvā¹¹ paṇipunnam katvā, satatam vā sabbakālam sukhāvahan ti yojanā Sesam hetthā vuttanayam eva

Atha Bhagavā¹² manussalokam āgantvā bhadditthivimānam bhikkhūnam desesi Sā desanā sampattapaṇisāya sātthikā ahosi ti

Bhadditthivimānavannanā

II, 6

Abhikkantena vannenā ti Sonadinnāvimānam Kā uppati²

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Tena samayena Nālandāyam Sonadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasannā

¹ S₂ adds cā ² om. S₁. ³ hīke, S₁.

⁴ om. S₁. S₂. ⁵ sukhātaram, S₁. ⁶ S₁ adds pī

⁷ hitāya, S₂, pathātītāya, S₁. ⁸ pari^o, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ akhandetvā, S₁. ¹¹⁻¹² om S₁.

¹² S₁ inserts cātudevaputtapamukhānam dasasahassiloka-dhātuvāsinam devabrahmasamghātam tayo māse Abhidhammapītakam desetvā

bhikkhūnam catūhi paccayehi sakkaccam upatthahatī, su
 visuddham niccasīlam atthangasamannāgatam uposatham
 upavasatī Sā dhammasavanasappāyam patilabhitvā upa-
 nissayasampannatāya catusaccakammattānam paribrū-
 hantī sotāpannā ahoṣī Atha aññataena iogena phutthā
 kālam katvā Tāvattimesu uppaṇṇi. Tam āyasmā Mahāmog-
 gallāno Abhikkantena vanna pe¹. sabbadisā²
 pabhāsati ti imāhi gāthāhi patipucchi Sā devatā atta-
 manā . pe³ yassa kammass' idam phalam Sonadinnā
 ti mam aññamsu pe Gotamassa yasassino Tena
 me tādiso vanna . pe² vanna ca me sabbadisā pa-
 bhāsati ti devatā vyākāsi

Tam sabbam hetthā vuttanāyā eva
 . . . Sonadinnāvimānavannanā

II, 7

Abhikkantena vanna ti Uposathavimānam Idha
 atthupattiyaṃ Sāketē Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
 eva vīseṣo Sesam anantāvimānasadisaṃ Tena vuttam
 abhikkantena vanna pe¹. sabbadisā pabhāsati ti.
 Sā devatā attamanā pe¹ yassa kammass' idam pha-
 lam Uposathā ti mam aññamsu Sāketāyaṃ upāsikā .
 pe¹ Gotamassa yasassino Tena me tādiso vanna
 pe¹ vanna ca me sabbadisā pabhāsati ti devatā⁴ vyākāsi
 Puna attano ekam dosam dassenti

“Abhikkhanam Nandanam sutvā chando . ne upa-
 pajjatha
 tattha cittaṃ paṇḍhāya upapann'amhi Nandanam
 Nākaṣim⁵ Satthu vacanam, buddhassādiccabandhuno
 hīne cittaṃ paṇḍhāya sāmhi⁶ pacchānutāpini” ti
 dve gāthā abhāsi

Tattha Uposathā ti mam aññamsū⁷ ti Uposathā ti
 iminā nāmena mam manussā jāṇimsu Sāketāyaṃ ti Sāke-
 tanagare

¹ la, S₂, pa, B ²⁻² is missing in S₂. ³ pa, B always.

⁴ sā dev°, B. ⁵ °si, S₂ ⁶ s'amhi, M, h'amhi, S₂

⁷ aññasun, S₂

Abhikkhanan ti abhinham Nandanam sutvā ti Tāvatsabhavane Nandanavanam¹ nāma edisañ ca edisan cū ti tattha² nānāvidham dībbasampattim sutvā Chando ti tam nibbattakatapuññakammassa³ kāṇanabhūto kusalachando tatūpapatṭiyā patthanābhūto tanhā chando vā Upapajjathā⁴ ti uppajjitha Tatthā ti Tāvatsabhavane Nandanāpadesena pi hi tam devalokam vadati Upapannā⁵ amhī ti upapannā nibbattā amhī

Nākāsīm⁶ Satthu vacanan ti Nāham bhikkhave apamattam pi⁶ bhavam⁶ vannemī ti⁷ ādinā Satthā⁸ vuttavacanam na kaṇim,⁷ bhavesu chandarāgam na pajahim ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatīya vuttam buddhassādiccabandhuno ti Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā Tam paticca tassa ariyāya jātīyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā Tathā hi vuttam

Yo andhakāre tamasi pabhankaro
verocano mandalī uggatejo
mā Rāhu gilī⁸ carāṃ antalikkhe
pajam mama⁹ Rāhu pamuñca suññān ti *

Hīne ti lāmake Attano bhavābhīratim sandhāya vadati Sāmhī ti sū amhī

Evam tāya devatāya bhavābhīratinimutte uppanne vippatissāre pavedite thero bhavassa paricchināyubhāvavibhāvanamukhena¹⁰ āyatim¹¹ manussatābhāve thatvā vattadukkhassa samatikkamo kātum sukaro, sabbaso khināsavabhāvo¹² nāma¹³ mahānissamsa ti ca samassāsetum

"Kimva ciraṃ¹⁴ vimānasim¹⁵ idha¹⁶ vassas"¹⁶

Upasathe

devate pucchitācikkha yaḍi jānāsī āyu no" ti
gātham āha. Puna sū

¹ Nandanam, S₂. ² attanā, B ³ nibbattakatap^o, B.

⁴ uppajjathā, S₂. ⁵ sī, S₂. ⁶ vibhavam, S₂

⁷ rī, S₂. ⁸ gilī, B ⁹ mamam, B.

¹⁰ paricchināyutāva^o, S₂. ¹¹ oti, S₂. ¹² savāya bhavo, S₂.

¹³ S₂ adds ayam. ¹⁴ cī^o, S₂ M. ¹⁵ namhī, M

¹⁶ idh' assas', S₂ * Cf A. I, 35 ** Cf S I, 51.

“Satthiṃ assasahassāni tisso ca vassakotiyo
idha thatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānam¹ saṃvayatan” ti

āha² Puna theho

“Mā tvam Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākataṃ
sotāpannā vīsesayī³ pahīnā tava duggatī” ti

māya gāthāya samuttejesi

Tattha kimva cīan⁴ ti kittakam addhānam Idhā
ti imasmim devaloke Idha vā vimānasmim Āyu no ti
āyum No ti upātamattam Āyu no vā cīabhāvam Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho

Mahāmuni ti theham ālapati Mā tvam Uposathe
bhāyi ti bhaddhe Uposathe tvam mā bhāyi Yasmā sambud-
dhenāpi vyākataṃ, kin ti⁵ sotāpannā vīsesayī⁵ ti maggaphala-
saññitam vīsesam yato adhigatam, tasmā pahīnā tava sabbā
duggatī ti imam pi vīsesam yātā ti vīsesayī

Sesam vuttanayam eva

Upasathavimānavannanā

II. 8

Atthama-navamavimānāni Rājagahanidānāni .

Atthupattiyam yathākkamam Niddā nāma upāsikā
pe⁶ . Gotamassa yasassino Tena me tādiso vanno
pe . Suniddā nāma upāsikā ti vattabbam Sesam
vuttanayam eva Gāthāsu pi apubbam natthi Tathā hi
ekaccesu potthakesu pālipeyyālavasena thapitā ti Tena
vuttam — Abhikkantena vannena pe . vanno ca te
sabbadisā pabhāsati ti Sā devatā attamanā pe
yassa kammass’ idam phalam Niddā ti mamam aññamsu⁷
Rājagahasmim upāsikā pe Gotamassa yasassino
Tena me tādiso vanno pe vanno ca me sabbadisā
pabhāsati ti

Niddāvimānavannanā

¹ °ssāna, S₂ ² om. B. ³ °yi, B ⁴ cī°, S₂
⁵ °yi (without ti), S₂ ⁶ la, S₂, pa, B throughout
⁷ aññasu, S₂.

II, 9

Abhikkantena vannena pe sabbadisā pabhāsati
 tī Sā devatā attamanā pe Suniddā tī mam añ-
 ñamsu Rājagahaṣṣim upāsikā pe Gotamassa yasas-
 sino Tena me tādiso vanno . pe . vanno ca me sab-
 badisā pabhāsati tī

Suniddāvīmānavannanā

II, 10

Abhikkantena vannenā tī Bhikkhādāyikavimānam.
 Tassa kā uppatti²

Bhagavā Sāvattihīyam viharatī¹ Tena ca² samayena
 Uttāramadhurāyam aññatarā itthi khīṇāyukā ahosī apāye
 uppajjanāīahā Bhagavā paccūsavēlayam mahākaruṇāsam-
 āpattito vutthāya lokam volokento³ tam itthim apāye up-
 pajjanāīaham disvā mahākaruṇāya sañcoditamānaso tam
 sugatīyam patitthāpetukāmo eko adutiyo Madhūiam aga-
 māsi Gantvā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram
 ādāya bahi nagaram pindāya pavisi Tena ca² samayena
 sā itthi gehe āhāram sampādetvā ekamante patisāmetvā⁴
 ghatam gahetvā udakatittham gantvā nahāyitvā⁵ ghatena
 udakam gahetvā attano geham gacchantī⁶ antaīmagge
 Bhagavantam passitvā ‘apī bhante pindo laddho’ tī vatvā
 ‘labhissāmā’ tī ca² Bhagavatā vutte aladdhabhāvam ñatvā
 ghatam thapetvā Bhagavantam upasankamitvā vanditvā⁷
 ‘aham bhante pindapātā dāssāmi, adhivāsethā’ tī āha.²
 Adhivāsesi Bhagavā tunhībhāvena. Sā Bhagavato adhi-
 vāsanam viditvā pathamataram gantvā sittasammattthe⁸ pa-
 dese āsanam paññāpetvā Bhagavato pavesanam udikkha-
 mānā atthāsi Bhagavā geham pavisitvā paññatte āsane
 nisīdi Atha sā Bhagavantam bhojetvā⁹ nisīdi² Bha-
 gavā katabhattakicco onītapattapāni tassānumodanam katvā
 pakkamī¹⁰ Sā anumodanam sutvā anappakam¹¹ pītisoma-

¹ S₁ adds Jetavane ² om. S₁ ³ olo°, S₁.

⁴ °yāpetvā, S₁ ⁵ nh°, B ⁶ āg°, B ⁷ saccava°, S₁.

⁸ pite samathe, S₂. ⁹ °tvāna, S₂, bhojesi, S₁.

¹⁰ °kkāmī, S₁. S₂. ¹¹ appa°, S₂.

nassam patisamvedentī yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammanam pītim avijahanti³ namassamānā atthāsi
Sā⁴ katipayadivasātikkaṃ' eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti

Athāyasmā⁵ Mahāmogallāno devacārikam⁶ caranto tam
devatam mahatīyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena
buddhañānena pi paricchinditum asakkuneyyam dībbavi-
bhūtim anubhavantim disvā imāhi gāthāhi tāya katapuñña-
kammam pucchi⁶

"Abhikkantena vannena yā tvam titthasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā 1

Kena te tādiso vanno . pe .

vanno ca te sabbadisā pabhāsati" ti⁷ 2, 3

• •
Sā devatā attamanā pe⁸ yassa kammass'
idam phalam 4

"Aham manussesu manussabhūtā

puṇimāya jātīyā manussaloke 5

Addasam viraṇṇam buddham vipasannam anāvaṇṇam
tassa adās' aham bhikkham pasannā sehi⁹ pāṇibhi.¹⁰ 6

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhati
upparijanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7

Ten' amhi evam jaṇtānubhāvā

vanno ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

devatā⁴ vyākāsi¹¹

Sesam sabbam hetthā vuttanayattā uttānattham eva¹²

Bhikkhādāyikavimānavannanā.¹³

II, 11

Abhikkantena vannenā ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānam. Imassa atthupattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S₂. ² °kkamma, S₁ ³ anu°, S₁ ⁴ om. S₁

⁵ tam āy°, S₂ B ⁶⁻⁶ only in S₁

⁷ S₂ B add gāthāhi patipucchi ⁸ S₁ in full.

⁹ sakehi, S₁. ¹⁰ pāṇibhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v 4

¹² S₁ adds the usual conclusion, beginning with athāy°
Mahā° ¹³ S₁ adds Dutiyavaggavannanā nittitthā.

īati Tattha aññataiā itthi saddhā pasannā aññataiā
khīnāsavā theiā pīdāya carantā dīsvā attano gehā
pavesetvā bhōjanā adāsī Sā apāena samayena kāmā
katvā Tāvātimsabhavāne nibbatti Sesā anantāvimāna-
sādīsā evā

Abhikkantena vānena pe sabbadīsā
pabhāsati tī
Sā devatā attamanā pe yassa kammass'
idā phalā
Aham manusseṣu manusabhūtā pe sabba-
dīsā pabhāsati tī
Dutiyābhikkhādāyikāvimānavānanā
Nittitā ca dutiyāaggavānanā

III, 1

Pāṇicchatthakavagge *

Ulāo te yaso vāno tī Ulāvimānā. Kā uppatti?
Bhagavā Rājagahe vīharati Veluvane ² Tenā samayena
Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upatthakakule ekā
dārikā dānājjhāsāyā piyadānasamvibhāgā³ ahoṣī⁴ Sāyā
tasmim gehe pūrebhāttam khādānīyābhōjanīyādi⁵ uppa-
jati⁶ Tattha attanā laddhapativimsato⁷ upaddham⁸ deti,⁹
upaddham attanā paṇibhuñjati Adatvā paṇā na bhūñjati
Dakkhiṇeṣṣe apassanti pi thapetvā dīthakāle⁸ deti Yā-
cakānā pi deti yeva Ath¹⁰ assā mātā 'mānā dīhā dānā-
jjhāsāyā piyadānasamvibhāgā'³ tī hatthattutthā tassā dīgunā
bhāgā deti, deti ca ekaṣmim bhāge tāyā⁹ samvibhāge
katvā paṇā apāyā deti Sā¹¹ tato pi samvibhāgā karoti
yeva Evaṃ gacchante kāle tam vāyappattim¹⁰ mātāpitāro
tasmim yeva nagare aññatarasmim kule kumārāssa adāmsu
Tam paṇā kulā micchādīthikā hoti assaddham¹¹ appa-

² om S₁. ³ adds Kalandakanivāpe ⁴ dānā°, S₁

⁵ hatthattutthā S₁ ⁶ yānī, S₁, yānī, B ⁷ yjanti, S₂

⁸ vīsato, B ⁹ vīsato S₂ ¹⁰ tī° S₂ ¹¹ tāyā, S₂.

¹² oppattam, S₁, vāyattam, S₂ ¹³ asa° S₂ B

sannam¹ Athāyasmā Mahāmogallāno Rājagahe sapadā-
nam pindāya caramāno tassā dārikāya sassu² assa² gehadvāie
atthāsi Tam disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante'
ti pavesetvā vanditvā sassuyā thapitam pūvam tam sassum³
apassanti tassā⁴ akathetvā⁴ 'anumodāpessāmī' ti vissāsenā
gahetvā therassa adāsi Theio anumodanam katvā pa-
kkamī⁵ Dārikā 'tumhehi thapitam pūvam Mahāmogallā-
nattheriassa adāsin' ti sassuyā kathesi Sā tam sutvā 'kim
nām' idam⁶ pāgabbiyam,⁷ mama santakam anāpucchitvā⁸
'va samanassa adāsi' ti tam tatatatāyamānā⁹ kodhābhī-
bhūtā yuttāyuttam acintenti puato thitam musalakhandam
gahetvā amsakūte pahāsi Sā sukhumālatāya parikkhī-
nāyukatāya ca ten' eva pahāsiena balavadukkhābhībhūtā
hutvā katipāhen' eva kalam katvā Tāvattimesu nibbatti
Tassā sati pi aññasmim sūcariitakamme therassa katadānam
eva sātisayam hutvā upatthāsi Tam āyasmā Mahāmoggal-
lāno hetthā vuttanāyen' eva¹⁰ gantvā¹⁰

"Ulāno te yaso varṇo sabbā obhāsate disā
nāṇiyo naccanti gāyanti devaputtā alankatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovannāni vimānāni tav' imāni sudassane 2
Tuvam 'sī¹¹ issaiṇ tesam sabbakāmasamiddhī¹²
abhiyātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-
lan¹³" ti¹³ 3

tilu gāthāhi pucchi

¹ om S₂ ² sassu°, S₂ ³ sassuam, S₂, om S₁

⁴ tassā° or tassā k°, S₁ S₂ ⁵ pakkāmi, S₁ S₂

⁶ nāma, S₂ ⁷ pāpakakumbhiyam, S₂, S₁ adds ayam

⁸ apu°, S₁ S₂ ⁹ katakatāya°, S₂ B.

¹⁰ S₁ has devacārikam caranto accharāsahassapariyutam
mahatīyā devalihāya virājamānam disvā tassā samīpam
upagantvā tīya katasūcariitakammam pucchanto

¹¹ pi, B ¹² on, S₂. M

¹³ S₁ omits ti, but it inserts between v 3 and 4 sqq three
other verses, beginning with Kena te tava pūjāya [devate
sovanna], kena te idha-m-ijjhatī and so on, as elsewhere,
the explanation is put after the verses in S₁

Tattha yaso ti parivāro Vanno ti vannanibho sañño-
bhāso Ulāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya
parivārasampatti ca vannasampatti¹ ca yuttā hoti Tāsu
Ulāro te vanno ti samkhepato vuttam, vannasampattim
visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti
vatvā Ulāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthu-
vasena vitthārato dassetum Nāriyo naccanti ti ādi vuttam

Tattha² sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjo-
tate, sabbā vā disā obhāsate³ vijjotayati⁴ ti attho Obhā-
sate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena at-
tham vadanti Tēhi vannenā ti vibhatti parināmetabbā
Vannenā ti ca hetumhi kaṇavacanam,⁵ vannena hetubhū-
tenā ti attho Sabbā disā ti ca jātivāsena⁶ disā sā-
maññe⁷ apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanā⁸ natthi
Nāriyo ti etthāpi⁸ alankatā ti padam ānetvā sambandhi-
tabbam Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddittho
Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo

Modanti⁹ ti pamodayanti Pūjāyā¹⁰ ti¹⁰ pūjanat-
tham pūjānimittam vā, naccanti¹¹ gāyanti ti yojanā Tav'
imānī ti tava imānī

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbēhi pañcakāmaguṇehi,¹²
sabbēhi vā tāyā¹³ kāmetehi icchitehi vatthuhi samiddhā
Abhiḷātā ti sujātā Mahantāsī¹⁴ ti mahatī¹⁵ mahānu-
bhāvā asī¹⁵ Devakāye pamodasī ti imasmim devanī-
kāye dībbasampattihetukena paramena pamodanena pamo-
dasī.¹⁶

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi¹⁷

“Aham manussesu manussabhūtā

dussilakule¹⁸ sūnīsā ahoṣim

4

Asaddhesu kadariyesu¹⁹ saddhā silena sampannā²⁰

pindāya caramānassa apūvam te adās' aham

5

¹ °pattim, S₁, and continues. vatthuvāsena, as below.

² S₂ adds tasmā ³ °sate, S₁ ⁴ °yanti, S₁.

⁵ kā°, S₂ ⁶ pubbādī°, B ⁷ S₂ adds maññe

⁸ ettha hi, S₁. ⁹ modanti, S₁ ¹⁰ om S₁ ¹¹ ni°, S₂ B

¹² pañcehi k°, S₁ ¹³ tāya, S₁ ¹⁴ °ntā, S₁ S₂

¹⁵ āsī, B ¹⁶ °desī, S₁. ¹⁷ vasa°, S₂ B. ¹⁸ dussile, S₂

¹⁹ S₂ adds aham. ²⁰ S₁ adds samvibhāgaratā sadā.

Tadāham sassuyācikkhim¹ samano āgato idha,
 tassa adās'aham pūvam pasannā sehi² pānhi³ 6
 Iti 'ssā sassu⁴ paribhāsi avinitāsi tvam vadhū,⁵
 na mam⁶ sampucchitum⁷ icchi, samanassa dadām'⁸
 aham⁹ 7

Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena mam
 kūtangacchi avadhī mam, nāsakkhim¹⁰ jīvitum
 ciram. 8

Sāham kāyassa bhedāya¹¹ vip̐pamuttā tato cutā
 Tāvatisānam devānam¹² upapannā¹³ sahavyatam 9
 Tena me tādiso vanno pe¹⁴
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati" ti 10, 11.

Tattha¹² saddhā¹² ti¹² iatanattayasaddhāya kamma-
 phalasaddhāya¹⁵ ca¹⁶ abhāvena asaddhesu¹⁷ thaddha-
 macchariyatāya kadāpiyesu sassu-adisu, aham saddhā silena
 sampannā ahoṣin ti yojanā

Apūvan ti kapallapūvam. Te ti nīpātamattam Sas-
 suyā ācikkhim¹⁸ gahitabhāvañāpanatthañ ca anumodanat-
 thañ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nīpātamattam Samanassa
 dadām'⁸ ahan⁹ ti aham⁹ samanassa pūvam dadāmi¹⁹ ti¹⁹
 Yasmā na mam sampucchitum icchi, tasmā tvam vadhū²⁰
 avinitāsi²¹ ti²² sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti paharī Kūtangacchi avadhī man ti
 ettha kūtan ti amsakūtam vuttam purimāpadalopena. Kū-
 tam²² eva angan ti kūtangam Tam chindati²³ ti kūtangacchi.
 Evam kodhābhūbhūtā²⁴ hutvā mam avadhī mama amsa-
 kūtam chindi Ten' eva upakkamena matattā mam mā-
 iesi ti attho Tenāha nāsakkhim¹ jīvitum ciran ti

¹ °kkhi, S₂. ² sakehi, S₁. ³ pānibhi, B. ⁴ sassū, B.

⁵ °dhu, S₁ S₂ M ⁶ S₁ S₂ add tvam ⁷ pu°, S₁.

⁸ dadās', S₂, dado, B ⁹ sayam, B

¹⁰ °kkhi, S₂ M ¹¹ bhedā, S₁, bhedā ca, Ed.

¹² om S₁ ¹³ upp°, S₁ ¹⁴ S₁ in full ¹⁵ om. S₂.

¹⁶ om S₂. B ¹⁷ assa°, S₁. ¹⁸ °kkhi, S₁ S₂

¹⁹ dadāti, B ²⁰ °dhu, S₁ S₂

²¹ °tāya, S₁, °tā, S₂ ²² kutapadam, S₁. ²³ bhindati, S₂.

²⁴ bhūtā, S₁.

Vip̄pamuttā tī tato dukkhato suttlu¹ muttā²
Sesam vuttanayam eva³

Ulāṇavimānavammanā

III. 2

Obhāsayaṭvā pathavim⁴ sadevakam tī Ucchudāyī-
vimānam Kā uppattī?

Bhagavā Rājagahe viharati tī ādi sabbam anantaia-
vimāne vuttasadisam Aṇam paṇa vireso idha ucchudinnā,
sassuyā ca pīthakena pahatā, tam khaṇaṇi ōeva matā, Tā-
vatimsesu uppannā Tassā yeva iattiyā⁴ theiassa upatthā-
nam āgatā kevalakappam Gijjhakūtam cando viya suriyo
viya ca⁵ obhāsenti⁶ theiam vanditvā paññahkū⁷ nāmassa-
mānā ekamantam atthāsi Atha nam theio

‘Obhāsayaṭvā⁸ pathavim sadevakam

atīrocasi⁹ candimasuriyā viya

suriyā ca vānnena¹⁰ yasena tejasā

Brahmā va deve tīdase sahindake 1

Pucchāmi tam uppalamāladhāṇinī¹¹

āvelhī kañcanasamūbhatace

alankate uttamavatthadhāṇinī

kā tvam subhe devate vandase mamam²¹² 2

Dānam sucimam atha sīlasamyamam

kenūpapannā¹³ sugatim yasassinī

devate pucchitācikkha kīssa kammass¹ idam pha-

lan tī 3

imāhi gāthāhi pucchī

¹ sampamuttā, B, sampayuttā, S₂

² in S₁ follows the conclusion Evam tāva devadhītāya
attanā samupacitasucaritakamme āvīkate āy^o Mahā^o sapa-
nivāīyā tassā dh^o desetvā tato āgantvā Bhagavato tam
pavattim nivedesi Bh^o and so on, as on p 91

³ vi, S₂ always ⁴ ca iattiyā, S₁ ⁵ om S₁ S₂

⁶ sayanti, S₁ ⁷ añj^o, S₂ ⁸ osetvā, S₁ ⁹ abhi^o, B

¹⁰ S₂ adds ca ¹¹ upala^o, S₂

¹² S₁ inserts kim tvam pi e kammam akāsi attanā manus-
sabhūtā puṇmāya jātīyā ¹³ tenū^o, S₂

Tattha obhāsayitvā pathavim sadevakam ti candimasuriyarasmissammisseli Sineiusa viniggeteli pabhāvisadehi¹ vijjotiyamānatīya² devehi sahā ti sadevakam upagatabhūmibhāgabhūtam imam pathavim vijjotetvā ekobhāsam ekapajjotam katvā ti attho Obhāsayitvā,³ candimasuriyā⁴ ti yojanā Atirocasi ti atikkamitvā iocasi⁵ Tam pana atirocanam kena kim viya kena⁶ vā ti āha siriya ti ādi

Tattha siriya ti sobhaggādi-sobhāvisesena⁷ Tejasā ti attano ānubhāvena

Āvelinī ti iatanamayapupphāvelavati⁸

Evam therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁹

- • “Idāni bhante imam eva gāmam¹⁰
 pindāya ambākam gharam upāgami
 tato te ucchussa adāsī khandikam
 pasannacittā atulāya pītiyā 4
 Sassū ca pacchā anuyuñjate mamam
 kaham me ucchum vadhu¹¹ te avākiri¹²
 na¹³ chadditam no¹⁴ pana khāditam mayā
 santassa bhikkhussa sayam dadām’¹⁵ aham
 tuyham nvidam¹⁶ issariyam atho mamam⁹ 5
 Iti ’ssā¹⁷ sassū paṇibhāsate mamam
 pītham gahetvā paharam¹⁸ adāsī me
 tato cutā kālakat’¹⁹ amhi²⁰ devatā 6
 Tad eva kammam kusalam katam mayā
 sukhañ ca kammam anubhomī attanā
 devehi saddhim paṇicārayām’ aham
 modām’ aham kāmagaṇehi pañcahi. 7

¹ °vissarehi, S₂ ² °nattāya, S₁, mānapabhāya, S₂.

³ S₁ adds pathavim ⁴ om S₁ ⁵ sobhasi, S₁

⁶ ke, S₂ B ⁷ sobhaggatī°, S₁. ⁸ °nattapu°, S₁

⁹ vīsa°, S₂ B ¹⁰ °me, S₁ S₂ ¹¹ vadhuke, S₁.

¹² °karī, S₁ S₂. ¹³ S₁ S₂ add ca ¹⁴ na, S₂, na ca, S₁

¹⁵ adās’ aham, S₁. ¹⁶ m’ idam, S₁, ruciram, S₂

¹⁷ iti ’ssa, S₁ B

¹⁸ °hāram, S₂, S₁. B M have paharam metri causā

¹⁹ °katūmhi, M

Tad eva kammam kusalam katam mayā
 sukhañ ca kammam anubhomī attanā
 devindaguttā tīdasehi rakkhitā
 samappitā kāmāgunehi pañcahi 8
 Etādisam puññaphalam anappakam
 mahāvīpākā mama ucchudakkhinā
 devehi saddhim pañcāyām' aham
 modām' aham kāmāgunehi pañcahi 9
 Etādisam puññaphalam anappakam
 mahājutikā¹ mama ucchudakkhinā
 devindaguttā tīdasehi rakkhitā
 sahasanetto²⁻¹-iva Nandane vane 10
 Tvañ³ ca bhante anukampakam vidum
 upecca vandim kusalañ ca pucchissam⁴
 tato te ucchussa adāsī khandikam
 pasannacittā atulāya pītiyā⁵ ti

Tattha idānī ti anantaīātītadivasattā āha, adhunā ti
 attho Imam eva gāman⁵ ti imasmim yeva gāme Rā-
 jagaham sandhāya vadati Vuttam hi — Gāmo pi mugamo
 pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti — Bhummatthe
 c' etam upayogavacanam Upāgamī ti upagato ahosi⁶
 Atulāyā ti anupamāya appamānāya vā

Avākiri⁷ ti apanesi chaddesi, vināsesi vā Santassā
 ti sādhuūpassa santakilesassa⁸ pañissamappattassa⁹ vā.
 Tuyham nū ti nu-saddo anattamanatā¹⁰-sūcane nīpāto.
 So¹¹ mamam ti etthāpi ānetvā yojetabbo mamam nū ti
 Idam issaīīyan ti gehe ādhupaccam¹² sandhājāha

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā thita-
 thānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutim viśesetum
 kālakatā¹³ ti vuttam Kālakatā pi ca na yattha katthaci
 nibbattā. Apī ca kho devattam upagatā ti dassenti āha
 amhi devatā ti

¹ mahāvīpākajutī, S₁ ² °nertā, S₂ B M. ³ tvañ, S₁.

⁴ pucchissam, S₂, pucchīya, S₁ ⁵ °me, S₁ S₂

⁶ āsī, S₁. ⁷ °karī, S₁. S₂ ⁸ santakilesaganassa, S₁.

⁹ pañissayañcarimapp°, S₁, mappattassa, S₂. ¹⁰ anu°, S₂

¹¹ sā, S₁ ¹² adhi°, S₂ ¹³ °kaṭ'amhi, S₂.

Tad eva kammam kusalam katam mayā ti tad eva
ucchukhandadānamattam kusalakammam katam mayā, aññe
na¹ jānāmi ti attho Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca
kammaphalam² Kammaphalam³ hi idha kamman ti vut-
tam, uttarapadalopena kāranopacālena⁴ vā,

Kusalānam bhikkhave dhammānam samādānahetu
evam idam puññam pavaddhati,

Anubhomī sakam puññan ti

ca ādisu viya Kamman ti vā karanatthe upayogavaca-
nam, kammenā ti attho Kamme⁵ vā bhavam kammam,
yathā⁶ kamman⁶ ti Atha⁷ vā⁷ kāmētabbatāya⁸ kam-
mam Tam hi sukhajāṇanīyabhāvato kāmupasamhitam⁹
kāmētabban ti² kamanīyam¹⁰ Attanā ti attanā eva
Sayam vasitāya¹¹ seṇibhāvena sayam evā ti attho Paṇ-
cārāyām¹² aham attānan ti puṇimāya¹² gāthāya¹² attanā
ti vuttam padam vibhattipapīnāmena attānan ti yojetabbam

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā Devindo
viya vā¹ guttā mahāpaṇivāratāya Samappitā ti sutthu
appitā samannāgatā.

Mahāvīpākā ti vipulaphalā¹

Mahājutikā¹ ti mahātejā mahānubhāvā ti attho

Tuvan ti tam Anukampakan ti kāruṇikam Vīdun
ti sappaññam Sāvakaṇāramiyā matthakappattan ti attho
Upeccā ti upagantvā Vandin ti pañcapatitthitena abhi-
vādayim Kusalañ ca āsiyā pucchisam¹³ apucchim¹⁴
Atulāya pītiyā idañ ca kusalam anussarāmi ti adhippāyo

Sesam hetthā vuttanāyam eva

Ucchudāyikavimānavannanā¹⁵

¹ om S₂ ² om S₁ ³ lan ti, S₂ ⁴ °nūpa°, S₁

⁵ kammam, S₂.

⁶ yathāgaman (° bhavan), S₁, yathāha kammam, S₂,
yathākabbam, B ⁷ apī ca, S₁

⁸ kāmēkatabbatāya, S₁, kāmēkāya, S₂

⁹ °tan ti, S₁

¹⁰ kammamniyam, S₂, kammam, B

¹¹ °vasatāya, S₁ S₂.

¹² puṇimago, S₁, S₂ ¹³ °ssam, S₂, °yam, S₁. ¹⁴ āp°, S₂.

¹⁵ ucchuvī°, S₂ B

III, 3

Pallankasetthe manisovannacitte ti Pallanka-
vimānam Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Tena¹ samayena
Sāvattthiyam² aññatarassa³ upāsakassa dhītā kulapade-
sādīnā⁴ sadisassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā
Sā ca hoti akodhanā silācārasampannā patidevatā samā-
dinnapañcasilā uposathe sakkaccam uposathasilāni ca rak-
khati Sā aparābhāge kalam katvā Tāvattimsesu uppajji
Tam āyasmā Mahāmoggallānatthero hetthā vuttanayen'
eva gantvā

“Pallankasetthe manisovannacitte⁵
pupphābhikkhūne sayane ulāre
tatth'acchasi devī mahānubhāve
uccāvaca iddhivikubbamānā 1
Imā ca⁶ te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti 2
Deviddhupattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam
kenāsi evam jalitānubhāvā
vanho ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

gāthāhi pucchī⁷

Sā pi 'ssa⁸ imāhi gāthāhi vyākāsi

“Aham manussesu manussabhūtā
addhe kule sunisā ahoṣim⁹
akodhanā bhattu vasanuvattinī
appamattā uposathe 4
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim¹⁰ ābhinādhayim¹¹
divā ca ratto ca manāpacāminī
aham puṇe silavatī ahoṣim⁹ 5

¹ S₁ adds ca

² Sāvattthissa, S₂.

³ om S₂

⁴ kulā°, S₁.

⁵ °sonna°, S₁.

⁶ 'va, B.

⁷ pati°, S₁

⁸ tassa, S₁.

⁹ °si, S₂

¹⁰ satim, S₂. B. M

¹¹ °yi, S₂ M

Pānātīpātā viatā acorikā
 samsuddhakāyā sucibrahmacūini
 amajjapā no ca musā abhānim¹
 sikkhāpadesu paipūiakāini 6
 Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa atthamī
 pātiḥāriyapakkhañ ca pasannamānasā [aham]²
 atthangupetam anudhammacārinī
 uposatham pīṭimanā upāvasim⁴ 7
 Imañ ca ariyam atthangavañeh' upetam
 samādiyivā⁵ kusalam sukhudrayam⁶
 patimhi kalyāṇi vasānuvattinī
 aḥosun⁷ pubbe sugatassa sāvikā 8
 Etādisam kusalam jīvaloke
 kammam karitvāna viśesabhāginī
 kāyassa bheda abhisampaiṇyam
 deviddhipattā sugatimhi āgatā 9
 Vimānapāsādaṇṇe manorame
 paivāritā accharāsanganena
 sayampabhā devaganā iṇanti mam
 dīghāyukim devavimānam āgatan¹⁰ ti 10

Tattha pallankasetthe ti pallankavañe uttamapallanke
 Tam yev' assa setthatam dassetum manisovannacitte ti vut-
 tam Vividhaṇatanāiamsyūlasamujjalehi manīhi c' eva su-
 vannena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabba-
 tthānabhūte pallankasetthe

Te ti tuyham samantato Pamodayanti ti parapadam⁸
 apekkhitvā tan ti vibhatti paṇṇāmetabbā Pamodayanti
 ti vā⁹ pamodam kaṇṇanti Pamodanam tuyham uppādentī
 ti attho

Daharā apāpikā ti daharā pī¹⁰ apāpikā Daharā yuvā,
 pāpikā¹¹ ti vā pātho So ev' attho¹² Daharassa pāpikā ti

¹ onī, S₁, abhani, S₂ ² only in Ed ³ omānā, S₁

⁴ osī, S₂, all MSS have upāvi⁰ ⁵ odayivā, S₁ S₂.

⁶ odayam, S₁, sukhindriyam, S₂ ⁷ osī, S₂ M

⁸ pana padam, S₁, padam, S₂ ⁹ om S₁ ¹⁰ āsim, S₁

¹¹ S₂ has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito,
 B atha vā daharā pī pāpikā

¹² S₂ continues iṇantiyam, as below

pi pathanti Dahanassa sāmikassa apāpikā Sakkaccam
upatthānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho Tena vut-
tam pasannacittā ti ādi Abhiññādhayin ti abhiññādhe-
sim Ratto ti iattiyam

Acariyā¹ ti conyarahitā adinnādānā pativnatā ti attho
Vinatā² ca conyā ti pi pātho Theyyato³ vinatā ti attho
Samsuddhakāyā ti paṇisuddhakāyākammantatāya samma-
d-eva suddhakāyā Tato eva sucibrahmacārinī⁴ sāmī-
kato⁵ aññattha⁶ brahmacariyasambhavo⁷ Tathā hi vuttam

Mayaṇ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi⁸ bhariyā nātikkamanti
aññattha tāhi⁹ brahmacariyam¹⁰ carāma
tasmā hi¹¹ amham dahanā na miyāie ti

Atha vā sucibrahmacārinī¹² ti¹³ sucino suddhassa brahmassa
setthassa uposathasilassa maggabrahmacariyassa vā anuū-
passa pubbabhāgabrahmacariyassa¹⁴ vassen¹⁵ eva¹⁶ sucibrah-
macārinī

Anudhammacārinī ti ariyānam dhammassa anudham-
macariyanasīlā

Imaṇ ca anantaṇam vuttam middosātāya ariyam, at-
thangavareh¹⁷ ti atthahi uttamangehi, ariyattā¹⁸ eva vā¹⁹
ariyatthangavarehi upetam āogyatthena anavajjatthena
ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānīsamāsātāya ca su-
khudāyam²⁰ upāvasin²¹ ti yojanā

Visesabhāginī ti visesassa dībbasampattibhāvassa
bhāginī Sugatimhi āgatā ti sugatim āgatā upāgatā
Sugatimhi vā sugatīyam dībbasampattīyam āgatā Suga-
tim hi āgatā ti pi pātho Tattha hi ti nīpātamattam, hetu
attho vā Yasmā sugatīm āgatā, tasmā visesabhāginī ti
yojanā

Vimānapāsādaṇḍaie ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ oṃ, S₁. ² cittā, S₁. ³ S₁ adds ca ⁴ sucikato, S₁
⁵ oṃ, S₂. ⁶ abrahmacariya°, B
⁷ hi, S₂ ⁸ tā, B ⁹ oṃ, S₁. ¹⁰ ti, S₁ S₂.
¹¹ om S₂ ¹² oṃbhāvabr°, S₂ ¹³ vāsena, S₁
¹⁴ oṃyattha, S₂ ¹⁵ sukhudda°, S₁, sukhindri°, S₂
¹⁶ oṃvasin, S₂ B

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena thātunī
 nāsakkhimsu Sañjūtapahāsā¹ acchariyabbhutacittajātā nu-
 antaīam sādhukāīam dentā² ukkutthisadde celukkhepe
 ca³ pavattentā⁴ Himavāntam kampayamānā viya mahantam
 kolāhalam akamsu Itaiāsu pana naccantīsu sīsīnakāle ko-
 kilā viya tunhībhitā nīsīdīmsu Evam tattha sangīte La-
 tāya vīseso pākato ahosī Atha Sutāya⁵ devadhītāya⁶ etad
 ahosī kim nu kho kammam katvā ayam Latā amhe abhi-
 bhuyya tittathā vānena c' eva yasasā ca, yam nūnāham
 Latāya katakammam puccheyyan tī Sā tam pucchī Itaiā
 pi tassā etam attham vīssajjesī⁷ Tayīdam sabbam Vessa-
 vanamahāīāyā devacārīkavasena upagatassa āyasmato Mahā-
 moggallānassa ācikkhī

Thero tam attham pucchāya mūlakāīanato patthāyā Bha-
 gavato ārocanto

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā

Acchimatī⁸ iājavāīassa sūīmato⁹

Sutā ca iāñño Vessavanassa dhītā

iājumatī¹⁰ dhammagunehī sobhathā

1

Pañc' ettha nāīyo agamamsu¹¹ nhāyitunī¹²

sītodakam uppalīnī sīvam nadīm

tā tattha¹³ nhāyitvā¹⁴ iamitvā devatā

naccitvā gāyitvā Sutā Latam biavī

2

Pucchāmi tam uppalamūladhāīī¹⁵

āvelīnī¹⁶ kañcanasannibhattace

tīmrātambakkhī nabheva sobhanc

dīghāyukī kena kato yaso tava¹⁷

3

Kenāsi bhadde patino piyataīā

vīsitthakalyānitar' āssu¹⁸ iūpato¹⁹

padakkhīnā naccagītavādīte

ācikkha²⁰ no tvam naīanāripucchitā²¹ tī

4

¹ mahāhasā, B, °mānasā 'va, S₂ ² oto, S₁ S₂

³ c'eva, S₂ ⁴ pavattanto, S₂ ⁵ tāsam S₁

⁶ otānam, S₁ ⁷ vīsa°, S₂ B ⁸ omūtī, S₁ S₂

⁹ sīrī°, B M ¹⁰ iājā°, S₁, iājaputtī S₂ ¹¹ āg°, S₂ M

¹² nāha°, S₁, nāyī°, S₂; nhāyīmsu, B ¹³ vatthu, S₁

¹⁴ nahā°, S₁ ¹⁵ °nī, S₂ ¹⁶ °nī, S₁ B M, bhāvelīnī, S₂

¹⁷ assa, S₁ B ¹⁸ bato S₂ ¹⁹ okkhi, S₂

²⁰ narinda pucchati, S₁

Latā Sutāya pucchitā

“Aham manussesu manussabhūtā
 ulārabhoge kule sunisā ahosim¹
 akodhanā bhattu vasānuvattinī
 appamattā uposathe 5
 Manussabhūtā dahaiā apāpikā
 pasannacittā patim² abhīrādhayim³
 sadevaram sasassusasuiam⁴ sadāsakam
 tamhī⁵ kato yaso mama 6
 Sāham tena kusalena kammunā⁶
 catubbhī thānesu vīsesam ajjhagā
 āyuñ ca vannañ ca sukham balañ ca,
 khiddāiatim⁷ paccanubhom⁸ anappakam” 7

Sutam nu tam bhāsati yam ayam Latā
 yam no apucchimha akittayī no
 patino ki’ amhākam vīsitthanāinam
 gatiñ⁹ ca tāsam pavaīā ca devatā 8
 Patīsu dhammam pacaiāma¹⁰ sabbā
 patibbatā yattha bhavanti itthiyo
 patīsu dhammam pacarivāna¹¹ sabbā
 lacchāmase bhāsati yam ayam Latā 9
 Siho yathā pabbatasānugocao
 Mahindharam pabbatam āvasitvā
 pasayha hantvā¹² itare catuppade
 khudde mige khādati mamsabhojano 10
 Tath’ eva saddhīdha¹³ ariyasāvīkā
 bhattāiam¹⁴ nissāya patim anubbatā
 kodham vadhitvā abhībhūyya macchariam¹⁵
 saggamhī sā modati dhammacārīnī ti¹⁶ 11

¹ °si, S₂ ² satim, S₂ ³ °yi, S₂ ⁴ sassuiam, S₁.

⁵ abhīrādhayī tamhī, S₂ ⁶ kammanā, S₁

⁷ khiddam 1°, S₁, khidda°, M ⁸ paccānu°, S₁

⁹ °ti, S₁ ¹⁰ pava°, S₂. B, patnīāma, S₁

¹¹ pava°, S₂, paccarivā, S₁ ¹² gantvā, S₁ S₂.

¹³ saddhī ca, B, saddhā idha, S₂, sabbo idha, S₁

¹⁴ attānam, S₂ ¹⁵ maccheiam, S₂ ¹⁶ S₁ adds Latāya

vissajjanan ti āha, S₂ Latā Sutāya vīssajjan ti (sic) āha,
 but vv 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimatī¹ Sutā ti tāsam nāmam Ca-saddo samuccayattho Rājavaraṣṣā ti catunnam mahāiḍḍānam varassa setthassa devaiḍḍassa Sakkassa paṇicārikā ti adhippāyo Rāṇño ti mahārājassa. Tenāha Vessavanassa dhītā ti Idam paccekam yojetabham Vacanavipallāso vā, dhītāro ti attho Rājati² vijotati ti rāji³. Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ paṇṇātā iḍḍimati⁷ Idam tāsam sabbāsam viśesanam Nāmam eva etam ekissā devatāyā ti keci Tesam matena pavarā ti⁸ sabbāsam viśesanam eva Dhammagunehi ti dhammiyehi dhammato anapetehi⁹ gunehi, yathābhuccagunehi ti attho Sobhathā ti vīnocathā

Pañc' ettha nāṇiyo ti pañca yathāvuttanāmā¹⁰ devadhītaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadese Sītodakam uppalinim sīvam nadin ti Anotattadahato¹² nikkhantanadimukham¹³ sandhāya vadati Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavanassa ānāya devasamāgame tāhi katassa nacagītassa vasena vuttam Sutā Latam briavi ti Sutā devadhītā ekam¹⁴ attano¹⁵ bhagunim¹⁶ Latam kathesi Sutā Latam briavun¹⁷ ti vā¹⁸ pathanti, sutā dhītaro Vessavanassa mahāiḍḍassa Latam kathesun ti attho

Timīratambakkhi ti niccalakesarabhāśasadisehi¹⁹ tambarājihi samannāgatakkhi Nabheva sobhane ti nabham viya sobhamāne Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttam nabham viya suvisuddhangapaccangātāya virājamānā²⁰ ti attho Atha vā nabhe vā ti nabhe eva²¹ Samuccayattho eva²²-saddo Ākāśatthavimānesu²³ Himavanta-

¹ °muti, S₂, Accimuti, S₁ ² bhajati, S₂

³ °ji, S₁, bhaji, S₂. ⁴ mati, S₂ ⁵ om S₁

⁶ mahatā, S₁, mahā, S₂. ⁷ °ti, S₁, bhajamuti ti, S₂.

⁸ tam, S₂ ⁹ anamatehi, S₂, S₁ only has hi

¹⁰ S₂ adds ca ¹¹ amusmim, S₁

¹² °mahādahato, S₁, Anodatta ahato, S₂

¹³ °pamukham, S₂ ¹⁴ after Latam, S₁

¹⁵ bravin, S₁. S₂ ¹⁶ om S₁ S₂

¹⁷ niccalakesarasadisehi, S₁, niccalakesarabhāśa°, S₂

¹⁸ vibhajimānā, S₂ ¹⁹ evam, S₁ S₂

²⁰ ākāśatavi°, S₂, ākāśavi°, S₁

Yugandharādi-bhūmpatibandhatthānesu¹ cā ti sabbatth' eva sobhamāne ti attho Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto Yaso ti parivāiasampatti, kittisaddo² ca³ Kittisaddaggahanena⁴ ca kittisaddahetubhūta⁵ gunā gayhanti

Patino piyataiā ti sāmīno piyataiā sāmivallabhā⁶ Ten'assā subhagatam dasseti Visittakalyānitar' assu⁷ rūpato ti rūpasampattiyā visittā uttamā kalyānitarā⁸ sundaratarā⁹ Assū¹⁰ ti nīpātamattam Visittakalyānitarā¹¹ rūpato ti ca pathanti Padakkhinā ti pakārehi viśesena vā dakkhinā kusalā Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca¹² gītavādite cā ti attho Naianāi¹³ pucchitā ti devaputtehi devadhītāhi cā kaham Latā kim¹⁴ kaioti Latā ti rūpadassanattāñ c' eva sippadassanattāñ ca pucchitā.

Niccā¹⁵ kāyena¹⁶ asamsatthattāya devo viya iāmeti, duttiyo vāio ti vā devaio, bhattu kīntthabhātā Sahadeva-ienā ti sadevaio Sassu ca sasuro ca sassusasuiā Saha sassusasuehi ti sasassusasuiam Saha dāsehi dāsīhi cā ti sadāsakam, patim ābhīādhayin ti yojanā¹⁷ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kālā sunisākāle kato yaso, tam nibbattakam puññam nibbattanena ti adhippāyo Mamā ti idam kato ti padam apekkhitvā mayā ti parināmetabbam

Catubbhī¹⁸ thānesū ti catūhi kārānehi, catūsu vā thānesu nimittabhūtesu Viśesam ajjhagā ti aññāhi atisayam adhigatā Āyuñ ca vannañ ca sukham balañ cā ti catūhi¹⁹ thānehi ti vuttānam sarūpato dassanam, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi²⁰ viśittasābhāvatāya viśesā²¹ Tato²² tassā²³ sambhavanavasena galhetabbatāya hetubhāvato thānan²⁴ ti²⁵ ca vuttā²⁶ viśesam ajjhagā ti²⁷ Kīdisam²⁸ Āyuñ ca vannañ ca sukham balañ cā ti yojanā

¹ 'sū (without cā), B ² om S₁ ³ 'ne, S₁ ⁴ vall^o, S₁
⁵ assa, S₁, S₂ has ⁶ kalyānicārussu ⁷ 'nicārā, S₂
⁸ sundarā, S₂ B ⁹ assā, S₁ ¹⁰ kalyāmittasī, S₁,
¹¹ kalyānicārā pī, S₂ ¹² om B ¹³ om S₂. ¹⁴ naccā^o, S₂,
¹⁵ dibba^o, S₁ ¹⁶ sambandho, S₁ ¹⁷ 'bbi, S₁ S₂
¹⁸ aññehi, S₂ B ¹⁹ 'so, S₂. ²⁰ tassā tathā, S
²¹ netti, S₁. ²² vuttam, S₁.

Sutam nu tam bhāsati yam ayam¹ Latā ti ayam
 Latā amhākam jetthabhaginī yam bhāsati, tam tumhehi
 sutam nu,² kim asutā³ ti itarā tisso bhaginīyo pucchi⁴
 Yam no ti yam amhākam samsayitam No ti vā⁵ nīpā-
 tamattam Puna no ti amhākam avadhāne vā Na no
 samam atthi ti ādisu viya Tena akittayī yeva, aviparītam
 vyākāsi yevā ti attho Patino kii' amhākam⁶ vīsīt-
 thanārīnam gatiñ⁷ ca nesam pavarā ca devatā
 ti anattthato pālanato patino sāmiko nāma amhākam⁸ nā-
 īnam itthīnam vīsittā gatiñ⁹ ca nesam patisaiaṇaṇ ca
 nesam mātugāmānam saṇanato⁹ pavarā uttamā devatā ca
 samma-d-eva ārādhitā¹⁰ sampatī āyatiñ ca hitasukhāvahat-
 thā¹¹ ti attho

Patīsu dhammam pacaiāma¹² sabbā ti sabbā
 'a¹³ mayam patīsu attano sāmikesu pubbutthānādīkacari-
 tabbadhammam pacaiāma¹² Yatthā ti yam nimittam
 yesu vā patīsu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo pati-
 bbatā nāma bhavanti Lacchāmase bhāsati yam
 ayam¹⁴ Latā ti ayam¹⁴ Latā yam sampattim etarahi la-
 bhanti ti bhāsati, tam sampattim patīsu dhammam pacai-
 itvā labhissāma

Pabbatasānugocai¹⁰ ti pabbatavanasandacārī Ma-
 hindharam pabbatam āvasitvā ti mahim dhāreti¹⁵
 ti Mahindharaṇāmamakam¹⁵ pabbatam acalam āvasitvā ti
 adhivāsitvā,¹⁶ tattha vasanto ti attho āvasitvā ti hi pa-
 dam apekkhitvā bhummatthe¹⁷ c'etam upayogavacanam
 Pasayhā ti abhihavitvā Khudde ti balavasena nihīne
 pamānato pana mahante hatthi-ādike mīge so hanti¹⁸ yeva

Tath' evā ti gāthāya ayam upamāsamsandanena sad-
 dham atthayojanā yathā siho attano nīvasagocarattā-
 nam¹⁹ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om S₂ B.² S adds tam³ assuttho (?), S₁⁴ pucchanti, S₁ S₂⁵ om S₂⁶ kīa tumhākam S₂,⁷ otī, S₁⁸ asmāka, S₁⁹ bharanato, S₁, bhavanato, S₂¹⁰ okā, B.¹¹ sukāvahan, S₁¹² pav°, S₁¹³ ca, S₁ S₂¹⁴ aham, S₂¹⁵⁻¹⁵ spoiled in S₂.¹⁶ osetvā, S₂¹⁷ otthe, B., otte, S₂¹⁸ gahanananti, S₂¹⁹ otthānabhūtam, S₁.

tham sādheti, evam eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-
sāvīkā ghāsacchādanādihi bhaṇato² posanato bhattāram
patim sāmīkam nissāya vasanti,³ sabbathāpi⁴ pati⁵-anu-
kūlasankhātēna vatena⁶ tam anubbatā paṇṇādisu uppa-
jjanakakodham⁷ vadhivā pajāhivā⁸ paṇṇagahav⁹atthūsu⁹ up-
pajjanakam maccharam¹⁰ abhībhuyva abhībhavivā¹¹ anup-
pādetvā¹² patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca
samma¹³-d-eva caṇato dhammacārinī sā saggaṃhi deva-
loke modati pamodam āpajjati ti

Sesam sabbattha vuttanayam eva

Latāvīmānavannanā

III 5

Sattatantim sumadhuṃ an ti Guttīlavimānam Kā
uppatti[?]

Bhagavati Rājagahe viharante ājasmā¹⁴ Mahāmoggala-
lāno hetthā vuttanayen' eva devacārikam caṇato Tāvātim-
sabhavanam gantvā tattha patipātiyā thitesu chattimsāya
vimānesu chattimsa devadhīta¹⁵o paccekam accharāśahassa-
paivā¹⁶ mahatim dibbasampattim anubhavantiyo disvā
tāhi pubbe katakammam¹⁵ Abhikkantena vānnenā ti ādihi
tihi gāthāhi patipātiyā pucchi Tā pi tassa pucchānanta-
iam Vatthuttamadāyikā ahan ti ādinā vyākariṃsu Atha
thero tato manussalokam āgantvā Bhagavato etam attham
ārocesi. Tam sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā¹⁶ devatā na¹⁷
kevalam tayā eva pucchitā evam vyākariṃsu, atha kho pubbe
mayā pi pucchitā evam eva vyākariṃsū' ti vatvā therena
yācīto atitā attano Guttīlācariyam kathesi *

Atite Bārāṇasīyam Brahmaḍatte iajjam kārente mahā-
satto¹⁸ gandhabbakule nibbativā gandhabbasippe pariyo-
dātasippatāya timbarunādasadiso¹⁹ sabbadisāsu pakato pañ-

¹ sā saddhā, S₁ ² hadanato, S₂ ³ oti, S₁ S₂ B.

⁴ sabbathā pi, S₁ ⁵ om S₁ S₂ ⁶ tena, S₂

⁷ uppajjanam k°, S₁ ⁸ vija°, S₁. ⁹ pati°, S₁

¹⁰ maccharam, S₂ ¹¹ adhitvā, S₁ ¹² appā°, S₁

¹³ ca, S₂ ¹⁴ om S₁ ¹⁵ S₂ B add pucchanto

¹⁶ om S₂ ¹⁷ before tā d°, S₁ ¹⁸ bodhisatto, S₁

¹⁹ timph°, B * Cf Jāt II, 248 sqq

ñāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma¹ So andhe
 jinne mātāpitāro poseti Tassa sippanipphattim sutvā Uj-
 jenivāsī Mūsilo² nāma gandhabbo upagantvā tam vanditvā
 ekamantam thito 'kasmā āgato 'sī' ti ca vutte tumhākam
 santike sippam uggahetun' ti āha Guttilācariyo tam olo-
 ketvā lakṣhanakusalatāya 'ayam³ puriso³ viśamajjhāsayo
 kakkhalo pharusso akataññū bhavissati, na sangahetabbo'
 ti sippuggahanattham okāsam nākāsi⁴ So tassa mātāpi-
 taro payirupāsītva tehi yācāpesi Guttilācariyo mātāpitūhi
 nippīyamāno 'gauruvacanam⁵ alanghaniyan' ti tassa sippam
 patthapetvā⁶ vīgatamacchariyatāya⁷ kārunikatāya ca āca-
 riyamuttham akatvā anavasesato sikkham sikkhāpesi⁸ So
 pi medhāvītāya pubbe katapaṇicītatāya akusītatāya ca⁹ na
 enass' eva paṇiyodātasippo hutvā cintesi ayam Bāṇasī
 Jambudīpe agganagaram, yam nūnāham idha sarājūkāya
 paṇisāya sippam dasseyyam, evāham ācariyato pi Jambu-
 dīpe pākato paññāto bhavissāmi ti So ācariyassa āro-
 cesi aham rañño piyato sippam dassetukāmo, rājānam
 mam dassethā ti Mahāsatto 'ayam mama santike ugga-
 hitasippo patittham labhatū' ti karunāyamāno tam rañño
 santikam netvā 'mahārāja idha¹⁰ me antevāsikassa vinā-
 pagunatam¹¹ passā' ti āha Rājā sādhu ti patisunitvā tassa
 vināvādanam¹² sutvā paṇituttho tam gantukāmam nivāetvā
 mam' eva¹³ santike vasāhi,¹⁴ ācariyassa dinnāyasato¹⁵ upad-
 dham dassāmi' ti āha Mūsilo 'nāham ācariyato hāyāmi,
 samam eva dethā' ti vatvā rañña¹⁶ 'mā evam bhāṇi, āca-
 riyo nāma mahanto, upaddham eva tuyham dassāmi' ti
 vutte 'mama ca ācariyassa ca sippam passathā' ti vatvā
 rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Gutti-
 lācariyassa ca rājāngane¹⁷ sippadassanam bhavissati, tam
 passitukāma passantū' ti tattha tattha¹⁸ āhīndanto ugghosesi.

¹ S₂, B *add* ti. ² Mu°, B *throughout* ³ asappuriso, S₁

⁴ n'akāsi, S₁ ⁵ guru°, S₂ ⁶ o'thā°, S₁.

⁷ °maccheriya°, S₂ ⁸ sippā°, B. ⁹ om. S₁.

¹⁰ imassa, S₁ ¹¹ vināya (°yam, B) pavīnatam, S₂ B

¹² °vādasaddam, S₂ B ¹³ mama, S₁.

¹⁴ vasa, S₁, vasā ti, S₂. ¹⁵ dinnay°, S₂, dinnavarato, B

¹⁶ rañño, S₁ ¹⁷ °ne, S₁. ¹⁸ om S₁.

Mahāsatto tam sutvā 'ayam taiuno thāmaṇā,¹ aham pana jinno dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, matam² me jīvītā seyyam,³ tasmā aiaññam pavasiṭvā⁴ ubbandhitvā marissāmī' ti aiaññam gato maianabhayatajjito patinivatti⁵ Puna maṇṭukāmo hutvā⁶ gantvā puna pi maianabhayena patinivatti. Evam gamanāgamanam karontassa tam thānam vīgatatinam ahosi. Atha devarājā mahāsattam upasankamivā dissamānarūpo ākāse thatvā evam āha ācariya kim karosi ti? Mahāsatto⁷

"Sattatantim sumadhuṃ am rāmaneyyam avācayim
so mam raṅgamhi avheti, saranam me hohi⁸

Kosiyā" ti 1

attano citta dukkham pavedesi⁹

Tass' attho — Aham devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantinaṃ āvāditāya¹⁰ chejjādisattaviḍhasaḍḍipānato¹¹ ca sattatantim, tam vīsayam katvā yathārahaṃ dvāvīsatīyā sutibhedānaṃ ahāpanato¹² sutthu madhuṃ ti sumadhuṃ am, yathādhigatānaṃ¹³ samapāññāsāya mucchanānaṃ parivattatāya sarassa ca¹⁴ vīnāya ca aññamaññasamsandanena¹⁵ sunantānaṃ atīviya manorambhāvato rāmaneyyam, saḍḍatādivibhāgato¹⁶ chejjādi¹⁷ catubbidham pi gandhabbam ahāpetvā¹⁸ gandhabbasippam avācayim ti vācesim,¹⁹ uggaṇhāpesim²⁰ sikkhāpesim²¹ So Mūsilo antevāsī samāno mam attano ācariyaṃ raṅgamhi raṅgamandale avheti ti sārāmbhavasena²² attano vīsesaṃ dassetum saṃghattiyati,²³ ehi²⁴ sippam dassēhi ti

¹ B *adds* mayham sisso . ² tam, B

³ 'yyam ti, S₁, seto, S₂ ⁴ 'setvā, S₂, B *inserts* givam.

⁵ bahi m°, S₂ ⁶ om S₁

⁷ S₁ *adds* tam sutvā sakakammam pākataṃ karonto imam gātham āha ⁸ hoti, S₂ B ⁹ 'deti, B

¹⁰ atthitāya, S₁, āditāya, S₂

¹¹ chejjāni sattaviḍhassa dipānato, S₂, sajjanādi°, S₁.

¹² apāhanato, S₁ ¹³ 'vīgatānaṃ, S₂, 'dittānaṃ, S₁.

¹⁴ S₁ *adds* sarirassa ca ¹⁵ 'dane, S₁ ¹⁶ 'vīgato, S₂

¹⁷ sajjādi, S₁ ¹⁸ āha°, S₁ ¹⁹ 'si, S₂

²⁰ 'si, S₂, uggaḥesim, B ²¹ 'bhanava°, S₂.

²² raṅgamhi, S₁ ²³ S₁ *inserts* sippam dassēhi

mam ācikkhi¹ Tassa² me tvam Kosiya devaiṇja avas-
sayo hohi³ ti

Tam sutvā Sakko devaiṇja 'mā bhāyi ācariya,⁴ aham te
saranam⁵ parāyanan' ti dassento

"Aham te saranam homi aham ācariyapūjako

na tam jayissati⁶ sisso, sissam ācariya jessasi⁷" ti 2
āha

Sakkassa kira devaiṇṇo puṇṇamattabhāve mahāsatto āca-
riyo ahosi Tenāha aham ācariyapūjako ti Aham āca-
riyānam pūjako, na Mūsilo viya jugaggāhi, mādisesu⁸ ante-
vāsikesu⁹ thitesu tādisassa ācariyassa katham parājayo¹⁰
Tasmā na tam jayissati¹¹ sisso, aññadatthu sissam Mūsilaṃ
ācariya tvam eva jayissasi,¹² so pana parājayabhūto pi¹³
vināsam¹⁴ pāpumissati ti adhippāyo Evañ ca¹⁵ pana vatvā¹⁶
aham sattame divase sākacchamandalam¹⁷ āgamissāmi,
tumhe vissatthā vādetthā¹⁸ ti samassāsetvā gato Sattame
pana divase iṇṇā saparivāto iṇṇasabhāyam māsida Guttī-
lācariyo ca¹⁹ Mūsilo ca sippadassanattam²⁰ sajjā²¹ hutvā
upasankamitvā iṇṇānam vanditvā attano attano²² laddhā-
sane māsīdītvā vīnam vādayimsu²³ Sakko ca āgantvā anta-
hikkhe atthāsi Tam mahāsatto 'va passati, ita²⁴ pana²⁵
na passati²⁶ Parīsā dvinnam pi vādane samacittā ahosi
Sakko Guttīlam 'ekam tantim chindā' ti āha Chindāya²⁷
pi vīnāya²⁸ tath' eva madhuranigghoso²⁹ ahosi Evam 'du-
tiyam tatīyam³⁰ catuttham pañcamam chattham sattamam³¹
chindā' ti āha. Tāsu chindāsu³² pi vīnāya³³ madhuranig-
ghoso³⁴ 'va ahosi Tam sutvā³⁵ Mūsilo parājitabhūtarūpo³⁶
pattakkhandho³⁷ ahosi Parīsā hatthatutthā celukkhepe

¹ adhikkhipati, S₁ ² pahinassa, S₂. ³ hoti, S₂ B.

⁴ before mā, S₁ ⁵ tānam, S₁ ⁶ oti, B ⁷ kesu, S₂.

⁸ vāsīsu, S₁ ⁹ etissati, S₂ ¹⁰ ca jessasi, S₁

¹¹ om S₁ ¹² midhana, S₁ ¹³ gantvā, S₂ ¹⁴ sākacchā°, S₂

¹⁵ °dassanasajjā, B ¹⁶ vādīmsu, S₁ ¹⁷ °re, B

¹⁸ passantī, B ¹⁹ so both S₂ and B, chindantiyā, S₁.

²⁰ tā, S₁ ²¹ °se, S₂, °sā, S₁ ²² om S₂

²³ so S₂ B, chinnāsu, S₁ ²⁴ vīna°, S₁. ²⁵ °sā, S₁

²⁶ disvā, S₁ ²⁷ parājaya°, S₂, parabhūta°, S₁.

²⁸ pakkhandho, B

kaṇṭi Guttīlassa sādhuḥāṁ adāsi Rājā Mūsīlam sa-
bhāya nīharāpesi Mahājāno leddudandādīhi pahāṁto
Mūsīlam tatth' eva jīvītakkhayam pāpesi Sakko devānam
indo mahāpurisena saddhū sammodanam katvā devālokaṁ
eva gato Tam devatā¹ mahāāja kuhiṁ gat'atthā² tī
pucchitvā tam pavattim³ sutvā 'mahāāja mayam Guttīlā-
cariyam passissāma, sādhu no tam idhānetvā dassehi' tī
āhamsu Sakko devatānam vacanam sutvā Mātaliṁ ānā-
pesi 'gaccha Vejāyantarathena amhākaṁ Guttīlācariyam
ānehi,⁴ devatā tam⁵ dassanakāma' tī So tathā akāsi Sakko
mahāsattena saddhū sammodanam⁶ katvā evam āha 'āca-
riya vīnam vādāya, devatā sotukāma' tī 'Mayam sippu-
pajīvīno vetanena⁷ vīnā sippam na dassema'⁸ tī 'Kīdisam
pana vētānam icchasi' tī⁹ 'Nāññena me vetanena kīccam
atthi, imāsam pana devatānam attanā attanā pubbe kata-
kusalakathanam eva⁹ vetanam hotū' tī āha Tā sādhu tī
sampaticchimsu Atha¹⁰ mahāsatto pātekkam tālu tādā
patiladdhasampattikittanamukhena¹¹ tassa hetubbhūtam puñ-
nā mattabhāve katam sucaṇṇam āyasmā Mahāmoggallāno vīya
pucchanto Abhikkantena vānena tī ādi gāthāhi pucchi
Tā pi Vatthuttamadāyikā nāhi tī ādinā yathā etarahi the-
rassa, evam ev' assa¹² vyākāmsu Tena vuttam Moggal-
lāna tā¹³ devatā¹³ na¹⁴ kevalam¹⁵ tayā eva pucchitā evam
vyākāmsu, atha kho pubbe¹⁴ mayā¹⁴ pi¹⁴ pucchitā evam
eva¹⁴ vyākāmsu tī

Tā kīra itthīyo Kassapasammāsambuddhakāle manus-
sattabhāve thitā¹⁶ tam¹⁷ tam¹⁷ puññam¹⁷ akamsu¹⁸ Tattha

¹ S₁ adds 'va ² gamitthā, S₁ ³ S₂ B insert vatvā

⁴ oti, S₂ ⁵ nam, S₁, and adds na ⁶ nīyam, S₂ B

⁷ vetta°, S₂. B always ⁸ dassāma, S₁. ⁹ S₁ adds me

¹⁰ in S₁ there is some disorder

¹¹ sampattikittanena mukhena, S₂ ¹² eva tassa, S₁.

etassa, S₂ ¹³ tāva tā, S₁ ¹⁴ om S₁ ¹⁵ om S₁ S₂

¹⁶ thatvā, S₁ ¹⁷ tāni tāni puññāni, S₁

¹⁸ S₁ has katvā Tāvāṁsabhavane paccekam accharāsa-
hassapaṇivāṇi Sakkassa devarañño paricāṇikā hutvā pati-
pāṭiyā thitesu chātimsa devavimānesu nibbattitvā buddha-
ñānena pi pāṇicchinditum asakuneyyam (sic) mahatim deva-
vibhūtim anubhavanti

ekā itthi vattham adāsī, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulāṇi phalāni, ekā ucchuvasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcangulīkam¹ adāsī, ekā uposatham upavasī, ekā
 upakatthāya velāya² bhuñjantassa bhikkhuno udakam adāsī.
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upatthānam
 akāsī, ekā dāsī hutvā atanditācārā³ alhosī, ekā pindacārī-
 kassa⁴ bhikkhuno khirabhaddam adāsī, ekā phāntam adāsī,
 ekā ucchukhandam adāsī, ekā timbarūsakam⁵ adāsī, ekā
 kakkārikam⁶ adāsī, ekā elālukam⁷ adāsī, ekā valliphalam
 adāsī, ekā phānusakam adāsī, ekā angūlakapallam⁸ adāsī
 ekā⁹ sālūkamutthim¹⁰ adāsī, ekā pupphitamutthim¹¹ adāsī,
 ekā mūlakalāpam adāsī, ekā nimbapalāsamutthim adāsī,⁹
 ekā kañjīkam adāsī, ekā tilapiññakam¹² adāsī,¹³ ekā kāya-
 bandhanam adāsī, ekā amsabandhanam adāsī, ekā āyogapat-
 tam¹⁴ adāsī, ekā vidhūpanam, ekā talapannam,¹⁵ ekā moia-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkaḥam adāsī. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivāṇā¹⁶ Tāvattimsabhavane Sakkassa devaīājassa pari-
 cārīkā hutvā nibbattā¹⁷ Guttīlācariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nārī ti ādinā attanā attanā¹⁸ katakusalam vyā-
 karimsu

“Abhikkantena vannena¹⁹ yā tvam titthasī devate
 obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā 3
 Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ujjhatī
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā² 4
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsī puññam²

¹ °kā, S₁, gandhabap°, S₂ ² S₁ adds nāvāya
³ atantakācārā, S₂, aninditā°, S₁ ⁴ pindapūta°, S₂
⁵ °russalam, S₂ ⁶ °lukam, B, kikkārukam, S₂.
⁷ °lukam, S₁ ⁸ °kappalam, B, °kaphalam, S₂.
⁹⁻⁹ missing in B. ¹⁰ saka° (sic), S₁ ¹¹ puthuka°, S₁
¹² °piñcakam, S₂. ¹³ S₂ inserts ekā donimujjani (sic) ad°
¹⁴ °pattham, S₁, āyokapattam, S₂, āyopattam, B
¹⁵ °vantam, S₁. ¹⁶ S₁ continues mahatīyā deviddhiyā
 virājamānā Guttīlā° and so on. ¹⁷ °tti, S₂ ¹⁸ om S₁
¹⁹ M continues pa | osadhī

Kenāsī evam jalitānubhāvā
vanno ca te sabbadisā pabhāsati” tī² 5

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass’ idam
phalam 6

“Vatthuttamadāyikā nāi
pavaiā hoti naiesu nāiisu
evam¹ piyaiūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca thānam. 7

Tassā me passa vimānam
accharā kāmavanninī ’ham asmi²
accharāsahassassāham³ pavaiā
passa puññānam vipākam 8

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijhātī
upparjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 9

Ten’ amhi evam jalitānubhāvā
vanno ca me sabbadisā pabhāsati” tī 10

(Yathā ca ettha evam upari sabbavimānesu vitthāretabbam)

“Pupphuttamadāyikā nāi⁴
pavaiā hoti naiesu nāiisu
evam piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca thānam 11

Tassā me passa vimānam⁵
accharā kāmavanninī ’ham asmi²
accharāsahassassāham⁶ pavaiā
passa puññānam vipākam 12

Tena me tādiso vanno pe⁷. ye⁸ keci manaso
piyā. 13

Ten’ amhi evam jalitānubhāvā⁸
vanno ca me sabbadisā pabhāsati” tī 14

Gandhuttamadāyikā nāi⁹
pavaiā hoti naiesu nāiisu . pe⁷. 15

¹ eva, S₂ ² asmim, S₂. B ³ °sahassasassāham, S₁,
°sahassāham, S₂ ⁴ S₁ continues pe | pavaiā.
⁵ S₁ continues. pe | dibbam ⁶ °sahassāham, S₂. ⁷ la, S₂,
pa, B. ⁸⁻⁸ om S₁ ⁹ S₁ continues. pe | Phaluttama°

Phaluttamadāyikā ¹ nāī	pe ²	16
Rasuttamadāyikā ³ nāī	pe ⁴	17
Gandhapañcaṅgulikam adāsīm Kassapassa bhagavato thūpasamim ⁵	pe ²	18
Bhikkhū c' aham bhikkhuniyo ca addasāsīm ⁶ panthapatipanne ⁷ tesāham dhammam sutvāna ⁸ ekuposatham upavasissam ⁵ .	pe ⁹	19
Udake thitā udakam adāsīm ¹⁰ bhikkhuno cittaena vipassamena ⁵ .	pe .	20
Sassum ¹¹ cāham sasuiā ¹² ca ¹³ candike ¹⁴ kodhane ca ¹⁵ pharuse ca anussuyyikā ¹⁶ upatthāsīm appamattā sakena sīlena ⁵	pe	21
Paṇakammakāī ¹⁷ āsīm ¹⁸ atthenātanditā dāsi ¹⁹ akodhanā ²⁰ natimānini ²¹ samvibhāgini sakassa bhāgassa ⁵	pe	22
evam ²² kaṇṭvā kamman sugatim uppajja modāmi		23
Khīnodanam aham adāsīm bhikkhuno pindāya carantassa Tassā me passa vimānam	pe .	24

¹ mālu°, S₂ ² la, S₂, pa, B ³ om S₂. ⁴ pa, B

⁵ S₁ adds tassā me passa vimānam ⁶ °sī, S₂.

⁷ magga°, S₁, bandha°, S₂ ⁸ sutvā, S₂

⁹ la, S₂, pa, B *throughout*, S₁ adds vanno ca me sabba°
pabbhāsati ti ¹⁰ °sī, S₂, *so in every similar case*

¹¹ sassu, S₁ S₂ ¹² sass°, S₂, sasure, S₁ ¹³ om S₁

¹⁴ candī, M, candi, S₂, canda, S₁ ¹⁵ om S₂ M

¹⁶ anusu°, S₁ S₂ ¹⁷ °kaṇṭ, S₁, °kāṇi, B.

¹⁸ °sī, S₂, asīm, B M

¹⁹ °sī, S₂, B. *has* dāsīm, *perhaps* °tādāsīm(?)

²⁰ akko°, S₁. M ²¹ anatimāni, S₁, nabhiṇṇāni, B

²² *from* evam *to* modāmi *only in* S₁.

Phāntam aham adāsīm	pe ¹	25
Ucchukhandikam aham adāsīm	pe ²	26
Timbaiūsakam aham adāsīm	. pe	27
Kakkārukam aham adāsīm	pe	28
Elālukam ³ aham adāsīm	. pe	29
Vallīpakkam ⁴ aham adāsīm	. pe	30
Phārusakam aham adāsīm	pe	31
Hatthapatāpakam ⁵ aham adāsīm	pe	32
Sākamutthim aham adāsīm	pe	
bhikkhuno panthapatipannassa ⁶		33
Pupphakamutthum ⁷ aham adāsīm	pe	34
Mūlakam ⁸ aham adāsīm	pe	35
Nimbamutthim aham adāsīm	pe	36
Ambakañjukam aham adāsīm	. pe .	37
Domīnimmañjanīm aham adāsīm	pe ⁹	38
Kāyabandhanam aham adāsīm	... pe	39
Amsabandhanam ¹⁰ aham adāsīm	pe	40
Ayogapattam aham adāsīm	. pe	41
Vidhūpanam aham adāsīm	pe	42
Tālapannam ¹¹ aham adāsīm	pe	43
Moiāhattham aham adāsīm	pe .	44
Chattam aham adāsīm	. pe . .	45
Upāhanam aham adāsīm	pe	46
Pūvam aham adāsīm	pe	47

¹ S₁ *adds* uppajja modāmi, tassā passa vimānam

² S₁ *adds* modāmi, tassā passa vimānam, *and so always down* to ambakañjukam ³ elāl°, S₁ ⁴ °phalam, B

⁵ °ppattāpakam S₁, °pakāsakam, S₂. ⁶ bandha°, S₂

⁷ pupphika°, B, puphuka°, S₁ ⁸ mūlam, S₁

⁹ S₁ *omits* pe *henceforth* ¹⁰ °vattakam, S₁

¹¹ °vantam, S₁.

Modakam aham adāsīm pe 48
 “Sakkhalīm aham adāsīm pe
 bhikkhuno pindāya caṇṭassa 49
 Tassā me passa vimānam
 accharā kāmavanninī ’ham asmī’
 accharāsaḥassassāham pavarā
 passa puññānam vipākam 50
 Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī pe²
 vanno ca me sabbadisā pabhāsati” ti 51

“Svāgatam vata me ajja supphāḥātam suhuttitātam
 yam addasāsīm devatāyo accharā kāmavanniyo 52
 Imāsāham dhammam sutvāna⁴ kāhāmi kusalam⁵ bahum
 dānena samacariyāya samyamena damena ca
 svāham tatth’ eva gacchāmi yattha gantvā na
 socāmi” ti 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānam uttamam set-
 tham, vatthesu vā bahūsu uccimtvā gahitam ukkamsagata-
 varakoṭibhūtam vattham vatthuttamam tassa dāyikā

Pupphuttamadāyikā⁵ ti ādisu pi es’ eva nayo

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca
 vatthuno dāyikā Manāpan ti manavaddhanakam Dib-
 ban ti divi⁶ bhavattā⁶ dībbam Upeccā ti upagantvā
 cetetvā vā Edisam labheyyan ti pakappetvā ti attho Thā-
 nan ti vimānādikam thānam, issariyam vā Manāpā ti
 vā pātho Aññesam manavaddhakā hutvā ti attho

Passa puññānam vipākan ti vatthuttamadānassa
 nāma⁷ idam idisam phalam passā ti attanā laddhasampat-
 tam sambhāventi⁸ vadati⁵

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena⁹ pup-
 phuttamadāyikā

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁰ pi datthabbā

² asmīm, S₁ S₂ B ² om S₂

³ °sī, S₂, addasāmi, M, addassāmi, B ⁴ sutvā, S₁

⁵⁻⁵ om S₁ ⁶ dībbe bhāvattā, S₂ ⁷ nāmam, S₂

⁸ samvibh°, S₂ ⁹ °pūjana°, S₁ ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S₁.

Tattha pupphuttamam sumanapupphādi, gandhuttamam candanagandhādi, phaluttamam panasaphalādi,¹ rasuttamam gorasasappi²-ādi veditabbam

Gandhapañcangulikan ti gandhena pañcangulikadānam Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasam-māsambuddhassa yojanike kanakathūpe

Panthapatīpanne³ ti maggam gacchante Ekuposathan ti ekadivasam uposathavāsam

Udakam adāsīn ti mukhavikkhālanattham⁴ pīvanatthāñ ca udakam⁵ pāṇīyam adāsīm⁶

Candike⁷ ti cande. Anussuyikā ti ussuyyarahitā

Parakammakārī⁸ ti paiesam veyyāvaccakārīnī Atthenā ti atthakiccena⁹ Samvībhāginī¹⁰ sakassa bhāgassā¹¹ ti atthikānam attanā patiladdhabhāgassa vibhajanāsilā¹²

Khīrodanan¹³ ti khīrasammissam odanam, khīrena sad-dhm odanam

Timbarūsakan¹⁴ ti tindukaphalam Tīpusasadisā ekā vallyāti timbarūsakan¹⁵ ti ca vadanti

Kakkārukan ti khuddakelālukam¹⁶ tīpusan ti ca¹⁷ vadanti

Hatthapatāpakan ti mandamukhī

Ambakañjikan ti ambilakañjukam.

Doninimajjanin ti satelam tilapiññākam¹⁸

Vīdhūpanan ti caturassavījanim¹⁹

Tālapannan²⁰ ti tālapattehi katamandalavījanim²¹

Morahatthan ti mayūrapīñjehi²² katam makasavījanim²³

Evam²⁴ mahāsatto tāhi devātāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S₂ ² gosappi, S₁ ³ bandha°, S₂

⁴ otthāñ c' eva, S₁ ⁵ oka°, S₂, om S₁ ⁶ °si, S₁ S₂

⁷ candi, S₂, canda, S₂ ⁸ kamma°, S₁ ⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S₂ B add ca ¹¹ samvī°, S₁ ¹² °dakan, S₁

¹³ °russa°, S₂ ¹⁴ °russakam tassa phalam timbarussakan, S₂

¹⁵ °lālu°, S₁, °lālu°, S₂ B ¹⁶ pī, B ¹⁷ °siñcakam, S₂

¹⁸ °bījanim, S₂ B ¹⁹ °vantan, S₁

²⁰ °piñchehi, B, °pakkhehi, S₂ ²¹ °bījanim, B

²² from Evam to Tattha (incl) is missing in S₁

tutthamānaso sammodanam karonto attano sucaritacarane
yuttapayuttatam¹ vivattājjhāsayañ² ca pavedento Svāgatan
ti ādim āha

Tattha svāgatan vata me ti mayham idhāgamanam
sobhanam vata aho sundaram Ajja suppbhātā su-
huttātan ti ajja mayham iattiyā sutthu pabhātā samma-
d-eva vibhāyanam jātā Sayanato utthānam pi suhutti-
tam sutthu⁴ utthitam⁴ Kim-kāraṇā⁵ ti ce āha Yam ad-
dasāsīm⁶ devatāyo ti ādi

Dhammam sutvānā ti kammaphalassa paccakkha-
kaṇavasena tumbehi katam kusalam dhammam sutvā.
Kāhāmī ti kaṇissāmī Samacāriyāyā ti kāyasamacāri-
kassa⁷ sucaritassa caranena Samyamenā ti silasamva-
rena⁸ Dāmena ti manacchatthānam indriyānam dāmena.
Idāni tassa kusalassa attano⁹ lokassa ca vivattūpanissa-
yatam dassetum Svāham¹⁰ tatth' eva gacchāmī yattha
gantvā na socare ti vuttam

Evam ayam yadī pi vatthuttamadāyikā¹¹ vimānādi-vasena
chattimsavimānasangahā desanā āyasmato Mahāmoggallā-
nassa viya Guttilācariyassāpi¹² vibhāvanavasena pavattā ti
Guttilavimānā tveva¹³ sangaham ārūhā, vimānāni pana
itthipatibaddhāni¹⁴ ti itthivimāne yeva sangahitāni Tā
pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadham-
macaranena¹⁵ aparāpaiuppannacetanāvasena dutiyattabhā-
vato patthāya ekam buddhantaṇam devaloke eva¹⁶ sam-
sarantiyo¹⁷ amhākam pi Bhagavato kāle Tāvatisabha-
vane¹⁸ nibbattā āyasmata Moggallānena pucchitā kamma-
sarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū
ti datthabbā

Guttilavimānavannanā.

¹ yuttatam tam, S₂ ² yatañ, B ³ tam vā, S₂

⁴ patthitam, S₂ ⁵ onan, S₁ ⁶ addasāmī, S₂ B.

⁷ samācārākassa, S₂, samādhikassa samassa, S₁

⁸ silassa samvarena, S₂. ⁹ S₂ adds ca ¹⁰ so 'ham, S₁

¹¹ vatthadāyikā, S₂ B ¹² ossa pi, S₁ ¹³ t' eva, S₂.

¹⁴ bandhāni, S₂. B ¹⁵ one, S₁ S₂ ¹⁶ evam, S₂.

¹⁷ sar°, S₂ ¹⁸ S₁ adds yeva.

III, 6

Daddalhamānā¹ vannenā ti Daddalhavimānam Kā
uppatti²

Bhagavā Sāvattṭhiyam viharati Jetavane Tena ca³ sa-
mayena Nālakagāmake⁴ āyasmato Revatatttherassa upa-
ttṭhākassa aññatarassa kutumbikassa⁵ dve dhīta⁶ ahe-
sum⁷ Tāsu⁸ ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma
Tāsu Bhaddā patikulam gatā saddhāsampannā⁹ buddhi-
sampannā vañjhā ca¹⁰ Sā¹¹ sāmīkam āha mama kanittṭhā
Subhaddā nāma atthi, tam ānehi, sac' assā¹² putto bha-
veyya, so mama pi putto siyā, ayaṇ ca kulavamso na na-
seyyā ti So sādḥu ti sampaticchitvā tathā akāsi Atha
Bhaddā Subhaddam ovaḍi Subhadde dānasamvibhāgaratā
dhammacariyāya appamattā hohi,¹³ evam te ditthadhammiko
samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti Sā tassā
ovāde thatvā¹⁴ vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasam āyas-
mantam Revatatttheram attatthamam¹⁵ nimantesi Thero
Subhaddāya puññopacayam¹⁶ ākankhanto¹⁷ samghuddesa-
vasena satta bhikkhū gahetvā tassā geham agamāsi Sā
pasannacittā āyasmantam Revatam te ca bhikkhū panitena
khādanīyena¹⁸ bhojanīyena sahatthā santappesi Thero
anumodanam katvā pakkamī¹⁹ Sā aparabhāge kalam katvā
Nimmānaratinam devānam saḥavyatam upapajji Bhaddā
pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānam indassa
paricārikā hutvā nibbatti Atha Subhaddā attano sam-
pattim paccavekkhitvā 'kena nu kho aham puññena²⁰ idhū-
papannā' ti āvaṇṇenti Bhaddāya ovāde thatvā samghagatāya
dakkhiṇāya imam sampattim sampattā²¹ 'Bhaddā nu kho
kahan'²² ti oloken ti tam Sakkassa paricārikabhāvena nibbat-
tam disvā anukampamānā tassā vimānam pāvisi Atha
nam Bhaddā²³

¹ daddalla°, S₁ ² om S₁ ³ Nāla°, B, Nalag°, S₁.

⁴ kuti°, S₁, kuta°, S₂ ⁵ om S₂ ⁶ saddhā pasannā S₂.

⁷ S₁ adds ahosi ⁸ tassā for sac' assā, S₁ ⁹ hoti, S₂,
hosi, B ¹⁰ atthamam, S₂ ¹¹ pumñū°, S₁

¹² āgacchanto, S₂ ¹³ °niya°, S₁ ¹⁴ pakkāmi, S₁ S₂.

¹⁵ puññakammena, S₁ ¹⁶ pattā, S₁

¹⁷ S₁ adds nibbattā. ¹⁸ om S₂. B

“Daddalhamānā¹ vannena² yasasā ca yasassinī
 sabbe deve Tāvātumse vannena atīocasi. 1
 Dassanam nābhijānāmī² idam pathamadassanam³
 kasmā kāyā nu āgamma nāmena⁴ bhāsase⁵ maman” ti 2
 dvihī gāthāhi pucchī Sā pi tassā⁶ āvikarontī⁷
 “Aham Bhadde Subhaddāsīm⁷ pubbe mānusaake bhave
 sahabharyā⁸ ca te āsīm⁹ bhaginī ca kanitthakā 3
 Sāham kāyassa bhedāya¹⁰ vippamuttā tato cutā
 Nimmānaratinam devānam upapannā¹¹ sahayatan” ti 4
 dvihī gāthāhi vjākāsi

Tattha vannenā ti vannādisampattiya

Dassanam nābhijānāmī ti ito pubbe tava¹² dassanam
 nābhijānāmī,¹³ tvam¹⁴ mayā na¹⁴ ditthapubbā tī attho.
 Tenāha idam¹⁵ pathamadassanam ti Kasmā kāyā nu
 āgamma nāmena |bhāsase⁵ maman ti kataradevanī-
 kāyato āgantvā Bhadde¹⁶ ti nāmena mam ālapasi¹⁷

Aham Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanam. Subhad-
 dāsīm¹⁸ ti aham Subhaddā nāma tava bhaginī kanitthakā
 āsīm¹⁹ ahośīm²⁰ Tattha²⁰ pubbe manussaloke²¹ bhava sa-
 habharyā samānabharyā²² te tayā Ekass’ eva bharyā
 tava²³ patino²³ eva²³ bharyā²³ āsīm²⁴ ti attho

Puna Bhaddā²⁵

“Pahūtakatakalyānā²⁶ te deve yanti pānino
 yesam tvam kittayissasi²⁷ Subhadde jātīm attano. 5
 Atha²⁸ tvam kena vannena, kena vā anusāsītā
 kidisen’ eva dānena subbatena yasassinī²⁹ 6

¹ °māna°, S₁. B ² nātī°, S₂ ³ pathamam d°, S₁
⁴ nāme, S₁ ⁵ °te, S₁ ⁶ S₂ adds āha
⁷ °sī, S₂. M., °smim, B. ⁸ saha bharyāyā (sic), S₂.
⁹ āsī, S₂ ¹⁰ °dā, S₁ ¹¹ upasampannā, S₂ ¹² cāva, S₂.
¹³ na jānāmī, S₁. ¹⁴ om S₁ S₂ ¹⁵ imam, S₂.
¹⁶ bhadante, S₁ ¹⁷ °tī, S₂ ¹⁸ °sī, S₂ ¹⁹ asī, S₂.
²⁰ atettha, S₂. ²¹ mānusaake, S₁, mānusaake bhava ma-
 nussaloke appears to be the right reading
²² sahana°, B, om S₁. ²³ om S₁ ²⁴ asīm, S₂
²⁵ S₁ adds āha ²⁶ bahuna°, S₂, bahutta°, M.
²⁷ kittayasi, S₁; kittayissāmī, S₂ ²⁸ katham, S₁.

Yasam etādisam pattā vīsesam vipulam ajjhagā
devate pucchitācikkha kīssa kammass' idam phalan" tī 7
tīhi gāthāhi pucchi

Puna Subhaddā¹

"Atth' eva pīnapātāni yam dānam adadam² pure
dakkhameyyassa saṅghassa pasannā sehi² pāṇihī³ 8
Tena me tādiso vāno, tena⁴ me idha-m-ijjhatī
upparjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 9

Akkhāmi⁵ te devī mahānubhāve
manussabhūtā yam aham akāsim⁵
Ten' amhi evam jātānubhāvā
vāno ca me sabbadisā pabhāsati" tī 10

vyākāsi⁶

Tattha pahūtakatakalyānā⁶ te⁶ deve⁶ yanti⁶ tī⁶
pahūtakatakalyānā mahāpuññā⁷ te Nimmānarati⁸ deve
yanti upparjanavasena gacchanti Pāṇino sattā Yesam
Nimmānaratīnam⁹ devānam⁹ antare tvam attano jātīm
kittayissasi¹⁰ kathesi⁶ tī yojanā

Kena vānenā tī kena kāranena Kīdisen' evā tī
eva-saddo samuccayatto. Kīdisena vā tī attho Ayam
eva vā pātho Subbatena tī sundarena vatena, suvisud-
dhena silenā tī attho

Atth' eva pīnapātāni tī atthannam bhikkhūnam dī-
napīnapāte sandhāya vadati Adadan tī adāsim¹¹

Evam Subhaddāya kathite puna Bhaddā

"Aham tayā bahutāre bhikkhū saññate brahmacāraye¹²
tappesi¹³ annapānena pasannā sehi² pāṇihī³

tayā bahutaram¹⁴ datvā bhikkhūyūpagā aham 11

Katham tvam appataram datvā vīsesam vipulam
ajjhagā²

Devate pucchitācikkha kīssa kammass' idam phalan" tī 12
pucchi

¹ Bhaddā āha, S₁ ² sakehi, S₁ ³ pāṇibhi, B.

⁴ la, S₂, pa, B M, then ye keci ⁵⁻⁵ missing in S₂, B M

⁶ om S₁ ⁷ puññake, S₁ ⁸ otino, S₁ ⁹ ratī de°, B

¹⁰ kittayasi, S₁ S₂ ¹¹ °si, S₂ ¹² °riye, S₂ B. M.

¹³ tappemi, S₂ B ¹⁴ S₁ add's Bhadda

Tattha tayā ti nissakke¹ karanavacanam

Puna Subhaddā

“Manobhāvanīyo bhikkhu sandittho me pue ahu
tāham bhattena² nimantesim³ Revatam attan’attha-
mam 13

So me atthapurekkhā⁴ anukampāya Revato
‘samghe dehi’ ti mam ‘voca⁵ tassāham vacanam
karim⁶ 14

Sā dakkhinā samghagatā appameyye patitthitā
puggalesu tayā dinnam na tam tava mahapphalan” ti 15
attanā katakammam kathesi

Tattha manobhāvanīyo ti manavaddhanako⁷ ulāi-
gunatāya sambhāvanīyo. Sandittho ti nimantañāvasena
bodhito kathito Tenāha⁸ tāham⁹ bhattena⁹ niman-
tesim Revatam attan’atthaman ti tam manobhāvanīyam
ayyam Revatam attan’atthamam bhattena aham nimantesi¹⁰

So me atthapurekkhā¹⁰ ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhāvakaianena¹¹ mama atthapurekkhā¹² hi-
tesī ‘Samghe dehi’ ti mam ‘voca⁵ ti yadi tvam Su-
bhadde atthannam bhikkhūnam dātukāmā, yasmā pugga-
lagatāya dakkhināya samghagatā eva dakkhinā mahappha-
lataṛā, tasmā samghe dehi, samgham uddissa dānam dehi
ti mam abhāsi

Tan ti tam dānam

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam attham sampati-
cchanti uttariṇi¹³ ca tathā patipajjitukāmā

“Idān’ evāham¹⁴ jānāmi samghe dinnam mahapphalam
sāham gantvā manussattam vadaññū vītamaccharā¹⁵

samghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan” ti 16
gātham āha Subhaddā pana attano devalokam eva gatā

¹ nissagge, B ² Bhadde, B M ³ °si, S₂

⁴ °pura°, M ⁵ av°, S₁ S₂ ⁶ karī, S₂ ⁷ °na, S₁.

⁸ tenāham, S₁ ⁹ Bhadde, B, S₁ has bhatte sim for
battena ni° ¹⁰ °temi, S₂ B ¹¹ °kāranena, S₁

¹² atthassa pue°, B ¹³ °rī, B ¹⁴ ev’ aham, S₁. S₂.

¹⁵ vigata°, S₂ ¹⁶ dānam, S₁

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvātimsē attano
sarīrobhāsena abhūbhūya virocāmānam Subhaddam deva-
dhitarāma disvā tañ ca tāsā kathāsallāpam sutvā tāva-d-
eva ca Subhaddāya antarahitāya¹ ayam nāmā tī ajānanto

“Kā esā² devatā Bhaddē tayā mantayate saha

sabbe deve Tāvātimsē vānena atinocati”³ tī 17

Bhaddam pucchī Sā pi ’ssa

“Manussabhūtā devinda pubbe mānusake⁴ bhavē

sahabharīyā ca me āsī bhaginī ca kanitthikā

saṃghe dānāni datvāna katapuññā virocati”⁵ tī 18

kathesi⁶ Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhināya
mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi Tena
vuttam

“Dhammena te⁷ pubbabhaginī⁸ tayā Bhaddē virocati⁹

yam saṃghamhi¹⁰ appameyye patitthapesi¹¹ dak-

khinam 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūtamhi¹² pabbate¹³

vipākāma saṃvibhāgassa yattha dinnam mahapphalam 20

‘Yajamānānaṃ manussānaṃ¹⁴ puññaṃpekkhāna¹⁵ pā-

ṇinam¹⁶

karotam¹⁷ opadhikāma¹⁸ puññaṃ¹⁹ kattha²⁰ dinnam

mahapphalam’? 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalam sakāma

vipākāma saṃvibhāgassa yattha dinnam mahapphalam 22

Cattāro ca²³ patipannā²⁴ cattāro ca phale thitā

esa saṃghe ujubhūto paññāsilasamāhito 23

Yajamānānaṃ manussānaṃ puññaṃpekkhāna pāṇinam

karotam²⁵ opadhikāma²⁶ puññaṃ saṃghe dinnam

mahapphalam* 24

¹ B adds tam ² eva sā, S₂ ³ °sī, S₂ B

⁴ manussake, B, manussaloke, S₂. ⁵ °sī, S₂ ⁶ om, S₁ S₂.

⁷ om S₁ ⁸ pubbe bh°, S₁ B ⁹ °sī, S₂ B M.

¹⁰ °ghasmim, S₁ ¹¹ patitthā°, S₁

¹² viyākāsi jānaṃ kammapphalam say<as>am, S₁, as in
v 22, vv 21—22 are missing in S₁ ¹³ om S₂. ¹⁴ °nam, S₂

¹⁵ karotam, S₂ B M. ¹⁶ osamīkam, S₂

¹⁷ all MSS (S₂ B M) have yattha, but, evidently, by
misapprehending the context ¹⁸ maggāpatipannā, S₁.

¹⁹ karotam, S₁ ²⁰ °mīkam, S₂ * Cf. S I, 233

Eso hi samgho vipulo mahaggato
 es'appameyyo udadhiva sāgaro
 ete hi setthā naravinasāvaka¹
 pabhankarā yattha² dhammam uddisanti³ 25
 Tesam sudinnam suhutam suyittham
 ye samgham uddissa dadanti dānam
 sā dakkhinā samghagatā patitthitā
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vannitā 26
 Etādisam puññam anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheamalam samūlam
 aninditā saggam upenti thānan⁵ ti 27

Tattha dhammenā ti karanena, nāyena⁵ vā⁵ Tayā ti
 nissakke⁶ karana vacanam⁷ Idāni tam dhammenā ti
 vuttakāranam dassetum⁴ Yam⁸ samghamhi⁹ appameyye
 patitthapesi¹⁰ dakkhinan ti vuttam Appameyye ti¹¹
 gunānubhāvassa attanī katānam⁵ kārānam phalavisesassa
 ca vasena pamānitum asakkuneyye Ayañ ca attho Bhaga-
 vato sammukhā ca¹² suto¹¹ sammukhā¹¹ ca¹² patiggahito
 ti dassento Pucchito ti ādīm āha

Tattha yajamānānan ti dadantānam Puññapek-
 khāna pāninan ti anuāsikalopam katvā niddeso Puñña-
 phalam ākankhantānam¹³ sattānam Opadhikan¹⁴ ti upa-
 dhi nāma khandhā Upadhissa karana silam upadhipayo-
 janan ti vā opadhikam,¹⁵ attabhāvajanakam patisandhipavati-
 tivipākādāyakam

Jānam kammaphalam sakan ti sattānam sakam sa-
 kam yathāsakam puññam puññaphalañ¹⁶ ca¹⁷ hatthatūle
 āmalakam viya jānanto Sakan ti vā ya-kārassa ka-kāpam
 katvā vuttam Sayam attanā ti attho

Patipannā ti patipajjamānā, maggatthā ti¹¹ attho

¹ vīriya°, S₁ S₂ ² katha, S₂, om. S₁ ³ udīrayanti, S₁
 udissadadanti, S₂ ⁴ vidūna, S₁ ⁵ om S₁
⁶ nissagge, B ⁷ karana°, S₁ ⁸ tuyha, S₂
⁹ oghasmim, S₁. ¹⁰ otthāpesi, S₂, otthāpesim, S₁.
¹¹ om S₂ ¹² om S₂ B ¹³ S₁ adds karo, tam
¹⁴ ośa°, S₁; opamikan, S₂ ¹⁵ opami°, S₂
¹⁶ paññā°, B, °phalatam, S₁. ¹⁷ tam, S₁.

Ujubhūto ti¹ ujuṇṇapattiyā ujubhāvam patto dakkhineyyo jāto Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca² samāhito ditthīsilasampanno ariyāya ditthiyā ariyena sīlena ca samannāgato Tenāpi³ 'ssa paramatthasamghabhāvam eva vibhāveti⁴ Ditthīsilasāmaññena samghathitattā⁵ ti⁶ samgho Atha vā samāhitaṃ samādhīpaññāsīlasamāhitaṃ ca assa atthi ti paññāsīlasamāhito Ten' assa⁷ silādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhineyyabhāvam vibhāveti

Vipulo ti⁸ vipulo⁹ Mahaggato ti guṇehi mahattam gato ti mahaggato Tato eva attani katānam kārānam phalavepullahetutāya¹⁰ vipulo Udadhiva sāgaro ti yathā udakam ettha¹¹ dhiyati ti udadhi ti¹² laddhanāmo, sāgaro¹³ ettakāni udakalhakāni ti ādinā udakato appameyyo, evam esa¹⁴ gūṇato¹⁵ ti attho Ete¹⁶ hi¹⁷ ti¹⁸ hi-saddo avadhā-
iane Ete eva setthā ti attho Vuttam h' etam — Yāvata bhikkhave samghā vā ganā vā, Tathāgatassa sāvakasamgho tesam aggam¹⁹ akkhāyati ti Naravīrasāvaka²⁰ ti na-
iesu viiṇṇasampannassa naravīrassa²¹ sāvakā Pabhan-
karā ti lokassa nānāloka-karā, yattha²² dhammam uddi-
santi,²³ dhammasāminā hi²⁴ dhammapajjoto ariyasamghe
thapito

Ye samgham uddissa dadanti dāna²⁵ ti²⁶ ye sattā ariyasamgham uddissa sammūṭṭisamghe antamaso gotrabhū-
puggalesu pi dānam dadanti,²⁷ tam²⁸ dānam²⁹ samvibhāga-
vasena dinnam pi³⁰ sudinnam, āhunapāhunavasena hutam
pi³¹ suhutam,³² mahāyāgavasena yittham pi suyittham
eva hoti ti Kasmā³³ Yasmā³⁴ sā dakkhīnā samgha-
gatā patitthitā mahapphalā lokavidūhi³⁵ vannitā
ti lokavidūhi sammāsambuddhehi³⁶

Na³⁷ tvevāham Gotamī kenaci paṇṇāyena samghagatāya

¹ om S₂ ² om S₁ ³ only ti, S₁

⁴ samghattatā hi, S₁ ⁵ tenāssa, S₁ ⁶ om S₂ B

⁷ vipula°, S₂ B ⁸ tattha, S₂ ⁹ hi, B

¹⁰ S₁ adds cattaro (sic) ¹¹ eva, S₂ ¹² sugu°, S₂

¹³ viriya°, S₁ S₂ ¹⁴ naravīriyassa, S₂, narassa, S₁

¹⁵ katham, S₁, kata, S₂ ¹⁶ udirayanti, S₁

¹⁷ ti, S₂ ¹⁸ vidūna, S₁, vidūnam, S₂

¹⁹ buddhena, S₁

dakkhināya puggalagatam dakkhinam mahapphalataram vadāmi

Puññam ākankhamānānam¹ samgho ve yajatam mukham

Anuttaram puññakkhettam lokassā ti ca

ādina mahapphalatā vanntā pasatthā thomitā ti attho

Etādisam puññam anussarantā ti etādisam samgham uddissa attanā katam dānam anussarantā Ye² vedajātā ti jātasomanassā Vineyya maccheiamalam samūlan ti maccheiam eva cittassa malinabhāvakaranato maccheramalam, atha vā maccherañ ca aññañ ca issālo-bhadosādi-malañ cā ti maccheiamalam Tañ ca avijjā-vicikicchāvipallāsādihī saha mūlehi³ ti² samūlam vinayitvā vikkhambhitvā,⁴ aninditā saggam upenti thānan ti yojanā

Sesam vuttanayam eva

Idam pana sabbam pavattim⁵ Sakko devānam indo Daddalhamānā⁶ ti ādinā āyasmato Mahāmogallānassa ācikkhi Āyasmā Mahāmogallāno Bhagavato ārocesi Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattapanisāya dhammam desesi Sā⁷ desanā mahājanassa sātthikā aho si ti Daddalhavimānavannanā⁸

III 7

Phalīkarajatahemajālacchannan⁹ ti Pesavatīvimānam¹⁰ Kā uppatti⁹

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Tena kho² pana² samayena Magadhesu Nālakagāme¹¹ ekasmim gahapati-kule Pesavatī¹² nāma kulasunhā aho si Sā kira Kassapassa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dūrikā hutvā mātārā saddhim cetiyatthānam gantvā¹³ mātaram pucchi kim ime amma¹⁴ karonti ti⁹ 'Cetiyam¹⁵ katum

¹ ākamkhantānam, S₁ ² om S₁. ³ samū°, S₁

⁴ bhettvā, S₁. ⁵ vattitā, S₁ ⁶ daddalla°, S₁, and adds vannenā ⁷ om. S₂ ⁸ daddalla°, S₁ ⁹ phalīkā°, S₁, °cchan, S₁. S₂ ¹⁰ Sesavatī°, S₁ ¹¹ Nālaka°, B, Nāla°, S₁ throughout ¹² Pesavatī, S₁ ¹³ gatā, S₁

¹⁴ kammam, S₂. B

¹⁵ S₂ continues karonti' ti⁹ 'Kāya karonti' ti⁹ 'Suvan-nitthakāya karonti' ti.

suvannatthakā¹ karonti² ti Tam sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaram āha amma mama givāya idam me³ su-
vannamayam khuddakapilandhanam atthi, imāham cetiyat-
thāya demī ti Mātā 'sādhū dehi' ti vatvā tam givato
omuñcivā suvannakārassa hatthe adāsī 'idam imāya dāri-
kāya pañicajitam, imam pi pakkhipivā itthakam karohi'
ti⁴ Suvannakāro tathā akāsī Dārikā aparabhāge kalam
katvā ten' eva⁵ puññakammena devaloke nibbattivā suga-
tiyam eva⁶ aparāpāyam samsaranti amhākam Bhagavato⁷
kāle⁸ Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā
jātā Sā ekadivāsam mātari⁹ pesitā¹⁰ mūlam¹¹ gahetvā
telatthāya aññataram āpanam agamāsī Tasmīñ ca āpane
aññataro kutumbikaputto¹² pitari¹³ nidahivā thapitam bahum
hiraññā¹⁴ ca¹⁵ suvannamuttamanūatanāni¹⁶ ca gahetum ud-
dharanto āpaniko kammaphalena kathalapāsānasakkharā¹⁷ ū-
pena¹⁸ upatthahantāni¹⁹ disvā 'tato ekadesam²⁰ puññavan-
tānam vasena hiraññasuvannādi bhavissati' ti vīmamsitum
rāsīm katvā thapesī Atha nam sā dārikā disvā 'kasmā²¹
kahāpanaratanāni evam thapitāni nanu nāma samma-d-eva
patisāmetabbāni'²² ti āha²³ Āpaniko tam sutvā 'maha-
puññā ayam dārikā, imissā²⁴ vasena²⁵ sabbam idam hirañ-
ñādi eva hūtvā amhākam vinīyogam gamissati,²⁶ sangā-
hissāmi nan' ti tassā mātu santikam gantvā 'imam dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi' ti vāretvā²⁷ bahu dha-
nam datvā āvāhavivāham²⁸ katvā tam attano geham ānesī
Ath' assā silācāram natvā bhandāgāram vivarivā 'kim
ettha passasi' ti vatvā tāya 'hiraññasuvannamanim eva
rāsikatam passāmi' ti vutte 'etāni amhākam kammaphalena
antaradhāyantāni,²⁹ tava puññaviṣesena pana³⁰ viṣesāni jā-
tāni, tasmā ito patthāya imasmim gehe sabbam tvam yeva

¹ suvannatthakā, S₁ ² om S₁ ³ S₂ adds āha

⁴ neva, B ⁵ yeva, S₁ ⁶ sammāsambuddhakāle, S₂. B

⁷ mātari pesesi, sā mūlam, S₂ ⁸ kuti°, B ⁹ omuttā°, S₁

¹⁰ °sakkharā°, S₁ ¹¹ °te, S₂. B ¹² etesam, S₂

¹³ om S₂ ¹⁴ °nametabbāni, S₁ ¹⁵ imissāvasāne, S₁

¹⁶ bhavissati, S₂ B ¹⁷ pavā°. S₂. ¹⁸ °hakam, S₁.

¹⁹ °yanti, B.

eva kalam katvā Tāvātimsesu¹ nibbattā,² attano sampat-
tim³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhāenti theram⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkāram disvā iatanattaye abhiṭṭasannamā-
nasā Sattahāram vanditum⁷ saha vimānena āgantvā vimānato
oiuyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha atthāsi

Tena ca samayena āyasmā Vangiso Bhagavato samipe
nisinno Bhagavantam evam āha patibhāti mam Bhagavā
imissā devatāya katakammam pucchitun ti 'Pātibhātu
tam Vangisā' ti Bhagavā avoca Athāyasmā Vangiso tāya
devatāya katakammam pucchitukāmo pathamam tāv' assā
vimānam samvannento⁸ āha

"Phalīkarajatahemajālacchannam

vividhacītiatalam⁹ addasam suiammam

•Vyamham sunummitam¹⁰ toranūpapannam¹⁰

rucakupakinnam¹¹ idam subham vimānam 1

Bhāti¹² ca¹³ dasa disā nabhe¹⁴ va suriyo¹⁵

sarade tamanudo¹⁶ sahasasaramsi

tathā tapatī-m-idam tava vimānam

jalam iva dhūmasikho nise nabhagge 2

Musatīva¹⁷ nayanam sateritā va

ākāse thapitā idam manuññam

vināmurajasammatālasamghuttham¹⁸

iddham Indapuram yathā tava¹¹ yidam.¹⁹ 3

Padumakumūduppalakuvalayam²⁰

yodhikagandikanōjakā²¹ ca²² santi

¹ °sabhavane, S₁ ² S₁ adds accharāsahassañ c'assā
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva ³ dibbasam°, S₁

⁴ S₁ inserts kīdisena nu kho puññena mayā esā laddhā ti
⁵ therassa, S₁ ⁶ om S₁ ⁷ S₁ adds accharāsahassa-
parivutā sathhisakatabhāi ālamkārapatimanditattabhāvā su-
mahatīyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsāyamānā ⁸ va°, S₁ ⁹ °vicitratalam, S₂, °vicitra-
thalam, S₁ ¹⁰ sunummitato°, B M ¹¹ raja°, S₂, iāja-
kūpa°, S₁ ¹² bhāsati, S₁ ¹³ om B M

¹⁴ tā na°, S₁, tā co va (sic), S₂ ¹⁵ sū°, B M

¹⁶ tam°, B ¹⁷ musat' iva, S₂ M ¹⁸ °tālaghuttham, S₁

¹⁹ tavedam, B M, tava sarīram, S₂

²⁰ °kumuda-uppa°, S₁, °kumuppalakuvajayam, S₂

²¹ yothikandika-anujjakāñ, S₁, yoditābhandikānojaka, S₂,
yodhikabandhukanojakā, B ²² 'va, S₂

sālakusumitapupplutā asokā
 vīvidhadumaggasugandhasevitam idam 4
 Salalalabujabhujakasamyuttā¹
 kusakasuphullitalatāvalambini
 manijālasadisā yasassini
 iammā pokkharani upatthitā te 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusā² ca dībbā
 sabbe tuyham nivesanamhi³ jātā 6
 Kissa samadamass'⁴ ayam vipāko
 kenāsi kammaphalen' idhūpapannā⁵
 Yathā ca⁵ te adhiḡatam⁶ idam vimānam
 tad anupadam⁷ avacāsi⁸ 'lārapamhe⁹' ti¹⁰ 7

Tattha phalīkarajatahemajālacchannan ti phalīka-
 manihī rajatahemajālehi ca¹⁰ chādītam phalīkamanimayāhi
 bhittihī rajatahemamayeli jālehi ca samantato hetthā ca¹⁰
 upari ca¹⁰ chādītam Vīvidhavannānam vicittasannivesā-
 nañ¹¹ ca talānam¹² bhūmīnam vasena citītalam¹³ adda-
 sam passī Suiamman ti sutthu iamanīyam Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamham bhavanam Toranūpa-
 panna ti vīvidhamālākammādi-vicittena sattaiatanama-
 yena toranena upetam. Toranān ti vā dvārakotthakapāsā-
 dassa nāmam Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākarena
 tam vimānam upetam Rucakupakinnan¹⁴ ti suvanna-
 vālikāhi okinnanganam¹⁵ Vālikasadisā hi suvannakhandā
 rucā¹⁶ nāma. Rucam¹⁷ eva rucakan¹⁴ ti vuttam. Sobhatī,¹⁸
 sutthu bhātī ti vā subham Vimānan ti vīsittamānam¹⁹
 Pamānato mahantan ti attho

¹ °labujasujaka°, S₁, °lapujapujaka°, S₂
² mānusakā amā°, S₁, mānussakā, S₂ ³ °nasmim, S₂
⁴ mada°, S₁, °massa, S₂ ⁵ om S₂ B ⁶ abhi°, S₂.
⁷ °phalam, B ⁸ avācasī, S₁ ⁹ alāra°, S₁, ālāra°, S₂
¹⁰ om S₁ ¹¹ vicittā°, B ¹² tha°, S₁, tathālānam (su), S₂.
¹³ vici°, S₂, vīvidhavicitrathalam, S₁ ¹⁴ ruja°, S₁ S₂.
¹⁵ °nam, S₂ ¹⁶ rucakan, S₁, rujaka, S₂ ¹⁷ °cakam, S₁,
 °jakam, S₂ ¹⁸ subhan ti sobhatī, B
¹⁹ °vimānam, S₂, vīsitam, S₁.

Bhātī¹ ti jotatī² ujjalatī³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākāse
 ādicco viya Sarade ti saradasamaye Tamanudo⁵ ti
 andhakāviddhamsano Tathā tapatī-m-īdan ti yathā
 saradakāle sahasaramsī suriyo,⁴ tathā tapatī dīppatī idam,
 tava vimānam Ma-kāro padasandhikaro Jalam⁶ iva
 dhūmasikho ti jalanto⁶ aggī viya Aggī hī⁷ tassa aggato
 dhūmo paññāyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati
 Nise ti nīsatī,⁸ iattīyan ti attho Nabhagge ti nabha-
 kotthāse, ākāsapadese ti vuttam hotī Nagagge ti vā pā-
 tho, pabbatasikhāre ti attho Idam tava vimānan ti yojanā

Musatīva⁹ nayanān ti atīviya attano pabhassaratāya
 patihanantam dassanakīccam kātum adentam olokentānam
 cakkhum musatī viya Tenāha sateitā¹⁰ vā ti vijjulatā¹¹
 viyā ti¹² attho Vināmurajasammataālasamghutthan¹²
 ti mahatī-ādī vinānam bheī-ādī pahatānam¹³ hatthatalakam-
 satālānā ca⁷ saddehi ghositam ekaninnādam¹⁴ Iddhan
 ti devaputtehi devadhītāhi dībbasampattiyā ca samuddham
 Indapuriyam yathā ti Sudassananagarīyam viya

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni¹⁵ ca⁷
 padumakumuduppalakuvalayan¹⁵ ti ekattavasena vut-
 tam Atthī¹⁶ ti¹⁶ vacanam parināmetvā yojetabbam Tattha
 padumagahanena pundarikam¹⁷ pi gahitam, kumudagahanena
 setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahanena rat-
 tuppalam sabbā vā uppalajātī, kuvalayagahanena nīluppa-
 lam eva gahitan ti veditabbam Yodhikagandikāno-
 jakā¹⁸ ca santī ti ca-kāro nīpātāmatam Yodhikā¹⁹
 bandhujīvakā anojakā²⁰ rukkhā ca santī ti attho Keci
 anojakā pi santī ti pātham vatvā anojakā pi ti vuttam
 hotī ti attham vadantī Sālakusumitapupphitā²¹ asokā
 ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam Vivīdha-
 dumaggasugandhasevitam idan ti nānāvīdhānam utta-

¹ bhāsati, S₁ ² joti, S₁ S₂ ³ uppajjalatī, S₂, paccalatī, B
⁴ sū°, B ⁵ tamo°, B ⁶ jā°, S₁ ⁷ om S₁ ⁸ nīsi, S₁.
⁹ musatī iva, S₁ S₂. ¹⁰ ratā, S₁, S₁ is corrupt
¹¹ vijjutā, S₁ ¹² otālaghutthan, S₁, °saghutthan, S₂.
¹³ patabhānam, S₁ ¹⁴ ommānam, S₂ ¹⁵ °kumuda-uppa°, S₁
¹⁶ atitā, S₂ ¹⁷ setarapu°, S₁ ¹⁸ yodhikāgandikānojakā, S₂,
 yothikabhandikānojjakā, S₁ ¹⁹ yuthikā, S₁ ²⁰ anojā, B,
 anegaja, S₂ ²¹ °kusumitā pupph°, S₁

marukkhānam¹ sobhanehi gandhehi sevitaṃ paribhāvitam.
idaṃ te vimānaṃ tī attho

Salalalabujabhujakasamyuttā² tī tīre thitehi sala-
lehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahitaṃ Bhujako³ nāma
eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, añ-
ñattha natthi tī vadanti Kusakasuphullitalatāva-
lambinihi tī kusakehi tālanālikerādihi tinajātihi olamba-
mānāhi santānakavalli-ādihi sutthu kusumitalatāhi ca, sam-
yuttā⁴ tī yojanā Manijālasadisā⁵ tī manijālasadisā⁶
nālā⁷ Manijālasadisā⁸ tī pī⁹ pālī Manisadisajālā¹⁰ tī attho
Yasassinī tī devatāya ālapanam Upatthitā te tī yathā
vuttagunāramaniyā¹¹ pokkharāni tava vimānasamīpe thitā

Udakaūhā tī yathāvutte padumādike sandhāya va-
dati Ye'tthi tī ye atthi Thalajā tī yodhikādikā Ye
ca santi tī ye aññe pī rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā
ca¹² te¹² pī¹² tava vimānasamīpe santi yeva

Kissa samadamassa¹³ ayam vipāko tī kāya samyamā-
disu¹⁴ kīdisassa samyamassa¹⁵ indriyadamanādisu¹⁶ kīdi-
sassa damanassa¹⁷ ayam vipāko Kenāsī¹⁸ tī aññam eva
upapattinibbattakam aññam upabhogasukhamibbattakam
hoti tī. Kenāsī kammaphalen¹⁹ idhūpapannā tī vatvā puna
Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānaṃ tī āha Tattha
kammaphalenā tī kammaphalena, vipacitum²⁰ āradhena
tī vacanaseso Itthambhūtalakkhane c' etam kaṇavacanam
Tad anupadam avacāsī tī tam kammam mayā vuttassa²¹
padassa anupadam anurūpapadam katvā katheyyāsī²² Alā-
rapamhe²³ tī bahalasamyatapakhume,²⁴ gopakhume²⁵ tī
adhippāyo

¹ °gandhānam rukkhānam, S₁ ² °sujakasamyutā, S₁

³ su°, S₁ ⁴ samyutā, S₁ ⁵ °jātā°, S₂ ⁶ °jātasadiya, S₂

⁷ hi, S₁ ⁸ °jālā°, B, jālamaniyala°, S₁ ⁹ vā, S₂

¹⁰ manisajālā, S₁, manijālasadisā, S₂

¹¹ °gunārāmaneyya, S₁ ¹² gatehi, S₂ ¹³ °damassa, S₂

¹⁴ sayamādisu, S₂, samādisu, S₁

¹⁵ samassa, S₁, pasamassa, S₂ ¹⁶ indriyamātādisu, S₁

¹⁷ damassa, S₁, om S₂ ¹⁸ kesaṃ, S₁ ¹⁹ °phalena, S₁

²⁰ °situm, S₁, °jūtum, S₂. ²¹ yathāvutta°, S₁. ²² °ti, S₂

²³ °pakhume, S₁, ālāra°, B, ālārapakhume, S₂

²⁴ °samgata°, S₂ ²⁵ gomacume, S₂

Atha devatā āha

“Yathā ca me adhigatam idam vimānam
 koñcamayūracankorasamghacāritam¹
 dibbapīlavahamsarājacinnam²
 dījakārandavakokilābhīnāditam³ 8
 Nānāsantānakapuppharukkhavivīdhā⁴
 pātaliyambu-asokarukkhavantam
 yathā ca me ’dhigatam idam vimānam
 tan te pavedissāmi,⁵ sunohi bhante 9
 Magadhavarapūratthimena
 Nālakagāmo⁶ nāma atthi bhante
 tattha ahosi⁷ pure sunisā
 Pesavatī⁸ ti⁹ tattha jānīmsu¹⁰ mamam. 10
 Sāham¹¹ apacītatthadhammakusalam
 devamanussapūjitam mahantam
 Upatissam nibbutam appameyyam
 mudītamanā kusumehi abbhokūti¹² 11
 Paramagatigatañ ca pūjayitvā
 antīmadehadharam ısım ulāram
 pahāya mānusakam samussayam
 tīdasagatā¹³ idha-m-āvasāmi¹⁴ thānan” ti 12

Tattha koñcamayūracankorasamghacāritam¹⁵ ti sā-
 rasa¹⁶ - sikhandī¹⁶ - kumbhakāra¹⁷ - kukkutaḡanehi¹⁸ tattha
 tattha vicaritam Dībbapīlavahamsarājacinnam¹⁹ ti
 uḡake pīlavitvā vicaranato pīlavā ti laddhanāmehi uḡaka-
 sakunehi hamsarājehe ca tahiḡm tahiḡm²⁰ vicaritam Dīja-
 kārandavakokilābhīnāditam ti kārandavehe kāḡam-
 behi²¹ kokilehi aññehe ca dījehe abbhīnāditam

Nānāsantānakapuppharukkhavivīdhā ti nānāvīdha-
 sākhaḡpasākhavehi²² nānāpuppharukkhā nānāsantānaka-

¹ °cakorasamghañ ca°, S₁ ² dībya°, M

³ °nanditam, S₁ B ⁴ nāna°, M ⁵ pavedayāmi, B M.

⁶ Nālagāmakō, S₁ S₂ ⁷ °sim, M ⁸ Sesa°, S₁.

⁹ S₁ addā itī ¹⁰ jānīmsu, S₂ M. ¹¹ sāyam, S₂

¹² abbhokūtiḡm, B M ¹³ tīdasā°, S₂. ¹⁴ °ti, S₂

¹⁵ °cakora°, S₁ ¹⁶ pasikhanda°, S₂ ¹⁷ °kāya, B

¹⁸ ka°, S₂ B ¹⁹ dībyam pī°, B ²⁰ om S₁

²¹ kāḡandehi, S₁, kāḡammehi, S₂ ²² °pasākha°, S₁.

pupphaiukkhā Te¹ hi vividham cittākāiam vicittasam-
vesam nānāsantānakapupphaiukkhavividhā, vividhan ti hi
vattabbe² vividhā ti vuttam, nānāsantānakā³ ti hi kāmā-
vallyo, nānāvīdhapupphaiukkhā⁴ ca vividhā, ettha san-
tike⁵ hi vā vividhan ti nānāsantānakapupphaiukkhavividhā.
Nānāsantānakapupphaiukkhavividham⁶ pātaliyambu-asoka-
iukkhavantan ti keci vadanti⁷ Te hi pupphaiukkhā santi
ti padam ānetvā sambandhitabbam Pupphaiukkhā ti vā
avibhattikaniddeso Pupphaiukkhā ti vuttam hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthi-
mena, atha⁸ vā⁸ abhisambodhitthānatāya uttame Magadha-
ratthe puratthimadisāya Tattha ahosi⁹ pure sunisā ti
pubbe aham tasmim Nālakagāme¹⁰ ekasmim gahapatikule
sunisā sunhā ahosim¹¹

Sā ti sayam¹² Atthesu ca⁸ dhammesu ca kusalo ti attha-
dhammakusalo Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā
ti apacitatthadhammakusalo Dhammasenāpati, tam Apa-
citam vā apacayo¹³ nibbānam Tasmā¹⁴ avasittha¹⁵-attha-
dhamme kusalam,¹⁶ apacite vā pūjaniye atthe dhamme
mrodhamagge ca kusalam Mahantehi ulāhehi silakkhan-
dhādihi samannāgatattā mahantam Kusumehi ti rata-
namayehi itarehi ca kusumehi

Paramagatigatan¹⁷ ti anupādisesambbānapattam
Samussayan ti sarīam Tīdasagati¹⁸ ti tīdasabhava-
nam gatā, Tāvatisadevanikāyam¹⁹ upapannā Idhā²⁰ ti²⁰
imasmim devaloke Āvasāmi thānan ti imam vimānam
adhivasāmi

Sesam vuttanayam eva

Evam āyasmatā²¹ Vangīsenā²¹ devatāya ca kathitakathā-
mattam²² atthupattim katvā Bhagavā sampattaparīsāya

¹ from te to vividham before pātali° is missing in S₁.

² tattabbe, B ³ sant°, B ⁴ tā nānā°, B₁, °vividha°, S₂

⁵ santi te, B ⁶ °vividhā, B ⁷ pathanti, S₁ ⁸ om S₁

⁹ °sim, B ¹⁰ Nālagāmake, S₁, Nālagāmena, S₂

¹¹ °si, S₂ ¹² sayesu, S₂ ¹³ S₁ adds ti ¹⁴ tasmim, S₁.

¹⁵ avasitthat°, S₂, S₁ is curtailed ¹⁶ °dhamma°, B

¹⁷ °tañ cā, S₁. ¹⁸ tīdasā°, S₂ B. ¹⁹ S₁ adds gatā ²⁰ om S₂

²¹ āyasmā Vangīso, S₁. ²² °maggam, B, kathitam attham, S₂

vitthāiena dhammam desesi Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahoṣi ti

Pesavatīvimānavannanā¹

III, 8

Pitavatthe pitadhaje ti Mallikāvimānam Kā uppatti²

Dhammacakkapavattanam ādim katvā yāva Subhadda-
paribbājakavinayanā katabuddhakicce Kusināīaya³ Upa-
vattane Mallarājūnam sālavaneyamakasālānam antaie visā-
khaṇṇamāya⁴ paccūsavellāyam anupādisesāya nibbāna-
dhātuyā parinibbute Bhagavatī lokanāthe devamanussehi
tassa sarīrapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyam⁵ vasa-
mānā Bāndhulassa⁶ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma
upāsikā⁷ saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasā-
dhanasadisam attano mahālatāpasāddhanam gandhodakena
dhovivā dukūlacumbatakena majjivā⁸ aññañ ca bahum
gandhamālādim gahetvā Bhagavato sarīradhātum pūjesi
Ayam ettha samkhepo, vitthārato pana Mallikavattthum⁹
Dhammapadavannanāyam āgatam eva Sā aparābhāge kā-
lam katvā Tāvattimesu nibbatti Ratanapūjanubhāvena¹⁰
tassā aññehi asādhānanā ulārā dibbasampatti ahoṣi. Vatthā-
lankāravimānāni sattaratanasamujjalāni vasesato singisu-
vannarāsadhānā piñjā¹¹ karonti Athāyasmā Nārado
devacārikam caranto tam disvā upagacchi¹² Sā tam disvā¹³
vanditvā añjalim paggayha atthāsi So tam Pitavatthe¹⁴
ti¹⁵ ādinā pucchi¹⁶

“Pitavatthe pitadhaje pitālakārabhūsite

pītantarāhi vaggūhi apilandhā¹⁴ ’va sobhasi 1

Kā kambukāyuradhaje kañcānāvelabhūsite

hemajālakasañchanne nānāatanamālīni² 2

¹ Sesa°, S₁ ² °yam, S₁, S₂ continues [sarīra]pūjāya
kariyamānāya, and so on ³ °yam, B ⁴ °rāya, S₂.
⁵ °lamallissa, S₁ ⁶ mahā-up°, S₁. ⁷ madditvā, S₁
⁸ °vatthu, B ⁹ tena ratana°, S₁ ¹⁰ piñcāni, S₂ B
¹¹ °gañchi, S₁ ¹² om S₁ ¹³ in S₁ after the verses
¹⁴ °dhanā, S₁

Sovannamayā lohītankamayā¹ ca
 muttāmayā velurīyamayā ca
 masāragallā sahalohītankā²
 pārevatakkhīhi manīhi cīttatā³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaio
 hamsassar' añño karavikasussaro
 tesam saro suyyatī vaggurūpo
 pañcangikam turīyam⁴ iva ppavāditam 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito⁵
 nānāvannāhi dhātūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati 5
 Tasmim iatthe kañcanabimbavanne
 yā⁸ tvam⁸ thitā bhāsas' imam padesam
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṇ" ti 6

Tattha pītavatthe ti paṇisuddhacāmīkarapabhassara-
 tāya pītibhāsanivāsane⁹ Pītadhaje ti vimānavāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītibhāsadhaje
 Pīṭāṇkārahūsite ti pītibhāsehi ābharanehi alankate.
 Satī pi alankārānam nānāvīdharamsijālasamujjalavīvidha-
 ratanavīcīttabhāve tādisasucaritavisesanībhattatāya pana su-
 paṇisuddhacāmīkaiamaricijālavījotitattā¹⁰ vīsesato pīṭani-
 bhāsāni tassā ābhāṇāni ahesum Pīṭantarāhi ti pīṭa-
 vānehi uttariyehi

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaīam sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasātakā ti

ādisu viya uttariye datthabbo,

Antarā uttariyam uttarāsango upasavyānan¹¹ ti
 pariāya¹²-saddā¹² ete¹² Vaggūhi ti sobhanehi¹³ sanha-
 matthehi¹³ Apilandhā¹⁴ 'va sobhasī ti¹⁵ tvam imehi alan-

¹ °tanga°, S₂ B M ² sāloho°, S₁, °tanga°, S₂. B M

³ vicīttakā, S₂, cīttitā, S₁ ⁴ tū°, B M

⁵ °cīttato, S₁, °cīttanto, B, °vicīttiko, S₂, S₂ B M add
 rucīro. ⁶ °tūhi, S₁ B ⁷ sucīvo°, S₁. ⁸ yattha, S₁. S₂.

⁹ °sini, B. ¹⁰ °tatthā, S₂. ¹¹ upapabyānam, S₂ (p instead
 of s, as often in this MS), upavasavyan, S₁

¹² pariccā te, S₁ ¹³ pīṭavasobhagamayehi, S₁.

¹⁴ apilandhānā, S₁ ¹⁵ om S₁

kārehi analankatā pi attano rūpasampattiya'va sobhasi
Te pana alankāiā tava sarīram patvā sobhanti, tasmā
analankatā¹ pi² tvam² alankāiasadisī ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvam kataradevanikāya-
paṇisāya¹ paṇyāpannā suvannamayapaṇiharakadhare² su-
vannamayakāyuradhare vā Kambupaṇiharakan³ ti ca
hatthālankāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālankāraviseso,
atha vā kambū ti suvannam, tasmā kambukāyuradhare
suvannamayabāhābhaṇanadhare ti attho⁴ Kañcanāvela-
bhūsite⁵ ti kañcanamayāvelapilandhanabhūsite⁶ Hemajā-
lakasañchanne ti iatanapatissibbitena⁷ hemamayena jā-
lakena chāditasāire Nānāiatanamālīnī ti nakkhatta-
mālāya⁸ viya kālāpakkhāattiyam sise patimukkāhāhi vivi-
dhāhi ratanāvālihi⁹ nānāratanamālīnī Kā tvan ti puc-
chatī Sovannamāyā ti ādi yāhi¹⁰ iatanamālāhi sā devatā
nānāiatanamālīnī ti vuttā, tāsam dassanam

Tattha sovannamāyā ti singisuvannamāyā¹¹ mālā
Lohitankamayā¹² ti padumāgādi¹³-iattamanimāyā
Masāiagallā ti masāiagallamanimāyā Lohitankā¹⁴
ti lohitanakanimāyāhi¹⁵ saddhim kabaramanimāyā¹⁶ c'
eva lohitanakasankhātāiattamanimāyā¹⁷ cā ti attho Pā-
revatakkhihi manīhi cīttatā¹⁸ ti pāiāpatakkhisadi-
sehi¹⁹ manīhi yathāvuttamanīhi ca samghātacīttabhāva²⁰
Imā tava²¹ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo

Koci koci ti ekacco ekacco¹ Ettha etesu mālādā-
mesu Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo Ham-
sassar' añño ti hamsassarō añño hamsasādisasaro aparō
Karavikasussaro ti karaviko viya sobhanassarō Tesam
mālādāmānam yathā² mayūrāssaro hamsassarō karavika-
ssaro, evam vaggurūpo madhurākāro saro suyyati Kim

¹ om S₁. ² °paṇiharana°, B, °paricāṇika°, S₁, °sadisā-
kataratana°, S₂ ³ °paṇiharanan, B. ⁴ adhippāyo, S₁
⁵ kañcana°, S₁ S₂. ⁶ °mayā°, S₂ ⁷ °pari°, S₂ B.
⁸ °mālā, S₁ ⁹ ratanavālihi, S₂ ¹⁰ kāhi, S₁ S₂
¹¹ hi su°, S₁ ¹² °tanga°, S₂ B ¹³ °rangāni, S₂
¹⁴ sālohi°, S₁, °tangā, S₂ B ¹⁵ kabaramāyā, S₂. B.
¹⁶ vicī°, S₂, cīttatā, S₁ ¹⁷ pārāva°, S₂ B
¹⁸ samkhātā°, S₁ ¹⁹ vata, S₂. ²⁰ om S₂.

iva¹: Pañcangikam turiyam² iva ppavāditam Yathā pavīnena³ vādite pañcangike turiye,² evam tesam saro suyyati, vaggurūpo ti attho Bhummatthe hi idam upayogavacanānam⁴

Nānāvannāhi dhātūhi ti⁵ anekaiūpāhi akkha-cakka-issādi-avayavadhātūhi Suvibhatto 'va¹ sobhati ti avaya-vānam⁶ aññamaññam yuttapamānatāya⁷ vibhattivibhāgasampattiya⁸ ca suvibhatto 'va hutvā virājati,⁹ atha vā suvibhatto ti kevalam kammanibbatto pi susikkhītena sippācariyena vibhatto¹⁰ viracito viya sobhati ti attho

Kañcana bimbavanne ti sātisayam pītobhāsātāya kañcanabimbakasādise¹¹ tasmiṃ iathe, kañcanabimbavanne ti vā tassā devatāya ālapanam Gandhodakena dhovivā jūtiṅgulakārasena¹² majjivā dukūlacumbatakena majjita-kañcanapatimāsādise¹³ ti attho Bhāsas' imam padesan ti imam sakalam¹⁴ bhūmippadesam bhāsasi vijjotayasi¹⁵

Evam theena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vjākāsi

“Sovannajālam manisovannacittitam¹⁶

muttācitam hemajālena sañchannam¹⁷

paṇibbute Gotame appameyye

pasannacittā aham ābhiropayim

7

Tāham kammam kaṇṭvāna kusalam buddhavannitām

apetasokā sukhitā sampamodām¹⁸ anāmayā” ti

8

Tattha sovannajālan ti sarirappamānena¹⁹ katam suvanṇamayam jālam Manisovannacittitan ti sisā-ditthānesu²⁰ pi sisūpagagivūpagādi-ābharanavasena nānā-

¹ om S₁ ² tū°, B ³ kusalena, B ⁴ yoga°, S₁

⁵ S₁ S₂ insert dakkhinena (tena, S₂) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti ⁶ avayavatthānam, S₂

⁷ yuttamānatāya, S₂ ⁸ bhatti°, S₁ ⁹ vibhajati, S₂, sohhati, B ¹⁰ S₁ adds vā ¹¹ kañcanasādise, B

¹² °gulika°, S₁. S₂ ¹³ majjivā kañc°, S₁ ¹⁴ S₁ adds pi

¹⁵ 'va jo°, B ¹⁶ manissonna°, S₁, °vicittitām, S₂

¹⁷ sacch°, M., such°, B, channam, S₁ ¹⁸ °dāmi, S₁,

modā, S₂. ¹⁹ °ne, S₁. ²⁰ °ne, S₁

Bhagavati paṇimbbute raññā Ajātasattunā attanā patiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsīni ekā mālākāḍḍhitā Sunandā nāma upāsikā aṇṇasāvikā sotāpannā pituno¹ gehato² pesitam bahum mālāni ca gandhañ³ ca² pesetvā devasikam cetiye pūjam kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva gantvā pūjam akāsi Sā aparabhāge aññatarena iogena phutthā kalam katvā Sakkassa devarañño paricārīkā hutvā nibbattā Ath' ekadivasaṃ sā Sakkena devānam indena saha Cittalatāvanam pāvīsi Tattha⁴ ca⁵ aññāsam⁴ devatānam⁴ pabbāpupphādīnam pabbhāhi patihata hutvā vicit-tavannā hoti, Sunandāya pana pabbhā tāhi anabhibhūtā sabhāven' eva atthāsi Tam disvā Sakko devaṇṇū tāya katasucanitam ātutukāmo imāhi gāthāhi pucchī⁵

“Kā nāma tvam⁶ viśālakkhi⁶ iamme Cittalatāvane samantā anupāṇiyāsi nāṇiganapurakkhatā⁷ 1
Yadā devā Tāvatisā pavisaṃti imam vanam sayoggā sarathā sabbe citrā⁸ honti idhāgatā 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicaṇantiyā kāyena dissati cittaṃ, kena rūpam tav'⁹ edisaṃ?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ” ti 3

Tattha kā nāma tvan ti purimattabhāve kā nāma ki-disā¹⁰ nāma tvam, yattha katena sucāritena ayam te idisā¹¹ ānubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Viśālakkhi ti vipulalocane

Yadā ti yasmim kāle Imam vanan ti imam Cittalatāvananāmakam upavanam Citrā honti ti imasmim Cittalatāvane vicitpabbhāsamsaggena¹² attano sarīravatthā-lankāradīnam pakati-obhāsato pi viśitthabhāvappattiya vicittrākārā honti Idhāgatā ti idha āgatā sampattā, idha vā āgamanahetu

Idha pattāyā ti imam thānam pattāya¹³ upagatāya

¹ pituge°, S₁. ² om. S₁, S₂ has mālāgandhañ ca

³ tatth' eva, S₁. ⁴ aññesam devānam, S₁ ⁵ pati°, S₁ B

⁶ kkhī, S₁ ⁷ nārī°, S₂, °purekkhatā, B. ⁸ citta°, S₁

⁹ bhav', S₂ ¹⁰ °sī, S₁. ¹¹ °sī, S₁. ¹² citta°, S₂.

¹³ samp°, S₁.

Kena rūpam tav' edisan ti kena kāranena tava rūpam
sariram edisam¹ evarūpam² Cittalatāvanassa pabham abhi-
bhavantam tūthati ti adhippāyo

Evam Sakkena putthā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi
“Yena kammena devinda rūpam mayham gatī² ca me
iddhi³ ca ānubhāvo ca tam sunohi⁴ Purindada. 4
Aham Rājagahe 1amme Sunandā nām' upāsikā
saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā 5
Acchādānañ ca bhatañ ca senāsanam padīpiyam⁵
adāsīm⁶ ubbhūtesu vipasannena cetasā 6
Catuddasīm⁷ pañcadasīm⁶ yā ca pakkhassa atthamī
pāṭihāriyapakkhañ ca atthangam susamāgatam
Upasatham upavasissam sadā sīlesu samvutā 7
Pānātipātā viatā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade 1atā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 9
Tassā me nātikulam āsī⁸ sadā mālābhīharatī
tāham⁹ Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim¹⁰ 10
Upasathe c' aham gantvā mālāgandhavilepanam
thūpasmim abhiropesim¹¹ pasannā sehi¹² pāṇihī¹³ 11
Tena kammena devinda rūpam mayham gatī¹⁴ ca me
iddhi³ ca ānubhāvo ca yam mālā abhiropayim¹⁰ 12
Yañ ca silavatī² āsim⁸ na tam tāva vipaccatī
āsā¹⁵ ca pana me devinda sakadāgāmī¹⁶ siyan¹⁶ ti 13

Tattha gatī ti ayam devagatī nibbatti vā Iddhi ti
ayam deviddhi, adhippāyasamijhanam vā Ānubhāvo ti¹⁷
pabhāvo¹⁸ Purindadā ti Sakkam ālapatī So hi pure
dānam¹⁹ dadātī¹⁹ ti Purindado²⁰ ti vuccatī.

Nātikulan ti pitugeham sandhāya vadatī Sadā mālā-

¹ pi divyarūpam pi, S₁ ² oti, S₂ ³ iddhi, S₁
⁴ sunāhi, S₁ ⁵ opayam, S₂. ⁶ ośi, S₂. ⁷ cāo, S₁ S₂ B,
ośi, S₂. ⁸ asī, S₂ ⁹ om S₂. ¹⁰ oyi, S₂ ¹¹ ośi, S₂
¹² sakehi, S₁ ¹³ pāṇibhi, B ¹⁴ gatī, S₂ B M
¹⁵ aham, S₁. ¹⁶ om sī¹⁰, S₁ S₂ ¹⁷ om S₁.
¹⁸ sabhāvo, S₂, om S₁. ¹⁹ pure adāsī, S₁.
²⁰ purindo, S₁.

bhīharati ti sadā sabbakālam divase divase nātikulato
pitugehato¹ puppham mayham abhihariyati. Sabbam
evābhiropayin ti mayham pīlandhanatthāya pitugehato²
ābhatam³ mālam aññañ ca gandhādīm sabbam eva attanā
aparibhuñjtvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim⁴
pūjam kāesim.⁴

Upasathe c' aham gantvā ti uposathadivase aham⁵
eva⁵ thūpatthānam gantvā

Yam mālam abhiropayin ti yam tadā Bhagavato
thūpe mālāgandhābhiropanam⁶ katam,⁷ tena⁸ kammenā
ti yojanā

Na tam tāva vipaccati ti yam⁹ silavatī āsim,⁸ tam⁹
silāakkhanam Tam rakkhitam silam pūjāmayapuññassa
balavabhāvena⁹ aladdhokāsam na tāva vipaccati¹⁰ na¹¹
vipaccitum ādaddham Aparasim yeva attabhāve tassa
vipāko ti attho Āsā¹² ca pana me devinda sakadāgā-
mini¹³ siyan¹³ ti katham nu kho aham sakadāgāmini bha-
veyyan ti patthanā ca¹⁴ me devinda añiyadhammavisayā,
na¹⁵ pana bhavāvisesavisayā So pana sappimandam icchanto
dadhito mathitam¹⁴ viya anuppādi¹⁵ ti¹⁵ dasseti

Sesam vuttanayam eva

Imam pana¹⁶ attham¹⁶ Sakko devānam indo attanā ca¹⁷
tāya devadhitāya ca¹⁷ vuttanīyāmen' eva āyasmato Vangī-
sassa¹⁸ therassa¹⁸ ārocesi Āyasmā pi¹⁹ Vangiso sangīti-
kāle dhammasangāhakānam mahātherānam¹⁹ ārocesi, te¹⁹
ca¹⁹ therā¹⁹ nam tath' eva sangītim āropayimsū ti.

Vīsālakkhivimānavannanā.

III, 10

Pāṇicchatthake kovīlāre ti Pāṇicchatthakavimānam Kā²⁰
uppatti²

¹ om S₁ ² āhatam, S₁ ³ °yī, S₂ ⁴ °sī, S₂.

⁵ c' eva, S₁. ⁶ mālābhiropana, S₁ ⁷ yañ ca, S₁.

⁸ asī, S₂ ⁹ balabhā°, S₁ ¹⁰ pacati, S₂ ¹¹ aham, S₁

¹² °nī sī°, S₂. ¹³ pacitām, S₂ B ¹⁴ anunippādīhi, S₂,
anunippādīnī, S₁ ¹⁵ pan' attham, S₁ ¹⁶ om. S₂

¹⁷ Vangīsathēassa, B., S₁ omits therassa.

¹⁸ tena, S₂. ¹⁹ tassa kā, S₁

Bhagavā Sāvattḥiyam viharatī Jetavane Tena¹ samayena Sāvattḥivāsī aññataro upāsako Bhagavantam upasankamitvā svātanāya nimantetvā attano gehadvāre mahantam mandapam sajjetvā² sānipākāiam parikkhīpitvā uparī vitānam³ bandhitvā dhajapatākāyo⁴ ussāpetvā nānāvū āgavannāni vatthāni gandhadāmamālādāmāni⁵ ca olambetvā⁶ udakapositasammatthe⁷ padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kālam ārocesi Atha Bhagavā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya devavimānam viya alankatamandapam⁸ pavāsivā⁹ paññatte āsane nīsidī¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūmadīpehi¹¹ Bhagavantam pūjesi Tena ca samayena aññatarā katthahārikā itthi Andhavane supupphitam¹² asokarukkham disvā sapallavankurāni pindikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchanti Bhagavantam tattha nīsinnam disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi pupphasanthāiam santharanti Bhagavato pūjam katvā vanditvā tikkhattum¹³ padakkhimam katvā namassamānā agamāsī Sā aparena samayena kālam katvā Tāvātimsesu¹⁴ nibbatti Accharāsahassapaṇivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā¹⁵ ganthenti¹⁶ kilanti¹⁷ chanam¹⁸ va¹⁹ anubhavatī²⁰ Athāyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena²¹ Tāvātimsabhavanam gato²² tam disvā tāya kaktakammam imāhi gāthāhi pucchi

“Pāricchattake kovilāre ramanīye manorāme

dībbamālā ganthamānā²³ gāyanti sampamodasī²⁴ 1

¹ tena ca, S₂ ² sajjī°, S₂, in B corr into sajje°

³ vicittavā°, S₁ ⁴ °patā°, B ⁵ pupphadāma°, S₁

⁶ °bitvā, S₂ B ⁷ °positta°, S₂, sīttasammatthe, S₁

⁸ °katapatīyattam ma°, S₁

⁹ °setvā, S₂, S₁ inserts saḥassaramsī viya annavakucchim (sic) obhāsayamāno nīsidī¹⁰ om S₁

¹¹ °dhūpa°, S₁. ¹² pupph°, S₁ ¹³ °timsabhavane, S₁

¹⁴ S₁ adds gacchatthakamālā

¹⁵ °dhenti, B, °dhanti, S₂

¹⁶ pamodamānā kilatī, S₁

¹⁷ om B ¹⁸ S₁ adds devacārīkam caranto

¹⁹ gantvā, S₁ ²⁰ gandha°, S₂ B M., °mālā, S₂

²¹ samamo°, B, sammamo°, S₂

Tassā te naccamānāya angamangehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savanīyā manorāmā 2
 Tassā te naccamānāya angamangehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manorāmā 3
 Vivattamānā kāyena yā venisu pīlandhanā
 tesam suyyati nigghoso tuiye¹ pañcangike yathā. 4
 Vatamsakā vātadhutā vātena sampakampitā²
 tesam suyyati nigghoso tuiye³ pañcangike yathā 5
 Tassā⁴ te⁴ sīrasmim mālā sucigandhā manorāmā
 vāti gandho disā sabbā iukkho mañjūsako⁵ yathā 6
 Ghāyase tam sucigandham rūpam passasi 'mānusaṃ⁶
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ⁷ ti. 7

Tattha pāṇicchatthake kovilāne ti pāṇicchatthakanā-
 make kovilārapupphe ādāya⁷ dibbamālam ganthamānā⁸ ti
 yojanā Yam hi lokiyā pañjātanā⁹ ti vadanti, tam Māga-
 dhabhāsāya pāṇicchatthakanā¹⁰ ti vuccati Kovilāno ti ca kovi-
 lārajātiko So ca manussaloke pi¹¹ kovilāro, tassa pi jāti
 ti vadanti Tassā pana devatāya naccakāle¹² paccangabhā-
 ravasena¹³ sarirato ca¹¹ pīlandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹¹ sabbā¹⁴ disā¹⁴ phanittvā
 titthati Tenāha tassā te naccamānāyā ti ādi¹⁵

Tattha savanīyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kan-
 nasukhā ti attho

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarīrena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhane etam¹⁶ karanavacanam.
 Yā venisu¹⁷ pīlandhanā yāmi te kesavenisu pīlandhanāmi
 Vibhattilopo c' ettha¹¹ datthabbo, lūgavipallāso vā.

Vatamsakā ti ratanamayā kannikā vatamsakā¹⁸ ti attho
 Vātadhutā ti mandena mālūtena vāyunā¹¹ dhūpayamānā¹⁹

¹ tū°, B M ² samak°, S₂, sammak°, S₂ B ³ tū°, B.
⁴ yā pi te, S₁ ⁵ mañjussako, S₁, mañcassako, S₂
⁶ amā°, S₁. ⁷ ādiya, S₂, ādiyādi (sic), B
⁸ gandha°, all MSS, °mālā, S₂ ⁹ pañ°, S₁, °cchattham, S₂
¹⁰ jattakan, S₂ ¹¹ om S₁ ¹² naccana°, S₁.
¹³ paccangava°, S₂, angabhāra°, S₁ ¹⁴ sabbadi°, S₂ B,
 S₁ adds pi ¹⁵ ādim, S₂. ¹⁶ c' etam, S₁ ¹⁷ nīsu, S₁,
 °nimsu, S₂ ¹⁸ avatamkā, S₁, B has kannikavata°
¹⁹ dhūna°, S₁.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato viśesato kampitā calitā,² atha vā vatamsakā vātadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteitā pi vāteitā⁴ pi⁵ ye⁶ te² vatamsakā kampitā,² tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te suasmim dibbamālāya gandho vāyati⁷ sabbā disā So⁸ vāyati⁸ yathā kim⁹ iukkho⁹ Mañjūsako¹⁰ yathā² ti² Yathā² nāma² mañjūsako² rukkho supupphito¹¹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno¹² sabbā disā vāyati, evam tava suasmim pīlandhanamālāya¹³ gandho sabbā² disā² vāyati² ti attho So kira iukkho Gandhamādane¹⁴ paccekabuddhānam uposathakaranamandalamālamajjhe tittḥati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikūsumāni, tāni² tassa sākhaggesu nibbattanti Tena so atīya sugandho hoti Evam tāya devatāya pīlandhanamālāya gandho² ti² Tena vuttam iukkho mañjūsako¹⁰ yathā ti Yadi pi tassa sugandhassa¹⁵ cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammanāni piyarūpāni¹⁶ yeva, gandharūpānam pana savisesānam¹⁷ tassū devatāya lābhībhāvato Ghāyase tam su-cigandham rūpam passasi 'mānusan¹⁸ ti vuttam

Atha devatā dvīhi gāthāhi vyākāsi

“Pabhassaram accimantam vannagandhena samyutam
asokapupphamālāham buddhassa upanāmayim¹⁹ 8
Tāham kammam karitvāna kusalam buddhavanntam
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā²⁰” ti 9

Tattha sudhotapavālasamghātasannibhassa²¹ kiñjakkha-kesarasamudāyena²² bhānuramsijālassa²³ viya²⁴ asokapup-

¹ kampitā, S₁ ² om S₁ ³ dhūtā, S₁ ⁴ om S₂
⁵ om S₂ B ⁶ viya, B ⁷ vāti, S₁
⁸ yo vātati, S₂, om B ⁹ kira, S₁, ti, S₂
¹⁰ jussako, S₁, °cassako, S₂ ¹¹ pupph°, S₁
¹² pharana°, S₁, ¹³ mālāya, S₁ ¹⁴ Gandhamālāmādane, S₁
¹⁵ sa°, S₁, saggassa, B, maggassa, S₂ ¹⁶ viya rū°, S₂,
piyarukkhopāni, S₁ ¹⁷ vīse°, B ¹⁸ amā°, S₁ ¹⁹ °yi, S₂. B
²⁰ anā°, S₁. S₂ ²¹ °samghāta°, B, °samkhāta°, S₁
²² °samudāyena, S₁ ²³ bhāsurasājā°, S₂, sabhāsurasi-
khājā°, S₁ ²⁴ vipassa, S₂

phuttamassa tadā upatthitam, tam sandhāyāha pabbassa-
ram accimantan ti

Sesam vuttanayam eva ¹

Pāricchattakavimānavannanā ²

Nitthitā ³ ca ⁴ tatīyavaggavannanā

IV, 1

Mañjetthakavagge⁵

Mañjetthake vimānasmim sovannavālukasan-
thate⁶ ti idam⁶ Mañjetthakavimānam⁷ Tassa kā⁸ uppatti⁹

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Tattha añña-
taro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaīavimāne⁹
vuttanayena mandapam sajjetvā tattha nisinnam Satthāīam
pūjetvā dānam deti Tena ca samayena aññatarā kula-
dāsī Andhavane supupphitam sālaīukkham disvā tattha
pupphāni gahetvā hīhehi āvunitvā vatamsake katvā puna
bahūni muttapupphāni aggapupphāni⁸ ca gahetvā nagāīam
pavittā tasmim¹⁰ mandape¹¹ Bhagavantam nisinnam¹² dis-
vā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vatamsakāni āsanassa
samantato thapetvā itarāni¹³ pupphāni¹³ okūtvā sakkac-
cam⁶ vanditvā tikkhattum⁶ padakkhinam katvā agamāsi

¹ S₁ adds athāy° Mahā° tāya deva° attano sucaritakamme
kathite saparivāīāya tassā dh° desetvā tato manussalokam
āgantvā Bh° tam pavattim kathesi Bh° tam atth° katvā
sampattamahājanassa dh° desesi Desanā mahājanassa sā⁶
ahosī ti ² pāricchattavī°, S₁ ³ after tatīya°, S₁

⁴ om S₁ S₂ ⁵ mañji°, S₂, mañja°, B, and so both MSS.
throughout, om. S₁, else mañji°, mañje° has been adopted
in conformity with p 4 n 19 ⁶ om S₁.

⁷ mañjuttavī°, S₁ ⁸ om B

⁹ S₁ repeats the former story (p 173) in detail with the read-
ings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimud-
dham bālasumālī viya palamāno nisidi paññatte āsane,
and from Tena ca samayena it agrees with S₁ B.

¹⁰ S₂ adds kāle ¹¹ S₁ adds Yugandharapabbatakucchim
obhāsaya māno bālasuniyo viya chabbannabuddhāiamsiyo
vissajjetvā. ¹² before Bh°, S₁ ¹³ itarapu°, S₁

Sā¹ aparabhāge kalam katvā Tāvātimsesu² nibbatti³ Tattha⁴ tassā rattaphalīkamayam vimānam tassa ca purato suvannavālukāsanthā⁵ itabhūmbhāgam⁶ mahantam sālavanam pāturahosi Sā⁷ devatā⁸ yadā vimānato nikkhamitvā⁹ sālavanam pavisati, tadā sālāsākhā onamitvā tassā upa¹⁰ kusumāni oki¹¹anti Tam¹² āyasmā Mahāmoggallāno¹³ hetthā¹⁴ vuttanayen¹⁵ eva upagantvā imāhi gāthāhi¹⁶ pucch¹⁷i

“Mañjetthake¹⁸ vimānasmi¹⁹m sovannavālukasanthate pañcangikena turīyena²⁰ ramasi sup²¹pavādite 1
Tāmhā vimānā o²²uyha nimmitā ratanamayā ogāhasi sālavanam pupphitam sabbakālikam 2
Yassa yass²³ eva sālassa mūle titt²⁴hasi devate so so muñcat²⁵i pupphāni onamitvā dumuttamo 3
Vāte²⁶ritam sālavanam ādhutam²⁷ di²⁸jasevitam vāti gandho disā sabbā i²⁹ukkho mañjūsako³⁰ yathā 4
Ghāyase tam³¹ sucigandham rūpam passasi³² mānusa³³m devate pucchitācikkha kissa kammass³⁴ idam phalan³⁵” ti 5

Tattha mañjetthake vimānasmi¹n ti rattaphalīkamaye vimāne Sindhavārakanaviramakulasadisavannam² mañjettham hi³ mañjetthakan⁴ ti vuccati Sovannavālukasanthate⁵ ti⁶ samantato⁷ vip⁸pakinnāhi⁹ suvannavālūkāhi¹⁰ santhatabhūmbhāge Ramasi sup¹¹pavādite¹² ti¹³ sut¹⁴th¹⁵u pavādite¹⁶na¹⁷ pañcangikena turīyena¹⁸ abh¹⁹uramas²⁰i

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā¹ abhinimmitā ratanamayā vimānā² Ogāhasi ti pavisasi Sabbakālikan ti sabbakāle sukh³am sabba⁴-utusappāyam sabba⁵-kālapupphanakam vā⁶

Vāte¹ritan ti yathā pupphāni oki²anti, evam vātena iri³

¹ om S₁ ² °sabbhavane, S₁. ³ uppajji, S₂ B ⁴ °vālikā°, S₁
⁵ nikkhami, S₂ ⁶ S₁ inserts accharāsahassaparivutam mahatīyā deviddhiyā jalamānam ⁷ S₁ inserts devacārikam caranto disvā tassā samīpam ⁸ S₁ adds katakammam
⁹ so M ¹⁰ tū°, B. M ¹¹ adh°, S₁, āvutam, S₂.
¹² mañcussako, S₂ ¹³ tvam, S₁ ¹⁴ am°, S₁ S₂
¹⁵ sindhuvārakaravīkamavakula°, S₁. ¹⁶ before mañj°, S₁
¹⁷ om S₂ ¹⁸ so°, S₂. ¹⁹ ppavā°. S₁. ²⁰ parivā°, S₂.
²¹ tū°, B.

tam calitam Ādhutan¹ ti mandena mālutena² sanīkam³ vidhūpayamānam⁴ Dījasevitan ti mayūiakoñcākokilādi⁵-sakunasamghehi upasevitam

Evam therena putthā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi
 “Aham manussesu manussabhūtā
 dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahum⁸ 6
 Buddham nissinnam disvāna⁹ sālappupphēhi okirim
 vatamsakañ ca sukatam sālappupphamayam aham
 buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pānīhi¹² 7
 Tāham kammam karitvāna kusalam buddhavanṇitam
 apetasokā sukhitā sampamodāmi ’nāmayā”¹³ ti 8

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmīkagehe ti attho.
 Ahun ti ahosi¹⁰

Okirim¹⁵ ti muttapupphēhi vippakū¹⁶ Upanāmesim¹⁷
 ti pūjāvasena upanāmesim¹⁸

Sesam sabbam¹⁸ vuttanayam eva¹⁹

Mañjetthakavimānavannanā²⁰

IV, 2

Pabhassaravavānavannanībhe ti Pabhassaravimānam.
 Kā uppatti²

Bhagavā Rājagahe viharati Tena kho¹⁸ pana¹⁸ samayena Rājagahe aññatara upāsako Mahāmoggallānatthere abhuppasanno hoti Tass’ ekā dhītā saddhā²¹ pasannā²¹ Sā pi there²² garucittikārabahulā hoti. Ath’ ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe pindāya caranto tam kulam upasankamī Sā theram disvā somanassajātā āsanam paññāpetvā there tattha nissinne sumanamālāya pū-

¹ adhu°, S₁, āvu°, S₂ ² māi u°, S₁ ³ twice, S₁

⁴ vidhuyamānam, S₁. ⁵ mayūrakokilādi, S₁ ⁶ °sī, M.

⁷ ayya°, S₁ ⁸ ahu, S₂ ⁹ disvā, S₂ ¹⁰ °sī, S₂

¹¹ sakehi, S₁ ¹² °bhī, B ¹³ anā°, S₁, S₂

¹⁴ ayira°, S₁, om S₂ ¹⁵ okiritvā, S₁ ¹⁶ °kirimsu, S₁

¹⁷ °sī, S₂ ¹⁸ om S₁ ¹⁹ S₁ adds athāy° M° sapari° tassā deva° dh° desetvā ma° āg° Bh° tam attham nivedesi Bh° tam atthu° k° sampattamahā° dh° de° Sā de° sadeva° lo° sā° ahosi ti ²⁰ Mañjuttivi°, S₁. ²¹ °sappannā, S₁

²² B. inserts tattha nissinne

jetvā¹ madhūiam gulaphānitam therassa patte ākūi Thero
 anumoditukāmo nīdī Sā ghaīāvāsassa bahukiccatāya
 anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmim divase dhammam sos-
 sāmi' ti theram vanditvā uyyojesi Tadah' eva ca kalam
 katvā Tāvattimsesu nibbatti Tam āyasmā Mahāmogallāno
 upasankamitvā imāhi gāthāhi pucchi

"Pabhassaravaravannanībhe
 surattavatthavasane
 mahiddhike candanaruciragatte²
 kā tvam subhe devate vandase mamam³ 1
 Pallanko ca⁴ te⁴ mahaggho
 nānāratana-cittito rūriro
 yattha tvam nīsinā virocasi
 •devaīājā-r⁵-iva⁵ Nandane vane 2
 Kim tvam pure sucānitam⁶ ācāi⁷ bhaddhe
 kissa kammassa vipākam anubhosi deva-lokasmim⁸
 Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan⁹ ti 3

Tattha⁹ pabhassaravaravannanībhe ti nibhāti dip-
 patī ti nibhā. Vanno va¹⁰ nibhā vannanībhā Atīviya obhā-
 sanato pabhassarā chavidosābhāvena varā uttamā vannani-
 bhā, etissā ti pabhassaravaravannanībhā Āmantanavasena
 pabhassaravaravannanībhe ti vuttam. Surattavatthava-
 sane ti suṭṭhu rattavatthanīvatthe Candanaruciragatte
 ti candanānūlittam viya ruciragatte Gositacandanena¹¹
 bahalatarānūlittam viya surattamanūñnasarīrāvayave ti at-
 tho Candanānūlepanena vā rucirataragatte

Evam therena putthā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi

"Pindāya te caīantassa,
 mālam phānitañ ca adadam bhante
 tassa kammass' idam vipākam
 anubhomī deva-lokasmim¹²
 Hoti ca me anutāpo
 aparaddham dukkhitañ ca me bhante

¹ jetvā, S₂ ² rucirag°, S₁ M, candanarucirag°, B
³ mama, S₂ B ⁴ om S₁. ⁵ va, S₁ ⁶ sucari, M
⁷ om M ⁸ om S₂ ⁹ from tattha down to v 5 is
 missing in S₁ ¹⁰ ca, S₂ ¹¹ gosita°, B ¹² smi, S₂.

sāham dhammam nāssosim¹
sudesitam dhammaīājena² 5
Tam tam³ vadāmi bhaddante j'assa me⁴ anukampiyo
koci dhammesu tam samādapetha
sudesitam dhammaīājena 6
Yesam atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ samgharatane ca
te⁷ mam ativirocanti⁸ āyunā yasaśā suiyā 7
Patāpena vannena uttaritarā
aññe mahiddhikatarā mayā devā⁹ ti 8

Tattha mālan ti sumanapuppham Phānitān ti ucchur-
rasam gahetvā kataphānitam

Anutāpo ti vippatissāro Tassa kāianam āha aparad-
dham dukkhitañ ca me bhante ti Idāni tam sarūpato
dasseti⁹ Sāham dhammam nāssosin¹⁰ ti, sā aham tadā
tava desetukāmassa dhammam na sunim¹¹ Kīdisam¹² Su-
desitam dhammaīājena¹³ ti sammāsambuddhena ādi-
kalyānādītāya ekantanīyyānikatāya ca dhammassa svākhyā-
tan¹⁴ ti¹⁵ attho¹⁶

Tan ti tasmā dhammaīājena sudesitattā assavanassa¹⁷
ca mādisānam anutāpahetubhāvato Tan ti tvam¹⁸ tuyhañ
ti attho Yassā ti yo assa Anukampiyo ti anukam-
pitabbo. Koci ti yo koci Dhammesu ti silādi-dham-
mesu¹⁹ Dhamme hī ti vā pātho Sāsanadhamme²⁰ ti attho.
Hī ti nipātamatam, vacanavipallāso vā Tan ti anukam-
pitabbapuggalam Sudesitan ti sutthu²¹ desitam

Te mam ativirocanti²² ti te²³ ratanattaye pasannā
devaputtā mam atikkamivā virocanti

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena²⁴ Aññe ti ye aññe.
Mayā ti²⁵ nissakke²⁶ karaṇavacanam²⁷ Vannena uttaritarā

¹ °sī, S₂, nassosim, S₁ ² dhammam rā°, S₂
³ tvam, S₂ ⁴ om S₁ ⁵ sadā, B, S₁ adds ca
⁶ S₁ S₂. M. add ca ⁷ tam ce, S₁. ⁸ atirocayanti, S₁.
⁹ °sī ti, S₁ ¹⁰ nāssosin, S₁. ¹¹ suni, S₂
¹² °na (without ti), S₁ S₂ ¹³ svākkhāta, S₁. ¹⁴ asa°, B.
¹⁵ tam, S₂ ¹⁶ dhamme, S₁. ¹⁷ so pana dhamme, S₂,
S₁ adds hī. ¹⁸ atirocanti, S₁. ¹⁹ tena, S₁. ²⁰ anu°, S₂.
²¹ °gge, B. ²² kā°, S₁.

mahiddhikatarā ca devā te rattanattaye abhippasannā yevā
tī dasseti

Sesam vuttanayam eva

Pabbassavimānavannanā

IV, 3

Alankatā¹ manikañcanācītan² tī Nāgavimānam Kā
uppati³

Bhagavā Bārānasīyam viharatī Isipatane mīgadāye Tena
samayena Bārānasīvasīnī ekā upāsikā saddhā⁴ pasannā⁵ silā-
cārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyāpetvā
suparidhotam⁶ kāyāpetvā upasankamītvā Bhagavato pāda-
mūle thāpetvā evam āha patiggañhātu bhante Bhagavā
imam vatthayugam anukampam upādāya. jam mam' assa
dīgharattam hitāya sukhāyā tī Bhagavā tam patiggahetvā
tassā upanissayasampattim⁷ disvā⁸ dhammam desesī⁹
Desanāvasāne¹⁰ sā sotāpattiphale patitthahitvā Bhagavantam
vanditvā padakkhinam katvā geham agamāsī Sā na ci-
rass' eva kalam katvā Tāvātimsesu uppannā Sakkassa de-
varājassa piyā ahosī vallabhā Yasuttarā nāma nāmena
Tassā puññānubhāvena hemañjalasañchanno kuñjaravaro
nibbatti, tassa ca khandhe manimayo¹¹ mandapo majje su-
paññattaratana-pallanko nibbatti, dīsu dantesu c' assa ka-
malakuvalayujjalā¹² ramanīyā dve¹³ pokkharaniyo¹⁴ pātur-
ahesum Tattha padumakannikāsu thitā devadhitā pagga-
hitapañcangikatūriyā¹⁵ naccanti c' eva¹⁶ gāyanti ca Sat-
thā Bārānasīyam yathābhīrantam viharitvā yena Sāvattthi
tena cārikam pakkamī¹⁷ Anupubbena Sāvattthim¹⁸ patvā
tatra sudam Bhagavā Sāvattthiyam viharatī Jetavane Atha
sā devatā attanā anubhuyyamanā dibbasampattim olo-
ketvā tassā kāranam upadhārentī 'Satthu vatthayugadāna-
kāranan' tī natvā sañjātasomanassā Bhagavatī pasādaba-

¹ 'katamanī°, B, manikanakañcanā°, S₁ S₂

² saddhāsamp°, S₁ ³ paribbhakam, S₁

⁴ upanissasamp°, S₁ ⁵ disvā, S₁ ⁶ 'ti, S₁

⁷ before desanā°, S₁ ⁸ ramaniyo, S₂ ⁹ kambala°, S₂

¹⁰ om S₁. ¹¹ 'ni, S₁ ¹² 'tūriyā, B ¹³ ca, S₁

¹⁴ pakkāmi, S₁ S₂. ¹⁵ 'tthiyam, S₁

humānā vanditukāmā¹ abhikkantāya iattiyā hatthikkhandha-
varagatā ākāseṇa āgantvā tato otarivā Bhagavantam van-
ditvā añjalim paggayha ekamantam atthāsi. Tam² āyasmā
Vangiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchī³

“Alankatā⁴ manikañcanācītam⁵

sovannajālacītam⁶ mahantam

abhiruyha gajavaram sukappitam⁷

idhāgamā vehāyasam⁸ antalikkhe⁹

1

Nāgassa¹⁰ dantesu duvesu nimmitā¹¹

acchodikā paduminiyo suphullā

padumesu caturiyaganā pabhijjare¹²

imā ca naccanti manoharāyo

2

Deviddhipattāsi mahānubhāve¹³

manussabhūtā kim akāsi puññam¹⁴

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti¹⁶

3

Tattha alankatā ti sabbābhaṇanavibhūsitā Manikañ-
canācītan¹⁷ ti tehi¹⁸ dippamāṇehi manisuvannehi ācītam.
Sovannajālacītan¹⁹ ti hemajālasaṇchannam. Mahan-
tan ti vipulam Sukappitan ti gamanasannāhavasena²⁰
sutthu sannaddham Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthi-
pitthe Antalikkhe ti²¹ ākāse. Alankatamanikañcanā-
cītan²² ti pi pātho Ayam h' ettha samkhepattho — De-
vate tvam sabbālankārehi alankatā²³ alankatam vā²⁴ mani-
kañcanācītam²⁵ ativiya dippamāṇehi manihī kañcanehi ca
alankatakaranavasena²⁶ khacītam,²⁷ hemajālehi kumbhālan-
kāradī-bhedehi hatthālankārehi cīttam²⁸ āmuttam mahan-
tam ativiya bāhantam ṣajjam²⁹ uttamam gajam āruyha

¹ sajjanamānasā, S₂ ² om S₂. ³ patip°, S₁

⁴ °katamanī°, B. M, manikanakakañcanā°, S₁ S₂

⁵ su°, S₁ S₂, °cīttam, S₁. ⁶ °yam, B ⁷ vehāyasant°, B M ;
vehāsayam, S₂. ⁸ S₂ adds ca ⁹ nimmit°, S₂

¹⁰ pavijjare, S₂, pavajjare, S₁. ¹¹ manikanakakañcanā°, S₁ S₂.

¹² in S₁ missing as far as pi pātho below ¹³ su°, S₂.

¹⁴ °sannāvaso na, S₂ ¹⁵ alamkate manikanakakañcanā-
cīttan, S₂. ¹⁶ om S₁ ¹⁷ °kanakakañcanā°, S₂.

¹⁸ °vasenācītam, S₂, alamkarana° kh°, S₁ ¹⁹ cītam, B.

²⁰ gajam, S₂.

hatthipitthiyā nisinā ākāsen' eva idha amhākam santikam
āgatā ti

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Erāvanassa
viya nāgarājassa, imassa hi² dvisu dantesu dve pokkharā-
niyo sucariṭasippinā sutthu viacitā Turiyaganā³ ti pañ-
cangikaturiyasamūhā.⁴ Pabhiṭṭajā⁵ ti dvādasannam laya-
bhedānam⁶ vasena pabhedam gacchanti Pavajjare ti ca
pathanti Pakārehi vādayanti ti attho

Evam therena putthā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi

“Bārānasiyam upasankamitvā

buddhass'⁷ aham⁷ vatthayugam adāsīm⁸

pādāni vanditvā chamā nīsīdim⁹

• vittā¹⁰ c' aham¹¹ añjalikam akāsīm⁸ 4

Buddho ca me kañcanasannibhattaco

adesayi samudaya dukkhaniccataṃ¹²

asamkhatam dukkhanīodhasassatam¹³

maggam adesayi¹⁴ yato vijāṇiyam¹⁵ 5

Appāyukī kālakatā tato cutā

uppannā¹⁶ tīdasaganam¹⁷ yasassinī

Sakkass'¹⁸ aham¹⁸ aññatarā pajāpati

Yasuttarā nāma disāsu vissutā¹⁹ ti 6

Tattha chamā ti bhūmiyam Bhummatthe hi idam
paccattavacanam Vittā ti tutthā

Yato ti yato Satthu sāmukkamsikadhammadesanato
Vijāṇiyan¹⁹ ti cattāri ariyasaccāni pativijjhum²⁰

Appāyukī ti idisam nāma ulāram puññam katvā na
tayā²¹ etasmim dukkhabahule manussattabhāve evam thā-
tabban²² ti sañjātābhissandhā²³ viya²⁴ parikkhayam²⁵ ka-
tena²³ kammunā²⁴ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om S₁.

² om. S₂ B

³ tū°, B.

⁴ °tū°, B

⁵ pavajjare, S₁. ⁶ bhe°, S₂ ⁷ °ssāham, S₁. S₂ ⁸ °sī, S₂.

⁹ °dī, S₂ B ¹⁰ citta, S₂ ¹¹ ca tam, B., 'ham, M.

¹² °nīccutam, B M ¹³ °sassam, S₁, °passatam, S₂ B.

¹⁴ adesesi, S₁, adesassi, S₂ ¹⁵ vijāṇissam, S₂

¹⁶ upap°, S₂. ¹⁷ °ganā, B M, tīdasakaganam, S₂.

¹⁸ °ssāham, S₂. ¹⁹ vijj°, S₂ ²⁰ °vijjī, S₂. ²¹ tassa, S₂.

²² javakatabban, S₂. ²³ tena, S₁. ²⁴ kammanā, S₁

tī solasasahassānam mahesinam aññataṛā Disāsu vis-
sutā tī dvīsu devālokesu sabbadisāsu pākātā paññātā

Sesam vuttanayam eva

Nāgavimānavannanā

IV, 4

Abhikkantena vannenā tī Alomavimānam¹ Tassa²
kā³ uppatti[?]

Bhagavā Bārānasīyam Isipatane mīgadāye vhaṛanto
pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaṇṇam ādāya Bāṇā-
sīm pindāya pavīsī Tatth' ekā Alomā⁴ nāma duggatitthī
Bhagavantam disvā pasannacittā aññam dātabbam apas-
santi 'idissam pi Bhagavato dinnam mayham mahappakalam
bhavissati' tī cintetvā paṇibhunnavannam⁵ alonam sukkha-
kummāsam⁶ upanesī. Bhagavā patiggaheṣī Sā tam dā-
nam ārammanam katvā somanassam pavedeṣī Sā apara-
bhāge kalam katvā Tāvattimsesu nibbatti Tam āyasmā
Mahāmoggallāno

"Abhikkantena vannena pe⁷ . vanno ca te sab-
badisā pabhāsati" tī 1—3
pucchī Sā pi tassa vyākāṣī Tam dassetum
Sā devatā attamanā . pe⁷ . yassa kammass' idam
phalan tī 4
vuttam.

"Aham Bārānasīyam buddhassādiccabandhuno
adāsim⁸ sukkhakummāsam⁹ pasannā sehi¹⁰ pāṇihī¹¹ 5
Sukkhāya ca alonakāya¹² ca
passa phalam kummāsapindiyā
Alomam sukhitam disvā¹ ko puññam na karissati² 6
Tena me tādiso vanno pe⁷ sabbadisā pa-
bhāsati" tī 7, 8

Tattha Alomam¹ sukhitam disvā tī Alomam¹ pi

¹ Āl°, S₁ ² om S₂. ³ om S₁ ⁴ Āl°, S₁ S₂.

⁵ paṇibhunnam, S₁ ⁶ sukka°, S₂ ⁷ la, S₂, pa, B.

⁸ °sī, S₂. ⁹ sukka°, S₁, S₂, °kumā°, M. throughout.

¹⁰ sakehi, S₂ ¹¹ pāṇibhi, B ¹² alonī°, S₁.

nāma sukkhakummāsam¹ datvā² eva³ dībbasukhena su-
khitam dīsvā Ko puññam na kaṇḍissatī ti ko nāma
attano hitasukham icchanto puññam na kaṇḍissatī

Sesam vuttanayam eva

Alomavimānavannanā

IV, 5

Abhikkantena vannenā ti Kaṇḍukadāyikavimānam
Tassa kā uppatti⁴

Bhagavā Andhakavunde viharatī Tena⁵ samayena Bha-
gavato kucchiyam vātarogo uppajjī Bhagavā āyasman-
tam Ānandam āmantesi gaccha tvam Ānanda, pindāya
caritvā mayham bhesajjattham kaṇḍukam āharā ti. 'Eva
bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato patisunitvā
mahāājadattiyam pattam gahetvā attano upatthākavej-
jassa nivesanadvāre atthāsi Tam dīsvā vejjassa bhāriyā
paccuggantvā vanditvā pattam gahetvā theram pucchi
kīdisena te⁶ bhante bhesajjena attho ti⁷ Sā kīa bud-
dhisampannā 'bhesajjena payojane satī theho idhāgac-
chatī, na bhikkhatthan'⁸ ti sallakkhesi 'Kaṇḍukenā' ti ca
vutte 'na yīdam bhesajjam mayham ayyassa, tathā h' esa
Bhagavato patto, handāham lokanāthassa anucchavikam
kaṇḍukam sampādemī' ti somanassajātā⁹ saṇḍātabahumānā
badarayūsenā¹⁰ yāgum¹¹ sampādetvā¹² pattam pūretvā tassa
parivārahāvena¹³ aññān ca bhojanam patiyādetvā pesesi
Tam paribhuttamattass' eva¹⁴ Bhagavato so ābādho vūpa-
sami Sā aparena samayena kālam katvā Tāvattimsesu
uppajjitvā mahatim dībbasampattim anubhavanti modatī
Āyasmā¹⁵ Mahāmoggallāno¹⁶ tam¹⁷ imāhi gāthāhi pucchi¹⁸

¹ sukkakummāsam, S₂ ² mattam dīsvā, S₁

³ Al^o, S₁, and adds nīthitā ⁴ S₁ adds ca. ⁵ ro, S₁

⁶ bhikkhan, S₁ ⁷ om S₁

⁸ sena, S₁, buddhara^o, B, ayupeyyādhu, S₂

⁹ om S₂ ¹⁰ pāpetvā, S₂ ¹¹ paribhāvena, S₁

¹² attassa yeva, S₁, attasse, S₂ ¹³ athāy^o, S₁

¹⁴ ellānatthero, S₁ and adds devacārikam caranto

¹⁵ S₁ adds accharāśahassaparivāriena vīcarantim dīsvā
tāya kammam ¹⁶ parip^o, S₁

“Abhikkantena vannena pe¹ vanno ca te sab-
badisā pabhāsati” ti. 1—3

Sā² pi³ vyākāsi²

Sā devatā attamanā . pe⁴ . yassa kammass’
idam phalam 4

“Aham Andhakavindasmim buddhassādīccabandhuno
adāsīm⁵ kolasampākam kaṇḍukam teladhūpitam⁶ 5

Pipphalyā lasunena ca missam lāmaṇjakena⁷ ca
adāsīm⁵ ujjhūtasim⁸ vippasannena cetasā 6

Yā mahesittam kareyya⁹ cakkavattissa rājino
nārī sabbangakalyāṇī bhattu¹⁰ cānomadassikā

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghatī¹¹ solasīm⁵ 7
Satam nikkhā¹² satam assā satam assatarīrathā¹³

satam kaṇḍāsahassāni āmuttamanikundalā
ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghatī¹¹ solasīm⁵ 8

Satam hemavatā nāgā isādantā urūlhavā
suvannakacchā mātangā hemakappanivāsasā

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghatī¹¹ solasīm⁵ 9
Catunnam pi ca¹⁴ dīpānam issaram yo ’dha¹⁵ kārāye .

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghatī¹¹ solasīm⁵” ti 10

Tattha adāsīm¹⁶ kolasampākam kaṇḍukam tela-
dhūpitam¹⁷ ti badaramodakasāve catugunodakasammo-
dite¹⁸ pākena¹⁸ catutthabhāgāvasitthe¹⁹ yāgum pacitvā tam²⁰
tikatuka-ajamojahingujirakalasunādīhi katukabhandehi abhi-
sankharitvā sudhūpitam²¹ katvā lāmaṇcagandham gāhāpetvā
pasannacittena Bhagavato patte²² ākiritvā Satthāram ud-
disitvā adāsīm²³ Therassa hatthe patitthapesin ti dasseti.
Tenāha

¹ la, S₂, pa, B. ²⁻² out of place here ³ om. B.

⁴ la, S₂, pa, B, S₁ in full. ⁵ o_{si}, S₂

⁶ o_{dhūmitam}, S₂. ⁷ lāmanca°, S₂ M

⁸ o_{bhūtesu}, M ⁹ kā°, S₁. M. ¹⁰ bhattañ, S₂.

¹¹ o_{nti}, S₁, naggh°, S₂ M. ¹² ne°, S₁. ¹³ o_{tari}°, S₂.,

o_{sari}°, S₁. ¹⁴ ve (or ce), S₁. ¹⁵ ca, S₂ B M ¹⁶ o_{si}, S₁,

o_{sa}, S₂. ¹⁷ o_{dhūvitam}, S₂ ¹⁸ o_{samodite} pā°, B., o_{sapamo-}

dikena, S₂. ¹⁹ o_{sittam}, B. ²⁰ tan, S₁, then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitam, S₂ ²² S₂ adds sa. ²³ o_{si}, S₁ S₂

Pippalyā lasunena ca missam lāmañcakena ca
adāsīm¹ uḅbhūtasmm vippasannena cetasā ti.
Sesam vuttanayam eva²

Kaṇḍikadāyikavimānavannanā³

IV, 6

Abhikkantena vannenā ti Vihālavimānam Tassa⁴
kā uppatti²

Bhagavā Sāvattḥiyam viharatī Jetavane Tena samayena
Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmim ussavadivase uyyāne⁵
vicaranattham sahāyikāhī pariṇanena ca ussāhitā sunahātā-
nulittā⁶ subhojanam bhuñjitvā⁷ mahālatāpasāḍhanam⁸ pi-
landhitvā pañcamattehi sahāyikasatehi parivāritā mahan-
tena issariyena mahatā parivāriena⁹ gehato nikkhamma
uyyānam uddissa gacchantī cintesī¹⁰ bāladārikāya viya
kim me moghakīlitena¹¹ handāham¹² viharānam gantvā Bha-
gavantam manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammañ ca
soṣṣāmi ti Vihāram gantvā ekamante thatvā mahālatā-
pilandhanam omuñcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantam
vanditvā ekamantam nisīdi. Tassā Bhagavā dhammam
desesī Sā dhammam sutvā Bhagavantam vanditvā padak-
khiṇam katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā viha-
rato nikkhamitvā thokam gantvā dāsīm āha handa je
ābharanam pilandhissāmi ti. Sā tam bhandikam¹³ ban-
dhitvā vihāre thapetvā taham taham vicaritvā gamanakāle
vissaritvā gatattā 'vissaritam mayā tittḥeyya, āharissāmi'
ti nivattitukāmā ahosi. Visākhā 'sace je¹⁴ vihāre thapetvā
vissaritam¹⁵ vihārass' eva atthāya tam pariccajissāmi¹⁶ ti

¹ °sī, S₁ S₂ ² S₁ adds Evam ay° M° tāya attanā sam-
upacitasucaritakamme āvikate parivāriyā na (sic) tassā dh°
desetvā manussa° āg° tam pa° Bh° āro° Bh° tam attham atthu°
k° catuparisaṃmajjhe dh° desesī. Sā d° mahā° [sā°] ahosi ti.
³ °dāyikā°, S₁ ⁴ tass' upp°, B ⁵ °na, S₂, °nam, B
⁶ sunhā°, B, sunātā°, S₂, °ttam, S₂. ⁷ S₁ inserts nava-
koti-agghanakam ⁸ mahallatā°, B throughout
⁹ °cchedena, S₁ ¹⁰ om. S₂. ¹¹ °kīlantena S₂.
¹² hand' aham, B, om S₂ ¹³ S₁ adds katvāna.
¹⁴ om S₁. ¹⁵ S₂ adds tassā. ¹⁶ parissajj°, S₁.

vihāram gantvā Bhagavantam upasankamitvā vanditvā at-
tano adhippāyam pavedenti 'vihāiam bhante karissāmi,¹
adhivāsetu me Bhagavā anukampam upādāyā' tī āha Adhi-
vāsesī Bhagavā tunhībhāvena² Sā tam pīlandhanam sata-
sahassādhikanavakoti-agghanakam vissajjetvā āyasmatā Ma-
hāmoggallānattherena³ navakammādhutthāyakena suvibhat-
tabhittitthambhatulāgopānasikannikādvārābhavātapānasopā-
nādi⁴ gehāvayavam manohāiam suvikappitam⁵ kattha-
kammaamanīyam⁶ supāṇikkammakatam⁷ sudhākammama-
nuññam⁸ suvīracitamālākammalatākammādi-cittam⁹ supa-
ṇitthitamāṇikkuttimasadisabhūmitalam¹⁰ devavīmānasadisam
hetthā bhūmiyam pañcagabbhasatāni uparī bhūmiyam¹¹ pañ-
cagabbhasatāni¹² tī gabbhasahassapatimanditam buddhassa
Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasanānucchavikam ma-
hantam pāsādam tassa¹³ parivārahāvena kutimandapacan-
kamanādimi kārentī navahī māsehi vihāiam nitthapesī.¹⁴
Paṇitthite ca vihāie navahī aññakoti¹⁵ vihāramaham
karonti¹⁶ pañcamattehi sahāyikāsatehi¹⁷ saddhim pāsādam
abhirūhivā tassā¹⁸ sampattim disvā somanassajātā sabhā-
yikā¹⁹ āha imam eva rūpam pāsādam karonti yā mayā²⁰
puññam pasutam, tam anumodatha, pattidānam vo dammi
tī 'Aho'²¹ sādhu²² aho sādhu' tī pasannacittā²³ sabbā pi
anumodimsu Tattha²⁴ aññatā²⁵ upāsikā pi²⁶ visesato
tam pattidānam manasā²⁷ akāsi²⁸ Sā na ciass' eva kā-
lam katvā Tāvattimsesu nibbatti. Tassā puññānubhāvena
anekakūtāgāra-uyyānapokkharāni-ādīpatimanditam solasayo-
janāyāma vitthārubbhedham attano pabbhāya yojanasatam pha-
rantam²⁹ ākāsa³⁰ mahantam vimānam pātumahosi Sā

¹ kare°, S₁. ² °bhūtena, B, in S₂ corr from °bhāvena

³ °llānena, S₁. ⁴ °vātapānādi, S₁. ⁵ °takattha°, B.

⁶ °tasudhā°, S₁. ⁷ cittakammavacittam, S₁.

⁸ °manikundima°, S₂, °manisadisa°, S₁. ⁹ °mim, S₁.

¹⁰ pañcā tī, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārapāsādasahassāni ca
tesam. ¹² nitthā°, S₁. ¹³ navah' eva hi°, S₁.

¹⁴ kārentī, S₁. ¹⁵ °yikasa°, S₂ B. ¹⁶ tassa, S₁.

¹⁷ °ke, S₂ B. ¹⁸ before yam, S₁. ¹⁹ om S₁.

²⁰ sabbā 'va pa°, S₁. ²¹ tatr' S₁. ²² S₁ inserts itthī

²³ °sākāsi, S₁. ²⁴ °ti, S₂, °ti, B. ²⁵ °cārim, S₂, °cāram, B.

gacchanti pī acchajāsahassapaṇṇāṇā saha vimānena gacchati¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapaṇṇācāgātāya saddhāsampattiyā ca Nimmānāyatissu nibbattitvā³ Summittadevaṇāyassa aggamahesibhāvam pāpuni⁴ Athāyasmā Anuruddho devacārikam caranto tam Visākhāya sahāyikam Tāvātimsabbhavane⁵ uppannam⁶ disvā

“Abhikkantena vannena yā tvam tittḥasi devate
obhāsenti⁷ disā sabbā osadhi⁸ viya tārakā 1
Tassā te naccamānāya angamangehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoiāmā 2
Tassā te naccamānāya angamangehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā 3
Vivattamānāya kāyena yā veni⁹ pīlandhanā
tesam suyyati nigghoso tuiye¹⁰ pañcangike yathā. 4
Vatamsakā vātadhutā¹¹ vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso tuiye¹⁰ pañcangike yathā 5
Yā pī te sīrasīm mālā sucigandhā manoiāmā
vāti gandho disā sabbā rukkhō mañjūsako¹² yathā 6
Ghāyate tam sucigandham rūpam passasī ’mānusa¹³
devate¹⁴ pucchitācikkha kīssa kammass’ idam phala¹⁵” ti 7
imāhi gāthāhi pucchi Sā pī tassa evam vyākāsi

“Savatthiyam mayham¹⁵ sakhī bhadante
samghassa kāresi mahāvihāram
tattha pasannā¹⁶ aham anumodim¹⁷
disvā¹⁴ agāraṇ ca piyaṇ ca me tam 8
Tāy’ eva me suddh’anumodanāya
laddham vimān’¹⁸ abbhutadassaneyyam¹⁹
samantato solasayojanāni
vehāyasam gacchati iddhiyā mama 9
Kūṭāgārā nivesā²⁰ me²⁰ vibhattā bhāgasō mitā
daddalhamānā ābhanti²¹ samantā satayojanam. 10

¹ gacchi, S₂. ² om. S₁. ³ ottetvā, S₂. ⁴ sampā°, S₁.
⁵ °sesu, S₁. ⁶ nibbattim, S₁. ⁷ °santi, B; °sati, S₂.
⁸ °dhi, S₁. ⁹ veni, S₁. B ¹⁰ tū°, B M ¹¹ °dhutā, B.
¹² °jussako, S₁, °cassaka, S₂. ¹³ amā°, S₁.
¹⁴⁻¹⁵ missing in S₁. ¹⁵ mayha, B. M ¹⁶ ppa°, B, tatth-
ūpapannā, S₂. ¹⁷ ānu°, M, °di, S₂. ¹⁸ °nam, S₁ S₂ M
¹⁹ °yya, S₂. ²⁰ nivesane, S₂. ²¹ ābhenti, S₁.

Pokkharāṇṇo ca me ettha¹ puthulomanisevitā
 acchodakā vip̐pasannā sovannavālukasanthatā² 11
 Nānāpadumasañchannā pundarikasamotatā,
 surabhum⁴ sampavāyanti manuññā⁵ māluteritā⁵ 12
 Jambuyo panasā tālā nālīkeravanāmi ca
 anto nivesane jātā nānārukkā aropimā 13
 Nānāturiyasamghuttham⁶ accharāganaghositam
 yo pi mam supine passe so pi vitto⁷ siyā naro 14
 Etādisam abbhutadassaneyyam⁸ vimānam sabbato⁹
 pabham
 mama kammehi nibbattam alam puññāmi kātave” ti 15

Tattha Sāvattthiyam mayham sakhi bhadante¹⁰
 samghassa kāresi mahāvihāran ti bhante Anuraddha
 Sāvattthiyā samīpe pācinapasse mayham mama sakhi¹¹ sa-
 hāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgatam catuddisam¹² bhik-
 khusamgham uddissa navahiraññakotipariccāgena¹³ Pubbā-
 rāmam¹⁴ mahantam vihāram kāresi Tattha pasannā¹⁵
 aham anumodin ti tasmim vihare katapariyosite sam-
 ghassa¹⁶ niyyādiyamāne¹⁷ tāya kate pattidāne ‘aho¹⁸ vata
 pariccāgo kato’ ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā aham anumodim¹⁹ Vatthuvaseṇa tassā anu-
 modanāya ulārabhāvam dassetum Disvā agārāṇi ca piyañ
 ca me tan ti āha Sahassagabbham ativiya ramaniyam de-
 vavimānasadisam tañ ca agāram²⁰ mahantam²⁰ pāsadam
 piyañ ca me buddhapamukham samgham uddissa tādisam
 mahantam dhanapariccāgam disvā, anumodin ti yojanā

Tāy’ eva me²¹ suddh’ anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anumodanāya²² m’²² eva²² Laddham²³ vimān’²³ abbhutam

¹ atthi, S₁ ² sonna°, S₁ M ³ °samotthata, B
⁴ °bhi, S₁ S₂ M ⁵ °ññamā°, S₁ ⁶ °turiya°, B ⁷ cinto, S₂.
⁸ abbhutam d°, S₁ S₂. ⁹ °so, M ¹⁰ bhaddante, S₁ S₂.
¹¹ sakhi, S₁ ¹² catuddasim, S₁. ¹³ °kotiyopari°, S₁
¹⁴ pupphā°, B ¹⁵ ppa°, S₂ B ¹⁶ sanghe, S₂
¹⁷ °tiyamāne, S₁ ¹⁸ S₁ adds thāne ¹⁹ °di, S₁ S₂
²⁰ °ramah°, B. ²¹ om S₁. ²² °nāy’ eva, S₁.
²³ laddhvimānam, S₁ S₂

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubba-
tāya abbhutam samantabhadakabhāvena¹ ativiya piya-
rūpatāya² dassaneyyam idam vimānam laddham adhiga-
tam. Evam tassa vimānassa abhūpatam³ dassetvā idāni
pamānamahattam pabhāmahattañ ca upabhogavattumaha-
ttañ ca dassetum Samantato solasayojanāni ti ādi vuttam
Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā

Pokkharāñño ti pokkharāniyo Puthulomanisevitā
ti dībbamacchena⁴ upasevitā

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-
bhedehi nānāvidhehi rattapadumehi⁵ iattakamalehi sañ-
chādītā Pundarikasamotatā⁷ ti nānāvidhehi setakama-
lehi samantato avatatā⁸ nānārukkhā aropimā, surabhim⁹
sampāvāyanti ti yojanā

So pi ti supinadassāvi pi Vitto ti tuttho

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānam Kam-
mehi ti kammanimittam¹⁰ Hi ti nipātamattam Cetanā-
nam vā aparāparupattiyā bahubhāvato kammehi ti vut-
tam Alan ti yuttam Kātave ti kātum

Idāni thero¹¹ Visākhāya nibbattatthānam kathāpetukāmo
imam gātham āha

“Tāy’ eva te suddh’¹² anumodanāya¹²

laddham vimān’¹³ abbhutadassaneyyam¹³

yā c’ eva sā dānam¹⁴ adāsī¹⁵ nārī¹⁵

tassā gatim¹⁷ brūhi kuḥim¹⁸ upapannā¹⁹ sā¹⁶ ti 16

Tattha yā c’ eva sā dānam adāsī nārī ti yassa²⁰ dā-
nassa anumodanāya tvam idisam²¹ sampattim patilabhi,²²
tam dānam⁶ yā c’ eva sā nārī adāsī ti Visākhā mahā-
upāsikam sandhāya vadati Tāya eva devatāya tassā sam-
pattim kathāpetukāmo āha²³ tassā gatim¹⁷ brūhi kuḥim

¹ °bhaddabhāvena, S₁

² suū°, B, iūpa°, S₂

³ imam, S₁ ⁴ adhi°, S₁ ⁵ °macchehi, S₁ ⁶ om S₁

⁷ °samotthātā, B, °sahetātā, S₂ ⁸ °tthātā, B

⁹ °bhi, S₁ S₂ ¹⁰ kamme ni°, S₁ ¹¹ om S₂ B

¹² suddhānu°, S₁ S₂ ¹³ °nam °tam d°, S₁ S₂ ¹⁴ om S₂

¹⁵ ’dāsī, S₂ ¹⁶ °hi, S₁ ¹⁷ °ti, S₂ ¹⁸ °hi, S₂

¹⁹ uppannā, S₁ ²⁰ S₁ adās hi ²¹ edī°, S₁ ²² °labhasī, B.

²³ tenāha, S₁

upapannā¹ sā ti Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatim³

Idāni therena⁴ pucchitam attham dassenti āha
“Yā sā ahu⁵ mayham sakhi bhadante
samghassa kāresi mahāvihāiam
viññātadhammā sā adāsi dānam
upapannā¹ Nimmānaratīsu devesu. 17
Paṭṭapāti⁶ tassa Sunimmitassa
acintīyo⁶ kammavipāka tassā⁷
yam etam pucchasi kuhi⁸ upapannā sā⁹
tan te viyākāsi anaññathā ahan” ti 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā Pa-
tividhacatusaccadhammā ti attho

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyo¹⁰ kammavipāka tassā ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhiyā¹¹ Nimmānaratīsu nibbattāya
kammavipāko¹² puññakammassa vipākabhūtā¹³ dibbasam-
pattī¹⁴ acintīyā appameyyā ti attho Anaññathā ti avi-
paritam yathāsabhāvato Katham panāyam tassā sampat-
tim¹⁵ aññāsi ti¹⁶ Subhaddā viya¹⁷ Bhaddāya¹⁷ Visākhā pi
devadhītā imissā santikam agamāsi

Idāni devadhītā¹⁷ theram aññesam pi¹⁸ dāne¹⁸ niyojenti¹⁹
imāhi gāthāhi dhammam desesi²⁰

“Tena h’ aññe pi samādapetha²¹
samghassa dānāni dadātha vittā
dhammañ ca sunātha pasannamānasā
sudullabho laddho manussalābho. 19
Yam maggam²² maggādhīpati²² adesayi
brahmassaro kañcanasannibhattaco.

¹ uppannā, S.² tassā, S.³ °ti, S.⁴ tena, S.⁵ B
⁵ ahū, M.⁶ °yā, S.⁷ B. M.⁸ S.⁹ adds ti, then it has
vibhattilopam katvā, as below¹⁰ °hī, S.¹¹ B. adds ti
¹² °yā, B.¹³ sakhiyā, B., sadhiyā, S.¹⁴ °ka, S.
¹⁵ vibhāga°, S.¹⁶ sabbasampattiya°, S.¹⁷ °tti, S.¹⁸ B.
¹⁹ cf. p 149 sqq.²⁰ om. S.²¹ B.²² pattisamādapanne, S.
²³ yoj°, S.²⁴ kathesi, S.²⁵ samādāvittā, S., then ma-
happhalā yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
²⁶ maggamaggā°, B. M., °ti, S.

saṃghassa dānāni dadātha vittaṃ	
mahapphalā yattha bhavanti ¹ dakkhiṇā	20
Ye puggalā attha satam pasatthā	
cattāri etāni yugāni honti	
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā	
etesu dinnāni mahapphalāni	21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tithā	
esa saṃgho uḅbhūto paññāsīlasamāhito	22
Yajamānānam manussānam puññapekkhāna ² pāṇinam	
karontam opadhikam ³ puñnam saṃghe dinnam ma-	
happhalam	23
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato	
esa ppameyyo udadhi ⁴ va sāgaro	
ete hi setthā naravīrasāvakā ⁵	
pabhankaiā dhammam udīriyanti ⁶	24
Tesam sudinnam suhutam suyittham	
ye saṃgham uddissa dadanti dānam	
sā dakkhiṇā saṃghagatā patitthitā	
mahapphalā lokavidūna ⁷ vānnitā ⁸	25
Etādisam yaññam anussarantā ⁹	
ye vedajātā vicaranti loke	
vineyya maccheramalam samūlam	
aninditā saggam upenti thāna ¹⁰ tī	26

Tattha tena h' aññe pī tī tena hi aññe pi. Tenā tī tena kāṇanena Hī tī nipātamattam. Samādapethā¹⁰ tī vatvā samādapanaṅkāram¹⁰ dassetum Saṃghassa dānāni dadāthā tī ādi vuttam. Atthahi akkhanehi vajjitam manus-sabhāvam sandhāyāha sudullabho laddho manussalābho tī. Tattha akkhanā¹¹ nāma tayo apāyā¹² arūpā¹² asaññasattā¹² paccantadeso indriyānam vekallam¹³ niyatamicchādītthi-gatā¹⁴ tī

Yam maggan tī yam khattavīsese¹⁵ katadānam¹⁵ ekan-

¹ savanti, S₂. ² puñña°, S₁. M ³ osa°, S₂. ⁴ °dhi, S₁.

⁵ °viriya°, S₁. ⁶ °rayanti, S₁. M ⁷ °nam, S₂, °dūhi, M.

⁸ °tam, B ⁹ °to, S₂ ¹⁰ sahada°, S₂ ¹¹ atth' akkh°, S₁.

¹² °ya-āruppasaññatattam, S₁. ¹³ vekalyam, S₁.

¹⁴ °dītthikasattā, S₁. ¹⁵ °sakatam dānam, S₁.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmmaggam² apāyamag-
gato janghamaggādito ca ativīya setthabhāvena maggā-
dhipatī³ tī³ katvā, dānam pi hī saddhā hīriyo vīya deva-
loka-gāmmaggo tī vuccati, yathāha

Saddhā hīriyam⁴ kusalañ ca dānam
dhammā ete sappurissānuyātā
etam hī maggam divīyam vadanti⁵
etena hī gacchatī devalokan tī*

Maggam⁶ adhipatī⁶ tī vā pātho Tassa ariyamaggena sa-
devakassa lokassa adhipatī bhūto Satthā tī attho datthabbo
Samghassa dānāni dadāthā⁷ tī ādinā puna pi dakkhi-
neyyesu dānasamvibhāge nīyojenti āha Idāni tam dakkhi-
neyyam ariyasamgham sarūpato dassenti Ye puggalā attha
satam pasatthā tī gātham āha

Tattha ye tī anyamītaniddeso Puggalā tī sattā Atthā
tī tesam ganapanaricchedo Te hī cattāro ca patipannā
cattāro ca phale tthitā tī attha honti Satam pasatthā
tī sappurisehi buddhapacceka-buddhasāvakehi⁸ aññehi ca
devamanussehi pasatthā Kasmā⁹ Saha-jātasilādīgunayo-
gato Tesam hī campakamakulasumanādīnam⁹ vīya saha-
jātavannagandhādayo saha-jātā¹⁰ silasamādhi¹⁰-ādayo gunā
Te vannagandhādisampannāni¹¹ vīya pupphūni devamanus-
sānam pi¹² satam piyā manāpā pasamsiyā¹³ va¹³ honti Tena
vuttam ye puggalā attha satam pasatthā tī Te¹⁴ pana¹⁵
samkhepato sotāpattimaggattho phalattho tī ekam yugam,
evam yāva arahattamaggattho phalattho tī ekam yugam tī
cattāri yugāni honti Tenāha cattāri yugāni honti te
dakkhineyyā tī Te¹⁶ tī pubbe anyamato udditthānam
niyametvā¹⁷ dassanam Te hī sabbe pi¹⁸ kammam kamma-
phalāni ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātāni dak-
khiṇam arahanti tī dakkhineyyā, gunavisesayogena dānassa
mahapphalabhāvasādhana-to Sugatassa sāvaka tī sam-

¹ sapāpanato, S₁. ² °gāmi, S₁. ³ °pattitam, S₁.
⁴ hīrikam, S₁. ⁵ S₂ B add buddhā ⁶ maggādhi°, S₁.
⁷ dethā, S₂. ⁸ pacceka°, S₂. ⁹ in S₁ the word is wholly
distorted ¹⁰ °jātasīla°, S₁. ¹¹ °sampannā, S₁ B ¹² om S₁.
¹³ ca, S₁. ¹⁴ tena, S₁. S₂. ¹⁵ om S₂. ¹⁶ ye, S₁. S₂.
¹⁷ anyā°, S₂. ¹⁸ hī, S₁. S₂. * Cf A IV, 236

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jāta-
tāya¹ tam¹ dhammam sunanti ti sāvakā Etesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugataśāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni patiggāhakato dakkhināvisuddhiyā mahappha-
lāni honti Tenāha Bhagavā Yāvata bhikkhave samghā
vā ganā vā, Tathāgatasāvakasamgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi

Cattāro ca patipannā ti ādi hetthā vuttattham eva²
Idha pana³ āyasmā³ Anuruddho attanā⁴ devatāya ca vut-
tam attham manussalokam āgantvā Bhagavato ārocesi
Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattapariśāya
dhammam desesi Sā desanā mahājanassa sātthikā aho si ti.

Vihāravimānavannanā

IV, 7

Abhikkantena vannenā ti Caturitthivimānam Kā
uppatti²

Bhagavatī Sāvatthiyam viharante āyasmā Mahāmoggallāno
hetthā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhava-
nam gato So tattha patipātiyā thitesu catūsu vimānesu
catasso devadhītaro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattim anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammam
pucchanto

“Abhikkantena vannena . pe⁵ vanno ca te
sabbadisā pabhāsati” ti
imāhi gāthāhi patipātiyā pucchi Tā pi tassa pucchānan-
taram patipātiyā vyākārimsu Tam dassetum

Sā devatā attamanā pe⁵ yassa kammass⁷ idam
phalan ti

ayam gāthā vuttā

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake ratthe⁶
Pannakate⁷ nāma nagare kulagehe nibbattā Vayappattā⁸
tāsmim yeva nagare patikulam gatā samaggavāsam vasanti.
Tāsu ekā aññataram pindacārikam bhikkhum disvā pasan-

¹ tatā yam, S₁ ² S₁ adds tathā tathā sesam vuttam eva.

³ panāy°, S₁ ⁴ no, S₂ ⁵ la, S₂, pa, B ⁶ saratthe, S₂.

⁷ Penna°, S₂ ⁸ om S₂

nacittā indīvarakalāpam adāsī, apaīā aññassa niluppala-
 hatthakam adāsī, aparā padumahatthakam adāsī, aparā
 sumanamakulāni adāsī Tā¹ aparena samayena kālam katvā
 Tāvattimsesu nibbattimsu Tāsam sahassa-accharāparivāro²
 ahoṣī Tā tattha yāvatāyukam dībbasampattim anubha-
 vitvā tato cutā tass' eva kammassa vipākāvesesena aparā-
 paīam tatth' eva samsarantiyo imasmim buddhuppāde tatth'
 eva upapannā vuttanayena āyasmatā Mahāmoggallānena
 pucchitā. Tāsu ekā attanā katam pubbakammam eva
 therassa kathenti

“Indīvaīānam hatthakam aham adāsim³

bhikkhuno pindāya carantassa

Esikānam unnatasmim

nagaravare Pannakate⁴ ramme⁵

1

Tena me tādiso vanno . pe⁶ . vanno⁷ ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti⁷ 2, 3

āha.

Aparā

“Nīluppalahatthakam aham adāsim³

bhikkhuno pindāya carantassa

Esikānam unnatasmim

nagaravare Pannakate⁴ ramme⁵

4

Tena me tādiso vanno . pe⁸ . vanno ca me⁹
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

āha

Aparā

“Odātamūlam haritapattam

udakasmim sare jātam¹⁰ aham adāsim³

bhikkhuno pindāya carantassa

Esikānam unnatasmim

nagaravare Pannakate⁴ ramme

7

Tena me tādiso vanno . pe⁸ . vanno ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

āha.

¹ sā, S₂. ² rā, B. ³ si, S₂. ⁴ Penna°, S₂.

⁵ suramme, S₂. ⁶ pa, B, om. S₂. ⁷⁻⁷ missing in S₂.

⁸ la, S₂, pa, B. ⁹ te, S₂. ¹⁰ tā, S₂.

Aparā

“Aham Sumanā sumanassa sumanamakulāni

dantavannāni¹ aham adāsim²

bhikkhuno pindāya carantassa

Esikānam unnatasmim

nagaravare Pannakate³ iamme

10

Tena me tādiso vanno . pe⁴ vanno ca me

sabbadisā pabhāsati” ti 11, 12

āha

Tattha indīvarānam hatthakan ti uddālakapuppha-
hattham⁵ vātaghātapupphakalāpam. Esikānan ti Esī-
kānatthassa Unnatasmim nagaravare ti unnate bhū-
mipadese nivitte meghānam pariyañtehi viya accuggatehi
pāsādakūtāgādihi⁶ unnate uttamanagare Pannakate³
ti evamnāmake nagare

Niluppalahatthakan ti kuvalayakalāpam

Odātamūlakan ti setamūlam⁷ bhūsamūlānam⁸ dhava-
latāya vuttam Padumakalāpam sandhāya vadati Tenāha
haritapattan ti ādi Tattha haritapattan ti nilapattam⁹
Avijahitamakulapattassa¹⁰ hi padumassa bāhirapattāni hari-
tavannāni¹¹ eva honti ti Udakasmim¹² saie jātān ti
saie udakamhi jātān, saroruhan ti attho

Sumanā ti evamnāmā Sumanassā ti sundaracittassa
Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni Danta-
vannāni ti¹³ sajjukam ullikhātahatthudantasadisavannāni¹⁴

Evam tāhi attanā katakamme kathite theio tāsān anu-
pubbikatham kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
tā sabbā pi sahapariyārā sotāpannā ahesum. Theio tam
pavattim manussalokam āgantvā Bhagavato ārocesī Bha-
gavā tāsān anupubbikatham atthupattim katvā sampatta-
pariśāya dhammān desesi Sā dhammadesanā mahājanassa
sāttikā jātā ti

Caturitthivimānavannānā

¹ ratta°, S₂ ² °si, S₂ ³ Penna°, S₂ ⁴ la, S₂, pa, B.
⁵ udā°, S₂ ⁶ °kūtāgādihi, B. ⁷ °mūlakabhi°, S₂
⁸ mīla°, S₂ ⁹ °vatthussa, S₂ ¹⁰ in S₂ there is some
disorder in the sequence of the phrases ¹¹ udakamhi, S₂,
¹² om B ¹³ °sadisa, S₂

IV, 8

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Kā¹ uppatti²

Bhagavā Sāvattthiyam vihaleti. Tena samayena Sāvattthiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalatam³ mahānisamsatañ ca sutvā chandaḍāṭā Bhagavantam vanditvā evam āha aham bhante ekam āvāsam kāretukāmā, icchāmi tādisam okāsam ācikkhitun ti Bhagavā bhikkhū ānāpesi⁴. Bhikkhū tassā okāsam dassesum Sā tattha iamanīyam āvāsam kāretvā tassa samantato ambaukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantiḥ parikkhitto chāyūdakasampanno muttājālasadisavālukākinnapandarabhūmibhāgo⁵ ativiya manoharo ahosi. Sā tam vihaīam nāñvannehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādiḥ ca⁶ devavimānam viya alankarivā telapadipam⁷ āropetvā⁸ ambaukkhe ca ahatehi⁹ vatthehi vethetvā samghassa niyyādesi¹⁰. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvattimsabhavane nibbatti. Tassā mahantam vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāganapaivāritā dibbasampattim paccanubhavati¹¹. Tam āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi

“Dibban te ambavanam rammam pāsād’ ettha mahallako
nānāturīyasamghuttho¹² accharāganaghosito. 1

Padīpo c’¹³ ettha¹⁴ jalati niccā sovannayo¹⁵ mahā
dussaphalehi rukkehi samantā parivārito 2

Kena te tādiso vanno .. pe¹⁶ .. vanno ca te
sabbadisā pabhāsati” ti¹⁷ 3, 4

* • *

Sā devatā attamanā .. pe¹⁸ .. yassa kammass’
idam phalam. 5

¹ tassa kā, S₁ ² opphalam, S₂ B ³ ānā°, S₁, āman-
tesī, B ⁴ °sadisaphalīkā-kinnā°, S₁ ⁵ om S₁

⁶ telasadisam, S₂ ⁷ alankarivā, S₁ ⁸ āh°, S₁ S₂.

⁹ °tesī, S₁ ¹⁰ °bhoti, S₁ ¹¹ °tūriya°, B ¹² tattha, S₁.

¹³ °yo, S₂ ¹⁴ pa, B, S₁ S₂ in full.

“Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke

vihāram samghassa kāresim¹ ambehi paivāritam 6
Paivosit² vihāre kārente nitthite mahe
ambeh³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Padīpam tattha jāletvā bhojayitvā ganuttamam
niyyādesim⁴ tam samghassa pasannā sehi pānīhi⁵ 8
Tena me ambavanam rammam pāsād⁶ ettha mahallako
nānātūriyasamghuttho⁷ accharāganaghosito 9
Padīpo c' ettha jalatī nīccam sovannayo mahā
dussaphalehi iukkhehi samantā paivārito 10
Tena me tādiso vanno pe⁸ vanno ca me
sabbadisā pabhāsati⁹ ti 11, 12

sā devatā vyākāsi

Tattha mahallako ti mahanto, āyāma vitthāhehi ubbe-
dhenā ca vipulo, ulāratāmo ti attho Accharāganagho-
sito ti tam pamoditum⁷ sangitivasena⁸ c' eva viya sallā-
pavasena ca accharāsamghena samugghosito

Padīpo c' ettha jalatī ti suriyāasmīsamujjalakīra-
vitāno⁹ ratanapadīpo ettha etasmim pāsāde abhijalatī
Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santī dussaphalā
Tehi samuggiriya mānadibbavatthehi ti attho

Kārente nitthite mahe ti katapariyosītassa vihārassa
mahe pūjāya kariyamānāya¹⁰ ca Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānam phalam katvā

Ganuttaman ti ganānam uttamam, Bhagavato sāvaka-
samgham Niyyādesin ti sampaticchāpesim,¹¹ adāsin ti
attho

Sesam vuttanāyam eva.

Ambavimānavannanā

¹ °sī, S₂ ² S₁ continues viya samghuttho accharāga-
naghosito (v. 9 d) and so on ³ ambehi, M ⁴ pānīhi, B
⁵ °tūriya°, B M ⁶ la, S₂, pa, B ⁷ °detum, S₁, samo-
ditum, S₂ ⁸ sangitī dussaphalāni ete santī dussaphalā,
as further on, S₂ ⁹ °ramsimsamujjala°, S₁. ¹⁰ kayira°, S₁.
¹¹ °sī, S₁ S₂

IV, 9

Pitavatthe pītadhaje tī Pitavimāna Kā uppatti?

Bhagavati paṇimbbute raññā Ajātasattunā attanā patiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasa-rīrapatijagganā¹ 'Satthu thūpam pūjessāmi' tī yathālad-dhāni cattāri kosātakipupphāni gahetvā saddhāvegena samussāhitamānasā² maggapaṇissayam anupadhāietvā ca thūpābhīmukhī gacchatī. Atha nam taṇunavacchā gāvī abhi-dhāvanti vegena āpatitvā³ singena pahāitvā jīvītakkhayam pāpesi. Sā⁴ Tāvātimsabhavane nibbattā⁵ Sakkassa deva-rañño uyyānakilāya⁶ gacchantassa⁶ paṇivāramajjhe⁷ saha rathena pāturahosi. Tam⁸ Sakko devarājā⁹ imāhi gāthāhi patipucchi

"Pitavatthe pītadhaje pītāṇkābhihūrite

pītacandanāhittange pītuppalamālinī¹⁰ 1

Pitapāsādasayane pītāsane pītābhōjane¹¹

pītachatte pītārathe pītasse pītābhījane¹² 2

Kim kammam akāri¹³ bhadde pubbe mānūsake¹⁴ bhavē devatē pucchitācikkha kīssa kammass' idam phalaṇ" tī¹⁵ 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi

"Kosātaki¹⁵ nāma lat'atthi bhante kittikā¹⁶ anabhiyyhitā tassā cattāri pupphāni thūpam abhiharim¹⁷ aham. 4

Satthu sarīram uddissa vip̐pasannena cetasā

nāssa¹⁸ maggam avekkhissam¹⁹ na²⁰ taggamanasā²⁰ satī 5

Tato mam avadhi gāvī thūpam appattamānasam

tañ cāham abhiṣaṇceyyam bhūyo nūna ito siyā 6

¹ °nam katvā, S₁ ² saddhāhita°, S₂ ³ apa°, S₁

⁴ tāva-d-eva, S₁ ⁵ °ttāntim, S₁ ⁶ °kilāgacch°, S₁.

⁷ S₁ has parivārabhūtānam addhatiyānam nātakakotīnam majjhe attano sarīrappabhāya tā sabbā abhihāvanti

⁸ S₁ inserts disvā ⁹ S₁ inserts vimhītacitto acchariya-bbhutajāto 'kīdisena nu kho olarīkena kammunā ayam edisim sumahatim deviddhim upāgatā' tī tam

¹⁰ °uppalamadhārini, S₂ B M ¹¹ °bhājane, S₂.

¹² °vījane, S₁ ¹³ °ri, S₂ B ¹⁴ mānussake, S₂

¹⁵ kosātiki, M. ¹⁶ kittikā, B M ¹⁷ °ri, S₂

¹⁸ n'assa, S₂. ¹⁹ apekkhissam, S₂ ²⁰ na bhagga°, S₂; tadagga°, S₁

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjaia
pahāya mānusam deham tava saḥavyam āgata⁷ ti

Tattha pitacandanalittange ti suvannavannena candanena anulittasaññe

Pitapāsādasayane ti sabbasovannamayena pāsādena suvannaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate Evam sabbattha hetthā upaṇi ca¹ pitasaddena suvannam eva gahitan ti datthabbam

Lat' atthi ti latā atthi Bhante ti Sakkam devaājānam gāiavena ālapati Anabhijjhita ti na abhikan-khita

Saṇṇan ti sarirabhūtam dhātum. avayave cāyam samudāyavohāro, yathā poto² daddho samuddo dittho ti* ca Assā ti gorūpassa Maggan ti āgamanamaggam N⁴ avekkhissan⁵ ti na olokayim⁶ Kasmā⁷ Yasmā na⁸ taggamanasā⁷ satī ti⁸ tassam⁹ gāviyam¹⁰ gatamanā tha-pitamanā⁸ na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho Tadangamanasā satī ti ca pātho Tadange tassa Bhagavato dhātuyam¹¹ ange mano¹² etissā ti tadangamanasā Evambhūta aham tadā tassā maggam nāvekkhissan¹³ ti dasseti

Thūpam appattamānasan ti thūpam cetiyam asam-patta-ajjhāsayaṃ Manasā bhāveti ti mānaso, ajjhāsayo manoratho 'thūpam upagantvā pupphehi pūjessāmi'¹⁴ uppan-namanorathassa¹⁵ asampunnatāya evam vuttā¹⁶ Thūpam¹⁷ cetiyam¹⁷ pana pupphehi pūjanacittam siddham eva, yena sā devaloke upapannā¹⁸ Tañ cāham abhisañceyyan¹⁹

¹ c'assa, B ² vato, S₂ ³ daggho, S₂ ⁴ om S₂ B.
⁵ apekkhasan, S₂. ⁶ o'kiyam, S₂ ⁷ na bhagga°, S₂,
tadagga°, S₁ ⁸ om S₂. ⁹ tamssa or tam sasa (sic), S₁,
sassan, S₂ ¹⁰ o'viya, S₂ ¹¹ o'yā, B ¹² gamano, S₁
¹³ o'kkhasan, S₂ ¹⁴ pūji°, S₂ ¹⁵ upapa°, S₂
¹⁶ vuttam, S₁ S₂ ¹⁷ thūpace°, S₁, thūpam cetiyā, S₂,
thūpe cetiye, B ¹⁸ upp°, S₁ ¹⁹ o'siñc°, S₂

* I do not exactly understand the very meaning of
this passage

ti tañ ce¹ aham abhisañcineyyam² Pupphapūjanena³ hī⁴
puññam⁴ aham thūpam abhigantvā yathādippāyam pūjanena
samma-d-e-va cineyyam upacineyyan ti attho Bhīyyo
nūna ito siyā ti ito pi⁴ sakaladdhasampattito⁵ bhīyyo
uparī uttāritarā sampatti siyā ti maññe ti⁶ attho

Māghavā devakuñjarā ti Sakkam ālapanam Tattha
devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁷ devesu kuñ-
jariyasadiṣo Sahavyan ti sahabhāvam

Idam sutvā tīdasādhīpati Māghavā⁸ devakuñjaro

Tāvātīmse pasādentō Mātālim etad abravī ti⁹ 8
dhammasangāhakavacanam.¹⁰

Tato Sakko Mātālipamukhassa¹¹ devaganassa¹² imāhi
gāthāhi dhammam desesi

“Passa Mātāli accheram cittam kammaphalam idam
appakam pi katam deyyam puññam hoti mahapphalam 9
Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhinā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake 10

Ehi Mātāli amhe pi bhīyyo bhīyyo mahemase¹²

Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo 11

Titthante nibbute cāpi¹³ same citte samam phalam

cetopanidhihetū hī sattā gacchanti suggatim¹⁴ 12

Bahunnam¹⁵ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā

yattha kāram karitvāna saggam gacchanti dāyakā” ti. 13

Tattha pasādentō ti⁴ pasanne karontō Ratanattaye
saddham¹⁶ uppādentō ti attho

Cittan ti vicittam¹⁷ acinteyyam Kammaphalan ti
deyyadhammassa anulāratthe¹⁸ pi khetasampattiyā ca cit-
tasampattiyā ca ulārassa¹⁹ puññakammassa²⁰ phalam passā
ti yojanā. Appakam pi katam deyyam puññam
hoti mahapphalan ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

¹ ca, S₂ B ² °sañceyyan, S₁, °siñceyya, S₂ ³ tam
pupphehi pūjanena, S₁. ⁴ om S₁ ⁵ sayathāladdham
samp°, S₁ ⁶ hī, S₂ ⁷ °mādivasena sesehi, S₁, satthu-
bala°, S₂. ⁸ Ma°, S₁ S₂ ⁹ om S₂ ¹⁰ °gāhakānam
vacanam, B ¹¹ °pamukhadeva°, S₂, °pamukhe deva°, B
¹² mahesase, S₂ ¹³ vā pi, M, cāti, S₂ ¹⁴ sugati, S₂
¹⁵ bahūnam, S₂ M ¹⁶ sabbam, S₁ ¹⁷ cittam, S₁.
¹⁸ arulāratte, S₂ ¹⁹ arulādasa, S₂ ²⁰ °kammassā ti yoj°, S₁

ravasena¹ āyatane viniyuttam,² deyyan ti dātabbavatthum,³ puññan ti tathā pavattam puññakammam. Idāni yattha appakam⁴ puññam mahapphalam hoti, tam pākatam katvā dassento Natthi citte pasannamhī ti gātham āha Tam su-viññeyyam eva

Amhe pī ti mayam pī Mahemase ti mahāmase pū-jāmase⁵

Cetopanidhihetū ti attano cittassa samma-d-eva tha-pananimittam attanā sammāpanidhānenā ti attho Tenāha Bhagavā

Na tam mātā pitā kayirā aññe vā pī ca nātakā sammāpanihitam cittam seyyaso nam tato kare ti *

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakilāya ussāham patippassambhetvā⁷ tato⁸ pativattitvā attanā abhinham pūjanīyatthānabhūte⁹ Cūlāmanicetiye sattāham pūjam akāsi Athāparena samayena devacārikam gatassa āyasmato Nā-radattherassa tam pavattim gāthāh'¹⁰ eva kathesi Thero dhammasangahakānam ārocesi. Te tathā nam¹¹ sangaham āropesun ti

Pitavimānavannanā

IV, 10

Obhāsayaivā pathavim sadevakam ti Ucchuvimā-nam.¹²

Tam⁶ hetthā⁶ ucchuvimānena pālito atthupattito¹¹ ca sadisam eva. Kevalam tattha sassū sunhīsam pīthakena paharivā māresi, idha pana leddunā ti ayam eva viseso Vatthuno pana bhinnattā vīsum ubhayatan ti vīsum yeva sangaham ārūhā ti vedītabbā

“Obhāsayaivā pathavim sadevakam

atirocasī candīmasuriyā¹² vīya

sarīravannena yasena tejasā

Brahmā va deve tīdase sahīndake

1

¹ sakkā, S₂ ² yuttāñ ca, S₁ ³ vatthu, S₂.

⁴ S₁ adds pī ⁵ mahe, S₁. ⁶ S₁ adds pana

⁷ patissam^c, B. ⁸ S₁ adds ca ⁹ pūjaneyyatthānam, S₁.

¹⁰ gāthāy', B ¹¹ om. S₂. ¹² sūriyā, B * Cf Dh. v 43.

Pucchāmi tam uppalamāladhāriṇi
 āveline kañcanasanubhattace
 alankate uttamavatthadhārini
 kā tvam subhe devate vandase mamam?¹ 2
 Dānam sucinnam atha silasamyamam
 kenūpapannā sugatim² yasassini³

Devate pucchitācikkha kīssa kammass' idam phalaṇ" tī s
 āyasmā Moggallānatthero pucchi Tato devatā imāhi gā-
 thāhi vyākāsi

"Idaṇ³ te bhante imam eva gāmaṇ⁴
 pindāya amhāka⁵ ghaṇam upāgami
 tato te ucchussa adāsi khandikam
 pasannacittā atulāya pītuyā 4
 Sassu ca pacchā anuyuñjate mamam
 'kaham nu ucchū vadhuke⁶ avākiri
 na chadditam no⁷ pana khāditaṇ mayā
 santassa bhikkhussa sayam adās' aham,
 tuyhaṇ⁸ c' idam⁸ issariyam atho mamam'?⁹ 5
 Iti 'ssa sassu¹⁰ paṇibhāsate mamam
 leddum gahetvā pahāiam¹¹ adāsi me
 tato cutā kālankat'amhi¹² devatā 6
 Tad eva kammam kusalam katam¹³ mayā
 sukhaṇ ca kammam anubhomī attanā¹⁴
 devehi saddhim paricārayāṇ' aham
 modāṇ' aham kāmaguṇehi pañcahi 7
 Tad eva kammam kusalam katam mayā
 sukhaṇ ca kammam anubhomī attanā¹⁴
 devindaguttā tīdasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi 8
 Etādisam puññaphalam anappakam
 mahāvīpākā mama ucchudakkhinā
 devehi saddhim paricārayāṇ' aham
 modāṇ' aham kāmaguṇehi pañcahi 9

¹ mama, S₂ ² oti, S₂ ³ iman, B, idha, M ⁴ ome, S₂

⁵ o'kam, S₂ ⁶ vadhu te, M, vadhuve, B ⁷ na ca, S₂.

⁸ tuyhanv' idam, B. M ⁹ mama, M. ¹⁰ sassū, M.

¹¹ pahāram S₂. ¹² kālamk°, S₂, kālak°, M

¹³ pakatam, M ¹⁴ o'no, S₂.

Etādisam puññaphalam anappakam
 mahājutikā mama ucchudakkhinā
 devindaguttā tīdasehi rakkhitā
 saḥassanetto-r-iva Nandane vane 10
 Tuvañ¹ ca bhante anukampakam vidum²
 upecca³ vandim⁴ kusalañ ca pucchisam⁵
 tato te ucchussa adāsī khandikam
 pasannacittā atulāya pītiyā⁶ tī 11
 Sesam vuttasadisam evā tī
 Ucchuvimānavannanā

IV, 11

Abhikkantena vannenā tī Vandanavimānam Kā
 uppatti?

Bhagavā Sāvattḥiyam viharatī Tena samayena sambā-
 hulā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vassam vasitvā
 vutthavassā pavāretvā senāsanam patisāmetvā pattacīvaram
 ādāya Sāvattḥim uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantā
 aññatarassa gāmassa majje na atikkamanti. Tattha añña-
 tarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravaba-
 humānā pañcapatitthitena vanditvā sirasā añjalim paggayha
 yāva dassanupacārā⁶ pasādasommāni⁷ akkhini ummilitvā
 oloketi atthāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tā-
 vatimsesu nibbatti. Atha nam tattha dibbasampattim anu-
 bhavantim āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pati-
 pucchi

“Abhikkantena vanna . pe⁸ .. sabbadisā⁹ pa-
 bhāsati” tī?

* * *

Sā devatā attamanā .. pe¹⁰ . yassa kammass’ idam
 phalam

“Aham manussesu manussabhūtā
 disvāna samane silavante •

¹ tvañ, S₂ ² °du, S₂, °dū, B ³ upacca, S₂, in B.
corr into upecca. ⁴ °di, S₂ ⁵ pucchissam, S₂.
⁶ dassanacārā, B. ⁷ °somāni, S₂. ⁸ pa, S₂. B.
⁹ sabbā d°, B ¹⁰ la, S₂, pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²
vittā³ c' aham añjalikam akāsim⁴ 1
Tena me tādiso vanno pe⁵ vanno ca me sab-
badisā pabhāsati⁶ ti 2, 3
imāhi⁶ gāthāhi vyākāsi⁶

Tattha samane ti samitapāpe Silavante ti silagu-
nayutte Manam pasādayin ti sādhurūpā vat'ime ayyā
dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam gune
ārabbha cittam pasādesi⁷ Vittā⁸ c' aham añjalikam
akāsin ti tutthā somanassa-jātā aham vandim⁹ Pesalā-
nam bhikkhūnam pasādavikasitāni¹⁰ akkhim ummilitvā das-
sanamattam pi imesam sattānam bahūpakāram pageva van-
danā ti Tenāha tena me tādiso vanno ti ādim

Sesam vuttanayam eva

Vandanavimānavannanā

IV, 12

Abhikkantena vannenā ti Rajjumālavināmanam Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Tena samayena
Gayāgāmake aññatarassa brāhmanassa dhītā tasmim yeva
gāme¹¹ ekassa brāhmanakumārassa¹² dinnā patikulam gatā
Tasmim gehe issariyam vattenti tutthati Sā tasmim gehe
dāsīyā dhītaram na sabati Ditthakālato patthāya kodhena
tatatatāyamānā¹³ akkosati paṇibhāsati khatakañ c'assā¹⁴
deti Yadā pana sā¹⁵ vayappattiyā kiccāsamattā¹⁶ jātā,
tadā nam jannukapparamutthi¹⁷ pahāset' eva, yathā tam
purimajātisu laddhāghātā¹⁸

Sā kira dāsī Kassapassa¹⁹ dasabalassa²⁰ kāle tassā sā-
mini ahosi, itarā dāsī Sā²⁰ nam²⁰ leddudandādīhi mutthi-

¹ odevā, S₂ ² °yī, S₂, °dayam, M ³ cittā, S₂
⁴ °sī, S₂ ⁵ la, S₂, pa, B M ⁶⁻⁷ out of place here.
⁷ °ti, B ⁸ cittā, S₂ ⁹ °dī, S₂ ¹⁰ pasādayitapita
(sae), S₂ ¹¹ gūmake, S₁ ¹² brāhmanassa ku° S₁
¹³ katakatā°, S₂ B ¹⁴ ca nassā, S₂, S₁ is spoiled from
khat° to deti ¹⁵ om S₁ ¹⁶ kiccāpi samattā, S₂
¹⁷ jannukappara°, S₁. ¹⁸ baddhā°, S₁ ¹⁹ Kassapadassa°, S₁.
²⁰ tam, S₂ B

disam¹ pi dhammam deseti,² yam aham sutvā ito dujji-
vitato muñceyyan' ti cintesi Atha Bhagavā tassā cittā-
cāram oloketvā 'Rajjumālā' ti āha Sā tam sutvā ama-
tena viya abhisittā pītiyā nīrantaram putthā Bhagavantam
upasankamītvā vandītvā³ ekamantam atthāsī Tassā Bha-
gavā anupubbīkathānupubbakam⁴ catusaccakatham kathesi
Sā sotāpattīphale patitthahi Satthā 'vattati⁵ ettako Raj-
jumālāya anuggaho. idān'⁶ eva⁶ sā⁶ kenaci appadhamsiyā
jātā' ti araññato nikkhamītvā gāmassa avidūre eva⁷ añña-
tarasmim rukkhamūle⁸ nisīdi Rajjumālā pi attānam vīni-
pātetum⁹ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇi mam hanatu vā vihethetu vā yam vā tam
vā kaṇṇotū'¹⁰ ti ghatena udakam gahetvā geham agamāsī Ge-
hasāmiko gehadvāre thito¹¹ tam¹¹ disvā 'tvam ajja udaka-
tittham gatā cūḍiyytvā āgatā, mukhavanṇo ca te ativiya
vippasanno tvaṇ'¹² ca aññena ākārena¹³ upatthāsī,¹⁴ kim
etan' ti pucchī Sā tassā tam pavattim ācikkhī Brāh-
mano tassā vacanam sutvā tussitvā¹⁵ geham gantvā 'Rajju-
mālāya upa¹¹ tayā na kiñci katabban' ti sunisāya vatvā
tutthamānaso sīghataram Satthu santikam gantvā āda-
rena¹⁶ katapatisanthāro¹⁷ Satthāram nīmantetvā¹⁸ attano
geham ānetvā panītena khādaniyena bhojanīyena paṇiṇisitvā
Bhagavantam bhuttāvim onītapattapānim¹⁹ upasankamītvā
ekamantam nisīdi Sunisā pi 'ssa upasankamītvā vandītvā⁷
ekamantam nisīdi. Gayāgāmavāsino pi brāhmaṇagahapa-
tikā tam pavattim sutvā²⁰ Bhagavantam upasankamītvā
app²¹ ekacce²¹ abhivādetvā²² ekamantam nisīdīmsu, app
ekacce sammodanam²³ katvā ekamantam nisīdīmsu Satthā
Rajjumālāya tassā²⁴ brāhmaṇiyā purimajātīsu katakammam
vitthārato kathetvā sampattaparīsāya anurūpam dhammam

¹ osānam, S₁ ² osī, S₂ B. ³ om B ⁴ anupubbīka-
tham, S₁ ⁵ vattati, S₂, vaddhati, S₁ ⁶ idān', esā, S₁
⁷ om S₁. ⁸ eva mūle, S₂ ⁹ vīnipāetum, S₂ ¹⁰ kārētū, S₁.
¹¹ thitam, S₁ ¹² tañ, B ¹³ kārena, S₂ ¹⁴ 'dāsī, S₂.
¹⁵ su°, S₁, then it has Bhagavā geham ānetvā panītena,
as further on. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ 'dhāro, S₂. B ¹⁸ 'titvā, S₂.
¹⁹ onīta°, S₂ B. ²⁰ katvā, S₂ ²¹ om S₁ S₂
²² vanditvā, S₁, om S₂. ²³ samo°, S₁, sambo°, S₂.
²⁴ S₁ adds vā

desesi Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nīpatito saianesu ca silesu ca patitthahi² Satthā āsanā
vutthahitvā Sāvattim eva agamāsi Brāhmaṇo Rajjumā-
lam dhitu thāne thapesi Tassā sunisā Rajjumālam piya-
cakkhūhi olokonti³ yāvaṇivam manāpen' eva sinehena⁴ pa-
rihari. Rajjumālā aparābhāge kalam katvā Tāvattimsesu nib-
batti⁵ Tam⁶ āyasmā⁶ Mahāmoggallāno⁷ imāhi gāthāhi pucchī

“Abhikkantena vannena yā tvam titthasi devate
hatthapāde⁸ ca viggayha naccasi suppvādite 1
Tassā te naccamānāya angamangehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manorāmā 2
Tassā te naccamānāya angamangehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā 3
Vivattamānā kāyena yā venisu pīlandhanā
tesam suyyati nigghoso tuiye⁹ pañcangike yathā 4
Vatamsakā vātadhutā¹⁰ vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso tuiye⁹ pañcangike yathā 5
Yā pi te sirasmim mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹¹ yathā 6
Ghāyase¹² tam sucigandham rūpam passasi¹³ 'mānusaṃ¹⁴
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan¹⁵ ti 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde
ca vividhehi ākārehi gahetvā pupphamutthipupphañjali-ādi-
bhedassa sākābhīnayassa¹⁶ dassanavasena vividhehi¹⁶ ākā-
rehi hatthe ca samapādādīnam¹⁷ pi thānavisesānam dassa-
navasena¹⁶ vividhehi ākārehi pāde ca upādāyitvā¹⁸ ti attho

¹ om S₁ ² ohitvā, S₂ ³ otiyā, S₂ B ⁴ sasinehena, S₂,
om S₁ ⁵ S₁ adds accharāsahassā c' assā parivāro ahosi
Sā satthīsakatabhārajumādīhi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timanditattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanā-
disu mahatim dibbasampattim anubhavamānā pamūditā-
mānā vicarati ⁶ athāy°, S₁ ⁷ S₁ adds devacārikam gato
tam mahantena dibbānubhāvena mahatīyā deviddhiyā vījjo-
tamānam disvā tāya katakamman ⁸ hatthe pā°, S₁

⁹ tū°, B M ¹⁰ oḍhūtā, B ¹¹ jussako, S₁, °jusako, M.

¹² °te, B ¹³ °ti, S₂ B ¹⁴ amā°, S₁ ¹⁵ °bhinnassa, S₂

¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁ ¹⁷ sapadādīnam, S₂ ¹⁸ oḍāyitvā, S₂.

* left out in S₁

Ca-saddena sutvābhīnayam samganhātī Naccasī tī natasī Yā¹ tvan tī yā² vuttanayavasena³ naccam karosī tī attho Suppavādite tī sundare pavajjane satī tava naccassa anurūpavasena vīnāvamsamudīngatālādike⁴ vādiyamāne pañcangike tuiye⁵ paggayhamāne tī attho Sesam hetthā vimāne vuttanayam eva

Evam therena pucchitā sā⁶ devatā attano puiṃajātī-ādim⁶ imāhi gāthāhi vyākāsī

“Dāsī aham puiṃe āsim⁷ Gayāyam brāhmanassa ham appapuññā alakkhikā Rajjumālā tī mam vidū⁸ Akkosānam vadhānā ca tajanāya ca uggaṭā⁸ kutam gahetvā⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ udahāriyā¹¹ Vipatthe kutam nikkhipitvā¹² vanasandam upāgamim¹³ idh’ evāham maṇissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jīvītena me¹⁶ Dalham pāsam karitvāna¹⁶ āsumbhutvāna pādape tato disā vilokesim⁸ ko nu kho vanam assito⁹ Tattth’ addasāmi¹⁷ sambuddham sabbalokahītam munim nisinnam rukkhamaṇasim jhāyantam akutobhayam Tassā me ahu¹⁸ samvego abbhuto lomahamsano ko nu kho vanam assito manusso¹⁹ udāhu devatā²⁰ Pāsādikam pasādaniyam vanā nibbanam²⁰ āgatam disvā²¹ mano me pasīdi nāyam²² yādisakīdiso²³ Guttindīyo jhānarato abahiggatamānaso hito sabbassa lokassa buddho ayam bhavissatī Bhayabheravo duiāsado siho va guham assito²⁴ dullabhāyam dassanāya puppham odumbaram²⁵

yathā 16 **

¹ sā, S₂ B ² ya vuttīyā vasena (sic), S₁, S₂ omits yā.
³ oṇenumutīngā°, S₁ ⁴ tū°, B ⁵ om S₂ B
⁶ ādi, S₂, ādini, S₁ ⁷ osi, S₂ ⁸ ukkaṭā, S₁ ⁹ oḥitvā, M.
¹⁰ ogañchim, S₁, āgacchanti, S₂ ¹¹ udakahāriyā, S₁ S₂
¹² oṭvāna, S₁ ¹³ omi, S₂ ¹⁴ ko attho, S₁, k’ attho, M
¹⁵ ‘si, B M, om S₁ ¹⁶ oṭvā, S₂ ¹⁷ tattth’ addasāmi, S₁,
 tattth’ addasāsa, S₂, tattth’ adassāmi, B ¹⁸ āhu, S₁.
¹⁹ S₂ adds vā ²⁰ nibbānam, S₂ ²¹ disvāna, S₂
²² nāham, S₂ B ²³ oḥimdiso, B M, nādisakīdiso, S₂.
²⁴ asito, S₂ ²⁵ sudumbaram, S₂
 * vv 13 c — 15 c are left out in S₁
 ** vv 16—17 are left out in S₁

So mam mudūhi vācāhi¹ ālapitvā Tathāgato
 Rajjumāle ti mam 'voca² saianam gaccha Tathā-
 gatam 17
 Tāham guam suntvāna³ nelam⁴ atthavatim⁵ sucim
 sanham muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanudanam⁶ 18
 Kallacittāñ ca mam ñatvā pasannam suddhamānasam
 hito sabbassa lokassa anusāsī Tathāgato 19
 Idam dukkhan ti mam 'voca⁷ ayam dukkhassa sambhavo
 ayam⁸ nirodho⁸ maggo ca añjaso amatogadho⁹ 20
 Anukampakassa kusalassa ovādamhi aham tñitā
 ajjhagā¹⁰ amatam santim nibbānam padam accutam 21
 Sāham avatthitā pemā dassane avikampinī
 mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa oiasā 22
 Sāham iamāmi kilāmi modāmi akutobhayā
 dībbam mālam dhāiayāmi pivāmi madhu maddavam 23
 Satthi tuiyasahassāmi¹¹ patibodham kaonti me
 Ālambo Bhaggaio¹² Bhīmo¹³ Sādhuvādī ca Samsayo 24
 Pokkhaio ca Suphasso ca vināmokkhā¹⁴ ca¹⁵ nāiyo
 Nandā c'eva Sunandā ca Sokatinnā¹⁶ Sucimhitā¹⁷ 25
 Alambusā Missakesī¹⁸ ca Pundarikā ti dāruñi
 Emphassā¹⁹ Suphassā ca Subhaddā²⁰ Muduvādini²¹
 etā c' aññā ca seyyāse accharānam pabodhikā²² 26
 Tā mam kālen' upāgantvā²³ abhibhāsanti²⁴ devatā
 handa naccāma gāyāma, handa tam¹ iamayāmase 27
 Na yidam akatapūññānam, katapūññānam ev' idam
 asokam Nandanam rammam tūdasānam mahāvanam 28
 Sukham akatapūññānam idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapūññānam idha c' eva parattha ca 29

¹ om S₂ ² avoca, S₂ ³ sutvāna, S₁ ⁴ nesam, S₂
⁵ attavāniti, S₂. ⁶ panudam, S₁, panūdanam, S₂
⁷ avoca, S₁ S₂ ⁸ ayam dussamirodho, S₂, dukkhamiro-
 dho, B M ⁹ ogato, S₂ ¹⁰ ogam, S₁ ¹¹ tū°, B
¹² gaggaro, S₁ ¹³ bhimmo, S₂ B M ¹⁴ vīlā°, S₂ B M
¹⁵ om B. ¹⁶ dinnā, S₂, sonadinnā, S₁ B M, cf p 93
¹⁷ suvī°, S₂ ¹⁸ missā°, B ¹⁹ ehi°, S₁, enisassā, S₂
²⁰ sambh°, S₁ S₂, sambh°, B M, cf p 94 ²¹ so S₂ B,
 bhāvanī, S₁, muducācā, M, but cf p 94 ²² yā, S₁ S₂.
²³ upa°, S₁ S₂ ²⁴ °senti, S₂

Tesam saḥavyakāmānam kattabbam kusalam bahum
katapuññā hī modanti sagge bhogasamangino 30
Bahunnam¹ vata atthāya uppajjanti Tathāgata
dakkhineyyā manussānam puññakkhetānam ākarā
yattha kāram karitvāna sagge modanti dāyakā² ti 31

Tattha dasī aham puie āsin ti purimajātiyā³ aham
antojātā dāsī ahoṣim⁴. Tattha⁴ kassā⁴ ti⁴ āha⁴. Gayāyam
brāhmanassa han ti Gayānāmake gāme aññatamaṣṣa
brāhmanassa⁵. Han ti nipātamatam Appapuññā ti
mandabhāgyā apuññā Alakkhikā ti mssnikā kalakanni.
Rajjumālā ti mam vidū ti sise gahetvā ākaddhanapari-
kaddhanadukkhena⁶ mundaḥ kate puna pi tadattham eva
sise dalham bandhitvā thapitarajjukundalakavasena⁷ Raj-
jumālā ti mam manussā jānimsu

Vadhānan ti tālanānam Tajjanāyā ti bhayasantaḥja-
nena Uggatā⁸ ti uggatāya⁸ domanassuppattiya Uda-
hāriyā⁹ ti udakahārikā⁵. Udakam āhaṇanti viya hutvā ti
adhippāyo

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā¹⁰ ti attho
Kvattho¹¹ ti ko attho, so⁴ yeva⁴ vā⁴ pātho⁴

Dalham pāsam karitvānā ti bandhanapāsam thiram
acchijjanakam¹² katvā Āsumbhutvāna pādape ti vitape
lagganavasena pādape rukkhe khipitvā Tato disā vilo-
kesim ko nu kho vanam assito ti idam¹³ vanam pavi-
sanavasena assito nu¹⁴ koci atthi, yato me maranantarāyo
siyā ti adhippāyo

Sambuddhan ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatīpi¹⁵
sabhāvasasena vuttam Tass¹⁶ attho — Sayam eva sammā-
d-eva ca sabbassāpi bujhitabbassa buddhattā sammāsam-
buddham, mahākaruṇāyogena hinādibhedabhinnassa¹⁶
sabbassāpi¹⁷ lokassa ekantahitatthāya sabbalokaḥitam

¹ bahūnam, M ² pure purima°, S₁, °yam, B ³ °sī, S₂
⁴ om S₂, B ⁵ om. S₁ ⁶ °dukena, S₂ ⁷ °rajjugaddū-
laka°, B, vasita°, S₂ ⁸ ukk°, S₁. ⁹ udaka°, S₁, S₂.
¹⁰ apakkhamitvā, S₁ ¹¹ k' attho, S₁. ¹² avicchi°, S₂.
¹³ imam, S₁ ¹⁴ na, S₂, mukho (for nu kho?), S₁
¹⁵ °ti pi, S₂, B. ¹⁶ hinādītena bh°, B ¹⁷ sabbassa pi, S₁

ubhayalokam munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
sankhāhehi thānā cāvanābhāvena ca nisinnam, āmmanū-
panijjhānena lakḥhanūpanijjhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhayahetūnam³ samucchinnattā kutoci pi bhayā-
bhāvato akutobhayan ti vedittabbam⁴

Samvego nāma sah'ottappam nānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha tassā me ahu samvego ti

Pāsādikan ti pasādāvaham Dvattimsamahāpuṇisalak-
khana⁶-asīti-anuvyañjanabyāmappabhāketumālā - alankatāya
samantapāsādikāya attano sarīrasobhāsampattiyā rūpakāya
byāvatassa⁷ janassa sabbabhāvato pasādasamvaddhanan
ti attho Pasādanīyan ti dasabalacatuvesārāja⁸-cha-
asādhāranānāna - atthāiasāvenikabuddhadhammappabhūti-
aparimānagunasaṁnāgatāya⁹ dhammakāyasampattiyā sa-
rikkhakajanassa¹⁰ pasāditabbayuttam pasādikan ti attho
Vānā ti kilesavanato appakamivā Nibbanam¹¹ āgatan
ti nittanhabhāvam nibbānam eva upagatam adhigatam.
Yādisakīdiso¹² ti yo vā so vā, pacuajano ti attho

Manacchatthānam indriyānam aggamaggagopanāya¹³ go-
pitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhīratiyā jhānato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammanehi apakkamivā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁴ ca ogālhacittatāya abhiggaṭṭamā-
naso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesaṁ ca bhayaajanato bhaya-
bheravo

Payogāsaya vippannehi anupagamaniyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁵ ca durāsado Dullabhāyan ti dullabho
ayam Dassanāyā ti datthum pi Puppham odumba-
ram yathā ti yathā nāma udumbare bhavam puppham
dullabhadassanam kadāci-d-eva bhaveyya, evam idisassa¹⁶
uttamapuggalassā ti attho

So Tathāgato mudūhi vācāhi sanhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja°, B, vissajjana°, S₁ ² om S₁ ³ ubhaya°, S₂

⁴ °bbo, S₁ ⁵ assa, S₁ ⁶ dvattimsala°, S₁

⁷ dassanabyā°, S₁, byāgatassa, S₂ ⁸ °jjā, S₂ ⁹ pari°, S₂

¹⁰ °jnassa, B, parikkhaka°, S₁. ¹¹ nibbānam, S₁ S₂

¹² °kimdiso, B ¹³ °nāyam, S₂ ¹⁴ °nena, S₂ ¹⁵ apasā°, S₂.

¹⁶ -édr°, S₁.

māle tī mam ālapitvā¹ āmantetvā saianam gaccha² Tathāgatan³ tī tathā āgato tī ādnā Tathāgatan sammāsambuddham saianam gacchā tī mam avoca abhāsī tī yojanā

Tāhan tī tam aham Gīran tī vācam⁴ Nelan tī niddosam Atthavatin tī atthayuttam sūttam ekantahitam vā, vacisoceyyatāya sucim, akakkhalatāya⁵ sanham veneyyānam mudubhāvakaianattā⁶ mudum,⁷ savanīyabhāvena vaggum⁸ Sabbasokūpanūdanan⁹ tī nā-tiviyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanam guam sutvāna pasannacittā alosin tī sambandho Sabbam etam dānakatham ādim katvā ussakkitvā nikkhamme¹⁰ ānisamsavibhāvanavasena pavattitam Bhagavato anupubbikatham¹¹ sandhāya vadati Tenāha¹² kallacittāñ ca mam ānavā tī ādi

Tattha kallacittan tī kammanīyacittam hetthā pavattitadesanāya assaddhi¹³-ādinam¹⁴ cittadosānam vīgatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammanīyacittam,¹⁵ bhāvanākammayogyacittan¹⁶ tī attho Ten' evāha pasan-nam suddhamānasan¹⁷ tī Tattha pasan-nan tī iminā asaddhiyāpagamam āha, suddhamānasan tī iminā kāmaccchandādi¹⁸-apagamanena muducittatam¹⁹ udaggacittatāñ²⁰ ca²¹ dasseti Anusāsī tī ovadī Sāṃukkamsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattīyo upadīsī²² tī attho Tenāha idam dukkhan tī ādi²³ Anusāsītākāradasanā h' etam

Tattha idam dukkhan tī²⁴ mam 'vocā²⁵ tī idam tanhāvajjam²⁶ tebhūmakadhammajātam²⁷ bādhakasabhāvattā

¹ patvā, S₁ S₂ ² om S₂ ³ gatan, S₂ ⁴ pavācam, S₁

⁵ akkhalatāya, S₁, aganhalatāya, S₂ ⁶ kattam, S₁

⁷ du, S₂ ⁸ oggu, S₁ S₂ ⁹ panūdanan, S₂ ¹⁰ ne°, S₁, nikkhame, B ¹¹ ānupubbikatā, S₁, anupubbim katvā, B

¹² ten' evāha, S₁ ¹³ asaddhiyādinam, B ¹⁴ kammakkhamacittam, S₁ ¹⁵ kammasa yogya°, S₁ ¹⁶ mānasan, S₂.

¹⁷ kāya°, S₂ ¹⁸ S₂ inserts vīni (sic) vīranacittatam.

¹⁹ uggaṭatāñ c' assa, S₁. ²⁰ uparīsāmī, S₂ ²¹ ādim, B.

²² S₂ adds ca ²³ avo°, S₁ S₂ ²⁴ ovattam, S₂ -

²⁵ tebhūmika°, S₂ B, S₂ adds tathā

kucchitam hutvā kucchitasabhāvattā¹ ca dukkham ariyasaccan ti mayham abhāsi Ayam dukkhassa sambhavo² ti ayam kāmataṇhādibhedā tanhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo² pabhavo³ uppattihetu samudayo ariyasaccan ti Ayam⁴ nirodho⁴ maggo ti dukkhassa santibhāvo⁵ asamkhata dhātu nirodho ariyasaccan ti Antadvayassa paṇivajjanato añjaso Nibbānagāminipatipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti mam avocā ti sambandho

Kusalassā ti ovādadāne⁶ veneyyadamane⁷ chekassa appamādapatipattiya⁸ vā matthakappattiya⁹ anavajjassa⁹ Ovādamhi aham thitā ti yathāvutte ovāde anusitthiyam¹⁰ sikkhattayapāripūriyā saccapativedhena¹¹ aham patitthitā Tenāha ajjhagā¹² amatam santim nibbānam padam accutan ti Idam ovāde patitthāpanassa¹³ kāraṇavacanam Yo niccatāya maṇaṇbhāvato¹⁴ amatam, sabbadukkhavūpasamatāya santim, adhigatānam acavaṇahetutāya accutam nibbānam padam ajjhagā adhigacchati,¹⁵ so¹⁶ ekamsena Satthu ovāde patitthito¹⁷ nāmā ti

Avatthitā pemā ti dalhabhattiratanattaye niccalapaśādasinehā¹⁸ Kasmā¹⁹ Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto¹⁹ dhammo, supatipanno Bhagavato²⁰ sāvakasamgho²¹ ti tasmim²² sammādasane acalā²³ kenaci²⁴ acalanīyā²⁵ Kena pan'²⁶ etam²⁶ avikampanan ti āha mūlajātāya saddhāyā ti Ayam Iti pi so Bhagavā arihan ti ādinā sammāsambuddhe,²⁷ Svākhyāto²⁸ Bhagavatā²⁹ dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supatipanno Bhagavato sāvakasamgho ti ādinā tassa samghe saccābhi-

¹ S₁ inserts vattatthā, S₂ tatatthā, *perhaps* tathattā²

² 'bhāvo, S₁ ³ om S₂ ⁴ ayam dukkhanī°, S₂, dukkhanirodho, B ⁵ 'bhavo, B, sabhavo, S₁ ⁶ ovādanam dāne, S₂

⁷ 'dā, S₁, 'ramane, S₂ ⁸ appapatidattiyā, S₂ ⁹ āna°, S₁

¹⁰ anusatthiyam, S₁ ¹¹ sabbasampati°, S₁ ¹² 'gam, S₁

¹³ 'tthānassa, S₂, titthitānassa, S₁ ¹⁴ marana°, S₁, S₂

¹⁵ 'gañchi, S₁ ¹⁶ sā, S₂ ¹⁷ 'tā S₁, S₂ ¹⁸ 'snehā, B, 'senahā, S₂ ¹⁹ svākkhāto, S₁ ²⁰ om S₁ ²¹ samgho, S₁

²² etasmim, S₁ ²³ āvañcalā, S₂, acapalā, S₁ ²⁴ ke S₁

²⁵ 'niyāni, S₂, B ²⁶ n' etam, S₁ ²⁷ Tathāgate, S₁

²⁸ sākkhāto, S₁ ²⁹ 'to, S₁

samayasankhātena mūlena jātāmūlā saddhā Tāya aham¹ avikampinī ti dasseti Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa upejātā² sajanitābhijātītāya oṃsaputtī

Sāham ramāmī ti sā aham tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiya³ āgatā maggaariyā phalaariyā ramāmī, kāmāgunariyā kilāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādabhayādīnam dūāpagatattā akutobbhayā Madhu maddavan ti madhusankhātā maddavakāram⁴ naccanagāyanakālesu sarīssa⁵ sarīssa ca mudubhāvāvaham Gandhapānam sandhāya vadati Madhum ādavan ti pi pathanti Ādavam⁶ yāva⁷ devam⁷ yāva⁷ devattam⁷ madhuram⁸ pi vāmī ti attho

Puññakkhettānam ākaiā ti sadevakassa lokassa puññakkhettābhūtānam ariyānam maggatthaphalatthānam ariyasamghassa ākaiā⁹ uppattitthānam Tathāgatā¹⁰ Yatthā ti yasmiṃ puññakkhette

Sesam vuttanāyam eva

Imam¹¹ pavattim¹¹ āyasmā¹² Mahāmoggallāno¹³ manussalokam āgantvā Bhagavato ārocesi Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattapariśāya dhammam desesi Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṃ ti

Rajjumālāvimānavannanā

Catutthavaggavannanā nitthitā nitthitā¹⁴ ca¹⁵ itthivimānavannanā¹⁴

V, 1

Mahārathavagge

Ko me vandati pādāni ti Mandūkadevaputtavimānam¹⁶ Kā¹⁵ uppatti⁹

¹ om S₂ ² sajanitātītāya, S₂, *spoiled in S₁*

³ devuppa°, S₁, devapavattiyā, S₂ ⁴ °kāram, B.

⁵ S₁ *adds* ca ⁶ ad°, S₁ ⁷ yāva-d-eva vattam, B, yādam vayā ca devattham, S₁ ⁸ madhum, S₁ ⁹ ākāra, S₁. akārā, S₂ ¹⁰ oṃ, S₁ ¹¹ om S₁ ¹² athāyo°, S₁

¹³ S₁ *adds* attanā ca devatāya ca pavattitam imam ka-thāsallāpam ¹⁴ S₁ *adds* tevisati ¹⁵ tassa kā, S₁

¹⁶ Cf Saddhamma-Sangaha (J.P.T S 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyam vihaṇatī Gaggaiyā pokkharanīyā
 tīre So paccūsavēlāyam¹ buddhācinnam mahākai unāsam-
 āpattim² sammāpajjitvā tato vutthāya veneyyabandhave
 satte³ volokento addasa ajja mayi sāyanhasamaye dhammam
 desente eko mandūko mama saṇe nimittam gāhanto parū-
 pakkamena⁴ manitvā devaloke nibbattitvā⁵ mahatā devapa-
 rivārena mahājanassa passantass'eva āgamissati, tattha bahū-
 nam⁶ dhammābhisaṃmayo bhavissati' ti Disvā pubbanhasa-
 mayam nivāsetvā pattacivāram ādāya mahatā bhikkhusam-
 gheṇa saddhim Campānagāyam pindāya pavisitvā bhikkhū-
 nam sulabhapindapātāṃ katvā katabhattakicco vihaṇam
 pavisitvā⁷ bhikkhūsu vattam dassetvā attano attano⁸ divatthā-
 nam gātesu gandhakutim pavisitvā phalasamāpattisukheṇa
 divasabhāgam khepetvā sāyanhasamaye catūsu⁹ paṇisāsu
 sannipatitāsu suabhigandhakutito nikkhamitvā tam kha-
 nānuṇṇepena pāṭihāriyena pokkharanīyā dhammasabhāyā¹⁰
 mandapam pavisitvā¹¹ alankatavārabuddhāsane nisinnā ma-
 nosilātale sihanādam nadanto siho¹² viya atthangasaman-
 nāgatam brahmāsaram niccharanto¹³ acinteyyena buddhā-
 nubhāvena anupamāya buddhalīlāya dhammam desetum
 ārabhi Tasmim¹⁴ khane eko mandūko pokkharanito āgantvā
 'dhammo eso vuccati' ti dhammasaṇṇāya saṇe nimittam
 gāhanto parisapaṇṇante nupajji Ath' eko vacchapālo
 tam padesam āgato Satthāram dhammam desentam paṇi-
 saṇ ca paramena upasamena dhammam sunantam disvā
 uggatamānaso dandam olubbha tittanto mandūkam ano-
 loketvā tassa sīse sannirumhitvā¹⁵ atthāsi So dhamma-
 saṇṇāya pasannacitto tāva-d-eva kalam katvā Tāvati-
 sabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā sut-
 tapabuddho viya tattha accharāsamghaparivutā¹⁶ attā-
 nam disvā 'kuto nu kho aham idha nibbatto' āvajjanto¹⁷
 purimajātīm disvā 'are aham pi nāma idha uppaṇṇim¹⁸ idi-

¹ velāya, S₁ ² nāya samā°, S₂ ³ om S₁ ⁴ paio°, S₁

⁵ ottetvā cor from ottitvā, S₂ ⁶ bahunnam, S₁

⁷ setvā, S₂ ⁸ S₁ adds pi ⁹ sabhā, S₁

¹⁰ asambhūtakesasīho, S₁ ¹¹ nicchārento, S₁

¹² tasmim ca, S₁ ¹³ or obhūtā, S₁, rūṇhitvā, S₂ B

¹⁴ accharāsahassapaṇi°, S₁ ¹⁵ vjento, B ¹⁶ vjī, S₂

sañ ca sukkhasampattim¹ patilabhim.² kin nu kho kammam akāsini³ ti upadhāento na aññam⁴ addasa⁵ aññatra Bhagavato saie nimittaggāhā⁶ So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otarivā mahājanassa passantass' eva mahatā paivārena mahantena dībhānubhāvena upasankamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjalim⁷ paggayha namassamāno atthāsi Atha nam Bhagava jānanto 'va mahājanassa kammaphalam buddhānubhāvañ ca paccakkham kātum

“Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalam
abhikkantena vannena sabbā obhāsayam disā” ti 1
pucchi

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādīsu ko katāmo ti attho Me ti mama Pādāni ti pāde Iddhiyā ti imāya idisāya deviddhiyā Yasasā ti iminā idisena paivārena⁷ paicchedena ca Jalan ti vijotamāno⁸ Abhikkantenā ti ativiyakantena kamanīyena sundarīena Vannenā ti chavivannena, sarīnavannanibhāyā⁹ ti attho

Atha devaputto attano purimajātīm ādim¹⁰ kathento¹⁰ imāhi gāthāhi vyākāsi

“Mandūko 'ham puie āsim¹¹ uduke vāriḡgocaro
tava dhammam sunantassa avadhi vacchapālako¹² 2
Muhuttam cittappasādassa iddhim passa yasañ ca me
ānubhāvañ ca me passa vannam passa jutiñ ca me 3
Ye ca te dīgham addhānam dhammam assosum

Gotama

pattā te acalattānānam¹³ yattha gantvā na socare” ti 4

Tattha pure ti purimajātīyam Uduke ti idam tadā attano uppattitthānadassanam Uduke mandūko ti tena uddhumāyitādīkassa¹⁴ thale mandūkassa nivattanam katam hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanatthānānam,¹⁵ vāri udakam gocaro etassā ti varīḡgo-

¹ samp°, S₁

² °bhi, S₂

³ om B

⁴ om S₁

⁵ °ttāggāha, S₁

⁶ °li, S₂

⁷ S₁ adds ca

⁸ vījo°, S₂ B.

⁹ °nibhasayā, S₁

¹⁰ āvikaranto, B

¹¹ āsi, S₂.

¹² gaccha°, S₂

¹³ acalam th°, B. M

¹⁴ °yikādīkassa, S₁,

°māyaditādīkassa, S₂

¹⁵ ghassana°, S₁. S₂

ca¹⁰ Udakacārī¹ pi hi koci² kacchapādi³-avāṅgocai¹⁰
 hoti ti vāṅgocai¹⁰ ti viśeṣetvā⁵ uttam Tava dhammam
 sunantassā ti brahmassarena ka⁴ avikā⁴ utamañjunā desent-
 tassa⁶ tava dhammam 'dhammo eso vuccati' ti sa⁷ nimit-
 taggāhavasena sunantassa Anādaie c' etam sāmivacanam
 veditabbam Avadhī vacchapālako ti vacche pārento⁷
 gopāladārako mama samīpam āgantvā dandam olubbha
 titthanto mama sīse dandam sannumhivā⁸ mam māesi⁹

Muhuttam cittappasādassā ti tava dhammam¹⁰
 muhuttamattam uppannassa cittappasādassa hetubhūta¹⁰
 Iddhi¹¹ ti samiddhim dībbavibhūti¹¹ ti attho Yasan
 ti paṇḍitā¹² Anubhāvan ti kāmavannitādīdībbānubhā-
 vam Vannan ti saṇṇavannasampattim Jutin ti dvā-
 dasayojanāni phāṇasamattham¹² pabhāvisesam

Ye ti¹³ ye sattā Ca-saddo vyatīke Te ti tava Di-
 gham addhānan ti bahuvēlam¹⁴ Assosun ti sunimsu
 Gotamā ti Bhagavantam gottena ālapati Acalatthā-
 nan ti nibbānam Ayam h' ettha attho — Gotama Bhagavā
 aham viya itta¹⁵ eva kalam asutvā¹⁶ ye pana katapuññā
 ca¹⁷ kalam tava dhammam assosum sotum labhimsu, te digha-
 rattam samsāravayasanābhībhūtā, ime sattā yattha gantvā
 na soceyyum,¹⁷ tam¹⁸ asokam sassatabhāvena acalam santi-
 padam pattā eva na tesam tassā¹⁹ pattiya¹⁹ anta¹⁹āyo ti

Ath²⁰ assa Bhagavā sampattaparīsāya ca upanissaya-
 sampattim²¹ oloketvā vitthārena dhammam desesi Desā-
 nāpaṇḍitāso²² so devaputto sotāpattiphale patitthahi. Ca-
 turāsītīyā pānasahassānam dhammābhīsamayo aho²³ De-
 vaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum²⁴ padakkhinam
 katvā bhikkhusamghassa ca²⁵ āñjalim katvā saha parivā-
 iena devalokam eva gato ti²⁶

Mandūkadevaputtavimānavannanā

¹ vāṇi, S₂, udakam vāri, S₁ ² ko, S₁ ³ gaccha°, S₂

⁴ vāṇi°, B, S₁ adds pi. ⁵ om S₁ S₂ ⁶ tassa, S₁

⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ rūjjhitvā, S₂ B ⁹ dhā°, S₂

¹⁰ dhamme, S₁ ¹¹ dībbabhūti, S₂ ¹² pharanā°, S₁

¹³ ca, S₂ ¹⁴ bahum v°, S₁ ¹⁵ ita¹⁵am, S₁ ¹⁶ sutvā, S₂

¹⁷ oyyam, S₂, socareyyum, S₁ ¹⁸ om S₁ ¹⁹ gatassa, S₂

²⁰⁻²¹ is missing in S₂ ²¹ upanissasamp°, S₁

V, 2

Utthehi Revate supāpadhamme ti Revativimānam Kā uppatṭi²

Bhagavā Bārāṇasīyam vihaīatī Isipātane mīgadāye Tena samayena Bārāṇasīyam saddhāsampannassa¹ kulassa¹ putto Nandiyo nāma upāsako ahoṣi saddho² pasanno² dāyako³ dānapatī samghupatthāko⁴ Ath' assa mātāpitaro sammukhagehato⁵ mātuladhītarāma Revatim⁶ nāma kaññāma ānetukāmā ahesum Sā pana assaddhā adānasilā Nandiyo⁷ tam na icchī Tassa mātā Revatim⁶ āha amma tvam imam geham āgantvā bhikkhusamghassa nisīdanatthānam haṇṭena gomayena upalimpitvā⁸ āsanāni paññāpehi, ādhārake⁹ thapehi,¹⁰ bhikkhūnam āgatakāle vanditvā pattam gahetvā nisīdāpetvā dhammakarāṇaṇa pāṇīyam parīsāvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,¹¹ evam mama¹² puttassa āādhikā bhavissasi¹³ ti Sā tathā akāsi Atha nam 'ovā-dakkhamā jātū' ti puttassa ārocetvā tena hi¹⁴ sādhu' ti sampaticchī Te divasam vavatthāpetvā¹⁵ āvāhavihāham¹⁶ karimsu Atha nam¹⁴ Nandiyo⁷ āha sace tvam¹⁷ bhikkhusamgham mātāpitaro ca me upatthāhissatī, evam¹⁴ imasmim gehe vasitum labhissasi, appamattā hohi¹⁸ ti Sā sādhu' ti patisuntvā kñci¹⁹ kālam saddhā viya hutvā bhattāram anuvattanti²⁰ dve putte vijāyī Nandiyyassa²¹ mātāpitaro kālam akamsu Gehe sabbissasīyam tassā eva ahoṣi Nandiyo⁷ pi mahādānapatī hutvā bhikkhusamghassa dānam patthapesi²² Kapaṇiddhikādīnam pi gehadvāre pākavatam²³ patthapesi Isipātane²⁴ mahāvihāre²⁴ catūhi gabbhehi patimanditam catussālam kāretvā mañcapīthādīni²⁵ atthai-

¹ °sāmpannakulassa, S₁ ² saddhāsampanno, S₁
³ °dānadā°, S₁ ⁴ °patthako, S₁ B ⁵ sammukha°, B, samukha°, S₂. ⁶ °ti, S₂ ⁷ °ko, S₁ ⁸ °petvā, S₂ B
⁹ °ram, S₁ ¹⁰ upatthāpehi, S₁ ¹¹ dhova, S₁. ¹² me, S₁
¹³ °ti, *all MSS* ¹⁴ om S₁ ¹⁵ pavatta°, S₂, thāpetvā, S₁
¹⁶ āvāham, S₁ ¹⁷ hi, S₁ ¹⁸ hoti, S₁ S₂, *in B. corr into*
¹⁹ hohi ²⁰ *so all MSS* ²¹ °ttenti, B, °teti, S₂ ²² °kassa, S₁.
²³ thāpesi, S₂ ²⁴ °vattam, B, °vaddham, S₁
²⁵ °namahā°, S₁. ²⁶ pañca pī°, B * Cf P. V. A p 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam
datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhinodakam pādetvā niyyā-
desi Saha dakkhinodakadānena Tāvatisabhabhavane āyā-
mato ca vitthāiato ca samantā dvādasayojaniko yojanasā-
tubbedho sattatatanamayo acchāyāgasamghuttho² dibba-
pāsādo uggacchi³. Āyasmā⁴ Mahāmoggallāno devacārīkam
gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catupārisamajjhe Bhagavan-
tam pucchi nibbattati nu kho bhante katapuññānam ma-
nussaloke tithānam yeva dibbasampatti ti?⁸ ‘Nanu te Mog-
gallāna Nandiyassa⁹ devaloke nibbattā dibbasampatti sā-
mam dīthā, kasmā mam¹⁰ pucchasi¹¹ ti?’

‘Evam bhante, nibbattati’¹² ti Ath’ assa Satthā ‘yathā
cūam vippavasitvā āgatam purisam mittabandhavā abhi-
nandanti sampaticchanti, evam katapuññapuggalam ito para-
lokaṃ sakāṃ puññāni sampattīhatthehi sampaticchanti pa-
ṭigāhanti’¹³ ti dassento

Cuappavāsīm¹⁴ purisam dūiato sotthim¹⁵ āgatam

ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgatam

Tath’ eva katapuññam pi asmā lokā parāṃ gatam¹⁶

puññāni¹⁷ patigāhanti piyaṃ ñātim va āgatan ti¹⁸
gāthā abhāsi.

¹ ada°, S₁ ² °ganasaḥassasam°, S₁ ³ °ñchi, S₁

⁴ athāy°, S₁ ⁵ caranto, S₁ ⁶ S₁ adds pasādam (sic)

⁷ S₁ inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi
kassāyam pāsādo ti? ‘Imassa bhante pāsādassāmiko manus-
saloke Bārānasiyam Nandiko nāma kutumbiyaputto samghassa
Isipatanamahāvihāre catussālam kāiesi, tassāyam nibbatto
pāsādo’ ti āhamsu Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi the-
ram vanditvā ‘bhante mayam Bārānasiyam Nandikassa nāma
upāsakassa paricārīkā bhavitum idha nibbattā, tassa evam
[va]detha tuyham paricārīkā bhavitum nibbattā devatāyo
tāyā cūāyante ukkanthitā, devalokasampatti nāma matikā,
bhājanam bhinditvā suvannabhājanassa gahanam viya ati-
manāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā’ ti
āhamsu Thero sādhu ti patisunitvā sahasā devalokato

⁸ °kassa, S₁ ⁹ om S₂ ¹⁰ °ttā, S₂ B ¹¹ gāh°, S₂

¹² cī°, B M, °si, S₂. ¹³ sotthi, S₂ ¹⁴ tam, S₂

* Cf Dhp v 219 sq, the *Mandalay MS* of the P V.
(IV, 4) duly omits these verses, whereas they are to be
found in the *MS* of the V V of the same collection.

Nandiyo¹ tam sutvā bhīyosomattāya dānāni deti puñ-
 ñāni karoti So vāṇijāya² gacchanto Revatim āha bhadde-
 mayā patthapitam samghassa dānam anāthānam pāvat-
 tañ⁴ ca tvam³ appamattā pavatteyyāsī ti Sā sūdhū ti
 patisum⁵ So pavāsam gato pi yattha yattha vāsam kap-
 peti, tattha tattha bhikkhūnam anāthānañ ca yācakanam
 yathāvibhavam dānam deti yeva Tassa anukampāya khi-
 nāsavā dūrato pi āgantvā dānam sampaticchanti Revati
 pana tasmim gate katipāham eva dānam pavattetvā anā-
 thabhattam⁶ upacchindi Bhikkhūnam bhattam kanājakam
 bilangadutiyaṃ adāsī Bhikkhūnam bhuttatthāne attanā
 bhuttāsesāni sīthāni⁷ macchamamsakhandamissitāni ca
 lakatthikāni ca pakūtvā⁸ manussānam dassesi⁹ passatha
 samanānam kammam, saddhādeyyam nāma evam chāddenti
 ti Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalābho¹⁰ āgantvā
 tam pavattim sutvā Revatim gehato niharitvā geham pā-
 vīsī Dutiyādivase buddhapamukhassa bhikkhusamghassa
 mahādānam pavattetvā nīccabhattam anāthabhattañ ca
 samma-d-eva pavattesi Attano sahāyehi¹¹ upanītam Re-
 vatim ghāsacchādanaparamatāya thapesī So apāena sa-
 mayena kalam katvā Tāvātimsabhavane attano vimāne¹²
 nibbatti Revati pana sabbam dānam pacchinditvā¹³ ‘ime-
 sam vasena mayham lābhasakkāro pariḥāyī’¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
 akkosanti paribhāsanti vicari¹⁶ Atha Vessavano dve yak-
 khe ānāpesi gacchatha bhane Bārānasinagare ugghosa-
 tha ‘ito sattame divase Revatī’¹⁷ jīvanti¹⁷ yeva nuaye pak-
 khipiyati’¹⁸ ti Tam sutvā mahājano samvegajāto bhīta-
 tasito ca ahoṣi¹⁹ Revatī²⁰ pana pāsādam abhiruhitvā
 dvāram thaketvā nisīdi Sattame divase tassā pāpakam-
 masañcoditena Vessavanena iaññā ānattā jahtakapilake-
 samassukā²¹ cūpitavirūpanāsikā parimatadāthā lohitaḥkhā

¹ o'ko, S₁ ² o'jjāya, S₁ ³ om S₁ ⁴ ovattañ, B,
 °vaddhañ, S₁ ⁵ °sunitvā, S₁. ⁶ anāthānam bh°, S₂. B
⁷ thāni, S₂ ⁸ viki°, S₁ ⁹ °ti, S₁. ¹⁰ °bhogo, S₂
¹¹ °yakehi, S₁ ¹² S₁ adds yeva ¹³ °di, S₂. B.
¹⁴ °yati, S₂. B ¹⁵ bhikkhusamgham, S₂. B ¹⁶ °ratī, S₁
¹⁷ °tim, B. ¹⁸ °pissāti (sic), B. ¹⁹ S₂ omits all from
 ahoṣi to jahta° ²⁰ atha R°, B ²¹ jahtasīsakesa°, B

sajaladhara¹ asamāna¹ annā¹ ativiya bhayānakai¹ ūpā dve yakkhā
upagantvā¹ Utthehi Revate supāpadhamme ti ādinā vadantā
nānābhāsu gahetvā ‘mahājāno passatū’ ti sakalanagare
vithito vithim paribbhamāpetvā ākāsam abbhuggantvā Tā-
vatimsabbhavanam netvā Nandiya² vimānam³ sampattū⁴
c⁵ assā dassetvā tam⁶ vilapantim yeva ussadannayasamī-
pam⁷ pāpesum Tam Yamapuisā ussadannaye khīpimsu
Tenāha

“Utthehi Revate supāpadhamme
apānutadvāre⁸ adānasile
nessāma tam yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā” ti

1

Tattha utthehi ti utthaha¹⁰ Na dāni¹¹ pāsādo tam ni-
rayabhayato rakkhītum sakkoti, tasmā sīgham utthahitvā
āgacchahi¹² ti attho Revate ti tam nāmena ālapati
Supāpadhamme ti ādinā utthānassa kāianam vadati
Yasmā tvam ariyānam akkosanaparibhāsanādinā sutthu
lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutam¹³ dvāiam¹⁴ ni-
rayassa tava pavesanattam, tasmā utthehi Adānasile
ti kassaci¹⁵ na dānasile kadariye maccharinī¹⁶ Idam pi
utthānass’ eva kāianavacanam Yasmā dānasilānam ama-
ccharīnam tava sāmikasadīsānam sugatīyam¹⁷ nivāso,¹⁸ tā-
disānam¹⁹ pana adānasilānam²⁰ maccharīnam nīraye ni-
vāso,²¹ tasmā utthehi,²² muhuttamattam²³ pi tava idha thā-
tum na dassāmā ti adhippāyo Yattha thunanti dug-
gatā ti duggatigatattā²⁴ duggatā Nerayikā ti niyaduk-
khena samappitā samangibhūtā, yasmim niyaye thunanti,
yāva pāpakammam na byantihoti tāva nikkhamitum ala-

¹ sajajalaladhara°, S₁, sajalathā°, S₂. B. ² °kassa, S₁.

³ vimānasam°, S₁ B. ⁴ om S₁ ⁵ S₂ B twice

⁶ niyaya°, S₁. ⁷ apārutam dvāiam, S₁, apānutam (sic)

dvāre, S₂ ⁸ tha°, S₁ throughout ⁹ utthāhi, S₂ ¹⁰ dāne

taya (or dānena ya), S₁, dānena, S₂ ¹¹ āgacchāhi, S₂ B

¹² °tadvāram, B, apānutadvāra, S₂ ¹³ S₁ adds kiñci

¹⁴ °ni, S₁ S₂ ¹⁵ °tinivāso, S₁, °tiyam°, S₂

¹⁶⁻¹⁷ missing in S₁ ¹⁸ silānam, S₂ ¹⁹ utthāhi, S₁

²⁰ muhuttam, S₁ ²¹ dukkham gatim gatattā, S₁.

bhantā nīthunanti, tattha tam nessāma nayissāma khupis-sāmā ti yojanā

Icc eva¹ vatvāna Yamassa dūtā
te² dve² yakkhā² lohītakkhā brahantā
paccekabāhāsū³ gahetvāna Revatam
pakkāmayum⁴ devaganassa santike ti

2

idam sangītikūlavacanam

Tattha icc eva¹ vatvānā ti itī eva⁵ Utthehī ti ādinā
vatvā, vacanasamanantaram⁶ evā ti attho Yamassa dūtā
ti appatishedhaniyatassa Yamassa iañño dūtasadīsā Ves-
savanena hī te⁷ pesitā Tathā hī te Tāvātimsabhavanam
nayimsu Keci na⁸ Yamassa dūtā ti na-kāiam Yamassā
ti padena sambandhitvā Vessavanassa dūtā ti atthāṃ va-
danti Tam na⁹ yujjati⁹ Na hī Yamadūtātāya¹⁰ Vessa-
vanassa dūtātā¹¹ ti sūjjati Yajanti¹² tattha balim¹³ upa-
haranti ti yakkhā Lohītakkhā ti rattanayanā Yakkhā-
nam hī nettāni atilohītāni¹⁴ honti Brahantā ti mahantā
Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyam,¹⁵ itaio itaīabāhāyan
ti paccekam¹⁶ bāhāsū¹⁶ Revatan¹⁷ ti Revatim¹⁸ Revatā
ti pī¹⁸ tassā nāmam eva Tathā¹⁹ hī Revate di vuttam.
Pakkāmayun²⁰ ti pakkamesum,²¹ upanesun²² ti attho
Devaganassā ti Tāvātimsabhavane devasamghassa

Evam tehi yakkhehi Tāvātimsabhavanam netvā Nandīya-
vimānassa²³ avidūre thapitā Revatī tam suriyamandalasa-
disam²⁴ atīviya pabhassaram disvā

“Ādiccavannam rucīam pabhassaram

byamham subham²⁵ kañcanajālachannam

¹ evam, S₂ ² yakkhā duve, M_p. ³ paccekam bā°, S₂. B

⁴ pakkāmayimsu, S₁, S₂ ⁵ evam, S₂. B

⁶ samantaram, S₁, S₂ ⁷ om S₂. ⁸ pana, S₁ ⁹ miyū°, S₂

¹⁰ Yamassa dūt°, B, ayamadhūtathāya (sic), S₂.

¹¹ dūtā, S₂ ¹² yujjanti, S₂; jayanti, S₁ ¹³ balam, B

¹⁴ abhi°, S₁. S₂ ¹⁵ oya, S₂ ¹⁶ paccekabā°, S₁

¹⁷ oti, S₁ ¹⁸ om S₁. ¹⁹ na tathā, S₁

²⁰ pakkāmayimsū, S₁, S₂ ²¹ pakkā°, S₁ ²² āne°, S₁.

²³ Nandikassa vi°, S₁ ²⁴ sū°, B ²⁵ suññā, S₂

kass' etam ākinnajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-1-iva jotamānam² 3
 Nāṛiganā candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavannam¹
 ko modati saggappatto² vimāne³ tī 4
 te yakkhe pucchī Te pi tassā
 "Bārānasīyam Nandīyo nāmāsī upāsako
 amacchari³ dānapati⁴ vadaññū⁵
 tass' etam⁶ ākinnajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-1-iva jotamānam 5
 Nāṛiganā⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavannam¹
 so modati saggappatto² vimāne³ tī 6
 ācikkhimsu

Tattha candanasāralittā tī sārabhūtena candanagan-
 dhena anulittasāṛā Ubhato vimānan tī ubhato anto
 c' eva bahi ca sangitādīhi upecca sobhayanti.

Atha Revatī

"Nandiyassāham⁸ bhariyā⁹
 agārini sabbakulassa¹⁰ issarā¹⁰
 bhattu vimāne¹¹ ramissāmi dāmi¹² 'ham¹²
 na patthaye nīrayam¹³ dassanāyā¹³ tī 7

āha.

Tattha agārini tī gehassāmini¹⁴ Bhariyā saḥagamin¹⁵
 tī pi pathanti Bhariyā samāgamin¹⁶ tī attho Sabba-
 kulassa¹⁰ issarā¹⁰ bhattū¹⁷ tī¹⁷ mama¹⁷ bhattu¹¹ Nan-
 diyassa sabbakutumbikassa¹⁸ issarā¹⁹ sāmīni¹⁹ ahoṣim,²⁰
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhavissāmi tī āha Vimāne

¹ sū°, B M_p ² saggapa°, S₂ B ³ °rī, S₁ M_p.

⁴ °tī, S₁ M_p ⁵ °ññū, S₁ ⁶ evam, M_p ⁷ °rī°, S₂.

⁸ Nandik°, S₁ ⁹ ariyā, S₂ ¹⁰ sabbakulissarā, B.

¹¹⁻¹² is left out in S₁. ¹² dānāham, S₂.

¹³ nīrayad°, S₁ B M M_p. ¹⁴ gehasā°, S₂. ¹⁵ satī°, B

¹⁶ āgamin, B ¹⁷ om S₂ ¹⁸ °kutumbī°, B, sabbakula, S₁.

¹⁹ om. S₁ ²⁰ °sī, S₁ S₂.

ramissāmi dāni¹ 'han¹ ti evaṃ palobhetum² eva hi tam
te tattha nesum Na patthaye nīrayam dassanāyā
ti yam pana nīrayam mama tumhe netukāmā, tam nīrayam
dassanāya pi na patthaye kuto pavāsītun ti vadati

Evaṃ⁴ vadantū⁵ eva⁵ 'tvam⁶ tam patthehi⁷ vā⁸ mā vā,
kim tava pathanāyā' ti nīayasamīpam netvā

"Eso⁹ te nīayo supāpadhamme

puññam tayā akatam jīvaloke

na hi maccha¹⁰ rosako pāpadhammo

saggūpagānam¹¹ labhati saḥavyatan" ti

8

gātham āhamsu

Tass' attho — Eso tava nīayo tayā dīgharattam ma-
hādukkham anubhavitabbatthānabhūto.¹² Kasmā? Puñ-
ñam tayā akatam jīvaloke Yasmā manussaloke appa-
mattakam pi tayā puññam nāma na katam, evaṃ akata-
puñño pana tādiso satto maccha¹¹ attasampattimūghana-
lakkhanena macchāena samannāgato, paiesam rosuppāda-
nena¹³ rosako,¹³ lobhādīhi pāpadhammehi⁶ samangibhā-
vato⁶ pāpadhammo, saggūpagānam devānam saha-
vyatam saḥabhāvam na labhati ti yojanā

Evaṃ pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhā-
yimsu Tam sadise pana dve nīyapāle¹⁴ samsavake nāma
gūthanīraye pakkhīpitum ākaddhante¹⁵ passitvā

"Kim nu gūthāṇi ca muttāṇi ca asuci patidissati

duggandham kim idam¹⁶ mīlham kim etam

upavāyati" ti

9

tam nīrayam pucchi'

"Esa¹⁷ samsavako¹⁸ nāma¹⁹ gambhīro sataporiso

yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti

10

¹ dānāhan, S₁ S₂ ² vadāpetum, B ³ mā, S₁, om S₂

⁴ eva, S₂ ⁵ 'ti me, B ⁶ om S₁ ⁷ patthe, S₁

⁸ S₁ adds tvam ⁹ es' eva, M. ¹⁰ orī, M

¹¹ saggu°, S₂, B M, saggamaggānam, M_p

¹² anubhavitthānato bhūto, S₂ ¹³ do°, S₂. ¹⁴ pālake, S₂.

¹⁵ āddhante, S₁, āgatante, S₂ ¹⁶ etam, M

¹⁷ sambhavato, S₂ ¹⁸ S₁ S₂ add nīrayo. ¹⁹ eso, M_p

tasmim kathite tattha¹ attano nibbattihetubhūtakammam
pucchi²

‘Kim nu kāyena vācāya manasā dukkatam katam
kena samsavako laddho³ gambhīro sataporiso” tī⁴ 11

*
i i

“Samane brāhmane cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesī tam pāpam pakatam⁶ tayā” tī 12
tam⁷ kammam kathetvā puna te⁸

“Tena samsavako laddho³ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasī Revate” tī 13
āhamasu

Tattha samsavako nāma⁹ ti niccakālam gūthamuttādi-
asucissa samsavato pagghaṇanato⁹ samsavako nāma

Na kevalam tuyham idha samsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹⁰ uttinnāya¹¹ hat-
thacchedāḍḍilābho¹² pi ti dassetum

“Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹³,
kanne pi chindanti atho pi nāsam
atho pi kākolaganā samecca
sangamma khādanti viphandamānan” tī 14
tattha⁸ laddhabbakāṇānam⁸ āhamasu⁸

Tattha kākolaganā ti kākasamghā Te kir’ assā¹⁴ ti-
gāvutappamāne sarire anekasatāni anekasahassāni⁸ patitvā
tālakkhandhaparimānehi sunisitaggehi ayomayehi mukha-
tundehi vījhitvā khādanti Mamsam gahitagahitatthāne¹⁵
kammaphalena pūrat¹⁶ eva Tenāha kākolaganā samecca
sangamma khādanti viphandamānan ti

Puna sā manussalokam¹⁷ paccānayanāya yācanādivasena
tam tam vippalapī. Tena vuttam

¹ tassa, S₁ ² pucchanti, S₁. ³ S₁ S₂ add nīrayo
⁴ S₁ adds āha, S₂ pucchi ⁵ te, S₂ ⁶ katam, S₂
⁷ tassā tam, S₁ ⁸ om S₁ ⁹ phāṇanato, S₁ ¹⁰ paci°, S₁
¹¹ uttinnā, B ¹² hatthe cchedāḍḍilābho, S₂ ¹³ pādām, S₁.
¹⁴ kimdisā, S₂ ¹⁵ gahitatth°, S₁ B ¹⁶ pu°, S₁ S₂.
¹⁷ °ke, S₁ S₂

“Sādhu kho mam patinetha, kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca
yam katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare” ti 15

Puna nirayapālā

“Pue tuvam pamajjitvā idāni paridevasi
sayam katānam kammānam vipākam anubhossasi”¹ ti 16
āhamsu Puna sā āha

“Ko devalokato manussalokam
gantvāna puttho me evam vadeyya
nikkhattadandesu dadātha dānam
acchādanam seyyam² ath’³ annapānam³ 17
Na hi macchari⁴ rosako⁵ pāpadhammo
saggūpagānam⁶ labhati sahavyatam⁷ — 18

Sāham nūna ito gantvā yonim laddhāna mānusi⁷
vadaññū silasampannā kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissam dugge sankamanāni⁸ ca
papañ⁹ ca udapānañ ca vippasannena cetasā 20
Cātuddasim¹⁰ pañcadasim¹¹ yā ca pakkhassa atthamī
pātibhāriyapakkhañ ca atthangasusamāgatam 21
Upasatham upavasissam sadā silesu samvutā
na ca dāne pamajjissam sāmam dittham idam
mayā” ti 22

Icc evam vippalapantim¹² phandamānam tato tato
khipimsu niraye ghore uddhampādam¹³ avamsiran ti 23
idam sangītukāravacanam. Puna sā

“Aham pure maccharinī aho¹⁴sim¹⁴
paribhāsikā samanabhihmanānam
vitathena ca sāmikam vañcayitvā
paccā¹⁵ aham niraye ghorarūpe” ti 24
osānagātham āha.

¹ °bhūyasī, S₂, °bhuyyasī, B ² sayanam, S₂, om. S₁.
³ om S₁. ⁴ °rī, S₁. ⁵ do°, S₂. ⁶ saggu°, S₁. ⁷ °sī, S₂;
°sam, B. ⁸ sangā°, S₂. ⁹ kūpañ, S₂. ¹⁰ catu°, B., °sī, S₂.
¹¹ °sī, S₂. ¹² °ti, S₂. ¹³ uddhap°, S₁. M. ¹⁴ °sī, S₂.
¹⁵ gacchām’, S₂. B M, pacchām’, S₁.

Tattha aham puie macchalinī ti gāthā¹ nraye nibbattāya² vuttā, itarā anibbattāya³ evā ti veditabbā Sesam suviññeyyam eva

Bhikkhū Revatīyā yakkhehi gahetvā nītabbhāvam sabbam⁴ Bhagavato⁵ ārocesum Tam sutvā Bhagavā ādito patthāya imam vatthum kathetvā upaṇi vitthārena dhamaṃ desesi Desanāpariyosāne bahū sotāpattiphalādini pāpunimsu⁶ Kāmaṇ c' etam Revatīpatibaddhāya⁷ kathāya yebhuyyabhāvato Revatīvimānaṃ ti vohariyati Yasmā pana Revatīvimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattipatisamyuttaṃ c' etam, tasmā purisavimānesveva sangaham āropitan ti datthabbam

Revatīvimānavannanā.⁸

V, 3

Yo vadatam pavāso manujesū ti Chattamānavakavimānam⁹ Tassa⁴ kā¹⁰ uppatti²

Bhagavā Sāvattṭhiyam viharati Jetavane Tena² samayena Setavyāyam aññatarassa brāhmanassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmanamānavo¹¹ ahosi So vayappatto pitarā pesito Ukkattham gantvā brāhmanassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na cūen¹ eva mante vijjatthānāni ca uggahetvā brāhmanasippe nipphattim patto So ācariyam¹² abhivādetvā 'mayā tumhākam santike sippam sikkhitam, kin¹³ te¹⁴ gurudakkhinam¹⁴ demī¹⁵ ti āha Ācariyo¹⁶ 'gurudakkhinā¹⁴ nāma antevāsikassa vibhavanurūpā, kahāpanasahassam ānehi¹ ti āha Chattamānavo¹¹ ācariyam¹² abhivādetvā Setavyam gantvā mātāpitaro vanditvā tehi abhinandiyamāno katapatīsanthāro¹⁷ tam attham pītu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakam, ajj¹ eva datvā gamissāmi¹⁸ ti āha Tam mā-

¹ gāthāya, S₂, gātā, B ² S₁ adds ca ³ ottā, S₁

⁴ om. S₁ ⁵ Satthu, S₁ ⁶ osū ti, S₁ (ends here)

⁷ patibandhāya, all MSS ⁸ otto, S₁, S₂ ⁹ māna-

vaka°, S₁ S₂ ¹⁰ om B. ¹¹ mānavo, S₁ S₂ ¹² ācā°, S₁

¹³ kim vo, S₁ ¹⁴ garu°, B ¹⁵ dammi, S₁. ¹⁶ so, S₁

¹⁷ dhāro, S₂ B ¹⁸ āg°, S₁ B.

tāpita¹o 'tāta ajja vikālo, sve gamissasī' tī vatvā kahāpanānī² nīharitvā bhandikam³ bandhāpetvā thapesum Coiā tam pavattim űatvā Chattamānavassa⁴ gamanamagge⁵ aī-
ñātarasmim vanagahane⁶ nīlīnā acchimsu 'mānavam⁷ mā-
retvā kahāpanam gahissāmā' tī

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vutthāya lokam volokento Chattamānavassa⁸ saraṇesu⁹ ca silesu ca patitthānam corehī māitassa devaloke nibbattassa tato saha vimānena āgatassa tattha¹⁰ sannipatitassa paṇisāya ca dhammābhisaṃmayam disvā pathamataīam eva gantvā mānavassa¹¹ gamanamagge aīñātarasmim rukkhāmūle nisīdi Mānavo¹² ācariyadhamam gahetvā Setavyato Ukkatthābhīmukho gacchanto antarāmāgge Bhagavantam nisinnaṃ disvā upasankamitvā atthāsī. 'Kuhim¹³ gamissasī'¹⁴ tī Bhagavatā vutte¹⁵ 'Ukkattham bho Gotama gamissāmī mayham ācariyassa¹⁶ Pokkharasātissa¹⁷ guṇudakkhiṇam¹⁸ dātun' tī āha. Atha Bhagavā 'jānāsī pana tvam mānava¹⁹ tīni saraṇāni pañca silāni' tī vatvā tena 'nāham jānāmī, kimatthiyāni pan'²⁰ etāni²¹ kīdisāni cā'²² tī vutte 'idam īdisan' tī saraṇagamanassa silāsamādānassa ca²³ phalānisamse vibhāvetvā 'uggaṇhāhī²⁴ tāva mānava saraṇagamanavidhū' tī vatvā 'sādhū uggahissāmī,²⁵ kathetha²⁶ bhante Bhagavā' tī tena yācīto tassa iuciyānurūpam²⁷ gāthābandhavasena²⁸ saraṇagamanavidhūṃ dassento

"Yo vadatam pavāto manujesu
Sakyamunī²⁹ Bhagavā katakicco
pāragato balavīrasamangī³⁰
tam sugatam saraṇattham upehī
Rāgavīrāgam anejam asokam
dhammam asaṃkhatam appatīkūlam

¹ °pane, S₁. ² °ndakam, B. ³ °mānavo, S₁ S₂,
°vassāgo, S₂. B. ⁴ °ne, S₁ S₂. ⁵ mānavam, S₁ S₂.
⁶ °mānavassa, S₂, °mānavakassa, S₁. ⁷⁻⁷ missing in S₁.
⁸ tassa tattha, S₂. ⁹ mānavo, S₁. ¹⁰ °hī, S₂ ¹¹ °tī, S₂.
¹² vutto, S₂. ¹³ ācariya-Po°, S₂ B. ¹⁴ gau°, B.
¹⁵ mānava, S₁ S₂. ¹⁶ pana tāni, S₁. ¹⁷ om. B.
¹⁸ om. S₁. ¹⁹ °tī, S₂ ²⁰ gah°, S₂. B. ²¹ °ta, S₂.
²² rucim anu°, S₁. ²³ °bandhana°, S₁. ²⁴ °nī, S₂ M,
°nī, S₁. ²⁵ °vīriyasa°, S₁. S₂.

Rāgavī āgan ti ariyamagga āha Tena hi ariyā anā-
dikālam bhāvitam¹ āgam virajanti Anejam asokaṇ ti
ariyaphalam. Tam hi ejaṣankhātāya tanhāya avasitthānañ
ca sokaṇimittānam kilesānaṃ sabbaso patippassambhānato²
anejam asokaṇ ti ca vuccati Dhammaṇ ti sabhāvadham-
mam³ Sabhāvabhāvato⁴ gahetabbadhammo h' esa ya-
dam maggaphalaṇibbānāni,⁵ na⁶ pariyattidhammo⁷ viya
paññattivasena Dhammaṇ ti vā paramatthadhammam nib-
bānaṇ ti attho Samecca⁸ sambhuyya paccayehi katam
samkhatam, na⁶ samkhatan⁶ ti⁶ asamkhatam,⁶ tad eva
nibbānam Natthi ettha kiñci patikūlaṇ ti appatikū-
lam.⁹ Savanavelāyam¹⁰ upaparikkhanavelāyam patipajjana-
velāyaṇ ti sabbadā pi ittham evā ti madhuram Sabbāñ-
ñutaññānasannissayāya patibhānasampadāya pavattitattā su-
pavattibhāvato nipunabhāvato ca pagunaṇ¹¹ Vibhajji-
tabbassa atthassa khandhādivasena¹² kusalādivasena¹³ udde-
sādivasena¹⁴ ca sutthu vijjanato suvibhattam Tīhi pi
padehi pariyattidhammam eva vadati Ten' eva hi 'ssa
āpāthakāle viya vimaddanakāle pi kathentassa viya sunan-
tassāpi sammukhibbhāvato ubhato paccakkhatāya dassa-
nattham imā ti vuttam Dhammaṇ ti yāthāvato pati-
jante apāyadukkhapātato dhāraṇatthena dhammam Idam¹⁵
catubbidhassāpi dhammassa sādhanānavacanaṇ Pariyatti-
dhammo pi hi saranesu ca sīlesu ca¹⁶ patitthānamattāya
pi yāthāvatipattiyā apāyadukkhapātato dhāretī ti dham-
mo⁷ Evam¹⁶ imassa ca atthassa idam eva vimānaṇ sā-
dhakaṇ¹⁷ ti⁷ datthabbam. Sādhāraṇabhāvena¹⁸ yathāvut-
tam dhammam¹⁹ tassa¹⁹ paccakkham katvā dassento puna
imaṇ ti āha

Yatthā ti yasmim ariyasamghe Dinnam ti paṇiccattam
annādeyyadhammam²⁰ Dinnamahapphalan²¹ ti gāthā-

¹ S₁ adds pi ² °ssamantanato, S₂. ³ bhāva°, S₁

⁴ sabhāvato, S₁. ⁵ mahapphalāni nibbānāni, S₁

⁶ om S₁ S₂. ⁷ om S₁ ⁸ samacca, S₂. ⁹ °kkū°, S₁

¹⁰ °na°, S₁ S₂ ¹¹⁻¹² missing in S₁ ¹² na kh°, S₂

¹³ om S₂. ¹⁴ uddi°, B ¹⁵ imam, S₂. ¹⁶ evā, S₁

¹⁷ vadhakan, S₂ ¹⁸ °nā°, S₂ ¹⁹ dhammassa, S₁, B adds ca.

²⁰ °dhammo, S₁. ²¹ dinnam ma°, S₁

vijjhātvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā kahāpanabhandikam ga-
hetvā attano sahāyehi saddhim pakkamī¹ Mānavo² pana
kālam katvā Tāvātimsabhavane timsayojane³ vimāne⁴ nib-
batti Tassa vimānassa ābhā⁴ sātīnekāni⁴ vīsati yojanāni
pharutvā tittḥati Atha mānavassa⁵ kālakatam disvā Seta-
viyagāmaṃvāsino⁶ manussā Setavyam gantvā tassa mātāpi-
tūnam⁷ Ukkatthagāmaṃvāsino⁶ ca⁸ Ukkattham gantvā brāh-
manassa Pokkhaṃsātissa kathesum Tam sutvā mātāpitāro
ñātimittā brāhmano ca Pokkhaṃsāti saparivārā assumukhā m-
rodamānā tam padesam agamamsu, yebhuyyena ca Seta-
va vyavāsino⁹ Ukkatthagāmaṃvāsino⁹ Icchānangalavāsino ca¹⁰ sannī ū-
patimsu Mahāsamāgamo ahoṣi⁸ Atha mānavassa² māt na-
pitāro maggassa avidūre citakam sajjentā¹¹ sarīrakiccanāñ-
kātum ārabhimsu

Atha¹⁰ Bhagavā cintesi mayi⁸ gate⁸ Chattamāna¹¹ j-
mam vanditum āgamissati, āgatañ ca tam katakam udde-
kathāpento kammaphalam paccakkham kāretvā dha¹² fīhi pi
desessāmi,¹⁴ evam mahājanassa dhammābhīsamayo hi 'ssa
satī ti Cintetvā mahatā bhikkhusamghena saddhā¹³ sunan-
padesam upagantvā¹⁵ aññataraṃasmim rukkhamaṃle nissā dassa-
bannā buddhaṃasmīyo vissajjento Atha⁸ Chattamāna¹² patij-
pi attano sampattim paccavekkhitvā tassā kāraṇam upa¹⁵
dhārento saṇaṇagamanāñ ca silasamādānañ ca disvā vim-
hayaṇto Bhagavati sañjātapasāḍabāhumāno 'idān' evāhaṃ
gantvā Bhagavantañ ca bhikkhusamghaṃ ca vandissāmi
īatanattayagune ca mahājanassa pākate karissāmi¹⁷ ti ka-
taññutam nissāya sakalam tam ariyānapadesam ekālokaṃ
karonto¹⁷ saha vimānena āgantvā vimānato oruyha mahā-
parivāṇena¹⁸ saddhim dissamānaṃ upasankamitvā Bha-

¹ pakkāmi, S₁ S₂, in B corr into pakkamī by a second
hand ² mān°, S₁ S₂. ³ yojanike kanakavi°, S₁, then it
adds sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto satthisa-
katabhāṇālamkārikā patimanditattabhāvo ⁴ pabhā atī°, S₂

⁵ mān°, S₂ ⁶ °gāmino, S₁ ⁷ °pitunnam, S₁ ⁸ om S₁

⁹ S₁ S₂ add ca ¹⁰ om S₂ ¹¹ sajjantā, S₂ B

¹² °sakkāram, S₁. ¹³ Chatto m°, S₂. B ; °navo, S₁ S₂

¹⁴ desi° B ¹⁵ agamāsi gantvā, S₁ ¹⁶ °mān°, S₁ S₂

¹⁷ S₂ inserts so ¹⁸ mahatā pariv°, S₂

gavato pādesu suasā nīpatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantam atthāsī. Tam disvā mahājano 'ko nu
kho ayam devo vā Bīahmā vā' ti acchariyabbhutajāto¹
upasankamitvā Bhagavantam paivāiesī Bhagavā tena
katapuññakammam² pākataṃ kātum

"Na³ tathā tapatī nabhasmim⁴ suriyo⁵
cando ca⁶ na bhāsati na phusso
yathā⁷ atulam⁸ idam mahappabhāsam,
ko nu tvam tīdivā mahim⁹ upagā⁹ 4
Chindatī ca¹⁰ iamsī¹¹ pabhankaiassa
sādhikavīsati¹² yojanāni ābhā
iattim¹³ apī¹⁴ yathā divam karotī
paṇisuddham vimalam subham vimānam 5
Bahupadumavīcīti apundarikam¹⁵
vokinnam kusumehi nekacittam¹⁶
arajavirajahemajālachannam
ākāse tapatī yathā pī¹⁷ suriyo¹⁸ 6
Rattambarapītavāsasāhi
aggalupīyangucandanussadāhi¹⁹
kañcanatanusanmibhattacāhi
paṇipūram gaganam va tālakāhi 7
Nānāri²⁰ bahuk'ettha nekavannā
kusumavibhūsitābharan'ettha sumanā
anīlapamuccitā pavāyanti²¹ surabhim²²
tapanīyavītatā²³ suvannachannā²⁴ 8
Kissa samyamassa²⁵ ayam²⁵ vipāko
ken'²⁶ asi²⁶ kammaphalen' idhūpappanno²⁷

¹ acchariyajāto, S₁. ² S₂ B add vipākam ³ om. S₁.
⁴ nabhe, B M ⁵ sū°, B M ⁶ om S₁ S₂
⁷ yathātu°, B. M ⁸ °hi, S₂ B M ⁹ upagā, S₁;
upagātā, S₁ ¹⁰ om B M ¹¹ °si, S₁ S₂, in B corr.
into °si ¹² sādhikam vī°, S₁. S₂ ¹³ rattam, S₁
¹⁴ pī ca, S₁, pī ce, S₂ M. ¹⁵ bahū°, S₁, °padumam vī°, S₂;
°rikam, B M ¹⁶ nekavi°, Ed ¹⁷ om B. ¹⁸ sū°, B.
¹⁹ agalū°, S₁, °ppīyangukacand°, S₂. ²⁰ °ri, M, °riyo, S₁ S₂.
²¹ pavanti, S₁ ²² °bhi, S₂ ²³ °vittatā, B; °vitta, S₁.
²⁴ °chadanā, S₁ S₂. ²⁵ °mass' ayam, S₁. ²⁶ kenāsi, S₁. S₂.
²⁷ idhūpappanno, S₁

yathā ca¹ te² adhigatam idam vimānam
 tad anupadam² avacāsī³ mgha³ puttho³ tī³ 9
 tam⁴ devaputtam pucchi⁵

Tattha tapati ti dīppati Nabhasmin⁶ ti ākāse Phusso
 ti phussatārakā Atulan ti anūpamam appamānam vā Idam
 vuttam hoti — Yathā idam tava vimānam anūpamam appa-
 mānam pabhassasābhāvena tato eva mahappabhāsam ākāse
 dīppati, na tathā tārakarūpāni dīppanti, na cando bhāsati⁷
 dīppati⁷ nāpi suriyo⁸ dīppati, evambhūto ko nu⁹ tvam
 devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pākatam
 katvā imassa mahājanassa kathehi ti

Chindati ti vichindati, pavattitum adento patthanati ti
 attho Ramsi³ tī³ rasmiyo³ Pabhankarassā³ ti su-
 riya⁸ Tassa ca¹⁰ vimānassa pabhā samantato pañca-
 visati yojanāni phaitvā tīthati Tenāha sādhiḱavīsati¹¹
 yojanāni ābhā ti Rattim api¹² yathā divam karoti ti
 attano pabhāya andhakāyam vidhamantam rattibhāgam pi
 divasabhāgam viya¹⁰ karoti Paṇisamantato¹³ anto c' eva
 bahi ca suddhatāya paṇisuddham Sabbaso malābhā-
 vena vimalam Sundarātāya subham

Bahupadumavicitrāpundarīkan ti bahuvīdharatta-
 kamalañ c' eva vicittavannasetakamalañ ca¹⁰ setakamalam¹⁰
 padumam rattakamalam¹⁴ pundarīkan ti ca vadanti. Vo-
 kinnam kusumehi ti aññehi¹⁵ nānāvīdhehi pupphehi sam-
 okinnam. Nekacittan ti mālākammalatākammādīnānā-
 vīdhavīcittam¹⁶ Aṇṇavīrahemajālāchannan ti sayam
 apagatarajam virajena niddosena kañcanajālena chādītam.

Rattambarapītavāsasāhi ti rattavatthāhi c' eva pī-
 tavatthāhi ca Ekā hi rattam dibbavattham nīvāsetvā pī-
 tam uttariyam karoti, aparā¹⁷ pītam nīvāsetvā rattam utta-
 riyam karoti, tam¹⁸ sandhāya vuttam rattambarapītavāsa-

¹ om B. M ² anuparam, S₂ ³ om S₁. ⁴ Bhagavā
 tam, S₂ B ⁵ pati°, S₂ B ⁶ nabhe, B ⁷ tāni nāva-
 tīthantā, S₁, tāranāvatīthanti, S₂. ⁸ sū°, B

⁹ S₁ adds kho nu ¹⁰ om S₂ ¹¹ sādhiḱam vi°, S₁. S₂.

¹² pi ca, S₁, pi ce, S₂ ¹³ parito, S₁ ¹⁴ om. B

¹⁵ S₁ adds ca ¹⁶ mālalatā°, S₁, °vīdhacittam, S₂

¹⁷ aparaparā, S₂ ¹⁸ yam, B.

sāhi ti. Aggalupīyangucandanussadāhi¹ ti agalugan-
dhena² piyangumālāhi candanagandhehi³ ussadāhi Ussan-
nadibbagandhādikāhi⁴ ti attho Kañcanatanusanni-
bhattacāhi⁵ ti kanakasadisasukhumacchavihi⁶ Paṇi-
pūi an ti taham taham vicarantihi sangītipasutāhi ca pa-
ṇipunnam

Bahuk' etthā ti bahukā ettha Anekavannā⁷ ti
nānārūpā Kusumavibhūsitābharanā ti visesato sura-
bhavāyanattham dibbakusumehi alankatadibbābharanā. Et-
thā ti etasmim vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamu-
ditacittā Anilapamuccitā pavāyanti⁸ surabhin ti
anilena pamuccitagandhānam pupphānam vāyunā vimutta-
pattaputagandhatāya⁹ vīkasitātāya¹⁰ ca sugandham pavā-
yanti * Anilapavūsitā¹¹ ti pi pathanti Vātena gandham
āvuyhamānahemamayapupphā¹² ti attho. Kanakacirakā-
dīhi¹³ veni-ādisu otatatāya¹⁴ tapaniyavitātā¹⁵ Yebhu-
yyena kañcanābharanehi avacchāditasāinatāya¹⁶ suvan-
nachannā¹⁷ Naranāri¹⁸ ti¹⁹ devaputtā devadhitaro ca
bahukā ettha³ tava vimāne ti dasseti.

Inghā ti codanatthe¹⁰ nīpāto¹⁰ Puttho ti pucchito
Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya¹⁹ ti
adhīppāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi

“Sayam²⁰ idha pathe samecca mānavena²¹

Satthānusāsī anukampamāno

tava ratanavarassa²² dhammam sutvā

karissāmī ti ca iti²³ bravittha Chatto²² 10

¹ aggalā°, S₂, agalu°, S₁, °piyangukacand°, S₁. S₂

² agaru°, S₁, aggalu°, S₂ ³ S₁ adds ca

⁴ °dibbagarugandhā°, S₁, °dibbānugandhā°, S₂, °gandhā-
dīhi, B ⁵ kañcanacāriusa°, S₂ ⁶ °supacchavihi, B

⁷ °vannenā, S₁. ⁸ pavanti, S₁. ⁹ vimattā°, S₁ S₂

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °padhūpitā, S₁ ¹² °mānā he°, S₂, adhuya°, S₁

¹³ kanakaravikādīhi, S₂. ¹⁴ oratāya, S₂. ¹⁵ °cittā, S₁.

¹⁶ apa°, S₂, accchādita°, S₁. ¹⁷ °chadanā, S₁ S₂

¹⁸ °riyo, S₁ S₂ ¹⁹ °bhāvā, S₁, maggaph°, B ²⁰ yam, S₁,
phassam, S₂. ²¹ māna°, S₁ S₂. ²²⁻²³ ratanassāmī ti ca
iti bravittha Chatto, S₁ ²³ om B. M.

Jinapavaiam upemī saranam
 dhammañ cūpī¹ tath' eva bhikkhusamgham,
 no ti pathamam avoc'² aham² bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim³ 11
 Mā ca⁴ pānavadham vivīdham caia⁵ assu⁵ asucim⁶
 na hī pānesu⁷ asaññatam⁸ avannayimsu⁹ sappaññā,
 no ti pathamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim¹⁰ 12
 Mā ca parajanassa rakkhitam pī¹¹
 ādātabbam amaññittha¹² adinnam,
 no ti pathamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim³ 13
 Mā ca parajanassa rakkhītāyo¹³
 parabhariyā agamā anariyam etam,
 no ti pathamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim³ 14
 Mā ca¹⁴ vitatham aññathā abhānī¹⁵
 na hī musāvādam avannayimsu sappaññā,
 no ti pathamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim³ 15
 Yena ca puisassa¹⁶ apeti¹⁶ saññā¹⁷
 tam majjam parivajjayassu¹⁸ sabbam,
 no ti pathamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim³ 16
 Svāham idha pañca sikkhā kaṇṭvā
 patipajjivā Tathāgatassa dhamme
 dvepatham agamāsim¹⁹ coramajjhe
 te mam tattha vadhimsu bhoga¹⁷ hetu
 Ettakam idam anussarāmi kusalam
 tato param na me vijjati aññam²⁰

¹ cā ti, B ² avocāham, S₁ *always* ³ °sī, S₂ ⁴ om B.
⁵ ācar°, S₁ S₂. ⁶ assuci, S₁ S₂ ⁷ pāne, B
⁸ asaññā, S₁ ⁹ om S₁ ¹⁰ °sī, S₁. S₂ ¹¹ hī, S₂.
¹² amaññattho, S₁, °ññittha, M, °ññito, B ¹³ rakkhā-
 bhariyā, S₁ ¹⁴ om B M ¹⁵ abhanim, M ¹⁶ °sass' ap°, M.
¹⁷ paññam, S₂, sappaññā, S₁. ¹⁸ pativajjam patiyassu, S₂.
¹⁹ °sī, S₂ B M ²⁰ añño, S₂ B. M

tena sucaṇṭena kammunāham	
upapanno tīdivesu kāmakāmī ¹	18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa ²	
anudhammapatipattiyā vipākam	
jalām iva yasasā samekkhamānā	
bahukāro mam ³ piḥayanti ⁴ hīnakāmā	19
Passa katipayāya desanāya	
sugatiṃ c' amhi gato sukhañ ca patto	
ye ca te satatam sunanti dhammam	
maññe ⁵ te amatam phusanti ⁶ khemam	20
Appam ⁷ pi katam mahāvīpākam	
vipulam phalam ⁸ Tathāgatassa dhamme	
passa katapuññatāya Chatto	
obhāseti ⁹ pathavim yathā pi ¹⁰ suriyo ¹¹	21
Kim idam kusalam kim ācarema	
icc eke hi samecca mantayanti	
mayam ¹² puna ¹³ -d ¹⁴ -eva laddhamānusattam	
patipannā vihaṇemu silavanto	22
Bahukāro-m ¹⁴ -anukampako ca ¹⁵ Satthā ¹⁰	
iti me satī agamā divādivassa ¹⁷	
svāham upagato 'smim ¹⁸ saccaṇāmam	
anukampassu puna pi sunemu dhammam	23
Ye 'dha ¹⁵ pajahanti kāmarāgam	
bhavarāgānusayañ ca ¹⁰ pahāya moham	
na ca ¹⁰ te puna ¹⁹ -m-upenti gabbhaseyyam	
paṇimibbānagatā hi sītībhūtā ²⁰ tī	24

Tattha sayam²⁰ idha pathe samecca mānavenā²¹
 ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²² eva²² upaga-
 tena mānavena²³ biāhmanakumārena samecca samāgantvā,
 dīṭṭhadhammikasamparāyīkapaṇamatthe hi sattānam yathā-
 raḥam anusāsanato Satthā Bhagavā tvam yam mānavam²¹

¹ omī, S₂ ² omuhuttam sa°, S₁ S₂ ³ bahūkāma, S₂.
⁴ vih°, S₂ ⁵ aññe, S₂ ⁶ sunanti, S₁ ⁷ appakam, S₁.
⁸ hoti, S₁ S₂. ⁹ satī, B M ¹⁰ om B M ¹¹ sū°, B
¹² te mayam, S₁. S₂ ¹³ punaī, S₁ ¹⁴ om S₂ B M
¹⁵ om S₁ ¹⁶ me S°, S₁ S₂ ¹⁷ ossā, S₁. ¹⁸ 'mhi, S₁, upagat'
 amhi, M ¹⁹ om S₁ S₂ ²⁰ yam, S₁, passam, S₂ ²¹ mān°, S₁ S₂.
²² passamī idha, S₂ ²³ mān°, S₁, samanavena, S₂.

yathādhammam anusāsi anukampamāno anugganhanto,
tava iatanavaiassa agga-iatanassa sammāsambuddhassa
tam dhammam sutvā iti evam karissāmī¹ ti² yathā-
nusittham patipajjissāmī ti, so Chatto Chattanāmako mā-
navo³ biavittha kathesi ti padayojanā

Evam yathāpucchitam⁴ kammam⁴ kāranato⁴ dassetvā²
idāni² tam sarūpato vibhāgato ca dassento Satthāiā samā-
dapitabhāvam attanā ca tattha pacchā patitthitabhāvam
dassetum Jinapavarana⁵ ti ādim⁶ āha⁶

Tattha no ti pathamam avoc'⁷ aham⁷ bhante ti
bhante Bhagavā sarānagamanam jānāsi⁸ ti tayā⁹ vutto¹⁰
no ti jānāmī¹¹ ti² pathamam² avoc'² aham² Pacchā te
vacanam tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttam gā-
tham¹² parivattento tava¹³ vacanam tath' eva akāsim¹⁴ pa-
tipajjim¹⁵ Tini pi sarānāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacam appasāvajjam mahāsāvajjañ cā
ti attho Mā carassū ti mā akāsi¹⁶ Asucin¹⁶ ti¹⁶ kile-
sāsucimissatāya¹⁷ na sucim.¹⁸ Pānesu asaññatan ti
pānaghātato aviratam Na hi avannayimsū ti na hi
vannayanti Paccuppannakālatthe hi idam atitakālavacanam
Atha vā avannayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa¹⁹ upa-
lakkhanam, tasmā ca² yathā²⁰ na vannayimsu atitam² ad-
dhānam,² evam² etarahi pi na vannayanti, anāgate pi na
vannayissanti ti vuttam hoti

Parajanassa²¹ iakkhitan²² ti²² parapariggahitavat-
thu.²³ Tenāha²⁴ adinnan ti

Mā² agamā² ti mā² ajjhācari²

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññathā ti añ-
ñathā 'va vitathasaññi²⁵ evam²⁶ vitathan ti jānanto eva²⁷
mā bhanī ti attho

¹ kassāmi karissāmi, S₁. ² om S₁. ³ mān^o, S₁.

⁴ °pucchitakammakaranena, S₁, karanato, B

⁵ jinavarana, S₁ S₂ ⁶ ādi vuttam, S₁ ⁷ avocāham, S₁

⁸ om, S₂ ⁹ tathā, S₂ ¹⁰ vutte, S₁ ¹¹ jānaham, S₁

¹² gāthā, S₂, katham, B. ¹³ tam, S₂. ¹⁴ °si, S₂

¹⁵ °ji, S₂. ¹⁶ spoiled in S₁. ¹⁷ kilesavimissitāya, S₁ S₂
(°kāya) ¹⁸ °ci, S₂. ¹⁹ om. S₂ ²⁰ tathā, S₂. ²¹ parassa, S₁.

²² °tāni, S₁ ²³ °vatthūni, S₁ ²⁴ ten' ev' āha, S₁.

²⁵ aññi, S₁ ²⁶ eva, S₁. ²⁷ evam, S₂

Yenā ti yena majjena, pītenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti² vīgacchati.³ Saññā⁴ ti dhammasaññā, lokasaññā⁵ eva vā. Sabbha ti anavasesam Bijato patthāyā ti attho

Svāhan⁶ ti so tadā Chattamānavabhūto⁷ aham Idha imasmim maggapadese Idha vā imasmim tava⁸ sāsane Tenāha Tathāgatassa dhamme ti Pañca sikkhā ti pañca silāni Karitvā ti⁹ ādiyitvā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dve-pathan ti dvinnam gāmasimānam vemajjhabhūtam patham Sīmantarīkapathan ti attho Te ti te corā Tatthā ti sīmantarīkamagge Bhogahetū ti āmisakīṇcikkhanimittam

Tato yathāvuttakusalato ca¹ param upa² aññam kusalam na vijjati na upalabbhati, yam aham anussareyyan ti attho Kāmakāmī ti yathicchitakāmagunasamangī

Khanamuhuttasaññāmassā⁷ ti khanamuhuttamat-⁸ tam⁹ pavattasīlassa Anudhammapatipattiyā ti yathā-dhigatassa phalassa anurūpadhammam⁹ patipajjamānassa Bhagavā passa, tuyham ovādadhammassa vā anurūpadham-¹⁰ mapatipattiyā¹⁰ vuttaniyāmen⁷ eva saranagamanassa silāsamā-dānassa cā ti attho Jalam iva yasasā ti iddhiyā¹¹ parivārasampattiyā ca jalantam viya Samekkhamānā ti passantā Bahukā ti bahavo Pīhayanti ti¹² katham nu kho mayam pi edisā bhaveyyāmā ti patthenti Hīnakāmā¹² ti mama sampattito nihinabhogā.

Katipayāyā ti appikāya¹³ Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava Sata-tan ti divase divase

Vipulam phalan ti ulāraphalam vipulānubhāvam Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde thatvā¹⁴ katan ti yojanā Evam¹⁵ anuddesikavasena vuttam evattham attuddesikavasena¹⁶ dassento Passā ti ādim āha Tattha passā ti Bhagavantam vadati. Attānam eva vā aññam viya katvā vadati¹

¹ om S₁ ² paññā, S₂, and likewise the two following words ³ sāhan, B ⁴ °man°, S₁ ⁵ na, S₁ ⁶ om S₂.
⁷ °muhuttam s°, S₂ ⁸ khanam muhuttam, S₁ ⁹ °rūpam dhammapatī°, S₁, °dhammapatī°, S₂ ¹⁰ °rūpāya dham-
 ma°, S₂. ¹¹ B adds ca. ¹² °kammā, S₁ ¹³ appa°, B
¹⁴ katvā, S₂ ¹⁵ eva, S₂ ¹⁶ atthade°, S₂

Kim idam kusalam kim ācaremā ti kusalam nām'
etam kim sabhāvam kīdisam katam vā tam ācareyyāma
Icc eke hi samecca mantayanti ti evam eke sa-
mecca samāgantvā pathavim parivattento viya Sinerum
ukkipento viya ca sudukkaram katvā mantayanti vicā-
renti, mayam¹ pana akicchen'² eva³ puna pi kusalam āca-
reyyāmā ti adhippāyo. Tenāha mayan³ ti ādi

Bahukāro ti bahūpakāro,⁴ mahā-upakāro vā Anu-
kampako ti kārūniko Ma⁵-kāro padasandhikaro Iti
ti evam. Bhagavato attanī patipannākāram⁶ sandhāya⁷
vadati¹ Me satī ti mayi satī vijjamāne, corehi avadhite
evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālāss'⁷
evā ti attho Svāhan ti so Chattamānavabhūto⁸ aham.
Saccanāman ti Bhagavā araham sammāsambuddho ti
ādināmehi avitathanāmam bhūtatthanāmam.⁹ Anukam-
passū ti anugganhāhi Puna pi ti bhīyyo pi Sunemu
tava dhammam, suneyyām'¹⁰ evā¹¹ ti attho

Sabbam¹² etam kataññubhāve thatvā Satthu payirupā-
sane¹³ dhammasavane¹⁴ ca¹ atittim¹⁵ eva dipento vadati.
Bhagavā devaputtassa¹ ca¹ tattha¹ sannipatitāya¹⁶ parīsāya¹⁶
ca ajjhāsayam oloketvā anupubbikatham kathesi¹⁷ Atha
nesam kallacittatam nātvā sāmukkamsikam dhammadesa-
nam pakāsesi Desanāpariyosāne devaputto ca¹ mātāpi-
taro c' assa¹⁸ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato¹⁹ ca¹⁹
janakāyassa¹⁹ dhammābhīsamayo ahoṣi Pathamaphale pa-
titthahanto devaputto upari maggesu attano garucittikā-
ram tad adhigamassa²⁰ ca¹ mahānisamsatam vibhāvento
Ye 'dha²¹ pajahanti kāmarāgan ti²² pariyosānagātham āha.

Tass' attho — Ye idha¹ imasmim sāsane thitā pajahanti
anavasesato²³ samucchindanti kāmarāgam, na ca te puna

¹ om. S₁. ² only 'va, S₁. ³ tena samayan, S₁, man-
tayanti, S₂. ⁴ bahu°, B, om S₂. ⁵ pa, S₂. ⁶ spoiled in S₁.
⁷ diva°, B. ⁸ 'mān°, S₁. S₂. ⁹ sutattha°, S₂; om S₁.
¹⁰ 'mi, B; 'mass', S₂. ¹¹ yevā, B. ¹² evam devaputto
sabbam, S₁. ¹³ 'sanena, S₂. ¹⁴ 'nena, S₁; om. S₂.
¹⁵ atittim, S₂; anantam, S₁. ¹⁶ 'titapari°, S₁. ¹⁷ akāsi, S₁.
¹⁸ ca, S₁. ¹⁹ samahate yassa, S₁. ²⁰ 'gamanassa, S₁.
²¹ ca, S₂. ²² S₁ gives the stanza in full.
²³ avasesato, S₂, asesato, B.

upenti gabbhaseyyam orambhāgiyānam samyojanānam sam-
ucchinattā, ye ca¹ pana pahāya moham sabbaso sam-
ugghātetvā bhavaīāgānusayañ ca pajahanti,² te³ puna
upenti gabbhaseyyan ti vattabbam eva natthi Kasmā⁴
Parimbbānagatā hī⁵ sītibhūtā Te hī⁶ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parimbbānam gatā eva⁷ idh' eva
sabbavedayitānam sabbapariilāhānam vyantibhāvena sīti-
bhūtā

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvam pave-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūtam⁸ gahetvā
Bhagavantam vanditvā padakkhinam katvā bhikkhusam-
ghassa apacitum dassetvā mātāpitaro⁹ āpucchitvā¹⁰ devalo-
kam eva gato Satthā pi utthāya¹¹ gato saddhim bhikkhusam-
ghena Mānavassa¹² pana¹³ mātāpitaro biāhmano Pokkha-
iasāti¹⁴ sabbo ca¹⁵ mahājano Bhagavantam anugantvā nivatti
Bhagavā Jetavanam gantvā sannipatitāya parisāya idam
vimānam vitthārato kathesi Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahosi ti

Chattamānavakavimānavannanā¹⁶

V. 4

Uccam idam manithūnam vimānan ti Kakkataka-
rasadāyakavimānam Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
aññataro bhikkhu āraddhavipassako kannasūlena pīlito
akallasarīratāya vipassanam ussukkāpetum nāsakkhi Vej-
jehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasamī So
Bhagavato etam attham ārocesi Ath' assa Bhagavā 'kak-
katakarasabhojanam sappāyan' ti ñatvā āha gaccha¹⁷ tvam
bhikkhu Magadhakhetto pindāya carāhi ti. So bhikkhu
'dīghadassinā'¹⁸ addhā¹⁹ kiñci²⁰ dittham²¹ bhavissati²² ti cin-
tetvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanam²³ patisunitvā
Bhagavantam vanditvā pattacīvaī am ādāya Magadhakhettam

¹ om S₁ ² jahanti pa°, S₁ ³ S₁ adds na ⁴ ca, S₁

⁵ desanāya k°, S₁ ⁶ om S₂. B. ⁷ utthāyāsānā, S₁

⁸ mān°, S₁. S₂, ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā°, S₁

¹¹ Chattavimānavannanā (sic), S₁. ¹² om S₂

¹³ dīghadasattham, S₁.

gantvā aññataṛassa khettapālassa kuṭiyā¹ dvāre² pindāya atthāsi. So³ khettapālo kakkatakāṛasam⁴ sampādetvā⁵ bhattañ ca pacitvā thokam viṣṣamitvā 'bhuñjissāmī' ti nisinnō theram disvā pattam gahetvā kuṭikāya⁶ nisidāpetvā kakkatakāṛasabhattam adāsi. Therassa tam bhattam thokam bhuttavato⁷ yeva kannasūlam patipassambhū. Ghatasatena⁸ nhāto⁹ viya ahosi. So sappāyāhāṛavasena citta-phāsukam labhitvā vipassanāvasena cittam abhinnānāmento apariyosite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā arahatte patitthāya khettapālam āha upāsaka tava pindapātabhojanena¹⁰ mayham igo vūpasanto kāyacittam kalam jātam, tvam pi imassa puññassa phalena vigata-kāyacittadukkho bhavissasi¹¹ ti. Vatvā anumodanam katvā pakkamī¹². Khettapālo aparena samayena kalam katvā Tāvātimsabhavane dvādasayojanike manithambhe¹³ kanakavimāne sattasatakūtāgārapatimandite veluriyamayagabbhe¹⁴ nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasamsūcako muttāsikkāya¹⁵ suvannakakkatako olambamāno atthāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno¹⁶ vuttanayena¹⁷ tattha¹⁸ gato¹⁹ tam²⁰ disvā imāhi gāthāhi pucchi

"Uccam idam manthūnam vimānam
samantato dvādāsa yojanāni
kūtāgāṇā sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucirattathā¹⁶ subhā.
Tatth' acchasi¹⁷ pivasī khādasī¹⁸ ca
dibbā ca¹⁹ vinā pavadanti²⁰ vaggu

1

¹ kuṭiyā°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkatabhattañ, S₁.
⁴ om S₁. ⁵ °yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghatasa, S₁,
ghatasatenūnato, S₂. ⁸ °pāto, S₁. ⁹ °ti, S₂. B
¹⁰ pakkamī, S₁. S₂, in B corr. into pakkamī by a second
hand. ¹¹ °ba, S₂. ¹² °thambhe, S₂, veluriyagabbhe, S₁.
¹³ muttā°, S₂. B, °sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe
¹⁵ S₁ adds devacārīkāya Tāvātimsabhavanam gantvā tam
devaputtam mahatīyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
saparivutam sattihsakatabhāṇaparimānehi dībbābharanehi
patimanditattabhāvam samantato cando viya suriyo viya
ca obhāsāyamānam ¹⁶ rucikatthatā, S₁. S₂. ¹⁷ °sī, S₁. M.
¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ om S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

patti laddhā ti evam satuppādam karonto ti attho. Nī-
tthito jāta rūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo
Ekam ekasmiṃ passe pañca pañca¹ katvā dasa pādā etassā
ti dasapādako. Dvāre kakkatako thito sobhati so²
eva³ mama puññakammam tādīsānam mahesīnam vibhā-
veti Na ettha mayā vattabbam atthi ti adhippāyo. Te-
nāha tena me tādiso vanno ti ādi

Sesam vuttanayam eva.

Kakkatakaṇasādāyakavimānavannanā

V, 5

Uccam idam maññhūnavimānan ti Dvārapālaka-
vimānam.³ Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe vihaṇati Tena samayena aññataro
upāsako cattāri niccabhattāni samghassa deti Tassa pana
gehapariyante thitam corabhayena yebhuyyena pihitadvā-
ram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā
bhattam aladdhā⁴ va paṭigacchanti Upāsako bhariyam
āha kim bhadde ayyānam sakkaccam bhikkhā dīyati ti?⁵
Sā āha etesu divasesu ayyā nāgamimsū ti 'Kim kāṇa-
nan' ti? 'Dvāriassa⁶ pihitattā maññe' ti Tam sutvā upā-
sako samvegappatto hutvā ekam purisam dvārapālam katvā
thapesi tvam ajjato paṭṭhāya dvāram rakkhanto nisīda,⁵
yadā ca ayyā āgamissanti, tadā te pavesetvā pavitthānam
nesam pattapaṭiggahana-āsanapaññāpanādi sabbam yutta-
payuttam⁶ jānāhi ti So sādhu ti tathā karonto bhikkhū-
nam santike dhammam sutvā uppannasaddho kammaphalam
saddahitvā saranesu ca silesu ca patitthahi, sakkaccam
bhikkhū upatthahi Aparabbhāge niccabhattadāyako upā-
sako kālam katvā Yāmesu uppajji,⁷ dvārapālo pana sak-
kaccam bhikkhūnam upatthahitvā parassa pariccāge veyyā-
vaccakaṇanena anumodanena ca Tāvattimsesu uppajji. Tassa
dvādasayojanikam kanakavimānan ti ādi sabbam Kakka-
ṭakavimāne vuttanayen' eva veditabbam Pucchāvissajja-
nagāthā evam āgatā

¹ om. S.₁.

² evam, S.₁.

³ °pālavi°, B

⁴ °ram, S.₁.

⁵ °di, S.₁.

⁶ yuttavattam, S.₁.

⁷ nibbatti, S.₁

"Uccam idam manuthūnam vimānam
 samantato dvādasasa yojanāni
 kūtāgarā sattasatā ulāiā
 veluriyathambhā ruciatthata¹ subhā 1
 Tatth' acchasi pīvasi khādasī² ca
 dibbā ca vīnā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmāgun' ettha pañca
 nāriyo ca³ naccanti suvannachannā 2
 Kena te tādiso vanno, kena⁴ te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca⁴ . pe⁵ .. sabbadīsā⁶ pabhāsati⁷ ti² 3, 4

* * *

So devaputto attamano . pe⁷ .. yassa kammass'
 idam phalam 5

• "Dibbam mamam⁸ vassasahassam āyu
 vācābhigītam manasā pavattitam
 ettāvata⁹ thassati puññakammo
 dibbehi kāmehi⁹ samangibhūto 6

Tena me tādiso vanno ... pe⁷ vanno ca me sab-
 badīsā pabhāsati⁷ ti. 7, 8

Tattha dibbam mamam¹⁰ vassasahassam¹¹ āyū ti
 yasmim devanikāye sayam uppanno tesam Tāvātimsadevā-
 nam¹² āyuppanānam eva vadati Tesam hi manussānam
 ganānāya vassasatam eko rattindivo,¹³ tāya rattiyā timsa
 rattiyō māso, tena māsenā dvādasamāsiko samvaccharo,
 tena samvaccharena sahasa samvaccharāni āyū¹⁴ Tam
 manussānam ganānāya tisso vassakotiyo satthi ca vassa-
 satasahassāni honti

Vācābhigītan ti vācāya abhigītam

Āgacchantu ayyā, idam¹⁵ āsanam¹⁵ paññattam, idha ni-
 sidathā¹⁶ ti ādinā,

Kim ayyānam sarīrassa ārogyam, kim vasanattānānā
 phāsukan ti ādinā patisanthāravasena ca⁹ vācāya¹⁷ kathi-

¹ rucikatthata, S₁. S₂. ² °sī, S₂. B M ³ om. S₂. B

⁴ missing in S₁. M ⁵ pa, S₂. B. M. ⁶ vanno ca te
 sabba°, M ⁷ pa, S₂. B, M in full. ⁸ mama, S₂, om S₁

⁹ om. S₁. ¹⁰ mama, S₂, mamañ, S₁. ¹¹ c' assa sa°, S₁

¹² °devatānam, S₂. B ¹³ rattid°, S₂. B ¹⁴ āyū, S₁. S₂

¹⁵ imāsanam. S₁. ¹⁶ °tā, S₁ ¹⁷ spoiled in S₂

tamattam¹ Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacāriṇo samacārino ti ādinā cītena pavattitapasā-damattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti Ettāvata ti ettakena evam kathanamattena pasādamattena⁴ pi Thassati puññakammo ti katapuñño nāma hutvā devaloke thassati cīram pavattissati. Tittanto ca dībbhehi kāmehi samangībhūto tasmim devanikāye devānam valañjananiyāmen' eva dībbhehi pañcāhi kāmāgunehi samangībhūto samannāgato hutvā indriyāni paricārento⁵ viharatī ti attho

Sesam vuttanayam eva

Dvārapālakavimānavannanā⁶

V, 6.

Uccam idam manīthūnam ti Karaniyavimānam. Tassa kā uppatti⁷

Bhagavā Sāvattthiyam viharatī Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko upāsako nhānopakaranāni⁷ gahetvā Acuvatum gantvā nhatvā⁸ āgacchanto Bhagavantam Sāvattthim pīḍāya carantam disvā upasankamitvā vanditvā evam āha bhante kena nīmantitā ti⁹ Bhagavā tunhī ahoṣi. So kenaci anīmantitabhāvam nītvā āha adhivāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampam upādāyā ti Adhivāsesi Bhagavā tunhībhāvena. So Bhagavantam attano geham netvā buddhāraham āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nīsidāpetvā pañitena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanam katvā pakkamī⁹ Sesam anantaravimānasadisam Tena vuttam

“Uccam idam manīthūnam vimānam . . . pe¹⁰ .

nāriyo ca naccanti suvannachannā. 1, 2

Kena te tādiso vanno . . . pe¹¹ . . . vanno ca te
sabbadisā pabbāsati” ti¹² 3, 4

* *

¹ *spoiled in* S₂. ² *otam pasādamattena*, S₂, *only pasādamattena*, S₁. ³ *om.* S₁. S₂, *unless we read* °matte na ⁴ *sādamattena*, S₁. ⁵ °caranto, S₁. ⁶ °pālavi°, B. ⁷ nāno°, S₂. ⁸ nātva, S₂. ⁹ pakkamī, S₂, *in B. corr into* pakkamī. ¹⁰ la, S₂, pa, B.; M. *in full.* ¹¹ la, S₂, pa, B. M.

So devaputto attamano . pe¹ . yassa kammass'
idam phalam 5

“Karaniyāni puññāni panditena vjānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnam mahapphalam. 6

Atthāya vata me buddho araññā gāmam āgato
tatttha cittam pasādetvā Tāvātimsūpago aham. 7

Tena me tādiso vanno . pe² vanno ca me sab-
badisā pabhāsati” ti 8, 9

Tattha panditenā ti sappaññena. Vjānatā ti attano³
hitāhītam³ jānantena Samaggatesū ti sammāpatipān-
nesu Buddhesū ti sammāsambuddhesu

Atthāyā ti hitāya, vuddhiyā vā Araññā ti vihāro,
Jetavanam sandhāya vadati. Tāvātimsūpago ti Tāva-
timsakāyam Tāvātimsabhavanam vā uppañjanavasena upa-
gato.

Sesam vuttanayam eva.

Karaniyavimānavannanā

V, 7

Sattamavimānam⁴ chatthasādisam⁵ Kevalam tatttha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa⁶
Sesam vuttanayam eva Tena vuttam

“Uccam idam manithūnam vimānam
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucnatthata⁷ subhā. 1
Tatth’ acchasi⁸ pivasī⁹ khādasī¹⁰ ca
dibbā ca vīnā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagan’ ettha pañca
nāriyo ca¹¹ naccanti suvannachannā. 2

Kena te tādiso vanno .. pe² .. vanno ca te
sabbadisā pabhāsati” ti² 3, 4

* * *

¹ la, S₁, pa, B; M *in full* ² la, S₂, pa, B M
³ atthahitāhītam, S₂ ⁴ *in* S₁ *precede* uccam idam ma-
nithūnan (*sic*) ti. ⁵ atthama^o, S₂ ⁶ *om.* S₁
⁷ rucikatthatā, S₁, S₂. ⁸ *om.* S₁, M ⁹ *om.* S₂
¹⁰ *om.* S₁, S₂ B M ¹¹ *om.* S₁, S₂.

Tena me tādiso vanno pe¹ .. vanno ca me sab-
badisā pabhāsati” tī 7, 8

Tattha yam dadāti tī yādisam deyyadhammam dadāti,
na tam hotī tī tassa tādisam eva phalam na hotī Atha
kho khettsampattiyā cittasampattiyā ca tato vipulataram
ulāratarāram eva phalam hotī Tasmā yañ c’ eva dajjā
tañ c’ eva seyyo tī yam kiñci-d-eva vijjamānam dajjā
dadeyya, tañ c’ eva tad eva seyyo, yassa kassaci anavaj-
jassa deyyassa dānam eva seyyo Kasmā?² Mayā hī sūci
dinnā sūci m’ eva seyyo. Sūcidānam eva mayham seyyam
jātam, yato ayam idisi sampatti laddhā tī adhippāyo

Sūciṇimānavannanā

.

V, 9

Uccam idam manīthūnan tī dutiyasūciṇimānam
Tassa³ kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Tena samayena
Rājagahavāsī eko tunnakārako⁴ viharapekkhako hutvā Ve-
luvanā gato Tattha aññatarāram bhikkhum Veluvane ka-
tasūciyā cīvarā sabbantam disvā sūciḡhareṇa saddham
sūciyo adāsī Sesam sabbam vuttanayam eva.

“Uccam idam manīthūnam . . pe⁵ . vanno ca te
sabbadisā pabhāsati” tī 1-4

pucchi.

So devaputto attamano pe⁵ . yassa kammass’
idam phalam 5

“Aham manussesu manussabhūto

purimāya jātīyā manussaloke 6

Addasam virājam bhikkhum⁶ vipasannam anāvilam
tassa adās’ aham sūcim pasanno sehi pāṇihī⁷ 7

Tena me tādiso vanno . pe¹ . vanno ca me
sabbadisā pabhāsati” tī. 8

Tam sabbam hetthā vuttanayam eva

Dutiyasūciṇimānavannanā

¹ la, S₁, pa, B M. ² tasmā, S₂ ³ tass’, B ⁴ tunha°, S₂.

⁵ la, S₂, pa, B, M *in full* ⁶ buddham, S₂. ⁷ pāṇibhi, B.

V, 10

Susukkakhandham abhiruyha nāgan ti Nāgavimā.
nam Tassa¹ kā² uppatti³

Bhagavā Sāvattṭhiyam viharatī Jetavane Tena samayena
āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena devacārikam
caranto⁴ Tāvattimsabhavanam⁵ upagato⁶ Tattha addasa
aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgam
abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbanubhāvena
ākāsena gacchantam⁷ Disvā yena so devaputto ten⁸ upa-
sankamī Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam
Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha atthāsī
Thero⁹ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittānamu-
khena katakammam pucchi.

“Susukkakhandham abhiruyha nāgam
akācinam dantim⁸ balim⁸ mahājavam
abhiruyha gajavāram⁹ sukappitam
idhāgamā vehāyasam antalikkhe
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā¹⁰ paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyaganā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo
Deviddhipatto¹¹ sī mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññam²
Kenāsi evam jalitānubhāvo
vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹² ti¹³”

Tattha susukkakhandhan ti sutṭhu setakhandham.¹⁴
Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthukosamukhapa,
deso ubho kannā vāladhi ti ettakam muñcītvā¹⁵ sabbo¹
kāyo¹⁴ seto¹ va, khandhapadesassa pana sātusayam dhava

¹ tassa, S₁, tass', B. ² gato, S₁. ³ ne, S₁. ⁴ om S₁.
⁵ S₁ add's disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhā-
sayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the
verses. ⁸ dantibā°, M, dantiphālā, S₂. ⁹ °pavaram, M.
¹⁰ °dakā, S₂. ¹¹ S₁ add's tassa sampattikittakittānamukhena
(sic) katakammam pucchi ¹² setam kh°, S₂.
¹³ pucchitvā, S₂. ¹⁴ sabbak°, S₁.

lataṛatāya¹ vuttam susukkakhandhan² ti Nāgan ti dib-
bam hatthiṇāgam Akācinan³ ti niddosam Sabalala-
vankatīlakādi⁴ chavidosasāhitan ti attho Ajāṇiyan⁵ ti
pi pālī, ajāṇiyalakkhanūpetan ti attho⁶ Dantīn⁷ ti⁸ vipu-
laruciradantavantam Balīn⁹ ti balavantam¹⁰ Mahāja-
van ti atijavanam¹¹ siḡhagāmim¹² Puna abhiuuyhā ti
ettha anuṇāsikalopo¹³ datthabbo Abhiuuyham ārohaniyan
ti vuttam hoti Sesam vuttanayam eva

Evam pana theirena puttho devaputto attano¹⁴ katakam-
mam kathento

“Atth’ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁵
thūpasmm abhiropesim¹⁶ pasanno sehi¹⁷ pāṇi¹⁸ 4
Tena me tādiso vanno pe¹⁹ vanno²⁰ ca²⁰
me²⁰ sabbadisā pabhāsati” ti 5

imāhi gāthāhi pucchī

Tass’ attho — Aham pubbe Kassapasammāsambhudd-
dhassa yojanike kanakathūpe vantato muñcitvā gacchamūle
patitāni attha muttapupphāni labhivā tāni gahetvā pūja-
navasena pasannacitto hutvā²⁰ abhiropesin²¹ ti pūje-
sim²² — Atite kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute
yojanike kanakathūpe ca kāṇite saparivāro Kikī Kāsi-
rājā²³ ca nāgarā²⁴ ca²⁵ jānapadā²⁶ ca divase divase pup-
phapūjam karonti Tesu tathā²⁷ karontesu pupphāni mahag-
ghāni dullabhāni ca ahesum Ath’ eko upāsako mālākā-
ravithiyam vicarivā ekam ekena kahāpanena ekam ekam
pi puppham alabhanto attha kahāpanāni gahetvā pupphā-
rāmam gantvā mālākāram āha imehi atthahi²⁸ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S₁ ² °dham (without ti), S₁. ³ ākā°, S₁

⁴ sakkhalavagatīlakādi, S₁, phalavangatīlakādi, S₂

⁵ akācinan, S₁, akāṇan, S₂ ⁶ vuttam hoti, S₁

⁷ °ti, S₂ ⁸ S₁ adds nam ⁹ balan, S₁, phalan, S₂

¹⁰ ph°, S₂, S₁ adds mahābalam, S₂ mahāphalam

¹¹ abhi°, S₂, °javam, S₁ ¹² °mi, S₂. ¹³ °sikālo°, S₁ S₂

¹⁴ °nā, S₁ ¹⁵ mahesino, S₁ ¹⁶ °si, S₂ ¹⁷ sakehi, S₁

¹⁸ pāṇibhi, B ¹⁹ la, S₂, pa, B ²⁰ om S₁

²¹ °si (without ti), S₂, °rūpayin, S₁ ²² °si, S₂, om S₁

²³ Kāsikarājā, S₂ B ²⁴ na°, S₁, and adds negamā

²⁵ c’ eva, S₁ ²⁶ ja°, S₁ S₂, °padavādisi (sic), S₁

²⁷ yathā, S₁, kathā, B ²⁸ attha, B

nehi attha pupphāni dehī ti 'Natth' ayyo pupphāni samma-
d-eva upadhāretvā ocimitvā dinnāni' ti. 'Aham oloketvā
ganhāmi' ti 'Yadī evam' āramam pavisitvā² gavesāhi' ti
So pavisitvā² gavesanto patitāni attha pupphāni laddhā³
mālākāram āha ganha tāta kahāpanāni ti 'Tava puñ-
ñaena laddhāni pupphāni, nāham kahāpanāni ganhāmi' ti
āha Itaro 'nāham mudhā' pupphāni gahetvā bhagavato
pūjam karissāmi' ti kahāpanāni tassa purato thapetvā pup-
phāni gahetvā cetiyanganam⁵ gantvā pasannacitto pūjam
akāsi So aparabhāge kalam katvā Tāvātimsesu⁶ uppajjitvā
tattha yāvatāyukam thatvā 'puna' pī⁷ devaloke⁷ puna pī
devaloke' ti evam aparāparam devesu yeva samsaranto tass'
eva kammassa vipākavasena⁸ imasmim pī⁷ buddhuppāḍe Tā-
vatimsesu uppajji Tam sandhāya hetthā⁷ vuttam tatth'
addasa⁹ aññataram devaputtan ti ādi Tam pan' etam
pavattim āyasmā Mahāmoggallāno manussalokam āgantvā
Bhagavato ārocesi. Bhagavā etam¹⁰ attham atthuppattim
katvā sampattaparīsāya vitthārena dhammam desesi Sā
desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti

Nāgavimānavannanā

V, 11

Mahantam nāgam abhiruyhā ti dutiyanāgavimānam
Kā uppatti⁹

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Tena samayena
Rājagahe aññataro upāsako saddho pasanno pañcasu si-
lesu patitthito uposathadivasesu uposathasilam samādiyitvā¹¹
purebhattam attano¹² vibhavānurūpam bhikkhūnam dānāni
datvā sayam bhuñjitvā suddhavatthanivattho suddhuttarā-
sango pacchābhattam yebhuyyena attha pānāni gahāpetvā
vihāram gantvā bhikkhusamghassa niyyādetvā Bhagavan-
tam upasankamitvā dhammam sunāti. Evam so sakkaccam
dānamayaṃ silamayaṃ ca bahum¹³ sucaritam upacimitvā
ito cuto Tāvātimsesu uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

¹ tava, S₁. ² osetvā, S₂. ³ labhivā, S₁. ⁴ mudhāya
attho, S₂ B ⁵ o'nam, S₁. ⁶ Tāvātimsadevaloke, S₁

⁷ om. S₁. ⁸ vipākā°, B, S₂ has kammavipākā avasesena

⁹ o'sam, S₁. ¹⁰ tam, S₁ ¹¹ dayitvā, S₂. ¹² om S₂.

¹³ bahu, S₂.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So tam abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālam uyyānakīlam gacchati Ath' ekadivasam kataññutāya codiyamāno addhāiattisamaye tam dibbanāgam abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmī' ti devalokato āgantvā kevalakappam Veluvanam obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasankamītvā abhivādetvā añjalim paggayha ekamantam atthāsī Tam Bhagavato samipe thito āyasmā Vangiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi patipucchi

"Mahantam nāgam abhiruyha sabbasetam gajuttamam vanā¹ vanam² anupariyāsī nāriganapurakkhito³ obhāsento³ disā sabbā osadhī viya tāiākā¹ Kena te tādiso vanno pe⁴ ye keci manaso piyā² Pucchāmi tam deva mahānubhāva⁵ . pe⁴ vanno ca te sabbadisā pabhāsati" ti² 3, 4
Yathā⁶ pucchito so pi tassa gāthāhi evam viyākāsī⁶
So devaputto attamano Vangīsenā 'va⁷ pucchito pañham puttho viyākāsī yassa kammass' idam phalam⁵
"Aham manussesu manussabhūto upāsako cakkhumato ahosim⁸ pānātipātā virato ahosim⁸ loke adinnam parivajjayissam⁶ Amajjapo⁹ no ca musā abhānim¹⁰ sakena dārena ca tuttho ahosim⁸ annaṇ ca pānaṇ ca pasannacitto sakkacca dānam vipulam adāsim⁸ 7
Tena me tādiso vanno ... pe⁴ . vanno ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8, 9
Tattha apubbam natthi Sesam⁷ hetthā vuttanāyam eva Dutīyanāgavimānavannanā.

V, 12

Ko nu dibbena yānenā ti tatīyanāgavimānam. Kā uppatti?

¹ vanānam, S₂ ² °pure°, B. ³ °santo, M. ⁴ la, S₂, pa, B. ⁵ °bhāvo, S₂. ⁶⁻⁶ out of place here ⁷ om. S₂ ⁸ °si, S₂ ⁹ °pā, S₂ ¹⁰ abhāsī, S₂

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.¹ Tena samayena tayo² khināsavatttherā³ gāmakāvāse vassam upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantam vandissāmā' tī Rājagaham uddissa gacchantā⁵ antaiāmagge sāyam aññatarasmim gāmake micchādittthibrāhmanassa⁶ ucchukhetta-samīpam gantvā ucchupālam pucchimsu āvuso sakkā ajja Rājagaham pāpunitun tī? 'Na sakkā bhante, ito addhaya-jane' Rājagaham, idh' eva vasitvā sve gacchathā' tī āha⁸ 'Ath' ettha koci vasanayoggo āvāso'⁹ tī? 'Natthi bhante, aham pana vo vasanattthānam¹⁰ jānissāmi'¹¹ tī Theiā adhi-vāsesum So ucchūsu yeva yathāthitesu sākhamandapakārena dandakāni bandhitvā¹² ucchupannehi upanito ca⁸ chādetvā hetthā palālam¹³ atthavitvā ekassa theiassa adāsī dutiyassa therassa⁸ tīhi ucchūhi¹⁴ dandakasamkhepena¹⁵ bandhitvā tinena chādetvā hetthā ca tinasanthāram¹⁶ katvā adāsī, itarassa attano kutiyam dve tayo dandake sākhaṃyo ca¹⁷ nihavitvā cīvarena paticchādentō cīvarakutim katvā adāsī Te tattha vasimsu Atha¹⁸ vibhātāya rattiyā kālāss' eva bhattam pacitvā dantakatthañ ca mukhodakañ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsī Tesam¹⁹ bhuñjitvā anumodanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchum²⁰ adāsī 'mayham bhāgo 'va²¹ bhavissati' tī. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²² dānañ ca ārabba ulāram pītisomanassam patisamvedento nivatti. Khettasāmiko pana¹⁷ gacchantānam²³ bhikkhūnam patipathena āgacchante bhikkhū pucchi kuto vo ucchū²⁴ laddhā²⁵ tī? 'Ucchupālakena dinnā' tī Tam sutvā brāhmano kupito anattamano tatatatāyamāno²⁶ kodhābbhibhūto tassa pitthito upadhāvitvā muggarena tam paharanto²⁷ ekappahāren'

¹ S₁ adds Kalandakanivāpe ² aññataro, S₂
³ o'tthero, S₁ S₂ ⁴ o'gañchimsu, S₁ ⁵ o'to, S₂
⁶ o'dittthikabr°, S₁ ⁷ adha°, S₂, atthayo-jano, S₁
⁸ om S₁ ⁹ āvuso, S₂ B. ¹⁰ vāsam, S₁. ¹¹ patijā°, S₂
¹² bantetvā, S₂ ¹³ palāpam, S₂. ¹⁴ o'hi tī, B, om S₁
¹⁵ dandasam°, S₁ ¹⁶ o'tharam, B, o'dhāram, S₂ ¹⁷ om S₂
¹⁸ om. S₂. B ¹⁹ B adds tam ²⁰ ucchu, S₂ ²¹ ca, B,
om. S₁ ²² o'vaccañ ca, S₁ ²³ anu°, S₂ ²⁴ ucchu, S₂ B,
om. S₁, S₂ adds ca. ²⁵ laddho, S₁ S₂ ²⁶ kataka°, S₂
²⁷ o'rento, S₁.

eva jīvītā voropesi So attano¹ katapuññakammam eva samanussai²anto kālam katvā Sudhammadevasabhāyam³ nibbatti Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibbavaravārano nibbatti Uccupālassa maianam sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva³ nātimitā ca assumukhā rodamānā tam thānam agamamsu sabbe ca gāma⁴vāsino sannipatimsu Tatr'assa mātāpitaro sarirakiccā kātum ārabhimsu Tasmim khane so devaputto tam dibbahatthim⁴ abhirūhivā sabbatālāvacaraparivuto pañcangika⁵na turiyena⁵ pavajjamānena mahantena parivārena mahatīyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse atthāsī Atha nam tattha panditajātiko puriso imāhi gāthāhi tena kata-puññakammam⁶ pucchi

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā turiyatālitanigghoso⁵ antalikkhe mahiyatī² 1
Devatā nu 'sī gandhabbo adu⁷ Sakko puindado²
ajānantā tam pucchāma katham jānemu tam mayan² tī 2
So pi 'ssa gāthāhi etam attham vyākāsi

"N' amhi devo na gandhabbo n'⁸ amhi⁸ Sakko
purindado
Sudhammā nāma ye⁹ devā tesam aññatāro ahan² tī. 3

* * *
"Pucchāmi¹⁰ deva Sudhammam¹¹ puthum katvāna¹²
añjalim
kim katvā mānuse kammam Sudhammam upa-
pajjasi¹³ tī 4

puna pi¹⁴ pucchi
"Ucchāgāram tināgālam vatthāgālañ ca yo dade
tinnam aññataram datvā Sudhammam upapajjati¹⁵ tī 5
puna pi vyākāsi

Tattha turiyatālitanigghoso¹⁵ tī tālita¹⁶pañcangika-
dibbaturiyanigghoso.¹⁶ Attānam uddissa pavajjamānadibba-

¹ onā, B ² Sudhammadevasabhāya, S₂ ³ om S₂

⁴ sampattim, S₂ ⁵ tū°, B ⁶ katakammam, S₂.

⁷ adu, S₁ ⁸ nāpi, M, na pi, S₁. ⁹ te, S₁ ¹⁰ oma, S₁. M

¹¹ Sudhamma, B ¹² katvā, S₂. ¹³ upapajjati, S₁

¹⁴ om S₁ ¹⁵ S₁ has turiyatālita¹⁶pañcangikaturiyanigghoso,
and omits the next two words ¹⁶ oturiya°, B

turiyasaddo¹ Antalikkhe mahīyatī tī ākāse² thatvā³ ākāsatthen' eva mahatā parivārena pūjyati⁴

Devatā nu 'sī tī devatā nu asī Kin nu tvam devo 'sī tī attho Gandhabbo tī⁴ gandhabbakāyadevo⁵ asī⁶ tī attho Adu⁷ Sakko puṇḍado tī udāhu puṇe⁸ dadāti tī⁹ puṇḍado tī vissuto Sakko nu 'sī, atha Sakko devarājā asī tī attho Ettha ca satī pī Sakka-gandhabbānam deva-bhāve tesam vīsum gahitattā gobalivaddañāyena¹⁰ tadanāvācako¹¹ deva-saddo datthabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hotī' tī tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvam patikkhīpitvā¹² attānam ācikkhanto¹³ N' amhī¹⁴ devo na gandhabbo tī⁹ ādīm āha

Tattha n'amhī devo tī tayā āsankito¹⁵ yo⁹ ko'ci devo na homī na gandhabbo na Sakko, apī ca kho Sudhammā nāma ye¹⁶ devā, tesam¹⁷ aññataro aham, Sudhammā devatā nāma, Tāvātimsadevanikāyass' eva aññataranikāyo¹⁸

So kira ucchupālo tesam devānam sampattim sutvā pageva tattha cittam paṇḍhāya thito tī keci vadanti

Puthun tī mahantam, paripunnam katvā tī attho Sak-kacca¹⁹ kuyādīpanattham²⁰ h' etam vuttam

Sudhammadevakāyānam²¹ puttho devaputto kakantakanimittam²² vadanto vīya dīthamattam²³ gahetvā attanā katapuññam ācikkhanto Uccāgāṇan²⁴ tī gātham āha.

Tattha tinnam aññataram datvā tī yadī pī mayā tīnī agārānī²⁵ dinnānī, tīsu pana aññatarenā tī ayam attho pī⁹ sījhatī tī nayaggāhena devaputto evam āha Sesam suviññeyyam eva

¹ vājja°, S₁, °tūriya°, B ² om. S₂ ³ pūjussati, S₂
⁴ nu 'sī, S₁. ⁵ °kāsayikadevo, S₁. ⁶ apī, S₂, nu 'sī, S₁.
⁷ ādu, S₁. ⁸ S₁ twice ⁹ om S₁ ¹⁰ °baddha°, S₂,
¹¹ °bandha°, B. ¹² tadanāññūdevācako, S₁. ¹³ °petvā, S₂.
¹⁴ ācikkhento, S₁ ¹⁵ S₂ B give this strophe in full,
then āha, B has na pī Sakko instead of n' amhī S₁°,
S₂ has te devā instead of ye devā ¹⁶ as°, S₁ ¹⁷ te, S₁ S₂.
¹⁸ om B. ¹⁹ anantaradevanikāyo, S₁, antaranikāyo, S₂.
²⁰ sakkaccam, S₂. ²¹ °nattam, S₂ ²² Sudhammade-
vayānam, S₁ ²³ kantaka°, S₁ ²⁴ S₁ adds eva
²⁵ uccā°, S₁. S₂. ²⁶ agāranānī, S₁

Evam so tena pucchitam attham vissajjetvā ratanattaya-
gunam pakāsento mātāpītūhi saddhim¹ sammodanam katvā
devalokam eva gato Manussā devaputtassa vacanam sutvā
Bhagavatī bhikkhusamghe ca sañjātapasāḍabahumānā² ba-
hum dānupakāṣanam sajjetvā sakatāni pūretvā Veluvanam
gantvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam³
datvā Satthu tam pavattim ārocayimsu⁴ Satthā tam puc-
chāvissajjanam tath' eva vatvā tam eva attham⁵ atthupat-
tim katvā vitthārena dhammam desetvā⁶ te saranesu ca
silesu ca patitthapesi Te ca patitthitasaddhā Bhagavan-
tam vanditvā attano gāmam upagantvā ucchupālassa ma-
tatthāne vihāyam kārayimsū⁷ ti

Tatīyanāgavimānavannanā

V 13

Dalhadhammanissai assā ti Cūlaīathavimānam⁸ Kā
uppati⁹

Bhagavatī parinibbute dhātuvibhāgam⁹ katvā tattha tat-
tha Satthu thūpesu¹⁰ patitthāpiyamānesu Mahākassapatthe-
rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammam sangāyitum¹² ucci-
nitvā gahitesu yāva¹ vassupagamanā¹³ sāvakā¹⁴ veneyyā¹⁵
pekkhāya attano¹⁶ paṇisāya saddhim tattha tattha vasan-
tesu āyasmā Mahākaccāno paccantadesa¹⁷ aññatarasmim
araññāyatane viharati Tena samayena Assakaratthe Po-
tanagare¹⁸ Assakarājā rajjam kāresi¹⁹ Tassa jettāya de-
viyā putto Sujāto nāma kumāro solasavassuddesiko kanit-
thāya deviyā nibandhena²⁰ pitāṇ ratthato pabbājito araṇ-
ṇam pavasitvā²¹ vanacarake²² nissāya araṇṇe²³ vasati So
kka Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā silamatte
patitthito puthujjanakālakūyam²⁴ katvā Tāvattimsesu nib-

¹ om. S₁. ² pasāda°, S₁. ³ dānam, S₁. ⁴ °cesum, S₁.
⁵ om S₂. B ⁶ desetvā, S₁. ⁷ kāyimsū, S₁. ⁸ culla°, S₂.
⁹ °bhange, S₁. ¹⁰ S₁ adds pī ¹¹ °kassapapamukhesu, S₂.
¹² °tabba, S₁. ¹³ sāvakassūpaga°, S₁. ¹⁴ °kave°, B, om S₁.
¹⁵ veneyya, S₁. ¹⁶ S₁ twice ¹⁷ paccante d°, S₁.
¹⁸ Potali°, S₁. ¹⁹ °ti, S₁. ²⁰ °dhanena, S₁. ²¹ °setvā, S₂.
²² °cārike, S₂. ²³ S₁ adds ca ²⁴ puthujjanako kāla°, S₁.

jattitvā¹ tattha yāvatāyukam thatvā aparāparam sugatīyam² paribbhamanto imasmim buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakarañño aggamaheṣiyā kucchimhi³ nibbatto Sujāto ti 'ssa⁴ nāmam ahosi So mahantena parivārena vaddhati Tassa pana mātari kālakatāya iājā aññam rājadhītarā aggamaheṣitthāne thapesi. Sā pi aparena samayena puttam vijāyi Tassā iājā⁵ puttam disvā pasanno⁶ 'bhadde tayā icchitam varam gāhāhi' ti varam adāsi Sā gahitakam⁷ katvā⁸ thapetvā yadā Sujātakumāro solasavassuddesiko jāto, tadā iājānam āha deva tumhehi mama puttam disvā tutthacittehi varo dinno, tam idāni dethā ti 'Ganha devī' ti 'Mayham puttassa rajjam dethā' ti 'Nassa vasah, mama jetthaputte devakumārasadise Sujātakumāre thite kasmā evam vadāsi' ti patikkhupi Devī punappunam nibandham⁹ karonti manam alabhitvā ekadivasam āha deva yadi sacce tutthasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayañ ca evam vadati' ti vippatīsārī hutvā Sujātakumāram pakkoṣitvā tam attham ārocetvā assūni pavattesi Kumāro pitaram socamānam disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anuñāhi deva, aham¹⁰ araññam¹¹ gamissāmi' ti āha¹² Tam sutvā raññā 'aññam¹³ te nagaṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi 'Mama sahāyakānam¹⁴ rājūnam santike pesissāmi' ti ca¹⁵ vutte tam pi nānujāni 'Kevalam deva araññam gamissāmi' ti āha Rājā puttam ālingitvā¹⁶ sise cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā¹⁷ rajje patitthahā¹⁸ ti vatvā vissajjesi So araññam pavisitvā¹⁹ vanacarake²⁰ nissāya vasanto ekadivasam mīgavam gato Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya mīgarūpena tam palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanatthānasamīpam²¹ gato²² antaradhāyi So 'imam

¹ ottetvā, S₂ ² S₁ add's yeva ³ kucchismim, S₁

⁴ om S₂ B ⁵ after puttam, S₁ ⁶ pasannamano, S₁

⁷ gahitvā S₁ ⁸ °dhanam, S₂; °dhatvam, S₁ ⁹ om B

¹⁰ aññattha, S₁ ¹¹ om S₁ ¹² araññam, S₂

¹³ sahāyānam, S₁ ¹⁴ °getvā, B., °ketvā, S₂ ¹⁵ idha āgo, S₂

¹⁶ otthāhi, S₂, otthā, B ¹⁷ °setvā, S₂ ¹⁸ °carike, S₂

¹⁹ otthānassa sa°, S₂ ²⁰ patvā, S₁

mīgam idāni ganhiṣṣāmi¹ ti upadhāvanto² therassa vasa-
natthānam patvā tam apassanto bahi pannasālāya theram
nisinnam disvā tassa samīpe cāpakotim olubbha atthāsi
Thero tam oloketvā ādīto patthāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anugganhanto ajānanto viya sangaham karonto

“Dalhadhamma² nisārassa dhanum olubbha titthasi

khattīyo nu 'sī rājañño adu³ luddo⁴ vanā caro” ti 1
pucchi

Tattha dalhadhammā ti dalhadhanu nāma dvisahassa-
thāmam vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa
jīyāya baddho⁵ lohasisādinam bhāro dandam⁶ gahetvā yāva
kandappamānā ukkhittassa pathavito muccati Nisārassā
ti nirāṭisayasārassa viṣitthasārassa iukkha⁷ dhanu,⁸ sā-
raṇiukkhamayam⁹ dhanun ti attho Olubbhā ti sannirum-
hitvā¹⁰ Rājañño ti rājakumāro Vanā caro ti vane caio

Atha so attānam āvīkaronto

“Assakādhīpatissāham bhante putto vane caro
nāmam me¹¹ bhikkhu te¹² brūmi Sujāto itī mam vidū 2
Mige¹³ gavesamāno¹³ 'ham ogāhanto brahāvanam
mīgavadhañ¹⁴ ca¹⁵ nādakkhim¹⁶ tañ ca disvā thito
ahan” ti 3

āha

Tattha Assakādhīpatissā ti Assakarathādīpatino As-
sakarājassa Bhikkhū ti theram ālapati

Mige gavesamāno ti mīgasūkarādīke gavesanto, mīga-
vam caranto ti attho.

- Tam sutvā thero tena¹⁷ saddhim¹⁸ patisanthāram karonto
“Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgatam¹⁹
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te 4

¹ ovento, S₁ ² o dhammā, S₁ ³ adu, S₁ M ⁴ luddho, M

⁵ bandho, S₂ B. ⁶ dande, S₁ ⁷ rukkhā, S₁.

⁸ dhanun ti, S₁. ⁹ sanararukkha°, S₁. ¹⁰ o ruyjhitvā, S₂. B

¹¹ te, S₂ ¹² no, S₁ ¹³ so 'ham mīgam anupadam, S₁,
S₂ omits 'ham ¹⁴ mīgavarañ, S₂, mīgan tañ, S₁, mīgam
gantveva, Ed ¹⁵ c' eva, S₁; om Ed, S₂ adds 'va

¹⁶ nādda°, S₁, nā akkhi, S₂ ¹⁷ om S₁ ¹⁸ om S₁ S₂

¹⁹ adurā°, M

Idam pi pāṇiyam sītam ābhatam girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhatasmim upāvisā² ti 5
āha

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam³ Mahā-
puñña te idhāgamanam svāgatam,⁴ na⁴ te⁴ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassa-
jānanato ti adhippāyo Adhunāgatan ti pi pātho. Idāni
āgamanan ti attho.

Santhatasmim upāvisā ti anantarahitāya⁵ bhūmiyā⁵
anissiditvā⁵ asukasmim tinasantharake⁶ nissidā⁷ ti⁷

Tato iājakumāro therassa patisanthāram sampaticchanto⁸
āha

“Kalyāni⁹ vata te vācā savanīyā¹⁰ mahāmuni
nelā atthavati vaggū mantā¹¹ atthañ ca bhāsasī¹² 6
Kā¹³ te¹³ ratī¹³ vane¹⁴ viharato¹⁵
isīnisabha¹⁶ vadehi puttho
tava¹⁷ vacanapatham nissamayitvā¹⁸
atthadhammapadam samācaremase¹⁹ ti 7

Tattha kalyāni ti sundarā sobhanā Savanīyā²⁰ ti so-
tum yuttā Nelā ti niddosā Atthavati ti atthayuttā
ditthadhammikādīnā hitena upetā. Vaggū ti madhurā
Mantā²¹ ti jānitvā paññāya paricchinditvā²² Atthan ti
atthato anapetam ekantahitāvaham

Isīnisabhā¹⁶ ti isīsu²³ nisabha²³ ājānīyasadisa²⁴ Va-
canapathan ti vacanam²⁵ Vacanam eva hi atthādhiga-
massa²⁶ upāyabhāvato vacanapathan ti vuttam Attha-

¹ piva, S₂ ² °gamanam va°, B ³ suvāgamanan, S₁
⁴ tattha, S₁, natth' ettha, S₂ ⁵ tattha adurāgantvā, S₁
⁶ °santhārake, S₁ ⁷ nissidā, S₁ ⁸ pati°, S₂. ⁹ °nī, M
¹⁰ °niyā, B M ¹¹ in B corr to mantvā by a second
hand, manthā, S₁ ¹² °se, S₁, °ti, S₂ ¹³ ko nu tvam, S₂ B. M.
¹⁴ om S₁. ¹⁵ viharasi, S₂ B M ¹⁶ isīnissā, S₂.
¹⁷ om. M ¹⁸ °mayam S₁, nivāritvā, S₂ ¹⁹ samāvade-
same, S₂ ²⁰ °niyā, S₂. B ²¹ in S₁ the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11 ²² °detvā, S₁. ²³ isīnisabha, S₂,
isīnissā, B. ²⁴ °sadisavasena, B. ²⁵ om S₂ ²⁶ °gamanassa, S₁

dhammapadam samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvaham silādīdhammakotthāsam patipajjāmase

Idāni thero attano sammāpatipattim tassa anucchavikam vadanto

“Ahimsā sabbapānīnam¹ kumāi' amhākam uccati
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca āratī 8
Āratī² samacariyā ca bāhusaccam kataññūtā
ditth' eva dhamme pāsamsā dhammā ete³ pasam-
sīyā” ti 9

āha.

Tattha āratī samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-
dhammato āratī pativīratī kāyasamādisamacariyā⁴ ca Bā-
husāccan ti paṇiyattibāhusaccam Kataññūtā ti parehi
attano katassa upakāssa jānanā Pāsamsā ti atthakā-
mehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā⁵ Dhammā ete⁶
ti⁶ ete⁷ yathāvuttā ahimsādīdhammā Pasamsīyā ti viñ-
ñūhi pasamsitabbā

Evam thero tassa anucchavikam sammāpatipattim vatvā
anāgatam saññānena āyusankhāre olokento ‘pañcamāsa-
mattam evā’ ti disvā tam samvejetvā dalham tattha sam-
māpatipattiyam patitthapetum imam gātham āha

“Santike maranam tuyham oram māsehi pañcahi
iājaputta vijānāhi attānam parimocayā” ti 10

Tattha attānam parimocayā ti attānam apāyaduk-
khato mocehi

Tato kumāro attano mutti-upāyam pucchanto āha

“Katamam svāham janapadam gantvā kim kammam
kiñ ca porisam

kāya vā pana vijjāya bhaveyyam⁸ ajarāmaro” ti⁹ 11

Tattha katamam svāhan ti katamam su aham, kata-
mam nū ti attho Kim kammam kiñ ca porisan ti
katvā ti⁹ vacanaseso Porisan ti purisakiccam

¹ pānānam, S₁. S₂. ² om S₂ ³ tesam, S₂ ⁴ sākāhāro, S₁,
sahādisahacariyā, S₂ ⁵ āsams°, S₁. S₂ ⁶ om S₁
⁷ etā, S₂ ⁸ yya, S₂ ⁹ hi, S₂

Tato thero tassa dhammam desetum imā gāthāyo¹
avoca

“Na vijjate so padeso² kammam vijjā ca porisam
yattha gantvā bhavē³ macco iājaputt⁴ajarāmaro 12
Mahaddhanā mahābhogā ratthavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁵ na⁵ ajarāmarā 13
Yadī te sutā Andhakavenhuputtā⁶
sūrā virā vikkantappahārino
te pi āyukkhayam pattā
viddhastā⁷ sassatisamā⁷ 14

Khattiyā brāhmanā vessā suddā candālapukkusā
ete c’aññe ca jātīyā⁸ te pi na ajarāmarā 15
Ye mantam parivattenti chalangam⁹ brahmacintitam
ete c’ aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16
Isayo cāpi¹⁰ ye¹⁰ santā saññatattā tapassino
sarīram te pi kālena¹¹ vijahanti tapassino 17
Bhāvītattā pi arahanto katakiccā anāsavā
nikkhipanti imam deham puññapāpaparikkhaya” ti 18

Tattha yattha gantvā ti yam padesam gantvā kam-
mam vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena¹² ca upa-
gantvā pāpunitvā¹³ bhavēyya¹⁴ ajarāmaro¹⁵ ti attho

Hetthimakotiṭṭhā kotisatādīparimānam¹⁶ samharitvā tha-
pitam mahantam dhanam ete santi mahaddhanā Kum-
bhattayādī¹⁷-kahāpanaparibbāyo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā Ratthavanto ti ratthasāmikā Anekayo-
janaparimānarattham passāsantā¹⁸ ti adhippāyo. Khat-
tiyā ti khattiyajātikā.¹⁹ Pahūtadhanadhaññāse²⁰ ti
mahāddhanadhaññasannicayā,²¹ attano parisāya ca sattattha-
samvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā Te pi na

¹ S₂ adds ca ² pi deso, B. ³ bhaye, S₂ ⁴ bahuta°, M,
bahudhana°, S₂. ⁵ na te pi, S₁, te na pi, S₂ ⁶ venhu°, S₁;
°vendo°, S₂. B; °venda°, M ⁷ viddhasatamassatimā, S₂.
⁸ yo, S₂ ⁹ dalham, S₁. ¹⁰ cā ti ve, S₁, then it conti-
nues upagantvā, as below. ¹¹ kāle, S₂ ¹² om B
¹³ pāpuni, S₂. ¹⁴ bhavē, S₁ S₂ ¹⁵ rā, S₁. ¹⁶ satāni-
parimāna, S₁ ¹⁷ ottha°, B., otthi°, S₂. ¹⁸ passāsanti, S₂,
passannā, S₁. ¹⁹ yā, S₂. ²⁰ bahudhana°, S₂. ²¹ mahā-
dhanasa°, S₁.

ajarāmarā ti jaiāmaranadhammā eva, mahādhanatādini¹
pi tesam upari nipatanam² jaiāmaranam nivattetum na
sakkonti ti attho

Andhakavenhuputtā³ ti⁴ Andhakavenhussa⁵ puttā
ti paññātā Sūiā ti sattivanto⁶ Virā⁷ ti viriyavanto.
Vikkantappahāiino ti sūravābhāven' eva patissattuba-
lam vitikkamma pasayha paharanasilā Viddhastā⁸ ti
vinatthā. Sassatissamā ti kulaparampaiāya sassatihi⁹
candasuriyādihi samānā Te¹⁰ pi¹⁰ acirakālappattakulan-
vayā¹¹ ti attho

Jātiyā¹² ti¹² attano jātiyā Visittatarā pana jāti pi ne-
sam jarāmaranam na¹² nivattetī¹² ti attho

Mantan ti vedam¹³ Kappa-vyākaranā¹⁴ nirutti-sikkhā-
chandoviciti¹⁵ jotissattha¹⁶ sankhātehi chahi angehi chalan-
gam Brahmacinītan ti brahmehi Atthakādihi cinti-
tam paññacakkhunā dittham

Santā ti upasantakāyavacikammantā Saññatattā¹⁷
ti¹⁷ saññatattā Tapassino ti tapanissitā¹⁸

Idāni kumāro attanā¹⁹ kattabbam vadanto²⁰

“Subhāsītā atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto 'mhi subhatthena tvañ²¹ ca me²² saranam

bhavā²³ ti 19

āha¹⁷

Tattha nijjhatto 'mhi ti nijjhāpito²⁴ dhammasaññāya²⁵
paññattagato²⁶ amhi. Subhatthena¹⁷ ti¹⁷ sutthu bhāsi-
tena.

¹ odhanātā, S₁, odhanatādinam, S₂ ² nipatanam, S₂.

³ venū°, S₁, vendu°, B, om. S₂ ⁴ om. S₂

⁵ venhassa, S₁, vendussa, S₂ B. ⁶ satī°, B, satvā°, S₁,
sakyā°, S₂, S₁ adds pi ⁷ viriyā, S₂. ⁸ viddhassā, S₂

⁹ pasassatihi, S₂ ¹⁰ tihi, S₂. ¹¹ oppavatta°, S₁

¹² nivattetum na sakkonti, S₁ ¹³ bedam, B, S₁ adds
dalhan ti ¹⁴ nam, S₁, kāranā, S₂ ¹⁵ visati, S₁.

¹⁶ jotiya, S₁. ¹⁷ om S₁ ¹⁸ tapassitā, S₁, tapassito, S₂

¹⁹ no, B ²⁰ S₁ adds āha ²¹ tañ, S₂. B ²² m' eva, S₂

²³ bhagavā, S₂. ²⁴ sīto, S₂ ²⁵ dhammam s°, S₂, dhamme
paññāya, B ²⁶ saññattagato, S₁

Tato thero tam anusāsanto imam gātham abhāsi

“Mā mam¹ tvam² saianam gaccha tam eva sara-
nam vaja³

Sakyaputtam⁴ mahāvīnam yam aham saranam gato” ti 20
Tato kumāro āha

“Katarasmim so⁵ janapade Satthā tumhāka⁶ māṇisa^{6?}
aham pi datthum gacchissam jinam appatipuggalan” ti 21

Puna thero āha

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tathāsi⁷ purisājāṇño so ca kho parinibbuto” ti 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pāci-
nadisābhāgattā vuttam puratthimasmim janapade ti

Evam so rājaputto theiassa dhammadesanam sutvā pa-
sannamānaso saianesu ca silesu ca patitthahi . Tena vut-
tam

“Sace hi buddho tittheyya Satthā tumhāka⁶ māṇisa⁶
yojanāni sahasāni gacche⁸ payupāsītum 23

Yato ca⁹ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁰ māṇisa¹⁰
parinibbutam¹¹ mahāvīram gacchāmi saianam aham. 24

Upemi saranam buddham dhammañ cāpi anuttarām
samghaṇ ca naradevassa gacchāmi saranam aham. 25

Pānātipātā viramāmi khippam

loke adinnam parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhanāmi

sakena dārena ca homi tuttho” ti. 26

Evam pana tam saranesu ca silesu ca patitthitam thero
evam āha Rājakumāra tuyham idha araṇṇavāsena attho
natthi, na cīram tava jīvītam pañcamāsabbhantare eva kā-
lam karissasi, tasmā tava² pitu santikam eva gantvā ‘dā-
nādini puññāni katvā saggaparāyano bhaveyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi So ‘gacchanto
aham¹² bhante tumhākam vacanena, tumhehi¹³ pi mayham

¹ 'ham, S₂ ² om S₁. ³ bhaja, B M, vadha, S₂.

⁴ Sakka°, S₁. ⁵ yo, B., bho, S₂ ⁶ tumhākam ādiya, S₂.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyam, S₁. S₂ ⁹ S₁. S₂ in-
sert kho. ¹⁰ 'kam mātiya, S₂ ¹¹ 'tamhi, S₁, B adds pi.

¹² āha, S₁. ¹³ tumhe, S₁ S₂.

anukampāya tattha āgantabban' tī vatvā¹ theiassa adhi-
 sanam viditvā vanditvā padakkhinam katvā pītu nagaram
 gantvā uyyānam pavisitvā attano āgatabhāvam iañño nive-
 desi² Tam sutvā rājā saparivāro uyyānam gantvā kumā-
 ram ālingitvā³ antepuram netvā abhisiñcītukāmo aho-
 si. Kumāro 'deva mayham appakam āyu, ito catunnam māsā-
 nam accayena maranam bhavissati, kim me rajjena, tumhe
 nissāya puññam eva karissāmi' tī vatvā theiassa gune⁴
 ratanattayassa⁵ ānubhāvam pavedesi⁶ Tam sutvā rājā
 samvegappatto iatanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso
 mahantam vihāram kāretvā Mahākaccānattherassa santike
 dūtam pāhesi Thero pī rājānam mahājanañ ca anuggan-
 hanto, āgacchi⁸ Rājā⁹ saparivāro dūrato 'va paccugga-
 manam katvā theram vihāram pavesetvā catūhi paccayehi
 sakkaccam upatthahanto saianesu ca sīlesu ca patitthahi
 Kumāro ca silāni¹⁰ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sak-
 kaccam upatthahanto dānādini¹¹ dadanto¹² dhammam su-
 nanto catunnam māsānam accayena kālam katvā Tāvati-
 sabhavane nibbatti Tassa puññānubhāvena sattaratana-
 patimandito sattayojanappamāno ratho uppajji Anekāni
 c' assa accharāsahassāni parivāro aho- si Rājā kumārassa
 sarīrakiccā¹³ sakkāram¹⁴ katvā bhikkhusamghassa ca¹⁵
 mahādānam pavattetvā¹⁶ cetiyassa pūjam akāsi Tattha
 mahājano sannipatī Thero pī¹⁷ saparivāro tam padesa-
 m upagacchi¹⁸ Atha devaputto attanā katakusalakammam
 oloketvā kataññutāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-
 gune ca pakate¹⁹ karissāmi' tī cintetvā dibbaratham āruya²⁰
 mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruya
 therassa pāde vanditvā pitarā saddhim patisanthāram katvā
 theram payupāsamāno añjalim paggayha atthāsi Tam
 thero imāhi gāthāhi pucchi²¹

"Sahassaramsi²² yathā mahappabho
 disam yathā bhāti nabhe anukkamam

¹ om S₂ B ² tī, B. ³ ogetvā, B, oketvā, S₂
⁴ gunam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca ⁶ tī, S₂ ⁷ om. S₁
⁸ āgañchi, S₁ ⁹ B adds ca. ¹⁰ om. S₂ ¹¹ sarīra-
 sakkāram, S₁ ¹² om S₁ B ¹³ ottesitvā, S₁. ¹⁴ ogañchi, S₁.
¹⁵ tam, S₂. B ¹⁶ abhi°, S₁. ¹⁷ pati°, S₂. B ¹⁸ ośi, S₁, °si, S₂.

tathā¹ pakāro¹ tav'² ayam² mahāratho
 samantato yojanasatam³ āyato 27
 Suvannapattehi⁴ samantam otthato⁵
 ur'assa muttāhi manīhi cittito
 lekḥā suvannassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veluriyamayā sunimmitā 28
 Sisañ⁶ c'⁶ idam⁶ veluriyassa nimmitam
 yugañ c' idam lohitaḥāya cittitam⁷
 yuttā⁸ suvannassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti⁹ assā ca¹⁰ p'¹⁰ ime¹⁰ manojavā¹¹ 29
 So titthasi hemarathe adhitthito
 devānam indo va saḥassavāhano
 pucchāmi tāham¹² yasavanta kovidaṃ
 katham tayā laddho ayam ulāro¹³ ti¹⁴ 30

Tattha saḥassaramsī ti suriyo¹³ So hi anekasaḥassa-
 rasmivantatāya¹⁴ saḥassaramsī ti vuccati Yathā ma-
 happabho ti attano mahattassa anuūpappabho Yathā
 hi mahantena suriyamandalena¹⁵ sadisam jotimandalam
 natthi,¹⁶ evaṃ pabbhā¹⁷ saḥassaramsī¹⁸ ti¹⁸ vuccati¹⁸ Tathā
 hi¹⁹ tam⁹ ekasmim²⁰ khane tisu mahādipesu ālokaṃ pha-
 rantam²¹ titthati²² Disam yathā bhāti nabhe anuk-
 kaman ti nabhe ākāse yath'²² eva²³ disam²³ anukkamanto²⁴
 yathā yena pakārena bhāsati²⁵ dippati jotati Tathā²⁶
 pakāro²⁶ ti tādiso pakāro Tav'ayan²⁷ ti tava ayam

Suvannapattehi ti suvannamayehi pattehi. Saman-
 tam otthato⁵ ti samantato chādito Ur'assā ti uro assa

¹ tathappa°, S₁ S₂ ² tavāyam, S₁ S₂ ³ °satasam, S₂,
 °mattam, S₁ ⁴ °pattehi, S₂ ⁵ otato, S₁ ⁶ sisam idam, S₁,
 sisam caram, S₂ ⁷ cittakam, S₂ B ⁸ yottā, S₁.
⁹ om S₂ ¹⁰ ca ime, B M, S₂ has asa bhavime
¹¹ nojavā, S₂ ¹² tam, S₁ S₂ ¹³ sū°, B ¹⁴ °ramsī°, B.
¹⁵ suriyena mandalena, S₂, °mandala°, S₁ ¹⁶ atthi, B
¹⁷ mahappabbhāya, S₁, pabbhāya, S₂ ¹⁸ S₁ only has pi,
 S₂ si. ¹⁹ hi pi, S₁, hi ti, S₂ ²⁰ tasmim, S₁ ²¹ oti S₂
²² only ti, S₂, S₁ adds ti ²³ yath' ev' idam, S₂, yatho-
 citam disam, S₁ ²⁴ S₁ adds gacchanto thāya(?)
²⁵ bhāti, S₂ B. ²⁶ tathappa°, S₁ ²⁷ tavāyan, S₂,
 tāyan, S₁

Rathassa uro ti ca isāmūlam vadatī Lekkā ti veluriya-
mayā mālākammalatākammādilekhā Tāsam suvannapattesu
rajatapattesu¹ ca dissamānattā² vuttam suvannassa ca
rūpiyassa cā ti Sobhanti³ ti iatham sobhayanti

Sīsan ti kubbarasīsam Veluriyassa nimmitan ti
veluriyena nimmitam, veluriyamanimayan ti attho Lohi-
takāyā ti lohitanakamaninā,⁴ yena kenaci⁵ rattamaninā⁵
vā Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvannassa ca⁶ rūpiyassa⁷
cā ti suvannamayā ca⁸ rūpiyamayā ca yuttā⁹ sankhalikā¹⁰
ti attho

Adhitthito ti attano deviddhiyā sakalam idam thānam
abhibhavitvā thito. Sahassavāhano ti sahassayutta-
vāhano,¹¹ sahassa-ājāṇiyayuttaratho, devānam indo yathā ti
attho¹² Yasavantā ti ālapanam, yasassī ti attho. Ko-
vidan ti kusalañānavantam, rathārohane vā chekam Ayam
ulāro ti ayam ulāro mahanto yaso ti adhippāyo

Evam therena puttho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi

"Sujāto nām¹ aham bhante rājaputto pure ahum¹³
tvañ¹⁴ ca mam anukampāya saññānasmim nivesayi¹⁵ 31
Khīṇāyukañ ca mam űatvā sarīram pādāsi Satthuno
imam Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti¹⁶ 32
Tāham gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁷
pahāya mānusam deham upapanno 'mhi Nandane¹⁸ 33
Nandane ca¹⁹ vane²⁰ ramme nānādiḡaganāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato²¹" ti 34

Tattha sarīran ti sarīradhātum Hehiti²⁰ ti bhavissati
Samuyyuto¹⁶ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho

Evam devaputto therena pucchitam attham kathetvā the-
ram vanditvā padakkhinam katvā pitaram²¹ āpucchitvā⁷

¹ om S₁ S₂ ² ritamā°, S₂ ³ sobhenti, S₁
⁴ lohitaṅga°, B ⁵ kenacittama°, S₁ ⁶ om S₂. B
⁷ om S₂ ⁸ om S₁. ⁹ yottā, S₁ ¹⁰ 'kharitā, B
¹¹ 'nā ti, S₁ ¹² adhippāyo, S₁ ¹³ aham, S₁ S₂
¹⁴ tañ, B ¹⁵ hehiti, S₁ B, hotiti, S₂ ¹⁶ sammu° S₂
¹⁷ 'nam, S₁ ¹⁸ pavare, S₁ ¹⁹ purakkhito, S₂ M,
purekkhato, B ²⁰ hehiti, S₁. B ²¹ mātāpitāro, S₁ S₂

ratham¹ āruyha devalokam eva gato Thero pi² tam attham atthuppattim katvā sampattapaṇisāya vitthārena dhammakatham kathesi Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahoṣi Atha thero tam sabbam attanā ca tena³ ca⁴ kathitaniyāmen' eva sangītikāle dhammasangāhākānam ārocesi⁵ Te ca nam⁶ tathā sangaham āropesun ti

Cūlarathavimānavannanā⁷

V, 14

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam Tassa⁸ kā⁹ uppatti¹⁰

Bhagavā Sāvattihyam viharati Jetavane Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena devaṇṇikam caranto Tāvattimsabbhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha¹¹ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīlanattham¹² gacchantassa avidūre pāturaḥosi. Tam disvā devaputto sañjātagāravabahuṃhāno sahasā rathato oruyha upasankamitvā pañcapattitthitena vanditvā aṇḍajalm sīrasmm¹³ paggayha atthāsi Tass' idam pubbakammam¹⁴

So kira Vipassm¹⁵ bhagavantam suvanṇamālāya pūjetvā 'imassa puñṇassa ānubhāvena mayham bhava suvanṇamayā¹⁶ uracchadamālā nibbattatū' ti katapanidhāno¹⁷ anekakappesu sugatīsu¹⁸ yeva samsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño¹⁹ aggamahesiyā kucchumhi²⁰ nibbattāya yathā panidhānam²¹ suvanṇamālālābhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmano hutvā sasāvaka-samghassa²² Kassapassa bhagavato asadisadānādini mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attānañ ca²³ rājadhītarañ ca uddissa Satthārā desitam dham-

¹ om S₂. ² oti, B ³ tam, S₁ ⁴ culla°, S₂. ⁵ tass' upp°, B, tassāya upp°, S₁. ⁶ ār°, S₁ ⁷ kīlanattham uyyānam, S₁ ⁸ sīrasī, S₁ ⁹ puñṇa°, S₁ ¹⁰ °ssi, S₁, °ssi, S₂. ¹¹ so°, S₁. ¹² °dhītāya, S₂, °dhāya, B ¹³ deve, S₁ ¹⁴ Kāsikar°, S₂. B. ¹⁵ °smm, S₁. ¹⁶ °dhānāya, S₂ B ¹⁷ sāvaka°, S₁ ¹⁸ om. S₁

mam sutvā pi visesam nibbattetum asakkonto puthujana-
kālakuṇṇyam eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvati-
sesu yojanasatike vimāne nibbatti Anekakoti-accharā pa-
rivāro¹ sattaratanamayo c'assa saḥassayutto suvibhattabhitti-
vicitto² siniddhamadhuānigghoso attano pabhāsamudayena
avahasanto³ viya divasakāṇamandalo⁴ dibbo ājāññaratho
nibbatto So tattha yāvatāyukam dibbasampattim anu-
bhavitvā aparāparāṃ devesu yeva samsaranto imasmim bud-
dhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena⁵ yathāvutta-
sampattivibhavo Gopālo eva⁶ nāma devaputto hutvā Tāva-
timsesu yeva nibbatti Tam sandhāya vuttam Tena sa-
mayena āyasmā Mahāmoggallāno . pe⁷ añjalim ssa-
smim paggayha atthāsī ti

Evāṃ pana upasankamtvā thitam tam⁶ devaputtam
āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pucchi

"Sahassayuttam hayavāhanam subham

āruyha⁸ imam⁹ sandanam⁹ nekacittam⁹

uyyānabhūmim abhito anukkamam¹⁰

Purindado bhūtapatīva¹¹ Vāsavo

1

Sovannamayā te rathakubbajā ubho

phalehi amsehi atīva samgatā

sujātagumbā naivāṇanīthitā

virocati pannarase va cando

2

Suvannajālāvatato¹² ratho ayam

bahūhi nānāratanehi cittito¹³

sunandighoso ca subhassaro ca

virocati cāmarahatthabāhūhi¹⁴

3

Imā ca nabhyo¹⁵ manasābhinnimmitā¹⁶

rathassa pādantaramajjhabhūsitā

imā ca nabhyo¹⁵ satarāpicittitā

satevitā¹⁷ vijju-r-iva ppabhāsare

4

¹ S₁ adds ahosi ² bhitticitto, B ³ avasahasanto, S₁,
avahamante, S₂ ⁴ lam, S₁ ⁵ vipāko vasesena, B, vipā-
kāvasena, S₁, vipākavasena, S₂ ⁶ om S₁ ⁷ la, S₂,
pa, B ⁸ oya mam, S₁ S₂ ⁹ sandananeka°, B M.
¹⁰ oma, S₂ ¹¹ opatī, S₂. ¹² ovitato, S₁. ¹³ vicittito, S₁
¹⁴ obhi, B₁, otī, S₂ ¹⁵ nabhho, S₁ S₂. ¹⁶ osāti°, S₂
¹⁷ ratā, S₁.

Anekacittāvatato ¹ ratho ayam	
puthu ca nemi ² ca saḥassaṃamsiko ³	
tesam saro suyyatī vaggurūpo	
pañcangikam turīyam ⁴ iva ppavāḍitam.	5
Sir'asmiṃ cittaṃ ⁵ manicandakappitam	
sadā vīsuḍḍham ruciram pabhassaram	
suvannarājīṇi atīva saṃgatam	
veluriyarājīva atīva sobhati	6
Ime ca vālī manicandakappitā ⁶	
āroḥakambū ⁷ sujavā brahmūpamā	
brahā mahantā balino mahājavā	
mano ⁸ tav'aññāya ⁹ tath' eva samsare. ¹⁰	7
Ime ca ¹¹ sabbe sahitā catukkamā	
mano tav' aññāya tath' eva samsare ¹⁰	
samam vāhanti mudukā anuddhatā	
āmodamānā turagānam uttamā	8
Dhunanti vagganti ¹² pavattanti ¹³ c'ambare	
abbhuddhunantā ¹⁴ sukate pīlandhane	
tesam saro suyyatī vaggurūpo	
pañcangikam turīyam ⁴ iva ppavāḍitam	9
Rathassa ghoso apīlandhanānā ¹⁵ ca	
khurassa nādi ¹⁶ abhiḥimsanāya ¹⁷ ca	
ghoso suvaggi ¹⁸ samitassa suyyatī	
gandhabbaturiyāni vicitrāpavane ¹⁹	10
Rathe thitā tā mīgamandalocanā	
ālāpamhā ²⁰ hasitā ²⁰ piyamvadā	
veluriyajālāvitatā ²¹ tanucchavā	
sad'eva gandhabbasuraggapūjitā ²²	11

¹ vitato, S₁. S₂. ² nemi, S₁. ³ yo, S₁. ⁴ tū°, B.
⁵ vicittam, S₂. ⁶ sanda°, S₁, sanda°, S₂. ⁷ bu, B M,
 ārodahaka, S₂. ⁸ om S₂. ⁹ tava ubhaya, S₂. ¹⁰ sisare, S₂,
 sabbare, B M ¹¹ 'va, S₁ S₂. ¹² spoiled in S₁.
¹³ palavanti, S₁. ¹⁴ oddhanantā, M, abbhaddhanantā, S₂,
 adhunantā, S₁. ¹⁵ na, B M, nāni, S₁. ¹⁶ nādam, S₁.
¹⁷ samsanāya, S₁, atisisanāyā, S₂. ¹⁸ ggum, B, ggam, M,
 vaggi, S₂. ¹⁹ samvane, S₁, yane, S₂. ²⁰ pahāsita, S₁,
 samāsahitā, S₂. ²¹ jālā Vinatā, M, jālācittā, S₁, in S₂
 v 11 c is oddly corrupted ²² sudaggapūjitā, S₂

Tā rattarattambaiapitavāsasā ¹	
visālanettā ² abhirattalocanā	
kulesu jātā sutanū sucimhitā ³	
rathe thitā pañjalikā upatthitā	12
Tā ⁴ kambukāyū ⁵ adhai ⁶ suvāsasā	
sumajjhimā ū ⁷ uthanūpapannā ⁸	
vattanguliyo sumukhā ⁹ sudassanā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā	13
Aññā suveni ¹⁰ susu missakesiyo	
samam vibhattāhi ¹¹ pabhassarāhi ¹² ca	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā	14
Āvelimyo padumuppacchadā	
alankatā candanasāra ¹³ opitā ¹⁴	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā	15
Tā mālimyo padumuppacchadā	
alankatā candanasāraro ¹⁵ pitā ¹⁶	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe thitā pañjalikā upatthitā	16
Kanthesu ¹⁷ te yāni pīlandhanāni ¹⁸	
hatthesu pādesu tath' eva sise	
obhāsaya ¹⁹ nti dasa sabbaso ²⁰ disā	
abbhudda ²¹ yam sārādiko va bhānumā	17
Vātassa ²² vegena ca sampakampitā	
bhujesu mālā apīlandhanāni ca	
muñcanti ²³ ghosam ²⁴ ruciram ²⁵ sucim ²⁶ subham	
sabbhehi viññūhi ²⁷ sutaggarūpam ²⁸	18

¹ rattatāratt°, B, ratturatt°, S₁, rattambasitavāsā, S₂
² nettā, S₂ ³ vimhitā, S₂ M, pacimhitā, S₁ ⁴ kā, S₁, S₂.
⁵ 'kāyyūra°, B, 'kāyura°, S₁, S₂ ⁶ 'thanuppasannā, S₁,
⁷ 'dhanasampannā, S₂ ⁸ om S₁, S₂ ⁹ has sumudassanā for
¹⁰ sumu° sud° ¹¹ om S₁ ¹² S₂ adds ca ¹³ 'iā, S₁
¹⁴ 'sāiathesitā, S₁ ¹⁵ 'resitā, S₁ ¹⁶ kanhesu, S₂
¹⁷ S₁ adds ca. ¹⁸ 'to, S₁, S₂ adds ca ¹⁹ vācāya, S₂
²⁰ ghoram, S₁ ²¹ saru°, S₁ ²² suci, S₂ ²³ sutappa°, S₁,
²⁴ subhagga°, B

Uyyānabhūmyā ca duvaddhato¹ thitā
 rathā ca nāgā turīyāni ca saro
 tam eva devinda pamodayanti²
 vinā yathā pokkharapattabāhubhi³ 19
 Imāsu vināsu bahūsu vaggūsu
 manuññārūpāsu hadayeritam pītim⁴
 pavajjamānāsu atīva accharā
 bhamanti⁵ kaññā padume susikkhitā 20
 Yadā ca gītāni ca vāditāni⁶ ca⁶
 naccāni c'imāni⁷ samenti ekato
 ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
 obhāsanti dubhato⁹ varitthiyo¹⁰ 21
 So modasi¹¹ turīyaganappabodhano¹²
 mahīyamāno Vajirāvudho^{13-r} ^{14-1va}¹⁴
 imāsu vināsu bahūsu vaggūsu
 manuññārūpāsu hadayeritam¹⁵ pītim.¹⁶ 22
 Kim tvam pure kammam akāsi attanā
 manussabhūto purimāya jātiyā¹⁷
 Uposatham kam vā¹⁷ tuvam¹⁸ upāvasi¹⁹
 kam dhammacariyam vatam ābhīrocayi²⁰ 23
 Sāveh'²¹ idam²¹ appakatassa²² kammuno
 pubbe sucinnassa uposathassa vā,
 iddhānubhāvo vipulo ayam tava²³
 yam devasamgham abhīrocase²⁴ bhusam. 24
 Dānassa te idam phalam atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito" ti 25
 Tattha sahassayuttan ti sahassena yuttam sahassam
 vā yuttam yojitam, etasmīn ti sahassayuttam. Kassa pan'²⁵

¹ duvaddhato, S₁, dubaddhato, M, rūvaddhato, S₂
² samo°, S₂ ³ hū ti, S₂, pokkharabāhubhi, B M. ⁴ cti, S₂;
 °patim, S₁ ⁵ gamanti, S₂ ⁶ om S₁. ⁷ c' imāni, M.,
 ca imāni, S₁. S₂. ⁸ atth' ettha, S₂. ⁹ °sā, S₁. ¹⁰ tā var°, S₁,
 ca rattiyō, S₂, varattiyō, M ¹¹ °sī, S₂. ¹² tū°, B
¹³ °rāsudho, S₁, °lāvarevā, S₂ ¹⁴ viya, M. ¹⁵ hadaye-
 vikam, S₂. ¹⁶ pati, S₁, pati, S₂ ¹⁷ 'va, S₂, ca, B. M.
¹⁸ tvam, S₁. ¹⁹ °visi, S₁ S₂ M. ²⁰ abhi°, S₁, °casī, S₂,
 °casim, M ²¹ sādesīdam, S₂, na yīdam for sāveh' idam, S₁.
²² appassa katassa, S₁. S₂. ²³ tāva, S₂. ²⁴ atī°, S₂.
²⁵ pana, S₁.

etam¹ sahassan ti² Hayavāhan² ti² anantaram³ vucca-
mānattā⁴ hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayāvā-
hanam etassā ti hayavāhanam Keci pana sahassayuttam
hayavāhanan ti akatānunāsikalopam⁵ ekam eva samāsapa-
dam katvā vānenti Etasmim pakkhe hayāvāhanam haya-
vāhanan⁶ ti ca attho yujati Hayavāhanam sahassayuttam
yuttahayavāhanasahassavantan⁷ ti hī⁸ attho Apaie pana²
sahassayuttan ti sahassadibbājāññayuttan ti vadanti San-
danan ti ratham Nekacittan ti anekacittam nānāvīdha-
vicittavantan Uyyānabhūmim abhito ti uyyānabhūmiyā
samipe Abhito ti hī padam apekkhitvā sāmi-atthe etam⁹
upayogavacanam Keci pana uyyānabhūmiyā¹⁰ ti¹¹ pathanti.
Te sādhanayam pi anupadhārento¹² pathanti Anuk-
kaman ti gacchanto Purindado bhūtapatīva Vāsavo
virocasī ti sambandho

Sovannamayā ti suvannamayā Te ti tava Ratha-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā Yo
hī rathassa sobhanatthañ c' eva upari thitānam¹³ guttat-
thañ¹⁴ ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo ka-
riyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva iathīsā
tāva¹⁵ hatthehi gahanayoggo¹⁶ rathassa avayavaviseso,¹⁷
idha so eva kubbaro ti¹⁸ adhippeto. Ten' evāha ubho ti.
Aññattha pana rathīsā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa¹⁹ dakkhīnavāmabhedehi dvīhi phalehi.²⁰
Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā Amsehi ti kubbara-
phale²¹ patitthitehi hetthuma-amsehi. Atīva samgatā ti
atīviya sutthu samgatā, suphassitā²² nibbivarā Idañ ca
sippiviracitakittumarathe²³ labbhamānavisesam²⁴ tattha²⁴
āropetvā vuttam So pana aporisatāya²⁵ akittimo²⁶ sayam

¹ tam, S₁ ² om. S₁ ³ antaram, S₁ ⁴ mānattā, S₁
⁵ anunāsika°, S₁ ⁶ viya vāh°, S₁ ⁷ vāhanāsah°, S₂,
hayavāhana°, S₁. ⁸ ti (ti ti), S₂, om B ⁹ eva, S₂
¹⁰ bhūmā, S₁ ¹¹ S₁ adds pi ¹² otā, B ¹³ thitānam, S₂
¹⁴ bhuttatāñ, S₂, bhuttañ, S₁ ¹⁵ S₁ inserts attho
¹⁶ gahana-atīyoggo, S₁, gahanayoggārassa for gah° ra-
thassa, S₂ ¹⁷ avayavaviseso, S₂ ¹⁸ S₂ inserts attho
¹⁹ upatthassa, S₁, °upattasā, S₂ ²⁰ phala, S₁.
²¹ °phalehi, S₁ ²² suphusitā, B ²³ °kuttima°, B
²⁴ °mānāvīsesattham, S₁ ²⁵ ahoṣi sippitāya, S₂ ²⁶ aku°, B.

jāto kenaci¹ aghatito² yeva Sujātagumbā³ ti susan-
thitathambhakasamudāyā⁴ Ye hi vedikāya nūntarā thitā
susanthitaghatakādi-avayavavisesavanto thambhakasamu-
dāyā, tesam vasen'⁵ eva⁵ vuttam sujātagumbā ti Nara-
vī⁶ anitthitā ti sippācariyehi nitthāpitasadisā⁶ Sippāca-
riyā⁶ hi⁶ attano saṁram khedam acintetvā viriyabalena
sippassa sutthu vicaranato⁷ naresu viriyavanto ti idha na-
ravī⁶ ti vuttā Naravī⁶ ti vā devaputtassa ālapanam
Nitthitā ti pariyoṣitā paripunnasobhātisaṁyā Naravīramim-
mitā⁸ ti vā pātho. Naresu dhitisampannehi nitthitasadisā
ti attho Evam vivīdhakubbaratāya ayam tava ratho viro-
cati Kim viya⁹ Pannarase va cando Sukkapakkhe
pannarasiyam hi⁶ paripunnakāle candimā viya

Suvannajālāvatato⁹ ti suvannajālakehi avatato chā-
dito Suvannajālāvitato¹⁰ ti pi¹¹ pātho Gavacchito¹² ti
attho Bahūhi ti anekehi Nānāiatanehi ti paduma-
rāgaphussarāgādi¹³-nānāvidharatanehi¹⁴ Sunandighoso ti
sutthu nanditabbaghoso¹⁵ savaniyamadhuraninnādo ti attho
Sunandighoso ti vā⁶ suṭṭhu¹⁶ katanandighoso Naccanādi-
nam dassanādisu pavattitasādhukārasaddādivasena katapa-
modaninnādo ti attho Kālena kālam āsitavādanavasena¹⁷
sutthu payuttanandighoso ti ca vadanti Subhassaro ti
sutthu ativiya obhāsanasabhāvo Tattha vā¹⁸ pavattamā-
nānam devatānam sobhanena gītavādītassarena subhassaro
Cāmarahatthabāhūhi¹⁹ ti⁶ cāmarahatthayuttabāhūhi ito
c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁰ devatānam bhu-
jehi tathābhūtāhi²¹ devatāhi vā⁶ virocati²²

Nabhyo²³ ti rathacakkānam nābhiyo. Manasābhini-
mitā ti ime²⁴ idisā hontū ti cittena nimmitasadisā Ra-

¹ kena, S₁ ² asamghattacitto, S₁ ³ 'rumbā, B
⁴ susathambhaka°, S₂ ⁵ vasena 'va, S₂, vasena, B.
⁶ om. S₁ ⁷ vicinato, S₁ ⁸ 'nitthitā, S₁. ⁹ 'vitato, S₁.
¹⁰ 'vatato, S₁ ¹¹ vā, S₂ ¹² gacchito, B, avacchito, S₂.
¹³ 'rāgā, S₂. ¹⁴ nānāra°, S₁. ¹⁵ nandikappaghoso, S₂.
¹⁶ sukata°, B ¹⁷ āsitavādasena, S₁, bhāsītavādanasena
(sic), S₂ ¹⁸ tava, S₂ ¹⁹ 'bhī, B., om S₁. ²⁰ viyamānā-
cārika°, S₁, virūpayamānācāmarakalāpeti (sic), S₂
²¹ 'tehi, S₂, 'rūpāhi, B. ²² 'otī ti, S₁ ²³ nabbho, S₁ S₂.
²⁴ S₂ adds hi.

thassa pādantaramajjhabbhūsitā ti iathassa pādānam
rathacakkānam antare neminānāatanasamuḍḍalena¹ aiā-
nam² vemaḍḍhena³ ca manditā⁴ Satai ājicittitā ti ane-
vannāhi anekasatāhi rājhi lekhāhi cittitā⁵ cittibhāvam⁶
gatā Sateritā⁷ vijju-r-ivā ti sateritasankhātaviḍḍulātā
viya Pabhāsaie vijjotante

Anekacittāvatato ti anekehi⁷ mālākammādicitteti ava-
tato samākinno Anekacittāvitato ti pi pathanti So yev⁸
attho Gāthasukhattham pana dighakaranam⁹ Puthu ca
nemi cā ti vipulanemi¹⁰ ca¹¹ Eko ca-kāo nīpātamatam
Sahassaiamsiko ti anekasahassaramsiko.¹² Sahassaiam-
siyo¹³ ti pi pāli Apare pana¹⁴ natāramsio¹⁵ ti pathanti
Tattha natā ti ajiyadhanudandako¹⁶ viya onatanemippa-
deso¹⁷ Sahassaramsiyo ti suriyamandalam viya vipphura-
nākiranajālā¹⁸ Tesan ti olambamānakimikajālānam¹⁹
nemippadesānam²⁰

Sīrasmin ti sise, iathassa sise ti attho Sīro vā asmim²¹
rathe Cittan ti vicittam Manicandakappitan²² ti
manimayamandalānuviddham candamandalasādisena maninā
anuviddham Ruciram pabhassaran ti iminā tassa can-
damandalasādisatam yeva vibhāveti Sadā visuddhan ti
iminā pan' assa candamandalato pi visesam dasseti Su-
vannarājhi ti antaranarā vattākārehi²³ santhitāhi suvan-
nalekhāhi Samgatan ti sahītam. Veluriyarājivā²⁴ ti²⁵
antaranarā suvannarājhi khacitamanimandalattā²⁶ velu-
riyarājhi viya²⁷ sobhati Veluriyarājhi ti²⁸ ca pathanti.

Vālī ti vālavanto sampannavāladhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana°, B ² aravanam, S₂, anam, S₁
³ majjhenā, S₁ ⁴ S₂ adds pavaiā ⁵ vicittitā, S₁
⁶ vicittā°, S₁, cittitā°, S₂. 7-7 in S₁ there are only a few
incoherent syllables ⁸ yeva, S₂ B ⁹ °karanam, S₁
¹⁰ puthunemi, S₁ ¹¹ om S₁ ¹² anekasah°, S₁
¹³ na tāsam iamsio, S₁ ¹⁴ °dhanā° S₁, °mandako, S₂
¹⁵ °sā, B., onato nemi°, S₂, onate nippadeso, S₁.
¹⁶ vipphurantakirana°, S₁ ¹⁷ °kimkanika°, S₂, B
¹⁸ °desana, S₂ ¹⁹ yasmim, S₁, rasmi, S₂, *I have preferred*
sir' asmim to sīrasmin ²⁰ °sanda°, S₁, °sandi°, S₂.
²¹ °vatalamkārehi, S₂ ²² °jhi, S₁ ²³ °lam, S₁
²⁴⁻²⁴ missing in S₁.

vadati Vāji¹ ti vā pātho Manicandakappitā² ti³ cāmarolambanattānesu manimayacandakānuvuddhā⁴ Āro-
hakambū ti uccā c' eva tadanurūpaparināhā ca āroha-
parināhasampannā ti attho Sujavā ti sundarajavā javanto
mahājavā sobhanagatikā⁵ cā ti attho Brahmūpamā ti
Brahmā viya paminitabbā⁶ Attano pamānato adhikā viya
paññāyanti⁷ ti attho Brahā vuddhā⁸ pavaddhasabbanga-
paccangā Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā Ba-
lino ti sarirabalena ca⁹ ussāhabalena ca balavanto Ma-
hājavā ti sīghavegā Mano tav' aññāyā ti tava cittam
ñatvā Tath' evā ti cittānurūpam eva Simsare¹⁰ ti
samsappae¹⁰ pavattare ti attho

Ime ti¹¹ yathāvutta-asse sandhāyāha Sabbe ti sahas-
samattā pi Sahitā ti samānajatāya samānatāya¹² ga-
tiyam¹³ sahitā, aññamaññam anūnādhikagamanā ti attho.
Catūhi pādehi kamanti gacchanti ti catukkamā Samam
vahanti ti sahitā ti padena vuttam ev' attham pākatam¹⁴
karoti Mudukā ti mudusabhāvā Bhadrā ājāniyā ti at-
tho Tenāha anuddhatā ti Uddhatarahitā khobham
akarontā¹⁵ ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā Akha-
lunkatāya¹⁶ aññamaññam rathisādinañ ca tutthim pave-
dayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāram¹⁷ kesarabhāravāladhūñ ca
dhumanti Vagganti ti kadāci pade padam¹⁸ nikkhipantā
vagganena¹⁹ gamane²⁰ gacchanti Pavattanti ti kadāci²¹
langhanti ti attho Plavanti²² ti ca keci pathanti So yev'
attho Abbhuddhunantā²³ ti kammaṣippinā sukate²⁴

¹ vaji, S₁, vālarāji, S₂. ² sanda°, S₂, sandakappitabbā, S₁

³⁻³ missing in S₁. ⁴ viddho, S₂. ⁵ sobhanā°, S₂.

⁶ yati, S₂, yanakā, S₁. ⁷ buddhā, S₁ S₂. ⁸ om S₁

⁹ sisare, S₂, sabbare, B. ¹⁰ sabbare, B, kappare, S₂

¹¹ hi, S₂ B. ¹² samānavagamanatāya, S₁, samānagama-

natāya, S₂. ¹³ ya, S₂. ¹⁴ pākatataram, S₁. ¹⁵ karonto, S₂

¹⁶ lungatāya, S₂ B. ¹⁷ bhārakena, S₁. ¹⁸ sakhāpadam, S₂

¹⁹ vagganena, S₁, vaggena, B. ²⁰ nena, S₁ S₂

²¹ S₁ adds pavattanti, S₂ pavattanti kadāci. ²² palav°, S₁,

balav°, S₂. ²³ addhunantā, S₁; abbhuttanantā, S₂.

²⁴ sugate, S₂, om. S₁

sutthu¹ nimmite² khuddakaghantādi³-assālankāie abhi-ud-
dhunantā adhika⁴-uddhunantā⁵ Tesan ti tesam pilandha-
nānam

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apilan-
dhanānāñ⁶ cā ti a-kāio nīpātamattam Pīlandhanānam
ābharanānam Apīlandhanānan ti ca ābharanapariyāyo vā⁷ ti
ca⁸ vadanti. Rathassānam⁹ ābharanānāñ ca ghoso ti attho.
Khurassa nādi ti turagānam¹⁰ khuranpātasaddā Kū-
cāpi assā ākāsena gacchanti, madhurassa pana khurani-
pātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹¹ tesam khur-
anikkhepe¹² patighāto labbhati ti vadanti Abhihimsa-
nāya¹³ cā ti assānam adhika¹⁴-himsanena¹⁵ ca Antaran-
taīā assehi pavattitahasana¹⁶ cā ti attho Abhihesanāya
cā tr keci pathanti Samitassā¹⁷ ti samuditassa¹⁸ dibba-
janassa ghoso vā¹⁹ suvaggu²⁰ samadhuam suyyati
Kim viyā ti²¹ āha gandhabbatūriyāni vicitrapavane²²
ti Vicitralatāvane²³ gandhabbadevaputtānam pañcangika-
turiyāni viya Turiyasannissito hi saddo tūriyāni²⁴ ti vutto
nissayavohārena Gandhabbatūriyāni²⁵ ca²⁶ vicitrapavane²⁷
ti ca pātho Turiyānam ca²⁸ it²⁹ anunāsikam ānetvā yoje-
tabbam. Apare gandhabbatūriyāni³⁰ vicitrapavane³¹ ti
pathanti

Rathe thitā ti rathe thitā etā Migamandaloca-
nā³² ti migacchāpikānam³³ viya mudusiniddhaditthimpātā³⁴
Ālāpamhā³⁵ ti bahalasamghātapakhumā³⁶ gopakhumā
ti attho Hasitā³⁷ ti pahamsitā,³⁸ pahamsitamukhā³⁹ ti
attho Piyamvadā ti piyavādiniyo Veluriyajālāvitatā⁴⁰

¹ suni°, S₂ ² °gandhādi, S₁ S₂. ³ ati, S₂ ⁴ °kam, S₂,
om. S₁ ⁵ om S₁ ⁶ °ni, S₁. ⁷ cā, S₂, om S₁ ⁸ vā, S₁
⁹ rathassa, B ¹⁰ turango°, S₂. ¹¹ kammanā, S₁
¹² *thrice repeated in* S₁. ¹³ °sasandāya, S₁, °sasanāya, S₂.
¹⁴ °kam, S₂. B ¹⁵ sīnana (?), S₁, sīsarena, S₂.
¹⁶ °hessanena, S₁. ¹⁷ santassā, S₁ ¹⁸ pa°, S₁ ¹⁹ ca, S₁.
²⁰ °gga, S₂, °ggam, B. ²¹ °samvane, S₁ ²² citra°, S₁,
latā°. S₂ ²³ °yādini, S₂ ²⁴ °yānāñ, S₁ ²⁵ om. S₂.
²⁶ vane ti, S₁ ²⁷ °nam, S₂ ²⁸ migamanā, S₁
²⁹ °kā, S₁ ³⁰ °ditthipātā, S₁ ³¹ alār°, S₁ ³² °pamukhā, S₂
³³ hassitā, S₂ ³⁴ pahasitā, S₁, pahassikā, S₂.
³⁵ pahasitā°, S₁, ahamsitā°, S₂ ³⁶ °jālāvatatā, S₁.

ti velunīyamanimayena jālena chādītasarīrā Tanucchavā
ti sukhumacchaviyo Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva
Gandhabbasuaggapūjitā¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c'
eva aparāhi ca aggadevatāhi laddhapūjā⁴

Tā⁵ iattarattambarapītavāsasā⁶ ti iajanīyarūpā ca
rattapītavatthā ca Abhirattalocanā ti visesato iatta-
rājihi upasobhitanayanā Kulesu jātā ti sindhavakule⁷
jātā vīsitthadevanikāyasambhavā Sutanū ti sundarasa-
rīrā Sucimhitā⁸ ti suddhasītakaranā⁹

Tā kambukāyūradharā¹⁰ ti suvanṇamayakeyūradharā¹¹
Sumajjhīmā ti vīlātamajjhā. Ūruthanūpapannā¹² ti¹³
samppanna¹⁴-ūruthanā. Kadakkhandhasadisa-ūru c' eva
samuggatasadīsathanā¹⁵ ca. Vattangulīyo ti anupub-
bato vattangulīyo Sumukhā ti sundarīamukhā pāmudi-
tamukhā¹⁶ vā.¹⁷ Sudassanā ti dassanīyā¹⁸

Aññā¹⁹ ti ekaccā Suvenī ti²⁰ sundarakesavenīyo Susū
ti daharā Missakesīyo ti rattamālādāhi missitakesa-
vattīyo Katham²¹ Samam vibhattāhi pabhassa-
rāhi cā ti samam aññamaññassa²² sadīsam²³ nānāvibhatti-
vasena vibhattāhi suvanṇacīrādīkhacītāhi²⁴ indanīlamani-
ādayo vīya pabhassāhi kesavattīhi missakesīyo ti yojanā
Anupubbatā ti anukūlakīyā Tā ti accharāyo

Candanāsārāropitā ti sārabhūtena dībbacandanena
ullittā²⁵ vicchurītā

Kanthesū²⁶ ti ādinā hi gīvupagasīsupagādī²⁷-ābharanāni
dasseti. Obhāsāyanti ti kanthesu²⁸ yāni pīlandhanāni,
tehi obhāsāyanti ti yojanā. Evam sesesu pī Abbhud-
dayan ti abhi-uggacchantā Abbhussayan²⁹ ti pī pātho.
So yev'³⁰ attho Sārādīko ti saradakkāliko Bhānumā

¹ S₂ only has gandabbasudaggavatāhi. ² °pūjitā, S₂ B.
³ om S₂ B ⁴ rattambara°, S₁ ⁵ sabbava°, S₁.
⁶ suvī°, S₂. ⁷ sutthu sī°, S₁ ⁸ °kāyura°, S₁. S₂,
°kāyyura°, B ⁹ °keyura°, S₁ ¹⁰ urutanāsampannā, S₂
¹¹ om S₁ ¹² samuggasa°, S₁ ¹³ sam°, S₂ ¹⁴ sudd°, S₁.
¹⁵ aññasu, S₁ ¹⁶ om B ¹⁷ aññasa°, B. ¹⁸ °cūādī°,
all MSS ¹⁹ ukkhittā, S₁. ²⁰ kanh°, S₂. ²¹ °pagapādu-
pagasī°, S₁. S₂ ²² abbhuddayan, S₁, abbhudassayan, S₂.
²³ yeva, S₂.

ti suriyo So hi abbhāḍidosavirahena¹ dasa² pi disā³
sutthu obhāseti

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāiam saddu-
pahāiañ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vā-
tassa vegena ca rathatūrangavegena⁵ ca⁶ Muñcanti⁷ ti
vissajjenti⁸ Ruciran ti pañcangaturiyāni⁹ viya upaiūpari
rucidāyakam Sucin ti suddham asamsattham Subhan
ti manuññam Sabbhehi viññūhi sutaggarūpan¹⁰ ti sabbhehi
pi viññujāti kehi gandhabbasamayaññūhi sotabbham sava-
nīyam uttamasabhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā

Uyyānabhūmyā¹² ti uyyānabhūmyā¹³ Duvaddhato
ti dvīhi hatthapasseehi Dubhato ca¹⁴ thitā ti pi pathanti
So yev¹⁵ attho Rathā ti rathe Nāgā ti nāge Upayo-
gathē hi etam paccattavacanam Saro ti rathanāgatu-
riyāni paticca nibbatto saro Devindā ti devaputtam āla-
pati Vinā yathā pokkharapattabāhuhī ti yathā
vinā samma-d-eva yojitehi donipattabāhudandehi tam tam
muñcānānurūpam avatthitehi vāḍiyamānā sunantam janam⁶
pamodeti, evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti¹⁰
Susikkhitabhāvena pokkharabhāvam sundarabhāvam pat-
tehi vināvadakassa hatthehi pavādītā¹⁷ vinā yathā mahā-
janam pamodeti,¹⁸ evam tam rathādayo attano sarena pa-
modayanti¹⁶ ti.

Imāsu vināsū ti gāthāya ayam samkhepattho — Imāsu
ujukotivankabrahā¹⁹ ti nandī²⁰ ti sara-ādibhedāsu bahūsu
vināsu, sūddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva
manuññārūpāsu, hadayeritam hadayangamam²¹ ha-
dayahārinim²¹ pītin²² ti pītinimittam,²³ pavajjamāññāsu
pavāḍiyamānāsu, accharā devakaññā pīvegukkhittatāya²⁴

¹ virāhe, S₁. ² dasasu, S₁. ³ disāsu, S₁. ⁴ upahā°, S₁.
⁵ oturaga°, S₁. ⁶ om S₁. ⁷ mucc°, B. ⁸ visajjanti, S₂. B.
⁹ tūr°, B. ¹⁰ subhagga°, B., subhatta°, S₁. ¹¹ °sabhā-
vam gh°, S₁. S₂. ¹² °bhumma, S₂. ¹³ °yam, B. ¹⁴ °bhumma, S₂.
¹⁵ ti vane, S₁, ca kho, S₂. ¹⁶ yeva, S₂. ¹⁷ samo°, S₂.
¹⁸ pādehi, S₁. ¹⁹ °si, S₂. ²⁰ °braha, S₁, °vankatabrahā, B.,
°vankanam brūha, S₂. ²¹ nandinī, S₁. ²² °gamaha°, B.,
°gamam tam ha°, S₁, °gamanti ti ha°, S₂, °nī, S₁, °ni, S₂.
²³ pati, S₁, sīti, S₂. ²⁴ patipīti°, S₁, nimittam, S₂.
²⁵ hīti°, S₁, sīti°, S₂.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti nac-
cam¹ dassentiyo sañcaranti.

Imānī ti idam paccekam yojetabbam imāni gītāni
imāni² vādītāni imāni naccāni cā ti Samenti ekato ti
ekajjham samānaraśāni³ honti, atha vā samenti ekato ti
ekato⁴ ekajjham samāni samaraśāni karonti⁵ Tantissaram
gītassarena gītassarañ ca tantissarena samsandantiyo⁶ nac-
cane⁷ yathādhigate⁸ pharusādi-rase aparihāpentiyō samenti
samānenti⁹ ti attho Ath' ettha naccanti ath' ettha
accharā obhāsayanti ti evam gītādini samarase ka-
rontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmim¹⁰ tava
rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam
padassantiyo¹¹ attano sarīrobhāśena c' eva vatthābhāra-
obhāśena ca ettha etasmim padese ubhato¹² dvisu pāssesu
dasa pi disā kevalam obhāśenti¹³ vijjotayanti ti attho

So ti¹⁴ so tvam evambhūto.¹⁵ Turiyaganappabo-
dhanō¹⁶ ti dibbatūriyasamūhena¹⁷ katapitpabodhanō Ma-
hiyamāno¹⁸ ti pūjyamāno. Vajirāvudho-¹⁹ r⁴-ivā⁴
ti Indo¹⁹ viya.

Upasatham kam²⁰ vā²¹ tvam²² upāvasi²³ ti añ-
ñehi²⁴ upasatho upavasiyati,²⁵ tvam²⁶ kam vā kīdisam nāma
uposatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyan²⁷ ti
dānādi-puññapatipattim Vatan ti vatasamādānam.²⁸
Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho Abhi-
rādhayī ti pi pātho Sādhesi²⁹ nipphādesi ti attho

Idan ti nipātamattam Idam vā phalan³⁰ ti adhippāyo.
Abhirocasi³¹ ti abhibhavitvā vijjotasi

Evam mahātherena puttō devaputto tam attham ācī-
khi Tena vuttam

¹ niccam, B. ² om S₂ ³ samara°, S₁. ⁴ om S₁
⁵ karenti, S₁ ⁶ o'dentiyo, S₁ ⁷ o'nenā, B. ⁸ o'kate, S₁
⁹ samārenti, S₂. ¹⁰ tasmim, S₂ ¹¹ passantiyo, S₁
¹² dubhato, S₁ ¹³ o'sayanti, S₁. ¹⁴ pi, S₁. ¹⁵ evabh°, S₁.
¹⁶ tū°, B. ¹⁷ o'tū°, B. ¹⁸ o'samosena, S₂ ¹⁹ mahi°, S₁ S₂
²⁰ ito, S₁ ²¹ kim, S₂, om. S₁ ²² ca, B. ²³ tvam kim, S₁.
²⁴ o'visi, S₂, o'vijī, S₁. ²⁵ S₂ adds pi ²⁶ o'siyyati, S₁, o'siyasi, B.,
o'sissasi, S₂ ²⁷ o'vijī, S₁. ²⁸ o'cāriyan, S₁. ²⁹ vatana°, S₂,
samā°, S₁ ³⁰ after nipph°, S₁. ³¹ atī°, S₁. S₂.

āhuneyyānam paramāhutam¹ gato
puññatthukānam vipulapphal'² esinan" ti 33

Tattha jīṭindriyaṃ³ ti manacchatthānam indriyaṃ bodhimūle eva⁴ aggamaggena jīṭattā nibbisevanabhāvassa⁵ katattā jīṭindriyaṃ⁶ Abhiññeeyādinam⁷ abhiññeeyādibhāvato anavasesato⁸ abhisambuddhattā buddham Paripunnaviriyaṭāya anomaṇikkamam Caturangasamannāgatassa⁹ viriyassa catubbidhasammappadhānassa¹⁰ pāṇipūriyā¹¹ ti attho Naruttaman ti nārānam uttamam divapaduttamam¹² Kassapan ti bhagavantam gottena vadati Apāpurantam¹³ amatassa dvāraṇ ti Konāgamana¹⁴ bhagavato sāsantantaradhānato¹⁵ pabbuti pīṭitam nibbānamahānagarassa dvāraṇ ariyamaggam vivarantam. Devātīdevan ti sabbesam pi devānam atidevam Satapuññalakḥhanan ti anekasatapuññavasena nibbattamahāpurisalakḥhanam

Kuñjaran ti patīṣattunimmathanena kuñjarasādisam, mahānāgan ti attho Catunnam oghānam samsāramahoghasa taritattā oghatinnam Suvannasinginadabimbāsādisan¹⁶ ti singīsuvannajambunadasuvannarūpasādisam¹⁷ Kañcanasannibhattacan ti attho Disvāna¹⁸ tam²⁰ khippam ahum¹⁹ sucimano ti tam Kassapasammāsambuddham disvā²⁰ khippam tāva-d-eva sammāsambuddho bhagavā ti pasādasena kilesamalāpagamena sucimano²¹ suddhamano ahoṣi, tañ ca kho tam eva disvāna eva²² Subhāsītaddhajan ti dhammadhajan

Tamh'²³ annapānan ti tamhi²⁴ bhagavati annañ ca pānāñ ca Atha vā pi cīvaran ti atha cīvaram pi Rāsasā²⁵ upetan ti rasena upetan Sāhurasam²⁵ ulāraṇ ti

¹ parama°, S₁, °ti, S₂ ² vipul', S₂ ³ °yānan, S₁
⁴ yeva, S₁. ⁵ nibbisevabhavassa, S₁ ⁶ jīvit°, S₂.
⁷ °dikam, S₁. ⁸ °sesabhāvato, S₂. ⁹ °sammānāgatassa, B
¹⁰ °sammāpadh°, S₂, S₁ adds ca ¹¹ pari°, S₂. ¹² div°, S₂,
om S₁. ¹³ avā°, S₁. ¹⁴ Kon°, S₁, Konāmassa, S₂.
¹⁵ sāsantara°, S₁ ¹⁶ °sādisan, S₂ ¹⁷ singīsuvannarūpasādisam, S₁ ¹⁸ tam disvā, S₁ S₂ ¹⁹ ahu, S₂, uhum, B.
²⁰ disvāna, B ²¹ S₁ adds pi ²² evam, S₂. ²³ tam, B,
S₂ has mahanna° for tam'anna° ²⁴ tasmim, S₂. B. ²⁵ rasā, S₂.
²⁶ sādhu°, S₁. B., rasānurasam, S₂.

attho Pupphābhikinnamhī ti gandhitehi ca¹ pup-
phehi² agandhitehi³ olambanavasena ca abhikinne. Patī-
tthapesin ti patipādesim⁴ adāsīm⁵. Asangamānaso ti
kattthacī alaggacitto, so ahan ti yojanā

Saggaso ti apaṭṭarupputtivāsena sagge sagge⁶ tat-
thāpi⁷ ca devapure Sudassanamahānagare Ramāmi ti
kilāmi modāmi

Eten' upāyenā ti Gopālabrahmanakāle sasāvakasam-
ghassa⁸ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānam adā-
sim,⁹ etena¹⁰ upāyena¹¹ Imam nī aggalam yaññam ya-
jītvā tividham visuddhan ti anāvatadvāratāya mutta-
cāgatāya ca¹² nī aggalam,¹³ tihi dvārehi karanakārāpanā-
nussaraṇavidhīhi sampannatāya tividham, tattha samkilesā-
bhāvena visuddham, apaṇimitadhanapariccāgabhaṇena ma-
hāyāgatāya¹⁴ yaññam yajītvā mahādānam¹⁵ datvā ti attho
Tam pana dānam enakatam¹⁶ pi¹⁷ khattavattthucittānam
ulāratāya antaṇṇantarā anussāsanena atthato¹⁸ pākatam
āsannapaccakkham viya upatthitam gahetvā āha iman ti¹⁹

Evam devaputto attanā katakammam theiassa kathetvā
idāni tādīsāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam
Tathāgate ca uttamam attano pasāḍabāhumānam pavedento
Āyuñ ca vannañ cā ti ādinā gāthadvayam²⁰ āha

Tattha abhikankhatā ti icchantena Munī ti theram
ālapati

Imasmim loke ti devaputto attano paccakkhabhūtam
lokam vadati Parasmim ti tato aññam²¹ tena²² sabbasmim
sadevake²³ loke²⁴ pi dasseti Samo 'va²⁵ vijjati ti settho
tāva²⁶ tittthatu samo eva na vijjati ti attho. Āhuneyyā-
nam paramāhutim²⁷ gato ti imasmim loke yattakā
āhuneyyā²⁸ nāma,²⁹ tesu³⁰ sabbesu³¹ paramāhutim³² paramāhu-

¹ after ago, B ² om S₁ ³ °sī, S₂ ⁴ tathā pi, S₂
⁵ sāvaka°, S₁. ⁶ °sī, S₁ S₂ ⁷ eten', S₂ B ⁸ S₁ adds
na yena, S₂ yena ⁹ om S₂ ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kālesu.
¹¹ mahāmātā, S₁ ¹² tividham mahā°, S₁. ¹³ cīrakata-
smim, S₂ ¹⁴ attano, S₁ S₂ ¹⁵ S₁ adds iti ¹⁶ gāthā°, S₂
¹⁷ aññena, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁, S₂ adds ti ¹⁹ ca, B
²⁰ tāva, S₁. ²¹ °ti, S₂. ²² °ti, S₂, āhutim, S₁.

neyyabhāvato paramāhu ¹ Dakkhineyyānam paramaggatam gato ti vā pātho Tattha paramaggatan ti paramam agga-bhāvam Aggadakkhineyyabhāvan ti attho Kesan' ti? Puññatthikānam vipulaphal'esinan ti puññena atthikānam vipulam mahantam puññaphalam icchantānam Tathāgato eva lokassa puññakkhettan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānam paramaggatam gato ti pathanti So yev' attho ²

Evam³ kathentam eva tam thero kallacittam muducittam vinivaranacittam⁴ udaggacittam⁵ pasannacittañ⁵ ca ñatvā saccāni pakāsesi So⁶ saccapariyosāne⁷ sotāpatti-phale patitthahi Atha thero manussalokam āgantvā Bhagavato⁶ tam⁶ attham⁶ attanā devaputtena⁸ ca⁹ kathitaniyāmena ārocesi. Satthā tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparissāya dhammam desesi Sā desanā mahājānassa sātthikā ahosi ti.

Mahārathavimānavannanā

Nitthitā¹⁰ ca¹¹ pañcamavaggavannanā.

VI, 1

Yathā vanam Cittalatam pakāsatī ti Agāriyavimānam. Tassa¹² kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharatī Veluvane Tena samayena Rājagahe ekam kulam upabhogasampannam hoti silācārasampannañ ca¹³ opānabhūtam bhikkhūnam bhikkhunīnam. Te jāyampatikā¹⁴ ratanattayam uddissa yāvajīvam puññāni katvā ito cutā Tāvattimsesu nibbattimsu. Tesam dasayojanikam vimānam nibbatti Te tattha dībbasampattim anubhavanti Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi hetthā vuttanyen' eva veditabham

¹ samāhu, S₁ ²⁻² missing in S₁ ³ eva, S₁ ⁴ cittañ, S₂

⁵ om. S₂ ⁶ om. S₁. ⁷ pariyosāne, S₁ ⁸ 'putto, S₁.

⁹ before deva°, S₁. ¹⁰ after pañcama°, S₁, om. S₂

¹¹ om. S₁. S₂ ¹² tass', B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā, S₂.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasettham tīdasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tittathā antalikkhe 1
 Deviddhipatto ’sī² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsī puññam?
 Kenāsī evaṃ jalitānubhāvo
 vanna ca te sabbadisā pabhāsati” tī 2
 therō pucchi
 So devaputto attamano . pe³ . yassa kammass’
 idam phalam 3
 “Ahañ ca bhāriyā ca manussaloke
 opānabhūtā gharam āvasimha⁴
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānam vipulam adamha 4
 Tena me tādiso vanna pe⁵ vanna ca me
 sabbadisā pabhāsati” tī 5, 6
 attano sampattim vyākasi Gāthāsu pi apubbam natthi.
 Agāriyavimānavannanā.

VI, 2

Yathā vanam Cittalatan tī dutiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi atthupattī anantarasadisā

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasettham tīdasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tittathā antalikkhe 1
 Deviddhipatto ’sī mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsī puññam?
 Kenāsī evaṃ jalitānubhāvo
 vanna ca te sabbadisā pabhāsati” tī 2
 pucchi

So devaputto attamano . . pe⁵ . . . yassa kammass’
 idam phalam 3

¹ pabhāsati, Ed ² pi, S₂ ³ pa, B, om S₂, M *in full*.
⁴ hā, S₂ M. ⁵ la, S₂, pa, B.

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā ghaṇam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānam vipulam adamha

Tena me tādiso vanno . pe¹ . vanno ca me sab-
badisā pabhāsati” ti 5, 6
attano sampattim vyākāsi Gāthāsu pi apubbam natthi
Dutiya-agāriyavimānavannanā

VI, 3

Uccam idam manithūnan ti Phaladāyakavimānam.
Tassa² kā³ uppatti⁴

Bhagavā Rājagahe viharatī Veluvane Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuññitum⁵ icchā
uppajji So ārāmapālam āha mayham kho bhane amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehi ti⁶
‘Deva natthi ambesu ambaphalam, api cāham tathā karomi,
sace devo kañci⁵ kālam āgacchati,⁶ yathā ambā na cirass’
eva phalam gahanti’ ti ‘Sādhu bhane tathā karohi’ ti
Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkhamaññesu⁷ pamsu
apanetvā tādisaṃ pamsu ākari tādisañ ca udakam
āsiñci, yathā na cirass’ eva ambarukkhā sañcinnapattā⁸
ahesu. Atha tam⁹ pamsu¹⁰ apanetvā phāruka-kasa-
tamissakam¹¹ pākātikam pamsu ākiritvā madhura¹².
udakam adāsi Tadā¹³ ambarukkhā na cirass’¹⁴ eva
korakittā sapallavitā¹⁵ hutvā pupphimsu Atha salātu-
kajātā hutvā phalāni gahimsu. Tatth’ ekasmiṃ amba-
rukke pathamataṃ cattāri phalāni manosi-lācunnapiñja-
ravannāni sampannagandharasāni parinatāni ahesu So
tāni gahetvā ‘rañño dassāmi’ ti gacchanto antarāmagge
āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ pindāya caramānaṃ disvā
cintesi imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S₂, pa, B ² tass’, B ³ om S₁ B. ⁴ S₁ S₂ add
āha ⁵ kiñci, S₂ B ⁶ hi, S₂ B ⁷ rukke samāññesu, S₁

⁸ samsisena pattā, S₁, samsinna°, S₂ ⁹ nam, S₁.

¹⁰ su, S₂. ¹¹ pārusakataparimissakam, S₁, the exact
meaning of this word is doubtful to me. ¹² sādhu-kam, S₁.

¹³ om S₁ ¹⁴ ciren’, S₁. ¹⁵ kā, B, pall°, S₁, and add
kundamandalakadātā

dassāmi, kāmam mam rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño
 hi dinne ditthadhamme pūjāmattam appamattakam phalam.
 ayyassa dinne pana ditthadhammikasampai āyīkam¹ pi apa-
 mānaphalam² bhavissati ti Evam pana cintetvā tāni pha-
 lāni therassa datvā rājānam upasankamitvā rañño tam attham
 ārocesi. Tam sutvā iājā piise ānāpesi vīmamsatha tāva
 bhane yathā ayam āhā ti Thero pana tāni phalāni Bha-
 gavato upanāmesi Bhagavā tesu ekam Sāriputtattheiassa
 ekam Mahāmoggallānattheiassa ekam Mahākassapattherassa
 datvā ekam attanā paribhūñi. Pūisā tam pavattim iañño
 ārocesum Rājā tam sutvā 'dhiro vatāyam piiso, yo³
 attano jīvitam pi⁴ pariccajivā⁵ puññapasuto aho si attano
 parissamañ⁶ ca thānagatam eva akāsi⁷ ti tutthacitto tassa
 ekam gānavaram vatthālankārādini ca⁸ datvā yam tayā
 bhane ambaphaladānena puññam pasutam tato me pattim
 dehi⁹ ti āha So 'demi¹⁰ deva, yathāsukham pattim¹¹ gan-
 hāhi¹² ti avoca Ārāmapālo aparabhāge¹³ kalam katvā Tā-
 vatimsesu uppajji Tassa solasayojanikam kanakavimānam
 nibbatti sattasatakūtāgārapatimanditam¹⁴ Tam āyasmā Ma-
 hāmoggallāno pucchi

"Uccam idam manithūnam vimānam
 samantato solasa yojanāni
 kūtāgārā sattasatā ulārā
 veluriyathambhā rucirattatā¹⁰ subhā 1
 Tatth' acchasi¹¹ piyasi khādasi¹² ca 2
 dībhā ca vinā pavadanti vaggu. 2
 Atthattakā sikkhitā sādthurūpā
 dībhā ca kaññā tīdasavarā¹³ ulārā
 naccanti gāyanti pamodayanti 3
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe¹⁴ 3
 sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti? 4

* *

¹ ditthadhammīkam pi samp^o, S₁. ² pari^o, S₁. ³ so, S₂,
 om S₁. ⁴ om S₁. ⁵ paricchuritvā, S₁. ⁶ parisa^o, S₁,
 attaparissasamakattānānam gatam eva *instead of* attano pari^o
 ca th^o eva, S₂. ⁷ pavattiyam, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ sattasatta^o, S₁.

¹⁰ rucikatthatā, S₁, rucikattatā, S₂. ¹¹ si, M.

¹² si, S₂ B. M. ¹³ tīdasā varā, S₁, sacalā, B. M.

¹⁴ la, S₂, pa, B, M *in full*.

So devaputto attamano .. pe¹ yassa kammass'
idam phalam 5

"Phaladāyī phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu² pasannamānaso³
so⁴ hī⁴ modatī⁴ saggagato tīdive
anubhoti ca⁵ puññaphalam⁶ vipulam
tath'⁷ evāham mahāmuni adāsim⁸ caturo phale. 6

Tasmā hī phalam alam eva dātum
nīccam manussena sukhaththikena
dibbānī vā patthayatā sukhānī
manussasobhagyatam icchatā vā⁹ 7

Tena me tādiso vanno pe¹⁰ . vanno ca me
sabbadisā pabbhāsati" tī 8, 9

so pi 'ssa¹¹ vyākāsi.

Tattha atthattthakā tī ek' ekasmim kūtāgāre atthattthakā catusatthiparimānā Sādhurūpā tī rūpasampattiyā ca¹² silācārasampattiyā ca sikkhāsampattiyā¹³ ca⁵ sundarasabhāvā. Dibbā ca kaññā tī devaccharāyo. Tīdasa-varā¹⁴ tī tīdasesu varā¹⁵ sukhavīhārīnyo Ulārā tī ulāravibhāvā

Phaladāyī tī attanā ambaphalassa dinnattā¹⁶ attānam¹² sandhāya vadatī Phalan tī puññaphalam Vipulan tī mahantam phalam,¹² labhatī manussaloke patitthito¹⁷ tī adhippāyo Dadan tī dadanto dānahetu Ujugatesū tī¹⁸ ujupatīpannesu¹⁹ Saggagato tī upapajjanavasena²⁰ saggam gato Tatthāpi tīdive Tāvātimsabbhavane. Anubhotī ca puññaphalam yathā¹² aham¹² evam¹² aññe pi tī attho.

Tasmā tī yasmā catunnam phalānam dānamattena īdisi

¹ la, S₂, pa, B M ² °gattesu, S₁, ujugatesu, S₂, in S₁. B written uju^o ³ °manaso, M, °mano, B, pasannāhi, S₁.

⁴ sampamodatī, B. M ⁵ om S₂ ⁶ puññam, S₂

⁷ tav', S₁ B ⁸ °si, S₂ ⁹ S₂. B. M add tī ¹⁰ la, S₂, pa, B ¹¹ tassa, S₁. ¹² om. S₁ ¹³ bhikkhā°, S₁.

¹⁴ °carā, B. ¹⁵ sukhāvarā, S₁, sukhavarā, S₂

¹⁶ dinnarato, S₁ ¹⁷ patthito, S₂, pitthito pi, S₁, pītiyo, B

¹⁸ om. B ¹⁹ ujugatesu pati°, S₂; pati°, B. ²⁰ uppajj°, S₁, upapajjava°, S₂

sampattī adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva Nīccan
tī sabbakālam. Dībbānī tī devalokapariyāpannāni Ma-
nussasobhaggyatan¹ tī manussesu² subhagabhāvam³

Sesam vuttanayam eva

Phaladāyakavimānavannanā

VI, 4

Cando yathā vīgatavalāhake nabhe tī Upassaya-
dāyakavimānam Tassa⁴ kā⁵ uppatti⁶

Bhagavā Rājagahe viharatī Veluvane Tena samayena
aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassam vasitvā vutthavasso
pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagaham gacchanto
antañmagge sāyam aññataram gāmam pavisitvā vasana-
tthānam pariyesanto aññataram upāsakam dīsvā pucchi
upāsaka imasmim gāme atthi kiñci⁵ pabbajitānam va-
sanayoggatthānam tī² Upāsako pasannacitto geham gantvā
bhariyāya saddhim mantetvā therassa vasanayoggatthānam
paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakam pā-
dapītham upaṭṭhapetvā theram pavesetvā tasmim pāde dho-
vante⁶ padipam ujjāletvā mañce paccattharanāni⁷ paññā-
petvā adāsi, svātanāya ca nimantetvā therassa dutiyadivase
bhojetvā pānakatthāya gulapindañ ca datvā theram gacchan-
tam anugantvā nivatti So aparena samayena saha bha-
riyāya kālam katvā Tāvatisabhabhavane dvādasayojanike
kanakavimāne nibbatti Tam āyasmā Mahāmoggallāno
dvīhi gāthāhi patipucchi

“Cando yathā vīgatavalāhake nabhe

obhāsāyam gacchatī antalikkhe

tathūpamam tuyham idam vimānam

obhāsāyam tittatī antalikkhe

1

Deviddhipatto 'sī mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññam²

Kenāsi evam jalitānubhāvo

vanno ca te sabbadisā pabhāsati² tī²

2

¹ sobhāgyatan, S₂. ² manusse, S₁ S₂ ³ subhābhāvam, S₂.
⁴ tass', B. ⁵ kañci, B ⁶ dhovante, S₂. ⁷ paccattari-
kāni, S₂

So¹ devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi¹

So devaputto attamano . pe² yassa kammass'
idam phalam³ 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke

upassayam arahato adamha

annañ ca pānañ ca pasannacittā⁴

sakkacca dānam vipulam adamha 4

Tena me tādiso vanno . pe² . vanno ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

Tattha gāthāsu yam vattabbam tam hetthā vuttanayam eva.
Upassayadāyakavimānavannanā

VI, 5

Suriyo yathā vīgatavalāhake nabhe ti dutiya-upa-
ssayadāyakavimānam Tassa⁵ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe vīharatī Veluvane. Tena samayena sam-
bahulā bhikkhū gāmakāvāse vassam vasitvā Bhagavantam
dassanāya Rājagaham uddissa gacchantā sāyam aññataram
gāmam sampāpunimsu. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vīgatavalāhake nabhe . . pe⁶ .

(yathā hetthā vimānam tathā vitthāretabbam) pe² ..
vanno ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Tattha gāthāsu pi apubbam natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavannanā.

VI, 6

Uccam idam manithūnam vimānan ti Bhikkhādāya-
kavimānam. Tassa⁵ kā⁷ uppatti?

Bhagavā Rājagahe vīharatī Veluvane. Tena samayena
aññataram bhikkhu addhānamaggapatipanno aññataram gā-
mam pindāya pavittho ekassa gharadvāre atthāsi. Tattha
aññataram puriso dhotahatthapādo ‘bhuñjussāmī’⁸ ti nisinno
bhojanam upanetvā bhājane⁹ pakkhitte tam bhikkhum disvā
pātiyā bhattam tassa bhikkhuno patte ākīranto tena ‘eka-
desam eva dehī’ ti vutto pi sabbam eva ākīri. So bhikkhu

¹⁻² these words are, of course, out of place here. ² la, S₂,
pa, B. M. ³ lan ti, S₂, B. ⁴ oitto, S₂, B. ⁵ tass’, B.
⁶ la, S₂, pa, B, om. M. ⁷ om. S₂, B. ⁸ jāmī, S₁.
⁹ bhojane, S₂, pāsā, S₁.

anumodanam vatvā pakkamī¹ So puriso 'chātajjhataṭṭassa
bhikkhuno mayā abhūñitvā bhattam dinnan' tī anussaranto
ulāram pītisomanassam patilabbhī So aparabhāge kālam
katvā Tāvatisse² dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti
Tam āyasmā Mahāmogallānatthero³ imāhi gāthāhi patī-
pucchi

“Uccam idam manithūnam vimānam
samanatato dvādasā yojanāni
kūtāgarā sattasatā ulāiā
veluriyathambhā rucirattathā⁴ subhā 1
Deviddhipatto 'sī mahānubhāvo . pe⁵ . .
vanno ca te sabbadisā pabhāsati” tī² 2

So⁶ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁶
So devaputto attamano pe⁷ yassa kammass'
idam phalam 3

“Aham manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhum tasītam kilantam
ekāham bhikkham patipādayissam
samangibhattenā tadā akāsim⁸ 4

Tena me tādiso vanno . . pe⁷ . . vanno⁹ ca⁹ me⁹
sabbadisā pabhāsati” tī. 5, 6

Tattha ekāham bhikkhan tī ekam aham bhikkhāmat-
tam Ekam bhāttavaddhitakan¹⁰ tī attho Patipādayis-
san tī patipādesim¹¹ adāsim¹² Samangibhattenā tī⁸
bhattenā⁹ samangibhūtam laddhabhikkhan tī attho.

Sesam vuttanayam eva¹³

Bhikkhādāyakavimānavannanā

¹ pakkamī, S₁, S₂, in B corr to pakkamī. ² °sabhavane, S₁.
³ S₁ has °llāno, and adds devacārikam caranto mahatīyā
deviddhiyā virocāmānam disvā. ⁴ rucakattathā, S₁, ruci-
kattathā, S₂. ⁵ la, S₂, pa, B; M in full. ⁶⁻⁶ cf p 292 n 1-1
⁷ la, S₂, pa, B M. ⁸ °sī, S₂ M, adāsim, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ °vaddhanan, S₁, °pavaddhitakan, S₂. ¹¹ °sī, S₂. ¹² °sī, S₂,
S₁ only has ma or ca. ¹³ S₁ adds Evam mahāthero tena
devaputtena attano sucaritakamme pakāsīte saparivārassa
tassa dhammam desetvā manussalokam āgato tam pavat-
tim sammāsambuddhassa kathesi Satthā tam atthu^o
katvā sampattamahājanassa dhammam desesi. Sā d^o m^o
s^o ahosi tī.

VI, 7

Uccam idam manithūnan ti Yavapālakavimānam.
Tassa kā¹ uppatti²

Bhagavā Rājagahe viharatī Veluvane Tena samayena
Rājagahe aññataro duggatadāriko yavakhetam rakkhati
So ekadivāsam pātarāsathāya kummāsam labhivā 'khetam
gantvā bhuñjissāmi' ti tam kummāsam gahetvā yavakhetam
gantvā rukkhāmūle nisīdi. Tasmim khane aññataro khinā-
savatthero maggapatipanno upakatthe kāle tam thānam
patvā yavapālakena nissinnam rukkhāmūlam upasankami.
Yavapālako theram olokento 'kacci bhante āhāro laddho'
ti āha Thero tunhī ahosi So abhuttabhāvam ñatvā
'bhante upakathāya velāya pindāya caritvā bhuñjitum na
sakkā, mayham anukampāya imam kummāsam paribhuñ-
jathā' ti vatvā therassa tam kummāsam adāsī Thero tam
anukampanto tassa passantass' eva tam paribhuñjitvā anu-
modanam vatvā pakkami.³ So pi dārako 'sudinnam vata
mayā idisassa kummāsadanam⁴ dadantenā' ti cittam pasā-
detvā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhavane vutta-
nayan⁵ eva⁶ vimāne nibbatti Tam āyasmā Mahāmoggal-
lānatthero imāhi gāthāhi patipucchi

"Uccam idam manithūnam vimānam pe⁵ .

vanno ca te sabbadisā pabhāsati" ti 1, 2

So⁶ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamano . pe⁵ yassa kammass'
idam phalam 3

"Aham manussesu manussabhūto

ahosi⁷ yavapālako

addasam virajam bhikkhum vipasannam anāvilam 4

Tassa adās' aham bhāgam pasanno sehi pānihi⁸

kummāsapindam datvāna modāmi Nandane vane 5

Tena me tādiso vanno .. pe⁵ ... vanno ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbam natthi.

Yavapālakavimānavannanā.

¹ om B. ² pakkāmi, S₂, in B. cori to pakkāmi

³ kummāsassa d°, B ⁴ yena, S₂. ⁵ la, S₂, pa, B M.

⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1 ⁷ si, S₂. ⁸ pāmbhi, B.

VI, 8

Alankato malyadharo suvattho ti Kundalivimānam.
Tassa¹ uppatti

Bhagavā Sāvattthuyam viharati Jetavane Tena samayena
dve aggasāvakā saparivārā Kāsisa cārikam carantā su-
riyatthangamanavelāya² aññataṃ vihāṃ sampāpunimsu
Tam pavattim sutvā tassa viharassa gocaiagāme añña-
taro upāsako upasankamitvā vanditvā pādadhovanam³ pā-
dabbhañjanatelaṃ⁴ mañcapītham⁵ paccattharanam⁶ paḍi-
piyañ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase
mahādānam pavattesi Therā tassa anumodanam vatvā
pakkamimsu⁹ So aparena samayena kalam katvā Tāvattim-
sesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā
Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi

“Alankato⁸ malyadharo⁸ suvattho⁹
sukundali¹⁰ kappitakesamassu
āmuttathatthābharano¹¹ yasassi
dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā 1
Dibbā ca vīnā pavadanti vaggu
atthattakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaññā tīdasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto¹⁴ ’si mahānubhāvo . pe¹⁴
vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti² 3
So¹⁵ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹⁵
So devaputto attamano pe¹⁶ yassa kammass’
idam phalam 4

“Aham manussesu manussabhūto
disvāna samane silavante
sampannavijjācarane yasassi
bahussute tanhakkhayūpappanne 5

¹ tass’, B ² oyam, S₁ ³ dhovanapāda°, S₂, °telañ, S₂. B
⁴ ca pītham, S₂ B ⁵ ranapadī°, S₁. ⁶ om. S₁ S₂.
⁷ pakkā°, S₁ ⁸ °te° °re, S₁ S₂ ⁹ °tthe, S₁ ¹⁰ sāk°, S₁,
kund°, S₂. ¹¹ °ne, S₁, °nā, S₂. ¹² yathā pi, S₂ M
¹³ °carā, S₂ B. M ¹⁴ la, S₂, pa, B, M. *in full*.
¹⁵⁻¹⁵ cf p 292 n. 1-1 ¹⁶ la, S₂, pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
 sakkacca dānam vipulam adāsim¹ 6
 Tena me tādiso vanno . pe² ... vanno ca me
 sabbadisā pabhāsati³ ti. 7, 8

Tattha sukundali³ ti sundarehi kundalehi alankata-
 kanno⁴ Sakundali ti pī pātho. Sadisam kundalam sakun-
 dalam⁵ Tam⁶ assa atthi ti⁷ sakundali³ yuttakundali⁶ añ-
 ñamaññañ ca⁶ tuyhañ ca anucchavikakundali⁸ ti attho
 Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu Āmut-
 tahatthābharano⁹ ti patimukka¹⁰-anguliyādihattābha-
 rano⁹

Tanhakkhayūpapanne ti tanhakkhayam arahattam.
 Nibbānam eva vā upagate adhigatavante ti attho. .

Sesam vuttanayam eva

Kundali vimānavannanā.

VI, 9

Alankato malyadhari suvāsaso ti dutiyakundali-
 vimānam. Tassa¹¹ kā¹² uppatti²

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Tena samayena
 dve aggasāvaka Kāsīsu janapadacārikam carantā ti ādi
 sabbam anantarasadisam eva.

“Alankato malyadhari suvāsaso
 sukundali kappitakesamassu
 āmuttahatthābharano yasassi
 dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā. 1
 Dibbā ca vinā pavadanti vaggu
 atthattakā sikkhitā sādthurūpā
 dibbā ca kaññā tidasavarā¹³ ulārā
 naccanti gāyanti pamodayanti. 2
 Deviddhipatto 'sī mahānubhāvo ... pe¹⁴ .
 vanno ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 3

pucchi.

¹ °sī, S₂, ² la, S₂, pa, B M ³ kundali, S₁ ⁴ °kane, S₁.
⁵ su°, S₂, °lī, S₁. ⁶ om S₁ ⁷ om S₂ ⁸ °vikā k°, S₁.
⁹ °ne, S₁; °nā, S₂ ¹⁰ °muttaka, S₁. S₂ ¹¹ tass', B
¹² yathā pī, S₂. M. ¹³ °carā, all MSS ¹⁴ la, S₂;
 pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano .. pe¹ . yassa kammass'
idam phalam² 4

“Aham manussesu manussabhūto
disvāna samane sādhuūpe
sampannavijjācarane³ yasassī
bahussute silavante pasanne 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānam vipulam adāsim⁴ 6

Tena me tādiso vanno pe¹ vanno ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 7, 8

Gāthāsu pī apubbam natthi

Dutiyakundalivimānavannanā

VI, 10

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
nam. Kā uppatti?

Bhagavatī paṇimibbute dhātuvibhāge⁵ ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitthāpiyamānesu dhammavinayam sangāy-
tum uccinivā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁶ attano pa-
risāya⁷ saddhim⁸ tattha tattha⁹ vasantesu āyasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim⁹ Setavyanaga-
ram gantvā¹⁰ simsapāvane vasi Atha¹¹ Pāyāsī¹¹ rājāñño
therassa tattha vasanabhāvam¹² sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto tam upasankamivā¹³ va patisanthāram katvā nisinno
attano ditthigatam¹³ pavedesi Atha nam thero candima-
surīyudāharanādīhi paralokassa atthibhāvam pakāsento ane-
kavīhatahetusamalankatam¹⁴ ditthiganthivivethanam¹⁵ nā-
nāyavicittam¹⁶ Pāyāsīsuttam* desetvā tam ditthisampa-
dāya patitthapesi So visuddhaditthiko hutvā samanabrāh-
manakapaniddhikādīnam dānam dento anulārajjhāsaya-

¹ la, S₂, pa, B M. ² phalan ti, S₂ B ³ pasanna°, S₂.

⁴ °sī, S₂. ⁵ °vibhangesu, S₁ ⁶ theresu, S₁ ⁷ °sāsu, S₁.

⁸ om S₁. ⁹ om S₂ ¹⁰ patvā, S₁ ¹¹ om S₂ B.

¹² āgata°, S₁ ¹³ S₂ adds pī ¹⁴ °samāl°, S₁. S₂.

¹⁵ °vedhanam, S₂ B ¹⁶ S₁ omits all from °vicittam to
dānam before datvā kāyassa.

* Cf Ed Siam (D N) p. 368 sqq.

tāya lūkham adāsī ghāsacchādanamattam kanājakam bilan-
kadutiyaṃ thokāni ca vatthāni Evam pana asakkacca
dānam datvā kāyassa¹ bheda² hinakāyam³ upapajji Cātu-
mahāiājukānam sahavyatam Tassa pana kiccākiccesu
yuttapayutto Uttaro nāma mānavo³ ahosi dāne vyāvato.
So⁴ sakkaccam dānam datvā² Tāvātimsakāyam uppanno.
Tassa dvādasayojanikam vimānam nibbatti So kataññutam
vibhāvento saha vimānena Kumāiakassapattheram upasan-
kamitvā vimānato oṇuyha pañcapatitthitena vanditvā añ-
jalim paggayha atthāsī Tam thero Yā devarājassā ti ādi
gāthāhi patipucchi

“Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth’acchatī⁵ devasamgho samaggo
tathūpamam tuyham idam vimānam
obhāsayaṃ tittatī antalikkhe 1
Deviddhipatto ’sī mahānubhāvo . pe⁶
sabbadisā pabhāsati” ti² 2

So devaputto attamano pe⁷ yassa kammass’
idam phalam 3

“Aham manussesu manussabhūto
iañño Pāyāsissa ahosi mānavo⁸
laddhā dhanam samvibhāgam akāsim⁹
piyā ca me sīlavanto ahesum 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānam vipulam adāsim 5

Tena me tādiso vanno pe⁷ . . vanno ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 6, 7

So devaputto tassa⁴ imāhi gāthāhi vyākāsi

Tattha devarājassā ti Sakkassa Sabhā Sudhammā
ti evamnāmakam santhāgāiam Yatthā ti yassam sa-
bhāyam. Acchatī¹¹ ti nisīdati. Devasamgho ti Tāva-
timsadevakāyo Samaggo ti saḥito sannipatito.

¹ om S₂. ²⁻² missing in S₂ ³ mān°, B, so throughout.
⁴ om S₁ ⁵ °sī, S₁ S₂ M. ⁶ la, S₂, pa, B, M in
full ⁷ la, S₂, pa, B M. ⁸ mān°, M ⁹ °sī, S₂.
¹⁰ °ccam, S₂. ¹¹ acchatā, S₁, gacchatī, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānava¹ ti Pāyāsijāññassa kicca-
kaio daharatāya mānava, nāmena pana Uttaro nāma ahosi
Samvibhāgam akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathā-
laddham dhanam dānamukhe paṇicajanavasena samvibhā-
gam² akāsim³ Annañ ca pānañ ca paṇicajanto ti vaca-
naseso, atha vā dānam vipulam adāsim⁴ Katham⁵ Sak-
kaccam Kidisam⁶ Annañ ca pānañ cā ti yojetabbam.

Uttaravimānavannanā

Nitthitā ca chatthavaggavannanā⁷

VII, 1

Yathā vanam Cittalatam pakāsati ti Cittalatā-
vimānam Tassa⁸ uppatti

Bhagavā Sāvaththiyam viharati Jetavane Tena samayena
Sāvaththiyam aññataro upāsako dahiddo appabhogo paresam
kammam katvā jīvati So saddho pasanno junne vuddhe
mātāpitaro posento 'itthiyo nāma patikule thitā issariyam
karonti,⁹ sassusasurānam manāpacārīmyo dullabbhā' ti mātā-
pitūnam cittadukkhā paṇiharanto dārapariggaham akatvā
sayam eva ne upatthahati silāni rakkhati uposatham upa-
vasati yathāvibhavam dānāni deti So aparabhāge kalam
katvā Tāvattimesu dvādasayojanike vimāne nibbatti Tam
āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena gantvā kata-
kammam imāhi gāthāhi patipucchi

"Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹⁰

uyyānasettham tīdasānam uttamam

tathūpamam tuyham idam vimānam

obhāsayaṃ tittatī¹¹ antalikkhe

1

Deviddhipatto 'sī mahānubhāvo . pe¹² .

vanno¹³ ca¹³ te¹³ sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti¹⁵

2

* *

¹ mān^o, S₂. ² samvibhajana, S₁. ³ °sī, S₂, ahosim, B-
⁴ °sī, S₂. ⁵ katam, S₁. S₂ ⁶ om S₁. ⁷ chatthavannanā, S₂,
om S₁. ⁸ tass', B. ⁹ °tiyo, B. ¹⁰ °bhāsati, M Ed.
¹¹ °ti, S₂ B. M ¹² la, S₂, pa, B; M. in full. ¹³ om. S₂.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
 sakkacca dānam vipulam adāsim.¹ 5
 Tena me tādiso vanno pe² .. vanno ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti.³ 6, 7
 Gāthāsu pi apubbam natthi
 Nandanavimānavannanā

VII, 3

Uccam idam manithūnam vimānan ti Manithūna-
 vimānam Tassa⁴ uppatti

Bhagavā Sāvattthiyam viharatī Jetavane Tena samayena
 sambahulā theiā bhikkhū araṇṇāyatane viharanti. Tesam
 gāmam pindāya āgamanamagge eko upāsako visamam sa-
 mam karotī kantake niharatī gacchagumbe apaneti uda-
 kakāle mātikāsu setum⁵ bandhatī vīvanatthānesu chāyā-
 rukke ropetī jalāsayesu mattikam uddharitvā te puthu-
 lagambhīre karotī titthe sampādetī yathāvibhavam⁶ dānam
 detī silam rakkhatī. So aparabhāge kalam katvā Tāva-
 timsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti Tam
 āyasmā Mahāmoggallānatthero upasankamitvā gāthāhi pa-
 tipucchi

“Uccam idam manithūnam vimānam
 samantato dvādasa yojanāni
 kūtāgārā sattasatā ulārā
 veluriyathambhā rucirattathā⁷ subhā. 1
 Tatth’ acchasi pivasi khādasi⁸ ca
 dibbā ca vīnā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmagan’⁹ ettha pañca
 nāriyo ca naccanti suvannachannā. 2

Kena te tādiso vanno . . pe² . . vanno ca te
 sabbadisā pabhāsati” ti³ 3, 4

So¹⁰ pi tassa gāthāhi¹¹ vyākāsi¹⁰

So devaputto attamano . . pe² . . yassa kammass’
 idam phalam. 5

¹ °sī, S₂ ² la, S₂, pa, B. M. ³ S₂ *oddly adds* gāthāhi
 pucchi. ⁴ tass’, B. ⁵ setu, S₂ ⁶ °vañ ca, B
⁷ rucikattakā, S₂. ⁸ °sī, S₂. B. M. ⁹ pañcakāma°, S₂.
¹⁰⁻¹⁰ cf. p 292 n. 1-1 ¹¹ gāthā gāthāhi, S₂.

“Aham manusseṣu manussabhūto
 vivane pathe sankamanam¹ akāsim²
 āramarukkhaṇi ca ropayissam
 piyā ca me silavanto ahesum 6
 Annaṇi ca pānaṇi ca pasannacitto
 sakkacca dānam vipulam adāsim.² 7
 Tena me tādiso vanno . . pe³. . vanno ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

Tattha vivane ti araṇṇe. Arāmarukkhaṇi cā ti
 āramabhūte⁴ rukke,⁵ āramam katvā tattha rukke ropesiṇ
 ti attho

Sesam sabbavuttanayam⁶ eva
 Manthūnavimānavannanā.

VII, 4

Sovannamaye pabbatasmin ti Suvannavimānam
 Tassa⁷ kā⁸ uppatti⁹?

Bhagavā Andhakavinde viharati Tena samayena añña-
 taro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno⁹ tassa
 gāmassa avidūre aññatarasmim mundikapabbate¹⁰ sabbā-
 kārasampannam Bhagavato vasanānucchavikam gandhaku-
 ṭṭim kāretvā tattha Bhagavantam vasāpento sakkaccam upaṭ-
 thahi sayāṇi ca niyamasile¹¹ patitthito suvisuddhasīlasam-
 varo hutvā kālam katvā Tāvatisabbhavane nibbatti Tassa
 kammānubhāvasamsūcakam¹² nānāratanaṃsajjālasamujja-
 lam vicittavedikāparikkhittam vividhaviṇṇalālakāropasobhi-
 tam suvibhattabhittatthambhasopānam¹³ āramaramaniyam¹⁴
 kañcanapabbatamuddhaṇi vimānam uppajji Tam āyasmā
 Mahāmoggallāno¹⁵ gāthāhi paṭipucchi

“Sovannamaye pabbatasmim vimānam sabbato pabham
 hemajālāpaticchannam kinkinikajālakappitam¹⁶ 1

¹ cankamam, Ed ² °sī, S₂ ³ la, S₂, pa, B M

⁴ ārame bh°, S₂. ⁵ S₂ adds ārame vā rukke ⁶ vuttan°, S₂

⁷ tass', B ⁸ om S₂. B. ⁹ om. S₁ ¹⁰ mundap', S₁.

¹¹ niyame si°, B, °yāme si°, S₂. ¹² °bhāvena sams°, S₂

¹³ °pānam, S₂. B ¹⁴ °rāmaniyam, S₂, °rāmāniyakam, B,
°ramaniya°, S₁. ¹⁵ S₁ adds devacārikam caranto disvā

¹⁶ kinkinika°, S₂. B M.; °kappiyam, S₁

Atthamsā sukātā thambhā sabbe veluriyāmayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimmittā 2
 Veluriyasuvannassa² phalikārūpiyassa ca
 masāragallamuttāhi lohitanakamanihi³ ca 3
 Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamsatī rajo
 gopānasiganā pītā kūtām dhāientī nimmittā 4
 Sopānāni⁴ ca cattārī nimmittā caturo disā
 nānāratanaḡabbhehi ādicco va virocātī 5
 Veditā catasso tattha vibhattā bhāgasā mitā
 daddalhamānā ābhanti⁵ samantā caturo disā 6
 Tasmim vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasī⁶ vannena udayanto va bhānumā⁷ 7
 Dānassa te idam phalam atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito' ti 8
 So⁸ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁸
 So devaputto attamano pe⁹ yassa kammass'
 idam phalam 9
 "Aham Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
 vihāram Satthuno kāiesim¹⁰ pasanno sehi¹¹ pānīhi¹² 10
 Tattha gandhañ ca mālāñ ca paccayañ ca vilepanam
 vihāram Satthuno 'dāsī¹³ vipasannena cetasā 11
 Tena mayham idam laddham vasam vattemi Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁴ ramme nānādyaganāyute
 ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato"¹⁵ ti 12

Tattha sabbato pabhan ti sabbabhāgehi pabhāsan-
 tam, pabhāmuñcanakam. Kinkinikajālakappitan¹⁶
 ti¹⁷ kappitakinkinijālam¹⁸

Sabbe veluriyāmayā¹⁹ ti sabbe thambhā veluriya-
 manimayā²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti attham-
 sesu thambhesu ekasmim amsabhāge Ratanāsattanim-

¹ yamayā, S₂ ² vv 3 sq. are missing in S₂ ³ lohi-
 tanga°, B M ⁴ onī, S₂ B. ⁵ ābhenti, S₁ S₂ ⁶ abhi°, S₂
⁷ bhān°, S₂ B M ⁸⁻⁸ cf p 292 n 1-1 ⁹ la, S₂, pa, B M,
 S₁ in full ¹⁰ osī, S₂ ¹¹ sakehi, S₁ ¹² pāmbhi, B.
¹³ adāsīm, M, adāsī, S₂. ¹⁴ pavare, S₁ ¹⁵ pure°, B.
¹⁶ kinkanika°, S₂ B, jālam, S₂ ¹⁷ om S₂ ¹⁸ kinkani-
 kajālam, B, om. S₂ ¹⁹ yamayā, S₂; veluriyā, S₁.
²⁰ veluriyā, S₂.

mitā tī kammanimmitāni sattaratanāni Ek¹ eko¹ amso
sattaratanamayo tī attho Veluriyasuvannassā tī ādinā
nānāratanaṇi dasseti

Tattha² veluriyasuvannassā tī veluriyena ca³ su-
vannena ca³ nimmitā vicittā⁴ tī vā yojanā. Karanatthe hi
idam sāmivacanam Phalikāiūpiyassa cā tī etthāpi es'
eva nayo Masāragallamuttāhi tī kabaramanihi lolu-
tankamanihī⁵ tī³ rattamanihī⁶

Na tatth' uddhamsati rajo tī manimayabhūmikattā⁷
na tasmim vimāne rajo uggacchati Gopānasiganā⁸ tī
gopānasīsamūhā⁹ Pitā tī pitavannā. Suvannamayā c' eva
phussarāgādmanimayā cā tī attho. Kūtam dhārentī
tī sattaratanamayakannikam dhārentī

Nānāratanaḡabbhehi tī nānāratanamayehi ōvara-
kehi

Vediyā tī vedikā Catasso tī catūsu disāsu catasso.
Tenāha samantā caturo disā tī

Mahappabho¹⁰ tī mahājutiko¹¹ Udayanto tī ugga-
cchanto.¹² Bhānumā¹³ tī ādicco

Sehi¹⁴ pānīhi¹⁵ tī kāyaharam¹⁶ puññam pasavanto
attano pānīhi¹⁷ tam tam² kiccā karonto vihāram Sat-
thuno kāresin¹⁸ tī yojanā. Atha vā sehi¹⁹ pānīhi tī tattha²⁰
Andhakavindasmim gandhañ ca mālāñ ca paccayañ³
ca³ vilepanāñ ca pūjāvasena,²¹ yathā katham² vihā-
rañ ca vip̐pasannena cetasā Satthuno adāsīm²² pū-
jesīm²² niyyādesīm²³ tī² evam ettha yojanā veditabbā.

Tenā tī tena² yathāvuttēna puññakammena karana-
bhūtena²⁴ Mayhan tī mayā Idan tī idam puññapha-
lam²⁵ idam vā dībbam adhipateyyam Tenāha vasam vat-
temī tī Nandane tī nandiyā dībbasamiddhiyā uppajja-

¹ eko, S₂ ² om S₂. ³ om. S₁. ⁴ citrā, S₁. ⁵ om. B.

⁶ S₁ only has ma ⁷ mayabhumakattā, S₁.

⁸ gopān°, S₁ S₂ ⁹ gopān°, S₁ S₂, °samohā, S₂.

¹⁰ °bhā, S₁ S₂. ¹¹ °kā, S₁ S₂ ¹² gacchanto, S₂

¹³ bhān°, S₂. ¹⁴ sakehi, S₁, sahi, S₂ ¹⁵ pānibhi, B.

¹⁶ °sāram, S₁. ¹⁷ pānibhi, B. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ sakehi, S₁ S₂.

²⁰ S₁ twice. ²¹ pujanā°, S₁, B. adds ca. ²² °sī, S₂.

²³ °sī, S₂; niyātesī vā, S₁ ²⁴ kār°, B. ²⁵ puññam, S₂

natthāne¹ imasmim devaloke Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evam ramaniye imasmim Nandane² vane² ramāmī ti yojanā

Sesam vuttanayam eva³

Suvannavimānavannanā

VII, 5

Uccam idam manithūnan ti Ambavimānam. Tassa⁴ uppatti

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Tena samayena Rājagahe aññata⁵o duggatapuris⁵o paiesam bhattavetana-bha⁵to hutvā ambavanam iakkhati So ekadivasam āyasantam Sāriputtam gimhasamaye suniyātapasantatte unha-vālikānippilite⁶ vipphandamānamāi⁶cyālavitate bhūmippadesse tassa ambāiāmassa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantam⁷ disvā⁸ sañjātagā⁸avabahumāno⁸ upasankamitvā evam āha mahā ayam bhante ghammaparilāho, ativiya parissanta⁹ūpo viya⁹ dissutha,⁹ sādhu bhante ayyo imam ambāiāmam pavisitvā muhuttam vissamitvā addhānaparissamam pativinodetvā¹⁰ gacchatha anukampam upādāyā ti Thero visesato tassa cūttappasādam paribruhetukāmo tam āramam pavisitvā¹¹ aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi Puna so¹² puriso āha sace⁸ bhante nahāyitukām' attha, aham¹³ kūpato udakam uddharitvā tumhe nahāpessāmi pāniyañ ca dassāmi ti Thero pi¹⁴ adhivāsesi tunhībhāvena So kūpato udakam uddharitvā parissāvetvā theram nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā¹⁴ nisinassa pāniyam upanesi Thero pāniyam pivitvā patipassadhdadaratho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

¹ °nena, S₁. ² Nandana°, S₁. ³ S₁ adds Evam devatāya attano puñña[kamme] āvāte thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokam] āgantvā Bh° tam attham nivedesi Bh° tam atthu° k° sampatta° dh° desesi Sā d° m° sā° ahoṣī ti ⁴ tass', B ⁵ °vettana°, B, vettanena bh°, S₂ ⁶ °vālikācite, S₁ ⁷ gaccham, S₂ ⁸ om S₁ ⁹ °ti, S₂ B ¹⁰ vino°, S₁ ¹¹ °setvā, S₂ ¹² om S₂ B ¹³ S₁ inserts ito ¹⁴ °vetvā, S₂

anumodanam vatvā pakkamī¹ Atha so puṇiso 'ghammā-
bhitattassa vata theiassa ghammapaṇḍilāham patipassam-
bhesi, bahum vata mahāpuṇṇam pasutan' tī ulārapītisoma-
nassam patisamvedesi So aparabhāge kalam katvā Tāva-
timsesu uppajji Tam āyasmā Mahāmoggallāno upasan-
kamitvā imāhi gāthāhi katapuṇṇam pucchī

'Uccam idam manithūnam vimānam
samanatato dvādasa yojanāni
kūṭāgūṇā sattasatā ulārā
veluviyathambhā ruciratthātā² subhā 1
Tatth' acchasi³ pīvasi khādasī⁴ ca
dibbā ca vinā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmāgun' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvannachannā 2
Kena te⁵ tādiso vanno pe⁶ . vanno ca te
sabbadisā pabhāsati⁷ tī⁸ 3, 4

So devaputto attamano . pe⁶ .. yassa kammass'
idam phalam 5
"Gimhānam pacchime māse patāpente divankare
paiesam bhatako poso ambārāmam asiñcati⁷ 6
Atha tenāgamā⁸ bhikkhu Sāriputto tī vissuto
kīlantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā 7
Taṇ ca disvāna āyantam avocam ambasiñcako
sādhu tam⁹ bhante nhāpeyyam¹⁰ yam mam' assa
sukhāvaham 8
Tassa me anukampāya nikkhipī pattacivaram
nisīdi rukkhāmūlasmim chāyāya ekacivaro 9
Taṇ ca acchena vārinā pasannamānaso¹¹ naio¹²
nhāpayi rukkhāmūlasmim chāyāya ekacivaram 10

¹ pakkāmi, S₁ S₂, in B corr. to pakkamī. ² rucakat-
tha, S₁, rucikakattatā, S₂ ³ si, S₁ ⁴ si, S₂ B M
⁵ me, S₂. ⁶ la, S₂, pa, B M ⁷ asiñc' aham, Ed.
⁸ tena ag°, S₁, ten' ag°, Ed ⁹ nam, S₁, M has sādhu-
kam for sādhu tam ¹⁰ nahā°, S₁ S₂ throughout.
¹¹ omanaso, S₁ M ¹² theram, Ed

Ambo ca sitto samano¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññam pasutam anappakam
 itī so pītiyā kāyam sabbam pharati⁵ attano 11
 Tad⁶ eva ettakam kammam akāsim⁷ tāya jātiyā
 pahāya mānusa⁸ deham upapann'amhi⁹ Nandanam 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹⁰ ramme nānādiḍḍaganāyute⁵
 ramāmī¹¹ naccagītehi accharāhi purakkhato¹² ti 13
 So¹³ pi tassa imāhi gāthāhi vjākāsi¹³

Tattha gimhānam pacchime māse ti āsālhūmāse¹⁴
 Patāpente ti ativiya⁵ dipente, sabbaso unham vissajjente
 ti attho Divankaie ti divākaie Ayam eva vā pātho.
 Asiñcati ti siñcati A-kāro nīpātamattam Siñcati⁵ am-
 barukkhamūlesu dhuvam² jalasekam kaṇṇomī ti attho Asiñ-
 cathā ti ca pātho Siñcatthā ti attho Asiñc'ahan ti ca
 pathanti. Paresam bhatako poso hutvā tadā ambāiā-
 mam asiñcim¹⁵ ahan¹³ ti attho

Tenā ti yena disābhāgena so ambāiāmo, tena agamā
 agacchi¹⁶ Akilanto 'va¹⁷ cetasā ti cetodukkhasa maggen'
 eva pahinattā cetasā¹⁸ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agamā¹⁹ ti yojanā.

Avocam²⁰ aham²⁰ tadā ambasiñcako hutvā ti yojanā
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo

Iti ti evam.

Ambo ca sitto samano ca nhāpito²¹
 mayā⁴ ca puññam pasutam anappakam
 eken' eva payogena tividho²² attho sādhitō ti iminā ākā-
 rena² pavattāya² pītiyā² so puriso attano sabbakāyam
 pharati nīrantaram phutam karoti ti yojanā Atitatthe
 c' etam vattamānavacanam Phari ti attho
 Tad eva ettakam kammam ti tam ettakam eva pā-

¹ samanena, S₁ ² om S₁ ³ nahānena, S₁ ⁴ mahā, B.
⁵⁻⁵ missing in S₁ ⁶ tath', S₂ ⁷ °si, S₂ ⁸ manus-
 sam, S₂ ⁹ °nno 'mhi, B ¹⁰ pavane, Ed ¹¹ aparamāmī, S₁
¹² °kkhito, M, pure°, B ¹³⁻¹³ cf p 292 n 1-1
¹⁴ °lha°, B ¹⁵ asiñc' ahan, S₁ ¹⁶ āgañchi, S₁ ¹⁷ ca, S₂,
 om S₁ ¹⁸ cetassā, S₂ ¹⁹ āg°, S₁ ²⁰ avoc' aham, S₁
²¹ nahāto, S₁ ²² °dho pi, S₁

nīyadānamattakam¹ kammam akāsim² Tāya tassam jā-
tiyam, aññam nānussaiāmī ti adhippāyo

Sesam vuttanayam eva

Ambavimānavannanā

VII, 6

Disvāna devam patipucchi bhikkhū ti Gopāla-
vimānam Tassa³ uppatti

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Tena samayena Rā-
jagahavāsī aññataro gopālako pātarāsattāya⁴ velāya piloti-
kāya putabaddhakummāsam⁵ gahetvā nagarato nikkhamitvā
gāvinam caranattānabhūtam gocarabhūmim sampāpunī.
Tam āyasmā Mahāmoggallāno 'āyam idān' eva kālam ka-
rissati mayhañ ca cātukummāsam datvā Tāvātimsesu uppaj-
jissati⁷ ti natvā tassa samīpam agamāsi So kālam⁶ olo-
ketvā therassa kummāsam dātukāmo ahosi Tena samayena
gāviyo māsakhattam pavisanti Atha so gopālako cintesi
kim nu kho therassa kummāsam dadeyyam udāhu gāviyo
māsakhattato nihareyyan ti⁹ Ath' assa etad ahosi māsā-
sāmikā mam⁷ yam icchanti tam karontu, there pana gate
kummāsādānantarāyo me siyā, handāham pathamam ayyassa
kummāsam dassāmi ti Tam therassa upanesi Patigga-
hesi therō anukampam upādāya Atha nam gāviyo nivat-
tetum parissayam anoloketvā vegena upadhāvanto pādena
phuttho⁸ āsiviso damsī.⁹ Thero pi tam anukampamāno
tam kummāsam paribhuñjitum ārabhi Gopālako pi gā-
viyo nivattetvā āgato theram kummāsam paribhuñjantam
disvā pasannacitto ulāram pītisomanassam patisamvedento
nisīdi Tāva-d-ev'assa sakalasaiiram visam ajjhotthari. Mu-
huttam eva vegena muddhapatte kālam akāsi Kālankato
Tāvātimsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti Tam
āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi patipucchi:

Disvāna devam patipucchi bhikkhu

"ucce vimānamhi cīnatthitke

¹ °mattam, S₁ S₂. ² °sī, S₂. ³ tass°, B ⁴ °sattāya, S₂.

⁵ putak°, S₂. ⁶ velam, S₁ S₂. ⁷ om S₁. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassī, S₂.

āmuttahatthābharano yasassī	
dibbe vimānamhī yathā pi candimā	1
Alankato māladhari ¹ suvattho	
sukundali kappitakesamassu	
āmuttahatthābharano yasassī	
dibbe vimānamhī yathā pi candimā.	2
Dibbā ca vīnā pavadanti vaggu	
atthattakā sikkhitā sādhuūpā	
dibbā ca kaññā tidasavarā ulārā	
naccanti gāyanti pamodayanti	3
Deviddhipatto 'sī mahānubhāvo ... pe ² . .	
sabbadisā pabhāsati ³ ti	4
So ³ pi tassa vyākāsi ⁴	
So devaputto attamano	pe ⁴ yassa kammass'
	idam phalam 5
"Aham manussesu manussabhūto	
sangamma iakkhissam paresam dhenuyo	
tato ca āgā ⁵ samano mam' antike	
gāvo ca māse agamamsu khāditum	6
Dvay'ajja kiccā ubhayañ ca kāriyam	
icc ev'aham ⁶ bhante tadā vicintayim ⁷	
tato ca saññam ⁸ patiladdha yoniso	
dadāmi ⁹ bhante ti khupim ¹⁰ anantakam.	7
So māsakhattam turito avāsarim ¹¹	
purā ¹² ayam ¹² bhañjati ¹³ yass' idam dhanam	
tato ca kanho urago mahāvisso	
adamsi ¹⁴ pāde tuitassa me sato	8
Svāham atto 'mhi dukkhena pīlito	
bhikkhu ca tam ¹⁵ sāmam ¹⁶ muñcivā ¹⁷ anantakam	
ahāsi kummāsam mamānukampiā ¹⁸	
tato cuto kālankato 'mhi devatā	9

¹ °rī, M, °dhārī, S₂ ² la, S₂, pa, B, M. *in full.*
³⁻⁵ cf p 292 n 1-1 ⁴ la, S₂, pa, B, M ⁵ agā, S₂
⁶ evāham, S₂ ⁷ °yī S₂, tesim, S₁. ⁸ aññam, S₂ ⁹ adāsi, M.
¹⁰ °pi, S₂ ¹¹ °rī, S₂ ¹² purāyam, S₂ ¹³ bhuñjati, S₂.
¹⁴ ad°, M, atassi, S₂ ¹⁵ tā, S₂ ¹⁶ yāmam, M
¹⁷ bhu°, S₁, pucchitvā, S₂, bhuñji c', Ed ¹⁸ °pāya, M.

Tad eva kammam kusalam katam mayā
 sukhañ ca kammam anubhomī attanā
 tayā hī bhante anukampito bhusam
 kataññutāya abhivādayāmi¹ tam¹ 10
 Sadevaloke² samārake ca
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hī bhante anukampito bhusam
 kataññutāya abhivādayāmi tam⁴ 11
 Na yimasmi⁵ loke parasmim vā pana
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hī bhante anukampito bhusam
 kataññutāya abhivādayāmi tan⁷ ti 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kaṭhi-
 taniyāmen⁷ eva Bhagavato⁶ ālocesi Satthā tam attham
 paccanubhāsītā tam atthupattim katvā sampattaparisāya
 dhammam desetum Disvāna devam patipucchi bhikkhū ti
 ādim āha

Tattha devan ti Gopāladevaputtam Bhikkhū ti āyas-
 mantam Mahāmoggallānam sandhāya Satthā vadati So
 hī sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu Vimānassa bahukā-
 lāvattahāyitāya kappatthitikatāya eva vā ciratthitike ti
 vuttam. Ciratthitikan ti pi keci pathanti. Tam devan ti
 minā sambandhitabbam. So pi hī satthasatasahassādhikā
 tusso vassakotiyo tattha avatthānato⁷ ciratthitike ti vattab-
 batam labhati Yathā pi candimā ti yathā candimā
 devaputto⁸ kantasi⁹ talamanoharākiranaajālasamujjale⁹ attano
 dibbe vimānasmim virocati,¹⁰ evam virocamānan ti vaca-
 naseso

Alankato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitā-
 kāradassanam¹¹ Tam hetthā pi vutthattham eva.

Samgammā ti sangametvā. Samgammā ti vā⁶ sam-
 gahetvā So¹² hetvattho hī idha anto nito,¹³ bahū¹⁴ ekato
 hutvā ti attho Āgā¹⁵ ti āgacchi Māse ti māsasassāni.

¹ om'dam, S₂ ² sadevake loke, M ³ opiko, S₂ B.

⁴ 'ham, S₂ ⁵ yimamhi, M ⁶ om S₂ ⁷ avattānato, S₂.

⁸ oputte, S₂ ⁹ ekantasi°, S₂, °kinkanika°, S₂ B, °silākīr°, S₁.

¹⁰ °si, S₂. B ¹¹ pucchita°, S₂ ¹² om B ¹³ nito, S₂ B.

¹⁴ bahu, S₂ B. ¹⁵ agā, S₁. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayam ajja etarahi kiccam katabbham
Ubhayañ ca kāṇṇyan ti vuttass' ev'atthassa paṇṇāyava-
canam Saññan ti dhammasaññam Tenāha yoniso ti
Patiladdhā ti patilabbhivā Khīpin ti patiggahāpana-
vasena hatthe khīpin¹ Anantakan ti nantakam² kummā-
sam pakkhīpitvā khandetvā³ thapitapilotikam A⁴-kāṇo
c' ettha nīpātamattam

So ti so aham Tuṇito ti tuṇito sambhamanto Avā-
sain ti upagacchim⁵ pāvism⁶ vā. Puṇā⁷ ayam⁸ bhañ-
jati⁹ yass' idam dhanan ti yassa khettsāmikassa⁹ idam
māsasassam dhanam ayam¹⁰ gogano bhañjati⁸ purā tassa
bhañjanato⁸ āmaddanato puṇetānam evā ti attho. Tato
ti tattha. Tuṇitassa me sato ti sambhamantassa me sa-
mānassa sahasā gamanena kanhasappam¹¹ anoloketvā ga-
tassā¹² ti adhippāyo

Atto 'mhi dukkhena pīlito ti tena āsivisadamsanena¹³
atto attito upadduto maṇanadukkhena bādhito bhavāmi
Ahāsi ti ajjhohari¹⁴ paṇibhuñji ti attho Tato cuto kā-
lankato 'mhi devatā ti tato manussattabhāvato cuto
maranakālapattiyā, tattha vā āyusankhānakhepanasankhā-
tassa¹⁵ kālassa katattā¹⁶ kālakato 'mhi¹⁷ devatā ti de-
vattabhāvappattiyā devatā homi ti attho

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi
natthi Tayā ti vā nissakke¹⁸ idam kaṇṇavacanam¹⁹

Sesam vuttanayam eva

Gopālavimānavannanā.

VII, 7

Punnamāse yathā cando ti Kanthakavimānam.²⁰
Tassa²¹ uppatti

¹ opī, S₂ ² anant°, S₂ ³ °ditvā, B. ⁴ ā, S₁. S₂
⁵ °cchi, S₁ S₂ ⁶ °sī, S₂ ⁷ puṇāyam, S₁ S₂ ⁸ bhuñj°, S₁ S₂.
⁹ khettsassa sā°, S₂ ¹⁰ tam ayam, S₂ ¹¹ °sappi, B
¹² gatasamkha (sic), S₂ ¹³ °dassanena, S₂ ¹⁴ ahosi, S₂,
om S₁ ¹⁵ °kopana°, S₂ ¹⁶ katatthā, B. ¹⁷ tadanantaram
(tadantaram, S₂) eva ca amhi, S₁ S₂ ¹⁸ nissagge, B
¹⁹ kā°, S₂ ²⁰ Kanaka°, S₂, in B Kand° is always corr.
to Kanth° by a second hand ²¹ tass°, B

Bhagavā Sāvattṭhiyam viharatī Jetavane Tena samayena
 āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena devacārikam
 caranto Tāvattimsabbhavanam gato Tasmim¹ khane Kan-
 ṭhako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dībbayānam
 abhihiṇitvā³ mahantena paṇivārena mahatīyā deviddhiyā
 uyyānam gacchanto āyasmantam Mahāmoggallānam disvā
 sañjātagāiavabahuṃāno sahasā yānato oruyha theram upa-
 sankamitvā pañcapatitthitena vanditvā sīasmim añjalim
 paggayha atthāsī Atha nam thero

“Punnamāse yathā cando nakkhattapaṇivārīto
 samantā anupariyāti tārakādhipatī sasi⁴ 1
 Tathūpamam idam vyamham dībbam⁵ devapuramhi⁶ ca
 atinocati vannaena udayanto va iamsimā 2
 Veluriyasuvannassa phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸ 3
 masāiagallamuttāhi lohitanakamanīhi⁹ ca 3
 Citrā manorāmā bhūmi veluriyassa¹⁰ santhata¹¹ 4
 kūtāgarā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
 Rammā ca te pokkharanī puthulomanisevitā
 acchodakā vipprasannā sonnavālukasanthata¹² 5
 Nānāpadumasañchannā pundaṇikasamohata¹³ 6
 surabhim¹⁴ sampavāyanti manuññā māluteitā 6
 Tassā¹⁵ te ubhato passe¹⁶ vanagumbā sumāpitā
 upetā pupphaṇukkhehi phalaṇukkhehi cūbhayam 7
 Sovannapāde pallanke muduke gonasanthate¹⁷ 8
 nisinnam devaīājājam va upatitthanti accharā. 8
 Sabbābhājanasañchannā nānāmālāvibhūsitā
 ramanti tam mahiddhikam, Vasavattiva¹⁸ modasī¹⁹ 9
 Bheṇisankhamudigāhi²⁰ vināhi paṇavehi ca
 manasī²¹ ratisampanno naccagīte suvādite 10
 Dībbā te vividhā rūpā dībbā saddā atho rasā
 gandhā ca te adhippetā phothhabbā ca manorāmā 11

¹ tasmim ca, S₂ ² Ganhako, S₂ ³ oruyhitvā, S₂.

⁴ sasi, B. M., smim mam, S₂ ⁵ khippam, S₂ ⁶ devam
 pu°, S₂. ⁷ phalikā, M. ⁸ vā, M. ⁹ lohitaṅga°, S₂ B

¹⁰ veluriyasandhatā, S₂ ¹¹ sovanna°, S₂, °vāluka°, M

¹² otatā, B ¹³ °bhi, B ¹⁴ tassa, S₂ ¹⁵ ph°, S₂

¹⁶ °santake, S₂. ¹⁷ otti va, S₂ M.; in B corr. to ottiva

¹⁸ °ti, B. ¹⁹ °samkhāmudigāhi, S₂ ²⁰ ramasi, Ed

Tasmim vimāne pavare devaputta¹ mahappabho²
 atinocasi³ vannena udayanto va bhānumā⁴ 12
 Dānassa te idam phalam atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito⁵ tī 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammam pucchi
 So devaputto attamano pe⁶ yassa kammass'
 idam phalam 14
 "Aham Kapilavatthusmim Sākyānam⁷ puuttame
 Suddhodanassa puttassa Kanthako⁸ sahaḥ aham⁹. 15
 Yadā so addharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so mam mudūhi pāṇi¹⁰ jāhāmbanakkhehi ca¹¹ 16
 Satthi¹² ākotayitvāna 'vaha sammā' tī c'ābhiavi
 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttamam'. 17
 Tam me guam sunantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹³ sumano abhisīsi¹⁴ tadā aham 18
 Abhirulhañ ca mam ūtvā Sakyaputtam¹⁵ mahāyasam¹⁶
 udaggacitto mudito vahissam¹⁷ puṇisuttamam 19
 Paesam vūṭam gantvā uggatasmim divankaṇe
 mamam Channañ ca ohāya anapekkho so apakkamī 20
 Tassa tambanakhe pāde jvāhāya parilehisam¹⁸
 gacchantañ ca mahāvūṭam iudamāno udikkhasam¹⁹ 21
 Adassanen'ahan tassa Sakyaputtassa²⁰ sirimato
 alattam²¹ garukābādham, khippam me maṇanam ahu 22
 Tass' eva ānubhāvena vimānam āvasām' idam
 sabbakāmagunopetam²² dībbam devaputtaṃhi ca 23
 Yañ ca me ahuvā²³ hāso saddam sutvāna bodhiyā
 ten' eva kusalamūlena phussissam²⁴ āsavakkhayam 24

¹ °puttā, M ² °bhā, M ³ °tī, B, abhirocātī, S₂.

⁴ bhān°, S₂. M ⁵ la, S₂, pa, B M ⁶ Sākyānam, S₂.

⁷ Kanthako, S₂, for M I have noted Kanthako (also in the title), but in the Notes to the Ed for M is noted Kanthako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e.g. the Mahāvastu, I have adopted it ⁸ aham, S₂.

⁹ pāṇibhi, B ¹⁰ mam, M ¹¹ satthim, B, patthi, S₂.

¹²⁻¹³ is missing in S₂ ¹⁴ °sisi, B M ¹⁵ Sākyā°, M

¹⁶ vā°, S₂ ¹⁷ parilehi mamsam, M ¹⁸ udikkhasam, S₂.

¹⁹ Sākyā°, S₂, °puttā, M ²⁰ alattā, M, aladdha, S₂.

²¹ °gunū°, M ²² ahum vā, B ²³ phussissam, S₂

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
 mamāpi nam vacanena sirasā vajjāsi vandanam 25
 Aham pi dathum gacchissam jinam appatipuggalam
 dullabham dassanam hoti lokanāthāna¹ tādīnan² ti 26

So pi attanā katakammam kathesi Ayam hi anantare
 attabhāve ambhākam bodhisattena saha jāto Kanthako³
 assaiājā ahoṣi So abhinikkhamanasamaye abhirūlo ten'
 eva rattāvasesena tīni rajjāni mahāpurisam atikkamāpetvā
 Anomanadītīne sampāpesi Atha mahāsattena suriye ug-
 gate Ghatikāramahābrahmunā upanītāni pattacivarāni ga-
 hetvā pabbajitvā Channena saddhim Kapilavatthum uddissa
 vissajjito⁴ sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde
 attano jivhāya lehitvā⁵ pasādasommāni akkhīni ummīlitvā
 yāva dassanapathā olokento, dassanupacāiam⁶ paṇa atik-
 kante lokanāthe 'evamvidham nāma lokagganāyakam mahā-
 purisam aham vahiṃ,⁷ saphalam vata me sarīram ahoṣi⁸ ti
 pasannamānaso hutvā puna ca akālam sangatassa pemassa
 vasena viyoga dukkham asahanto bhāvanīyā⁹ dībbasampat-
 tiyā vasena dhammatāya codiyamāno¹⁰ kālam katvā Tāva-
 timsabhavane nibbatti Tam sandhāya vuttam punnamāse
 yathā cando pe¹¹ aham Kapilavatthusmin ti ādi

Tattha punnamāse ti punnamāsiyam, sukkapakkhe
 pannaasiyam¹² Tārakādhīpati ti tāiakānam adhipati.
 Sasī ti sasalañjanavā Tārakādhīpa¹³ dissatī¹⁴ ti keci
 pathanti Tesam tāiakādhīpā¹⁵ ti¹⁶ avibhattikaniddeso.
 Tārakānam adhipo hutvā dissatī anupariyāti cā ti
 yojanā kātabbā.

Dībbam devapuramhi cā ti devapurasmim pi dīb-
 bam Yathā manussānam thānato devapuram uttamam,
 evam devapurato cāpi idam te vimānam uttaman ti das-
 seti Tenāha atirocatī¹⁷ vannena udayanto va
 ramsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho

Veluriyasuvannassā ti veluriyena suvannena ca idam

¹ 'nātham, S₂. ² Kanthako, S₂. ³ visajji, S₂. ⁴ 'hetvā,
⁵ ānupacāiam, S₂. ⁶ vahi, S₂. ⁷ bhāvanīyā 'va,
⁸ tetiyamāno, S₂. ⁹ la, S₂, pa, B. ¹⁰ panna°, S₂
¹¹ 'tussatī, S₂. ¹² °pati, S₂. ¹³ abhi°, S₂.

vyamham nimmitan ti vacanasesena yojanā Phaliyā
ti phalīkamaninā¹

Pokkharanī ti pokkharaniyo

Tassā ti tassā pokkharaniyā Vanagumbā ti uyyāne
supupphagacche sandhāya vadati

Devarājam vā ti Sakkam viya Upatitthantī ti
upatthānam karonti

Sabbābharanasañchannā ti sabbehi itthālankārehi
paticchādītā, sabbaso vibhūsitasaññā² ti attho Vasavat-
tīvā³ ti Vasavattidevaiājā viya

Bherisaukhamudingāhī⁴ ti lṅgavipallāsena vuttam
Bherihi sankhehi mudingehi⁵ cā ti yojanā Ratisam-
panno ti dibbāya iatiyā samangibhūto Naccagīte su-
vādite ti nacce ca gīte⁶ ca sundaie vādite ca, naccane
ca gāyane ca sundaie vādite ca hetubhūte Nimittatthe
hi etam bhummam Pavattite ti vā vacanaseso

Dibbā te vividhā rūpā ti devalokapaniyyāpannā nā-
nappakārā cakkhuvīññeyyā rūpā tuyham Adhippetā
manoramā vijjanti ti kiriyāpadam ānetvā yojetabbam
Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo

Kanthako⁷ saha jo ahan ti ettha ahan ti nipātamat-
tam Ahun ti keci pathanti Kanthako nāma assarājā
mahāsattena saha ekasmim yeva divase jātattā saha jo
ahosi⁸ ti attho

Addharattāyan⁹ ti addharattiyam, majjhimayāmasa-
maye ti attho Bodhāya-m-abhinikkhamī ti ma-kāro
padasandhikaro¹⁰ Abhisambodhi-attham mahābhinikkha-
manam¹¹ nikkhamī¹² ti attho Mudūhi pāṇihī ti mudu-
hatthatam mahāpurisalakkhanam vadati Jālita mbana-
khehi ti jālavantehi abhiloḥitanakhehi Tena jālihattha-
tam¹³ mahāpurisalakkhanam tambanakhataṃ anuvyañjanañ
ca dasseti

Satthi¹⁴ nāma janghā, idha pana satthino¹⁴ āsannatthā-

¹ phalīkam maninā 'va, S₂ ² bhūsitā°, B ³ otti va, S₂;
in B corr to ottiva ⁴ mudangāhī, S₂ ⁵ mudangehi, S₂.
⁶ gītena, S₂ ⁷ Kanho, S₂ throughout ⁸ ahosm, B.
⁹ thus both MSS. ¹⁰ °kāro, S₂ ¹¹ mahābhinikkhamī, B.
¹² jāla°, S₂ ¹³ patti, S₂ ¹⁴ pattino, S₂

nabhūto ūpupadeso satthi¹ ti² vutto Ākotayitvānā
ti appotetvā Valha sammā ti c'abravi ti samma Kan-
thaka aṇṇ³ ekaiattam mam vaha, mayham opaguyham⁴ hohi⁵
ti ca kathesi Vahane pana payojanam Tadā mahāsāt-
tena dassitam vadanto 'aham lokam tārayissam patto sam-
bodhim uttaman' ti āha Tena 'aham uttamam anuttaram
sammāsambodhim patto adhigato hutvā sadevakam lokam
samsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidam gamanam
yam kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttara-
bhāvam dasseti

Hāso ti tutthi Vipulo ti mahā-ulāro Abhisīsi⁶ ti⁶
icchi sampaticchi

Abhirulhañ⁷ ca mam ñatvā Sakyaputtam⁸ ma-
hāyasan ti patthata vipulayasam Sakyaiṇṇaputtam mahā-
sattam mam abhiruyha nissinnam jānitvā⁹ Vahissan¹⁰
ti vahim¹¹ nesim¹²

Paresan ti paiaṇṇajūnam Viṇṇātan ti desam pararaṇ-
jam Ohāyā ti vissajjitvā¹³ Apakkamī ti apakkam-
tum ārabhi Paribbaji¹⁴ ti ca² pathanti

Parilehisan¹⁵ ti parito lehim¹¹ Udikkhisan¹⁶ ti
ullokesim¹²

Garukābādhān ti garukam bālham ābādhān Ma-
ranan ti kadukkhan ti attho Tenāha khippam me ma-
ranam ahū ti So hi anekāsu jātisu¹⁷ mahāsattena dal-
habhattako¹⁸ hutvā āgato, tasmā viyogadukkham sahātam
nāsakkhi, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana
sutvā nīrāmisam ulāram pītisomanassañ ca uppajji

Tena maanānantaram Tāvātimsesu nibbatti, ulārā c'assa
dibbasampattiyo pātumahesum Tena vuttam tass' eva¹⁹
ānubhāvenā ti thānagatassa pasādamayapuññassa ba-
lena.²⁰ Devo²¹ devapuiamhi cā ti Tāvātimsabhavane
Sakko devarājā viya

¹ patti, S₂ ² om S₂ ³ ovaguyham, S₂ ⁴ hoti, S₂
⁵ abhisī, S₂ ⁶ S₂ add's abhisī ⁷ rūlhañ, S₂
⁸ Sākya°, S₂. ⁹ jānetā, S₂ ¹⁰ vāhisan, S₂. ¹¹ ohī, S₂
¹² °si, S₂ ¹³ °jjetvā, S₂ ¹⁴ °pajji, S₂. ¹⁵ °hissan, S₂ B
¹⁶ uda°, B, udikkhissan, S₂ ¹⁷ dhātūsu, S₂ ¹⁸ dalham
bh°, S₂ ¹⁹ tath' eva, S₂. ²⁰ ph°, S₂ ²¹ thus both MSS.

Yañ ca me ahuvā hāso saddam sutvāna bodhiyā ti patto sambodhum uttaman ti pathamataṛam bodhisaddam sutvā tadā mayham hāso ahu, yam hāsassa bhavanam tussanam, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusabhiḇena phusissan¹ ti phusissāmi² pāpunissāmi

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasampattiyā kāranabhūtam attano kusalakammam kathento idāni attanā Bhagavato santikam gantukāmo pi puretaṛam therena Satthu vandanam pesento Sace ti gātham āha

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi² ti Sace gacchasi ti keci pathanti So ev' attho Mamāpi nam vacanenā ti na kevalam tava sabbhāven' eva, atha kho mamāpi vacanena Bhagavantam vajjāsi ti vadeyyāsi, mamāpi sirasā vandanam ti yojanā. Yadi pādāni vandanam pesesi, pesetvā eva pana na³ titthāmi⁴ ti dassento āha aham pi datthum gacchissam jinam appatipuggalan ti, gamane pana dalhataṛam kāṇanam dassetum Dullabham dassanam hoti lokanāthāna⁴ tādīnan⁵ ti āha

So⁶ kataññu⁷ katavedi Satthāram upasankami
suvā gīram cakkhumato dhammacakkhum⁸ visodhayi⁹ 27
Visodhetvā⁹ ditthigatam vicikiccham¹⁰ vatāni¹¹ ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaṛadhāyathā ti. 28
Imā dve gāthā sangītikārehi thapitā

Tattha sutvā gīram cakkhumato ti pañcahi¹² cakkhūhi¹² cakkhumato sammāsambuddhassa vacanam sutvā Dhammacakkhun ti sotāpattimaggaṃ Visodhayi ti adhigacchi Adhigamo yeva hi tassa visodhanam

Visodhetvā⁹ ditthigatan ti ditthigatam samugghātetvā¹³ Vicikiccham vatāni cā ti solasavattukavici-
kicchañ ca 'sīlabbatehi suddhi'¹⁴ ti pavattanakasīlabbata-

¹ phuss^o, S₂ ² °sī (*without* ti), B ³ madditthāmi, S₂

⁴ °nam, S₂ ⁵ tādīsānan, S₂. ⁶ S₂ adds ca ⁷ °ññū, S₂

⁸ °cakkhu, S₂ ⁹ visodhayitvā, S₂ ¹⁰ °cchā, S₂

¹¹ gatāni, S₂ ¹² om S₂ ¹³ both MSS have °tetvā.

¹⁴ suddhin, S₂.

parāmāse ca, visodhayī ti yojanā Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatānī ti vuttā

Sesam vuttanayam eva

Kanthakavimānavannanū *

VII, 8

Anekavannam darasokanāsanān² ti Anekavannavimānam³ Kā uppatti⁴

Bhagavā Sāvattthiyam viharatī Jetavane Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena devacārikam caianto Tāvatisabhavanam agamāsī⁴ Atha nam anekavanno⁵ devaputto⁵ disvā sañjātagāravabahumāno upasankamitvā añjalim paggayha atthāsī Theio

"Anekavannam darasokanāsanam

vimānam āruya anekacittam

parivārīto accharāsamganena

sunimmitto bhūtapatīva⁶ modasī

1

Samassamo⁷ natthi kuto uttari⁸

yasena puññena ca⁹ iddhiyā ca

2

Sabbe ca¹⁰ devā tīdasaganā samecca

tan tam namassanti sasim¹¹ va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti '

3

Deviddhipatto 'sī mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsī puññam⁹

3

Kenāsī evam jālānubhāvo

vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹² ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammam pucchi

Tam dassetum

So devaputto attamano

pe¹²

. yassa kammass'

idam phalan ti⁹ 5

¹ vatassā, S₂ ² asoka°, S₂ ³ anekavimānam, S₁

⁴ āg°, S₁ ⁵ anekavannade°, S₁ ⁶ opatī va, S₂, in B

corr to opatī ⁷ samāsamo, S₁, samasamo, S₂ ⁸ p' anut-

taro, S₁ ⁹ om S₂ ¹⁰ om M ¹¹ sasi, S₂, sasi, M, in B

corr from sasi to sasi ¹² la, S₂, pa, B. M

* It is noteworthy that the Kanthakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz in the Mahāvastu, II, p 191 sqq

vuttam. So pi

“Aham¹ bhadante¹ ahuvāsim² pubbe
 Sumedhanāmassa jnassa sāvako
 puthujano anavabodho³ ’ham⁴ asmim⁴
 so satta vassāni pabbajisāham⁵ 6
 So⁶ ’ham⁶ Sumedhassa jnassa⁷ satthuno
 parinibbutass’ oghatinnassa tādino
 ratanuccayam hemajālena channam
 vanditvā thūpasmim manam pasādayim⁸ 7
 Na m’āsi dānam na ca⁹ m’atthi dātum
 paie¹⁰ ca¹⁰ kho tattha samādapesim¹¹
 pūjetha nam pūjanīyassa¹² dhātum
 evam kira¹³ saggam¹³ ito gamissatha 8
 Tad eva kammam kusalam katam mayā
 sukhañ ca dībbam¹⁴ anubhomī attanā¹⁵
 modāma’ aham tīdasaganassa majjhe
 na tassa puññassa khayam pi¹⁶ ajjhagan¹⁷ ti 9

kathesi

Ito kīa timsakappasahassee Sumedho nāma sammāsam-
 buddho loke uppajjivā sadevakam lokam ekobhāsam katvā
 katabuddhakicce parinibbuta manussehi ca bhagavato dhā-
 tum gahetvā ratanacetīye kate aññatāro puriso satthu sā-
 sane pabbajivā satta vassāni brahmacariyam caritvā ana-
 vatthitacittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito¹⁸ ca sam-
 vegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyangane¹⁹
 sammajjaparibhandādini²⁰ karonto nīccasīla-uposathasilāni
 rakkhanto dhammam sunanto aññe ca puññakūyāya samā-
 dapento vicari Tena²¹ so āyuhapariyosāne²² kālankato
 Tāvattimsesu nibbatti So puññakammassa ulāabhāvena

¹ so aham bhante, S₁ ² ośi, S₂ B M

³ anvab°, S₁, anub°, S₂, M, anab°, B, anvab° is a cony

⁴ h’ asmim, S₂, h’ asmi, M ⁵ o’jiss’aham, S₁ S₂ M

⁶ svāham, S₁ ⁷ om S₂ ⁸ o’yi, S₂, pasādayim, M;
 pasādayi, S₁ ⁹ S₁ S₂ insert pana ¹⁰ paresam, S₂

¹¹ samāpesi, S₂ ¹² neyyassa, S₂ ¹³ kir’ ass’ aggam, B,
 M. has kir’ assa gamissato for kīa saggam ito ¹⁴ kam-
 mam, S₂, kammam dībbam, S₁ ¹⁵ om S₁ ¹⁶ hi, S₁

¹⁷ o’gā, S₁ ¹⁸ upapajjito, S₂, uppajji uppajjiko, S₁

¹⁹ o’ne, B ²⁰ samajjanapari°, S₂ ²¹ āyupari°, S₁

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādihi devatāhi sakkatapū-
jito hutvā tattha yāvatāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparā-
param devamanussesu samsaranto masmim buddhuppāde
tass' eva kammassa vipākāvasesena Tāvātimsabhavane nib-
batti. Anekavanno ti ca nam devatā sañjānimsu Tam
sandhāya vuttam Atha nam anekavanno devaputto pe² .
aham bhadante ahuvāsi pubbe . pe³ . kathesi ti

Tattha anekavannan ti nilapitādivasena vividhavan-
natāya anantaī avimānādinam⁴ vividhasanthānatāya⁵ ca nānā-
vidhavannam⁶ Daī asoka nāsanam⁷ ti sītalabhūvena dara-
thapañilāhānam⁸ vinodanato manuññatāya dassaniyatāya
sokassa ca anokāsato daī asoka nāsanam Anekacittan
ti nānāvīdhacittarūpam Sunimmito bhūtapatīvā⁹ ti
Tāvātimsakāyiko pi ulārata madibbabbhogatāya¹⁰ sunimmita-
devarājā viya pamodasi¹¹ tussasi abhiramasī

Samassamo¹² ti samo eva hutvā samo Nippariyāyena,
sadiso te¹³ tuyham natthi Kuto pana kena karanena
uttari¹⁴ adhiko¹⁵ nāma siyā? Kena pana samatā¹⁶ utta-
ritā¹⁷ cā ti² āha yasena puññena ca iddhiyā cā ti Tattha
yasenā ti pañivāyena, iddhiyā ti ānubhāvena Yasenā
ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasenā ti vā vibha-
vasampattiya, iddhiyā ti yathicchitassa kāmāgunassa ijjha-
nena Yasenā ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā.
Puññenā ti tattha tattha vuttā visittapūññaphalena,¹⁸
puññakanmen' eva vā

Sabbe ca devā ti sāmāññato gahitamattam,¹⁹ tīdasa-
ganā ti iminā vīsesetvā vuttam Ekaccassa²⁰ paccekam
nīpaccākāram²¹ karontā²² pi samoditā²³ na karonti. Na¹

¹ om S₁ ² la, S₂, pa, B ³ la, S₂, pa, B, S₁ has instead
of aham and so on na tassa puññassa khayamhi ajjhaḡā ti

⁴ antara°, B ⁵ °santāna°, S₁ ⁶ °vidham vannam, S₂

⁷ °nāsan, S₁ ⁸ darapañi°, S₁ ⁹ °pati vā, S₂, in B corr.
to °pativā ¹⁰ ulārataia°, S₁ ¹¹ modasi, S₁ ¹² sama-

samo, S₁ S₂. ¹³ tena, S₂ ¹⁴ °rim, S₁. ¹⁵ adhigato ko, S₁.

¹⁶ samattā, S₂. ¹⁷ uttaritaratā, S₁ ¹⁸ vaddha°, S₁

¹⁹ ottham, S₁. ²⁰ ekassa, S₁ ²¹ nīpacca°, S₂ B

²² °to, S₁ ²³ panuditā, S₁

datthabbam Pūjetha nan ti ādi¹ samādapanākāṇadassanam Tam² dhātun³ ti yojanā Evam kirā ti kiṇasaddo anussavatto⁴

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁵ parikkhayam nādhigacchi,⁶ tass' eva kammassa vipākāvasesam paccanubhomī⁷ ti dasseti Yam pan' ettha na⁸ vuttam, tam² hetthā vuttanayattā suviññeyyam evā ti datthabbam⁹

Anekavannavimānavannanā¹⁰

VII, 9

Alankato matthakundalī ti Matthakundalīvimānam Tassa¹¹ uppatti

Bhagavā Sāvattihīyam viharati Jetavane Tena samayena Sāvattihīvāsī eko brāhmano addho mahaddhano mahābhogo² assaddho appasanno micchādittiko kassaci kiñci na deti Adānato eva adinnapubbako¹² ti² paññāyittha² So micchādittibhāvena ca² laddhibhāvena ca Tathāgatam vā Tathāgatasāvakam vā datthum pi na² icchatī, Matthakundalī nāma attano puttañ ca sikkhāpesi tāta tayā samano Gotamo tassa sāvakā ca na upasankamitabbā ti So pi tathā akāsi Ath' assa putto gilāno ahoṣi Brāhmano dhana-kkhaḃbhayena bhesajjam na kāresi. Roge pana vaddhite vejje¹³ pakkosivā dasseti Vejjā¹⁴ tassa sarīram oloketvā atekiccho ti tam nātva apakkamimsu Brāhmano 'putte² abbhantare mate nīharanam dukkhan' ti puttam bahū¹⁵ dvāṇakotthake nupajjāpesi Bhagavā rattiyā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito¹⁶ vutthāya lokam volokento¹⁷

¹ ādim, S₁. ² om. S₁. ³ dātun, S₂. ⁴ otthe, S₁.

⁵ katassa puñña°, S₁. ⁶ °gañchi, B., °gacchanti, S₁.

⁷ paccā°, S₁. ⁸ om B ⁹ S₁ adds Evam devaputtena attano pubbakamme dassite saparivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi Bh tam <pana> vatthum atthu° k° s° dh° d° Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahoṣi ti

¹⁰ anekavimāna°, S₂ ¹¹ tass', B. ¹² S₁ only has a.

¹³ vejjam, S₁ S₂. ¹⁴ vejjo, S₁ ¹⁵ bāhura°, S₁

¹⁶ °karuṇāya samā°, S₂ ¹⁷ olo°, S₁.

addasa Matthakundalimānavam khināyukam, tadah' eva cavanadhammam nirayasamvattaniyañ¹ c' assa kammam katokāsam 'Sace panāham tattha gamissāmi, so mayi cittam pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaram ālāhane² rodamānam upagantvā samvejessati,³ evam so ca⁴ tassa pitā ca mama santikam āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisa-mayo bhavissati' ti evam pana⁴ natvā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhim Sāvattim⁵ pindāya pavittho⁶ Matthakundalimānavassa pitugehasamipe thatvā⁷ chabbannā buddharas-miyo⁸ vissajjesi. Tā disvā mānavo 'kim etan' ti ito c' ito ca⁴ vlokento addasa Bhagavantam dantam guttam santindriyam dvattimsāya mahāpurisalakkhanehi asitiyā anuvjāñjanehi vyāmappabhāya ketumālāya ca vijjotamānam anupamāya buddhasmiyā acinteyyena buddhānubhāvena viocamānam Disvā tassa etad aho⁹si buddho kho⁹ Bhagavā idhānuppatto, yassāyam¹⁰ rūpasampadā attano tejasā suriyam pi abhūbhavati kantabhāvena¹¹ candimam upasanta-bhāvena¹² sabbe pi samanabrāhmane, upasamena¹² nāma etth' eva bhavitabbam, ayam eva¹³ maññe imasmim loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti Bud-dhārammanāya¹⁴ pitiyā¹⁴ nīrantaiam phutasai¹⁵iro¹⁵ anappakam pītisomanassam patīsamvedento¹⁶ pasannacitto añjalim paggayha nīpajji Tam disvā Bhagavā 'alam imassa etta-kam saggūpapattiya' ti pakkamī¹⁷ So pi⁴ tam⁴ pītiso-manassam avijahanto 'va kālam katvā Tāvattimsesu dvā-dasayojanike vimāne nibbatti Pitā pan' assa sarirasakkāram katvā¹⁸ dutiyadvase paccūsavēlāyam ālāhanam¹⁹ gantvā²⁰ 'hā Matthakundali hā Matthakundali' ti pañideva-māno ālāhanam² anuparikkamanto²¹ rodati Devaputto

¹ °kañ, B ² āla°, S₂ B ³ °jassati, S₂, °vedessati, S₁
⁴ om S₁ ⁵ °tthiyam, S₁ S₂ ⁶ pā°, S₁ ⁷ thapetvā, S₁
⁸ °ramsīyo, S₁ ⁹ nu kho, S₁ ¹⁰ yassa, S₁ ¹¹ atta°, S₂ B
¹² upasamane, S₂ ¹³ S₂ B. *add vā* ¹⁴ °rammanapi°, S₁
¹⁵ puttha°, S₁, buddha°, S₂ ¹⁶ pative°, S₁
¹⁷ pakkamī, S₁ S₂, in B *corr. to* pakkamī ¹⁸ kāretvā, S₂ B.
¹⁹ āla°, so all MSS ²⁰ katvā, S₁ ²¹ °mento, S₂ B

attano¹ vibhavasampadam² oloketvā 'kuto nu kho aham idhāgato³ kiñ⁴ ca⁴ kammam karitvā⁵ ti upadhārento attano puññamattabhāvam⁶ tattha ca⁷ maranakāle Bhagavati pavattitam cittappasādam manoharam añjalikaianamattam⁸ disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisayam Tathāgate sañjātapasādabahumāno,⁹ adinnapubbakabrāhmano nu kho kim karoti' ti upadhārento ālāhane¹⁰ rodamānam disvā 'ayam mayham⁷ pubbe bhesajjamattam pi akatvā idāni nīratthakam ālāhane¹⁰ rodati, handa nam samvejetvā kusale patitthāpessāmi' ti devalokato⁷ āgantvā Matthakundalirūpena rodamāno 'hā canda hā suriyā' ti bahā paggayha kandanto pītu samipe atthāsī Atha nam brāhmano 'ayam Matthakundali āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsī

"Alankato matthakundali¹¹

māladhārī¹² haricandanussado

bāhā¹³ paggayha kandasī

vanamajjhe kim dukkhito tuvaṇ" ti²

1

Tattha alankato ti vibhūsito Matthakundali ti sarīrappadesassa aghamsanattham mālalatādayo adassetvā matthākāren' eva katakundalo Atha vā matthakundali ti visuddhakundalo Tāpetvā jātiṅgulikāya majjitvā¹⁴ dho vitvā sūkaralomena majjitakundalo ti attho Māladhārī¹² ti mālam dhārento pīlandhamālo ti attho Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto Kim ti pucchāvacanam Dukkhitō ti dukkhappatto. Kim dukkhito ti vā¹⁵ ekam eva padam kena dukkhena dukkhito ti attho

Atha nam devaputto āha

"Sovannamayo pabhassaro

uppanno rathapañjaro¹⁶ mama

¹ attamano, S₁. ² sampattim, S₁. ³ S₁ S₂ add ti.

⁴ kiñci, S₁ S₂ ⁵ katvā, S₁ ⁶ S₁ adds natvā ⁷ om. S₁

⁸ 'kāraṇa', S₂ ⁹ 'pasāda (all)', S₁ ¹⁰ āla°, S₂ B.

¹¹ here, of course, not a proper name ¹² 'bhārī, S₁.

¹³ bahum, M. ¹⁴ majjetvā, S₁ S₂ ¹⁵ om S₂

¹⁶ ratassa (sic) p°, S₂

tassa cakkayugam na vindaṃi
tena dukkheṇa jahissāmi¹ jīvitaṃ² ti 2

Atha nam brāhmaṇo āha

“Sovannamayam manimayam³
lohitankamayam⁴ atha rūpiyamayam
ācikkhatha⁵ me bhadda mānava
cakkayugam patipādayāmi⁶ te” ti 3

Tam sutvā mānava ‘ayam puttassa bhesajjam akatvā
puttapatirūpakam mam⁷ disvā rodanto⁸ «suvannādīmayam
īathacakkam karomī» ti vadati, hotu niggaṇhissāmi nan’
ti cintetvā ‘kiva⁹ mahantam me cakkayugam kaṇṇissasi¹⁰
ti vatvā ‘yāva mahantam ākankhasi¹¹ ti vutte¹² candima-
surīyeḥi me attho,¹³ te¹⁴ me dehi’ ti yācanto

So mānava tassa pāvadi
“candimasurīyā¹⁵ ubhay’ettha¹⁶ dissasi¹⁷
sovannamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati” ti 4

Atha nam brāhmaṇo āha

“Bālo kho tvam asī¹⁸ mānava
yo¹⁹ tvam patthayase²⁰ apatthiyam
maññāmi tuvaṃ²¹ marissasi
na²² tvam²³ lacchasi candasuriye²⁴” ti 5

Atha nam mānava ‘kim pana paññāyamānass’atthāya
rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā’ ti vatvā

“Gamanāgamanam pi²⁵ dissati²⁶
vannadhātu ubhayattha²⁷ vithiyā
peto²⁸ kālakato na dissati
ko nīdha²⁹ kandatam bālyataro” ti³⁰ 6

¹ jahessam, S₁, jahāmi, M M_p ² om S₁ ³ loha-
mayam, B M M_p ⁴ ācikkha, S₁ ⁵ opādassāmi, S₂,
‘abhayāmi, S₁ ⁶ rodento, S₂ ⁷ kimva, B, kim, S₂
⁸ ‘ossāmi, S₁, ‘ossati, S₂ ⁹ misspelt in S₁ S₂ ¹⁰ vutto, S₁
¹¹ S₁ only has a ¹² tena, S₂ ¹³ candasuriyā, S₁. B M_p
¹⁴ ubhayattha, M_p ¹⁵ bhātaro, S₁ M_p, M_p adds vehāya
sangamā ¹⁶ ‘si, B M M_p ¹⁷ yam, M_p ¹⁸ ‘si, S₂ B M_p
¹⁹ tam, S₁ ²⁰ S₂ adds hi, om S₁, M_p has neva instead
of na tvam ²¹ ‘sūriye, M M_p, ²² padissati, M_p ²³ ubhay’
ettha, S₁ ²⁴ S₁ S₂ add pana ²⁵ n’ idha, S₁. S₂ M. M_p.

Tam sutvā bīhmano 'yuttam esa vadati' ti sallakkhetvā

"Saccam kho vadesi mānava

aham eva kandatam bālyataio

candam viya dārako rudam

petam kālakatābhīpatthayin"¹ ti

7

vatvā tassā² gāthāya³ nissoko hutvā mānavassa thutim ka-
ronto imāhi gāthāhi abhāsi

"Ādittam vata mam santam ghataśittam va pāvakam

vārinā viya osiñci⁴ sabbam nibbāpaye daram

8

Abbulhi⁵ vata me sallam sokam hadayanissitam

yo me sokaparetassa puttasokam apānudi

9

Svāham abbulhasallo 'smi sītābhūto 'smi nibbuto

na socāmi na iodāmi tava sutvāna mānavā"⁶ ti

10

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham Na vindāmi
ti na labhāmi

Bhaddā⁶ ti ālapanam. Patipādayāmi⁷ ti sampādetvā
dadāmi⁸ Mā cakkayugābhāvena jīvitam jahī ti adhippāyo.

Ubhay' ettha⁹ dissare ti ubho pi¹⁰ ettha candasuriyā
ākāse dissanti Ya-kāro padasandhikaro Ubhayā etthā
ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase¹⁰ ogamanuggamana-
vasena¹¹ candasuriyānam¹² gamanam¹³ āgamanāñ ca dissati.
Gamanogamanan ti pi pāhi Uggamanam ogamanāñ cā
ti attho Vannadhātū ti sītābhāvavīsittā¹³ kantābhāva-
surā¹⁴ unhabhāvavīsittā tikkābhāvasurā¹⁵ ca vannanibhā.
Ubhayatthā¹⁶ ti cande suriye cā ti dvīsu pi vannadhātu
dissati ti yojetabbam Vīthiyā ti pavattanavīthiyam¹⁷ ākāse
nāgavīthiyādi-vīthiyam vā Ubhay'¹⁸ etthā¹⁸ ti pi pātho.
Ubhayā etthā ti padasandhi¹⁹ Bālyataro ti bālataro,²⁰
atīsayena bālo

¹ °yī, S₂, °ye, S₁, °yam, M_p ² tassa, S₁ S₂.

³ katāya, S₁ ⁴ °cam, S₁ ⁵ °lham, B M. M_p, avyahi, S₁.

⁶ mānavā, S₁ ⁷ °pessāmī, S₂ ⁸ dadāti, S₁, vadāmi, S₂.

⁹ attha, S₁ ¹⁰ om S₁ ¹¹ gam°, S₁. ¹² candima°, S₁.

¹³ vīsittā, S₁ ¹⁴ kantā°, B, in S₁ corrupt ¹⁵ tikkā°, S₂ B,

in B. °surā corr to °sūrā by a second hand, both times

¹⁶ ubhay' etthā, S₁ ¹⁷ °yā, S₁ ¹⁸ ubhaye, S₁, ubhayeto

(sic), S₂ ¹⁹ °siddhi, B.; pati°, S₁ ²⁰ bālyataro, S₂

Imam pana katham¹ sutvā 'alabbhaniyavatthum vatāham
patthetvā kevalam sokagginā dayhāmi,² kim me nirattha-
kena anayavyasanenā' ti patisankhāne³ atthāsī Atha de-
vaputto Matthakundalirūpam patisamharitvā attano dibba-
rūpena atthāsī Brāhmano pana tam anuloketvā māna-
vavohāren' eva voharanto Saccam kho vadesī mānavā ti
ādim āha

Tattha candam viya dārako iudan ti candam abhi-
patthayam rudanto dārako viyā ti attho Kālakatābhi-
patthayin⁴ ti kālakatam abhipatthayim⁵ Abhipatthayan
ti pi pātho

Ādittan ti⁶ sokagginā ādittam Nibbāpaye daran ti⁷
nibbāpayi⁷ dāiatham sokaparilāham.

Abbulhi⁸ ti uddhāni

Atha brāhmano sokam vinodetvā attano upadesadāya-
kam dibbarūpena thitam disvā 'ko nāma tvaṇ' ti pucchanto

"Devatā nu 'sī gandhabbo adu⁸ Sakko Purindado
ko vā tvaṇ kassa vā putto katham jānemu tam⁹

mayan" ti 11

āha So pi tassa

"Yam¹⁰ kandasī yaṇ ca rodasī

puttam ālāhane¹¹ sayam dahitvā

svāham kusalam karitvā¹² kammam

tidasānam sahavyatam patto¹³ ti

12

attānam kathesi

Tattha yam¹⁴ kandasī yaṇ ca¹⁵ rodasī ti yam tava
puttam Matthakundalinim uddissa rodasī assūmi muñcasī

Atha nam brāhmano āha

¹ tam, S₁. ² ād°, S₁, deyhodī (sic), S₂ ³ pasa°, S₁.
⁴ oyan, S₁ ⁵ yī, S₂, om S₁ ⁶⁻⁸ missing in S₁ ⁷ oym, S₁,
S₁ adds vara, S₂ vata ⁸ adu, M, S₁ only has a
⁹ nam, S₁ ¹⁰ yaṇ ca, S₁ S₂, M_p has yam rodasī yaṇ
ca kandasī ¹¹ āla° S₂ B M M_p ¹² karitvāna, M_p.
¹³ gato, B M M_p ¹⁴ yaṇ ca, S₂, om S₁. ¹⁵ om S₁.

“Appam¹ bahu² vā n’addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādīsam
 kena kammena gato ’sī devalokañ” ti⁶ 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādīsam nāddasāmā⁶ ti
 yojanā

Atha nam mānava āha

“Ābādhiko ’ham dukkhitō gilāno⁷
 āturarūpo ’mhi sake nivesane
 buddham viñjam⁸ vitinnakankham
 addakkhi sugatam anomapaññam 14
 Svāham⁹ muditamano pasannacitto
 añjalim akāsi¹⁰ Tathāgatassa
 tāham¹¹ kusalam karitvāna¹² kammam
 tīdasānam saḥavayatam patto¹³ ti 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamangī¹⁴ Dukkhitō¹⁵
 ti ten’¹⁶ eva¹⁶ ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhūtu-
 nakāyo¹⁷ Virājan¹⁸ ti vigatarāgādirājam¹⁹ Vitinna-
 kankhan ti sabbaso samsayānam samucchinnattā tinna-
 vicikiccham Anomapaññan ti²⁰ paṭipunnapaññam²⁰
 Sabbaññun ti attho.

Akarin ti akāsi²¹ Tāhan ti tam aham

Evam tasmim kathente yeva brāhmanassa sakalasāṇam
 pītiyā paripūritam pītim pavedento

“Acchariyam vata abbhutam
 añjalikammassa ayam īdisi²² vipāko

¹ S₁ S₂ add vā ² bahum, S₁ S₂ ³ na addasāma, S₂, na
 addasama, S₁, n’ addassāma, B, n’ addasama, M ⁴ den-
 tassa, B M ⁵ vā, S₁ ⁶ thus, S₂ B; nādadāmi, S₁ ⁷ bāl-
 hagilāno, S₁. ⁸ vigatarājam, S₁ S₂ ⁹ disvā, M_p ¹⁰ orī, S₂
¹¹ svāham, M_p ¹² karitvā, S₁ ¹³ gato, B. M M_p
¹⁴ samangibhūto, S₁ ¹⁵ om. S₁ ¹⁶ tena ca, S₁.
¹⁷ tunnā°, S₂, nābhībhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigatarājan, S₁ S₂.
¹⁹ rājādirājanājam, S₁ ²⁰ om S₂ ²¹ si, S₂
²² so, S₁, sa, M.

aham apī¹ muditamano pasannacitto
ajj' eva buddham saranam vajāmī² tī 13

āha.

Tattha anabhīnappavattitāya³ accharīyam⁴ paharanayog-
gan⁵ ti accharīyam, abhūtapubbatāya⁶ abbhutam, ubha-
yena pi vimhayāvaham yeva dasseti, Aham apī⁶ mudita-
mano pasannacitto ajj' eva buddham saranam vajāmī tī
āha

Atha nam devaputto saranagamane silasamādāne ca
niyojento

“Ajj eva buddham saranam vajāhi
dhammañ ca samghañ ca pasannacitto
tath' eva sikkhāya padāni pañca
akhandaphullāni samādiyassu⁷ 17
Pānātipātā viamassu khippam
loke adinnam parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhanāhi
sakena dārena ca⁸ hohi⁹ tuttho” tī 18

gāthadvayam¹⁰ āha

Tattha tath' evā tī yathā pasannacitto ‘sammāsam-
buddho Bhagavā’ tī buddham saranam vajasi,¹¹ tath' eva
‘svākhyāto¹² dhammo, supatipanno samgho’ tī pasannacitto
dhammañ ca samghañ ca saranam vajāhi Yathā vā pa-
sannacitto ratanattayam saranam vajasi,¹³ tath' eva ‘ayam
ekamsato dīth' eva dhamme abhisamparāyañ ca hitasukhā-
vaho’ tī pasannacitto. Sikkhāya adhisīlasikkhāya¹⁴ pa-
dāni kotthāsabhūtāni Adhicitta-adhipaṇṇāsikkhāya vā
upāyabhūtāni pañca silāni avikopanato¹⁵ ca¹⁶ asamkilissa-
nato ca akhandaphullāni samādiyassu samādāya vattassū
tī attho.

¹ pi, S₁. M ² abhīnha°, S₂ ³ °rā, S₁ S₂ ⁴ pasāda-
nayoggan, S₂ ⁵ abbhutam pubba°, S₁ ⁶ pi, S₁
⁷ samādayassu, M ⁸ om M_p ⁹ hoti, S₂, homi, S₁.
¹⁰ gāthā°, B ¹¹ vajesi, S₂. B. ¹² svākkhāto, S₁
¹³ vajāhi, B ¹⁴ °sikkhā, S₁ ¹⁵ adhi°, S₂ ¹⁶ om S₁

Evam devaputtena saianagamane silasamādāne ca nyo-
jito¹ brāhmano tassa vacanam siasā sampaticchanto

“Atthakāmo² 'sī me yakkha hitakāmo³ 'sī devate

karomi tuyham vacanam tvam⁴ 'sī⁵ ācariyo mamā” ti 19
gātham vatvā tattha patitthahanto

“Upemi⁶ saranam buddham dhammañ cāpi anuttaram
saṅghaṇ ca naiadevassa gacchāmi saranam aham 20

Pānātipātā viramāmi klippam

loke adinnam paṇivajjayāmi

amajjapo⁷ no ca musā bhanāmi

sakena dālena ca homi tuttho⁸ ti 21

gāthadvayam āha Tam pi suviññeyyam eva

Tato devaputto 'katam mayā brāhmanassa kattabḥayut-
takam, idāni sayam eva Bhagavantam upasankamissati' ti
tatt⁹ eva antaradhāyi Brāhmano pi kho Bhagavati sañ-
jātapasādabhumāno⁵ devatāya⁶ ca codiyamāno 'samanam
Gotamam upasankamissāmi' ti viharābhimukho gacchatī.
Tam disvā mahājano 'ayam brāhmano ettakam kalam Ta-
thāgatam anupasankamitvā ajja puttāsokena upasankamatī,
kīdisī nu kho dhammadesanā bhavissati' ti tam anubandhi
Brāhmano Bhagavantam upasankamitvā patisanthāram
katvā evam āha sakkā nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiñci dā-
nam adatvā silam vā arakkhitvā⁹ kevalam tumhesu pasā-
damattena sagge nibbattitun ti² 'Nanu brāhmana ajja
paccūsavēlāyam Matthakundalinā devaputtena attano deva-
lokūpapattikāranam tuyham kathitān' ti Bhagavā avoca.
Tasmim khane Matthakundali devaputto saha vimānena
āgantvā dissamānarūpo vimānato oruyha Bhagavantam
abhivādetvā añjalim paggayha ekamantam atthāsī Atha
Bhagavā tassam parisati tena devaputtena katasucaritam
kathetvā parisāya cittakallatam ñatvā sāmukkamsikam
dhammadesanam akāsī Desanāpariyosāne devaputto ca
brāhmano ca sannipatitaparīsā cā⁷ ti⁷ catuṇāsitiyā pāna-
sahassānam dhammābhisaṃmayo ahoṣī ti

Matthakundalivimānavannanū

¹ ote, B. ² pi, S₂ ³ sī, S₁ ⁴ opā, S₂ ⁵ sañjāta-
bah°, S₁. ⁶ dhammatāya, S₁. S₂ ⁷ om S₁ ⁸ om. S₂.
⁹ ār°, S₁. B

VII, 10

Sunotha yakkhassa ca vāṇijāna¹ cā ti Serisaka-
vimānam.² Tassa³ uppatti

Bhagavati paṇḍite āyasmā Kumālakassapo pañcahi
bhikkhusatehi saddhim Setavyanagaram sampatto Tattha
Pāyāsirājāñnam attano santikam⁴ upagatam viparitagāhato
vivecetvā sammādhassane patitthapesi So tato patthāya
puññapasuto hutvā samanabhihmanānam dānam dento
tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānam datvā apaia-
bhāge⁶ kalam⁶ katvā⁶ Cātummahārājukabhavane⁷ suññe
serisake⁸ vimāne nibbatti Atīte kira Kassapassa bhaga-
vatō kāle eko khināsavatthero aññatarasmim gāme piṇ-
ḍāya caritvā bahi gāme devāsikam ekasmim padese bhat-
takiccam akāsi Tam disvā eko gopālako 'ayyo⁹ suññā-
tapena kilamati¹⁰ ti pasannacitto catūhi suññasathambhehi¹⁰
sākhāmandapam katvā adāsi Mandapasamīpe¹¹ sirisa-
rukkham ropesi¹² ti ca vandanti¹³ So kalam katvā ten¹⁴
eva puññakammena Cātummahārājukesu¹⁴ nibbatti Tassa
purimakkamma¹⁵ sūcakam¹⁵ vimānavimāne¹⁵ sirsavanam
nibbatti Tam¹⁶ vannagandharasasampannehi¹⁶ pupphehi sab-
bakālam¹⁷ upasobhamānam,¹⁷ tena tam vimānam¹⁸ serisa-
kan¹⁹ ti paññāyittha. So ca devaputto ekam buddhanta-
ram devesu c'²⁰ eva²⁰ manusse²⁰ ca samsaranto imasmim
buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādīsu gihisahāyesu
Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya ara-
hatte patitthito pubbacinnavasena tam⁶ suññavimānam disvā

¹ 'nañ, S₁ S₂ ² Serissavi°, S₁, S₂ B have Serisaka°
throughout, in B. it is corrected to Serī° by a second hand,
and this will be the right reading, if we may derive serisaka
from skr śrīsa ³ tass°, B ⁴ santa°, S₁ ⁵ °pariccatāya, S₁ ⁶ om S₁ ⁷ catumahā°, S₂ B ⁸ serissake, S₁,
and so the word is written in S₁ throughout ⁹ ayye, S₁
¹⁰ all MSS have sirisa° always, in B. also here corr.
to sirisa° ¹¹ mandapassa samīpe, S₁ ¹² ropenti, S₂,
rūpesi, S₁ ¹³ vadati, B ¹⁴ cātumahā°, S₂ B, catum-
mahā°, S₁ ¹⁵ °kammassucakam, S₁ ¹⁶ °gandhasampan-
nehi, S₁ ¹⁷ sabbālamkāram, S₁ ¹⁸ S₁ adds upasobha-
mānam ¹⁹ also S₂ has here serissakan ²⁰ ca, S₂.

abhinham divāvihāiam gacchatī So aparabhāge Pāyāsī-
devaputtam tattha disvā 'ko 'sī tvam āvuso' tī pucchitvā
tena 'aham bhante Pāyāsīrājañño idhūpapanno' tī vutto¹
'nanu tvam micchādūtthiko viparītadassano, katham idhū-
papanno' tī āha Atha nam Pāyāsīdevaputto 'ayyen'amhi
Kumārakassapattherena micchādassanato vivecīto puñña-
kiriya² aham³ bhante,³ asakkacca kārītāya pana suññe
vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokam gatakāle⁴
mama pariyanassa ārocetha Pāyāsīrājañño asakkacca⁵ dā-
nam datvā suññe⁶ seṇisakavimāne uppanno, tumhe pana
sakkaccam puññāni katvā tatrūpapattiyā cittam paṇida-
hathā' tī Thero tassānukampāya tathā akāsi Te pi the-
rassa vacanam sutvā tathā cittam paṇidhāya puññāni katvā
serisake vimāne nibbattimsu Seṇisakadevaputtam pana
Vessavanamahāāyā marubbhūmiyam⁷ chāyūdakarāhite magge
maggapatipannānam manussānam amanussapaṇipanthamo-
canattham⁸ maggarakkhakam⁹ thapesi. Atha aparena sa-
mayena Anga-Magadhavāsīno vāṇijā sakatasahassam bhan-
dassa pūretvā Sindhu-Soviradesam¹⁰ gacchantā marukan-
tāre divā unhabhayena maggam apatipajjitvā¹¹ rattim nak-
khattasaññāya maggam patipajjimsu Te maggamūlhā
hutvā aññam disam āgamimsu¹² Tesam antare eko upā-
sako ahoṣi saddho pasanno silasampanno arahattappattiyā
upanissayasampanno mātāpītūnam upatthānattham vāṇijjāya
gato. Tam anugganhanto Seṇisakadevaputto¹³ saha vimā-
nena attānam dassesi Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe
mam chāyūdakarāhitam vālukantānam patipannā'¹⁴ tī
pucchī Te c' assa tattha attano āgatappakāiam kathesum.
Tadatthadīpanā devaputtassa vāṇijānā ca vacanapativa-
canagāthā¹⁵ honti,¹⁶ ādito pana dve gāthā¹⁶ tāsam sam-
bandhadassanattham dhammasangāhakehi thapitā.¹⁷

¹ vutte, S₁. ²⁰ kiriyaṇam, S₁. ³ om. S₁. ⁴ gatā kāle, S₁ S₂

⁵ asakkaccam, S₁. ⁶ suññāgāre, S₁

⁷ manussa°, S₂ B. ⁸ paṇipanta°, S₂, °paṇibandha°, B.

⁹ maggā°, S₁. ¹⁰ Sovira°, S₁, Svira, B., Suvidese, S₂

¹¹ apāsetvā, S₁. ¹² ag°, B. ¹³ serissadeva°, S₁

¹⁴ °panno, S₁ B. ¹⁵ pativa°, S₁. ¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁.

¹⁷ patitthitā, S₁.

Sunotha¹ yakkhassa ca² vāṇijāna³ ca
 samāgamo yattha tadā ahosi
 yathā katham itaritarena⁴ cāpi
 subhāsitam tañ ca sunotha⁵ sabbe 1
 Yo so ahu iājā Pāyāsi nāma⁶
 Bhummanam sahaṇṇagato yasassi
 so modamāno 'va⁷ sake vimāne
 amānuso mānuse ajjhabhāsī ti 2

Tattha sunothā ti savanānattikavacanam⁸ Yam mayam
 idāni bhanāma tam sunothā ti. Yakkhassā ti devassa
 Devo hi manussānam ekaccadevānañ ca pūjanīyabhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁹ Vessavanapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati
 Tathā hi

Atibālham kho¹⁰ ayam yakkho pamatto¹¹ viharati, yam
 nūnāham imam yakkham samvejeyyan ti
 ādisu Sakko yakkho ti vutto,

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 ādisu mahārājāno,

Santi bhante ulāi yakkhā Bhagavato appasannā¹² ti
 ādisu Vessavanapārisajjā,

Ettāvatā yakkhassa suddhī ti
 ādisu puriso, idha pana Vessavanapārisajjo adhippeto
 Vāṇijāna¹³ cā ti gāthābandhasukhattham anunāsika-
 lopam katvā vuttam Samāgamo ti samodhānam¹⁴
 Yatthā ti yasmim vannupathe¹⁵ Tadā ti tasmim mag-
 gamūlhā hutvā gamanakāle Itaritarena¹⁶ cāpi¹⁷ ti ita-
 ritarañ cāpi¹⁷ Idam yathā ti iminā yojetabbam Ayam
 h'¹⁰ ettha attho — Serisakadevaputtassa¹⁸ vāṇijānañ ca
 yadā yattha samāgamo ahosi, tam sunātha, yathā vā pi

¹ sunātha, S₁. M_p ² om M_p ³ ānañ, S₁. ⁴ itarita-
 rena, S₁. S₂ ⁵ sunātha, S₂ M M_p ⁶ nāmam, M_p
⁷ om S₁ S₂ ⁸ savanuttivacanam, S₁. ⁹ om S₁
¹⁰ om S₂ ¹¹ patto, S₁, samattho, S₂ ¹² abhippasannā, B.
¹³ ānam, S₁ ¹⁴ samā°, S₁ ¹⁵ vanna°, S₂ B ¹⁶ itarita-
 rena, S₁ S₂. ¹⁷ cāpi ti, S₁, cā ti, S₂ ¹⁸ serikassa deva°, S₁

tehi aññamaññam subhāsitaṃ sulapitaṃ katham pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā sunāthā ti

Bhummānan ti bhummadevānam

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti

“Vanke araññe amanussatthāne

kantāre appodake appabhakkhe

suduggame vannupathassa² majjhe

dhankam³ bhayā natthamanā manussā

3

Na yidha phalā mūlamayā ca santi

upādānam natthi⁴ kuto idha bhakkho

aññatra pamsūhi ca vālukāhi ca

tattāhi unhāhi ca dārunāhi ca⁵

4

Ujjangalam tattam ivam⁶ kapālam

anāyasam paralokena tulyam

luddānam⁷ āvāsam idam⁸ purānam

bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo

5

Atha tumhe kena¹⁰ vannena

kim āsamānā imam padesam hi¹¹

anuppavittā sahasā samecca

lobhā bhayā atha vā sampamūlhā¹² ti[?]

6

Tattha vanke ti samsayatthāne Yattha pavittānam
‘jivissāma nu kho marissāma nu kho’ ti¹³ jīvite samsayo
hoti, tādise araññe Amanussatthāne ti amanussānam¹⁴
pisācādīnam sañcaranatthāne manussānam vā agocarattthāne.
Kantāre ti nurudake irine Kan¹⁵ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro Udakam gahetvā taritabbattthānam Te-
nāha appodake ti Appa-saddo h’ ettha abhāvattho Ap-
piccho appanigghoso ti ādisu viya Vannupathassa¹⁶
majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho Dhankam¹⁷ bhayā
ti dhankehi¹⁸ bhita Dhankehi¹⁹ kākehi¹⁹ bhayaṃ ete

¹ om S₁. ² vanna°, S₂. B M M_p. ³ vamka, S₁, gam-
kam, S₂. ⁴ atthi, S₁. ⁵ om M M_p ⁶ idha, S₂ ⁷ luddhā-
nam, S₂, S₁ has vā dārudāni ca ⁸ imam, B ⁹ bhumma-
ppadeso, S₁. ¹⁰ M M_p add nu. ¹¹ om M ¹² samsa-
mūlhā, S₂ ¹³ S₁ inserts tesam. ¹⁴ amanussādīnam, S₂,
amanussādī nāma, S₁ ¹⁵ kam, S₁ ¹⁶ vannū°, S₁, vanna°, S₂ B.
¹⁷ vamka, S₁ ¹⁸ vamkehi, S₁ ¹⁹ namkehi kehi, S₁.

santi dhankabhayā¹ ti vattabbe gāthāsukhattham sānunāsikam katvā dhankam² bhayā² ti³ vuttam Idañ ca vālukantārapavesanato pubbe tesam uppannabhayam sandhāya vuttam Natthamanā ti maggasativippavāsena natthamānasā maggamūlhā ti attho Manussā ti tesam ālapanam

Idhā ti imasmim marukantāre Phalā⁴ ti⁵ ambajambutālānālkerādī³ phalāni⁴ na santi ti yojanā Mūlamayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā Vallikandādini sandhāya vadati Upādānam⁵ natthi⁵ ti kiñci⁶ pi⁶ bhakkham⁷ natthi Upādānam vā⁸ aggissa⁹ indhanamattam¹⁰ pi natthi, kuto kena karanena idha marukantāre bhakkho siyā ti attho Yam pana atthi tattha tam dassetum Aññātiā pamsūhi ti ādi vuttam

Ujjangalan ti jangalam vuccati lūkhadhūsa¹⁰ anudako¹² bhūmippadeso³ Tam³ pana³ thānam³ jangalato pi ukkam-sena jangalan ti āha⁹ ujjangalan⁹ ti⁹ Tenāha tattam ivam¹⁰ kapālan ti tattam ayokapālasadisañ ti attho Gāthāsukhattham c' ettha sānunāsikam katvā vuttam Tattam iva icc eva datthabbam Anāyasan ti natthi ettha āyo¹⁴ sukhan¹⁴ ti anāyasam Tato eva jīvitam pīsiyati¹⁵ vināseti ti anāyasam Atha vā na¹⁶ āyasan¹⁶ ti anāyasam¹⁷ Paralokenā ti narakena tulyam Narakam hi¹⁸ sattānam ekantānatthātāya parabhūto¹⁹ patisattubhūto¹⁹ loko ti visesato paraloko ti vuccati Samantato ayomayattā āyasañ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato dukkhassa uppattitthānatāya paralokasadisañ ti dasseti Anassayan ti ca keci pathanti Sukhassa appatitthānabhūtan ti attho Luddānam²⁰ āvāsam idam purānan ti idam thānam cirakālato patthāya luddānam²⁰ dārunānam piśācādinam āvāsabhūtam Abhīsatarrūpo ti evam

¹ vanka°, S₁ ² dhamkabhayā S₂, om S₁ ³ om S₁
⁴ phalādini, S₁ ⁵ upādānatthi, S₁ ⁶ kiñcāpi kiñci, S₁
⁷ kiñcakkham corr to kiñ°, B, ⁸ kiñcikkham ⁹ om S₁,
S₂ adds indanam ¹⁰ om B. ¹¹ indanattam, S₂ ¹² lukhadhu-
maro, S₂, lūkham dhūmaro, B. ¹³ anuda, S₁ ¹⁴ iva, S₁,
idha, S₁. ¹⁵ sukhasa ayo, S₁. ¹⁶ siyati, S₁ ¹⁷ anāsayan, S₂
¹⁸ anāyam, S₂. ¹⁹ pi, S₂ ²⁰ pari°, B ²¹ luddh°, S₁ S₂

lūkho ghorākāro hotū¹ tī porānehi isīhi sapītasadiso² dīn-
nasāpo³ viyā tī attho

Kena vānnenā tī kena kāranena Kim āsamānā tī
kim paccāsimsantā. Hi tī nīpātamattam. Padesam pī tī
ca pathantī Imam pī⁴ nāma padesan tī attho Sahasā
sameccā tī sahasā ādīnavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupavittā⁶ lobhā⁷ bhayā,⁷ atha vā kenaci⁸
anattakāmena patānitā⁹ lobhato kenaci, amanussādīhi¹⁰
paripātītā¹¹ bhayā vā Atha vā sampamūlhā tī magga-
vippanattā,¹² imam¹³ padesam anupavittā tī yojanā

Idāni vāṇijā āhamsu

“Magadhesu Angesu ca satthavāhā
‘āropayissam¹⁴ panyam puthuttam’¹⁵
te yāmase Sīndhu-Sovī abhūmim¹⁶
dhanattikā uddayam patthayānā 7
Divā pipāsam anadhivāsayantā¹⁷
yoggānukampañ ca samekkhamānā
etena vegena āyāma sabbe te¹⁸
rattim¹⁹ maggam patipannā vīkāle 8
Te duppayātā aparaddhamaggā
andhākulā vippanattā araṇṇe
suduggame vannupathassa²⁰ majjhe
disam na jānāma pamūlhacittā 9
Idaṇ ca disvāna²¹ aditthapubbam
vimānasetthañ ca tavañ²² ca yakkha
tatuttarim²³ jīvītam āsamānā²⁴
disvā patitā²⁵ sumanā udaggā” tī 10

¹ hotī, S_i ² lapitā°, S₂ ³ °sapo, B ⁴ hi, S₂

⁵ avicā°, B ⁶ S_i adds sappavittā ⁷ lobhā°, S_i S₂

⁸ kena, S₂ ⁹ paripātītā, S₂, palobhitā, B ¹⁰ °dī tī, S_i

¹¹ S_i only has tā ¹² °vippanattā, B., maggavāhinī nīpā-
tamattam, S_i. ¹³ om S_i ¹⁴ aropiyam, S_i, āropayitvā, M_p.

¹⁵ pahutam, S_i, muhuttam, S₂ ¹⁶ Sovira°, B M; Su-
vira°, M_p ¹⁷ nādhī°, S_i, n’adhī°, B M M_p ¹⁸ joined to rattī

in S_i M_p. ¹⁹ rattī, all MSS exc B ²⁰ vanna°, S₂ B. M M_p.

²¹ disvān’, S_i. ²² tuvañ, S_i M_p ²³ °rī, S₂, tad°, M_p,

ath’ attarim (sic), S_i. ²⁴ āsasānā, S₂, anasānā, S_i.

²⁵ patitā, S₂. B M.

Tattha Magadhesu Angesu ca satthavāhā ti Magadharatthe¹ Angaratthe ca jātū samvaddhā tam nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā² c'³ eva³ satthasāmikā ca Paniyan⁴ ti blandam Te ti te mayam Yāmase ti gacchāmase⁵ Sindhū-Sovirābhūmin⁶ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁶ ca Uddayan ti āsisamsam atnekalābham

Anadhivāsayanā⁷ ti adhvāsetum asakkontā⁸ Yogānukampan ti gonādīnam sattānam anuggaham. Etena vegenā ti iminā javena tvam⁹ dassanato pubbe āyāma āgamamha¹⁰ Rattim¹¹ maggam patipannā ti rattiyam maggam patipannā Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti dutthu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā¹² Andhākulā ti andhā viya ākulā maggājānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹³ andhā¹⁴ tato eva ākulā, vippanatthā ca maggasammūlhatāya¹⁵ Disan ti gantabbadisam, yassam disāyam Sindhū-Soviradesā¹⁶ tam disam Pamūlhacittā¹⁷ ti satipamūlhacittā¹⁸

Tavaṇ cā ti tuvam¹⁹ ca¹⁹ Yakkhā ti ālapanam Tatuttarim²⁰ jīvitam āsamānā²¹ ti yo 'ito param amhākam jīvitam natthi² ti jīvitasamsayo uppanno, idāni²² tato uttarim pi²³ jīvitam āsimsantā Disvā²⁴ ti dassanahetu Patitā²⁵ ti pahatthā²⁶ Sumanā ti somanassappattā Udaggā ti²⁷ udaggacittā

Evam vānyehi attano pavattiyā pakāsītāya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi

"Pāram samuddassa imaṇ²⁸ ca vannum²⁹
vettācaram sankupathaṇ ca maggam

¹ B. *adds* ca. ² B. *adds* 'va satthakā. ³ *om.* S.
⁴ pāniyan, S₁, pāniyan, S₂ ⁵ gacchāmi. S₁. ⁶ Sovirā°,
all MSS ⁷ adhi°, S₁. ⁸ oto, S₁ S₂ ⁹ yena tvam, S₁
¹⁰ āgamma, S₁. ¹¹ ratti, *all MSS* ¹² aparajjha°, S₁
¹³ sabhāvena, S₂ ¹⁴ andho, S₂ ¹⁵ magge mūlhatāya, S₁
¹⁶ ovira°, S₂ B., °deso, B ¹⁷ sammūlha°, S₂, mūlha°, S₁
¹⁸ S₁ *is corrupt* ¹⁹ tvam, S₁ ²⁰ taduttari, S₂ ²¹ āsa-
sānā, S₂, āsasanā, S₁. ²² dāni, B ²³ *om* S₂. ²⁴ disvānā, S₁
²⁵ patitā, *all MSS* ²⁶ hatthā, S₁ ²⁷ S₁ *inserts*
odaggiyapītiyā ²⁸ idaṇ, S₁ ²⁹ vannam, *all MSS*.

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhogahetu² 11
 Pakkhandiyāna vijitam paresam
 veijjake mānuse³ pekkhamānā —
 yam vo sutam vā atha vā pi⁴ dittham
 accherakam tam vo sunoma⁵ tātā” ti 12

Tass’ attho — Pāṇam samuddassā ti samuddassa paratiram imaṇ⁶ ca idisam vannupatham,⁷ vettalatā bandhitvā⁸ ācaritabbato vettācāyam⁹ maggam, sankuke¹⁰ khānukē kottetvā gantabba-sankupathamaggam, nadiyo pana Candabhāgādikā,¹¹ pabbatānañ ca visamappadesā ti evam duggā puthudisā¹² bhoganimittam gacchatha, evam gacchantā¹³ ca pakkhandiyāna¹⁴ pakkhanditvā anupavisitvā paresam rājūnam vijitam, tattha viijjake videsavāsike mānuse¹⁵ pekkhamānā gacchatha, evam-bhūtehi vo¹⁶ tumhehi yam sutam vā atha vā¹⁶ dittham vā accherakam acchariyam tam vo santike tātā vāṇijā sunomā ti attano vimānassa acchariyabhāvam tehi kathāpetukāmo pucchati

Evam devaputtena putthā vāṇijā āhamsu
 “Ito pi¹⁶ accherataram kumāra
 na no sutam vā atha vā pi dittham
 atitamānussakam¹⁷ eva sabbam
 disvāna tappāma anomavannam. 13
 Vehāyasam pokkharāṇño savanti
 pahūtamalyā¹⁸ bahupundarikā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā¹⁹ surabhim²⁰ pavāyanti²¹ 14

¹ puthudisā, S₂ ² hetum, S₁ ³ manusse, M_p ⁴ om B
⁵ sunāma, S₂ ⁶ idaṇ, S₁. ⁷ vanna°, S₂ B, vannavannū-
 patham, S₁ ⁸ bandhetvā, S₂ ⁹ vettācāyam, S₂.
¹⁰ kute, S₂ B ¹¹ candajjake manusake pekkhamānā
 bhāgādikā, S₁ ¹² puthū disā, B ¹³ oto, S₁. ¹⁴ nam, S₂
¹⁵ manusse, S₁, mānusse, S₂ ¹⁶ om S₁ ¹⁷ mānusa-
 kam, S₂. ¹⁸ bahutta°, M M_p ¹⁹ odho, all MSS
²⁰ obhi, S₂. M_p ²¹ vyati, S₁ M_p.

Veluriyathambhā satam ussitāse
 silāpavālassa ca āyatamsā
 masāragallā saha lohitaukā¹
 thambhā ime jotīasāmayāse 15
 Sahassathambham² atulānubhāvam
 tes'uppari sādhum idam vimānam
 ratanantaram kañcanavedimissam³
 tapaniyapattehi ca sādhučhannam 16
 Jambonaduttattam idam sumattho
 pāsādasopānaphalūpapanno
 dalho ca vaggū ca⁴ susamgato ca
 atīva nījānakhamo⁵ manuñño 17
 Ratanantaśasmim bahu annapānam
 parivārīto accharāsamganena
 muraja⁶ ālambai aturiyasamghuttho⁷
 abhivandito 'sī thutivandanāya 18
 So modasī nārganappabodhano
 vimānapāsādavare manorame
 acintīyo sabbagunūpapanno⁸
 rājā yathā Vessavano Nalīñnam⁹ 19
 Devo nu asī¹⁰ uda¹¹ vāsī¹² yakkho
 udāhu devindo manussabhūto²
 Pucchanti tam vāṇijā¹² satthaṇṇhā
 ācikkha ko nāma tuvaṃ 'sī yakkho' ti 20

Tattha kumārā ti pathamavaye thitattā devaputtam
 ālapati Sabban ti devaputtam tassa vimānapatibaddhañ¹³
 ca sandhāya vadati

Pokkharanūño ti pokkharaniyo

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā Silāpavālassā
 ti silāya pavālassa ca phalikaśilāmayā pavālamayā ti attho
 Āyatamsā ti dīghamsā, atha vā āyatā hutvā attha so-
 lasa dvattimsādi¹⁴-amsavanto

¹ °tangā, S₂. B M M_p ² °bhā, S₂ ³ °vedimissam, S₂

⁴ S₁ *add*s sumukho, S₂ samaggo ⁵ °kkhamo, S₁ S₂

⁶ murajja, *all MSS* ⁷ °tūṇiya°, B, °turiyaghuttho, S₁

⁸ °gunopapanno, S₂ ⁹ nalinyā, S₁, daliddā, S₂. ¹⁰ āsī, S₁ M.

¹¹ udāhu, S₂ B ¹² vāṇija° B M M_p ¹³ °bandhañ, S₂ B

¹⁴ S₁ *has* dvattimsa. *then* [tha]mbhānam, *and so on*

Tes'upari ti tesam thambhānam upari Sādhum idan ti sundaram idam tava vimānam

Ratanantari an ti ratanantaravantam, bhūttithambhaso-
pānādisu¹ nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam Kañca-
navedimissan² ti suvannamayāya vedikāya sahātam pa-
ikkhittam Tapanīyapattēhi ca³ sādhu channan ti
tapanīyamayehi anekaratanamayehi ca³ chadanēhi tattha
tattha sutthu chādītam.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam
yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ Sumattho pā-
sādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso su-
mattho sutthu majjito tēhi tēhi³ anantarapāsādehi⁴ sopāna-
visehehi ramaniyehi phalakehi⁵ ca yutto Dalho ti tthūro.
Vaggū ti abhirūpo samuggato⁶ Susamgato ti sutthu
samgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo⁷ Atīva
nijjhānakhamo⁸ ti pabhassarabhāve pi atīviya oloka-
nakkhamo. Manuñño ti manoramo

Ratanantarasmīn ti ratanamaye ratanabhūte vā sār-
abhūte⁹ vimānassa abbhantare¹⁰ Bahu annapānan ti
pesalam pahūtam¹¹ annaṃ ca pānaṃ ca vijjati, upalabbhatī
ti adhippāyo Muraja¹² ālambaratūriyasamghu-
ttho¹³ ti mudingādīnam¹⁴ ālambarānam avasīthattūriyānaṃ¹⁵
ca saddehi nīccaghosito¹⁶ Abhivandito 'sī ti namas-
sīto thomito vā asī¹⁷ Tenāha thutivandanāyā ti

Acintīyo ti acintiyānubhāvo.¹⁸ Nalīññan¹⁹ ti eva-
māmake kilanattāhāne Yathā Vessavano mahārājā eva-
māmake, modasī ti yojanā²⁰

Asī ti asī bhavasi Devindo ti Sakko devarājā. Ma-
nussabhūto ti manussesu²¹ bhūto²² manussajātiko Yak-

¹ othambhā°, S₁. ² omissakan, S₁. ³ om S₁. ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S₁. ⁶ sumuko (sic), S₁. ⁷ aññānurūpa°, S₁.
⁸ kkhamo, S₁. S₂. ⁹ sara°, S₁, S₂ has pāsāda° instead
of vā sārā° ¹⁰ antare, S₂. ¹¹ bahutam, S₁. S₂. ¹² muraja, B.
¹³ tūriya°, B. ¹⁴ tūriyaghutto, S₁. ¹⁵ mutingānam, S₁.
¹⁶ āsīthā°, S₂. ¹⁷ tūriyānaṃ, B. ¹⁸ nīccam gh°, B.
¹⁹ āsī, S₁. ²⁰ acinteyyānu°, S₁. ²¹ nalīnyā, S₁, daliddā, S₂.
²² dassenti, S₁. ²³ S₁ has manussa su bhūto, S₂ manussa-
bhūto, om. B

kho ti devādibhāvam^{*} pucchitvā pi yakkhabhāvam asan-
kantā vadanti

Idāni so devaputto attānam jānāpento
“Serisako² nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vannupathamhi³ gutto
imam padesam abhipālayāmi
vacanaka¹⁰ Vessavanassa rañño” ti 21

Tattha ahamhi⁵ yakkho ti aham yakkho amhi Kan-
tāriyo ti ānakkhanattham kantāre niyutto Gutto ti
gopako Tenāha abhipālayāmi ti

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā⁶ āhamsu
“Adhiccaladdham parināmajan te
sayam katam udāhu devehi dinnam
pucchanti tam vāṇijā⁷ satthavāhā
katham tayā laddham idam manuññan” ti⁸ 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikam yādhi-
cchakam laddhan ti attho Parināmajan te ti niyatibhāva-
parinatam kālaparinatam vā Sayam katan ti tayā sayam
eva katam, deviddhiyā tayā sayam eva katam, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitan ti attho Udāhu devehi din-
nan ti tayā ārādhitehi devehi pasādavasena nissattham.

Idāni devaputto caturo pi pakāre patikkhupitvā puññam
eva apadisanto

“Nādhiccaladdham na⁹ parināmajam me
na sayam katam na¹⁰ hi¹⁰ devehi dinnam
sakehi kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idam manuññan” ti 23
gātham āha Tam sutvā vāṇijā puna¹¹ Nādhiccaladdhan
ti gāthāyam puññādhikam eva te caturo¹² pakāre ālopetvā
puññassa ca sarūpam¹³ pucchimsu

“Kin te vatam kim pana¹⁴ brahmacariyam
kissa sucinnassa ayam vipāko

¹ devatā°, S₁ ² M_p has Serisako, M Serissako ³ vannū°, S₁,
vanna°, S₂ B M M_p ⁴ vacanam karo, B M M_p ⁵ amhi, S₂.
⁶ oto, S₁ ⁷ vāṇija°, B M M_p. ⁸ S₁ continues gātham
āha, as below after v 23 ⁹ om B M ¹⁰ nāpi, M_p.
¹¹ pana, S₁ ¹² catu, B. ¹³ rūpam, B ¹⁴ va nu, M.

pucchanti tam vāṇijā¹ satthavāhā²
katham tayā laddham idam vimānaṃ³ ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānam Brahmacaṇṇiyan
ti setthacariyam

Puna devaputto te⁴ patikkhīpivā attānam⁵ yathūpacī-
tam puññaṃ ca dassento

“Mama⁴ Pāyāsī ti ahū⁵ samañña
rajjam⁴ yadā⁶ kārayim⁷ Kosalānam
natthikaditthi⁸ kadariyo pāpadhammo⁹
ucchedavādī ca tadā ahoṣim¹⁰ 25

Samano ca kho āsī¹¹ Kumārakassapo
bahussuto cīttakathī ulāro
so me tadā dhammakatham abhāsi¹²
ditthivisukāni¹³ vinodayi me 26

Tāham tassa¹⁴ dhammakatham sunivā¹⁵
upāsakattam pativedayissam
pānātipātā virato ahoṣim¹⁶
loke adinnam parivajjayissam
amajjapo¹⁷ no ca musā abhānim¹⁸
sakena dārena c’ahosi¹⁹ tuttho 27

Tam me vatam tam pana brahmacaṇṇiyan
tassa sucinnassa ayaṃ vipāko
teh’²⁰ eva²⁰ kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idam vimānaṃ³ ti 28

āha Tam suviññeyyam eva

Atha vāṇijā devaputtam vimānaṃ c’ assa paccakkhato
disvā kammaphalam saddahitvā attano kammaphale²¹ sad-
dham pavedentā

“Saccam kirāhamsu narā sapañña
anaññathā vacanam paṇḍitānam

¹ vāṇija°, B. M. M_p ² om S_i ³ attanā, S_i
⁴⁻⁴ missing in S_i ⁵ ahu, S₂ M_p, ahum, M ⁶ [ya]thā°, S_i.
⁷ °yi, S₂ B. M. M_p ⁸ natthiditthi, S₂. ⁹ vāma°, S₂.
¹⁰ °si, S₂. M_p. ¹¹ asi, S₂ M ¹² akāsi, S_i M. M_p.
¹³ °visukāni, S_i, °vissukāni, S₂ ¹⁴ om S_i S₂ B. M_p.
¹⁵ sunivāna, M_p ¹⁶ °si, S₂ ¹⁷ °pā, S₂. M_p ¹⁸ °ni, S_i S₂.
¹⁹ ca ahoṣi, S_i, cāhoti, S₂, ca homi, M. M_p ²⁰ te yeva, S₂.
²¹ °phalam, S_i.

yahim yahim gacchatī puññakammo
 tahim tahim modatī kāmakāmī 29
 Yahim yahim sokapariddavo ca
 vadho ca bandho ca parikkilesa
 tahim tahim gacchatī pāpakammo¹
 na muccatī duggatīyā kadāci² tī 30

gāthadvayam avocum

Tattha sokapariddavo tī soko ca paridevo² ca Pa-
 rikkilesa tī vuttā³ anathhuppattī⁴

Evam tesu kathentesu yeva vimānadvāre sūisarukkhato
 paripākena muttabandhanā paripakkā sīpātīkā patitena
 devaputto saparijano domanassappatto ahosi Tam disvā
 vāṇijā

“Sammūlharūpo va jano ahosi
 asmim⁵ muhutte kalalīkato ca
 janass’ imassa tuyhañ ca kumāra
 appaccayo kena nu kho ahosi⁶” tī 31

gātham āhamsu

Tattha sammūlharūpo vā tī sokavasena sabbaso mūl-
 hasabhāvo viya Jano tī devajano. Asmim⁵ muhutte
 tī imasmim muhuttamatte Kalalīkato tī kalalam viya
 kato, kalalam nissita-udakibhūto⁶ viya, āvilo tī adhippāyo
 Janass’ imassa tuyhañ cā tī imassa tava pariṇassā
 tuyhañ ca. Appaccayo tī domanassam.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirīsavanā⁷ ca⁸ tātā
 dibbā ca gandhā surabhim⁹ sampavanti
 te sampavāyanti imam¹⁰ vimānam
 divā ca ratto ca tamam nīhantā 32
 Imesam ca kho vassasataccayena¹¹
 sīpātīkā¹² phalanti ekamekā¹³

¹ °dhammo, B M.

⁴ atthuppattī, S₂

⁷ sirisa°, M M_p

¹⁰ idam, S₂ B M.

¹³ ekamekam, S₂.

² pariddavo, S₁

⁵ asmī, S₂

⁸ om S₂

¹¹ satacca°, S₂

³ vuttam, S₂

⁶ udadhikī°, S₂.

⁹ °bhi, S₂, M_p

¹² sīpātīkā, S₂.

mānussakam¹ vassasatam atītam²
 yadagge kāyamhi idhūpapanno 33
 Disvān³ aham vassasatāni pañca
 asmim vimāne thatvāna⁴ tātā
 āyukkhayā puññakkhayā cavissam
 ten' eva sokena samucchito 'smin'⁵ ti 34

āha

Tattha sirīsavanā ti sirīsūpavanato Tātā ti vāñje
 ālapati Ime tumhākam mayhañ ca paccakkhabhūtā
 dībbā gandhā suiabbhim⁶ ativiya sugandhā yeva sa-
 mantato ca pavanti pavāyanti, te dībbagandhā evam
 vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva
 gandham gāhāpentī, na kevalam sampavāyanam eva, ātha
 kho attano pabhāya tamam pi nihanti Tenāha divā
 ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti suīsānam Sīpātīkā ti phalakutthīlikā
 Phalanti ti paccitvā⁷ vantato muccati putabhedam vā
 patvā sissati Mānussakam¹ vassasatam atītan ti
 yasmā vassasatassa accayena imassa sirīsassa sīpātīkā pha-
 lanti ayañ ca phalīkā, tasmā mayham mānussakam¹ vassa-
 satam atītam Yadagge yato patthāya, kāyamhi idha
 imasmim devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca deva-
 gananāya pañca vassasatāni, āyukkhayā⁸ 'khiyati me
 āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti Tenāha disvān'
 aham ... pe⁹ ... mucchito 'smin ti

Atha nam vāñjā samassāsenta¹⁰

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so

laddhā vimānam atulam cīrāya

ye cāpi¹² kho ittaram upapannā

te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuññā¹⁵ ti 35

āhamsu.

¹ mānussakam, S₂ ² tātā, B; om. S₂ ³ dībbān', M M_p.

⁴ katvāna, S₂. ⁵ 'smin, M. M_p, in B corr. to 'smin.

⁶ obhi, S₂. B ⁷ muñcītvā, S₂ ⁸ āyu tasmā, S₂

⁹ pa, S₂ B ¹⁰ tō, S₂. ¹¹ tathā pi te, S₂ ¹² ca, S₂.

¹³ nanu, S₂ ¹⁴ oyyu, B M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maṇanam pa-
ticca socitabbam siyā, tādiso pana evam dibbānubhāva-
sampanno navutivassasatasahassāyuko katham¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesam vacanam
sampaticchanto tesañ ca upadesento²

“Anucchaviṃ ovadiyañ ca me tam
yam³ mam³ tumhe peyyavācam⁴ vadetha
tumhe ca kho⁵ tātā⁶ mayānuguttā
yen' icchakam tena paletha⁷ sotthim” ti 36
gātham āha

Tattha anucchaviṃ ti anucchavikam tumhākam etam⁸
yuttarūpam Ovadiyañ ca me tan ti⁵ me mayham tum-
hehi ovadiyam ovādavasena⁹ vattabbam etam yam yasmā
mayham vā tumhe Katham nu¹⁰ soceyyā ti ādinā peyya-
vācam¹¹ piyavacanam vadetha, yam vā peyyavācāya¹²
vadanam kathanam, tam tumhākam eva anucchavikam ti
yojanā Atha vā yam yasmā tumhe peyyavācam¹³ vadetha,
tasmā anucchavikam ovadiyañ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpam kātabbañ ca me mayā katam¹⁴ Kim pana tan ti?
āha tumhe ca tātā ti ādi Tattha mayānuguttā ti
imasmim amanussapaṇṇigahe¹⁵ marukantāre yāva kantārā-
tikkamā mayā anuguttā rakkhitā yen' icchakam¹⁶ yathā-
rucitena sotthim¹⁷ khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvam pakāsentā¹⁸

“Gantvā mayam Sindhu-Sovirabhūmim¹⁹
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripunnacāgā
kāhāma²⁰ Serisamaham ulāran” ti 37
gātham āhamsu

¹ katam, S₂ ² osanto, B ³ mayam, S₂, yamam, B
⁴ peya°, B M_p, veyā°, S₂ ⁵ om S₂ ⁶ tātā, B M M_p
⁷ pasova, S₂ ⁸ evam, S₂ ⁹ ovādāsena, S₂ ¹⁰ na, S₂
¹¹ peya°, B ¹² peya°, B, peyavācanam, S₂ ¹³ peya°, B,
payam vācam, S₂ ¹⁴ katham, S₂ ¹⁵ oggamo, B
¹⁶ icchitam, S₂ ¹⁷ sotthi, S₂ ¹⁸ oto, S₂ ¹⁹ Socira°, S₂,
Suvua°, B. M M_p ²⁰ ka°, S₂.

Tattha yathā payogā tī idāni katapatiññānū upapayogā
Paipunnacāgā tī samatthacāgā ulāiassa mahassa pa-
riyattapañicāgā Mahan tī ussavapūjam

Puna devaputto mahakaranam patikkhupento kattabbesu
te myojento

“Mā c’ eva Serisamaham akattha
sabbañ ca vo bhavissatī¹ yam vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhitthahāthā” tī 38

gātham āha

Tattha yam vadethā tī yam tumhe khemena Sindhu-
Soviradesam pattim tattha ca vipulam uddayam² lābham
paccāsimsantā³ Gantvā mayan tī ādinā⁴ vadatha, sabban
tam vo⁵ tumbhākam tath’ eva bhavissatī, tattha nikkankhā
hotha, tumhe pana ito patthāya pāpāni kammāni pānāti-
pātādini vivajjayātha paivajjetha⁶ Dhammānuyogan
tī dānādi-kusaladhammassa anuyujjanam adhitthahātha
anusikkhatha. Idam serisakamahan tī dasseti

Yam pana upāsakam anugganhanto tesam rakkhāvāra-
nam kātukāmo tassa gunam kittetvā tam tesam uddisanto⁷
imā gāthāyo āha

“Upāsako atthi imasmim⁸ sanghe
bahussuto silavatūpapanno
saddho ca⁹ cāgi ca supesalo ca
vicakkhano santusito¹⁰ mutimā¹¹ 39
Sañjānamāno na¹² musā bhaneyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtīkam¹³ pisunam¹⁴ no kareyya
sanhañ ca vācam sakhilam bhaneyya. 40
Sagāiavo sappatisso¹⁵ vinito
apāpako adhisiḷe visuddho¹⁶

¹ om S₂. ² udayam, S₂ ³ paccāsimsantā, S₂ B
⁴ ādini, S₂. ⁵ kho, S₂ ⁶ vījeyātha (sic), S₂. ⁷ udiṣṣo, B,
upadiṣṣo, S₂. ⁸ imasmim, M_p. ⁹ om B ¹⁰ santussito, S₂
¹¹ matimā, M_p, in B corr to mutimā ¹² om. M_p
¹³ vācam, M_p ¹⁴ pesunam, M_p, pesuna, B M
¹⁵ tisso, S₂, tiso, B M. M_p ¹⁶ suddho, M.

so mātaram pītarañ cāpi jantu¹
 dhammena poseti ariyavutti 41
 Maññe so mātāpītūnam kāraṇā
 bhogāni pariyesati na attahetu
 mātāpītūnañ ca yo² accayena
 nekkhammapono³ carissati bāhmacariyam 42
 Ujū avanko asatho amāyo
 na lesakappena ca vohareyya
 so tādiso sukkatakammakārī⁴
 dhamme thito kinti labbhettha dukkham⁵ 43
 Tamkāraṇā pātukato 'mhi attanā⁵
 tasmā dhammam passatha vāñjāse⁶
 aññātra ten'iha⁷ bhasmam⁸ bhavetha
 andhākulā vippanatthā araññe —
 tam khippamānena lahum⁹ paiena
 sukho have sappurisenā sangamo¹⁰ ti. 44

Tattha sanghe ti sattasamūhe¹⁰ Vicakkhano ti tattha
 tattha kattabbatāya kusalo Santusito¹¹ ti santuttho
 Mutimā¹² ti kammassa kataññādinā idhalokaparalokahi-
 tānam munanato¹³ mutimā¹²

Sañjānamāno na¹⁴ musā bhaneyyā ti sampajāna-
 musā na¹⁴ bhāseyya¹⁵ Vebhūtikan ti sahitānam¹⁶ vinā-
 bhāvakaranato¹⁷ vebhūtikan¹⁸ ti laddhanāmam pīsunam
 no kareyya na vadeyya

Sappatīssō¹⁹ ti patīssayo garutthāniyesu nivātavutti-
 kattā²⁰ soraccam²¹ Saha²² patīssenā²³ ti sappatīssō¹⁹
 Adhīsīle ti upāsakena rakkhitabba²⁴-adhīsīle²⁵ sikkhāya.
 Ariyavutti ti paṇisuddhavutti

¹ jantum, B. ² om B, M M_p have khu (sic) instead
 of ca yo ³ nikkhammapono, M_p ⁴ sukata°, S₂
⁵ attano, M_p ⁶ vāñjā, M_p ⁷ iha, S₂ M_p, in B. corr
 to iha ⁸ bhasma, M_p, bhasmi, S₂ ⁹ lahu, S₂.
¹⁰ in B corr to sattha° ¹¹ otussito, S₂ ¹² in B corr
 to mutimā. ¹³ S₂ only has na. ¹⁴ om S₂ ¹⁵ bhaneyya, S₂.
¹⁶ sahitānam, B ¹⁷ bhāvato karanato, S₂ ¹⁸ vebha-
 tikan, S₂ ¹⁹ otīso, B ²⁰ otattā, S₂ ²¹ sorañca, S₂.
²² samā, S₂. ²³ patīssenā, S₂, patīsenā, B. ²⁴ tabbam, S₂.
²⁵ sīla, S₂.

Nekkhammapono ti nibbānaninno Carissatī brahmacariyan ti pabbajjam¹ sāsanabrahmacariyam carissatī.²

Lesakappenā ti kappiyalesena Na ca vohareyyā ti māyāsātheyyavasena vacanam na nicchāreyya Dhamme thito kintī labhetha dukkhan ti evam vuttanayena dhamme thito dhammacārī kintī kena pakārena dukkham labhetha³ pāpuneyya

Tamkāranā ti tam nimittam tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākam aham pāturahosim⁴ Attānan ti pi pātho Mama attānam tumhākam pātākāsī ti attho Tasmā ti yasmā aham dhammam apacāyamāno tam rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammam passatha dhammam eva caritabbam katvā oloketha Aññatra ten'iha bhasmam bhavethā ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmim marukantāie anāthā apatisaranā bhasmabhāvam gaccheyyātha Khippamānenā ti evam khippantena vambhentina⁵ pīlantena⁶ Lahun ti sukaram. Parenā ti adhikam aññena vā Tasmā⁷ sukho have sappuṇṇisena sangamo ti So hi khantisoracce nivittho kenaci kiñci vutto pi na patippharati⁸ ti adhippāyo

Evam sāmāññato kittitam sarūpato nātukāmā vāṇijā

“Kim nāma so kiñ⁹ ca⁹ karoti kammam

kim nāmadheyyam kim pana tassa gottam⁹

Mayam pi nam datthukām'amha yakkha

yassānukampāya idhāgato 'sī

lābhā hi tassa yassa¹⁰ tuvam pihesī” ti

45

gātham āhamso

Tattha kim nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ¹¹ ca¹¹ karoti kammam ti kasivāṇijjādīsu¹² kīdisam kammam karoti Kim nāmadheyyān ti mātāpitūhi.

¹ jam°, B , ja, S₂ ² cariyatī, S₂ ³ alabhetha, S₂

⁴ °sī, S₂. ⁵ vājḥantena, S₂ ⁶ pīlandhena, S₂. ⁷ kasmā, S₂

⁸ °pparati, S₂ B ⁹ kiñci, S₂ B ¹⁰ om M ¹¹ kiñci, S₂

¹² °vāṇijā°, S₂. B.

Katham pana² Tisso Phusso ti ādisu tassa kim nāma-
dheyyam, Bhaggavo Bhāradvājo ti ādisu kim vā tassa
gottam¹ Yassa tuvam pihesi ti yam tuvam piyāyasi

Idāni devaputto tam nāmagottādivasena dassento

“Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajivī²

jānātha nam tumhākam pesiyo so

mā kho nam³ hilittha supesalo so” ti

46

āha

Tattha kappako ti nahāpito⁴ Sambhavanāma-
dheyyo ti Sambhavo ti evamnāmo Kocchaphalūpa-
jivī ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya⁵ jīvanako Tattha
koccham nāma ālakādi-sandhāpanattham kosādinam ullikha-
nasāadhanam⁶ Pesiyo ti pesanakārako⁷ veyyāvaccakaro.

Idāni vānija tam sañjānitvā⁷ āhamsu

“Jānāmase⁹ yam tvam vadesi¹⁰ yakkha

na¹¹ kho nam¹² jānāma¹³ ‘sa¹³ ediso’ ti¹⁴

mayam pi nam¹⁵ pūjayissāma¹⁶ yakkha

sutvāna tuyham vacanam ulāran” ti

47

Tattha jānāmase¹⁷ ti yam tvam vadesi tam mayam
sarūpato jānāma. Ediso ti gunato¹⁸ pana¹⁸ yathā tayā
kittitam evam ediso ti, tam¹⁹ na kho jānāma, yathā²⁰ tam
aviddasuno²¹ ti adhippāyo

Idāni te attano vimānam āropetvā anusāsanattham²²

“Ye kec’imasmim²³ satthe²⁴ manussā

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S₂ ² jīva, M M_p, °bhandūpajivī, Ed.

³ na, M, om M_p ⁴ nhā°, B ⁵ °nissaya, S₂ ⁶ ulli-
khanaka°, B ⁷ pessana°, S₂ ⁸ °netvā, S₂ ⁹ jānāma, M
¹⁰ pava°, B ¹¹ nam, B M M_p ¹² na, B M M_p ¹³ jānā-
mase, S₂ B ¹⁴ hi, M_p ¹⁵ na, S₂ ¹⁶ °yissāma, M, pūjaya-
pasāma, S₂ ¹⁷ jānāmā, B ¹⁸ gunathomana, B ¹⁹ ta, S₂.

²⁰ seyyathā, S₂, but perhaps for [jānāma]se yathā.

²¹ avindisum no, S₂. ²² S₂ adds āha. ²³ kiñcismi, S₂

²⁴ satte, S₂, sabbe, Ed

sabb'eva te ālambantu¹ vimānam
passantu puññāna phalam kadariyā² ti 48
gātham āha

Tattha mahantā ti vuddhā Ālambantū ti ārohanu
Kadariyā ti maccharino adānasilā

Idāni pariyoṣāne cha gāthā dhammasangāhakehi vuttā
Te tattha sabb' eva 'aham pure' ti
tam kappakam tattha purakkhitvā³
sabb' eva te ālambimsu⁴ vimānam
Masakkasāram viya Vāsavassa⁴ 49
Te tattha sabb' eva 'aham pure' ti
upāsakattam pativedayimsu
pānātipātā viratā⁵ ahesum
loke adinnam parivajjayimsu
amajjapā⁶ no ca musā bhanimsu
sakena dārena⁷ ahesum tutthā 50
Te tattha sabb' eva 'aham pure' ti
upāsakattam pativedayitvā⁷
pakkāmi sattho⁸ anumodamāno⁹
yakkhiddhiyā anumato punappunam 51
Gantvāna te Sindhu-Sovīrabhūmim¹⁰
dhanatthikā¹¹ uddayapatthayānā¹²
yathā payogā paripunnalābhā
paccāgamum¹³ Pāṭaliputtam akkhatam 52
Gantvāna te sam¹⁴ gharam sotthivanto
puttehi dārehi samangibhūtā¹⁵
ānandī¹⁶ vittā sumanā patitā¹⁷
akamsu Serisamaham¹⁸ ulāram
Serisakam te¹⁹ parivenam²⁰ māpayimsu²¹ 53

¹ ālambantu, S₂ B *always*, āruhanu, M_p ² pure°, B
³ alabh°, S₂ B, ābhuruḥsu, M_p ⁴ vāsaso, S₂ ⁵ pativ°, M_p
⁶ °po, M_p ⁷ S₂ *adds* ca ⁸ satto, B ⁹ ānu°, M_p,
anumodano, S₂ B ¹⁰ Suvira°, B M_p, Suvira°, M ¹¹ vanat-
thikā, S₂ ¹² udayam pa°, S₂ ¹³ paccāgamimsu, S₂ M_p
¹⁴ san, B M; sā, S₂ ¹⁵ °bhūto, S₂ M_p ¹⁶ °di, B,
ānandacitta, S₂ M_p, ānandippattā, M *for* ānandī vittā
¹⁷ patitā, S₂ M_p ¹⁸ serisakam aham, S₂ ¹⁹ om S₂.
²⁰ °na, M., °ni, M_p ²¹ payimsu, M_p

Etādisā sappurisāna sevanā
mahatthukā¹ dhammagunāna² sevanā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino⁴ ahesun ti

54

Tattha aham pure ti aham puṇṇam aham purīman
ti ahamahamkāra ti attho Te tattha sabb' evā ti vatvā
puna Sabb' eva te ti vacanam sabb' eva te yathā⁵ vi-
mānassa ārūhane⁶ ussukkaṇṇatā ahesun, tathā sabb' eva tam
āruhimsu Na kassaci ārūhane⁷ antarāyo⁸ ahoṣi ti dassa-
nattham vuttam Masakkasāram viya Vāsavassā ti
Masakkasāran ti ca Tāvatisabhavanam vuccati sabbam
vā devabhavanam, idha pana Sakkabhavanam vedītabbam
Tenāha Masakkasāram viya Vāsavassā ti Atha te⁹ vi-
māṇā viṇāṇam passitvā paṇṇāpattā tassa devaputtassa
ovāde thatvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya tassa ānu-
bhāvena sotthīnā icchitam desam agamamsu¹⁰ Tena vut-
tam te tattha sabb' evā ti ādi Tattha anumato pa-
kkāmi sattho,¹¹ yakkhuddhiyā punappunam anumodamāno ti
yojanā Kena pana¹² anumato¹² ti¹² Yakkhenā ti pākato
'yam attho

Yathā payogā ti yathā¹³ ajjhāsayam¹³ pakatapayogā.
Paṇṇapunnalābhā ti siddham Akkhatan ti anupaddu-
tam Pāṭalputtam akkhatan ti vā anābhaddham anuppiṇam,
anantarāyenā ti attho

Sam¹⁴ gharan ti sakam¹⁵ geham Sotthivanto ti
sotthibhāvena yuttā khemmo Ānandī ti ādīhi catūhi pi
padehi somanassitabhāvam eva vadati Serīsakan te¹⁶
paṇṇavenam¹⁷ māpayimsū ti kataññutāya thatvā patissa-
vamocanathaṇ¹⁸ ca devaputtassa nāmena Serīsakam nāma
paṇṇicchedavasena¹⁹ veniyato¹⁹ pekkhitabbato paṇṇavenam pā-

¹ oṇā, M_p, mahiddhiyā, S₂ ² oṇanānam, S₂ ³ etassa, S₂
⁴ sukhitā, M_p ⁵ yathāvutta, S₂ ⁶ uttarūhane, S₂,
āru°, B ⁷ āru°, B ⁸ accharāyo S₂. ⁹ kho, S₂
¹⁰ āga°, S₂ ¹¹ satto, B ¹² paṇṇu°, B ¹³ yathājjh°, B
¹⁴ san, B, sa, S₂ ¹⁵ sakalam, S₂ ¹⁶ om S₂ ¹⁷ oṇa, S₂ B
¹⁸ patissavā°, S₂, paṇṇasava°, B ¹⁹ ovasenecetam (sic)
niyato, S₂

sādakūtāgārā¹ attitthānādi² sampannam pākā³ apai⁴ kkhittam dvā⁵ akotthakayuttam āvāsam akamsu

Etādisā⁶ ti edisī, evam anattapattibāhīnī atthasādhikā⁷ ca. Mahatthikā⁸ ti⁹ mahāpayojanā¹⁰ mahānisamsā¹¹ Dhammagunāna¹² ti avipai¹³ itagunānam Ekassa sattassa hitattham Sabb' eva sattā¹⁴ ti sabbe eva te satthapa¹⁵ riyāpannā¹⁶ sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesum

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesam ca¹⁷ vāñjānam vacanapativacanavasena¹⁸ pavattam gāthābandham sutaniyāmen' eva uggahetvā therānam ārocesi Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattheriassa kathesi ti apare¹⁹ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasangi²⁰ tiyam sangaham āropesum Sambhavo pana upāsako mātāpitūnam accayena pabbajitvā arahatte patitthāsi

Serīsakavimānavannanā

VII, 11.

Uccam idam manithūna¹ ti Sunikkhittavimānam. Tassa² uppatti

Bhagavā Sāvatthiyam viharatī Jetavane Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayen'³ eva⁴ devacārikam caranto Tāvatisabhavanam upagato. Tasmi⁵ khane aññataro devaputto attano vimānadvāre⁶ thito āyasmantam Mahāmoggallānam disvā sañjātagāravabahu⁷ māno upasankamitvā pañcapatitthitena⁸ vanditvā⁹ añjalim paggayha atthāsi. So kira atite Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātum¹⁰ pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹¹ upasankamitvā gandhapupphadhūpādihī¹² cetiye pūjam karonti Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjam katvā gatesu tehi pūjitatthāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tatth'¹³ eva tāni samma-d-eva thapento sannivesavisesena dassaniyam pāsā-

¹ kūtāgārāguttitthā°, S₂ ² mahiddhiyā, S₂ ³ om. B.

⁴ mahiddhikā mahāpay°, S₂ ⁵ satta°, B ⁶ om. S₂

⁷ pativacana°, S₂ ⁸ aparena, S₂ ⁹ tass°, B ¹⁰ o'yena, S₁,

°ye, S₂. ¹¹ tasmi¹² ca, S₁. ¹² vimāne, S₁. ¹³ om. S₁

¹⁴ °tuyo, S₁. ¹⁵ °dhūmādihī, B ¹⁶ tath°, S₂

dikam bhattivisesayuttam¹ pūjam akāsi Katvā ca² pana²
 etam ārammanam ganhanto Sattlu gune anussavitvā pa-
 sannacitto tam puññam hadaye thapesi So aparabhāge
 kālam katvā tass' eva kammassa ānubhāvena Tāvātimsa-
 bhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānu-
 bhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi Tam sandhāya vuttam
 tasmim khane aññataro devaputto pe³ atthāsi ti
 Atha nam āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampatti-
 kīttanamukhena katasucaṇṭam⁴ imāhi gāthāhi pucchī⁵

“Uccam idam maññhūnam vimānam
 samantato dvādasāyojanāni
 kūtāgāi⁶ satta satā ulārā
 veluriyathambhā rucnatthata⁷ subhā 1
 Tatth' acchasi⁷ pīvasi khādasī⁸ ca²
 dibbā ca vīnā pavadanti vaggu
 dibbā iasā kāmāgun' ettha pañca
 nāiyo⁹ naccanti suvannachannā 2
 Kena te tādiso vanno, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā⁷ 3
 Pucchāmi tam deva mahānubhāva
 manussabhūto kim akāsi puññam⁹
 Kenāsi evam jahtānubhāvo
 vanno ca te sabbadisā pabhāsati¹⁰ ti⁹ 4

So devaputto¹⁰ tassa attano katakammam gāthāhi¹¹ ka-
 thesi Tam dassento sangitakāiā āhamsu

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
 pañham puttlo viyakāsi yassa kammass' idam phalam 5
 “Dunnikkhittam¹² mālam sunikkhipitvā¹³
 patitthapetvā sugatassa thūpe
 mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
 dibbehi kāmehi samangibhūto 6

¹ bhaktivesasayuktam, S₁, vibhatti^o, B, pi jattivisesa^o, S₂.
² om S₁ ³ la, S₂, pa, B, om S₁ ⁴ utakammam, S₁.
⁵ pati^o, S₁ ⁶ katthata^o, S₁, kattata^o, S₂, in B. corr
 from katthata^o to ratthata^o ⁷ si, S₁ ⁸ si, S₁ S₂ B. M.
⁹ nāi ca, B. M ¹⁰ pi, S₁. ¹¹ imāhi g^o, S₁.
¹² kkhittam, B M ¹³ kkhittvā, S₂.

Tena me tādiso vanno, tena me idha-m-ijjhatī
 uppajjantī ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evam jalitānubhāvo
 vanno ca me sabbadisā pabbhāsati" tī 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan tī cetiye pūṇākara-
 natthāne nīrantarathapanādiracanāvīsesena² athapetvā yathā
 nikkhittatāya na sutthu nikkhittam vā tena vā patiharitvā³
 dunnikkhittam⁴ puppham.⁵ Sunikkhipitvā⁶ tī⁶ sutthu⁶
 nikkhipitvā⁷ racanāvīsesena⁸ dassanīyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya patitthapetvā bhattivīsesādivasena⁸ puppham
 patitthapetvā tam vā puppham nikkhipento⁹ Satthu cetiyam
 uddissa mama¹⁰ santāne kusaladhammam patitthapetvā tī
 evam¹¹ ettha attho datthabbo¹²

Sesam vuttanayam eva

Sunikkhittavimānavannanā nīttitā⁵

Sattamavaggavannanā⁵ nīttitā⁵ nīttitā⁵ ca⁵ piṇṇa-
 vimānavannanā.⁵

Ettāvata ca

Devatānam vimānādi-sampattim¹³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattānam sabbalokahitāvahā¹⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā¹⁵ vibhāveti desanā
 ulāraphalatam¹⁶ cittakkhetasampattiyogato¹⁷ 2
 Yam kathāvatthukusalā¹⁸ supariññātavatthukā
 Vimānavatthu icc eva sangāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porānatthakathānāyam
 sannissāya samāradhā atthasamvannanā mayā 4

¹ °kkhitam, B ² °tthāpānādīnarandavī°, S₁, °panādinā
 rajanā°, S₂. ³ pah°, S₁ ⁴ °kkhitapu°, S₂, sutthu nī° p°, S₁
⁵ om S₁ ⁶ °kkhitvā, S₂ ⁷ rajanā°, S₂, viya ratana°, S₁
⁸ vibh°, S₂ B, nibhattisēsā°, S₁. ⁹ °tento, S₁
¹⁰ sammā, S₁ ¹¹ B adds vā ¹² S₁ adds Evam devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsete therō tassa dh° de°
 [manussalokam] āgantvā Bh° tam° a° nī° Bh° tam atthuo
 k° sampattamahā° dh° de° Sā d° mahā° s° ahoṣī tī
¹³ °patti, S₂. B ¹⁴ °vaho, S₂. ¹⁵ yam, S₂ ¹⁶ °phalati, B
¹⁷ vittam khetta°, S₂, S₁ has cittakkhetta, then [kathāvat-
 thuku]salā, and so on ¹⁸ gāthāvatthum ku°, S₂.

Yā tattha paramatthānam tattha tattha yathāraham¹
 pakāsanā Paramatthadīpanī nāma nāmato 5
 Sampattā parinitthānam anākulavinicchayā
 sā sattarasamattāya pāliya bhānavāiato 6
 Iti tam² samkhaiontena³ yam tam adhigatam mayā
 puññam tassānubhāvena lokanāthassa sāsānam 7
 Ogāhivā⁴ visuddhāya⁵ silādīpatipattiyā
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino⁸ 8
 Cīram tittathatu lokasmim sammāsambuddhasāsānam
 tasmim sagāravā⁹ niccam¹⁰ hontu sabbe pi pānino 9
 Sammā vassatu kālena devo pi jagatippatī¹¹
 saddhammanirato lokam dhammen' eva pasāsātū¹² ti¹³ 10

Badaratittahavīhāravāsīnā¹³ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvannanā nitthitā¹⁴

¹ S_i has yathāra[ham], then sampattā, and so on

² nam, S_i ³ samka°, S_i ⁴ °hetvā, S_i ⁵ S_i continues
[sammāsambuddha]sāsānam, and so on. ⁶ hi, S₂

⁷ tesino, S₂ ⁸ vimuttisara°, S₂ ⁹ ca gā°, S₂, gāravā, S_i

¹⁰ S_i adds satatā ¹¹ °tipatī, S_i, najādhīpatī, S₂

¹² pasādayi, S_i ¹³ om S_i ¹⁴ om. S₂, S_i adds siddhi
astu subham astu ārogyam astu

INDICES.

I INDEX OF PROPER NAMES *

Anga 337	Isigñh, 82
Anga-Magadha, 332	Isipatana, 86, 181, 184, 220*
Angā, 336, 337	
Aciravatī, 248	Ukkatthā, 229, 230*, 234*
Acchimatī, 131, 132, 134	Ujjenī, 138
Ajātasattu, 170, 200	Uttara, 298, 299
Atthaka, 265	Uttarakuruka, 18
Anāthapindika, 5*, 54, 109	Uttaramadhurā, 118
Anuruddha, 189, 190, 195	Uttarā, 63
Anotatta, 131, 134	Uttarā (<i>daughter of the former</i>),
Anomadassin, 3	63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74
Anomā, 314	Upatissa, 163
Andhavana, 173, 176	Upavattana, 165
Andhakavinda, 185, 186, 302, 303	Uposathā, 115*, 115, 116, 117, 117
Andhakavenhu, 264, 265	Uracchadamālā, 270
Alambusā, 93, 211	
Alomā, 184*, 184	Eniphasā, 94, 211
Assaka, 259*, 260*, 261, 261*	Erāvana, 15, 183
	Esikā, 195, 196*, 197, 197
Ānanda, 29, 47*, 158, 185*	
Ālamba, 93, 96, 211. <i>See</i> Corrections and Additions	Okkāka, 266
Icehānangala, 234	Kaccāyana, 10
Inda, 283	Kanthaka, 312, 313, 314, 316
Indapura, 159, 161	Kaplavatthu, 313, 314*
	Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99

* References to the text of the Vimānavatthu are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (sammāsambuddha), 141, 144, 147, 148, 156, 195, 206, 253, 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285, 331, 352
- Kassapa, 102 *See* Mahā°
- Kāsi, 90, 90, 253, 270, 295, 296
- Kākin, 253, 270
- Kimbilā, 109*, 110*, 112, 113
- Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, 342
- Kusāvatī, 18
- Kusinārā, 165*
- Kesākārī (ekāikā), 86, 90, 90
- Konāgamana, 284
- Kosala, 45
- Kośalā, 342
- Kosiya, 100, 139, 140
- Gaggarā, 217
- Gangā, 110*
- Gandhamādana, 162, 175
- Gayā, 206, 207, 208, 210, 212
- Gavampati, 331
- Gijjhakūta, 82, 124, 153
- Grubbajja, 82
- Guttila, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
- Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73, 93, 99, 105, 106, 107, 115*, 116*, 117*, 118, 168, 169, 171, 218, 219*, 230, 322, 330*
- Gotamī, 155
- Gopāla, 270*, 271, 285, 310
- Ghatikāramahābrahmā, 314
- Candabhāga, 338
- Campā, 217*
- Carī, 94
- Cātummahārājikā (devā), 18, 298, 331*
- Cittalatāvana, 93, 94, 170*, 170, 171, 287*, 299, 300
- Cittā, 94
- Cūlāmanicetiya, 203
- Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239, 240*, 241, 242
- Channa, 313
- Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
- Jambudīpaka, 18
- Jivaka, 76, 77
- Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252, 270, 295, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352
- Takkasilā, 109, 110
- Tāvātimsa *and* osā, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, 150, 153, 159, 164, 165, 170, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, 249, 249*, 250, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 351, 352, 353
- Tissa, 349
- Thūna, 45, 46
- Thūneyyaka, 45*, 46, 47, 48
- Dhammapāla (ācariya), 355
- Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164
- See* Sāriputta
- Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97, 107, 113, 113, 115, 116*, 126, 173, 179, 211, 269, 294, 300, 303, 304, 305, 307
- Nandā, 93, 211
- Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, 225, 229
- Nahūṇa, 339, 340
- Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma *and* ogāmaka, 149,
 156, 157, 158, 163, 164
 Nālandā, 114
 Nigantha, 29
 Niddā, 117, 117
 Nimmānarati *and* oratī, 79, 80*,
 100, 101, 102, 149, 150, 151*,
 189, 192, 192

 Pandava, 82
 Pannakata, 195, 196*, 197, 197
 Parammitavasavattī (devā), 79
 Pavarā, 131, 132, 134
 Pasenadi-Kosala, 5
 Pāṭaliputta, 350
 Pāyāsi, 297, 298, 299, 331, 332*,
 333, 342, 352*
 Pundarikā, 93, 211
 Punna (osettihū), 63*, 64, 65*, 66*,
 68
 Purindada, 171, 171*, 271, 275, 327
 Pesavattī, 156, 158*, 163. *See* Cor-
 rections and Additions
 Pokkhara, 93, 211. *See* Correc-
 tions and Additions
 Pokkharasāti, 229, 230, 234*, 243
 Pota, 259

 Phussa, 349

 Badaratthavāhāra, 355
 Bandhula, 165
 Bārānasī, 86*, 90, 97*, 137, 138,
 181*, 183, 184*, 184, 220*, 222,
 225
 Bimbisāra, 31, 82, 288
 Brahmaddatta, 137
 Brahmā, 21*, 90, 124, 203, 231,
 272, 278
 Brahmā Sahampati, 90
 Brahmā Sanankumāra, 90

 Bhagava, 349
 Bhaggara, 93, 211 *See* Correc-
 tions and Additions.
- Bhadda (*of* Kumbilā), 109*
 Bhaddā (*of* Nālaka), 149*, 150,
 150*, 151, 152, 153*, 192
 Bhāradvāja, 349
 Bhīma, 93, 211. *See* Corrections
 and Additions

 Magadha, 163, 164*, 243*, 337
 Magadhā, 156, 336, 337
 Maṅghmadesa, 266
 Matthakundalin, 322, 323, 324,
 327*, 330*
 Madhurā, 118
 Manu, 19*
 Mallarājaputtī, 165
 Mallarājāno, 165
 Mallikā, 165
 Masakkasāra, 350, 351*
 Mahākaccāna, 259, 260, 267
 Mahākassapa, 100, 101, 104, 259,
 289, 297
 Mahāgovinda, 82
 Mahānāma, 60*
 Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41,
 51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107,
 108, 115, 119, 120, 121*, 128,
 132, 137, 141, 148, 156*, 173,
 177, 178*, 179, 184, 185, 188,
 195, 196, 198, 205, 209, 216, 221,
 244, 250, 252*, 254, 270, 271*,
 286, 288, 289*, 291, 293, 294,
 295, 299, 301, 302, 306, 308*,
 310*, 312, 318, 352*, 353
 Mahāvihāravāsīn, 1
 Mahāsammata, 19
 Mahindhara, 133, 136
 Māgadhabhāsā, 174
 Māghavant, 201, 202*, 202
 Mātali, 141, 202*, 202
 Missakesi, 93, 211
 Mudukā, 94, 96
 Muduvādmī, 211
 Mūsula, 138*, 139*, 140*, 141*
 Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31,
 37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- | | |
|---|------------------------------------|
| Sunandā (accharā) 93, 211 | Sumedha, 319, 319, 321, 322 |
| Sunandā, 170~ 171 | Setavyā, 229*, 230 234*, 297, 331 |
| Suniddā 117, 118 | Serīsaka (devaputta) 332*, 333 341 |
| Sunimmita, 189, 192, 192 | Serīsaka (parivena), 350, 351 |
| Suphassa, 93, 211. <i>See</i> Corrections and Additions | Serisamaha, 345, 346, 350 |
| Suphassā, 94, 211 | Sokatinnā, 93, 211 |
| Subhadda 165 | Sonadinnā, 114, 115 |
| Subhaddā (accharā), 94, 211 | Sovira, 337 |
| Subhaddā, 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192 | Himavant, 104, 132 |
| Sumanā, 197, 197 | Himavanta, 134 |

II INDEX OF WORDS *

(Nouns and adjectives are given in their crude form)

amsa (skr amsa), edge, corner, facet, 303 , 303, 304, 339 , 339	adhiccaladdha, 341 ¹ , 341 ¹
amsi (same meaning as before), 303 , 303	adhipa, 314*
akācin, faultless, 252 , 253	adhippeta (skr abhipreta), approved of, agreeable, dear, 312 , 313
akkhata, safe and sound, 350 , 351	adhivāseti, to endure, 336 , 337
akkhāna, 114	ananubodha, 321
agalu (aggalu), 158, 235 , 237	anantaka 309 See nantaka
aghasi (loc of agha), 78	anabhiyyhita, not desired, 200 , 201
accanta, uninterrupted, 71	anajavyasana, 327
acchera, 338	analasatā, 229
accheraka, 338	anavabodha, not understanding not knowing, 319
acchodaka, 190 , 312	anābādha, safe and sound, 351
acchodika, 182 , 252	anāmasita, 113
ajamoja (skr ajamoda), cummin, 186	anāyasa (not of iron, or void of means), 334 , 335*
ajīya, 277	anugghāti (skr anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, 34 , 36
añjasa (adj), even, 81 , 84, 211 , 213	annucchava (fem ovi), 345 , 345
atta, 309 , 311	anutāpī, repenting, 115
attita, 311	anupubbata, 273 *, 280
atthamsa (with eight edges), 303 , 303, cf Mil 282	anuppīla, not molested, 351*
atthathaka (eight octads), 289 , 290, 296 , 309 *	anumadassika, 102 , 103
aticca (skr atītya), 72	anuyujjana, 346
atideva, 284	anurañjita, 4, 12
attatthama (one who himself is the eighth along with seven others), 149	anuviddha, 278
attan' atthama (same meaning as before), 152 , 152	anusata (skr anusrta), 34 , 36
	anusāsani, instruction, 19, 80 ² , 81
	anojaka, a kind of tree, 159, 161

* In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pali

² In the compound vacanakarānusāsanim the acc. depends on karā in vacana°

- anomaniḥkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 343
 appadhamsiya, not liable to destruction, 208
 abbulha, 326
 abbulhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhusseti, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abhikankhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abhito, 271, 275*
 abhinaya, 209
 abhipāleti, 341
 abhippakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisañceyyam, (1 sg opt of oṣaṇcnoti), 200, 201 = abhisañcineyyam, 202
 abhisatta (skr abhi + sapta), cursed, 334, 335
 abhisīṣati (skr sīṣ, sams), to desire, 313, 316
 abhihimsanā (°na), strong neighing, 272, 279 = hasana, has, hams, hms (not hims, to hurt), and hes have mingled together
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amatabbāka, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 236
 ālāra, 160, 162 See ālāra
 alonaka (°nika), not salted, 184
 avākirati, 125, 126, 204
 avikampin, 211, 215, 216
 avicāreti, to omit examining, 336
 aviccheda, 16
 asoka, the Asoka tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr āsrita), abiding, 210*, 212
 ahuvāsīm (1 sg imperf = aho-sīm), 321
 ākoteti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 ādava, 216
 ādhāraka, underlayer, 220
 ādhuta, 177, 178
 āpātha¹ (āpāthakāle, at the time of the entrance i e into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 309*
 āmodamāna, 272, 278
 āyasakya, ill reputation, 110
 āyu, a period of 30 600 000 years, 247, 247
 ālakal (? skr ādaka), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āvelin, 124, 125, 132
 āveline (voc fem of an enlarged form of āvelin), 204
 āvyukamāna, 237
 āsamāna (ā + sās), desiring, longing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āsimsati to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharima, captivating, charming, 14, 15, 77
 itritara, one and another, 333, 333 = itaritara
 itthikā, 93, 96

¹ Undoubtedly āpāta, entrance, unexpected appearance of something, cf S IV, 160, Jāt I, 336, P V A 23, Mil 298

- indīvara, 196, 197
 indhana, 335

 iratī (vāterita, hadayerita), to move,
 raise, 177, 177, 274*, 281
 irina, 334
 īsakam, 36
 īhatī, 35

 ukkamsa, excess, 335
 uccākulinatā, 32
 ujjangala, 334, 335* = jangala
 uttatta (skr ut + tapta), refined,
 339, 340
 uddaya¹, advantage, profit, 336,
 337, 345, 346
 uddālaka, 42, 43, 45, 197
 uddhamsatī, 303, 304
 uddhunatī, 279*
 upakīratī (°kinna), 159, 160
 upayujjati, 245
 upaladdhi, 279
 upavana, 344
 upavīta, 8
 upasavyāna (n), ? a robe worn
 over the left shoulder, 166
 uppabbajita, 319
 ubbandhati, to hang up, strangle,
 139, 207
 ura, the base of the pole of a car-
 riage, 268, 268, 269
 urūlhava, 103, 104, 186
 ullikhana, ? the procedure of ope-
 ning (an abscess) by scratching,
 349
 ussakkatī², 214
 ussada, anointing, 235, 237
 ussanna, anointed, 237
 ussāhita, having diverted oneself,
 109

 ussita (skr ucchrita), erected, high,
 321, 339, 339
 ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98
 ussūre, at sunrise, 65, atī-ussūre,
 after sunrise, the time of sun-
 rise long ago being over

 ekamsika, 82, 85
 ekatta, 202 = ekibhāva
 ejā, 232

 ogadha, 211, 215
 ogamanuggamana², setting and ri-
 sing (of the moon and sun), 326
 odaniya, 73
 odapattakīnī (skr udapātra), a wo-
 man who bears a bowl of wa-
 ter, 73
 odissaka, 97
 odumbara, 210, 213
 onamatī, to bend, 177, 177
 opaguyha, a place of concealment,
 316
 opāna, a pond or pool for water-
 ing, 286, 287, 288
 obhatacumbhatā, a woman who
 has a circlet of cloth pressed in
 upon the head, 73
 obhāsana, the speaking to some-
 body, 276
 orata, desisting from, 72
 olubbha (ger of ava + lumb), 105,
 217, 219, 261, 261
 ovadiya, 345, 345*
 ovaraka, 304

 kakantaka, 258
 kakka (skr karka), a precious stone
 of yellow colour, 111

¹ With one exception on p 346, where S₁ has udaya, always written with double d

² All my MSS have ussakkatīvā, otherwise I should have written ussukkatīvā

³ In S₂ and B written ogga°

- kakkataka, 243, 244*, 245, 245, 246
 kakkārika (oruka), a kind of cucumber, 142, 145, 147
 kankata, 104
 kanavira (? for karavira), Nerium odorum, 177
 kanājaka (cf skr kanaja), a certain weight, 222, 298
 kattar, name of the instrumentals, 97
 kathalika (pāda°, foot-stool), 8
 kantāriya, residing in the wilderness, 341, 341
 kanda, 335
 kapila, 222
 kappana, 34, 35
 kappiyalesa, pretext, 348
 kabaramani, 167, 304
 kamala, 35, 36, 38, 43, 181
 kambu, 165, 167*, 273, 280
 karavika, 166, 167, 219
 kalalikata, agitated, disturbed, 343, 343
 kalpalatā, a creeping plant yielding all wishes, 12
 kasata (?), 288
 kākola, 227, 227
 kādamba, 163
 kāmavallī, a kind of creeper, 164
 kāyahara, 304
 kāyura, a bracelet worn on the arm, 165, 167*, 273, 280 = keyūra
 kārandava, 163, 163
 kāla, fate, 341
 kālussiya, 29, 30
 kṛṇkanika, 12, elsewhere kṛṇkanika
 kittika, famous, 200
 krana, 169, 199
 kucchita, 169, 215
 kuta, 210*
 kutthulika (of skr kuthā), the prominent end of a thing, point, 344
 kundaka, 5
 kubbara, 269, 271, 275*
 kubbaratā, 276
 kumbhakāra, Phasianus gallus, 163, kuvalaya, 181
 kusaka, Kusa grass, 160, 162
 kusumita, blooming, 160, 161
 kūtangacchi, 123, 123
 kesara, 278
 kesahattha tuft of hair, 167
 koñcanāda, 35, cf J P T S 1887 p 163 sq
 korakita, full of buds, 288
 kolamba, 36
 kovilāra, 173, 174*
 kosa, ? scar or pock, 349
 kosātaki, a kind of creeper, 200, 200
 khataka, 206
 khippati, to ill-treat, 347, 348
 kheda (adj.), 276
 khepana, 311
 khobha, 35, 36, 278
 gajaka, 104
 gandhabbā, music, 139
 gandhika, scentful, 58
 gabbhara, 262
 garula, 9
 gavacchita (skr gavākṣita), furnished with bars, 276
 gāyana, 315
 gāha, view, opinion, 331
 gīveyya, 104
 gopakhuma, 162, 279
 gopana, 213
 gobahvadda, bull, strictly black-cattle-bull, gobahvaddañāyena, a phrase formed in the way of this expression i e by an accumulation of words, 258
 gomuttaka, a precious stone of light-red colour, 111
 gomedaka (same meaning as before), 111
 gosita, mixed with milk, 179 See Corrections and Additions.

ghantī, 36 279	gotirasa, 339
ghata (skr ghrta), clarified butter, 326	gotisattha 265
ghāsana, 218	tajjanā 210, 212
	tarduleyyaka 99
cakora, 163, 168	tapanīya 12, 235, 237, 339, 340
cankora 163, 163	tappati (skr tarp), to be pleased, 338
cangotaka, 33	tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
catukkama, 272, 278	tādine ¹ (loc of tādino, an enlarged stem of tīdini), 105, 106* = tādini of J P T S 1891—93, p 55
catugunodaka, 186	tipusa (skr trapusa), a species of cucumber, 147*
canda ² , a moonlike stump, 272, 278	tilaka, stain, spot, mole, 253
candaka (same meaning as before) 278	turanga, 281
calaka, trembling quivering, fresh, 222 See Corrections and Additions	thambhaka, 276*
cātukummāsa 306	thunati, to utter indistinct cries to groan, 223, 223
cāmara, 271, 276, 278*	
cāmikara (with short i), 12, 13 166*	dala, 35, 38
cittakathin, 312	dārapariggaha, the taking of a wife, marriage 299 300
cintāmani, 32	ditthimpāta, glance, 279
ciraka (skr cira), strip, 237	ditthivusaka, 342
cira, strip, 280	divasakara, 169
	divādivassa, 239, 242
chandavantatā, 319	disatā, 101, 102
chandovicita, 265	duggama (su ^o), difficult to pass, 336
chamā (instr = ksamā of the Veda), 183, 183	duppayāta, stray, 336, 337
chida (adj, tanhacchida), cutting, 82	durāsada, 210, 213
chejja, one of the seven musical notes, 139*	duvaddhato, from both sides, 271, 281
	devara, 133, 135*
jangama, 4	devātideva, 18, 283 ² , 284
jangala, 335*	
jātovaraka, dwelling-room, 158	dhanka, 334, 334*, 335*
jālī (jālitambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jālavanta	dharana, a certain weight, 104*
jīraka, 186	

¹ Ed has tādini

² This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V V Therefore the note on p 305 of the S B E vol XXXVI is to be amended accordingly

- dhavala, 252
 dhūsara, dust-coloured, 335
 naccane, 282, 315
 natati, 210
 natthikaditthi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nījhatta, 265, 265 = nījhapita
 nījhāna, 339, 340
 nithunati, to groan, 224
 niddharana, estimation, 131
 nīpaccākāra, service, 320
 nīppariyāyena, (skr nīsparyāya), out of rank, 320
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures, 275
 nibhāti, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nimmāya (ger), 79*, 80* = nimmimtvā
 niyati, 341
 niraggala (‘yañña), 283, 285
 niramkaroti, 109, 110
 nirūha, usual, customary, common, 108
 nivātavutti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc of nis), 161. *See* Corrections and Additions
 nise (loc of nisa), 159, 161
 nissattha (skr nis + sarj), granted, 341
 nissāma (?), 10
 nissāyata, 2
 nemi, 277*
 pakkāmayum, 224, 224 = pakkamesum
 pakkhāleti, 261
 pakkhandiyāna, 338, 338 = pakkhanditvā
 pakhuma, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacura, 213
 paccāsimsati (skr prati + ā + sams), to desire, expect, 336, 346
 patiggahāpana, 311
 patisankhāna, 327
 patissa, 347
 patissaya, 347
 patissava, 351
 panava, 312
 panāma, 321
 patāpa, 180, 180
 patāpeti, 306, 307
 patitātā, 25
 patisibbati, 167
 patīta, pleased, delighted, 336, 337
 pattidāna, 188*, 190
 padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
 padumakannikā, a peak in the form of a lotus, 181
 paḍīpiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiyā, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion, 213
 parinata, 288
 parito, 316
 parinayatā, 331
 paripātita, befallen, 336
 paribrūhati, 115
 parilehati, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 236
 parissanta, tired, fatigued, 305
 parissama, 289, 305
 pariharaka, armlet, 167*
 pavajjana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahamsita, laughing, 279*
 pāka, cooking, 186
 pākavatta, alms consisting of cooked food, 222

- pāti, part, half, 321
 pādapa, 212
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 pārjāta, 174 = pārīcchattaka
 pārevata, 166, 167
 piñjara, 288
 pipphali, long pepper, 186, 187
 piyangu, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 piṣiyati (skr piś), to perish, 335
 piṣeti, to be fond of, 348, 349
 pīthaka, bench, 8
 pīlati, to molest, 348
 putabheda, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 punāti, 19
 purisa (in the grammaticalsense), 13
 peyyavācā, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42
- phala (kocchaphalūpajīvī is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, 349, 349, cf phala in the sense of ploughshare -
 phalati, to break open, 343, 344
 phalikā, the breaking open, 344
 phāruka (?), 288
 phulhaka (or phulaka or pulaka, cf skr pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussarāga, topaz, 111, 304
 bandhujīvaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavira, 230, 231
 bālya (adj), foolish, 325, 326
 bilangadutiya, 222, 298
 bimbaka, 168
 byūhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72
 bhattavetanabhata, a hireling working for food-hire, 305, cf Mil 397
 bhattu (skr bhakti), devotion 353 354
 bhasma. 347, 348*
 bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162
 makula, Mimosa elengi, 194
 majjita (p p p for mattha), 340
 mañjatta, 110, 111* See Corrections and Additions
 mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manosilā, 288
 mantā, 262, 262 = jānitvā
 masāraka, a sort of seat, 8, 9
 masāragalla, 166, 167 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahānila, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahāmase
 muñcana, 281
 muñcanaka, 303
 mundika, 302
 munana, 231
 muraja, tambourine, 159, 161, 339, 340
 medhāvitā, 229
 mosavajja, 57, 59 = musāvāda
 yahim, 343*
 yāthava, true, exact, 232
 yāthāvato, truly, exactly, 232
 yādicchaka 341
 yādisakīdisa, 210, 213
 yugala, 233
 yuttikatā, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- ramsimant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354¹
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc), 128, 180
 rathapañjara, the body or rather
 the back (le fond) of a carriage
 324, 326 =
 rathūpattha (skr rathopastha) 326
 rasasā (instr), 283, 284
 rājanukkha, 43
 ruca (n), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before),
 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj), 213
 ropita², powdered, 273*, 280
 rosa, 226
 rosaka, 226, 226

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavanka, (lava + anka), a small
 mark, 253
 lasuna, 186, 186
 lājapañcamāni pupphāni (lājapup-
 phāni ap Childers), 31
 lāmañjaka (skr lāmajjaka), the
 root of *Andropogon muricatus*,
 186, 187. See Corrections and
 Additions
 lāmañca (lāmañcagandham²), 186
 līlāravinda, a lotus serviceable for
 sport, 43
 lūkha, arid, 335, dreadful, haunt-
 ed, 336
 lesakappa, pretext, 347, 348
 lonasovīra, 98, 99

 vaggana, 278
 vanka, haunted, 334, 334
 vacanakara, obedient, 80, 81, 341

 vatamsaka, earring, 174, 174, 175*,
 176*, 178, 189, 209
 vannanibhatā, 27
 vannanibhā, 179, 218, 326
 vannu, 337
 vannupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vatthikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 valañjeta, to resort to, 58
 vahānaka, 337
 vājū horse, 278
 vahana, 316
 vātaghāta, 197
 vātaghātaka 43
 vālin, covered with a hairy tail,
 272, 277
 vāhasā (instr of vāhas), through
 offering, 100
 vikubbati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger of vigganhatā), to
 hold asunder, to stretch, 209, 209
 vicchurita, strewn, sprinkled, pow-
 dered, 4, 280
 vijāṇiyam (1 sg opt), 183
 vitta, 183, 183, 190, 192, 193,
 206, 206
 videsa, foreign country, 338
 vimyoga, use, 157
 vipaccati, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 = apatha
 vippanattha, lost, 336, 336, 337,
 347
 viphandhati, to writhe, 227, 227,
 elsewhere written with pph
 vibhāyana, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (okāle, ? at the time
 of passing away)
 vimalayaka (cf skr vimalaka), a
 certain precious stone of dark-
 blue colour, 111

¹ Ed has *vosita*

² Thus in S₂ and B. In S₁ the passage is missing. The right reading appears to be *lāmajja*^o or *lāmajjaka*^o

vīrajaka, living in a foreign country, 336	santhāgāia, 298
vivana 302, 302 = araṇṇa	sapallavita, sproutful, 288
vīsesiya (ger of vīseti) 82, 85	sapita (skī sapī, cursed 336
vekata, changed 10	sappi (pīthae) an easily manageable stool, 8
vetana, 141*	sabala 253
vettāsana, cane-chair 8	samavāyena, in common, 336
vedi, 339, 340	samita 272, 279
vedikā, 275 ¹ , 276, 302, 304 340	samīhata 34, 35
vediyā, 303, 304	samuggata 280
vebhūtika, unbecoming, 346, 347	sammuggirati, to praise, 199
verajaka, foreigner, 338	samutthipika 72
vesama (adj.), unequal, changed 10	samudāya 175 201, 276
vyamha (byamha), 159, 160, 224, 312, 315	samudita united, 321
vyīpeti 17	samujyuta, 269, 269
sa (adj. poss.), 350, 351 = saka	samussāhita (p p p of samussa-
samyata, 162	hata), 105
samsappati, 278	samodita, united, 320
samsava, 227	sampavati, 343
samsavaka, 226, 226, 227 ¹ , 227*	sampaveti, 312, 343, 344
sankamana, avenue, 302	sampavāyana, 344
samkhiṣṣana, 329	sampāka, 186, 186
sankuka, stake, 337, 338	sambodhana (name of the voca-
sankupathamagga, 338, cf Mil 280	tive), 12, 18
sanghattiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects otteti or ettāyati)	sambhuyya (ger of obhavati), 232
samghāta, junction, union, 233	sammajja (oparibhandādini), 319
sañjhātapa, evening sun, 4	sammataḷa a kind of cymbal 159, 161
sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height (depth), i e extremely high (deep), 226, 227*	sammodita (probably samodita, 'as given in B), united, joined, mixed, 186
satavippavāsa, 335	salana, 169
sateritā, 159, 161, 271, 277	salala, a sweet-scented tree 160, 162
santati, 25	salātuka unripe, 288
santānaka, one of the five superb trees of the gods, 12	sātakumbha, 13
	sassatisama, 264, 265
	sāpa, curse, 336
	sārasa, 57, 163
	sāva, ? juice, 186
	simsare ² (3 pl pres of sar), to run quickly, 272*, 278

¹ Cf śatapaurusam, Mahāvastu III, 455, l 18, cf also sādhi-
porisa, of the height of a man and more, M I, 74, S II, 99

² B and M have sabbare, evidently for sappare (sar) Simsare
corresponds with the vedic 3 pl. sīrate, the termination being are, as

sikhandi, 163	somanassita, satisfied pleased, contented, 351
singnada, gold, 283, 284 = jambunada	sovacca, 347
sindhavāra (sindhua), Vitex negundo, 177	ham (interj.), 77'
sipātika (skr srpātika), bill, beak, point, 343, 343, 344*, cf S IV, 193 ādinnasipātiko seyyathāpi siriso	hatthapatipaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, angāra-kapalla 142), 145, 146
sirisa, 331*, 343, 343, 344*	hīriya, 210, 212 = hārīka
sissati (° skr sī) ¹ , to fall off, to perish, 344	hingu, Assa foetida, 186
suci, foot-board, 8	hinguḥka (olaka, °kā), 4 168, 324
sucimhita (skī sucismita), with a serene smiling, 93, 96, 273, 280	huiya (m n), 194*
suphassita, 275	hīleti (skī hīd), to grieve, vex, 349
serisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346	hīra, string of pearls, 176
	hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable

¹ To connect sissati with skr sisīyate, 'to be left', 'to remain' (cf avasissatu, S II, 28, avasissī, S II, 267, avasisseyyam, Jāt I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form sis with the same meaning as sisīyate (śrīnāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of sī in the Pālī

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES ¹

Anguttaranikāya, 4	Dhammapadavannanā, 165
Anguttara, I, 10 11, I, 35 116,	Paramatthadīpanī 354
IV, 220 60, IV, 236 194; IV,	Pāyāsisutta 297
396 18	Majjhimanikāya, 4
Abhidhammapitaka, 4	Mallikavātthu 165
Ucchuvimānī 203	Vinaya I, 38 13
Udāna, 46	Vinayapitaka 4
Udānī 78 46	Vimānavatthu, 1. 2*, 3 4 354
Kakkata kavimāna, 246	Vimānavatthuvannanā, 355
Khuddakanikāya, 1, 4*	Samyutta I, 51 116; I 93, 71
Jātaaka I, 228, III, 409 5	IV, 275 17
Dīghanikāya, 4	Samyuttanikāya, 4
Dhammapada v 43 203, v 147	Suttantapitaka, 4
77; vv 219 220 221; v 223 69	Sovannapīthavatthu, 5

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS¹

Page	Page
1, l 13, 3, l 6, 4, l 13 read <i>icc</i> instead of <i>icc'</i>	71, l 12 read <i>kulapadesādinā</i> in- stead of <i>kula°</i>
6, l 7 for <i>pasīditvā</i> read <i>passitvā</i> (reading of <i>S_I</i>)	72, l 22 unite <i>viññatti</i> and <i>samu-</i> <i>tthāpikā</i>
7 l 16 for <i>uppacittim</i> read <i>upa-</i> <i>cittam</i>	90, l 17 read <i>anupucchase</i>
7, l 18 sq read <i>passatī</i> , <i>tathā</i> instead of <i>passatī</i> <i>Tathā</i>	93 l 23 sq (cf p 211, l 17 sq <i>Ālamba</i> , and so on are, in <i>m</i> opinion, proper names of cele- stial male musicians, opposed to <i>Nandā</i> , and so on, the celestia female musicians <i>Dhammapāla</i> contradicts this opinion (on p 96, l 19 sqq) and declares them to be names of musical instruments For some of them, <i>e g</i> for <i>pokkhara</i> (<i>skr</i> <i>puskala</i> or <i>puskara</i>), most probably also for <i>ālamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all More impor- tant seems to be the circum- stance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that <i>devatā</i> whose habits are related here But in one of the next lines we meet with the very same expres- sion, which is applied there to some celestial women prominen- tly able for lute-playing I be- lieve, musical instruments can- not be put in a parallel with mu-
8, l 21 read <i>pītham</i>	
9, l 24 insert a semicolon after <i>garule</i>	
11, l 9 read <i>ārammaṇe</i>	
12, l 20 read <i>attho</i> — instead of <i>attho</i> <i>Yathā</i>	
14, l 17 read <i>Tathā</i>	
19, l 17 for <i>Manujāti</i> read <i>Ma-</i> <i>nujā</i> <i>ti</i>	
23, l 7 read <i>c' ettha</i> ⁶	
26, l 26 for <i>abhāgatān'</i> read <i>ab-</i> <i>bhāgatān'</i>	
36, l 13 for <i>nikkhepapadāvītkka-</i> <i>mam</i> read <i>nikkhepapadāvīti-</i> <i>kkamam</i> , although this reading is borne out by no MS	
37, l 19 put a full stop after <i>yeva</i>	
41, l 11 read <i>upparjantī</i> with a small initial letter	
52, l 27 for <i>abbhānumodane</i> read <i>abbhanu°</i>	
53, l 5 read <i>osadhi</i>	
58, l 2 unite <i>gandhikā</i> and <i>gan-</i> <i>dikehi</i>	

¹ A good deal of the Errata, *e g* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

- | Page | Page |
|---|--|
| cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapāla will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent <i>ṭurjyaśādhakīdevaputtā</i> | has <i>ecāmino</i> which is the regular form |
| 93, l 26 read <i>Alambusī</i> | 155, l 13 for <i>udakāḥhakānī</i> read <i>udakāḥhakānī</i> |
| 94 and 96, in the heading read <i>Cittalatāvagga</i> | 156 sqq (III, 7) The name of the heroine is <i>Sesavatī</i> , as in <i>S.</i> not <i>Pesavatī</i> , as in all other MSS and also adopted by me |
| 95, l 12 read <i>ussukkāpesin</i> | For, on p 157 sq., although this name is brought in connexion with <i>visesa</i> in its twofold meaning <i>i.e.</i> excellence, superiority and distinction, discrimination stress is laid only on the latter meaning. Whether ' <i>Sesavatī</i> ' had been changed into ' <i>Pesavatī</i> ' by mere error, the letter <i>s</i> being pretty similar to <i>p</i> in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination' is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write <i>Pesavatī</i> |
| 101, l 20, 102, l 1 separate <i>sī</i> from <i>disatam</i> . The commentary substitutes <i>disam</i> for <i>disatam</i> and the twice repeated <i>sī</i> in v 2 cd, which, at first, induced me to consider <i>sādisatam</i> <i>i.e.</i> similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the <i>Gāthās</i> | 161, l 8 for <i>nīsati</i> read <i>nīsī</i> (reading of <i>S.</i>) |
| 105, l 18 put 2 after <i>tī</i> , and in the Notes change the last figure into 17 | 166, l 20 read <i>evijjotitattī</i> |
| 110, l 21, 111, first line, the form <i>mañjattha</i> occurs beside <i>mañjitttha</i> and <i>mañjettha</i> , whereas on p 111, l 11 fr t and l 1, 2 fr b, <i>mañjattha</i> is borne out by all MSS. I have written, therefore, <i>mañjattha</i> also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading | 170, l 11 separate <i>pabbā</i> from <i>pupphādīnam</i> |
| 111, last line, <i>S.</i> has, both here and elsewhere, <i>padumarāgalohitanka</i> , which is a better reading than <i>oraṅgalohitanga</i> , borne out by <i>S.</i> and B | 172 (two lines from b) <i>Pariccha</i> twice |
| 119, l 13 put a note of interrogation after <i>tī</i> | 173, l 18 put a full stop after <i>nibbatti</i> |
| 121, l 9 for <i>pāgabbiyam</i> read <i>pāgabhiyam</i> | 179, l 24 read <i>Gosita</i> (reading of B) |
| 151, l 26 for <i>brahmacāraye</i> read <i>brahmacārayo</i> , and see E Muller, <i>Pali Grammar</i> , 81. A nom pl <i>brahmacārayo</i> occurs A III, 42, and here all MSS agree. Ed | 180, l 21 for <i>yassā</i> read <i>y' assā</i> |
| | 184, l 26 read <i>alonakāya</i> |
| | 186, note 7 read <i>lāmañca</i> , <i>S.</i> B M, <i>lāmajja</i> , Ed, note 23 read <i>esi</i> , <i>S.</i> |
| | 187, l 1 read <i>lāmañjakena</i> (so <i>S.</i> alone) |

Page

- 201, l 6 read sab-
 202, l 2, for yathādhīppāyam read
 yathādhīppāyam
 203, l 21 read Tam¹¹ hetthā¹¹
 222, l 12 read ca- (to be joined
 to lakatthikāni)
 232, l 15 sq read Vibhajitabbassa,
 and l 17 for vijjanato read vi-
 bhajanato The MSS are much
 puzzling by spelling vibhajati,
 to divide, nipajjati, to lie down,
 pabbajati, to go forth, dīppati
 to shine, and many other words
 very often incorrectly
 232, l 21 sq for patijjante read
 patipajjante
 232, l 21 read Jetavanam
 234, l 11 the inhabitants of Icchā-
 nangala have come in this story
 like Pilate in the Creed
 242, l 3 separate sam-ecca instead
 of sa-mecca
 258, 2 lines from b read sūjhatu
 278, l 23, 24 for dhumanti read
 dhunanti
 279, l 16 sqq I have followed B,
 since S₁ and S₂ are widely diffe-
 rent from each other It seems,
 however, that we have to read
 Apaie gandhabbaturiyānam vicī-
 trapaṇe ti pathanti
 285, the last line from bottom is
 not clear, ? paramāhuti
 304, in the heading read Sunikkhittao
 324 sqq (VII, 9) We possess here
 an exact parallel to the Kan-
 hapetavattthu (cf P V A 94sqq)
 and to that part of the Ghata-
 jāta (IV, 85 sqq) which is
 identical with the former See
 my article Eine buddhistische
 Bearbeitung der Kṛṣṇa - Sage
 Z D M G 53 Bd 1899, p 27 sq
 331 sqq (VII, 10) The so-called

Page

- Serīsakavimāna deserves special
 attention in more than one re-
 spect It is a poem of no com-
 mon soar and swing, in which the
 encounter of the deceased king
 Pāyāsi, standing in his full ce-
 lestial splendour, with a caravan
 of merchants is dealt with Omit-
 ting other highly remarkable de-
 tails I mention only the inci-
 dent of the Sirīsa tree and the
 wide-spread prevalence of the
 legend related to a tree, by the
 fully ripe fruits of which the
 years of heavenly bliss are mea-
 sured Moreover, I subjoin the
 fact that the two Vimāna-stories
 in which king Pāyāsi plays a part,
 viz VI, 10 and VII, 10, coin-
 cide with some portions of the
 Pāyāsi-Sutta, which is referred
 to expressly in one of them
 For these sections of the Pāyāsi-
 Suttas see P of E Leumann's paper
 on Beziehungen der Jaina-Lite-
 ratur zu andern Literaturkreisen
 Indiens (Actes du VI^{ème} Congrès
 intern des Or a Leide, III^{ème}
 partie, sect 2, pp 480-490)
 336, l 13 āropayissam is confirmed
 by three MSS (S₂ B M), and
 since S₁ has aropiyam (for āro-
 piyam), I have retained it The
 singular is indeed very strange,
 but the whole line where it oc-
 curs appears to form an invita-
 tion made by the leader of the
 caravan to his partners The
 particle ti is not seldom wanting
 in small speeches which are in-
 serted into the course of the
 poetical narration, cf e g p 210,
 vv 10 11 13, p 269, v 32,
 p 313, v 17